ESSAI DE DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-KABYLE

(ZOUAOUA)

Alger. — Typographie A. Jourdan.

ESSAI
DE
DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-KABYLE
(ZOUAOUA)

PRÉCÉDÉ
DES ÉLÉMENTS DE CETTE LANGUE

PAR

Le R. P. J.-B. CREUSAT
De la Compagnie de Jésus

PUBLIÉ AUX FRAIS DE L'ARCHEVÊCHÉ D'ALGER



ALGER
(MAISON BASTIDE FONDÉE EN 1833)
A. JOURDAN, LIBRAIRE-ÉDITEUR
4, PLACE DU GOUVERNEMENT, 4

MDCCCLXXIII

ÉLÉMENTS

DE LA

LANGUE KABYLE



ARTICLE Ier.

DES LETTRES.

§ 1er. — Des lettres de l'alphabet.

La langue kabyle est une langue parlée, non une langue écrite. Quand les Kabyles veulent écrire ou faire écrire dans leur langue, ils emploient toujours les caractères arabes.

Nous laissons à de plus habiles à décider si les caractères *tifinar*, retrouvés chez les Touareg, ont jamais été ou non ceux de la langue kabyle.

Pour notre travail, nous n'avons pas hésité à nous servir des caractères latins.

Notre système graphique est des plus simples. Nous n'avons employé aucune lettre inutile. Nous avons pré-

féré, dans la plupart des cas, abandonner à l'usage la rigoureuse exactitude de la prononciation, plutôt que de chercher à la rendre par un emploi multiple de caractères, qui, la plupart du temps, sont une surcharge et augmentent la difficulté de la lecture.

Les quatre lettres de notre alphabet, *p*, *v*, *x* et *y*, ne figurent pas dans l'alphabet kabyle.

c se prononce toujours *ch*.

d se prononce quelquefois du bout de la langue, comme dans *adu*, le vent.

g reste toujours dur et ne se prononce jamais comme *j*.

h simple représente notre *h* aspiré français, avec cette différence que cette lettre, en kabyle, se prononce, et qu'on dirait, par ex. : *hameau*, et non *ameau*.

h', avec une apostrophe, est très-fortement aspiré, comme le *j* du mot espagnol *José*. Cette lettre représente encore une autre aspiration plus forte, que l'usage indiquera.

k emprunte, dans quelques cas très-rares, un son se rapprochant du *h'*.

q n'est jamais suivi de l'*u*, indispensable dans le français, et se prononce du fond du gosier.

r', avec l'apostrophe, est notre *r* fortement grasseyé.

t se prononce quelquefois comme *ts*.

â, avec l'accent circonflexe, est guttural et long.

u se prononce toujours *ou*.

Enfin, pour donner, en un seul tableau, l'ensemble de notre système graphique, pour la lecture du kabyle,

voici comment nous représenterions l'alphabet kabyle et les sons correspondant à chaque caractère :

a	b	c	d
a	ba	cha	da
e	f	g	h
e	fa	ga	ha
i	h'	j	k
i	h'a	ja	ka
o	l	m	n
o	la	ma	na
u	q	r	s
ou	qa	ra	sa
â	r'	t	z
aâ	r'a	ta	za

§ 2. — Des lettres intercalaires.

Il y a, en kabyle, cinq lettres que j'appelle intercalaires, et dont deux, *e*, *u*, prennent place dans la désinence des mots, deux autres, *d* et *t*, restent isolées et détachées des mots dans la phrase et la cinquième, *i*, se place au commencement ou à la fin des mots. L'usage seul en détermine l'emploi.

Le *d* se produit très-fréquemment, soit au commencement, soit dans le milieu, soit à la fin de la phrase,

et quelquefois accompagné d'un *e* ou d'un *i*. Ex.: *il est venu*, iusa d; *il n'y a personne*, ula ah'ad id.

Le *t* s'emploie très-rarement. En voici un ex.: *que le salut soit sur toi!* la aselam t ek!

Les trois voyelles intercalaires ont aussi un caractère euphonique. Ex.: *peureux*, amaogguad pour amaoggad. *Vite! vite!* r'iuel! r'iuel! pour riul. *Il lui a dit*, inna ias, pour inna as. *O mon frère!* ai egma pour a egma.

§ 3. — Des lettres substituées.

En kabyle, un certain nombre de lettres se changent en d'autres dans les cas déterminés par l'usage.

d et *t* se changent souvent l'un en l'autre. Le *d* du futur disparaît même toujours devant le *t* ou se confond avec lui. Cette lettre se change en *n* devant un *n*, comme à la 1re personne pluriel des verbes réguliers.

Cette lettre encore se confond quelquefois avec *l*. On dit: *zeld* ou *zell azekka*, après-demain.

i se change en *g* dans certains cas: *ag ellan* ou *ai ellan*.

l et *r* se confondent quelquefois: *armi* ou *almi*.

q remplace facilement *r'*: *ner'*, tuer, devient, à la forme d'habitude: *neq*.

n devient *m* devant un *b*, comme en français: *em baba* pour *en baba*.

s se change en *z*: *zenz* pour *senz*.

Si deux *u* se rencontrent, l'un d'eux, quelquefois l'un et l'autre, se changent en *b*: *ibui* pour *iuui*.

ARTICLE II.

DU NOM.

§ 1er. — Ses modifications.

Les noms kabyles ont, comme en français, deux genres et deux nombres.

Ces deux genres et ces deux nombres se distinguent facilement.

Le singulier masculin commence généralement par les voyelles *a*, *e*, *i*, *u*. Les exceptions à cette règle sont rares.

Le singulier féminin prend, à peu près toujours, l'initiale et la finale *t* : *taserdunt*, une mule, du masc. *aserdun*. Cette lettre se conserve au pluriel du même genre, mais initiale seulement.

Le pluriel masculin change généralement l'*a* du singulier en *i*.

Quant aux terminaisons, elles sont variées au masculin singulier. Au pluriel du même genre, la terminaison générale est en *n*, toujours précédé d'une ou de deux des cinq voyelles, *a*, *e*, *i*, *o*, *u*.

Le féminin singulier se termine, à peu d'exceptions près, par *t*, et le pluriel par *in*.

De sorte que rien de plus facile que de former le féminin dans les noms, puisqu'il suffit d'ajouter au masculin un *t* avant et après. Ex. : *amr'ar*, vieillard, *tamr'art*, vieille femme; *aserdun*, mulet, *taserdunt*, mule, ainsi de suite.

§ 2. — RAPPORT DES NOMS.

Le rapport d'un nom avec un autre, en kabyle, comme par ex. : *la puissance de Dieu*, se rend de plusieurs manières que l'usage apprendra.

Ou les deux noms se suivent sans intermédiaire ; ex. : *le troupeau des bergers*, toqodait imeksauen ; ou ils sont reliés par un *b*, un *g* ou un *n*, quelquefois seul, mais le plus souvent précédé ou suivi d'un *e*.

Le *b* précède généralement les noms qui commencent par *u* et ceux qui commencent par *a*. Mais dans ce dernier cas, l'*a* se change en *u* ; ex. : *le bâton du vieillard*, akkuas b umr'ar, et non, b amr'ar.

Le *g* se place généralement devant les noms en *i*, soit singuliers, soit pluriels ; ex. : *l'obscurité de la nuit*, atalam g id ; *les yeux des chats*, allen g imcac.

L'*n* précède les noms féminins, soit singuliers, soit pluriels ; ex. : *l'enfant de cette femme*, akcic ne tamettut agi ; *les habitants de Aiit Aisi*, medden n Aiit Aisi ; *les ailes des pigeons*, afriun en titbirin.

Il arrive quelquefois, comme en français, que cet *n*, par euphonie, se change en *m* devant un *b* ; ex. : *la maison de mon père*, ah'h'am em baba.

Devant un nom propre de personne, la relation se rend généralement par un *a* ; ex.: *le mari de Fatma*, argaz a Fatma.

§ 3. — Influence des particules et des prépositions sur les noms commençant par *a*.

Le *b* de relation, dont nous venons de parler et la plupart des prépositions changent, tantôt en *u*, l'*a* des noms commençant par cette voyelle, tantôt la conservent, mais la font précéder de l'*u;* ex. : *il est à la maison*, netsa deg uh'h'am ; *les oreilles du lièvre*, imezzuren b uautul.

Ces mêmes noms changent encore leur initiale en *u* quand ils commencent une phrase, mais sont placés après le verbe, comme c'est généralement l'*usage* ; ex. : *le marabout est venu*, iusa d umerabet

---

ARTICLE III.

DU PRONOM.

Il n'y a pas d'article en kabyle. Nous avons dit plus haut comment on distingue les genres et les nombres dans les noms.

Il y a cinq espèces de pronoms kabyles.

1° Les pronoms personnels.
2° Les pronoms démonstratifs.
3° Les pronoms relatifs.
4° Les pronoms interrogatifs.
5° Les pronoms indéfinis.

§ 1er. — Pronoms personnels.

Les pronoms personnels se modifient suivant leur condition de sujets ou de régimes.

I. — Pronoms personnels sujets ou isolés.

Singulier.

1re pers.	moi,	nek, nekki, nekkini.
2e —	toi, *masc.*,	ketc, ketci, ketcini.
— —	toi, *fém.*,	kem, kemmi, kemmini.
3e —	lui, *masc.*,	netsa.
— —	elle, *fém.*,	netsat.

Pluriel.

1re pers.	nous, *masc.*,	nukni.
— —	— *fém.*,	nukenti.
2e —	vous, *masc.*,	kunui.
— —	— *fém.*,	kunemti.
3e —	eux, *masc.*,	nitni.
— —	elles, *fém.*,	nitenti.

II. — Pronoms personnels régimes d'un nom.

Les Kabyles n'ont ni pronoms, ni adjectifs posssessifs. Ils sont remplacés par les pronoms personnels. On dit, en kabyle, *la maison de moi*, *les pieds d'eux*, etc.

Singulier.

1re pers.	de moi,	u, iu, inu.
2e —	de toi, *masc.*,	k, ek, ik, inek.
— —	de toi, *fém.*,	em, im, am, inem.
3e —	de lui, d'elle,	s, is, as, ines.

Pluriel.

1re pers.	de nous,	enner', *quelquefois* ner'.
2e —	de vous, *masc.*,	ennuen.
— —	de vous, *fém.*,	enkunt.
3e —	d'eux, *masc.*,	ensen.
— —	d'elles, *fém.*,	ensent.

Le mien, *la tienne*, *les leurs*, se rendent par : *celui de moi*, *celle de toi*, *ceux* ou *celles d'eux*.

Singulier masculin.

Le mien, celui de moi,	uin niu, uin inu.
Le tien, celui de toi, *masc.*,	uin nik, uin inek.
Le tien — *fém.*,	uin nim, uin inem.
Le sien, *masc. et fém.*	uin nis, uin ines.
Le nôtre, celui de nous,	uin enner'.
Le vôtre, celui de vous, *masc.*,	uin ennuen.
Le vôtre, — *fém.*,	uin enkunt.
Le leur, celui d'eux, *masc.*,	uin ensen.
La leur, celui d'elles, *fém.*,	uin ensent.

Pluriel masculin.

Les miens, ceux de moi,	uid *ou* uiden iu, inu.
Les tiens, ceux de toi, *masc.*,	uid *ou* uiden ik, inek.
Les tiens, — *fém.*,	uid *ou* uiden em, inem.
Les siens, ceux de lui, d'elle,	uid *ou* uiden is, ines.
Les nôtres, ceux de nous,	uid *ou* uiden enner'.
Les vôtres, ceux de vous, *masc.*,	uid *ou* uiden ennuen.
Les vôtres, — *fém.*,	uid *ou* uiden enkunt.
Les leurs, ceux d'eux, *masc.*,	uid *ou* uiden ensen.
Les leurs, ceux d'elles, *fém.*,	uid *ou* uiden ensent.

Singulier féminin.

La mienne, celle de moi,	tin inu, tinn iu.
La tienne, celle de toi, *masc.*,	tin inek, tinn ik.
La tienne, — *fém.*,	tin inem, tinn im.
La sienne, celle de lui, d'elle,	tin ines, tinn is.
La nôtre, celle de nous,	tin enner'.
La vôtre, celle de vous, *masc.*,	tin ennuen.
La vôtre, — *fém.*,	tin enkunt.
La leur, celle d'eux, *masc.*	tin ensen.
La leur, celle d'elles, *fém.*,	tin ensent.

Pluriel féminin.

Les miennes, celles de moi,	tiden inu, iu.
Les tiennes, celles de toi, *masc.*,	tiden inek.
Les tiennes, — *fém.*,	tiden im, inem.
Les siennes, celles de lui, d'elle,	tiden is, ines.
Les nôtres, celles de nous,	tiden enner'.
Les vôtres, celles de vous, *masc.*,	tiden ennuen.
Les vôtres, — *fém.*,	tiden enkunt.
Les leurs, celles d'eux, *masc.*,	tiden ensen.
Les leurs, celles d'elles, *fém.*,	tiden ensent.

III. — Pronoms personnels régimes directs d'un verbe.

Singulier.

1re pers.	moi,	i.
2e —	toi, *masc.*,	k.
2e —	toi, *fém.*,	kem.
3e —	lui, *masc.*,	t.
3e —	elle, *fém.*,	ts.

Pluriel.

1re pers.	nous,	ar'.
2e —	vous, *masc.*,	kun.
2e —	vous, *fém.*,	kunt.
3e —	eux, *masc.*,	ten.
3e —	elles, *fém.*,	tent.

IV. — Pronoms personnels régimes indirects d'un verbe.

Singulier.

1re pers.	à moi,	ii, i.
2e —	à toi, *masc.*,	iak, ak.
2e —	à toi, *fém.*,	iam, am.
3e —	à lui, à elle,	ias, as.

Pluriel.

1re pers.	à nous,	iar', ar'.
2e	—	à vous, *masc.*,	iaun, aun.
2e	—	à vous, *fém.*,	iakunt, akunt.
3e	—	à eux, *masc.*,	iasen, asen.
3e	—	à elles, *fém.*,	iasent, asent.

Les pronoms personnels régis par une préposition ou un adverbe, gardent la forme du régime indirect des verbes.

Il est une particularité à observer touchant le pronom personnel sous l'influence d'un nom ou régime indirect d'un verbe à la 3e personne du singulier et du pluriel. Les Kabyles disent, pour *le valet du roi*, le valet de lui, du roi, aqoddac is ugellid; pour *l'enfant a dit à son père,* l'enfant a dit à lui, au père de lui, inna ias ukcic i baba s.

§ 2. — Pronoms démonstratifs.

Ce *ou* ce qui,	aiin, *désig. une chose.*
Celui *ou* celui qui,	uin, *désig. une pers.*
Celle *ou* celle qui,	tin.
Ceux *ou* ceux qui,	uiden.
Celles *ou* celles qui,	tiden.
Celui-ci,	uagi.
Celle-ci,	tagi.
Ceux-ci,	uigi.
Celles-ci,	tigi.
Ceci,	uagi.
Celui-là,	uahi.
Celle-là,	tahi.
Ceux-là,	uihi.
Celles-là,	tihi.
Cela,	uahi.

§ 3. — Pronoms relatifs.

Les pronoms relatifs français, *qui, que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles,* se rendent invariablement par *enni*. Ce mot invariable veut toujours le verbe qui suit au participe. Ex. : *le voyageur qui est arrivé*, amsafer enni d iusan; *les femmes qui puiseront de l'eau*, tilauin enni ra iugemen aman.

A qui, *auquel*, *à laquelle*, etc., se rend par *enni iumi* ou *enni umi*.

Celui à qui, celle à qui, ceux à qui, celles à qui, se traduisent par : *uin iumi*, *tin iumi*, *uiden iumi*, *tiden iumi*.

Le relatif *enni*, gouverné par une préposition, se place avant cette préposition. Ex.: *la ville d'où il vient*, tamdint enni seg d iusa; *le pays où je vais*, tamurt enni rer' ruher'.

Ce relatif se supprime souvent. Ex. : *la mule que tu montes*, taserdunt r'ef terkebed.

§ 4. — Pronoms interrogatifs.

Le pronom interrogatif *qui ?* se rapportant à une personne indéterminée, s'exprime par *ui ?* quelquefois par *ua ?* et veut le verbe au participe, comme le relatif *enni*.

Que? quoi? se rapportant à une chose, se rend invariablement par : *acu?* Ex. : *que font-ils?* acu h'edemen ?

A qui? à quoi? à quelle? etc., s'exprime par : *iumi ?*

Ce pronom peut régir un pronom personnel et signifie alors : *à quoi bon*. Ex. : iumi i? *à quoi suis-je*

bon? iumi kem? *à quoi es-tu bonne?* iumi kun? *à quoi êtes-vous bons?*

Précédé de la négation *ula*, il signifie n'être bon à rien; ula iumi kunt, *vous n'êtes bonnes à rien.*

Les pronoms interrogatifs : *ui* et *acu*, se placent, comme le relatif *enni*, avant les prépositions qui les régissent. Ex. : *chez qui as-tu couché?* ui rur' tensed ? *pourquoi l'ont-ils frappé?* acu r'ef uten t ?

Lorsque les pronoms interrogatifs se rapportent à un être déterminé, ils se rendent par :

Lequel ? qui ?	anua ?	*quelquef. par*	anua ai ?
Laquelle ? qui ?	enta ?	—	enta ai ?
Lesquels ? qui ?	anui ?	—	anui ai ?
Lesquelles ? qui ?	enti ?	—	enti ai ?

Cette dernière manière a plus d'expression et se rendrait, en français par : *qui c'est? quels sont-ils?*

On dira aussi avec plus d'expression encore :

Anua ua ?	Quel est-il ?
Enta ta ?	Quelle est-elle ?
Anui ui ?	Quels sont-ils ?
Enti ti ?	Quelles sont-elles ?
Anui uagi ?	Quel est celui-ci ?
Enta tagi ?	Quelle est celle-ci ?
Anui uigi ?	Quels sont ceux-ci ?
Enti tigi ?	Quelles sont celles-ci ?
Anua uahi ?	Quel est celui-là ?
Enta tahi ?	Quelle est celle-là ?
Anui uihi ?	Quels sont ceux-là ?
Enti tihi ?	Quelles sont celles-là ?

Avec quoi, se rend par : *ai s ?* ex. : *avec quoi l'as-tu frappé ?* ai s tuted ? *avec une pierre*, s udr'ar.

De quoi ? en quoi ? se rend par : *b uaglan ;* ex. : *en quoi est cet anneau ?* b uaglan tah'atemt agi ? *il est en argent*, ne tfetta ; *en quoi est cette assiette ?* b uaglan taqsult agi ? *elle est en terre*, b uakal.

A qui ? exprimant la possession, se rend par : *ui* avec le mot *ilan*, signifiant *possédant ;* ex. : *A qui est ce cheval ?* audiu agi ui t ilan ? *litt. :* ce cheval, qui le possédant ? On dit à un enfant, ui k ilan ? *litt. : qui te possédant ?* c'est-à-dire *à qui appartiens-tu ? quels sont tes parents ?*

§ 5. — Pronoms indéfinis.

Quoique, quelque chose que, se rend par : *aiin* ou *kera ;* ex. : *quoique tu fasses, tu ne réussiras pas*, aiin *ou* kera ra tuqemed, ur tsauded ara.

Quelque, quelque, se rend aussi par : *kera ;* ex. : *ils sont restés quelque temps*, qimen kera ne zeman.

Chacun, chacune, se rend par : *kul iun, kul iuet*, quelquefois par : *bad iberdan* ou *tikual.*

Voici, voilà, se traduisent ainsi :

VOICI.		VOILA.	
Masc. sing.,	ataia.	Masc. sing.,	ahat.
Fém. —	atsaia.	Fém. —	ahats.
Masc. plur.,	atnaia.	Masc. plur.,	ahaten.
Fém. —	atentaia.	Fém. —	ahatent.

ARTICLE III.

DES ADJECTIFS.

§ 1er. — Adjectifs qualificatifs.

Le dictionnaire les indique. Leur féminin et leur pluriel se forment comme dans les noms.

Généralement les adjectifs qualificatifs se placent après les noms qu'ils qualifient ; ex. : *la grande maison*, ah'h'am amoqoran.

§ 2. — Adjectifs possessifs.

On a vu plus haut que les adjectifs possessifs *mon*, *ton*, *son*, *notre*, *votre*, *leur* et *ma*, *ta*, *sa*, se tournent par *de moi*, *de toi*, *de lui*, *d'elle*, *de nous*, *d'eux*, *d'elles*.

§ 3. — Adjectifs démonstratifs.

Il n'y en a que deux, en kabyle.

Ils sont invariables et se placent toujours après le nom qu'ils désignent. C'est *agi*, pour une personne ou une chose rapprochée et *enni*, pour une personne ou une chose éloignée. Ex. : *que fait ici cet homme ?* acu ih'edem dagi urgaz agi ? *Jadis*, *dans ce temps-là*, di zeman enni.

ARTICLE IV.

DES VERBES.

Les verbes kabyles ont deux nombres, deux genres et trois personnes.

Ils n'ont que deux temps : le passé et le futur.

Mais ils ont plusieurs formes suivant l'idée qu'ils expriment.

Ils n'offrent que peu d'irrégularités.

§ 1er. — CONJUGAISON DU VERBE.

La conjugaison du verbe kabyle est des plus simples et ne varie jamais, si ce n'est pour un très-petit nombre de verbes dont les trois personnes plurielles se rendent par une seule et même expression. Les autres modifications qu'elle subit sont légères et peu compliquées.

Le verbe s'énonce par le mot qui est indiqué dans le dictionnaire. Ce radical est aussi la forme de l'impératif, à la 2e personne du singulier, soit masculin, soit féminin. On y ajoute *et*, pour la 2e personne du pluriel masculin, et *emt*, pour le féminin.

A ce radical s'ajoutent, soit les initiales, soit les finales formatives des temps et des personnes, comme on le voit au paradigme de la conjugaison qui suit.

Les modifications du radical lui-même, s'il doit en subir, sont indiquées au Dictionnaire.

PARADIGME DE LA CONJUGAISON.

TEMPS PASSÉ.

Singulier.

1re personne,			—— r'
2e —		t	—— d
3e —	masculin,	i	——
3e —	féminin,	t	——

Pluriel.

1re personne,		n	——
2e —	masculin,	t	—— m
2e —	féminin,	t	—— mt
3e —	masculin,		—— n
3e —	féminin,		—— nt

TEMPS FUTUR.

Singulier.

1re personne,		ad	—— r'
2e —		at	—— d
3e —	masculin,	adi	——
3e —	féminin,	at	——

Pluriel.

1re personne,		ann	——
2e —	masculin,	at	—— m
2e —	féminin,	at	—— mt
3e —	masculin,	ad	—— n
3e —	féminin,	ad	—— nt

Comme on le voit, le futur ne diffère du passé que par la préfixe *ad*, qui, par syncope, se réduit à *a* devant

les personnes du passé qui commencent par *t*, le *d* et le *t* se confondant en une seule lettre.

Pour conjuguer le verbe régulier, il suffit de remplacer le trait du paradigme par le radical du dictionnaire. Donnons en exemple le verbe *faire*, uqem.

Passé.

J'ai fait,	uqemer'.
Tu as fait,	tuqemed.
Il a fait,	iuqem.
Elle a fait,	tuqem.
Nous avons fait,	nuqem.
Vous avez fait (masculin),	tuqemem.
Vous avez fait (féminin),	tuqememt.
Ils ont fait,	uqemen.
Elles ont fait,	uqement.

Futur.

Je ferai,	aduqemer'.
Tu feras,	atuqemed.
Il fera,	adiuqem.
Elle fera,	atuqem.
Nous ferons,	annuqem.
Vous ferez (masculin),	atuqemem.
Vous ferez (féminin),	atuqememt.
Ils feront,	aduqemen.
Elles feront,	aduqement.

Quelquefois, les Kabyles remplacent, pour le futur, la préfixe *ad* par *ra*, et on dira également : *je ferai*, aduqemer', *ou* ra uqemer'.

§ 2. — Première modification.

Les verbes commençant par *a* le changent en *u* au

passé et le retiennent au futur. Ex. : *descends*, ader ; *il est descendu*, iuder ; *il descendra*, adiader.

Dans très-peu de verbes où l'*a* est suivi de l'*u*, comme aui, *apporter*, l'*a* se change en *b*. Ex. : *j'ai apporté*, buir'.

Un très-petit nombre de verbes commençant par *i* le changent aussi en *u*.

§ 3.

Un très-grand nombre de verbes, n'ayant qu'une syllabe au radical, exigent un *i* à la suite de ce radical, à la première et à la deuxième personne du singulier, et un *a* à toutes les autres, mais sans changement au futur. Ex. : zer, *voir*.

J'ai vu,	zerir'.
Tu as vu,	tezerid.
Il a vu,	izera.
Elle a vu,	tezera.
Nous avons vu,	nezera.
Vous avez vu (masculin),	tezeram.
Vous avez vu (féminin),	tezeramt.
Ils ont vu,	zeran.
Elles ont vu,	zerant.

Beaucoup de verbes terminés par *u*, perdent cette voyelle et se conjuguent comme les précédents. Ex. : ebr'u, *vouloir* ; ebr'ir, *je veux ;* ibr'a, *il veut.*

§ 4.

Certains verbes, ayant un *i* dans l'intérieur de leur radical, le changent en *a*. Ex. : semir, *verser ;* isemar, *il a versé.*

D'autres changent leur voyelle intérieure *a* en *u*. Ex. : laz, *avoir faim ;* iluz, *il a eu faim*.

Quelques autres terminés par un *i* le changent en *a*. Ex. : haggi, *préparer;* haggar', *j'ai préparé*.

Toutes ces modifications n'ont lieu qu'au passé et n'affectent pas le futur. Elles sont indiquées dans notre essai de dictionnaire.

§ 5. — Manière de rendre, en kabyle, les modes et les temps du verbe français.

Le présent, l'imparfait, le parfait et le plus-que-parfait de l'indicatif, le passé défini, le passé indéfini, le passé antérieur, le futur passé, le conditionnel passé et le subjonctif passé, se rendent par le passé kabyle.

Exemple :

Je prie,	zuller'.
Tu parlais,	temslaied.
Il avait couru.	ir'uel.
Il tomba,	ir'li.
Nous avons travaillé,	neh'edem.
Vous aurez consenti,	terudam.
Ils seraient venus,	usan.
Jusqu'à ce que j'ai fini,	alemma fuker'.

Si on veut donner plus d'expression au présent, on le fait précéder de la particule *la*. Ex. : *je le jure,* laguller'.

Le futur présent, le conditionnel présent, le subjonctif présent, l'imparfait et le plus-que-parfait du subjonctif se rendent par le futur.

Exemple :

J'écrirai,	adarur'.
Tu mangerais, si tu avais faim,	atetced, ma telluzed.
Nous souhaitons qu'ils partent,	nectehi adroh'en.
Vous avez exigé que je revinsse,	tebr'am adur'aler'.
Ils auraient voulu qu'il eût écrit,	br'an adiaru.

L'impératif n'est autre que le radical, pour la 2e personne du singulier, auquel on ajoute *t* pour former la 2e personne pluriel masculin et *mt* pour le féminin.

Exemple :

Parle,	emslai.
Parlez (masculin),	emslait.
Parlez (féminin),	emslaiemt.

Si l'on veut exprimer la 1re personne du pluriel, on se sert du futur, précédé de l'interjection, *allons!* aiau ! *parlons*, aiau ! annemslai.

Il n'y a en kabyle qu'un seul et même participe, soit présent, soit passé, prenant toutes les formes du verbe, mais invariablement formé de la troisième personne singulière masculine du passé par l'addition d'un *n*. Si le participe est au futur, il se rend par la même personne du futur avec l'addition de l'*n* et la préfixe *ra*.

Lorsque le participe est employé avec la négation, la particule négative *ur* attire l'*n*, qui se place alors entre elle et le verbe. Ex. : *celui qui ne ment pas*, uin ur netkeddib ara, *et non :* uin ur itkeddiben ara, quoiqu'on trouve néanmoins des exemples de cette dernière forme.

Il est à remarquer que le participe kabyle ne s'emploie guères que sous l'influence des pronoms relatifs et in-

terrogatifs. Ex. : *celui qui pleure*, uin itsrun; *qui te l'a dit?* anua ik innan?

Le participe français se rend le plus ordinairement par le passé ou le futur. Ex. : *je l'ai trouvé pleurant*, ufir' t itsru; *il s'en ira en pleurant*, adiroh' ra itsru.

L'infinitif se rend par le nom verbal ou par le futur. Ex. : *j'aime mieux dormir que de manger*, tournez : *j'aime mieux le dormir que le manger*, h'tarer' ides fell utci; ou *j'aime mieux je dormirai je ne mangerai pas*, h'tarer' atteser' ur tetser' ara.

Ajoutons que, pour les temps relatifs, on se sert aussi du verbe être, *ili*, *ellir'*, *illa*. Ex. : *je lisais, quand il est venu*, ellir' r'erer' mi d iusa.

§ 6. — Des formes du verbe kabyle.

Le verbe kabyle a cinq formes exprimant cinq idées différentes :

1° La forme primitive;
2° La forme transitive;
3° La forme passive;
4° La forme de réciprocité;
5° La forme d'habitude et négative.

I. — De la forme primitive.

La forme primitive n'est autre que celle que nous avons donnée jusqu'ici et qui exprime l'état ou l'action pure et simple du verbe, comme :

urar,	jouer.
elhu,	être bon.
ah'mu,	être ou devenir chaud.
uqem,	faire.
inig,	voyager.

II. — De la forme transitive.

La forme transitive exprime l'idée de faire faire et s'indique par un *s* préfixe, comme :

s urar, faire jouer.
s elhu, faire être ou rendre bon.
s ah'mu, faire devenir chaud ou chauffer.
s uqem, faire faire.
s inig, faire voyager.

III. — De la forme passive.

La forme passive s'obtient en ajoutant au primitif la préfixe *tsu*, comme :

tsu aru, être écrit.
tsu haggi, être préparé.
tsu cegga, être envoyé.
tsu ner', être tué.
tsu nefk, être donné.

Il est à remarquer que souvent le primitif s'emploie pour le passif. Ainsi, *iaru*, signifira également *il écrit* ou *il est écrit ; ceggar'*, *j'envoie* ou *je suis envoyé*.

IV. — De la forme de réciprocité.

La forme de réciprocité veut un *m* préfixe au primitif, comme :

m etc, se manger réciproquement.
m enr', s'entretuer.
m uali, se regarder les uns les autres.
m aâbbar, lutter les uns contre les autres.
m iekcam, entrer les uns chez les autres.

Quand le primitif commence par une voyelle suivie

de deux consonnes, comme ekcem, *entrer*, généralement un *i* et quelquefois un *a* précède cette voyelle, et la dernière articulation est précédée d'un *a:* m iekcam, au lieu de : m ekcem.

Cette forme ne s'emploie naturellement qu'au pluriel.

annemetc,	nous nous mangerons.
atmenr'em,	vous vous tuerez.
admaâbaren,	ils lutteront.
nemh'emmal,	nous nous aimons.
tembr'odem,	vous vous haïssez.
mualint,	elles se sont regardées.

Cette forme n'a pas, comme on le voit, de rapport avec notre verbe réfléchi. Celui-ci n'a pas de forme particulière en kabyle. Il se rend par le verbe suivi de *iman*, soi. *Il se frappe*, tournez : *il frappe soi, sa personne*, ikat iman is.

V. — De la forme d'habitude ou négative.

Quand le verbe exprime une action ou un état habituel, ou une négation, il prend presque toujours une forme particulière, qui se produit des différentes manières suivantes :

1° *ts* préfixe.

2° *t* —

3° Redoublement de la deuxième articulation.

4° Introduction de l'une des trois voyelles, *a*, *i*, *u*, avant la deuxième articulation.

5° Adjonction à la deuxième articulation de l'une des trois voyelles, *a*, *i*, *u*.

Primitif : *inig*,	— *ts* inig,		voyager habituellement.
—	—	ur *ts*inig ara,	ne pas voyager.
Primitif : *ezzi*,	— i*t*ezzi,		il tourne touj. ou habit.
—	—	ur i*t*ezzi ara,	il ne tourne pas.
Primitif : *ekrez*,	— kerrez,		labourer habituellement.
—	—	ur kerrez ara,	ne pas labourer.
Primitif : *gen*,	— g*a*n,		dormir habituellement.
—	—	ur g*a*n ara,	ne pas dormir.
Primitif : *sir'*,	— s*a*r'a,		allumer habituellement.
—	—	ur s*a*r'a ara,	ne pas allumer.

Ces différentes formes peuvent se combiner et se lier, et rendre par un seul mot les diverses idées qu'elles renferment. On dira, par exemple, en combinant les trois formes, transitive, de réciprocité et d'habitude : tsemesetcan, *ils se font manger réciproquement et habituellement les uns les autres.*

Quelquefois, le radical d'un verbe, à l'état d'habitude ou accompagné de la négation, se transforme en un autre, comme :

efk,	donner ;	tsak,	donner habituellement.
ini,	dire ;	qar,	dire habituellement.
uut,	frapper ;	kat,	frapper habituellement.

Un certain nombre de verbes, mais rares, n'ont pas de forme d'habitude.

D'autres, mais en petit nombre, ne s'emploient guère qu'à cette forme, même pour rendre l'idée primitive.

L'usage seul peut faire connaître l'emploi de ces formes diverses.

D'ailleurs, dans notre essai de dictionnaire, la forme d'habitude est toujours indiquée par la lettre *h*.

§ 7. — Des verbes irréguliers.

Une seule irrégularité existe pour un très-petit nombre de verbes kabyles, et n'affecte que le passé. Elle consiste : 1° à retrancher les préfixes ; 2° à donner à la troisième personne du féminin singulier l'affixe *et;* 3° à n'avoir, pour les trois personnes plurielles, qu'une seule et même terminaison en *it*.

Ces quelques verbes sont toujours indiqués, dans l'essai de dictionnaire, par cette terminaison même.

mellul,	être blanc.	Elle est blanche,	mellulet.
berrik,	être noir.	—	
fessus,	être léger.	Elle est légère,	fessouset.
r'ezzif,	être long.	—	
usser,	être vieux.	—	
ahrau,	être large.	—	

Ces radicaux deviennent, aux trois personnes du pluriel, soit masculin, soit féminin :

mellulit,	nous sommes blancs.
berrikit,	vous êtes noirs.
fessousit,	ils sont légers.
r'ezzifit,	nous sommes longues.
usserit,	vous êtes vieilles.
ahrauit,	elles sont larges.

ARTICLE V.

DES NOMS VERBAUX.

Le nom verbal qui indique l'action du verbe, comme *utci,* l'action de manger ou le manger ; *ides,* l'action de

dormir ou le dormir, a des formes différentes suivant les verbes. Le dictionnaire les donne.

ARTICLE VI.

DES PRÉPOSITIONS.

Les prépositions sont indiquées au dictionnaire.

Un certain nombre, que l'usage fera connaître, affectent le nom qui suit, quand il commence par *a* et changent cet *a* en *u*. Ex. : *il est à la maison*, netsa deg uh'h'am, au lieu de : netsa deg ah'h'am.

ARTICLE VII.

DES CONJONCTIONS.

Les conjonctions et les formules conjonctives sont également au dictionnaire.

La conjonction *et* manque en kabyle. On dit *l'homme et la femme,* argaz tamettut. Cependant quelquefois l'intercalaire *d* en tient lieu. *L'enfant et la mère,* akcic d imma s ; *lui et toi*, netsa d ketc.

ARTICLE VIII.

DES ADVERBES ET DES INTERJECTIONS.

Les adverbes, les locutions adverbiales et les interjections se trouvent, en leur lieu, dans le dictionnaire.

L'interjection *ô! hé!* se rend en kabyle par *a!* devant une consonne et *ai!* devant une voyelle. Ex. : *ô femme!* a tamettut ; *ô mon frère!* ai egma !

ARTICLE IX.

CONSTRUCTION DE LA PHRASE KABYLE.

La phrase kabyle comporte quelques inversions :

1° En général, la phrase commence par le verbe et le sujet qui le suit, soit immédiatement, soit après un pronom régime, s'il commence par *a* change cet *a* en *u*. Ex. : *son mari est arrivé*, iusa d urgaz is ; *l'enfant l'a volé*, iuker it ukcic.

2° D'autre part, le nom régime d'un verbe précédera quelquefois ce verbe, et la phrase prendra cette tournure : *Cet homme, je l'ai frappé*, au lieu de : *j'ai frappé cet homme*, argaz agi uter' t.

3° Les pronoms régimes directs ou indirects des verbes se placent quelquefois avant les verbes qui les régissent, comme en français : *il vous aime*, *nous vous prions*, etc. C'est quand le verbe est précédé d'une particule, comme celle du futur *ad* et *ra* ou la négative *ur* ou l'expressive *ai*, etc. Exemple :

Il t'aimera,	ad ak ih'emmel.
Tu veux les insulter ?	tebr'id ad asen tergemed ?
Nous ne t'abandonnerons pas,	ur k netsaja ara.
C'est hier qu'il l'a rencontré,	idelli ai t imelal.

Quand un verbe a deux régimes, l'indirect est avant le direct. Ex. : *il te le donnera*, ad ak t iefk.

Une particularité est à remarquer dans la phrase kabyle, c'est que assez souvent, comme dans l'hébreu, le nom verbal accompagne le verbe. Ainsi les Kabyles disent :

Tisin d usir',	action de venir, je suis venu.
Timenna tenna iar',	dire, elle nous a dit.
Tita iut it,	d'un coup il l'a frappé.
Temut immut,	il est mort de mort.

DE LA FORME INTERROGATIVE.

La forme interrogative se reconnait :

1° Par les adverbes d'interrogation, comme : *pourquoi ?* air'ef ? acur'ef ? *comment ?* amek ? *combien ?* ach'al ? etc. ;

2° Par le mot *kera*, placé après le verbe, *as-tu faim ?* telluzed kera ?

3° Enfin, par le point d'interrogation dans l'écriture et le ton de la voix dans le langage parlé : *se portent-ils bien ?* zuren ? *es-tu sage ?* telhid ?

ARTICLE X.

DE LA NUMÉRATION.

Les Kabyles ont, comme nous, deux sortes de nombres, les nombres cardinaux et les nombres ordinaux.

§ 1er. — Liste des nombres cardinaux.

Un	iun *ou* iuen., *fém.* iuet.
Deux	sin, *fém.* senat.
Trois	tlata.

***

Quatre	arbâ.
Cinq	h'amsa.
Six	setta.
Sept	sebâ.
Huit	temania.
Neuf	tesâ.
Dix	âcra.
Onze	ah'dac.
Douze	tnac.
Treize	tlettac.
Quatorze	arbâtac.
Quinze	h'amstac
Seize	settac.
Dix-sept	sebâtac.
Dix-huit	tementac.
Dix-neuf	tesâtac.
Vingt	âcrin.
Vingt-et-un	uah'ad uâcrin.
Vingt-deux	tnin uâcrin.
Vingt-trois	tlata uâcrin.
Trente	tlatin.
Trente-et-un	uah'ad utlatin.
Quarante	arbâiin.
Cinquante	h'amsin.
Soixante	settin.
Septante	sebâiin.
Octante	tmanin.
Nonante	tesâiin.
Cent	miia.
Deux cents	mitin.
Trois cents	tlet mia.
Quatre cents	arbâ mia.

Mille alef.
Deux mille sin alaf *ou* iuluf.
Cinq mille h'amsa alaf.

Million amiliun *ou* âcra iuluf.
Deux millions sin imiliunen.

Milliard amiliar ?
Quatre milliards arbâ imiliaren ?

§ 2. — NOMBRES ORDINAUX.

Le premier, amzuaru.
Le deuxième, uis tnin *ou* uis sin.
Le troisième, uis tlata.
Le quatrième, uis arbâ.
Le douzième, uis tnac.
Le vingtième, uis âcrin.

Ainsi de suite, en plaçant *uis* devant le nom cardinal pour le masculin et *tis* pour le féminin.

La cinquième, tis h'amsa.
La trentième, tis tlatin.

La première s'écrit : *tamzuarut* et *la deuxième : tis senat.*

Pris adverbialement, le nombre ordinal se rend indifféremment par le masculin ou par le féminin :

Premièrement, s umzuaru *ou* s tamzuarut.
Deuxièmement, s uis tnin *ou* s tis senat.
Troisièmement, s uis tlata *ou* s tis tlata.
Centièmement, s uis miia *ou* s tis miia.

Le nombre ordinal partitif, comme le *cinquième d'un tout*, se rend de la même manière.

Le quart, uis arbâ.
Le vingtième, uis âcrin.

Nous reconnaissons sans peine l'imperfection des éléments que nous venons d'exposer. Le temps et un plus long usage des peuplades kabyles, à peine connues, y apporteront nécessairement des modifications, au moins dans quelques détails et sur quelques points.

D'ailleurs, pour plus amples renseignements, nous renvoyons à l'excellente grammaire kabyle de M. Hanoteau.

ARTICLE XI.

TEXTES KABYLES AVEC LA TRADUCTION INTERLINÉAIRE.

Pour donner une idée générale de la phrase kabyle, nous transcrivons ici quelques fables ou récits fantastiques, recueillis de la bouche même de quelques Kabyles et qui sont en vogue dans les villages de leurs montagnes.

Si l'on désirait des textes traduits du français en kabyle et une lecture plus sérieuse et plus courante, on pourrait recourir à nos deux petits ouvrages traduits en kabyle, je veux dire : 1° *le Catéchisme du diocèse d'Alger ;* 2° *les Épitres et Évangiles des dimanches et fêtes de l'année*, suivies du récit de la passion de N. S. J.-C., selon la concordance des quatre évangiles.

I.

UN AJENNAD.

(1) TAMACAUTS UJENNAD.
Conte d'un Ajennad (sur un Ajennad).

Iun d Ajennad isuaq ed r'er Tlata,
Un Ajennad alla au marché du Tlata (du mardi),

ibui d azger at izenz. Iun d Agaua ibui
il amena un bœuf il le vendra. Un Agaua y avait apporté

tajin ats izenz. Iroh' Ujennad
un plateau (en terre cuite) il le vendra. S'en alla l'Ajennad

adiar' tajin. Inna ias : — ach'al tajin agi,
il achetera le plateau. Il dit à lui : — combien ce plateau,

ai Agaua ? Inna ias Ugaua : — azugguar g uzugguar.
ô Agaua ? dit à lui l'Agaua : — rouge contre rouge.

Lh'amoq irnu (ah'moq adirnu) idrimen. —
Le plus rouge ajoutera de l'argent (comme surcroît).. —

D elanaia, a Agaua. Mel ii amek ara ts auir'.
D'accord, ô Agaua. Indique-moi comment je l'emmènerai.

— Inna ias : — jabed adrar'. — Ibui ias
— Il dit à lui : — apporte une pierre. — Il apporta à lui

adrar'. — Ineqra ts, irra ias deg ukkuas
une pierre. — Il le perça, il le lui rendit (traversé) d'un

rer' deffir. — Ibbod
bâton (et chargé sur l'épaule) par derrière. — (Il partit et)

---

(1) Les incorrections du texte kabyle sont rectifiées entre parenthèses.

r'er uasif. Ir'li deg uasif.
arriva à la rivière. Tomba (le plateau) dans la rivière.

Ibui ias uasif tajin enni. Netsa itebâ its
Emporta à lui la rivière ce plateau. Lui suivit lui (sur)

r'if b uasif. Isaul as : a damad, tuic ! tuic !
le bord de la rivière. Il appela lui : petit, viens ! viens !

Ur d iusi ara. Mi ibbod r'ur sen ennan
il ne vint pas. Quand il arriva chez eux (les siens) ils dirent

as : ma tezenzed azger enni. — Inna iasen :
à lui : si tu as vendu ce bœuf. — Il dit à eux :

nembedel nek d iun Agaua ; netsa ibui d
nous avons échangé moi et un Agaua ; lui (m'a) donné du

azugguar, nek buir' d azugguar ; roher'
rouge, moi je (lui) ai donné du rouge ; je m'en suis venu

armi d asif ; ir'li ; ibui ts
jusqu'à la rivière ; il est tombé (le plateau) ; l'a emporté la

uasif. Sauler' as, iugui ad iroh'. —
rivière. J'ai appelé à lui, il n'a pas voulu venir. —

Tamettut is tetcah' rer' eldjar is : argaz
La femme de lui (va) se plaint chez son voisin (en disant) :

inu d abuhal.
le mari de moi est fou.

TRADUCTION LIBRE.

(1) Un Ajennad s'en alla au marché du Tlata. Il y conduisait un bœuf pour le vendre.

---

(1) Dans la grande Kabylie, les gens de la tribu des Ajennad passent pour bornés et crédules à l'excès. Aussi on fait

D'autre part, un Agaua y vint y apportant un plateau en terre cuite pour l'y vendre aussi.

L'Ajennad, voulant acheter un plateau, le rencontre et lui demande: combien ce plateau, ô Agaua? — Celui-ci, répond : rouge contre rouge, à nuance égale, le plus foncé recevra un surcroit en argent. — D'accord, ô Agaua. Mais indique-moi comment j'emporterai ce plateau. — Il lui dit: apporte moi une pierre. — Il lui apporta une pierre. — L'Agaua perça, avec cette pierre, le milieu du plateau et le lui mit, avec un bâton, sur l'épaule.

L'Ajennad s'en alla ainsi et arriva à la rivière. Le plateau tomba dans la rivière, la rivière l'emporta. Lui le suivait sur la rive et l'appelait: mon petit, viens.... viens.... Il ne vint pas. L'Ajennad s'en alla.

Lorsqu'il arriva chez lui, on s'empressa de lui demander s'il avait vendu le bœuf. — Il répondit: nous avons échangé, un Agaua et moi, il m'a donné du rouge, je lui ai donné du rouge. Je suis venu jusqu'à la rivière; le plateau est tombé, la rivière l'a emporté. Je l'ai appelé, il n'a pas voulu venir.

Sa femme s'en alla désolée chez le voisin, se plaignant et disant: mon mari est devenu fou.

---

circuler, sur leur compte, depuis un temps immémorial, une foule d'historiettes des plus bizarres.

II.

LE CHAKAL BARIOLÉ.

CONTE D'UN (SUR UN) CHAKAL BARIOLÉ.

R'ef iun d agellid, h'as Rebbi, temut as tamettut.
Sur un roi, sauf Dieu, mourut à lui (sa) femme.

Dr'a la itsru..., la itsru... Isaâ taqodait b ulli.
Alors il pleura..., il pleura... Il avait un troupeau de brebis.

Iroh' r'er lh'ela, aten ikes. Dr'a la itsru...,
Il s'en alla aux champs, il les fera paître. Alors il pleura...,

la itsru... Iufa t id uccen inna ias : acimi
il pleura... Rencontra lui un chakal (qui) dit à lui : pourquoi

akka la tetsrud? — Inna ias : temut
ainsi tu pleures? — Il dit à lui : (c'est parce que) est

ii tamettut iu. — Inna ias uccen :
morte à moi la femme de moi. — Dit à lui le chakal :

efk ii ikerri, ad ak zudjer'. — Addi, at-
Donne à moi un mouton, je te remarierai. — Vas, tu le

eh'tired, ar azekka atur'aled r'er da. — Armi d
choisiras, (et) demain tu reviendras ici. — A ce

azekka enni, iur'al r'er din. — Iufa t la itsru.
lendemain, il revint là. — Il trouva lui il pleu-

— Ernu ii uaied, ad ak zudjer'.
rait. — Donne à moi encore un autre, je te remarierai.

— Addi, ateh'tired. Dr'a idda, ih'tar iun armi
— Vas, tu le choisiras. Alors il alla, il choisit un jusqu'à ce

t ifuk s utci. — Inna ias : azekka aui d
qu'il l'eût fini de manger. — Il dit à lui : demain apporte un

akilu lh'enni (uh'enni), ernu tarendjaut d elmetred
kilog. de henné, ajoute une cuillière et un plat.

(d ametred). Dr'a armi d azekka enni, roh'en
Alors jusqu'à ce lendemain, ils s'en allèrent

r'er kera g ir'zer. Dr'a iselh'es lh'enni (ah'enni)
vers un ruisseau. Alors il délaya ce henné ;

enni ; dr'a irqem aok urgaz enni uccen. Elh'un...
puis, cet homme bariola tout le chakal. Ils marchè-

elh'un... armi boden taddart
rent, ils marchèrent jusqu'à ce qu'ils arrivèrent à un village

iuarzeniun. Uraâd, inna ias uccen enni :
d'ogres. Ils n'y étaient pas encore, dit à lui ce chakal :

ataia tebel (atebel) elbarud (d abarud), r'ur uen (sen)
voilà le tambour et la poudre, chez vous (eux)

akun iner' (enr'en). Dr'a roh'en, r'uulen ; dr'a
ils vous tuera (tueront). Alors ils allèrent, coururent, puis

ekcemen, urgaz netsa d uccen, iroh' r'er iun
ils entrèrent, l'homme lui et le chakal, (il alla) dans une

uh'h'am. Efk ii illi k. — Ur tsaker'
maison (isolée). Donne à moi la fille de toi. — Je ne donnera

ara illi i uccen urqim. — Inna ias uccen :
pas ma fille à un chakal bariolé. — Dit à lui le chakal :

acimi ah'h'am s uakal ag ibna ? inna : ah'h'am
pourquoi (ta) maison en terre est elle bâtie ? il dit : la maison

n essid, s eddeheb (s udeheb) d elfotta (d afotta)
de (mon) maître, c'est en or et en argent

ag ibna. Aia ! atezered ah'h'am n essid.
qu'elle est bâtie. Allons ! tu verras la maison de (mon) maître.

Iroh' urgaz enni. Izra t, ah'h'am enni. Segmi
Il partit, cet homme. Il la vit, cette maison. Après

izera t, inna ias : fkir' ak illi batel.
qu'il l'eût vue, il dit à lui : je donne à toi ma fille gratis.

Dr'a ibui ts takcict enni. Dr'a istamel uccen enni
Alors il emmena cette enfant. Puis feignit ce chakal d'être

ihlek. Dr'a terebbu (terebba) tamettut enni, laok
malade. Alors prit lui sur ses genoux cette femme, aussi

d urgaz. Dr'a iah'la. Inna ias (iasen) : akun idjazi
l'homme. Alors il guérit. Il dit à eux : à vous qu'il récompense

Rebbi s elh'eir. Dr'a ihelek kan s
le Seigneur par le bien. Puis il devint malade seulement de

r'ur Rebbi. Dr'a immut. Iqim arbâ iam (ussam),
par Dieu. Puis il mourut. Il resta quatre jours,

ur t medelen ara, armi d as uis arbâ iam (ussan),
ils ne l'enterrèrent pas, jusqu'au jour quatrième jour,

medelen t.
ils l'enterrèrent.

TRADUCTION LIBRE.

Conte sur un chakal bariolé.

Et sur un roi (Dieu est le plus grand des rois). La femme de ce roi vint à mourir. Il était inconsolable, il pleurait !... il pleurait !... Il avait un troupeau de moutons. Il s'en alla aux champs pour les garder, et il pleurait !... il pleurait !... Un chakal vint à passer et

le voyant pleurer, il lui demanda : pourquoi pleures-tu ainsi? Il lui répondit : c'est parce que j'ai perdu ma femme. — Donne-moi un mouton, lui dit le chakal, et je te trouverai une autre femme. — Vas, reprit le roi, choisis-le toi-même et reviens ici demain. — Il revint en effet le lendemain, et trouva le roi qui pleurait toujours. Il renouvela sa demande et dit : donne-moi encore un autre mouton, et je te remarierai. — Vas, reprit le roi, et choisis-le toi-même. — Il alla au troupeau, fit choix d'un second mouton, et se mit à le manger jusqu'au dernier morceau. — Alors il s'en revint vers le roi et lui dit : demain procure-moi un kilog. de henné, une cuillère et un plat. — Tout fut prêt le lendemain, et emportant ces ustensiles et le henné, ils descendirent l'un et l'autre vers le ruisseau. — Le chakal alors prit de l'eau et délaya le henné, puis se fit barioler tout le corps par ce roi malheureux. — De là ils partirent et marchèrent... et marchèrent tant qu'ils arrivèrent à un village d'ogres. — Ils n'y touchaient pas encore, que le chakal, à l'oreille fine, s'écria : j'entends battre du tambour et gronder la poudre; chez ces gens-là on vous tuerait, éloignons-nous. — Ils partirent en courant, arrivèrent bientôt à une maison isolée et y entrèrent. — Il y avait là une jeune fille. — Donne-moi ta fille, dit le chakal à son père. — Je ne donne pas ma fille à un chakal bariolé, répondit-il. — Mais, reprit le chakal, dis-moi, pourquoi ta maison est-elle bâtie en terre? sais-tu que celle de mon maître est bâtie tout en or et en argent? viens avec nous, tu verras la maison de mon maître. — Ils partirent. Cet homme vit la maison. A peine l'eût-il

vue, qu'il dit au roi : je te donne ma fille gratis. — On alla chercher cette jeune fille, et le roi l'épousa. — Peu après le chakal fit semblant d'être malade. — La jeune épouse et son mari le prenaient et le soignaient sur leurs genoux. — Il guérit et leur dit : que Dieu vous le rende en bénédictions. — Enfin il tomba malade tout de bon et mourut. — On le laissa quatre jours sans l'enterrer. — Le quatrième jour on l'enterra.

III.

UN AJENNAD.

Tamacauts Ujennad.

Conte d'un (sur un) Ajennad.

Iun d Ajennad iufə autul ittes. Iut it
Un Ajennad trouva un lièvre il dormait. Il frappa lui

s udebbuz r'er aqerru. Isur' immut. Iaud
avec un gros bâton à la tête. Il cria il mourut. Il s'en

s ah'h'am, ad as iah'ku i egma s.
retourna à la maison, et à lui raconta au frère de lui.

Inna ias egma s : amek tenr'id autul agi ?
Il dit à lui le frère de lui : comment as-tu tué ce lièvre ?

Aiau ar amkan enni deg it enr'ir'. Iroh',
Allons à l'endroit même où je l'ai tué. Il partit,

idda (iddem) egma s enni armi d amkan enni deg
emmena ce frère de lui jusqu'à cet endroit où

inr'a autul. Inna ias: ettes tura, ad ak
il avait tué le lièvre. Il dit à lui: dors maintenant, à toi je

meler' akken it uter'. Iut it s
montrerai comment je l'ai frappé. Il frappa lui avec (son)

udebbuz aqerru. Inna ias: sur' akken isur'
gros bâton (sur) la tête. Il dit à lui: crie comme a crié

autul enni. Dr'a immut, ur isur' (itsur'u) ara.
ce lièvre. Alors il mourut, il ne cria pas.

TRADUCTION LIBRE.

Conte sur un Ajennad.

Un Ajennad étant aux champs, trouva un lièvre qui était endormi. — Il le frappa sur la tête avec un gros bâton. — Le lièvre jeta un cri et expira. — L'Ajennad reprit le chemin de la maison et raconta à son frère ce qui venait d'arriver. — Mais lui dit celui-ci: comment enfin as-tu tué ce lièvre? — Tu veux mieux le savoir? eh bien? allons à l'endroit où je l'ai tué. — Ils partirent ensemble et se rendirent à l'endroit même où le lièvre avait été tué. — Arrivés là, le conteur dit à son frère: couche toi là et endors toi, puis je te montrerai comment j'ai tué le lièvre. — Il se coucha et s'endormit. — L'autre levant son gros bâton, lui en donna un grand coup sur la tête et lui dit ensuite: crie maintenant comme a crié le lièvre. Il ne cria pas. Il était mort.

IV.

HISTOIRE D'UN JOUEUR DE FLUTE.

TAH'KAIT G IUN IKATEN AQSAB (TAZEMMART).
Hstoire d'un qui jouait de la flûte.

Iun d acrik illa r'ur iun, ikes as
Un (jeune) domestique était chez quelqu'un, il gardait à lui

ulli. Ma ra iaud r'er lh'ela (ah'ali), ikat
les brebis. Quand il arrivait aux champs, il jouait

aqsab, tsuhement ulli, ur kesent ara.
de la flûte, s'ébahissaient les brebis, elles ne paissaient plus.

— As mi d irra leh'bar (ah'bar) bab
— Un jour que rendit (apprit) la nouvelle le maître

b ulli ur kesent ara ulli ines, iroh',
des brebis que ne paissaient pas les brebis de lui, il alla,

itebâ acrik enni r'er l'helâ (ah'ali). Ifer
il suivit ce domestique là aux champs. Il cacha

iman is deg umadar. — Ikes ed ukcic enni
la personne de lui dans la broussaille. — Il tira cet enfant là

aqsab, ar ikat. — Argaz enni icetah'. Ih'e-
(sa) flûte, il en joua. — Cet homme là dansa. Égra-

bec it aok umadar. — Iaud s ah'h'am.
tigna lui partout la broussaille. — Il retourna à la maison.

Ænnant as tislatin (tilauin) is : acu akka k
Dirent à lui les femmes de lui : qu'est qui vous a

ih'ebecen ? — D acerik ag ikaten aqsab,
ainsi égratigné ? — C'est le domestique qui a joué de la flûte,

nek ceth'ar'. — Ennant as tislatin is: d el-
moi j'ai dansé. — Dirent à lui les femmes de lui: c'est

kedeb (d akedeb); ur cetteh'ar' ara alemma ihua
un mensonge; je ne danse pas à moins que cela ne

ii. — Inemt as, i uacrik ad iut aqsab.
plaise à moi. — Dites à lui, au domestique de jouer de la flûte.

Nekkini, arezemt ii r'er tagejdit. Urezent r'er
Moi, attachez moi au poteau. Elles l'attachèrent au

tagejdit. — Ibda (adikat) aqsab ucrik enni;
poteau. — Il commença à jouer de la flûte ce domestique là;

icetah', aqerru is ihuzza t id usemmar si
il dansa, la tête de lui la balança (frappa) un clou de ce

tagejdit enni. Immut. — Inna ias i ucrik
poteau là. Il mourut. — Dit à lui au domestique

immi s b umr'ar: r'erem ii baba. —
le fils de lui du veillard: dédommage-moi (de) mon père. —

Roh'en admecarân. — Roh'en armi d abrid
Ils allèrent ils plaidèrent. — Ils arrivèrent à un (endroit du)

ufan afellah' la ikerez. — Inna
chemin (où) ils trouvèrent un paysan il labourait. — Il dit

iasen: sani akka ai teddum (teroh'em)? —
à eux: où est-ce que ainsi vous allez? —

Inna: annemcarâ. — Melet ii air'ef
Il dit: nous allons plaider. — Montrez à moi pourquoi

tmecarâm? Inna ias ucrik: maci d nek
vous plaidez? Dit à lui le domestique: ce n'est pas moi

at inr'an; kater' aqsab (tazemmart), immut. —
l'ayant tué; j'ai joué de la flûte, il est mort. —

Inna ias ufellah' : d elkedab (d akedeb), ur
Dit à lui le paysan : c'est un mensonge, je ne

ceth'ar' ara ma ur ihua ii ara. — Inna ias :
danse pas si cela ne me plaît pas. — Dit à lui :

ekes t aqsab, ma adcetah'er' — Ikes dar'en
prends la (ta) flûte, si je danserai. — Il prit encore

ucrik aqsab, ar ikat, ar icetah' ufellah' deg
le domestique (sa) flûte, il joua, il dansa le paysan dans

uarqub. Idja izgaren uah'edsen ; igrareben.
son champ. Il laissa (ses) bœufs tout seuls ; ils dégringolèrent

— Inna ias : r'erem ii taiuga.
(dans le ravin). — Il dit à lui : dédommage-moi de (ma) paire

— Inna ias : anneroh' annemcarâ. — Ro-
(de bœufs). — Il dit à lui : Allons, nous plaiderons. — Ils

h'en admecarân, almi boden r'er elqadi (uqadi).
allèrent plaider, jusqu'à arrivèrent chez le cadi.

— Ufan t sufella laâli. Qimen
— Ils trouvèrent lui au premier (de sa maison). Ils restèrent

r'ur es, admecarân almi emslaien aok. — Inna
chez lui, ils plaidèrent jusqu'à ce qu'ils dirent tout. — Dit

ias lqadi (uqadi) i ucrik : ekes ed aqsab, at
à lui le cadi au domestique : prends (ta) flûte, tu en

uted ; adzerer' amek tekated. Ikes ed ucrik enni
joueras ; je verrai comment tu en joues. Il prit ce domestique-

aqsab dar'en, ar ikat, ar ceth'an. Icetah' lqadi
là (sa) flûte encore, il en joua, (tous) dansèrent. Dansa le cadi

(uqadi). Dr'a r'elin elkul. Mulen. Dr'a
lui-même. Alors ils tombèrent tous. Ils moururent. Alors

iqim ucrik deg uh'h'am ne lqadi (uqadi). Iua-
resta le domestique dans la maison du cadi. Il hé-

ret iten.
rita d'eux.

TRADUCTION LIBRE.

Histoire d'un berger joueur de flûte.

Un jeune domestique était chez un maître pour garder ses brebis. Quand il arrivait aux champs, il se mettait à jouer de la flûte, et les brebis, tout ébahies, ne paissaient plus.

Un jour, le maître apprit que ses brebis ne paissaient pas. Il sortit et suivit son berger jusqu'aux champs sans se faire voir, et se cacha dans la broussaille.

Le jeune homme prit sa flûte et se mit à en jouer, et voilà que son maître, caché dans la broussaille, se prit à danser. Il s'égratigna tout le corps et se hâta de retourner à la maison. Quand ses femmes l'aperçurent, elles s'empressèrent de lui demander : Qu'est-ce qui a pu vous égratigner de la sorte? C'est, répondit-il, le domestique qui s'est mis à jouer de la flûte, et moi je me suis mis à danser dans la broussaille. — Ce que vous dites là est un mensonge, reprirent-elles, on ne danse pas si cela ne plaît pas. — Eh bien! si cela est comme vous dites, attendez le retour du berger, et dites-lui alors de jouer de la flûte, mais à condition que vous me lierez fortement au poteau (1).

(1) Dans presque toutes les maisons kabyles, il y a un ou deux poteaux en bois pour soutenir la toiture.

Le domestique rentré, ces femmes lièrent leur mari au poteau, puis firent venir le berger et lui dirent de jouer de la flûte. A peine eût-il commencé, que le pauvre mari, branlant la tête de tous côtés, frappa contre un clou du poteau et se tua.

Le fils de ce vieillard, désolé, dit au domestique : paye-moi les dommages et intérêts de la mort de mon père. Celui-ci refusa. Ils résolurent de porter l'affaire devant la justice et s'en allèrent chez le cadi (le juge). En chemin, ils rencontrèrent un paysan qui était à labourer. Celui-ci, les voyant passer, s'arrêta et leur demanda : où allez-vous comme cela? L'un d'eux répondit : nous allons en justice. — Voulez-vous bien, reprit-il, me dire pourquoi vous allez en justice? Le domestique lui répondit : ce n'est pas moi qui l'ai tué. Je n'ai fait que jouer de la flûte et il est mort. — Le paysan reprit : ce que tu dis là est un mensonge ; on ne danse pas si cela ne plait pas. Il ajouta : prends ta flûte et tu verras si je me mets à danser.

Le berger prit sa flûte ; il en joua ; le paysan se mit à danser dans son champ, abandonnant ses bœufs à eux-mêmes. Ceux-ci dégringolèrent dans le ravin. La danse finie, le paysan, en colère, dit au berger : payemoi les dommages et intérêts de ma paire de bœufs. Celui-ci répondit : non, viens en justice avec nous. Ils s'en allèrent en justice tous les trois, et arrivèrent chez le cadi, qu'ils trouvèrent dans la pièce élevée de sa maison. Ils restèrent chez lui tout le temps qu'il fallut pour tout dire et débattre leur affaire.

Le cadi, voulant se rendre compte, dit au berger : prends ta flûte, jouès-en devant moi et je verrai comme

tu en joues. Celui-ci prit encore une fois sa flûte et se mit à en jouer, et voilà les autres, même le cadi, qui se mettent à danser. Ils dansèrent si bel et bien, qu'ils tombèrent tous par terre. Ils en moururent.

Le berger ne quitta plus la maison du çadi. Il hérita de tous ses biens.

V.

TAH'KAIT UNEBI.

BESEM ALLA (S ISEM REBBI).

Adebdur' taqsit (tah'kait), adiferredj uin iah'ken (ih'kan).

As mi iduren (unebi) iduaren (tuddar), iufa ts tadjemat tetcur. Bedan adekkeren. Iqim iun s elâqel is (s uâqel is), isterh'ab as. Izazel (iuzel) r'er tamettut is, inna ias ma illa id iufar'en (ifer'en). Tenna ias : a ulidi ! (a immi !) eddu (roh') selâqel (s uâqel) amar ak isarr'en (iserr'an). Inna ias tarbuit (taqoddoh't) ma idel lqaâ is (ulqaâ is), d aksum ra t itcuren. Itzazel r'er taqodait is ad ih'tiren. Ih'tar aqebli (aiin iifen) d aqsas (d arqiq). Izela t s elhend (s ujenui ne Hend) ih'arren. Iiedj lhend (idja t ajenui) g umkan is. Uarrac (arrac) tsemâbaren. Inna iun : r'eli (er'li), ai egma ! ak zelur' akken izla baba tih'si. Ir'li, izla t ; immut. Isaul uin it izlan, ir'li di lbir (deg ubir) aman ur it itcuren h'as tacebubt is iufraren. Iroh' urgaz s ah'h'am is, iufa arrac

egennan (eggenen). Iroh' r'er tamettut is, inna ias : mi itcan tiremt is, anneru (annetsru). Endjen (neheten) iferen. Iusa d unebi adietc imensi s innan uarrac adh'aderen. Inna ias : etc, ai anebi, tiremt ik, arrac egenen sekran (sekeren). Inna ias : igul (iggul) uaziz s elfadel is ai arrac ar h'aderen. Inna ias : etc, a nebi (ai anebi) tiremt ik ; nument (etesen) ; sebah' (asebah') ai feteren. Inna ias, iggul : uaziz s elfadel is (s ufadel is) ai arrac ar d asen. Iroh' urgaz s ah'h'am is, iaf (iufa) iten ad tsemâbaren. Itca ennebi (unebi) tiremt is.

TRADUCTION.

RÉCIT.

L'homme de Dieu.

Au nom de Dieu, je commence un récit qui dilatera mon cœur.

Un jour un homme de Dieu parcourait, suivant sa coutume, les villages de la contrée. Arrivé dans un de ces villages, il trouva la tadjemat (1) pleine de monde. Peu à peu, sans faire accueil à leur hôte, ces gens se levèrent et disparurent. Cependant l'un d'eux, plus sage que les autres, resta et fit bon accueil au saint homme. Il le conduisit dans sa maison et lui donna une

(1) Lieu de réunion des désœuvrés, de réception pour les hôtes et du conseil du village. C'est une sorte de halle ordinairement construite à l'entrée du village.

chambre. Puis s'empressa d'aller demander à sa femme s'il y avait de quoi restaurer l'homme de Dieu. Celle-ci lui répondit : vas, mon enfant, vois à la cuisine, mais fais attention de ne pas te brûler les doigts. Il revint et lui dit : il ne reste que peu de chose au fond de la casserole, il nous faut la remplir de viande.

Il courut à son troupeau, dans la cour, y choisit un mérinos à la laine fine, et l'égorgea avec un couteau de l'Inde, à la lame bien trempée. Il emporta le mouton et oublia le couteau.

Ses deux enfants, qui prenaient leurs ébats dans la cour, saisirent le couteau. L'un dit à l'autre : couche-toi là, mon frère, nous nous amuserons, moi je te tuerai comme mon père a tué le mouton. L'enfant se coucha, son frère le tua, il mourut. Le petit meurtrier, saisi de frayeur, se sauve en criant, et, dans son trouble, tombe au fond du puits. Il n'y avait pas beaucoup d'eau. On pouvait voir les cheveux de l'enfant surnager. Le père accourt et voit ses deux enfants perdus. Il rentre et ayant dit à sa femme ce qui venait d'arriver, il ajoute : ne pleurons pas, l'homme de Dieu en aurait de la peine, nous pleurerons quand il aura fini de dîner. Ils lui servent son repas et se contiennent, gémissant en secret.

Le saint descend pour dîner et demande à voir les enfants. Leur père lui dit : prenez, ô prophète, votre repas ; les enfants, fatigués et la tête lourde, se sont endormis et ont besoin de repos. Celui-ci répliqua, en prenant à témoin le Tout-Puissant, le souverainement Parfait, qu'il voulait voir les enfants. Non, dit encore une fois leur père, prenez, ô prophète, votre repas,

laissez-les dormir, vous les verrez demain matin à leur déjeûner. Le saint homme répliqua de nouveau et prit une seconde fois à témoin le Tout-Puissant, l'infiniment Parfait, qu'il fallait amener les enfants. Le père, enfin, ne pouvant plus résister, s'en va dans la cour, il trouve ses enfants prenant leurs ébats comme auparavant.

L'homme de Dieu prit son repas.

OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

POUR L'USAGE DU DICTIONNAIRE.

---

1. Notre essai de dictionnaire est rudimentaire et ne renferme que les mots les plus connus. Les enfants mêmes les comprennent. Le temps et des rapports plus suivis avec les Kabyles augmenteront peu à peu ce premier fonds.

2. Ce travail s'est fait au milieu des Beni-Iraten, chez les Zouaoua, réputés pour avoir conservé, mieux que toutes les autres fractions du peuple kabyle, la pureté de leur langue, déjà néanmoins si altérée parmi eux.

3. Avec une grande indigence d'expressions, nous pensons toutefois avoir à peu près rendu les mots et les locutions du français les plus usuels.

4. On ne devra pas s'étonner de trouver, dans un essai, quelque incertitude dans la transcription de certains mots. Il ne nous a pas été toujours possible de fixer, par l'écriture, une expression douteuse rendue

par les uns avec telle nuance et par les autres avec telle autre. C'est pour ce motif qu'on lira, par exemple, tantôt *iugui* et tantôt *iugi*, il refuse; *iluz* et *illuz*, il a faim; *uter'* et *uuter'*, j'ai frappé; *iah'ken* et *ik'han*, racontant.

5. Les Kabyles ont emprunté quantité de mots à l'arabe et leur ont donné, dans les verbes, la forme kabyle. Il n'en a pas été de même des noms et des adjectifs, auxquels, par une anomalie étrange, ils ont laissé l'article arabe. C'est comme si, en sens inverse, le français, faisant des emprunts au latin, nous offrait des phrases comme celles-ci : *domus est grande*, *cœli sont purs*, la maison est grande, les cieux sont purs. Nous avons rendu à ces noms la physionomie kabyle, tout en conservant l'anomalie précédée de l'indication *vulg.*

6. Il s'est fait aussi, depuis la conquête, quelques emprunts à la langue française : *akoptan*, un capitaine; *ajujdubi*, le juge de paix; *tigliz*, l'église. Ces emprunts ne feront qu'augmenter avec le temps. Non seulement nous les avons accueilis dans les colonnes de notre essai, mais nous avons cru pouvoir y ajouter et enrichir ainsi une langue, si pauvre par elle-même. Seulement, ces néologismes sont accompagnés d'un point interrogatif ?, prêts à disparaître si l'usage ne les consacre pas.

7. *â* se prononce comme *aâ*, du fond du gosier. Cette dernière forme est plus particulièrement conservée dans les noms et les adjectifs masculins singuliers commençant par un *a*, qui se change en *i* au pluriel, comme dans *aâddi*, passage, pluriel *iâddin*.

8. L'*e*, toujours muet, n'est souvent qu'une lettre de

secours, employée suivant le besoin : *neh'dem* ou *neh'e-dem,* nous travaillons ; *ebr'ir'* ou *br'ir'*, je veux ; *anroh'* ou *aneroh'*, nous partirons ; *tetceh*, elle s'est fâchée, pour *ttceh'*, qui ne peut se prononcer sans cette lettre.

9. *Ai* est toujours diphtongue. Cette particule n'émet deux sons qu'avec un second *i*. On lira : *ai imma !* ô mère ; *aiin illan*, quoique ce soit, et *Aiit-Iraten*, les Aiit ou Beni-Iraten.

10. *Ei* n'est pas diphtongue, et se prononce comme *l'é : ah'eir*, le bien, prononcez *ah'ér ; ah'eit*, un mur, prononcez *ah'ét.*

11. La particule *bab*, au singulier masculin, *vulg. bu* pris de l'arabe, *aiit*, au pluriel du même genre, et, plus communément, par abréviation, *at*, signifie possesseur, maître, amateur et se rendrait, la plupart du temps, en français, par *à*, *au*, *aux*, comme dans cette phrase : *l'homme au gros bâton*, argaz bab udebbuz. Le féminin se rend par *lal* ou *em*, au singulier et par *tilallatin*, vulg. *lallat* ou *emmatin*, vulg. *emmat*, au pluriel.

12. On trouvera souvent les pronoms *uin*, celui qui, *uid* ou *uiden*, ceux qui, devant le participe, formant un adjectif français. Le féminin, indiqué rarement au dictionnaire, est *tin*, celle qui, au singulier et *tiden*, celles qui, au pluriel.

13. Le pluriel des noms et des adjectifs suit toujours, dans le dictionnaire, le singulier dont il n'est séparé que par une virgule. Voyez les mots *abcès*, singulier *aqezzul*, pluriel *iqezzulen ; abeille*, singulier *tizizuit*,

pluriel *tizizua*. Souvent le pluriel, quand il est régulier, n'est indiqué que par l'initial et les deux finales, comme dans le mot *affaissement*, singulier *aretam*, pluriel *i-en*, pour *iretamen*. Le féminin, soit singulier, soit pluriel, n'est généralement pas indiqué, à cause de sa formation facile et régulière.

14. Le verbe a toujours sa forme d'habitude, quand il la comporte, désignée par *h*. S'il doit se modifier par *i* à la 1re et à la 2e personnes singulières du passé et par *a* aux autres personnes du même temps, nous l'indiquons ainsi, par exemple: *efk*, *efkir'*, *ifka*, *h. tsak*, donner; *bru*, *brir'*, *ibra*, *h. berru*, renvoyer, libérer.

15. Les verbes irréguliers, dont les trois personnes pluriels sont en *it*, sont désignés de cette sorte : *muqer*, pl. *muqerit*, être grand ; *mezzi*, pl. *mezziit*, être petit.

16. Les synonymes sont séparés par un point-virgule. Ex.: *accoler*, sedukel, h. sedukul ; semlil, h. semlal.

17. Nous donnons quelquefois le mot à mot d'une locution kabyle et l'indiquons par les italiques *litt.* Ex.: *anonyme,* uar isem, *litt.:* sans nom.

18. Bien que nous ayons apporté tous nos soins pour laisser à notre essai le moins de lacunes et d'imperfections possible, il en renferme beaucoup néanmoins.

D'autres viendront après nous qui les feront disparaître et amplifieront cet essai. Et si, comme nous devons l'espérer, les peuplades kabyles, plus accessibles au raisonnement et plus assimilables que les Arabes, doivent un jour revenir à la foi chrétienne et parler

notre belle langue française, il leur sera, sans nul doute, agréable de retrouver, en même temps, leur langue nationale ayant sa grammaire, pouvant s'écrire et se relevant de ses ruines comme leur civilisation, pour entrer dans la voie du véritable progrès.

19. Nous terminerons en rappelant que dès 1844, quelques années à peine après la conquête, une Commission, nommée par décision ministérielle, et composée d'hommes capables et érudits, composa un dictionnaire français-berbère, auquel nous renvoyons volontiers ceux qui voudraient profiter de ce volumineux ouvrage.



ESSAI DE DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-KABYLE

(ZOUAOUA.)

A

A, *prép.*, i, is. A l'enfant, i ukcic.

— Dans, di, deg, *par abrév.* g. Au village, di taddart. A la maison, deg *ou* g uh'h'am.

— Vers, r'er, s. Il est allé à Taurirt, iroh' r'er Taurirt. — à l'église, s tigliz.

— Sur, r'ef ; fell.

— Jusqu'à, ar.

Abaissement, humiliation, tamâaiart, timâuiar. — L'action d'abaisser, asersi.

Abaisser, sader, isuder, h. tsader ; sers, h. tserusu.

Abandon, tudjit ; annuf ; asellem.

Abandonner, edj, edjir', idja, h. tsadja ; anef, iunef, h. tsanef ; sellem, h. tsellim. — Être abandonné, désert, ih'ela, *pl.* h'elan.

Abasourdir, srâ, h. serrâ.

Abatardir. S'—, r'eir, h. tr'eir.

Abatis, azbar.

Abattement, auan ; adâf b oul.

Abattoir, aâriac, iâricen.

Abattre, ser'li, h. ser'lai. — un animal, zelu, zelir', izla, h. zellu. — Être abattu, dâf, h. daâf ; uluu, iulua, h. tsuluu.

Abcès, aqezzul, iqezzulen.— sous le pied, asegri, isegriin.

Abdication, atih'er.

Abdiquer, tah'er, h. tih'ir si, seg.

Abécédaire, abacada, abacaduen.

Abeille, tizizuit, tizizua.

Aberration, ar'lad, ir'laden.

Abhorrer, kerah, kerher', ikerah, h. kerreh.

Abime, alqai, ilqaiin.

Abimer, sefesed, h. sefesad; seh'ser, h. seh'sar; jeggeh', h. tejeggih'; suir', isuar', h. suar'.

Abject, amekruh, imekruhen.

Abjection, akrah, ikrahen.

Abjuration, ankar n eddin.

Abjurer, enker eddin, h. nekker.

Ablution, avant de prier, ludu. — de toute la tête ou de tout le corps, acucef. — du calice, taselilit, tislilin. — ordinaire, asired, isireden.

Abnégation, asebbel ; ankar g iman.

Aboiement, aseglef, iseglaf *ou* iseglafen ; asehuhu, isehuhuen.

Abolir, sebettel, h. sebettil. — Être aboli, bettel, h. tsebettil.

Abolition, asebettel ; abtal.

Abominable, amekruh, imekruhen.

Abomination, akrah, ikrahen.

Abondance, taqa.

Abondant, itoqten.

Abonder, toqot, h. stoqot ; keter, h. tektir.

Abord, aqerreb, iqerreben. D'—, s tazuert *ou* s tizuirin.

Aborder, qereb, h. qerreb r'er.

Aborigène, anesli d amzuaru, inesliin d imzuura, *litt.:* habitants les premiers.

Aborner, h'ud, h. tseh'uddu.

Aboutir, bod, h. tsaud r'er; sufer', h. sufur'. — Où aboutit ce chemin ? sani isufur' ubrid agi ?

Aboutissement, asufer'.

Aboyer, seglef, h. seglaf ; sehuhu, h. sehuhiu.

Abrégé, *n. m.*, anqes, inqas ; asenqes, isenqas.

Abréger, senqes, h. senqas.

Abreuver, essuu, issuu, h. essua.

Abreuvoir, asaridj, isaridjen.

Abréviation, asenqes. — Par —, s usenqes.

Abri, taseddarit, tiseddurai.

Abricot, tamecmact, timecmacin, *col.* amecmac.

Abricotier, tamecmact, -in.

Abriter, seddari. S'—, *ou* être abrité, eddari, idduri, h. eddurai.

Abrogation, abtal, asebettel, *vulg.* lebetil.

Abroger, sebettel, h. sebettil. — Être abrogé, bettel, h. tsebettil.

Abrutir, seleb, isseleb, h. selleb *ou* selloub. S'—, seleb, h. selleb.

Abrutissement, aselab ; tiselbi.

Absence, ar'abi, ir'abien.

Absent, amer'ibi, imr'ibien.

Absenter. S'— *ou* être absent, r'ab, h. tser'ab.

Absinthe, tejera Mariem.

Absolu, indépendant, imserrah', imserrah'en.

Absolument, delasel.

Absolution, afsai, ifsaien.

Absorbé. Être — dans ses pensées, r'ereq, h. r'erreq deg ih'emmimen, *litt.* se noyer dans. – Etat de celui qui est absorbé, ar'raq.

Absorber, ser'ereq, h. ser'erreq. — Avaler, seblâ, h. sebblâ.

Absorption, aseblâ.

Absoudre, efsi, h. fessi ; semah', h. semmah'.

Absoute, tifsit, tifsiin.

Abstenir. S'—, h'arrem, h. th'arrim iman seg.

Abstinence, ah'arram b.

Abstrait, iferen, h. iteffeten.

Absurde, amahbul, imahbulen *ou* imehbal.

Absurdité, timohbelt, timohbelin.

Abus, ar'urru, ir'urruen.

Abuser, r'ur, h. tser'urru, *v. a.*

Abusif, ir'uren, h. itser'urrun.

Acanthe, takant.

Accablement, ar'utu. — Fatigue, anezaf, inezafen.

Accabler, r'ot, h. tser'ot. — La chaleur m'accable, ir'ot ii uzr'al. — Surcharger, zzai fell.

Accaparement, ajemaâ.

Accaparer, jemâ, h. jemmâ.

Accapareur, imejemmaâ, imejemmaân.

Accélération, âjal ; asâjel.

Accélérer, sâjel, h. sâjil ; sr'iuel, isr'auel, h. tsr'aual

Accent, prononciation, antaq. — Signe orthographique, teneqit, tinoqodin.

Accentuation, antaq.

Accentuer, enteq, h. entaq.

Acceptable, ameqeboul, imeqebulen.

Acceptation, tameqebelt.

Accepter, qebel, h. qebbel ; ettef, h. tsataf.

Accès, abord, aqerreb. — Retour périodique, tuzzia. — de fièvre, tuzzia ne taula.

Accessible, ameqerub, i-en.

Accessoire, tameqarebt, timeqarebin ?

Accident, tah'sart, -rin.

Acclamation, aâgged ufrah', iâggeden ufrah', *vulg.* selfrah'.

Acclamer, ferh', ferh'er', ifrah' s iâggeden, *litt.* : réjouir par des cris.

Acclimater, selemed, h. selemad. S' —, elemed ; nnum.

Accolade, amesellam, i-en.

Accoler, sedukel, h. sedukul ; semlil, h. semlal.

Accommodement, aferru, iferrun ; amejazi, imjazien.

Accommoder, efru, efrir', ifra, h. ferru ; semdjazi, isemdjaza. — Préparer, heggi, ihegga, h. teheggi.

Accompagnement, tadukli.

Accompagner, dukel, h. dukul.

Accompli. Etre —, kemel, h. tkemmil. — Cet homme est accompli, itkemmil urgaz agi. — J'ai vingt ans accomplis, kemelen ii acrin isoggasen.

Accomplir, kemel, h. tkemmil.

Accomplissement, akemal.

Accord, ametsafaq, i-en.

Accorder, semtsafaq, h. tsemtsafaq. S' —, metsafaq, h. tsemetsafaq.

Accouchée, timenifrit, timenifriin.

Accouchement, arau.

Accoucher, uru, uruer', turu, h. tsaru.

Accoucheuse, taqibla, tiqiblatin.

ACCOUDER. S'—, teki, iteka, h. tsaki.

ACCOURIR, azzel, uzzeler', iuzzel, h. tsazzal.

ACCOUTUMER, sualef, isuulef, h. tsualef. S'—, ualef, iuulef, h. tsualef.

ACCRÉDITER, ussi, iussa, h. tussi. — auprès, r'our.

ACCROC, acerriq, i-en.

ACCROCHER, âlleq, h. tâlliq.

ACCROISSEMENT, timerniut, timerna.

ACCROITRE, stoqot, h. stoqqot.

ACCROUPIR. S'—, kemec, h. kemmec. — à l'arabe, rebbâ, h. tserebbâ.

ACCUEIL, aserh'ab.

ACCUEILLIR, serh'ab, h. tserh'ab; frah', ferh'er, ifrah', h. ferrah' i.

ACCUMULATION, ajemmel.

ACCUMULER, jemmel, h. jemmil.

ACCUSATEUR, amecetki, i-en.

ACCUSATION, acetki, icetkiin.

ACCUSER, cetki, h. tcetki r'ef.

ACHAT, tir'in.

ACHETER, ar', iour', h. tsar'.

ACHETEUR, anadjau, inadjaun.

ACHÈVEMENT, akmal; afuku.

ACHEVER, kemel, h. tkemmil; fuk, h. tefuku.

ACIDE, arzag, i-en.

ACIER, dekir.

ACOLYTE, akulit, i-en?

ACQUÉREUR, uin, uid iur'en, h. itsar'en.

ACQUÉRIR, ar', iur', h. tsar'.

ACQUIESCER, radi, iruda, h. tseradi.

ACQUISITION, tir'in.

ACQUITTEMENT, tifrat; ah'alas.

ACQUITTER, fru, frir', ifra, h. ferru.

ACTE, afâl, ifâlen. — Écrit, aâqod, aâqud.

ACTEUR, uin, uid iuqemen.

ACTIF, ah'fif, i-en; amh'aruc, i-en.

ACTION, acor'ol, icor'alen *ou* acor'al, *vulg.* eccor'ol, eccor'al; auqam, iuqamen. — de grâce, aceker.

ACTIVER, sâjel. — Comme accélérer.

ACTIVITÉ, ah'fef. — du feu, ilizeq.

Actuel, id ih'aderen.

Actuellement, tora.

Adage, ametal, i-en.

Adam, Adam.

Adapter, sedukel; semlil.

Addition, ajemmal, i-en.

Additionner, jemmel, h. tjemmil.

Adepte, uin, uid itebân, *litt.* : celui qui suit.

Adhérer, radi, iruda, h. tseradi. — Difficile à effacer, r'em, r'emir', ir'ema, h. r'emm.

Adjacent, ameqareb, i-en.

Adjectif, adjectif, i-en ?

Adjoint, adjudant, amâuen, imâuanen.

Adjuration, adâi, idâiien.

Adjurer, dâi, dâier', idâi, h. tsedâi.

Admettre, qebel, h. qebbel.

Administrateur, amedebber, imedebberen. — des sacrements, uin, uid itsaken, *litt.* : celui qui (les) donne.

Administration, adebber *ou* tedbir; tikci, tikciuin.

Administrer, debber, h. tebbir. — un sacrement, efk, efkir', ifka, h. tsak, avec le nom.

Admirable, aâdjeb, iâdjeben ; istâdjiben.

Admiration, taâdjiba.

Admirer, tâdjeb, h. tâdjib r'ef.

Admissible, ameqebul, i-en.

Admission, aqebal, i-en.

Admonition, andar, i-en.

Adolescence, tilumzit.

Adolescent, ilemzi, i-en.

Adopter un enfant, ser'im, h. sr'imi.

Adoption, asr'imi.

Adorable, amâbud, i-en.

Adorateur, uin, uid iâbeden.

Adoration, abudga. — en se prosternant, annuz.

Adorer, âbd, iâbed, h. âbbed.

Adoucir, zized, h. zizzid. — au toucher, seluer h. seluar.

Adoucissement, azized ; asih'ef ; arefaq.

Adresse, tâobja ; tcetara, *vulg.* ccectara. — d'une lettre, aâluan, iâluanen.

Adresser, cegga, h. tcegga. — la parole, bedu, bedir', ibda, h. beddu aual i.

Adroit, aâbbuaj, iâbbuajen. Être —, âubej, h. tsâubbuj ; ceter, h. tcettir.

Adroitement, s tâobja.

Adulateur, imeqezzeb, i-en.

Adulation, aqezzab, i-en.

Aduler, qezzeb, h. tseqizzib.

Adulte. Etre —, beler'. Etat de celui qui est —, abelar'.

Adultère. Le crime d'—, afsaq ; tezzena.

Adultère. Le coupable d'—, amefsuq ; ezzani, ezzaniin.

Adultérin, immi s uh'aram, *pl.* arrau uh'aram, *vulg.* elh'aram.

Advenir, dru, idra, h. derru.

Adverbe, tamekt, timekin ?

Adversaire, ah'sim, ih'simen.

Adversité, tmusiba, tmusibatin, *vulg.* elmusiba ; tah'sart, tih'sarin.

Aérer, seboh'ru, iseboh'ra. — Être aéré, boh'ru, iboh'ra. — La maison est aérée, iboh'ra uh'h'am.

Affabilité, anecrah'.

Affable, imenerah', i-en. Être — necrah', h. tnecrah'.

Affadi, amessas *ou* amessus, i-en.

Affadir, semses, h. semsus. — Être affadi *ou* s'—, messes, h. messus.

Affaiblir, sedâf. S'—, dâf, h. dââf.

Affaiblissement, adâf, i-en.

Affaire, acor'ol, icor'alen *ou* icor'al, *vulg.* eccor'ol. — Procès, daua, dauin ; ah'sam, i-en.

Affairé, amecr'ul, i-en.

Affaissement, aretam, i-en.

Affaisser. S' —, retem, h. tseretam.

Affamé, amellazu, imelluza. Être —, ellaz, illouz, h. tselaz.

Affamer, selaz, h. selaza.

Affectation, astamel.

Affecter, stamel, h. stamil. — Destiner, neseb, h. tnessib.

Affection, aâcaq.

Affectionner, âceq, h. âcceq.

Affectueux, aâccaq, iâccaqen.

Affectueusement, s uâcaq.

AFFERMAGE, askeru.

AFFERMER, skeru, iskera, h. skeru.

AFFERMIR, sebed, h. sebedda ; sezuer, h. sezuar.

AFFERMISSEMENT, asebeddi ; asezuer, isezueren.

AFFICHAGE, asersi.

AFFICHER, sers, h. serusu.

AFFIDÉ, acrik n erraii, icriken n erraii.

AFFILER, eleggen, h. tseleggin.

AFFILIATION, tira lourad. *litt. :* inscription du caractère (de confrère).

AFFILIER, efk, fkir', ifka, h. tsak lurad , *litt. :* donner le caractère (de confrère).

AFFINITÉ, anaseb.

AFFIRMATION, aseh'i ; ah'aqqaq.

AFFIRMER, seh'i sh'ir', ish'a, h. tseh'i ; h'eqqeq, h. th'eqqeq.

AFFLICTION, ar'ilif, i-en.

AFFLIGÉ, amah'zun, i-en.

AFFLIGEANT, iseh'zanen.

AFFLIGER, seh'zen, h. seh'zan. S'—, h'ezen, h. h'ezzen.

AFFLUENCE, anejamaâ.

AFFLUER, nejemâ, h. tenejamâ.

AFFRANCHI, imh'arrer, i-en.

AFFRANCHIR, h'ar, h'arrer', ih'ar, h. th'arrir. — une lettre, h'alles, h. th'allis.

AFFRANCHISSEMENT, ah'alles.

AFFREUX, ish'elan ; isergigin, *litt. :* qui fait trembler.

AFFRONT, aâr ; aqebah'.

AFIN QUE, iuak ; iuakken ; ar.

AFRICAIN, afriki, i-en.

AFRIQUE, Afrik.

AGA, ar'a, ar'auaten, *vulg.* ar'aouat.

AGACEMENT, adras.

AGACER, sedres, sederser', isedres, h. sedras. — Être agacé, edres, derser', h. derres. — Exciter, h'eres, h'erser', ih'eres, h. h'erres. — un chien, serkec, h. serkac.

AGAPE, timecret, timecrad.

AGATHE, adr'ar iamani.

AGE, aâmer, *vulg.* elâmer. Bas —, temezi b uâmer. — nubile, tiloumzit b uâmer. — mûr *ou* viril, talemmast b uâmer. Grand —, touser b uâmer, *vulg.* n elâmer. — Epoque, h'adits, h'auadits.

Agé. Etre —, muqer, muqerer', muqer, *pl.* muqerit. — vieux, semr'er, isemr'er.

Agent, aukil, iukilen *ou* iukal, *vulg.* elukil, elukal.

Agenouiller. S' —, keref, h. kerref, tigucrar, *litt.* : ployer les genoux.

Agglomération, ajemaâ.

Agglomérer, jemâ, h. jemmâ.

Aggravation, azazi.

Aggraver, zazi, izazi, h. zazai.

Agile, ah'fif, i-en.

Agilité, ah'fef, *vulg.* elh'efa.

Agir, h'edem, h. h'eddem. — Se comporter, ili, ellir', illa, tella th'ala, h. tsili, *litt.* : être (son) état, *vulg.* elh'ala.

Agitateur, amecebbul, i-en.

Agitation, acebbul.

Agiter, huzz, h. tehuzzu. — la foule, cebbuel, h. tecebbuil. — un liquide, bruqel, h. tsebruqul.

Agneau, izimer, izamaren.

Agonie, atsemetsat.

Agonir, tsemetsat.

Agonisant, itsemetsaten.

Agrafe, amebt'af, i en. — des femmes kabyles, tah'ellalt, tih'ellal ; ameceh'oud, imeceh'ad; abzim, ibzimen.

Agrafer, qefel, h. teqfil. — Comme les femmes kabyles, h'ellel, h. teh'ellil.

Agrandir, zer'zef, h. zer'zaf; semr'er, h. semr'ar; susâ.

Agrandissement, azer'zef ; asemr'er ; asusaâ.

Agréable, iâdjeben. — au goût, azidan, i-en.

Agréablement, s tizet ; s ufrah' ; s ubenna, *vulg.* selbenna.

Agréer, radi, iruda, h. tseradi. On dit aussi : erdou, erdi, irda, fell.

Agrégation, tira lurad, *litt.* : inscription du caractère (de confrère).

Agréger, sedoukel; cerek di lurad.

Agrément, arada.

Agresseur, uin, uid ibedan.

Agression, beddu.

Agriculteur, afellah', i-en.

Agriculture, tafellah'it.

Aguerrir, sedjehed, h. sedjehad ; selemed s tiita buz-

zal, *litt.* : enseigner à frapper du fer.

Ah ! a !

Aide, aâiuen, iâiuen.

Aider, âiuen, âuner', iâuen, h. tsâuan. — Que Dieu t'aide, ak iâiuen Rebbi.

Aieul, jed, jedoud ; f. tjiddâ, tijiddatin, *vulg.* setti, settiin.

Aigle, igider, igoudar.

Aiglon, afruh', afrah' igider.

Aigre, asemmem, isemmamen.

Aigreur, semmum.

Aigrir, semmem ; semmemer', isemmem, h. tsusemmum. S' —, semmem, h. tsusemmum.

Aigu. Etre—, qedâ, h. qettâ.

Aiguille, tisignit, tisignatin. — de montre, tasennant, tisennanin en tessaâ, *vulg.* n essaâ.

Aiguillée, telqa, telaqi.

Aiguillon, tcuka, ticukatin. — en bois, imendjaâ, i-n. — du bouvier, anzel, inzelen. — de l'abeille, du scorpion, etc., tisiqest, tisouqas. — du buisson, asennan, i-en.

Aiguillonner, endjâ, h. ennedjâ.

Aiguiser, semsed, h. semsad.

Ail, ticcert. — Gousse d'—, tifedent, tifedenin. — agreste, bibras.

Aile, ifer, afriuen *ou* afriun.

Ailé, bab *ou* bu, *pl.* at afriun.

Ailleurs, g umkan enniden. — Avec mouvement vers, saninniden. — de, ansinniden.

Aimable. Etre —, aziz, azizer', aziz ed, *pl.* azizit.

Aimer, h'ammel, h. th'ammil.

Ainé de la famille, amenzu, imenza. — Plus avancé en âge, chez les marabouts, zizi, — chez les Kabyles, dada.

Ainesse, tizuirin.

Ainsi, akka, akkagi. — Ainsi que, akken, akkenni.

Air, abah'ri. — Apparence, adehar ; abani. — Chant religieux, seda; amedah'. — profane, ar'enni.

Airain, ennch'as.

Aire, annar, inourar.

Aisance. Etre dans l'—, sâu,

sâir', isâ, h. sâu. — Bonne grâce, tamusni ; accbah'.

Aise. Etre bien —, zehu, zehir', izha, h. zehhu ; frah' ferh'er, ifrah', h. ferrah'.— Se mettre à son —, serrah' iman.

Aisément, s. tsehala.

Aisselle, tah'ujet tih'ujidin.

Ajournement, asuh'er.

Ajourner, suh'er, h. suh'ar.

Ajouter, ernu, ernir', irna, h. rennu.

Ajuster. — deux objets, sâdel. — Viser, qis, iqas, h. tqissi r'er.

Alarme, tugedi. Jeter l' —, deger tugedi.

Alarmer, sigud, isagud, h. sagguad.

Albinos, acelh'ab, icelh'aben.

Alène, tistent, tistenin.

Alentour, s tuzzia.

Alentours, imukan izzin.

Alerte, *n. f.* asigud, i-en. — Vif, ah'fif, ih'fifen.

Alexandrie, Skandria.

Algèbre, aljeber.

Alger, Ledzer.

Aliéné, amahbul i-en *ou* imehbal ; ameslub, i-en. Etre —, seleb, h. selleb.

Aliénation, azenzi.

Aliéner, zens, h. zenuzu.

Alignement, azlag, izlagen.

Aligner, sezelag, h. sezelag. S'—, ezeleg, h. ezlug.

Alimentation, âggec ; asâggec.

Alimenter, sâggec, h. tsâggic; sâc, h. sâici.

Aliment, âggec, *vulg.* lâic ; aqut, *vulg.* elqut ; utci, *vulg.* elmakla. — sans assaisonnement, ah'arfi. — unique, comme orge seulement, amsari.

Allaitement, asuted.

Allaiter, suted, h. sutud.

Allée, abrid, iberdan.

Alléger, sih'fef, isah'fef, h. sih'fif ; sifes, isafes, h. tsefsous.

Allégorie, amtal, imtalen.

Allégresse, afrah' amoqoran.

Alléguer, qeddem, h. tseqeddim.

Aller, roh', h. tseruh'u.

Allons ! aiia ! *pl.* aiiau ! *pl. fém.* iiamt !

Alliage, ah'lad, i-en.

Alliance, tadukli, -iin. — Anneau, tah'atemt, tih'utam uzuadj.

Allié, aduggal ; idulan.

Allier, sdoukel, h. sdukul.

Allocution, ahdar, i-en ; ahdur, i-en.

Allongement, azer'zef, i-en.

Allonger, zer'zef, h. zer'zaf.

Allumer, sir', isar', h. sir'i ; câl.

Allumette, tizelmit, tizelmitin.

Allure, adehar ; abani.

Allusion, ennua. Faire —, emslai s ennua.

Alluvion, aftis, iftisen ; tar'ezzout, tir'ezza ; ah'ammam, i-en.

Aloès, sebbara.

Alors, imiren ; ialli ; dr'a.

Alouette, tikenbra, tikenbratin.

Alphabet, abaca, abacauen.

Altération, ar'eier. — d'un liquide, adr'al.

Altercation, amqallaâ, i-n.

Altéré. Etre —, avoir soif, fad, ifoud, h. tsefad.

Altérer, r'eier, h. tr'eiir. — des liquides, des denrées, der'el, h. der'r'el ; seh'ser, h. seh'sar.

Alternatif, alternativement, s ennuba.

Alterner, uqem s ennuba.

Altesse, tâdmat.

Altier. Etre—, semr'er, h. semr'ur *ou* semr'ar iman.

Alun, azarif.

Alvéole, tabrujt, tibrujin.

Amabilité, ah'daq.

Amadou, aqao, *vulg.* elqao.

Amadouer, henni, ihenna, h. tsehenni.

Amaigrissement, adâf *ou* asedâf.

Amaigrir, sedâf, h. sedaâf.

Amalgame, ah'elad, i-en.

Amalgamer, h'elled, h. tseh'ellid.

Amande, alouz; talouzet, -in.

Amandier, talouzet, -in.

Amarante, tamarant.

Amarrage, tuqena.

Amarrer, eqqen, h. teqqin.

Amas, aâmmur, iâmmuren.

Amasser, jemâ, h. jemmâ

Amateur, arr'ab, i-en.

Ambassade, acegga, i-n.

Ambassadeur, amecegga, i-mecegan.

Ambigu, amecki, i-iin.

Ambitieux, ademmaâ, i-n.

Ambition, temaâ.

Ambitionner, demâ, idemâ, h. tammâ.

Ame, taruih't, tiruih'in.

Amélioration, aselhu.

Améliorer, selhou, iselha, h. selhou. S'—, selhu iman, *ou* devenir meilleur, ur'al elhu.

Amende, th'etia, th'etiatin, *vulg.* leh'etia, at.

Amendement, aselhou.

Amender. S' —, ur'al elhu, ilha. — Il s'est amendé, iur'al ilha.

Amener, aui, buir', ibui, h. tsaui.

Aménité, ah'daq, i-en.

Amer, amerzagu, imerzuga. Être —, erzag, erzag, *pl.* erzagit, h. tserzig.

Amèrement, s tarzigt.

Américain, ameriki, i-en.

Amérique, Amerik.

Amertume, tarzigt.

Ameublement, aqac b uh'-h'am ; ih'uaidj b uh'h'am.

Ameuter, senafeq, snafger', isenafeq, h. senafaq. S'—, nefeq, h. tnafaq.

Ami, amedakoul, imedoukal ; ah'abib, i-en.

Amicalement, s temeh'ibba, *vulg.* sel meh'ibba.

Amidon, alsaq b uren.

Amin, maire d'un village, amin, *pl.* umena.

Amincir, sireq, isareq, h. sirqiq.

Amiral, amral, i-en.

Amincissement, aserqeq.

Amitié, tmeh'ibba ; ah'mal, tadukli, *vulg.* lemeh'ibba.

Amnistie, aserrah'.

Amoindrir, senqes, h. senqas.

Amoindrissement, asenqas.

Amollir, *p. ex.* la cire, serdeb, h. serdab. — le cuir, sejuad. — une étoffe, seluer', h. seluar'.

Amollissement, aserdeb ; asejuad ; aseluer'.

Amonceler, jemâ s uâmmour, s uh'aul.

Amorce, appât, tasennart. — d'une arme à feu, telh'iq.

Amorcer, leh'eq, h. telh'iq.

Amortir, seluer', h. seluar'.

Amour, ah'mal; tmeh'ibba

Amoureux, amacaq, i-en.

Amphibologie, ahdar deg s senat timânatin, *vulg.* elmanat.

Amphore, asagum, isugam.

Ample, ahrauan, i-en.

Amplement, s uahrau; s toqot.

Ampleur, ahrau.

Amplification, afesser.

Amplifier, stoqot, h. stoqqot.

Ampoule, tacelfoh't, ticelfah'.

Amputation, agzam, i-en.

Amputer, gezem, h. gedzem

Amulette, ah'arz, i-en. — plus grande, aâh'jab, iâh'jub.

Amusant, isedehun.

Amusement, urar; asedhu.

Amuser, sedhu, isedha, h. sedhu. S'— lâb; urar, h. tsurar. — paisiblement, tencerah'.

Amygdale, tah'onnaqt, tih'onnaqin. — extérieure, taurmit, tiurmin.

An, asoggas, i-en. L'— passé, ilindi. Il y a deux ans, sel ilindi.

Anachorète, ah'alui, i-in.

Anachronisme, abeddel ne tarih'.

Analogie, acebi; âdel.

Analogue. Être —, âdel, h. tsâdal *ou* tsâdil: cebu, cebir', iceba, h. cebbu.

Analyse, asenqes; asefehem.

Analyser, senqes, h. senqas; sfehem, h. sfeham.

Anarchie, ah'ussu uah'kum, *vulg.* lah'kum.

Anathématiser, h'rem, h. h'erum.

Anathème, ah'rem, ih'rum.

Ancêtres, jedoud; ijedouden.

Ancien, aqedim, iqedimen.

Anciennement, zikenni.

Ancienneté, aqedam.

Ancre, agelzim, igelziam, umerakeb.

ANE, ar'iul, ir'ial.

ANÉANTIR, err, errir', irra, h. tsarra d ulac; seh'ser delasel.

ANÉANTISSEMENT, tiririt d ulac.

ANECDOTE, tah'kait, tamectoh't, tih'kaiin timectoh'in.

ANESSE, tar'iult, tir'ial.

ANGE, amelak, imelaiken.

ANGELUS, anjelus?

ANGELIQUE, plante, azerilal.

ANGINE, tah'onnaqt.

ANGLAIS, inglizi, i-en.

ANGLETERRE, tamurt Inglizien.

ANGLE, tir'emmert, tir'ummar. — droit, tir'emmert iâdelen. — aigu, irqiqen. — obtus, ahrauan.

ANGOISSE, tcedda, ticeddan, *vulg.* cedda, ceddat.

ANGUILLE, asennur, i-en.

ANIMAL, ah'aiauan, ih'aiauanen. — immonde, abelh'akkuc. — sauvage, uah'c, uh'uc. — faisant partie du bétail, abhim, ibhimen. — Bête de somme ou de trait, zaila, zuaiil.

ANIMALCULE, abâuc, ibâac.

ANIMER, sider, isader, h. sidir; h'iu, h'air', ih'ia, h. h'aiiu.

ANIMOSITÉ, abr'ad.

ANIS, zerara. Grain d'—, aqa ne zerara.

ANISETTE, tissit ne zerara.

ANNALES, tuareh'.

ANNEAU, tah'elh'alt, tih'elh'alin. — Bague, tah'atemt, tih'utam. — Boucle d'oreille, tagettumt, tigodmatin; iler, ilran. — du poignet, ameqias, i-en; tamqiast, in. — du pied, ah'elh'al, i-en.

ANNÉE, asoggas, isoggasen.

ANNEXER, ernu, ernir', irna, h. rennu; sedoukel.

ANNIVERSAIRE, as id itizzin.

ANNONCE, ah'ebber, i-en.

ANNONCER, h'ebber, h. th'ebbir. — Publier, berreh', h. tberrih'.

ANNONCIATION, ah'ebber.

ANNUEL, ne kul asoggas.

ANNULAIRE, doigt —, uar-isem, *litt.* : sans nom.

ANNULATION, abtal; asebtal.

ANNULER, bettel, h. tsebettil.

ANOBLIR, cerref, h. tcerrif.

ANOBLISSEMENT, acerref.

Anon, ajh'ih', ijh'ah' *ou* ijh'ih'en.

Anonyme, uar-isem. *litt.* : sans nom.

Anse, afous, ifassen.

Antagonisme, ah'sam.

Antagoniste, amh'asem, imh'usam; ah'sim, ih'simen.

Antécédemment, zik.

Antécédent, cause, asebbeb, isebbab. — Antérieur, amzuaru, imzuura.

Antechrist, amh'alef Umsih'.

Antérieur, amzuaru, imzuura. Être —, zuir, izuar, h. zugguir.

Antropophage, uin, uid itetsen imdanen, *litt.* : celui, ceux qui mangent habituellement les gens.

Antropophagie, aṭetsi imdanen, *litt.* : habitude de manger les gens.

Antichambre, asqif, isqefan.

Anticipation, tizuirin. Par —, s tizuirin.

Anticiper, zuir, izuar, h. zugguir. — Empiéter, âddi, iâdda, h. tsâddi r'er ucor'ol enniden.

Antidote, eddua, edduaui.

Antipathie, ameh'illef, i-en.

Antipathique, imeh'allaf, i-en.

Antique, aqedim, i-en.

Antiquité, zeman amzuaru. — Objet antique, taqedimt, -in.

Antre, r'ar, ir'iran.

Anxiété, accebbul b oul.

Aout, aur'rust.

Apaiser, sehenni, isehenna, h. tsehenni; seh'du, iseh'da, h. seh'du. — Apaiser la mer, les vents, sers, isers, h. serusu.

Apanage, sâiia; aila.

Apathie, adaz.

Apathique, amadaz, i-en.

A peine, akenni.

Apercevoir, uali, iuala, h. tsuali.

A peu près, adilin.

Aplanir, semsaui, isemsaua, h. semsauai.

Aplanissement, asemsaui.

Aplatir, mesel, h. messel.

Aplatissement, amesal.

Aplomb, auzan. Être d'—, uzen, h. udzen.

Apocalypse, abukalibs?

APOGÉE, temr'er. — Il est arrivé à l'—, ibod s temr'er.

APOLOGIE, aceker.

APOLOGUE, temtilt, temtilin, amtal, i-en.

APOPLEXIE, tammout-tougnit, *vulg.* elmut-tugnit, *litt.* : mort instantanée.

APOSTASIE, ankar n eddin.

APOSTASIER, enker, h. nekker eddin.

APOSTAT, akafer, ikaferen.

APOSTILLE, timerna-tira, *litt.* : ajoutée à l'écrit.

APOSTOLAT, acegga; arsal.

APOSTOLIQUE, arasuli, i-en.

APOSTROPHE, tinoqta, tinoqtaiin.

APOSTROPHER, h'acer, h. h'accer fell.

APÔTRE, arasoul, i-en; amecegga, i-an.

APPARAÎTRE, dehar, h. dehhar.

APPARAT, azien; acebbah'.

APPAREIL, préparatif, aheggi. — Attirail, aqac. — pour pansement, ajebar, ijebaren. — Bandage, tuflin.

APPAREILLER, assortir, qeren, h. qerren.

APPARENCE, adhar, tsifa, *vulg.* essifa. — eucharistique, tcebihat, tcebihatin.

APPARENT. Être—, dehar, h. dehhar.

APPARITEUR, imeberrah', i-en.

APPARITION, adehar.

APPARTEMENT, tanezdurt, tinezdurin.

APPARTENIR, se rend par : être la possession de. — Cela m'appartient, ouagi d aila inou. — A qui cela appartient-il? oui t ilan? *litt.* : qui possédant lui ?

APPAT, tasennart, tisennar. — Attrait, esser; melh'.

APPEL, asiuel.

APPELER, siuel, sauler', isauel, h. saual. — Nommer, qar, i. — On l'appelle, qaren as.

APPENDICE, timerna.

APPESANTIR, zazi, h. zazai. S'—, zai, zaier', izai, adiazai, h. tzazai.

APPÉTISSANT, itcihuin.

APPÉTIT, ajuaâ. Avoir —, juâ, h. tejuaâ.

APPLAUDIR, frah', ferher', ifrah', h. ferrah' i.

Applaudissement, afrah', i-frah'en.

Application, tiririt ne dehen.

Appliquer, attribuer, sneseb. S'—, er dehen ; er âqel r'ef, *litt.* : tourner l'attention, appliquer l'intelligence à.

Appointement, errateb.

Apporter, aui, buir', ibui, h. tsaui.

Apposer, sers, h. serusu

Appréciateur, aquam, i-en; agezzan, igezzanen.

Appréciation, aquum.

Apprécier, quum, h. tqauim.

Apprendre, elemed, h. elemmed. — par cœur, h'efod. — un état, h'efod asenaâ. — Enseigner, selmed, h. sellemed. — Informer, h'ebber, h. th'ebbir. — Être informé, tsuh'ebber, h. tsuh'ebbir.

Apprenti, amah'fud, i-en.

Apprentissage, ah'fad.

Apprêt, azujed ; aheggi.

Apprêter, heggi, iheggà, h. tseheggi; zudjed, h. zujad.

Apprivoisé, imerebbi, i-en.

Apprivoiser, rebbi, irebba, h. tserebbi.

Approbateur, amedjazi, i-en ; ameradi, i-en.

Approbation, adjazi.

Approcher, qreb, h. qerreb.

Approfondir, silqi, isalqa, h. salqai.

Approfondissement, asilqi.

Approprier. S'—, err, errir', irra, h. tsarra i iman.

Approuver, radi, iroda, h. tseradi r'ef.

Approvisionnement, aheggi.

Approvisionner, hegga, i-hegga, h. teheggi; jemâ, h. jemmâ.

Appui, asennad, i-en.

Appuyer, sit, isat, h. tsiti. S'—, senned, h. tsennid.

Après, deffir. — que, deffir mi ; segmi. — demain, sell azekka. — Puis, dr'a.

Âpreté, tarzigt ; arzag.

Apte, aâubbej, iâubjen. Être — , zemer, h. zemmer.

Aptitude, tâobja. — Disposition, amili.

Aqueduc, targa, tirgua n

eddau tamurt, *litt.* : rigole de dessous terre.

Aquilin, inzer iaujen, *litt.* : nez courbé.

Arabe, aârab, iâraben. — Langue —, târebt. Il parle arabe, imslai s târebt.

Arabie, tamurt iâraben.

Araignée, tissist, tissisin.

Arbitre, ouis-tlata, pour les deux nombres.

Arbouse, isisnu ; tisisnut, tisisnutin.

Arbousier, isisnu.

Arbre, tejera, tejour.

Arbrisseau, ennoqol.

Arbuste, tnoqolt, tinoqolin.

Arc, qus, aquas.

Arc-en-ciel, tislit b Uanzar, *litt.*: l'épousée d'Anzar, mannequin qu'on promène dans les rues pour obtenir la pluie.

Arcade, qus, aquas.

Archange, arkamelak, irkamlaiken.

Arche, qus, aquas. — de Noé, tsefina ne sidna Noh'. — d'alliance, tasendukt b uahed.

Archet, qus ne takrumbit, *litt.* : l'arc du violon.

Archevêque, arkamsinior, irkamsinioren ?

Architecte, amâllem oubennu.

Archives, kuar'et.

Ardemment, s tirr'in.

Ardent. Être —, err' err'ir', ierr', h. req. — Cœur ardent, oul ireqen. — D'un caractère —, amencuf, imencaf.

Ardeur, tirr'in ; timerr'int. — de caractère, encaf.

Ardoise, ablad, i-en; tablat, tibladin.

Arène, aguni, igunan; annar, inurar.

Arête, ir'es, ir'san b uselem. — Nervure, izar, izuran.

Argent, adrim, idrimen. Le singulier est rarement employé. — Pièce d'—, iun g idrimen. — Métal, fetta.

Argile, akal; talah't b umesal.

Argument, amedjadal, i en. — Preuve, asah'i, i-en.

Argumenter, medjadel, h. tsemedjadal.

Aride, ar'urar, i-en; iqoren. — Pierreux, asfah', i-en.

Arithmétique, tamusni b uh'sab.

Arlequin, uled, ulad en Sidi Ah'med-u-Musa.

Arme, uzzal. — Prendre les armes, beges, h. tsages s uzzal, *litt.:* ceindre le fer. — Se battre avec des armes, qeres, h. tseqarris.

Armé, ah'ardji, i-iin.

Armée, tameh'alla, timeh'allatin, *vulg.* lemah'alla, -at.

Armement, aggus s uzzal.

Armer, sbeges s uzzal, *litt.:* faire ceindre le fer. S'—, beges s uzzal.

Armistice, tmuhadena, *vulg.* muhadena.

Armoire, asenduq, i-en.

Armure, ah'ardj.

Armurier, ah'addad b uzzal.

Aromate, taâtart, tiâtarin.

Arome, tirih'a, *vulg.* rih'a.

Arpentage, aqisi.

Arpenter, qis, iqas, h. qis.

Arpenteur, ameqisi, i-en.

Arqué, imnuqes, i-en.

Arracher, qelâ, h. qellâ.

Arrangement, mise en ordre, agerrez; aselhu. — Conciliation, aferru.

Arranger, mettre de l'ordre, gerrez, h. tsegerriz; selhu, selhir', iselha, h. selhu. — Concilier, feru, ferir', ifera, h. ferru.

Arrêt, jugement, agzam, i-en.

Arrêté, amer, umur.

Arrêter, sebed, h. sebbed; ettef, ittef, h. tsataf; h'ekem, h. h'ekkem. S'—, ebed, h. bedid.

Arrhes, arbun.

Arrière, timdefir. En —, s timdefir.

Arriéré, aiin iqimen.

Arrivée, agguad; tiudin.

Arriver, aud, ibod, h. tsaud.

Arrogance, tenfah'a; atâdjeb.

Arrogant. Être — tenfah', h. tsenfah'; tâdjeb, h. tâdjib g iman.

Arrondir, seduer, h. seduir.

Arrondissement, tamalat, -tin, *vulg.* lamala, at.

Arrosage, tissit.

Arroser, suu, suer', issuu, h. sua. — un appartement, roc, h. tsrucu.

Arrosoir, ameruc, i-en.

Art, métier, asenaâ, i-n. —

Adresse, enneder ; tâobja. — Avec —, s enneder ; s tâobja.

Artère, azar, izuran.

Artichaut, taga. — Tête d'—, tifer'ut, tifer'aua.

Article, d'un livre, taduilt, tiduilin.

Articulation, taqoda, tiquadin, *vulg.* laqoda, laquadi ; amefesal, imefesalen *ou* imfesal.

Articuler, en parlant, enteq, h. nettaq.

Artifice, kid ; tih'ila, -tin, *vulg.* elh'ila, -at.

Artificiel, asenâi, i-en.

Artificiellement, s usenaâ.

Artificieusement, selkid ; stih'ila.

Artificieux, imkaied, i-en ; ah'ili, i-en.

Artillerie, *pl.* imdafa, canons.

Artilleur, atobji, i-iin.

Artisan, asenâi, i-en.

Artiste, bab, at asenaâ.

Ascension, allui.

Ascète, ah'elui, i-en.

Asie, tamurt n eccerq.

Asile, tasdarit, tisdoura.

Aspect, tamur'li.

Asperge, iskim.

Asperger, roc, h. tserucu ; zemzem, h. tzemzim.

Aspersion, arucu.

Aspersoir, ameruc, i-en.

Aspiration, acummu.

Aspirer, cum, h. tcummu.

Assaillir, ezdem, h. zeddem.

Assainir, saffi, isaffa, h. tseffi.

Assainissement, aseffi.

Assaisonné, amâqer, i-en.

Assaisonnement, âqaqer.

Assaisonner, âqer, h. tsâqir.

Assassin, ouin ineqen, *pl.* uid *ou* uiden ineqen.

Assassinat, timenr'iut, timenr'iuin.

Assassiner, nar', enr'ir', inr'a, h. neq, neqer', ineq.

Assaut, azdam, i-en.

Assemblage, asemlili.

Assemblée, anejemaâ, i-n, *vulg.* eldjemâ.

Assembler, jemâ, h. jemmâ.

Assentiment, aradi.

Asseoir. S'—, qim, h. tser'imi. Faire — , sr'im. — Action de faire asseoir, asr'imi.

Assertion, ah'aqqaq, i-en.

Asservir, seh'dem, h. seh'dam.

Asservissement, aseh'dem.

Assesseur, aâdel, iâddal.

Assez, iquma; barka; ikufa.

Assidu, izgan. Être—, zegu, zegir', izga.

Assiduité, azeggui.

Assiéger, ezdem, h. zeddem.

Assiette, talqsult, tiqoslin; taqaddoh't, tiqodh'in *ou* tiqoddoh'in.

Assignation, auâd.

Assigner, uâd, iuâd, h. tsuâid.

Assimilation, asâdel.

Assimiler, sâdel, h. sâdal.

Assistance, ah'dar. — Aide, aiuen.

Assister, h'eder, h. h'edder. — Secourir, âiuen, iâun, h. tsâuen.

Association, acerak, i-en; tcerika, tcerikatin.

Associé, ameeearik, imcurak.

Associer. S' — , cerek, h. tcarak.

Assommé, ameseraâ, imeseraân.

Assommer, serâ, h. serrâ *ou* tserâ.

Assomption, asâli.

Assortiment, tucerka; amjazi; adukel.

Assortir, sedukel, h. sedukul; semjasi.

Assoupir. S' — , nudem, inudem, h. tsenudum.

Assoupissement, anudem.

Assouplir, seluer', h. seluir'.

Assourdir, zazeg, h. zazag.

Assourdissement, azazeg.

Assouvir, seruu, iserua, h. seruu. S'—, eruu, ruir', irua, h. rebbu.

Assouvissement, tauat; taruat; arebbu.

Assujettir, affermir, seh'h'i, iseh'h'a, h. tseh'h'i. — Asservir, seh'edem, h. seh'edam. S'—, seh'edem iman.

Assujettissement, ash'edam.

Assurance, ah'qaq.

Assurer, h'aq *ou* h'aqqeq, h. tsah'qiq.

Asthmatique, ouin inegefen

Asthme, bunegaf; angaf, i-in.

Astre, itri, itran.

Astronomie, tamusni g igenni.

Astuce, kid; th'ila, -tin, *vulg.* elh'ila -at.

Astucieux, imkied, i-en; ameh'ili, i-en; amh'iel, i-en; ah'ili, i-en.

Atelier, tah'anut, tih'una.

Athée, amejhul, imejehal.

Athéisme, timejhalt.

Atlas, cartes, aktab, usaf ne timura.

Atmosphère, tehaua, *vulg.* elhaua.

Atome, taqa, tiaqaiin ur netuali ara.

Atroce, action —, atrak. Individu —, ametruk, i-trak *ou* imetruken.

Atrocité, atrak.

Attachement, ah'mal.

Attacher, arez, iurez, h. tsarez. — Entraver, qen, iqen, h. tseqan. — Action d'attacher, arruz; tuqena.

Attaque, azdam; beddu.

Attaquer, ezdem, h. zeddem; bedu, bedir', ibeda, h. beddu

Attarder. S'—, atel, h. tsatil.

Atteindre, leqef, h. leqqef; leh'eq, h. telh'iq; meken, h. mekken.

Atteler, cid, cudder', icud, h. tcuddu.

Attendre, erdju, erdjir', irdja, h. tradju.

Attente, timerdjiut.

Attendrir, seluer', h. seluar'. — le cœur, seleqeq, h. selqiq. — Être attendri, leqeq, h. tselqiq.

Attendrissement, aseluer'; alqeq.

Attentat, ajaser; afajer.

Attenter, jaser, h. tjesar r'ef. — N'attente pas à la vie d'autrui, ur tjasared ara r'ef tudert elr'eir.

Attentif. Être —, err, errir', irra dehen, âqel. Sois —, err dehenik *ou* err âqelek.

Attention, tiririt en dehen.

Attention! r'ur ek! *pl.* r'ur ennuen! *ou* r'ur uen! err dehnik! *pl.* erret dehen ennuen!

Faire — à une chose, h'ader, ih'ader, h. th'adar. *v. a.*

Attentivement, s tiririt en dehen *ou* s tiririt uâqel.

Atténuer, sifes, isafes, h. sufsus.

Attestation, techada, ticehadatin, *vulg.* eccehada, at.

Attiédir, smuzr'el, h. smuzr'ul.

Attirer, jebed, h. jebbed.

Attiser, smendeg, h. smendag.

Attitude, th'ala, *vulg.* elh'ala.

Attouchement, anali, i-en.

Attrait, esser; amellah'.— voluptueux, tajeja. — Plein d'attrait, amesrar, f. tamesrart; amellah', f. tamellah't.

Attrape, tromperie, ah'edaâ, i-en. — pour le gibier, takarract, -in.

Attraper, tromper, h'edâ. — Atteindre, leqef, h. leqqef; leh'eq, h. telh'iq; meken, h. mekken.

Attribuer, seneseb, h. tsenesib.

Attribut, tifin, tifiin. — divin, akmal, i-en.

Attribution, tmerteba, *vulg.* lemerteba.

Attrister, sh'ezen, h. seh'zan. S'—, h'ezen, h. h'edzen.

Attrition, afellaq.

Attroupement, anejemâ, i-n.

Attrouper. S'—, nejemâ, h. tsenejemâ.

Aubaine, ah'eir Rebbi.

Aube, tafejerit, *vulg.* elfejer.

Aube, vêtement sacerdotal, tamellilt, timellilin ?

Aubépine, idmim; tidmimt.

Auberge, ah'h'am inebgaun; amenzel, imenazel, *vulg.* elmenzel.

Aubergine, tabendjalt, tibendjalin.

Aubergiste, bab, at *ou* imaulan umenzel.

Aucun, oula iun; oula h'ad.

Aucunement, delasel.

Audace, ajaser.

Audacieusement, s ujaser.

Audacieux, amejaser, imjusar; ameqebuh', imqebah.

Au-dela, akin, après le nom. — de la rivière, seg uasif akin.

Au-devant. Aller—, mager, muger, h. tsemagar. *v. a.*

Audience, timesliut, timesliuin.

Auditeur, ah'sas, ah'sasen.

Audition, ah'ses.

Auditoire, ajemaâ ah'sasen.

Auge, amedued, imeduden.

Augmentation, timerna, timerniuin.

Augmenter, ernu, ernir', irna, h. rennu.

Augure, akacef.

Augurer, kacef, h. tsekacef.

Aujourd'hui, assa; as agi.

Aumône, tsadaqa, *vulg.* sadaqa. — Faire l'—, seddeq, h. tseddiq. — Faire l' — abondamment, sebbel, h. tsebbil.

Aune, arbre, asrarsif, israrsifen.

Auparavant, qebel.

Auprès, tsama.

Auréole, tamamt n ennur.

Aurore, tafejrit, *vulg.* elfejer. — boréale, nuage rouge, tah'murga, *vulg.* lah'murga.

Auspice, akacef. — Protection, asegdel, isegdal.

Aussi, dar'en. — C'est pourquoi, r'eflagel agi; r'efuagi; r'efanecta.

Aussitôt, imiren; stugnit. — que, akken.

Austère, sévère, ameqsah'u, imeqsah'uien.— Mortifié, imesebbel, i-en.

Austérité, asebbel.

Autant, anect. — Autant que toi, anectik.

Autel, âltar, iâltaren?

Auteur, bab ne sebba, *pl.* imaulan ne sebba. — Inventeur, amesebda, i-n.

Authenticité, ash'i.

Authentique. Être — seh'i, ish'a, h. tseh'i.

Automne, ah'erif, *vulg.* elh'erif.

Autorisation, tesrih'.

Autoriser, serreh', serh'er', iserreh', h. tserih'.

Autorité, pouvoir souverain, ah'kum, *vulg.* lah'kum. —Influence, asemili.

Autour, se rend par : environner de, avec un nom. — Ils jouent autour de la maison, izzin i uh'h'am s urar, *litt.* : ils entourent la maison de leur jeu.

Autre, uaied; uinniden; en-

niden *ou* inniden, *f.* taied; tenniden *ou* tinniden, *pl. m.* uiad, uiadnin; uidnin; uidniden; *pl. f.* tiad; tiadnin. — L'un après l'autre, ua deffir ua. — Ni l'un ni l'autre, la uin la uaied. — Les uns les autres, uid d uiadenin.

AUTREFOIS, zik enni; di zemen amzuaru; di zeman enni.

AUTREMENT, suh'alef. — Sinon, ma ur; mur; mulac.

AUTRE PART, anida enniden; g umkan enniden.

AUTRUCHE, tnâma, tinâma, *vulg.* ennâma.

AUTRUI, elr'eir; uiadnin.

AUVENT, errif, irriaf.

AUXILIAIRE, amâuen, imâiuan; iuizu, iuaziuen.

AVAL. En —, seddau.

AVALANCHE, asah'i.

AVALER, sblâ.

AVANCE, tazuirt.

AVANCEMENT, en grade, allui.

AVANCER, faire une avance, zuir, zuirer', izuir, h. zuggir. Faire —, qeddem, h. tseqeddim. — Accélérer, sâjel, h. sâjal.

AVANIE, aâr; aqebah', *vulg.* elqobah'a.

AVANT, qebel. — cela, qebel uagi. — que, qebel mi *ou* qebel ma.

AVANTAGE, tefaiida, *vulg.* elfaiida; anefaâ; arbah'.

AVANTAGEUX. Être —, nefâ, inefâ, h. nefiâ.

AVANT-BRAS, du coude au poignet, tagatemt, tigutam.— du coude au bout des doigts, ir'il, ir'allen.

AVANT-COUREUR, amesaiir, imesuiar.

AVANT-DERNIER, uin r'ur uneggaru; uin r'ers uneggaru.

AVANT-HIER, sell idelli.

AVARE, amcah'h'i, imcah'h'ien; ameceddi, imeceddiin. Être —, cuh', h. tcuh'u.

AVARICE, tech'a, *vulg.* ecceh'a.

AVARIE, tah'sart, tih'sarin.

AVARIÉ. Être —, h'eser, h. h'esser.

AVE-MARIA, salam fell am.

AVEC, id; s; is; d.

AVÉNEMENT, tisin.

AVENIR, aiin ara d iasen. — A l' —, désormais, sia r'er zedat.

Avent, tisin.

Aventure, aiin id ih'adetsen. — Dire la bonne —, kacef, ikucef, h. tsekacaf. — Diseuse de bonne —, tamkaceft, timkaccfin.

Aventurier, amenjli, i-in. — Vivre en —, nejel, h. tenejla.

Avenue, abrid tili, iberdan tili.

Avéré. Etre —, sedeq, h. sedaq ; seh'i, ish'a, h. tsah'h'i.

Averse, tah'ammalt ; tizah'ta *vulg*. zah'ta.

Aversion, abr'ad ; akrah.

Avertir, h'ebber, h. tseh'ebbir. — Reprendre, ender, h. nedder ; âgen, h. tsâggin.

Avertissement, andar ; aâgen.

Aveu, aqiri.

Aveugle, ader'lal, i-en. — Etre —, der'lel, h. der'lil.

Aveuglement, tider'let.

Aveuglément, s tider'lelt.

Aveugler, seder'lel, h. seder'lil.

Avide. Etre —, demâ, h. tamâ.

Avidement, s temaâ.

Avidité, temaâ.

Avilir, stah'qer, h. stah'qir.

Avilissant, istah'qeren.

Avilissement, tmoh'qoranit.

Aviron, amqodaf, i-en.

Avis, opinion, erraii ; adonnu. — Avertissement, andar ; aâgen.

Avocat, ameh'ami, imh'umâ.

Avoine, azekkun.

Avoir, sâu, sâir', isâ, h. saâ. — Ce qu'on possède, aila ; agla.

Avortement, ah'sar en tadist.

Avorter, teh'eser tadist.

Avorton, akruj ; alecfan.

Avouer, qar, h. tseqarri.

Avril, ibrir.

Axe, asfud, isfuden.

Azur, tazigzaut igenni.

Azyme, azimi, izimien.

B

B, ba.

Babillage, taqa b uaual.

Babillard, uin itoqten aual.

Babiller, toqot *ou* stoqot aual.

Babouche, tibelr'a, tibelr'atin, *vulg.* belr'a, belr'at.

Badigeonner, jegger, h. tjeggir.

Badinage, lab s uaual.

Badiner, lab s uaual.

Bafouer, h'eqer, h. tsah'qar.

Bagage, aqac, *vulg.* qac; ih'auaiedj.

Bagatelle, tah'adja tameziant, *vulg.* elh'adja tameziant. — C'est une bagatelle, uagi d ulac.

Bagdad, Bar'dad.

Bague, tah'atemt, tih'utam.

Baguette, tagettum, tigodmatin. — de fusil, amedek, imduk, *vulg.* lemedek, lemeduk.

Baigner. Se —, cucef, h. cucuf. — Action de se —, acucef.

Baignoire, asedel, isedul.

Bail, aqod, aqud.

Baillement, afaâ, ifaân.

Bailler, fâ, h. tsefâ.

Baillon, asadel, isudal.

Baillonner, uqem asadel.

Bain, acucef, icucfan.

Baïonnette, tcefra, tcefari, *vulg.* cefra, cefrat.

Baiser, suden, h. sudun. Un —, *m.s.*. asuden, i-en.

Baisse, du prix, tarusi tqima.

Baisser, sader, isuder, h. tsader; sers, h. tserusu; seknu, seknir', isekna. Se —, knu, knir', ikna, h. kennu; anez, iunez, h. tsanez.

Bal, acedah', ictah'en.

Balafre, ah'ebbic, i-en.

Balai, timeslah't, timeselh'in.

Balance, amizan, imuazen, *vulg.* mizan, muazen.

Balancement, ahuzzu, i-ien.

Balancer, huzz, h. tsehuz-

zu. — Branler, embuael, h. tsembuiuil; sengugu. Se — l'un l'autre, tmehuzzu. Se — suspendu, jalel, h. jalulu *ou* jalulaq, h. jaluluq.

Balancier, adroâ, ideruâ, *vulg.* dra, derua.

Balançoire, tajalult, tijalulin; tajaluluqt, tijaluluqin.

Balayage, adummu; tunneda.

Balayer, dumm, h. tummu; enned, h. tsenned.

Balayeur, amedummu, i-en.

Balayures, idumman; afrasen *ou* ifrasen.

Balbek, Bâlbek.

Balbutiement, aselglud.

Balbutier, selglud.

Balcon, amber, anaber.

Baldaquin, adellal, i-en.

Baleine, tlefaâ, tilefaân, *vulg.* lefaâ, lefaât.

Balle, de plomb, tarsast, tirsasin. — à jouer, dabeh', duabah'; takurt, tikurin. — Petite pelote, ticirets, ticirtin.

Ballon, akur, ikuren.

Ballot, aummus, i-en.

Balsamine, tibelzimt, -in?

Balustrade, ammenader, i-en.

Balustre, tagejdit, tigejda.

Bambin, akrud, ikruden.

Banal, ne lâmma, *litt.* : du commun.

Banalité, lâmma.

Banane, amuz, *vulg.* elmuz.

Banc, tesdilit, tesdiliin?

Bancal, asferkil, i-en.

Bandage, tuflin.

Bande, d'étoffe, acerrig, i-en. — Troupe, tarba, tirebba.

Bandeau, aâjar, iâjaren.

Banderolle, taâllamt, tiâllamin.

Bandit, ah'aien, ih'uian; aqettaâ, iqettaân.

Bandoulière, tah'milt, tih'milin.

Bannière, asendjaq, i-en.

Banni, amenfi, i-iin.

Bannir, enfu, enfir', infa, h. neffu.

Bannissement, anefu.

Banquet, tamer'ra, timer'riuin.

Banquette, tasdilt, tisdilin?

Baptême, asired, i-en.

Baptisé, amesired, imseriden.

Baptiser, sired, isared, h. tsirid.

Baptistère, tala usired, tiliua usired?

Baquet, tabaqit, tibaqiin ; djefna, djefniuin.

Baragouin, azauj s uaual.

Baragouiner, zauij, izauj, h. zauaj s uaual.

Baraque, tah'amt en dir.

Barbare, abarbari, ibarbariin. Langue —, tabarbarit. — Cruel, ametruk, i-en.

Barbarie, cruauté, atrak.

Barbe, tamart, timira.

Barbier, amesettel, i-en.

Barbotter, lâb, h. lââb dug alud, *litt.* : jouer dans la boue.

Barbouillage, aseh'erbec.

Barbouiller, du papier, seh'erbec, h. seh'erbic. — sa figure, sames, isumes, h. samas.

Barde, ameddah', imeddah'en.

Baril, abermil, i-en.

Barioler, sezuoq, h. tsezuaq.

Barque, taflukt, tiflukin.

Barrage, ased, isedud.

Barre, aâmud, iâmuden. — Trait de plume, aseter, isetur.

Barreau, aâmud, iâmuden.

Barrer, un passage, frig, h. ferrig. — un courant, sud, h. tsuddu. — un grand chemin, ergel, h. reggel — le passage aux animaux seulement, uqem tiser'lit.

Barricade, afrag, ifragen *ou* ifergan.

Barrière, afrag, ifergan. — contre les animaux, tiser'lit, in.

Bas, *n. m.*, teeqacert, teeqacir. — Sans le pied, tijirbit, tijirbiin.

Bas. *adj.* Etre —, zeder, h. zedder. En —, adda. — Le village d'en bas, taddart b uadda. — prix, (être à), erh'is, h. tsirh'is. — Vil, amedlul, i-en.

Basane, aglim, igulman.

Base, asas, isasen, *vulg.* lesas, lisisan.

Basilic, ah'aboc.

Bassesse, eddel ; aqebah'.

Bassin, tabaqit, tibaqiin; asedel, isedul, *vulg.* sidel, sedul. — Pièce d'eau, asaridj, i-en. — d'une balance, taqsult, tiqoslin; taqaddoh't, tiqodh'in.

Bassinet d'une arme à feu, taqsult, tiqoslin.

Bastonnade, tir'erit uakkuas, tir'eriten uakkuas.

Bat, taberda, tiberdiuin.

Bataille, imenr'i, imenr'an.

Batailler, tsemenr'.

Bataillon, abataiun, ibataiunen.

Batard, immis uh'aram, *vulg.* immis el h'aram.

Bateau, cqof, icqaf. — à vapeur, cqof n eddoh'an.

Bateleur, immis, *pl* arrau ne sidi Ah'med-u-Musa, *vulg.* uled, ulad ne sidi Ah'med-u-Musa.

Bater, err taberda, errir', irra, h. tsarra.

Batiment, abni, ibnian, *vulg.* lebni, lebnian.

Batir, ebnu, ebnir', ibna, h. bennu.

Batisse, abni, i-an.

Baton, taâkkuast, tiâkkusin, aâkkuas, iâkkusen. — ferré, ah'tuc, ih'tucen.

Battant, d'une porte, eluh', iluah', *vulg.* elloh', eluah'. — d'une cloche, tafdist, tifdisin.

Battement, de mains, tilira, *vulg.* lira. — de cœur, ambuiuel b ul; asebraq b ul. — du pouls, asebraq uzar.

Batterie, d'une arme à feu, zenad.

Batterie, les canons, imedafa. — de cuisine, ih'ual usebbui, *vulg.* leh'ual usebbui, *litt.* : les ustensiles à faire cuire.

Battoir, tamaddazt, timaddazin.

Battre, frapper, ut, uter', iuet, h. kat, ikkat. — le blé, dez, h. tseddez. — Le faire piétiner, seruet, h. seruat. — le briquet, zenned, h. tzennid. Se —, tsemenr'. — Ils se battent, tsemenr'en.

Battu. Etre —, tsuut. — Vaincu, mar'lub, mar'luber', mar'lub, *pl.* mar'lubit. Chemin —, hejer, h. hejjer.

Battue, anesedan, inesedauen.

Baudet, ar'iul, ir'ial.

Baudrier, tah'milt, tih'milin.

Baume, abalzam ?

Bavard, uin itoqten aual, *pl.* uid *ou* uiden itoqten aual.

Bave, *pl.* ildaiin.

Baver, sluddui.

Bazar, tah'anut tamoqorant, *pl.* tih'una timoqoranin.

Béatification, asâad.

Béatifier, sââd.

Béatitude, asâad.

Beau, belle. Être —, cebab', cebh'er', icebah', h. tcebbih'.

Beaucoup, atas ; nezza ; h'eiralla.

Beau-fils, arbib, i-en. — Beau-frère, aduggal, i-en. — Beau-père, aduggal, i-en.

Beauté, acebah'.

Bec, aqabub, iqubab ; aqamum, iqamumen.

Bécasse, ar'bub, i-en.

Bécassine, tar'bubt, tir'bubin.

Bec-d'ane, outil, amenqar, i-en.

Bêche, agelzim, igelziam ; amenqac, i-en.

Bêcher, enneqec, h. neqqec.

Becquée, asleqod, i-en.

Becqueter, neqeb, h. neqqeb.

Bédouin, abiduan, ibiduanen ?

Bégaiement, de l'enfant, alaii. — Défaut de langue, taququt.

Bégayer, comme l'enfant, laii, h. tslaii. — comme le bègue, seququ, seququer', isququ, h. sequqiu.

Bègue, aququau, iququauen.

Beignet, sfendj ; tasfendjet, tisfendjtin.

Bêlement, abaâba.

Bêler, baâba, h. baâbua.

Bélier, ikerri, akraren.

Belle-fille, tarbibt, tirbibin.

Belle-mère, taduggalt,-in.

Belle-sœur, taslift,-in.

Belliqueux, amejahed, imejuhad.

Bénédicité, tebaraka, *vulg.* el baraka.

Bénédiction, tebaraka, tibarakatin, *vulg.* el baraka, el barakat.

Bénéfice, tfaiida, tifaiidatin, *vulg.* el faiida, el faiidat.

Bénéficier, ettef, h. tsataf tfaiida.

Bénévole. Être —, tetsâ tebiâ, *litt. :* s'est développé le naturel.

Béni, amebruk, i-en ; ambarek, i-en. Être —, tsubarek ; rebah' d asâdi, *litt. :* prospérer heureux.

Bénignité, lehu.

Bénir, barek. — Rendre grâce, ceker, h. tcekir ; err, errir', irra, h. tsarra ah'eir'. — Sanctifier *ou* consacrer, sqeddes, h. tseqeddis.

Bénit. Être —, tsubarek ; tsuqeddes.

Bénitier, timzemzemt, -in.

Benjamin. Le dernier enfant, aqalib, i-en, *litt. :* fruit d'arrière-saison.

Benjoin, adjaui, *vulg.* eldjaui.

Béquille, tamcait, -in.

Bercail, abrah', i-en ; ah'uc, ih'uacen ; azib, azaiib.

Berceau, eddoh', idduah'. — de feuillage, aâric, iâricen.

Bercer, h'uzz eddoh', *litt. :* balancer le berceau.

Berge, tsalatsa, tsilatsiuin.

Berger, ameksa, imeksauen.

Bergerie, abrah', i-en ; ah'uc, i-en ; azib, azaiib.

Bernous, abernus, ibernias ; abidi, ibidiin. — en lambeaux, aderbal, i-en.

Besace, tackart, tickarin. — en peau, tailut, tiiluin ; tacullit, ticulla.

Besogne, acor'ol ; tih'odma, *vulg.* eccor'ol ; elh'odma.

Besoin, dénuement, tiguilet ; afqer. — Manque de... ah'uadj ; ah'ussu. Avoir —, h'uadj, h. tseh'auidji ; steh'aq, stah'qer', istehaq, h. stah'qai. — Ne pas avoir —, umaseri, umaserir', umasra, *pl.* umaseran, *p. les* 3 *pers*.

Bestial, abehimi, i-en.

Bestialement, am abehaiim.

Bestiaux, abehaiim.

Bétail, abehaiim.

Bête, animal, ah'aiuan, ih'iuanen ; thaiica, thaiicatin, *vulg.* elhaiica, elhaiicat. — sauvage, uah'c, uh'uc. — faisant partie du bétail, tabhima, tibhimatin, *vulg.* elbehim, -at.

Bêtement, bela aâquel.

Beuglement, aserugmet, i-en

Beugler, seregmat, h. tsrugmut.

Beurre, frais, udi. — fondu, tauaract. Battre le —, sendu, sender' *ou* sendur', isend *ou* isendu, h. sendu. Petit pain de —, tauaract, tiuaracin.

Bévue, ar'lad, ir'laden.

Bey, bai, baian.

Biaisement, atsanaf.

Biaiser, mil, imal, h. tsemili.

Bible, aktab Rebbi.

Bibliothèque, tah'h'amt iktaben.

Biche, tizerzet, tizerzerin.

Bidon, abidon, i-en.

Bien. Le —, ah'eir, ih'iran, *vulg.* elh'eir, elh'irat. — Ce qu'on possède, aila; agla; trika. C'est —, iuqem ; isker ; irbah' ; ilha ; igerrez. — sacré, ah'abus, ih'abas, *vulg.* elh'abus, elh'abas. — aimé, amazuz, i-en.

Bien-être, errezq ; aila ; asâiia.

Bien que, h'as ; r'as ; ulamma.

Bienfaisance, ah'dam uh'eir.

Bienfaisant, uin ih'eddemen ah'eir.

Bienfait, ah'eir, ih'iran, *vulg.* h'eir, h'irat.

Bienfaiteur, uin ih'eddemen ah'eir.

Bienheureux, asâdi, i-en.

Bienséance, ah'daq.

Bienséant. Etre —, h'edeq, h. h'eddeq.

Bientôt, qerib ; tikli.

Bienveillance, temezegga ; temezia, *vulg.* lemezegga, lemezia.

Bienveillant, bab, *pl.* at, imoulan temezegga, temezia.

Bienvenu. Soyez le —, timerah'ba isek, *pl.* issuen, *vulg.* merah'ba isek.

Bienvenue, aserh'ab, i-en.

Bière, brancard, taârract, tiârracin.

Biffer, meh'u, meh'ir', imeh'a, h. meh'h'u.

Bigame, polygame, bab, at *ou* imaulan takniuin.

Bigarré. Être —, berbec, h. tseberbac.

Bigarrer, seberbec, h. seberbac.

Bigarrure, aberbac, i-en.

Bijou, tar'ausa, tir'ausiuin.

Bijoutier, asenâi, isenâien tir'ausiuin.

Bijouterie, tar'ausa. — Tout le luxe d'une fiancée, sedaq, *litt.* : sa dot.

Bile, imerzig. — rejetée, iriran.

Bille, takuret, tikurin.

Billet, takar'et, tikartin.

Billot, aqejmur, i-en.

Biner la terre, sekeh', h. tsekih'.

Binette, taqabect, tiqubac.

Biographie, tah'kait en tudert, *litt.* : récit de la vie.

Bisaïeul, jed, jedud, *f.* jedda, jiddatin, *vulg.* setti, settiin.

Biscuit, tah'abult, tih'ebulin.

Bise, abah'ri.

Bitume, qir.

Bivac, Bivouac, arh'al, i-en.

Bivaquer, ers, ersir', irsa, h. tserusu.

Bizarre. Être —, h'alef, h'ulfer', ih'ulef, h. th'alaf tâda, *vulg.* lâda, *litt.* : transgresser l'usage.

Bizarrerie, ah'alef en tâda.

Blague, à tabac, tackart, tickarin.

Blamable, itslummun.

Blame, alummu.

Blamer, lumm, h. tslummu.

Blanc, amellal, i-en. Être —, mellul, melluler', mellul, *pl.* mellulit.

Blancheur, temlelt.

Blanchiment, asemellel.

Blanchir, semellel, h. semellul. — Laver, semellel ; sired, isared, h. sirid.

Blanchissage, asired; tarda.

Blasphémateur, imejeddif, i-en.

Blasphème, ajeddef, i-en.

Blasphémer, jeddif, h. tejeddif.

Blé, irden, *pl.* On dit aussi : un grain de blé, aqa g ired. Acheter du —, adju, iudju, h. tsadju.

Blême, aurar', i-en.

Blessé, amejruh', imejrah'. — gravement, amedrur, i-en.

Blesser, jerah', h. jerrah'; qrah', qerh'er', iqrah', h. qerrah'. S'emploie aussi au moral : il m'a blessé par ses paroles, iqrah' ii s uaualen is.

Blessure, ajerah', i-en ; a-qrah', i-en.

Bleu, azigzau, izigzauen.

Bleuir, zegzu, zegzuer', i-zegzu, h. tezegziu.

Bloc, de pierre, azru, izra. — de bois, aqejmur, i-en. En —, sdjemla.

Blocus, ah'abbas, i-en.

Blond, azubar', i-en.

Bloquer, h'abbes. Ils ont bloqué la ville, h'abbesen tamdint.

Blottir. Se — h'emed, h. h'emmed.

Blouse, tablust, tiblusin ?

Bluet, tazugzit, tizugziin.

Blutage, asiffi.

Bluter, sif, isaf, h. siffi.

Bocal, aboqal, i-en. — petit, taboqalt, tiboqalin.

Boeuf, azger, izgaren ; abeqri, *col.*

Boire, suu, suir', isua, h. tes.

Bois, asr'ar, isr'aren. — menu, taqeclalt, tiqcelatin. Faire ou couper du —, zedem, h. zeddem.

Bois, forêt, tizgi, tizgua.

Boisseau, aqrui, iqruien ; taqenuct, tiqunac, *vulg.* gelba, gelbat.

Boisson, tissit.

Boite, tasenduqt, tisenduqin. — à essence, taqarurt, tiqarurin.

Boitement, tirejdelt.

Boiter, rejdel, h. tredjil. — en marchant les pieds en dedans, âb, âber', iâb. — Celui qui marche ainsi, anâibu, i-nâiuba.

Boiteux, arejdal, i-en.

Bol, tasa, tisan.

Bombance, iser *ou* esser. Faire bombance, aâc sesser, *vulg.* seliser.

Bombe, abumb, ibumba ? *vulg.* bumba, bumbat.

Bon, delaâli, *avec les pronoms affixes.* Moi —, delaâlii. Toi —, delaâlik. Lui —, delaâlit. Nous —, delaâliar'. Vous —, deaâlikun. Eux —, delaâliten. Elles bonnes, delaâlitent. On dit aussi, bab, at *ou* imaulan uh'eir, *vulg.* elh'eir. Être —, elhu, elhir', ilha, h. lehhu ; ujuad, iujuad, h. tsujuud. C'est —, ilha ; iuqem ; ickit. Les bons, uiden ilh'an ; at, imaulan uh'eir, *vulg.* elh'eir.

Bonbon, tah'lauat, tih'lauanin ; tizet, tizidan.

Bond, aneggez ; areh'al ; ajeqelleb.

Bondir, neggez, h. tseneggiz ; jeqelleb, h. tjeqellib ; reh'el, h. terh'il. — sur, r'ues, h. tr'ueis.

Bondissement, anaggez ; ajeqelleb.

Bonheur, asâd ; esser. — Chance heureuse, abah't, *vulg.* elbah't.

Bonjour, le—, esselam ; laslama, *avec les aff. :* laselamak. On dit aussi : laslama inek, laslama ennuen. Quelquefois, comme en arabe, sbah' elh'eir.

Bonne, d'enfant, toqoddact, -in.

Bonne-aventure, heureux événement, arbah ; ah'eir Rebbi. Dire la —, ekcef, h. keccef.

Bonnement, sennia.

Bonnet, d'homme, tacacit, ticucai. — de femme, tuqena, tuqeniuin. — en soie, aqaquc, iqucac ; tabniqt, tibniqin.

Bonsoir, mesalh'eir.

Bonté, lehu ; tadjuda, *vulg.* eldjuda. — Ayez la bonté de—, uqem ii tmezegga, *litt.* : fais moi la faveur, *ou*, ak ihdu Rebbi, que Dieu te conduise à.

Bord, iri, iran.

Border, uqem as iri, *litt.* : lui faire un bord *ou* un rebord.

Bordure, iri, iran.

Borgne, aferdi, iferdiin ; bu iutit, *pl.* at iutit.

Borne, tilist, tilisa ; h'âd, h'edud.

Borner, h'udd, h. teh'uddu ; uqem tilisa.

Bosse, tah'uait, tih'uaiin.

Bossu, bab *ou* bu tah'uait, *pl.* at tah'uait.

Botanique, tamusni g imr'ien.

Botaniste, amusni g imr'ien.

Botte, chaussure, tsemaqa, tsemaq, *vulg.* tsemaq, tsemaqat. — faisceau, aqetsun, iqetsian.

Botteler, qen, h. teqen iqetsian.

Bottine, tabumaqt, tibumaqin ; tirih'it, tirih'iin.

Bouc, aqeluac, i-en ; ah'uli, i-iin.

Bouche, imi, imauen ; aqemmuc, i-en. — des animaux,

ah'enfuc, i-en. — du canon, aqemmuc umedfa.

Bouché, stupide, abudali, i-en.

Bouchée, taloqimt, tiloqmatin *ou* tiloqimin.

Boucher, r'umm, h. tr'ummu; sergel, h. sergal.

Boucher, *n. m.* agezzar, i-en.

Boucherie, tah'anut ugezzar.

Bouchon, asergel, i-en; tadimt, tidima; ar'ummu, ir'umman.

Boucle, tabzimt, tibzimin; tafzimt, tifzimin. — d'oreilles, tagettumt, tigodmatin. — avec pendants, iler', ilr'an. — petites, tilr'act, tilr'acin. — de cheveux, asekref, i-en.

Boucler, qefel, h. qeffel. — les cheveux, skref, h. skraf.

Bouclier, askutum, iskutam ?

Bouder, tcah', tcah'er' itcah', h. tetcah'.

Boudeur, uin, uid *ou* uiden itcah'en, h. itetcah'en.

Boudin, izrem, izerman itcuren d aksum.

Boue, alud; abrun.

Boueux, deg s alud, abrun.

Bouffée, takajieh't, tikajieh'in.

Bouffon, imeqejjem, i-en.

Bouffonnerie, taqejjemt *ou* taqejjamt, tiqejjamin.

Bouger, embuauel, h. tsembuiuil.

Bougie, tacemmat,. ticemmaiin.

Bougie. Ville de —, Begait.

Bouillir, erkem, h. rekkem; aizag, uizager', iuizag, h. tsaizag.

Bouillon, aseqi; tmarqa, *vulg.* elmarqa. — Bouillon-blanc, fleur, ifaden.

Bouillonner, aizag, uizager', iuizag, h. tsaizag.

Boulanger, akuac, i-en; ah'obbaz, i-en. — qui fait cuire les crêpes appelées sfendj, asfadj, i-en.

Boulangerie, tah'anut ukuac, *ou* tah'anut b ur'rum.

Boule, takurt, tikurin. — de grande dimension, akur, ikuren.

Bouleau, asefsaf amellal, i-en imellalen.

Boulet, takurt, tikurin umedfa.

Bouleversement, ah'alad; ash'ereb.

Bouleverser, h'eled, h. h'elled; sh'erreb, h. sh'errab.

Bouquet, tameqot, timoqonin ijegjigen.

Bourbier, talar'lurt, tilar'luin.

Bourdon, gros bâton, âkkuas, iâkkusen. — insecte, izizuid, izizuiden.

Bourdonner, zenzen, h. tezenzun.

Bourgeon, takebbust, tikebbusin.

Bourgeonnement, akubbes.

Bourgeonner, kubbes, h. tskubbus.

Bourgeois, amerkanti, i-en.

Bourrache, tiburect? tamemt tizuzua, *litt.* : miel des abeilles.

Bourrasque, azaied, izuiad.

Bourre, akullef, ikullefen.

Bourreau, amoâddeb, i-en.

Bourrer, kullef, h. tskullif. — un sac, sed, h. tsed.

Bourrique, tar'iult, tir'ial.

Bourru, amah'cur, imah'car *ou* i-en.

Bourse, tacekart, ticekarin, *litt.* : sachet, petit sac. — Porte-monnaie, tah'rit, tih'erdin.

Bouse, tazebelt, tizebelin; ticict, ticicin.

Bout, ir'f, ir'fâuen *ou* ih'f, ih'fauen. D'un — à l'autre, seg ir'f ar ir'f.

Boutade, tutceh'a, tutceh'iuin.

Bouteille, taqrats, tiqratin.

Boutique, tah'anut, tih'una.

Bouton, d'habit, tiqfilt, tiqfilin. — Bourgeon, takebbust, tikebbusin. — Tumeur, timmist, timmas.

Boutonner, qefel, h. qeffel.

Boutonnière, tatattuct, titattucin.

Bouture, agettum, igodman. — de figuier, unsir, unsiren.

Bouvier, ameksa, imeksauen g izgaren.

Bouvillon, aâjemi, iâjemiin.

Boyau, azrem, izerman; ajer'ed, ijer'dan.

Bracelet, amqias, imqiasen; tamqiast, timqiasin. — d'argent, dah', deh'uh'.

Braillard, amsebauaq, i-en.

Brailler, sbauaq, h. sbauiq.

Braiment, asrârâ. — du chameau, ajuau.

Braire, srârâ, h..srâruâ. — le chameau, jau, h. tjau.

Braise, irrij, irrijen.

Brancard, nâc, nâcan.

Branche, afurk, ifurkauen. — de palmier, aârjun, iârjunen.

Branchette, tasetta, tisedoa.

Brandir, sh'allef, h. sh'illif.

Brandon, tison, asafu, isufa.

Branler, *v. n.*, qeluqel, h. tseqeluqul. — *v. a.*, sqeluqel, h. sqeluqul.

Braquer, qis, qaser', iqas, h. tseqissi fell.

Bras, ir'il, ir'allen.

Brasier, aunnar, i-en.

Brassée, arebbi, irebban.

Brave, uin, uiden ikaten uzzal, *litt.*: celui, ceux qui frappent du fer, *ou* uin, uid idjeh'den; adjid, idjuad *ou* ajed, ijuad; uzaiim, uzaiimen.

Bravement, seljehad.

Bravo ! umadra k. *pl.* umadra kun !

Bravoure, ezzama.

Brebis, tih'si, *pl.* ulli.

Brèche, aftek, iftuk, *vulg.* lefetk, leftuk. Faire une —, ftek, h. fettek.

Bref, auzzelan, iuzzelanen. Être —, uzzil, h. tsuzzil, *pl.* uzzilit.

Bretelle, tah'milt, tih'milin.

Bride, du cheval, algam, i-en. — de la mule, srima, sraiim; tickimt, tickimin. — de sabot, ezzemam, ezzemamen.

Brider, un cheval, selgem, h. selgam. — une mule, serrem, h. tserrim.

Brief, auzzelan, iuzzelanen.

Brièvement, s tuzel.

Brièveté, tuzel.

Brigadier, abengadir, i-en.

Brigand, ah'aien, ih'uian; aqetaâ, iqetaân; amakuar', i-en.

Brigandage, aqettaâ; afsad.

Brigue, adebbed, idebbeben.

Briguer, debbeb, h. debbib.

Brillant, itclauan; ilemmaân.

BRILLER, celaua, h. teclaua ; fedjedj, h. tsefedjid ; lemmâ, h. tselemmâ.

BRIN, azemzum, i-en ; ih'celaun, ih'celaunen.

BRIQUE, talajurt, tilajurin, *vulg.* ladjur.

BRIQUET, azenad, i-en. Frapper le —, ẓenned, h. teẓennid.

BRISE, abah'ri.

BRISEMENT, timerziut, timerziuin.

BRISER, erz, erzir', irza, h. tseruzu ; jeggeh', h. tejeggih'. Action de —, taruzi ; ajeggah'.

BROCHE, asfud, i-en.

BROCHETTE, alemcek, ilemcuk, *vulg.* meck *ou* lemcek.

BRODEQUIN, tabecmaqt, tibecmaqin ; tirih'it, tirih'iin.

BRODER, h'it, h'ader', ih'at, h. th'it acuau, *litt. :* coudre de la broderie.

BRODERIE, acuau. — pour bernous, tacebikt, ticebikin.

BRODEUR, couseur (ce sont les hommes qui cousent, même les vêtements de femme), ah'eggad, ih'eggaden.

BRONZE, enneh'as azuggar.

BROSSE, tcita, tcitatin, *vulg.* cita, citat.

BROSSER, cet, h. tciti.

BROUETTE, takarost tameziant, tikarosin timzianin.

BROUILLARD, agu.— concentré sur un point, tagut.

BROUILLE, afarq, iferqen ; ah'sam, ih'samen.

BROUILLER, désunir, ferreq, h. tferreq ; ceten, h. tcitin ; feten, h. fetten. — Mêler, confondre, h'elled, h. th'ellid ; sh'ereb, h. sh'erreb.

BROUILLON, imciten, imcatenin ; amauij, imauijen. — Ecrit à mettre au net, ah'alad, ih'ulad.

BROUSSAILLES, amadar, imudar ; ah'riq, ih'arqen ; akarruc, ikarrucen ; tizgi.

BROUTER, h'ebec, h. th'ebbec *ou* kebec, h. tekebbec.

BROYER, enr'ed, h. tsenr'id *ou* tsenr'ad.

BRU, tamettut n immi, *pl.* tilauin b uarrau.

BRUINE, ennec. — Il bruine, ikat ennec.

BRUIT, ah'ses, ih'sasen ; ah'sūs, ih'susen, *vulg.* elh'as, lah'sud. Faire du —, h'es *ou* h'ous, h. deh'is. — Nouvelle, ah'ebbar, ih'ebbaren.

BRULER, *v. n.* err', err'ir',

irr'a, h. req ; h'ereq, h. h'erreq. — du désir de..., ul irr'a s uacaq, *litt.* : le cœur brûle du désir. — *v. a.* serr', serr'ir', iserr'a, h. serr'a.

Brulure, timerr'iut, timerr'iuin.

Brume, agu.

Brun, aras, arasen.

Brunir, selmâ, h. tselmiâ.

Brusque. Être —, h'ecer, h. h'eccer ; h'ecen, h. h'eccen.

Brusquement, s uah'car.

Brusquerie, ah'car, *vulg.* leh'ecana.

Brut, ah'arcau, ih'arcauen.

Brutal, amh'acer, i-en; ah'cin, ih'cinen.

Brutalement, s uah'car.

Brutalité, ah'car, *vulg.* leh'ecana ; tah'arcut.

Brute, auah'ci, iuah'ciuen.

Bruyamment, s uah'as.

Bruyant, ideh'isen nezza.

Bruyère, *coll.* ifilku. Une—, tifilkut.

Buche, aqejmur, i-en ; tazzeqqurt, *pl.* tizerr'atin.

Bucher, taffa, taffuin g iser'aren.

Bucheron, azeddam, i-en.

Buchette, taqcelalt, tiqcelalin.

Buffet, asenduq, i-en.

Buis, espèce de buis, iluggui; tilugguit.

Buisson, tar'arma, tir'armuiin.

Bulle, tacufet, ticuftin ; tacelleftut, ticellefdudin.

Bureau, à écrire, tabla ne tira.

Bureau, arabe, biru, biruat.

Burette, tabudact, tibudacin.

Burin, tamenqact, -in.

Buriner, neqqec, h. teneqqec.

Burlesque, imeqejjem, i-en.

But, ar'ord, *vulg.* elr'ord. — Le point à atteindre, ennican.

Butin, sâii *ou* sâiia. Faire du — sâu, sâiir', isâa, h. tsâu.

C

C, cha.

Ça et là, dagi dihin.

Cabale, adebbed, i-en.

Cabaler, debbeb, h. debbib.

Cabane, aâccuc, iâccucen. — Jeu d'enfant, tiâcuct, tiâccucin.

Cabas, taquft, tiquftin.

Cabestan, tanaort, tinaorin; tareddent, tireddanin.

Cabinet, tah'h'amt, tih'h'amin.

Cable, amrar amoqoran, i-en i-en.

Cabrer. Se —, cebbeb, h. tcebbib.

Cacher, efer, h. teffer. Etre caché, efer, h. teffer. — Tenir secret, kma, h. kemmu. — Chose cachée, tabednit, tibadniin.

Cachet, atabâ, ituabâ. *vulg.* tabâ, tuabâ.

Cacheter, avec un cachet, debâ. — avec la cire ou le pain à cacheter, cemmâ, h. tcemmiâ.

Cachette, tufera, tuferiuin. En —, s tufera.

Cachot, ah'abs, ih'ebus, *vulg.* elh'abs.

Cactus, aârsa, iârasi.

Cadavre, tfrisa, tifrais; djifa, djuaif.

Cadeau, tarzeft, tirezfiuin.

Cadenas, ameftah', imefatih', *vulg.* elmeftah', lemefatih'.

Cadence, ennuba. Battre en —, kat s ennuba.

Cadet, puiné, uin d irnan.— Le dernier des enfants, aqalib, iqaliben; amazus, i-en.

Cadi, qadi, quadi.

Cadran, udem en tsaâ, udemauen en tsaâ.

Cadre, tamerebbât, timerebbâiin.

Caduc, our netsâtil ara. Mal —; ameskun, i-en; tagrina. Il tombe du mal —, itsar'it umeskun.

Café, taqahua? *vulg.* elqahua.

Cafetier, aqahuadji, i-en.

Cafetière, timzizdikt, -in.— où on le fait chauffer, tar'ellait, tir'ellaiin.

Cage, qobs, iqobas *ou* qofs, iqofas, *vulg.* elqobs, elqofs.

Cahier, takarrast, -in.

Cahot, aqelaqel, i-qul.

Cahoter, qeluqel, h. tèqeluqul.

Cahute, aâcuc, iâcucen *ou* aâccuc, iâuccen.

Caillasse, pour les chemins, agerrac.

Caille, tasemmant, -in.

Cailler. Faire —, skal, h. tsekal. Se —, kil, ikal, h. tsekil. — Lait caillé, ikil.

Caillou, azemzi, i-en; udec, iudcen; taudect, tiudcin.

Caisse, grande, asenduq, i-en; — petite, tasenduqt, -in.

Cajoler, selef, selfer', iselef, h. slufu; sqizzib, h. tseqizzib.

Cajoleur, ameqezzeb, i-en. — Pour tromper, amellaq, i-en.

Calamité, tauar'it, tiuar'iin; eccer.

Calandre, insecte qui ronge le blé, akuz.

Calcaire, adr'ar en djir, *vulg.* adr'ar neldjir.

Calebasse, tah'sait, tih'saiin.

Calciner, sefsi d edjir, *litt.*: faire fuser de la chaux. Action de —, asefsi.

Calcul, ah'sab, i-en.

Calculer, h'eseb, h. h'esseb.

Calculateur, amah'sab, i-en.

Calèche, takarost, tikarusin.

Caleçon, aserual, i-en.

Calembour, taqcamt, -in.

Calendrier, aktab b ussan.

Calepin, taktabt, tiktabin.

Caler, qâd, h. tseqâid.

Calibre, aqaleb, iqualeb.

Calice, akalis, ikalisen?

Calicot, aketsan; adjuder, *vulg.* elketsan; eldjuder.

Calife, ah'alifa, ih'alifaten; ah'alif, ih'alifen, *vulg.* elh'alifa, elh'alifat.

Calme, tehena; tehedna, *vulg*, lehena; lehedna.

Calmer, seh'enni, isehenna,

h. tsehenni; sehedden, h. tseheddin. Se —, henni, ihenna, h. tshenni; hedden, h. tehed-din ; ers, erser', iers, h. tserusu. — Le vent s'est calmé, iers uadu.

Calomniateur, ameqerrad, i-en.

Calomnie, aqerrad, i-en.

Calomnier, qerred, h. tseqerred r'ef *ou* fell.

Calotte, tacacit, ticucai.

Calotter, beqod, h. tebqid.

Calvaire, akalbir?

Calvitie, acelqaâ.

Camarade, amedakul, i-kal.

Camard, afennic, i-en.

Caméléon, tata, titiin.

Camomille, akamumil?

Camp, amkan temeh'alla.

Campagnard, afellah', i-en. — Qui habite une campagne, uin itâzziben.

Campagne, les champs, dehors, berra. — Propriété, melk. — Ferme, aâzib, iâzaiib. — militaire, tifer't. Habiter la —, âzzeb, h. tâzzib. Battre la —, divaguer, tlauaj; telejlij.

Campement, arh'al, i-en.

Camper, erh'el, h. reh'h'el.

Camphre, akafur.

Camphré, deg s ukafur.

Camus, afennic, i-en.

Canaille, ah'araimi, i-en; uin, uiden en dir.

Canal, targa, tirgua.

Canapé, ametrah', imetarah', *vulg.* lemetrah', lemetarah'.

Canard, abrik, i-en. Femelle du —, tabrikt, tibrikin.

Cancan, ahdar ah'fif.

Cancaner, tsemeh'abber s uah'faf.

Cancanier, ameh'abber, i-en, *f.* tamh'abbert, -in.

Cancer, arus ne tselma. — Se dit aussi de paroles méchantes.

Candeur, tsefaua b ul.

Candide, zediq ul is.

Candidement, sennia.

Candidat, amedebbeb, i-en.

Canevas, timecrikt, timecrak.

Canif, lemus amezian, *pl.* lembuas imzianen.

Canne, taukkast, tiakkusin.

Canelle, asekenjebir.

Cannibale, ametcimdan, imetcimdanen.

Canon, amedfa, imdafa. — de fusil, tar'animt, tir'unam. — Réglement, aqanun, i-en. *vulg.* elqanun.

Canonique, aqanuni, i-en ?

Canônisation, tira d aqaddus, i-en.

Canoniser, aru, urir', iura, h. tsaru d aqaddus, i-en.

Canonade, tiita, asufer' umedfâ, *vulg.* elmedfa.

Canonner, sufer' amedfa r'er; aut, iut, h. kat, *v. a.*, s umedfa.

Canonnier, atobji, i-iin.

Canot, taflukt, -in.

Cantique, amedah', i-en.

Canton, taferqa, tiferqatin, *vulg.* elferqa, elferqat.

Canule, tajabubt, -in.

Cap, ir'f, ir'fauen ubah'ar, *vulg.* elbah'ar.

Capable. Être —, zemer, h. zemmer r'ef, -i; h'erec, h. h'errec.

Capacité, tezmert, tizmerin; tih'arc.

Caparaçon, ah'alat, *vulg.* el-h'alat.

Caparaçonner, uqem ah'alat.

Cape, capuce, aqelmum, iqelman *ou* iqulmumen.

Capillaire, plante, tara ur zebzagen ara.

Capitaine, akobtan, ikobaten.

Capital. Le —, araselmal, *vulg.* ras el mal.

Capitulation, tiferat, -in.

Capituler, feru, ferir', ifera, h. ferru.

Capote, akebbut, ikebbuden.

Caprice, anefcac.

Capricieux, imenefuc, i-en.

Capsule, taâkuct, tiâkucin.

Captif, amerhun, imerhan; isir, iusera.

Captiver, melleh', h. tmellih', -i.

Capture, tutefa, tutfiuin.

Capturer, ettef, h. tsataf.

Capuchon, aqelmum, i-en, *ou* iqelmam.

Caqueter, sqaqi, isqaqa, h. tseqaqai.

Car, imi.

Caracoler, hruel, h. thruil.

CARACOLEUR, cheval, ahruali, i-in.

CARACTÈRE, tebiâ, tebiâtin. — Écriture, ah'arf, ih'eruf, *vulg.* elh'arf, elh'eruf. — Marque, tâlama, tâlamatin, *vulg.* lâlama, lâlamat.

CARAFE, taqrats, tiqratin.

CARAVANE, amerh'ul, imerh'al *ou* imerh'alen, *vulg.* qafla, quafel.

CARAVANSÉRAIL, sur les routes, ah'h'am g imsufar. — de marchandises, ahanut amoqoran, ih'una imoqoranen.

CARBONISER. Se —, ur'al, h. tsur'al tirgin.

CARCASSE, zer'beidan.

CARDER, meced, h. mecced.

CARDEUR, amecad, i-en.

CARDINAL, akardinal, i-en ? Vertu —, tfadilt tassasit, tiassasin. — *adj. m.*, assasi, iassasin.

CARDON, tar'diut, tir'diuin.

CARÊME, azumu amoqoran. — La quadragésime, tarbâint ?

CARESSANT, itslufun.

CARESSE, aslufu, islufuien.

CARESSER, selef, iselef, h. tslufu.

CARGAISON, taâbga, tiâbgatin, *vulg.* tabga, tabgat.

CARICATURE, tsuira en dir, tsuiratin en dir.

CARIE, des dents, tefula. — des os, utci g ir'es, g ir'san.

CARIER. Se —, se rend par la carie ronge, tetc tefula.

CARILLON, atenten ennuaqas.

CARILLONNER, stenten, h. stentin ennuaqas.

CARNAGE, timenr'iut b utrak, *litt.* : tuerie ou massacre d'atrocité.

CAROTTE, tazerodga. — sauvage, tasdelt, tisdelin.

CAROUBIER, ah'arrub; tah'arrubt.

CARQUOIS, titar, titaren.

CARRÉ, amerebbâ, imerebbân.

CARREAU, tamerebbât, timerebbâin. — en terre cuite, talajurt, -in. — de verre, tamerebbât ne lemri. — Pavé, dalle ; tablat, tibladin.

CARRIER, uin, uid isekfalen adr'ar.

CARRIÈRE, asekfel b udr'ar.

CAROSSE, takarost, -in.

CARTE, à jouer, tikarta, ti-

kuaret? *vulg.* karta, kuaret. Jeu de —, aqomar tikuaret. — géographique, tkar'ct, tikuar'et ne timura.

Cartilage, agergis, i-en.

Carton, akartun ? taluah't ne tkar'et, *vulg.* n elkar'et.

Cartouche, ah'arbi, i-iin.

Cartouchière, aqorab, iqoraben ; tsah'lil, tsah'lail.

Cas, évènement, tadiat, tidiatin. — Fait quelconque, tadiat,-in; aiin idran *ou* id ih'adeten. En cas que, ma idra ; ma illa, *avec le v.*

Cascade, acercur, i-en.

Case, tah'h'amt, tih'h'amin.

Caser, sers g umkan, *litt. :* mettre à la place.

Caserne, ah'h'am iskriuen.

Casque, taberrit, tiberridin b uzzal.

Casquette, taberrit, tiberridin.

Cassant, itsruzun.

Cassé. Être — *ou* se casser, erz, erzir', irza, h. tseruzu. — Un lien, qars, h. tser'res. — Vieilli, usser, ussian.

Casse-cou, ifri, ifran; itsruzun tamgert.

Cassement, taruzi. — de tête, taruzi uqerru.

Casser, erz, erzir', irza, h. tseruzu. — un lien, ser'res, h. ser'ras. — Oter l'emploi, tah'er, tah'h'ir.

Casserole, taqoddoh't, tiqodh'in.

Casse-tête, adebbuz, i-en.

Cassette, tasenduqt, -in.

Cassolette, taqarurt, tiqarurin; acqof, icqofan.

Cassure, taruzi *ou* tirzi.

Castagnettes, titcentcunin. Jouer des —, tcentcen, h. tcentcun.

Caste, th'uma, tih'umatin, *vulg.* elh'uma, -at.

Castration, tudezza; aselah'.

Castrer, dezz, h. dizz ; seleh', h. selleh'.

Casuel, honoraire, tiluada, tiluadi, *vulg.* luada, luadi.

Casuiste, acerâi, icerâiuen; bab, *pl.* at *ou* imaulan ecccrâ.

Catalepsie, aseraâ udjen, *vulg.* n eldjen.

Catalogue, tejrida, tijridin, *vulg.* eldjerida, eldjeridat.

Cataplasme, tlesqa, tilesqatin, *vulg.* ellesqa, ellesqat.

Cataracte, itri, itran b uallen.

Catarrhe, bungaf. — Le malade qui souffre d'un —, bungaf.

Catastrophe, tauar'it, tiuar'iin.

Catéchiser, skatcim, h. skatcam ?

Catéchisme, akatcim, i-en ?

Catéchumène, amkatcum, imekatcam ?

Catégorie, sof, sefuf; teh'uma, tih'umatin.

Catholicisme, eddin akatolik; takatolikt ?

Catholicité, takatolikia ?

Catholique, akatolik, i-en ?

Cauchemar, buberrak, buberrakin.

Cause, tesebba, tisebbatin, *vulg.* sebba, sebbat. — Procès, eddâua, eddâuan. — A cause de, r'eftsebba; r'eflajel.

Causer. Être cause, sebbeb, h. tsebbib. — Parler, heder, h. hedder; qeser, h. tseqsir.

Causerie, ahdar, ahdur; aqesser.

Causeur, iteqsiren.

Caustique, satirique, amekelleh', i-en.

Caution, répondant, tamen, temman.

Cautionnement, ademan; temana.

Cautionner, demen, h. temmen r'ef, fell.

Cavale, tagmart, tigmarin.

Cavalerie, th'eila, *vulg.* essersur.

Cavalier, amnai, imnaien.

Cave, tasraft, tisrafin.

Caverne, r'ar, r'iran.

Cavité, tah'mudjt, tih'mudjin; tamrujt, timrujin.

Ce, cette, ces, agi, se met après le subst. et reste invar. — Ces femmes, tilauin agi.

Ceci, uagi. Cela, uahi.

Cécité, tider'lelt.

Céder, edj, edjir', idja, h. tsadja; radi, rudar', iruda, h. tseradi; anef, unfer', iunef, h. tsanef; sers, h. srusu iman. — S'affaiser, retam, h. tseretam; mil, imal, h. tsemili; knu, knir', ikna, h. kennu.

Cédrat, tasidrat, tisidratin ?

Cèdre, inegel, *coll.* Un sujet, tinegelt.

Ceindre, ebges, h. tsages; enned, h. tenned.

Ceinture, aggus, aggusen. — du pélerin, ticemla, ticemali, *vulg.* cemla, cemali. — de femme, tisfift, tisfifin; h'iet, h'iut.

Ceinturon, tarugguat, tirugguadin.

Cela, uahi; uihin; uidak.

Célébration, d'une fête, asemr'er nę tfesta, *vulg.* auqâm n elâiid. — d'un mariage, asenefki; asah'lal.

Célèbre, amechur, i-en.

Célébrer, semr'er, h. semr'ur. — la messe, semr'er taqdis.

Célébrité, aceher, i-en.

Céler, efer, h. tsefer.

Céleri, akrafes.

Célibat, amesebbal.

Célibataire, volontaire et religieux, amesebbel, imesebbalen. — contre son gré, aâzri, iâzrien.

Celle, *ou* celle qui, tin; tinna.

Celle-ci, tagi. — Celle-là, tahi.

Cellier, tamah'zant, timah'zanin; tah'ozat, tih'ozanin.

Cellule, tah'h'amt, tih'h'amin.

Celui, celui qui, uin, *pl.* uid; uiden; uidenni.

Celui-ci, uagi, *pl.* uigi.

Celui-la, uahi, *pl.* uihi; uihin; uihid; uidak. — Celui-là même, uinna. — Ceux-là mêmes, uidenni.

Cendre, ir'ed.

Cénobite, araheb, irahben.

Censurer, âgen, h. tsâgen; lumm, h. tselummu.

Cent, miia. — Deux cents, mitin *ou* mitain.

Centaine. Une —, miia iuet.

Centaurée, aqalilu.

Centenaire, ibboden miia isoggasen; bab, at miia isoggasen.

Centième, uis miia, *f.* tis miia.

Centime, asantim, isumtam?

Central, n alemmas.

Centre, alemmas, i-en; talemmast, -in. Au —, g ulemmas.

Centuple, miia iberdan akter, *litt.* : cent fois plus.

Centupler, ernu, ernir', irna, h. rennu ar miia.

Cep, tazairt, tizuar.

Cependant, lamama; lamani; amma.

Cerceau, amqias, i-en; tamqiast, timqiasin.

Cercle, amqias, i-en.

Cercueil, tasenduqt umegget, *litt.* : caisse d'un mort.

Cérémonie, tasirmunit, -iin ?

Cerf, izerzer, i-en.

Cerf-volant, tanafegt, tinefgin.

Cerfeuil, akrafes.

Cerise, arderim, *coll.* Une —, taqait urderim.

Cerisier, arderim, i-en.

Cerner, h'abbes, h. h'abbas.

Certain. Être —, sh'i, ish'a, h. tsah'i; h'aqqeq, h. tsah'qiq.

Certain, quelqu'un, iun; aflani.

Certainement, sessah'; stidets; selh'aq.

Certificat, tira ne tsusaia.

Certifier, h'aqqeq, h. tsah'qiq.

Certitude, ah'eqqeq; taqqena.

Cerveau, aller', aller'en.

Cervelle, aller', alleren; ah'ach'ac, i-en.

Cessation, afuku.

Cesser, fuk, h. tfuku. Sans —, bela afuku.

C'est-a-dire, iâni.

C'est moi, d nek. — C'est toi, d ketc. — C'est moi qui, d nek ai. — C'est toi qui, d ketc ai. — C'est nous, d nukni. — Ce sont eux, d nutni.

C'est pourquoi, r'efagi; r'eflajel agi. — C'est ainsi, akka; akkagi.

Cet, Cette, agi, *inv.* Se place après le *subst.*

Chacal, uccen, uccanen. Cri du —, askuau. Crier, comme le —, skuau.

Chacun, kul iuen, *f.* kul iuet.

Chagrin, ar'ilif, i-en. Avoir du —, fqâ, h. feqqâ; r'uilef, h. tsr'uiluf.

Chagriner, sr'uilef, h. sr'uilif; seh'zen, h. seh'zan.

Chaine, tselsela, tiselasel.

Chainon, amecud, i-en.

Chair, aksum, ikesman *ou* iksumen.

Chaire, amember, imenaber.

Chaise, akersi, ikorasi.

Chaldée, Kaldai ?

CHALEUR, azr'al; h'ammu. — de l'été, ar'amac.

CHALOUPE, taflukt, tiflukin.

CHALUMEAU, tajabubt, tijabubin, g imar'lel.

CHAMARRER, zuoq, h. tzuiq.

CHAMBRE, tah'h'amt, tih'h'amin. — Au premier, tar'orfet, tir'orfatin.

CHAMBRETTE, tah'h'amt tameziant, tih'h'amin timezianin.

CHAMEAU, alr'um, ilur'man.

CHAMELIER, amenhar, imenkaren ilur'man.

CHAMP, iger, igran. A travers —, smailellif; sana grireb. — de bataille, amkan imenr'i.

CHAMPIGNON, agersal, i-en.

CHANCE, azeher; tebah't, *vulg*. lebah't.

CHANCELER, melelli, h. tsemlellai. — au moral, th'aier, h. th'aiir.

CHANCRE, tabauct; arus ne tsalma.

CHANDELIER, imenara, imenaran.

CHANDELLE, tacemma, ticemmaiin.

CHANGEANT, itebeddilen. — perpétuellement, ah'auiuer, ih'auiuiren.

CHANGEMENT, abeddel.

CHANGER, beddel, h. tebeddil. — perpétuellement, tseh'auiuir.

CHANSON, ar'enni, ir'enna.

CHANSONNETTE, tar'ennit, tir'enniin.

CHANT, ar'enni, ir'enna. — religieux, amedah', i-en. — des oiseaux, aselbeduc, iselbedac. — du coq, tuddena. — du mouedden, qui, du haut des minarets, appelle les musulmans à la prière, tuddena.

CHANTER, r'enni, ir'enna, h. tser'enni. — Les oiseaux, selbeduc. — Le coq, edden, h. tedden.

CHANTEUR, amer'enni, i-en; ar'ennai, i-en.

CHANTIER, amkan tah'odma, *vulg*. elh'odma.

CHANTRE, dans l'église, ameddah', i-en.

CHANVRE, tifest.

CHAOS, ah'alad, i-en.

CHAPE, tacabt, ticabin?

CHAPEAU, taberrit, tiberridin. Grand — de paille, arabe

et kabyle, temedellet, timedelin, *vulg.* lemedella, -at.

CHAPELET, tsebieh', tsebih'a *ou* tsabah'. Dire le —, sebbah', h. tsebbih'.

CHAPELLE, tajuamât, tijuamâiin.

CHAPITEAU, ir'f, ir'fauen.

CHAPITRE, tabburt, tibbura; afsel, ifsal *ou* ifsalen.

CHAQUE, kul iuen, *f.* kul iuet.

CHAR, akaros, i-en.

CHARBON, tirgets, tirgin. — Maladie, tah'âbbet taberkant, *litt.* : le bouton noir.

CHARDON, asennan, isennanen b ùr'iul, *litt.* : le piquant de l'âne.

CHARDONNERET, timerkamt, timerkamin.

CHARGE, taâbga, tiâbga; ah'emmel, ih'emmal; taâkuemt, tiâkumin. — d'un fusil, aâbar, iâbaren. — Dignité, tmerteba, tmertebatin, *vulg.* lemerteba, -at.

CHARGEMENT, taâbga, tiâbga. — d'une expédition militaire, tseqla. — Action de charger, âbbi.

CHARGER, les bêtes de somme, âbbi, âbbar', iâbba, h. tsâbbi. — un fusil, âmmer, h. tsâmmir. — quelqu'un de, ussi, ussar', iussa, h. tussi, *v. a.* — l'ennemi, zedem, h. zeddem.

CHARIOT, akaros, i-en.

CHARITABLE, ameseddeq, i-en; itsaken, *litt.* : donnant habituellement.

CHARITÉ, aumône, tsedaqa, tisedaqatin, *vulg.* sedeqa, -at. — Amour, ah'mal; tmeh'ibba, *vulg.* lemeh'ibba.

CHARIVARI, tizzifiz; tarbabt.

CHARLATAN, akeddeb, i-en.

CHARMANT, acebh'an, i-en; amelleh'an, i-en; delâli, *avec le pr. On emploie aussi le v.* cebah', h. tcebbih'.

CHARME, acebah'; amellah'.

CHARMER, âdjeb, iâdjeb, h. âdjib; melleh', h. tmellih'. — Il me charme, iâdjeb ii, imelleh' ii.

CHARNEL, voluptueux, acahuani, icahuanien.

CHARNIÈRE, terezza, tirezzatin, *vulg.* rezza, -at.

CHAROGNE, tafrisat, tifrisatin, *vulg.* frisa, -at.

CHARPENTE, tamauait, timuuai.

Charpenter, nedjer, h. nedjar.

Charpentier, anedjar, i-en.

Charretier, akrarsi, i-ien

Charrette, takarost, -in.

Charron, anedjar en tikarosin.

Charrue, almaun, ilemuan. La flèche de la —, atemun, iteman. La manivelle de la —, tisilets, tisiltin.

Chasse, reliquaire, tasenduqt ne tirih'atin, *litt.* : boîte des reliques.

Chasse, tsiada, tisiadatin, *vulg.* essiada, -at.

Chasser, le gibier, seggéd, h. tseggid. — Expulser, sufer', h. sufur'; zâ, zâr', izâ, h. tezâ.

Chasseur, aseggad, i-en. — Soldat, asersur, i-en.

Chassieux, ihelleken s uallen, *litt.* : malade des yeux.

Chaste. Être —, neqi, inqa, h. tneqqi ul is, ensen; sfu, sfir', isfa, h. seffu ul is, ensen.

Chasteté, tneqaua; tsefaua, *vulg.* neqaua; sefaua.

Chasuble, takazult, tikazulin ?

Chat, amcic, imcac.

Chataigne, abellud g imsih'ien, *litt.* : gland des chrétiens.

Chataignier, abellud, g imsih'ien.

Chatain, azubar', i-en.

Chateau, aqsur, iqsar.

Chat-huant, imiaruf, i-en.

Chatier, âqeb, h. tsâqab.

Chatiment, aâqab, iâqaben.

Chaton, d'une bague, taqarruit, tiqorrai. — Petites fleurs groupées, adeker, idukar.

Chatouillement, askikud.

Chatouiller, skiked, h. skikid.

Chatrer, eddez, h. teddez; seleh', h. sellah'.

Chaud. Être —, h'emu, h'emir', ih'ma, h. h'emmu. Le —, ah'emmu.

Chaudement, s uh'emmu; s uzr'al.

Chaudière, adenjir, i-en.

Chaudron, tadenjirt, -in.

Chauffer, sah'mu, isah'ma, h. sah'mu. Se —, sah'mu, isah'ma, h. sah'ma.

Chaufferette, acqof, icqofan.

Chaume, imar'lel. Couvrir en

—, edles, delser', idles, h. delles.

Chaumière, tah'h'amt tedelles, *litt.* : une maisonnette (qui) couvre ou est couverte habituellement en chaume.

Chaussette, tceqacirt, tceqacir.

Chauve, bab, *pl.* at ucelqaâ; acelqiâ, icelqiân.

Chauve-souris, itirellil, itirellilen.

Chaux, edjir.

Chavirer, enqeleb, h. tsenqilab.

Chef, amoqoran, i-en.

Chef-lieu, tamdit, amkan uh'kum, *vulg.* ne lah'kum, *litt.* : ville, lieu de l'autorité.

Cheik, ecceih'; ameqoddem Être, devenir —, ceggeh', h. tceggih'.

Chemin, abrid, iberdan.

Cheminée, ajabub n eddoh'an, *litt.* : tuyau de la fumée. — d'une arme à feu, teberma, tibermatin, *vulg.* elberma.

Cheminer, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u.

Chemise, taqandurt, tiqondiar.

Chêne, vert, tasaft, tisufa. Arbuste de —, akerruc, ikurrac. — d'Europe, ezzen.

Chenille, burebbu, burebbuin *ou* burebbuten.

Cher, d'un prix élevé. Être —, ar'lai, r'elaier', r'elai, *pl.* r'elaiit, *p. les* 3 *pers. f.* adar'laier', atar'laied, adiar'lai, anar'lai, etc.

Cher, *adv.*, seler'la.

Cher, aimé, amazuz, i-en.

Chercher, qelleb, h. tseqallib; nadi, nudar', inuda, h. tsenadi r'ef, *ou sans prép.*

Chéri, aziz ; amazuz. — voluptueusement, amacuq.

Chérir, h'ammel h. teh'ammil seg ul, *litt.* : aimer du cœur.

Cherté, tlar'la, *vulg.* ler'ela.

Chérubin, akarubin, i-en.

Chétif, amdâfu, imdâufa.

Cheval, aâudiu, iâudiuen.

Chevalerie, noblesse, tajaddit ; asel.

Chevalet, ifurkauen.

Chevalier, djid, djuad.

Chevelure, acebbub, i-en. — grande, amzur, i-en *ou* imezran.

Chevet, tasumta, tisum-

tiuin. Se reposer sur un —, summet, h. tsummut.

CHEVEU, anzad, i-en.

CHEVILLE, tah'ellat, tih'ellal *ou* tih'ellatin. — du pied, taguttezit, tigattezai; takaburt, tikaburin.

CHÈVRE, tar'at, tir'etten.

CHÈVREFEUILLE, anaraf.

CHEVREAU, ir'id, i-en; aqellud, i-en.

CHEVREUIL, azerzer, i-en.

CHEVRON, tamauait, timuuai; tassara, tissariuen.

CHEVROTINE, bu taleb. Du nom de la montagne où se trouve des mines de plomb.

CHEZ, r'ur. — Avec mouvement, r'er.

CHICANE, taluft, tilufa.

CHICANER, uqem taluft, tilufa.

CHICANEUR, bab, at ne tilufa.

CHICORÉE, tuzdelet, tuzdela. — sauvage, timerzagut, timerzuga. — à grosses découpures, tur'mas tamr'art, *litt.* : dents de vieille femme.

CHIEN, aqjun, iqjan; aidi, idan. — petit, aberhuc, iberhac. — de chasse, aslugi, islugien; adarus, i-en. — enragé, aqjun amesud, iqjan imsuden, *litt.* : chien mangeur.

CHIENDENT, affar.

CHIFFON, amsil, i-en; actad, i-en; atcelliq, i-en. — Vieux vêtement, aderbal, i-en.

CHIFFONNER, serkukem, h. serkukum. Action de —, aserkukem.

CHIFFRE, tlâlama, tilâlamatin uh'sab.

CHIMÈRE, produit de l'imagination, ah'ial, ih'ialen, *vulg.* leh'ial, leh'ialat.

CHINE, Hend. — Chinois, ahendi, ihendien.

CHIQUENAUDE, anaqir, i-en.

CHIQUENAUDER, naqer, inuqer, h. tsenaqar.

CHIQUER, effez, h. teffez eddoh'an.

CHIRURGIEN, amedaui, i-iin, atebib, i-en.

CHOC, amengah' i-en.

CHOCOLAT, acukla ?

CHOEUR, tarba, tirebba. — des anges, tarba g imlaiken. — d'une église, amah'reb, imh'arben.

CHOIR, er'li, h. r'elli.

CHOISI, ameh'tar, i-en.

Choisir, h'etir, ih'tar, h. tseh'tir.

Choix, ah'tiri.

Choléra, buch'eit.

Chômage, âuzzu.

Chômer, âuzz, h. tâuzzu.

Chopine, takrats, tikratin.

Choquant, iqrah'en.

Choquer, nageh', inugeh', h. tsenagah', v. a. Se — l'un contre l'autre, mnagah'.

Chose, th'adja, tih'adjatin. — matérielle, aiinnat, aiinnaten. Quelque —, kera.

Chou, takrumbet, tikrumbtin.

Chouette, abururu, ibururiten.

Chrème. St. — akrisma ? amedhun aqaddus.

Chrétien, amsih'i, i-en ; f. temsih'it, timsih'iin, vulg. arumi, i-en; rarement, imr'ettes, imr'ettas, litt. : immergé, baptisé par immersion.

Chrétiennement, s tamsih'it.

Chrétienté, tamsih'ianit, -ti -tin ?

Christ, Amsih'. Un —, crucifix, imeselleb, imesselleben.

Christianisme, tamsih'it.

Chronique, atarih', ituareh', vulg. ettarih', tuareh',

Chronologie, tamusni ituareh'.

Chrysalide, tikrizlit, tikrizlidin ?

Chrysanthème, akrizentem ?

Chuchotement, asebecbec.

Chuchoter, sebecbec, h. sebecbuc.

Chut ! sing., susem, pl. susemet; se e e-t !

Chute, ar'ellui, ir'elluin. — d'eau, ameziab, i-en ; acercur, icercuren.

Ci, adv., da. — Ici, dagi.

Ciboire, abiqsid, i-en ?

Cible, ar'ord ou r'ord. — Le point à atteindre, ennican.

Cicatrice, acama, icuami.

Ciel, igenni, igennuan ; tignut, tignau. — de lit, aseberber, i-en.

Cierge, tacemmat, ticemmaiin.

Cigale, zedetc, zedutc.

Cigogne, tibellirij, tibelliraj.

Cil, acfer, icfar; irgel, argalen.

CILICE, telebsa tah'arcaut, *litt.* : vêtement dur.

CIME, d'un arbre, tacuaut, ticuauin. — d'une montagne, etc., ir'f, ir'fauen; aqerru, iqurrai.

CIMENT, tih'mirt.

CIMETIÈRE, timeqebert, timeqeberin.

CINQ, h'amsa.

CINQ CENTS, h'amsmiia.

CINQUANTAINE, tah'amsaint.

CINQUANTE, h'amsin.

CINQUANTIÈME, uis, *f.* tis h'amsin.

CINQUIÈME, uis, *f.* tis h'amsa.

CINQUIÈMEMENT, s uis h'amsa.

CINTRE, qus, aquas.

CINTRER, qaues, h. tseqauis.

CIRCONCIR, h'eten, h. h'etten; dehar, h. dehhar.

CIRCONCIS, ameh'tan, i-en; amedhar, i-en.

CIRCONCISION, ah'tan; adeh'ar, *vulg.* h'etana; tahara.

CIRCONFÉRENCE, tunneda.

CIRCONLOCUTION, aduer; tuzzia b uaual.

CIRCONSCRIPTION, h'ad, h'edud.

CIRCONSCRIRE, h'udd, h. tseh'uddu.

CIRCONSPECT, ah'adri, ih'adriin.

CIRCONSPECTION, ah'dar.

CIRCONSTANCE, tagunits, tigunatin; ah'uel, ih'ualen.

CIRCUIT, aduer, iduaren; tuzzia.

CIRCULER, ezzi, h. tezzi. — autour, i.

CIRAGE, taselmâ.

CIRE, cemâ. — à cacheter, cemâ ne tibratin.

CIRER, selemâ, h. selemmiâ.

CISEAU, de menuisier, amenqar, i-en. — à deux branches, timeqosin. — grand, amqos, imqas, *vulg.* lemqos, lemqas.

CISELER, neqec, h. neqqec.

CITADELLE, aqsur, iqsar.

CITADIN, amedani, i-ien.

CITER, assigner, uad, h. tsuaid. — un texte, deker, h. dekker.

CITERNE, bir, biar.

CITOYEN, amedani, imdanien.

CITRON, talimets, tilimtin, *coll.* et *vulg.* lim elqars.

Citronnier, talimets, tilemtin.

Citrouille, tah'sait, tih'saiin.

Civière, ennâc, inâcen.

Civil, asifil, isifilen. — Honnête, amah'duq, i-en.

Civilité, ah'daq.

Civiliser, seh'deq, h. seh'daq. — Eduquer, rebbi, irebba, h. tserebbi.

Clabauder, sbauaq.

Claie, aferrug, i-en. Tas de —, tarh'a, trah'i.

Clair, sans nuage. Être —, sfu, isfa, h. sfu. Un liquide —, sfu; zdig, *pl.* zdigit. — facile à comprendre, sfu, isfa, h. sfu.

Clairement, sesfaua.

Clairière, amkan umerrah' *ou* amerrah', i-en.

Clairon, tar'eida, tir'eidatin, *vulg.* elr'eida, elr'eidat.

Clairvoyant, afahem, i-en.

Clairvoyance, afham.

Clameur, aâgged, iâggeden *ou* aiad.

Clandestin. Être —, efer, h. teffer.

Clandestinement, s tufera.

Claque, abeqa, ibeqaiin.

Claquer, terdeq, h. terdiq. Faire —, sterdeq, h. sterdiq.

Clarification, asefsi.

Clarifier, sefi, isefa, h. tseffi.

Clarté, tafat, tifatin.

Classe, catégorie, sof, sefuf; teh'uma, tih'umatin. — Leçon, talim, *vulg.* elkraia ; ah'fad.

Classement, asemdjazi.

Classer, semdjazi, h. semdjazai.

Clause, cert, cerut.

Clef, tasarut, tisura.

Clématite, azenzu.

Clémence, trah'ma, *vulg.* errah'ma.

Clément, irah'men; arah'im, i-en.

Clerc, aklirus, iklirusen ?

Clergé, taklirist ?

Cléricature, taklirist ?

Clignement, armac, i-en.

Cligner, clignoter, remec, h. remmec.

Clignoteur, amermac, i-en.

Climat, tamurt, timura.

Clin-d'oeil, ar'maz, ir'mazen ; anoqaj, *litt. :* signe de

l'œil. — En un clin-d'œil, di tiremt.

Cloaque, amesrah', i-en ; audu, iuduien.

Cloche, ennaqoš, ennuaqes.

Clocher, sumaâ, suamaâ.

Clochette, tanaqost, tinaqosin.

Cloison, ah'ejab, i-en.

Clore, frig, h. ferreg.

Clôture, âfrag, ifergan ou ifragen.

Clou, amesmar, i-en. — Furoncle, taâqqurt, tiâqqurin ; tah'abbuit, tih'abbuin.

Clouer, semmer, h. tsemmir.

Cloutier, le même qui ferre les mules, asemmar, i-en.

Coagulation, ikil.

Coaguler. Être coagulé ou se —, kal, h. tsekal. Faire —, skal, h. skal.

Coaliser. Se —, nejemâ.

Coalition, anejemaâ, i-en.

Coassement, ar'eraq.

Coasser, r'ereq, h. tser'eraq.

Cocher, akrarsi, i-en.

Cochon, ilef, ilfan ne terebga, *litt.* : sanglier privé.

Cocon, tajellabt, tijellabin ne tuka.

Code, aqanun, iqanunen.

Cœur, ul, ulauen.

Coffre, asenduq, isenadeq.

Coffret, afniq, i-en ; tasenduqt, tisenduqin.

Cogner. Se —, mengeh', h. tsemengeh'.

Cognassier, taktunia, tiktuniuin.

Cognée, taqabect, tiqubac.

Coiffé. Être —, qen, h. teqqen.

Coiffure, tuqena, tuqeniuin uqerru. — d'hommes, tacacit, ticucai. — de femmes, en soie, aqacuc, iqucac ; tabeniqt, tibeniqin.

Coin, tasiga, tisiguin ; tir'emmert, tir'ummar. — à fendre, tażżelt, tiżżalin.

Coing, taktunia, tiktuniuin.

Col, passage, tizi, tiza ou tiziuin.

Colère, urrif, urfan ; azaâf, i-en ; ah'cir, i-en. Se mettre en —, erfu, erfir', irfa, h. reffu ; ah'cer, h. ah'eccer.

Colique, afrit.

Collation, aârad, iâraden.

Collationner, faire la collation, âred, h. tsârrid. — Comparer, semetatel, h. tsemetatil.

Colle, alsaq, i-en, *vulg.* lesqa. — de farine, alsaq b uren.

Collecte, ajemaâ, i-n.

Collectivement, s tadukli ; s umetsafaq, *vulg.* s elmetafqa.

Collége, timammert, timammerin.

Collègue, amdakul, imdukal ; amesaf, i-en *ou* imsuaf.

Coller, leseq, h. lesseq.

Collet, taqelad, tiqeladin.

Collier, de bête de trait, taqelad, tiqeladin. — Ornement, tazlegt, tizlagin.

Colline, tir'ilt, tir'altin. — où la neige ne tombe pas, asah'el, isuah'el.

Collyre, eddua b uallen.

Colombe, titbirt, titbirin.

Colombier, tah'h'amt ne titbirin.

Colon, afellah', i-en.

Colonel, akoninir, ikoniniren.

Colonie, tarba ifellah'en. — Lieu de son établissement, tamurt, timura ifellah'en.

Colonnade, ammenader, i-en.

Colonne, aârsa, iârasi ; tagejdit, tigejda. — en bois, tagejdit, tigejda. — en fer, tagejdit, tigejda b uzzal. — expéditionnaire, tmeh'alla, tmeh'allatin, *vulg.* lemeh'alla, -at.

Colorer, usef, h. ussef. — Visage coloré, iusef udem.

Colorié, amzueq, i-en.

Colorier, zueq, h. tzuiq.

Colporteur, atadjer, itedjar.

Colporter, tejar.

Combat, amenr'i, imenr'ien *ou* imenr'an.

Combattre, ennar', innur', h. tsenar'.

Combien ? ach'al ?

Combien ! amek ! — tu es bon ! amek telhid !

Combinaison, disposition, agerrez ; auqam. — Projet, ah'emmem.

Combiner, gerrez, h. tgerriz ; gezzen, h. tsegezzin ; h'emmem, h. t'hemmim.

Comble, tacart.

Combler, tcur, h. tsacar.

Comédie, lab. — des derviches, ajdab, i-en. Jouer la —, lab ; jedeb, h. jeddeb.

COMÉDIEN, ouin, uid ilaben ; uin, uid isedsan, *litt.* : qui fait rire ; amejdub, i-en.

COMÈTE, itri b ujah'nid ; itran b ujah'nid, *litt.* : étoile à queue.

COMIQUE, isedsan.

COMITÉ, tâjemâ.

COMMANDANT, akomandan, i-en.

COMMANDEMENT, amer, umur; ausi, iusiuen.

COMMANDER, amer, h. tsamer.

COMME, am, amzun. — toi, am eketc, amzun d ketc. — avec le v., akken. Comme tu voudras, akken tebr'id.

COMMÉMORAISON, amekti.

COMMENÇANT, uin, uid *ou* uiden ibeddun.

COMMENCEMENT, abeddu, ibedduin.

COMMENCER, bedu, bedir', ibda, h. beddu.

COMMENT, amek. — vous portez-vous ? amek tellid ?

COMMENTAIRE, tefsir ; asfehem.

COMMENTATEUR, amfesser, i-en.

COMMENTER, fesser, h. tfessir ; sfehem, h. sfeham.

COMMERÇANT, atadjer, itadjar.

COMMERCE, tedjara.

COMMERCER, tejer, h. tejar.

COMMÉRAGE, ahdar d ilem, *litt.* : discours vide.

COMMETTRE, h'edem, h. h'eddem.

COMMIS, acrik, i-en; agarson, i-en.

COMMISSAIRE, aukil, i-en.

COMMISSION, kerru, ikerrain, *vulg.* kera.

COMMISSIONNAIRE, akerrai, iiin.

COMMODE, meuble, asenduq, i-en.— D'un usage facile, être —, sehel, h. tsehil.

COMMODÉMENT, sehala.

COMMODITÉ, asehal, *vulg.* sehala. — Lieu commode, cabinet, tah'h'amt umesrah'.

COMMOTION, ahuzzu, i-in.

COMMUER, beddel, h. tebeddil.

COMMUN. Être —, âum, iâum. En —, luah'id.

COMMUNAL. Terrain —, n ec-

cemel. Le —, eccemel, eccemal.

Communauté, tcarika, ticarikatin. — de biens, tcarika b uagla.

Commune, eccemel, eccemal.

Communément, selâdda.

Communication, partage, tcarika. — Information, ah'ebber, i-en. — Passage, aâddi, iâdien.

Communier, dukel, h. dukul.

Communion, tadukli, iin.

Communiquer, cerek, cerker', icerek, h. cerrik. — une maladie, cnted, h. netted.

Compacte, aqalluz, i-en. Être —, qellez, h. qulluz; zur, izur.

Compagne, temdakult, timdukal *ou* timdakulin; tamsaft, timsuaf. — Epouse, tamettut, tilauin.

Compagnie, tarefaqa. — de soldats, tarba, tirebba.

Compagnon, amdakul, i-al; amsaf, i-en. — ouvrier, ah'fad, ih'faden *ou* amah'fud, i-en.

Comparaison, ametal, i-en; temtilt, temtilin.

Comparer, semtitel, h. tsemtitil.

Comparaître, h'eder, h. h'adder.

Compartiment, ah'adjab, i-en.

Compas, dabed, duabed.

Compassion, th'anna, *vulg.* elh'anna. Faire —, r'ad, h. tsr'ad i. Avoir —, h'in, h'unner', ih'un, h. tseh'unnu fell.

Compatibilité, atafaq.

Compatible, ametafaq, i-en.

Compatir, h'in, h'unner', ih'un, h. tseh'unnu fell.

Compatissant, ah'anin, i-en.

Compatriote, bab, at en tamurt.

Compensation, aiuad.

Compenser, aiued, h. tsauad.

Compétence, tezmert.

Compétent, izmiren.

Compétiteur, amedebbeb, i-en.

Complainte, amedjed, i-en.

Complaire, âdjeb, h. âdjib; huu, huir', ihua, h. hebbu. Se —, tâdjeb, h. tâdjib.

Complaisance, asehal.

Complaisant, bab, at temezzegga. Être —, tsar' aual, *pl.* tsar'en aual; sehel, h. sahhel *ou* tsahal.

COMPLÉMENT, akmal, i-en.

COMPLET, ikemlen.

COMPLÉTEMENT, s ukemal.

COMPLÉTER, kemel, h. kemmil.

COMPLEXION, tebiaâ, tebiaâtin.

COMPLICATION, ah'alad, i-en.

COMPLICE, açarik, icariken.

COMPLIMENT, amesellem ; i-en ; afrah', i-en.

COMPLIMENTER, sellem, h. tsellim; frah', ferh'er', ifrah', h. ferrah'.

COMPLOT, adebbeb, i-en.

COMPLOTER, debbed, h. debbid.

COMPONCTION, andam, *vulg.* elindama.

COMPORTER. Se — bien, elhu, elhir', ilha, h. lehhu. — mal, fesed, h. fessed. On dit encore, tâdda delâlits ; tâdda dirits, *vulg.* lâdda delâlits ; lâdda dirits.

COMPOSER, un ouvrage, ullef, ulfer', iullef, h. tsullif.

COMPRÉHENSION, afeham.

COMPRENDRE, fehem, h. fehhem.

COMPRESSION, aâsar.

COMPRIMER, âser, h. âsser; zem, zemir', izma, h. zem.

COMPROMETTRE, sebbeb, h. tsebbib fell.

COMPTABILITÉ, tmeh'asba, *vulg.* lemeh'asba.

COMPTABLE, ameh'aseb, i-en.

COMPTANT, aqobd. Acheter au —, ar', iur', h. tsar' s uqobd, *vulg.* selqobd. Payer —, efk, efkir', ifka, h. tsak âqobd, *vulg.* elqobd.

COMPTE, ah'sab, i-en. — A-compte, kera, *litt.:* quelque chose.

COMPTER, h'eseb, h. h'esseb; âud, âudder', iâud, h. tsâud. — sur, ukkel, h. tsukkil fell. Se proposer de —, nuu, nuir', inua, h. nebbu ; qesed, h. qessed.

COMPTOIR, tabla b uah'sab.

COMPULSER, qelleb, h. tseqellib.

CONCASSER, eddez, h. teddez.

CONCAVE, ar'naj, i-en. Rendre —, ser'enj, h. ser'naj. De là, tar'endjat, tir'endjaiin, cuillière.

CONCÉDER, efk, efkir', ifka, h. tsak ; semah', h. semmah'; br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu.

Concentrer, jemâ, h. jemmâ.

Conception, faculté, afham. Action de concevoir, ah'mel.

Concerner, d acor'ol, *litt.* : c'est l'affaire de ; neseb , h. nesseb i.

Concert, ametsafaq. De —, s umetsafaq ; s tadukli. — Harmonie, tadukli ne seda.

Concerter. Se —, mecauer, h. tsemcauar.

Concession, don, tikci, tikciuin. — Autorisation, tasrih'.

Concevoir, h'emel, h. h'emil. — Comprendre, fehem, h. fehhem.

Concierge, bab, at en taburt.

Concile, amejmaâ, imejmuâ.

Conciliateur, amejazi, i-en.

Conciliation, tiferat.

Concilier, sferu, isfera, h. sferru ; feru, ferir', ifera, h. ferru ; sdukel, h. sdukel *ou* sdukul. Se — la faveur, rebah', h. rebbah' tmezegga.

Concis, auzelan, i-en.

Concision, tuzelt.

Concitoyen, bab, at en tamurt.

Conclave, eddiuan Ikardinalen.

Conclure, uqem as aqerru, *litt.* : lui donner une tête.

Conclusion, aqerru b uaual, *litt.* : tête du discours.

Concombre, tah'iar, tih'iarin, *vulg.* elh'iar.

Concomitance, arfiq ; tadukli.

Concordance, ametsafaq, i-en.

Concordat, tiferat ; ametsafaq.

Concorde, ametsafaq.

Concourir, mezazzal, h. tsemezazzal. — Coopérer, dukel, h. dukul ; cerek, cerker', icerek, h. cerrik.

Concours, amezizzel, i-en. — Coopération, acerak.

Concubinaire, ezzani, i-en.

Concubine, tezzanit, tizzaniin.

Concupiscence, tcehaua, *vulg.* cehaua.

Concurrence, adebbeb.

Concurrent, amedebbeb, i-en.

Concussion, tajaâlt, tijaâl.

Concussionnaire, bu, bab, at tajaâlt.

Condamnable, amedneb, i-en.

Condamnation, ah'kam, i-en tah'sart.

Condamner, h'ekem, h. h'ekkem fell, s tah'sart. — Désapprouver, *se tourne par :* ne pas plaire à —, ur âdjib ara i.

Condescendance, asehal.

Condescendant. Être —, sehel, h. sehhel *ou* tsehhal.

Condescendre à, radi, iruda, h. tseradi, avec le verbe au fut.

Condisciple, uin, uiden ir'eran id *ou* ilmeden id, *litt. :* celui, ceux qui lisant avec, *ou* apprenant avec.

Condition, th'ala, th'alatin, *vulg.* elh'ala, at. — requise pour —, eccert, eccerut. Faire des —, cerd, h. cerred. A — que, s cert. — Profession, asenaâ.

Conditionnellement, s eccert.

Condoléance, asebber ; azzi.

Conducteur, amenhar, i-en. — de diligence, de voiture, akrarsi, ikrarsiuen.

Conduire, neher, h. nehar ; reced, h. recced. — ou aller au marché, suoq, h. tsuiq. — surnaturellement, hedu, hedir', ihda, h. heddu. Se — bien, elhu, elhir', ilha, h. lehhu ; telha tâdda. Se — mal, dirits tâdda, *vulg.* lâdda.

Conduit, tsaqia, tsaqiatin, *vulg.* saqia, -at.

Conduite, taâda, *vulg.* lâda. — bonne, lehhu. — mauvaise, afsad.

Conduite, direction, adebber ; arcad. — d'eau, tsaqia, tsaqiatin, *vulg.* saqia, -at.

Cône, amizuer, imizuar.

Confection, ah'edem ; asenaâ.

Confectionner, h'edem, h. h'eddem ; senâ, h. sennâ.

Confédération, sof, sefuf ; ârc, ârac ; tfarqa, tfarqatin.

Confédéré, amtsafaq, imtsafaqen.

Conférence, amciuer, i-ar. — Réunion, anejemaâ, i-ân.

Conférer, mecauer, h. tsemcauer.

Confesser. Se —, qir, iqar, h. tseqirri s.

Confesseur, bab, at uqiri. — de la foi, ameqar, i-en ; imqirri, imqirrien.

Confession, aqiri, i-iin.

Confessionnal, tah'h'amt uqiri.

Confiance, tukala ; aman. Avoir —, amen, iumen, h. tsammen.

Confidence, tabadna, tibadnatin.

Confidentiellement, stabadna.

Confident, ambadni, imbadniin.

Confidentiel, abadni, i-in.

Confier. Se —, amen, iumen, h. tsammen.

Configuration, tsura, tsuratin, *vulg.* sura, -at.

Confins, ih'edud.

Confirmation, tazuert.

Confirmé, amzuer, imzuren.

Confirmer, zuer, h. tsezuir seh'h'i, iseh'h'a, h. tseh'h'i.

Confiscation, tukesa.

Confisquer, ekes, h. tekkes

Confiture, amâjun, i-en.

Conflagration, timerr'iut.

Conflit, amenr'i, i-en ; ah'asem, i-en, *vulg.* lemeh'asem.

Confluent, amiager, imiagaren.

Confondre, h'eled, h. h'elled. — Humilier, sneh'cem, h. tseneh'cim ; ah'cem, h. tah'cim.

Conformation, tsura, tsuratin, *vulg.* sura, -at ; tebiâ, tebiâtin.

Conforme, ametsafaq, i-en.

Conformément, s umtsafaq.

Conformer. Se —, metsafaq, h. tsemetsafaq.

Conformité, temtsafqa ; amtsafaq.

Conforter, zuer, n. tsezuir.

Confraternité, tagmat, tigmatin.

Confrère, egma, *pl.* atmaten.

Confrérie, taǵmat, -in ; tcarika.

Confronter, semtitel, h. semtitil ; semqabel, h. semqabal.

Confus. Être —, sans ordre, h'eled, h. h'elled. — Humilié, neh'cem, h. tnah'cam. — Honteux. Être —, steh'i, isteh'a, h. testeh'i.

Confusément, s uh'alad.

Confusion, mélange, ah'alad. — Humiliation, anah'cam. — Honte, asteh'i.

Congé, aserrah', i-en.

Congédier, bru, brir', ibra, h. berru.

Congeler. Se —, être congelé, sebek, h. sebbek.

Congestion, ash'aq, i-en.

Congratuler, frah', ferh'er', ifrah', h. ferrah', i.

Congrégation, tcarika, tcarikatin, *vulg.* cerika, -at. — Réunion, anejemaâ, inejmaân.

Congrès, anejemaâ, inejmaân.

Conjecture, adonnu, idonnuin.

Conjecturer, donn, donner', idonn, h. tedunnu.

Conjoint, amelal, i-en.

Conjointement, s umlili; s usemlili.

Conjonction, timlilit.

Conjoncture, th'ala, tih'alatin, *vulg.* elh'ala, -at; th'adits, th'adidatsin; amelili, amliliin.

Conjugaison, aderas.

Conjuguer, deres, h. derres.

Conjuration, anafaq, i-en.

Conjuré, amnafaq, i-en; amedebbeb, i-en.

Conjurer contre, nefaq, h. neffaq. — Solliciter, h'ell, h. tseh'ellil. — le démon, sufer', h. sufur', *litt.* : le chasser.

Connaissance, tamusni, -uin. — Ami, amedakul, imdukal. Perdre —, emlelli, h. tsemlellai.

Connaître, isin, isiner', iisin, h. tissin *ou* sin, sener', isen, h. tissin. — charnellement, isin, isiner', iisen, h. tissin. Se —, ainsi, miussan.

Connivence, ametsafaq.

Conniver, metsafaq, h. tsemtsafaq.

Conquérant, uin, uid imelken.

Conquérir, melek, melker', imelek, h. mellek.

Conquête, amelk, imelken

Consacrer, qeddes. — Affecter à —, senseb, h. sensab.

Consanguin, acrik idammen, icriken idammen, *litt.* : allié par le sang.

Consanguinité, tucrika *ou* tcarika idammen.

Conscience, tadmirt, tidmirin.

Consciencieusement, s ennia; s tadmirt.

Consciencieux, bab, at ennia; bab, at en tadmirt.

CONSÉCRATION, taqedsit.

CONSÉCUTIF, amestebaâ; amidefer.

CONSÉCUTIVEMENT, s umestebaâ.

CONSEIL, adebbar, i-en. Demande de —, acuar, i-en. Demander —, cauer, h. tcauar. — Assemblée, anejemaâ.

CONSEILLER, debber, h. tebbir.

CONSEILLER, *n. m.*, amedebber, i-en.

CONSENTEMENT, aradi.

CONSENTIR, radi, iruda, h. tseradi.

CONSÉQUENCE, adfar, i-en; tadfert, -in; aiin itebân.

CONSÉQUEMMENT, s udfar; s uakka.

CONSÉQUENT. Par —, s uakka; r'ef agi; r'eflajel agi.

CONSERVATION, ajemaâ.

CONSERVATEUR, amejemâ, i-ân.

CONSERVER, jemâ, h. jemmâ. — Protéger, h'arz, h. h'ariz. — Que Dieu vous conserve! h'arz ik! — On dit aussi: merci! h'arz ik! *pl.* h'arz ikun!

CONSIDÉRABLE, itsâtebiren.

CONSIDÉRABLEMENT, abondamment, s taqa.

CONSIDÉRATION, aâteber. — Réflexion, ah'emmem, ih'emmimen.

CONSIDÉRER, estimer, âteber, h. âtebbir. — Réfléchir, h'emmem, h. th'emmim.

CONSIGNE, ausi, iusiuen.

CONSIGNER, confier, amen, iumen, h. tsamen. — Punir, h'ebes, h. th'ebbis. — Prendre note, aru, urir', iura, h. tsaru.

CONSISTANCE, ir'imi.

CONSISTER, talleq, h. tsalliq s.

CONSOLATION, asebber, i-en.

CONSOLATEUR, amsebber, i-en.

CONSOLER, sebber, h. tsebbir; redjel, h. tredjil.

CONSOLIDATION, tazuert.

CONSOLIDER, zuer, h. tsezuir; sah'h'i, isah'h'a, h. tsah'h'i.

CONSOMMATION, afuku; akmal.

CONSOMMER, fuk, h. tfuku; kemel, h. kemmel *ou* tkemmil.

CONSONNANCE, âdel, amcabi, amsaua n essut.

Consonne, ah'erf agugam ; ih'eruf igugamen, *litt.* : lettre muette.

Consort, arfiq, i-en ; acrik, i-en ; amdakul, imdukal.

Conspiration, adebbeb, i-en.

Conspirateur, amedebbeb, i-en.

Conspirer, debbeb, h. debbib.

Conspuer, susef, h. susuf r'ef.

Constamment, kullas ; daiim ; s udumu.

Constance, adumu. — Fermeté, ah'arci.

Constant, idumen. — Ferme, ah'arcu, ih'arciuen.

Constantine, Kesontina.

Constatation, tah'qiqt.

Constater, h'eqqeq, h. tsah'qiq.

Constellation, bordj, beruj.

Conster, seh'i, ish'a. Il conste, ish'a ; d essah'.

Consternation, adehac ; ah'elaâ.

Consterné. Être —, dehec, h. dehhec ; h'elâ, h. h'ellâ.

Constipation, tar'art en tabut.

Constipé. Être —, teqor tabut.

Constituer, sers, h. serusu.

Constitution, asersi, i-en. — Complexion, tebiaâ, -tin.

Constructeur, abennai, i-in.

Construction, abni, i-an, *vulg.* lebni, -at.

Construire, benu, benir', ibna, h. bennu.

Consubstantialité, tauah'dit en tebiaâ, *litt.* : unité de nature.

Consubstantiel, ne tebiaâ iuet.

Consul, akorsur, i-en ; aqorsan, iqorsanen.

Consulat, takorsurit ?

Consultation, aciuer, iciuaren.

Consulter, cauer, h. tcauar.

Consumer, etc, etcir', itca, h. tets.

Contact, anali, i-en.

Contagieux, ineteden.

Contagion, antad, i-en. — Peste, tsarka ; tah'abubt.

Conte, tamacahut, timucuha ; tah'kait, tih'kaiin ; tadiant. — Mensonge, akeddeb, i-en.

Contemplatif, amsaked, i-en.

Contemplation, asaked, i-en.

Contempler, saked, h. sikid.

Contemporain, bab, at n ezzeman.

Contempteur, uin, uid ikrahen, ih'qeren.

Contenir, jemâ, h. jemmâ ; tsaui. — Il contient six litres, ijemmâ, itsaui setta ilitran. — Réprimer, mnâ, h. mennâ.

Content. Être —, zehu, zehir', izha, h. zehhu.

Contentement, azuhu.

Contenter, zehu, h. zehhu. Se —, teqnâ, h. teqeniâ s.

Contention, débat, ah'sam. — Application excessive, asaiu âqel, *vulg.* asaiu n elâqel.

Contenu. Le —, aiin ijemân.

Conter, eh'ku, eh'kir', ih'ka, h. h'ekku.

Contestation, ajadel, i-en ; ah'ṣam, i-en ; ennemara, -n.

Contester, jedel, h. jeddel ; mari, imura, h. tsemari ; h'asem, h. tseh'asam.

Conteur, uin, uiden ih'ekkun. — Menteur, amekeddeb, i-ab.

Contigu, adjar, idjiran, *vulg.* djar, djiran ; eldjar, eldjiran.

Continence, asebbel.

Continent, chaste, amesebbel, i-en. — Terre ferme, tamurt, timura, *vulg.* elber.

Contingent, *adj.*, ur,nelzim. — Part, aâmmur, iâmmuren.

Continu, idumen ; imetebân.

Continuation, adumu ; timerna.

Continuellement, daiim ; kullas ; s udumu.

Continuer, dum ; ernu, ernir', irna, h. rennu.

Continuité, adumu ; timtebâin.

Contorsion, aâuaj, iâuajen.

Contour, aduer ; tuzzia, tuzziuin.

Contourner, duer, h. tseduir ; izzi, h. tsïzzi *ou* ezzi, tezzi.

Contracter, faire un contrat, mahad, h. tsemahad. — une habitude, ezgu, ezgir', izga. Se —, kemec, h. kemmec.

Contraction, akmac, i-en.

CONTRADICTEUR, ameh'alef, i-en.

CONTRADICTION, ah'alef, ih'ulaf.

CONTRADICTOIRE, ameh'alef, i-en.

CONTRAINDRE, r'eseb, h. r'esseb; zelzem, h. tzelzim.

CONTRAINTE, ar'sab, i-en; azelzem.

CONTRAIRE, opposé, ih'ulefen. Au —, d ah'alef.

CONTRARIER, h'alef, ih'ulef, h. tsh'alaf.

CONTRARIÉTÉ, ennui, ar'ilif, i-en.

CONTRASTE, ah'alef, ih'ulaf.

CONTRASTER, h'alef, ih'ulef, h. tseh'alaf.

CONTRAT, aqod, aqud.

CONTRAVENTION, ah'alef, ih'ulaf.

CONTRE, r'ef; h'olf, s uh'alef. — ordre, ah'alef uamer. — poids, aâdel ne taâbga. — A contre-cœur, s uh'alef b ul.

CONTREDIRE, h'alef aual.

CONTRÉE, tamurt, timura.

CONTREFAÇON, asr'eir.

CONTREFAIRE, cebbeb, h. tcebbib.

CONTREFAIT, difforme, anâibu, inâiba.

CONTRE-SENS, ah'alef tmâna.

CONTREVENIR, h'alef, ih'ulef, h. tseh'alaf.

CONTRIBUABLE, itsaken tabzert, *litt.* : payant l'impôt.

CONTRIBUTION, impôt, tabzert, tibezriuin. — Part, aâmmur, iâmmuren.

CONTRISTER, sr'ilef, h. s'ruilif; sh'ezen, h. sh'ezzen.

CONTRIT, indemen.

CONTRITION, andemmi, *vulg.* ennedama.

CONTRÔLE, aseh'h'i. — des métaux, asenqod.

CONTRÔLER, seh'i, iseh'a, h. tseh'h'i.

CONTRÔLEUR, ameseh'h'i, i-en. — public, ah'oznadji, i-iin.

CONTROVERSE, ajadel, i-en.

CONTROVERSÉ, amejadel, imjudal.

CONTUMACE, ar'ibi, *vulg.* lemer'iba.

CONTUSION, ajerah', i-en.

CONVAINCRE, sh'eqqeq, h. sh'eqqiq; sh'eh', h. sh'ah'.

CONVAINQUANT, ish'eqqiqen ish'ah'en.

CONVALESCENT. Être —, cui, icui.

CONVENABLE, ilaqen ; iuqemen ; ilhan.

CONVENABLEMENT, s ulaqi.

CONVENANCE, alaqi.

CONVENIR, laq, ilaq. — Reconnaître, ar', iur', h. tsar' aual.

CONVENTION, ametsafaq, i-en.

CONVERSATION, ahdar, ahdur.

CONVERSER, heder, h. hedder.

CONVERSION, abeddel, i-en.

CONVERTI, uin, uid ibeddelen.

CONVEXE, amqebbeb, i-en.

CONVEXITÉ, taqabba.

CONVICTION, tah'qiq.

CONVIÉ, amencad, imencaden.

CONVIER, neced, h. necced.

CONVIVE, amesaf, imsuaf b utci.

CONVOCATION, aneced, *vulg.* necida.

CONVOI, tarfaqa, tirfaqatin. — funèbre, tedjenaza, -atin, *vulg.* djunaza.

CONVOITER, demâ, h. temmâ.

CONVOITISE, ademaâ, i-n, *ou vulg.* temâ.

CONVOQUER, neced, h. necced.

CONVULSION, aqlileh', iqlileh'en.

CONVULSIF, itqlilih'en.

CONVULSIONNAIRE, amejdeb, imejdab.

COOPÉRATION, acrik ; teerka.

COOPÉRER, cerk, cerker', icrek, h. cerrak di.

COOPÉRATEUR, amecarik, ien.

COPEAU, indjer, indjaren ; injer, injaren.

COPIE, aneqel, i-en.

COPIER, neqel, h. tneqil.

COPIEUSEMENT, s taqat

COPIEUX, itoqten.

COPISTE, itsneqilen ; bab, at uneqel.

COQ, aiazid, iuzad.

COQUE, iqecer, iqecran ; tiqcert, tiqecrin. — d'œuf, ajor'lal, ijor'lalen.

COQUELICOT, tadjih'but, tidjih'budin.

COQUELUCHE, tusut.

Coquet, imcebah', imcebah'en *ou* imcebh'en.

Coquetterie, parure, acebbah'. — Vanité, azuh'i.

Coquille, coquillage, tamh'art, timh'arin. — Coque, iqecer, iqeceran ; tiqcert, tiqecrin.

Coquin, bab, at eccer ; ah'aien, ih'ianen *ou* ih'uian.

Cor, instrument de musique, ar'eida, ar'eidan, *vulg.* elr'eida, -at. — Durillon, tacelfuh't, ticelfuh'in ; tiderrit, tiderriin.

Corail, amordjan, *vulg.* elmordjan.

Corbeau, agerfiu, igerfiuin.

Corbeille, taqcualt, -in. Grande —, aqcual, i-en.

Corbillard, nâc, nâcan ; taârract, tiârracin.

Corde, amrar, i-en.

Cordeau, tamrart, -in.

Cordial, b ul.

Cordialement, s uul.

Cordialité, ul.

Cordon, fil retord, h'eit iberen. — tressé, asaru, isura. — pour la chaussure, tizikert, tizukar. — fort, en laine, asignu, isigna.

Cordonnier, ah'erraz, i-en ; ah'arraz, ih'arrazen.

Corme, tabubrazt, -in.

Cormier, tabubrast, -in.

Corne, ic, aciun. — du pied, tifenzet, tifenza.

Corneille, tagerfa, tigerfiuin. Espèce de —, atcatca, itcatcan.

Corniche, acaref, icuraf.

Cornichon, tah'iart, tih'iarin.

Cornu, bu, bab, at aciun.

Corporal, aqfen, iqfanen ?

Corporation, tcarika, tcarikatin ; tagmat, tigmatin.

Corporel, b udjetsa.

Corporellement, s udjetsa, *vulg.* s eldjetsa.

Corps, adjetsa, id[illegible]n ; asora, isoran, *vulg.* [illegible] -at.

Corpulence, aqobbui.

Corpulent. Être —, qobbui, iqobbua, h. tseqobbui.

Corpuscule, tadjetset, -tin.

Correct, itsuqemen.

Correctement, seluqam.

Correcteur, uin, uid itsgerrizen, iselhun.

Correction, agerrez; aselhu. — Réprimande, amenari, imnura ; terebga.

Correspondance, rapport, amtsafaq. — de lettres, tadukli s tibratin.

Correspondant, iduklen s tibratin.

Correspondre, dukel, h. dukul s tibratin.

Corridor, amerah', i-en.

Corriger, rectifier, gerrez, h. tsegerriz ; selhu, iselha, h. selhu. — Réprimander, rebbi, irebba, h. terebga ; mari, imura, h. tsemari.

Corroborer. Sezuer, h. tsezuer ; sah'h'i, isah'h'a, h. tsah'h'i.

Corrompre, sefsed, h. sefsad ; serku, iserka. Se —, fesed, h. fesad *ou* tsefesad; erku, erk[illegible] h. rekku. —un texte, sr'eier, h. tsr'eier ; sefsed, h. sefsad.

Corroyer, deber', h. debber'.

Corroyeur, adebber', i-en.

Corrupteur, amefsud, imefsad *ou* imefsaden.

Corruptible, itsefsaden ; irekkun.

Corruption, afsad ; erku.

Corsaire, aqetaâ, iqetaân ubah'ar, *vulg.* elbah'ar.

Corset, tasedrit, tisedriin.

Cortége, arfaq ; tarfaqa ; tarba.

Corvée, tsoh'ra, tsoh'ran. — pour la commune, tacemlit, -iin. — pour les chemins, tiuizi, tiuiziin. — La subir, seh'er, h. seh'h'er.

Coryza, adu timzert; abah'ri b udem.

Cosmographie, tamusni ne dunit.

Cosmopolite, amsafer, imsafiren ; iminig, i-en.

Cosse, tiqcert, tiqcirin.

Costumê, tlebsa, tilebsatin, *vulg.* elebsa, -at.

Côte, aberdi, i-en. — Montée, asaun, i-en. — Plage, iri, iran ; errif, irrifen.

Côté, idis, idisan ; tadjiha, -tin, *vulg.* djiha, -at. A —, r'ef idis. De — et d'autre, seg idis r'er idis.

Coteau, asauin, i-en.

Côtelette, taberdit, -iin.

Coter, ers, ersir', irsa, h. srusu tqima, *vulg.* elqima.

Coterie, sof, sefuf.

Cotisation, forcée, tabzert. — facultative, tsedaqa, -tin, *vulg.* sedaqa.

Cotiser. Se —, âud, âudder', iâud, h. tsâud; tsamâuddu. — Ils se sont cotisés au village, tsmâuddun di tadart.

Coton, aqoton, *vulg.* leqoton.

Côtoyer, edfer, h. teffer iri.

Cou, tamgert, timegrad; amgered, imegrad; anqiq, i-en.

Couchant, ar'erb, *vulg.* el-r'erb.

Couche, ussu, ussuen. — Enduit, tar'ift, tir'ifin; tamaddazt, timdazin.

Coucher. Le — du soleil, amer'reb. L'action de se —, aukki; azeddu. Se —, ukki, iukka, h. tsaukki; ezdu, izda, h. zeddu. — les astres, r'ereb, h. tser'erib.

Couches, arrau.

Couchette, ussu amezian, ussuen imezianen

Coucou, atikuh', i-en.

Coude, tir'emmert, tir'emmar. — du chemin, tir'emmert b ubrid.

Coudée, ir'il, ir'allen.

Coudoyer, nager, inuger, h. tsenagar; dnugah, h. tsenagah.

Coudre, h'id, h'eiter', ih'eit, h. tsih'id.

Coufin, adellaâ, i-n.

Couler, azel, iuzel, h. tazzel.

Couleur, tsifa, tsifatin, *vulg.* sifa, -at. Changer de — (le visage), meh'ajur, h. tsemh'ajur.

Couleuvre, tazremt, -in. — Vipère, talefsa, -tin.

Coulisse, akmac, i-en. Serrer avec la —, kemec, h. kemmec.

Coup, tita, titiuin; tir'erit, tir'riuin.— de sang, tita idammen. — de poing, ah'ucim, ih'uciam, — de pied, arkal, irkul. — Blessure, ajerah', i-en. — de vent, tita þ uâdu. — d'œil, tita b uallen. Tout-à- —, imiren.

Coupable, amednub, i-en.

Coupe, d'un vêtement, agzam, i-en. — Vase, kas, kisan; afendjal, i-en.

Couperet, takabact, tikabacin. — de boucher, tagesrart, tigesrarin; tafrut, tifriin.

Couple, taiuga, tiugiuin.

Couplet, asfcru, isefra.

Coupole, taqobbet, tiqobtin.

Coupure, agzam, i-en ; ajerah', i-en.

Cour, amerah', i-en. — Emplacement libre devant ou à côté d'une maison, d'un village, th'ara, th'arain, *vulg.* elh'ara.— d'un monarque, tuazira. — de justice, eddiuan n eccerâ.

Courage, tasa ; ul ; adjehad.

Courage ! *interj.* aiia ! aiiau ! ialla ! azuar ! adjeh'ed !

Courageusement, s tasa ; s uul ; s udjehad.

Courageux, bab, at en tasa ; amedjehud, imedjehad.

Couramment, semer'aula.

Courant, *n. m.*, tazzela, tizzelin.

Courant, *adj.*, itezzalen.

Courbature, ahlak b uammas, *litt.* : maladie des reins.

Courbé, iqusen ; iâujjen ; iknun ; ianezen. — de vieillesse, amerzu, imersa.

Courber, sknu, sknir', isekna, h. sknu ; sques, h. squas. Se —, knu, knir', ikna, h. kennu.

Courbure, aquas, i-en.

Coureur, amazzal, i-en. — d'office, arekkas, i-en.

Courge, tah'sait, tih'saiin.

Courir, azzel, iuzzel, h. tsazzel. — Le bruit court, iuzzel uh'ebber.

Couronne, tamamt, tiamamin.

Couronnement, asersi ne tamamt.

Couronner, sers tamamt. — Achever, kemel, h. kemmel.

Courrier, arekkas, i-en.

Courroie, aruggad, i-en ; taruggat, tiruggadin.

Courrousser, serfu, iserfa, h. sereffu.

Courroux, urfan, *pl.* plus communément employé que le *sing.* urrif.

Cours, des astres, tikli. — de l'année, tul useggas. — Leçons, timlin, timliuin. — de ventre, tah'luli ne tabut ; tazzela ne tabut.

Course, tazzela, tizzeliuin.

Coursier, audiu ah'fif, audiuen ih'fifin.

Court, auzelan, i-en. Être —, uzzil, uzzil, *pl.* uzzilit, *pour les 3 pers.* h. tsuzzil.

Courtier, asemsar, i-en.

Courtisan, iun se tuazira.

Courtois, amah'duq, i-en.

Courtoisie, ah'daq.

Couscous, seksu. — grossier, taberkukest. — Le faire, fetel, h. fettel. — Y verser le bouillon, sqi, isqa, h. tseqi.

Cousin, en général, egma, *pl.* atmaten. — Paternel, immi s, *pl.* arrau n âmm. — Maternel, immi s, *pl.* arrau ne h'alt, *litt.* : fils de l'oncle paternel, maternel. — Mes cousins, tarua ammi, h'alti, *litt.* : la progéniture de mon oncle paternel, maternel.

Cousin, moucheron, anamus, inamusen.

Coussin, tasumta, tisemtiuin.

Cout, prix, azal ; tqima.

Couteau, amus, imbuas, *vulg.* elmus, lembuas. — qui ne se ferme pas, tajenuit, tijenuiin.

Coutelas, ajenui, ijenuin ; tafrut, tifriin.

Coutelier, ah'addad imbuas, tijenuin.

Couter, sua, isua. — Combien cela coûte-t-il ? ach'al isua uagi ? *ou* ach'al azal is ? — Être difficile, iuar.

Couteux. Être —, ar'lai, *pl.* ar'laiit, h. tsar'lai.

Coutume, taâda, tuâid, *vulg.* lâda, luâid.

Couture, th'eiada, th'eiadain, *vulg.* leh'iada, -at.

Couturier, ah'eggad, i-en,

Couvée, akentu, ikentuin ; agudef, igudfen. — de perdrix, aqodah', iqodeh'en.

Couvent, tzauia, tzauiatin, *vulg.* zauia, zauiat.

Couver, zedel, h. zeddel. Action de —, azdal.

Couvercle, ar'ummu, irumman.

Couverture, taduli, tiduliuin ; tafersadit, tifersadiin *ou* tifersudai ; ah'aik, ih'uiak.

Couveuse, tamezdult, -in.

Couvrir, ou être couvert, r'umm, r'ummer', ir'um, h. tser'ummu ; del, h. eddal.

Crabe, tifiraqest, -in.

Crachat, tasuseft, tisusaf.

Crachement, asusef.

Cracher, susef, h. tsusuf.

Craindre, auggad, h. tsauggad.

Crainte, tuggedi, tigudiuin.

Craintif, amauggad, i-en.

Crampe, tar'art b uksum.

Crampon, tagust, tigusa.

Cramponner. Se —, âlleq, h. tsâlliq.

Cran, tizzit, tizza.

Crane, aqerru ne megget; ar'cer'uc, ir'cer'ucen. Endroit du —, non encore affermi chez l'enfant nouveau-né et appelé fontanelle, iafuh'a, -atin

Crapaud, amqerqer, i-ar.

Craquement, aterdeq, i-aq.

Craquer, terdeq, h. terdiq.

Crasse, ammus ; ilfedan.

Crasseux, bulfedan, at ilfedan.

Cravate, tikrabat, tikrabatin?

Crayon, taqalamt, tiqalamin en resas.

Crayonner, setter, h. tsettir s uqalam en resas.

Créance, tlaba, tlabatin, *vulg.* ettlaba, -at.

Créancier, ametalbu, imetalba. — d'un débiteur insolvable, amaâmel, imuâmil. Être —, tsalas.

Créateur, ouin ih'alqen ; ah'ellaq.

Création, ah'laq ; tah'liqa.

Créature, amah'luq, i-en ; tah'liqa, tih'liqaiin.

Crécelle, ash'ah'i, i-iin.

Crèche, amdued, imdaud ; tamdued, timdudin.

Crédence, asenduq, i-en.

Crédit, autorité, suaia. A —, s berru ; s usebru.

Crédule, itsamenen.

Créer, h'eleq, h. th'elleq.

Crême, taberbunt g ikil.

Créneau, taduiqt, tiduiqin.

Crêpe, asfendj.

Crépi, asalar'.

Crépir, seler', h. seller'.

Crépuscule, tafejrid, *vulg.* elfejer.

Cresson, garninuc.

Crête, d'une montagne, ir'f, ir'fauen. — du coq, tacercurt, ticercurin.

Creusement, tar'uzi.

Creuser, r'ez, r'ezir', ir'za, h. qaz.

Creuset, taqaddoh'it, -in.

Creux, timer'ziut, timer'-

ziuin; ameruj, imeraj. Être —, r'ez, r'ezir', ir'za, h. qaz. — de la main, tar'uzi ufus. — de l'estomac, tar'uzi ne tabut.

Crevasse, ir'isi, ir'isan; afellaq, i-en.

Crevasser. Se —, felleq, h. tsefelliq.

Crever, felleq, h. tsefelliq. — Mourir, immet, immut, h. tsemetsat.

Cri, aâgged, iâggeden; asur'u, tiur'a. — de joie, aâgged ufrah'. — de douleur, aâgged uqrah'.

Criard, amâgged, i-en; asbauaq, i-en.

Crible, ar'elbal, i-en.

Criblé. Être —, ifif, iufaf, h. tsifif. On dit, itsifif igenni, il pleut.

Cribler, r'elbel, h. tr'elbal; sif, isaf, h. tsifi. Action de —, asafi.

Cric, amerfud, imerfuden.

Crier, âgged, h. tsâgged; sur', isur', h. tsur'u. — avec colère, tâuic. — Proclamer, berreh', h. tseberrih'.

Crieur, appariteur, aberrah', i-en. — de la mosquée, amuedden, i-in.

Crime, ednub, i-en.

Criminel, amednub, i-en.

Crin, anzad, i-en.

Crinière, asebib, i-en.

Crise, tcedda, -tin.

Crispation, asemumi, i-in.

Crisper. Se —, semumi, h. tsemumui.

Cristal, lemri; azadj; azelladj.

Critique, censure, alummu, i-en.

Critique, périlleux, auar, iuaren.

Critiquer, lumm, lummer', ilumm, h. tselummu.

Croassement, ar'oraq.

Croasser, r'oreq, h. tser'oraq.

Crochet, ameh'taf, i-en.

Crochu, amauaj, i-en.

Crocodile, akroqdil, i-en?

Croire, amen, iumen, h. tsamen. — Penser que, r'il; h'eseb, h. h'esseb; nuu, nuir', inua, h. nebbu.

Croisée, taqa, tiqan.

Croiser, ezger, h. zegger. Se —, miagar, h. tsmiagar.

Croître, merni, inerna, h. tenernai; muqqer, muqqer, *pl.* muqqerit, h. tsemr'ur.

Croissant, de la lune, anerni b uaggur.

Croix, salib, saliben. — d'honneur, ciâ, ciân. — Au moral, aâtab, iâtaben.

Croquer, r'ez.

Crosse, akac, ikacen. — de fusil, aserir, israier. — d'évêque, taâkkuast, tiâkkusin. — Béquille, tamcait, timcaiin.

Crossette, tagermumt, tigermumin ; tah'ellalt, tih'ellal.

Crotte, alud iqoren. — de lièvre, taburu rt, tibururin.

Crotter. Se —, ames, iumes, h. tsamas s ualud.

Crouler, hud, hudder', ihud, h. thuddu ; er'li, h. r'elli.

Croupe, arur, iruren.

Croupière, tefer, tefur.

Croupion, ir'es en tajah'nid.

Croupir, h'emej, h. h'emmej.

Croute, iclem, icelman ; tiqcert, tiqcirin.

Crouton, taqarruit, tiqorrai b ur'rum.

Croyable, amamun, i-en.

Croyance, iman, *vulg.* liman.

Croyant, amumen, imumenin.

Cru, vert, azigzau, izigzauen.

Cruauté, atrak, i-en ; aqsah', iqsah'en b ul.

Cruche, taboqalt, -in. — grande, à puiser, asagum, isugam.

Cruchon, taqrats, -tin.

Crucifiement, aselleb.

Crucifier, selleb, h. tsellib.

Crucifix, ameselleb, i-en.

Crudité, tizigzut.

Crue, anerni ; temr'er.

Cruel, ametruk, imetruken *ou* imetrak ; ameqsuh', imeqsah'.

Cruellement, s uatrak ; s uaqsah'.

Cube, akub, ikuab ?

Cueillir, ceru, ceruer', iceru, h. cerru. — Gauler les olives, les glands, zui, izui, h. zuggi.

Cueillette, des olives, azluai ; acerau.

Cuiller, tar'endja, tir'endjauin. Grande —, ar'endja, ir'endjauen.

Cuir, aglim, igelman. — corroyé, ideber'en.

Cuirasse, tzibba, tzibbatin.

Cuire, ebbuu, ibbua, h. tsebbua. Faire —, sebua, isebua, h. sebbua; qed, h. teqed.

Cuisine, tah'h'amt usebui.

Cuisinier, amnauel, imnaulan; uin, uiden isebbuan.

Cuisse, tar'ma, tar'miuin; tamessat, timessadin.

Cuisson, tibbui.

Cuivre, aneh'as.

Culbuter, ser'li, h. ser'lai.

Culbute, ar'ellui; aser'li.

Culotte, tasrualt, -in.

Culte, akultu? âbad; abudga.

Cultivateur, afellah', i-en.

Cultiver, kerez, h. kerrez.

Culture, taiirza, tirziuin.

Cumuler, jemel, h. jemmal.

Cupide, amech'i, i-iin.

Cupidité, tceh'a.

Cure, aselh'u. — Presbytère, ah'h'am umerced.

Curé, amerced, i-en *ou* imercad.

Cure-oreille, tar'endjat oumezzur.

Curer, fred, h. ferred.

Curieux, ah'ettac, i-en.

Curiosité, ah'tac. Avec —, s uah'tac.

Cuve, abaqi, ibaqiuen.

Cuvette, tabaqit, tibaqiin.

Cycle, tizzin.

Cygne, ardaf, i-en.

Cylindre, abarrai, i-iin.

Cymbale, akurembi, i-ien.

Cyprès, tasrulat, tisrulatin.

D

D, da. — Lettre intercalaire d'un fréquent usage.

— Tient lieu quelquefois de la *conj.* et; l'enfant et sa mère, akcic d imma s; et souvent du verbe *être*. Dieu est grand, Rebbi d amoqoran; c'est moi, d nek.

— S'emploie tantôt seule, tantôt avec une *voyelle*. — Il n'y a personne, ula had id. — Viens ici, as ed r'er d'agi. —

C'est lui qui l'a voulu, de netsa ai ibr'an.

Dague, iseqin, i-en.

Daigner, fedel, h. tsefedil ; zeg, zegir', izga, h. tezgi.

Daim, azerzer, i-en.

Dais, adellal, i-en, *vulg.* dellala, -at.

Dalle, tablat, tibladin.

Dalmatique, talmatikt, -in ?

Damas, Demecq. Habitant de —, Ademecqi, i-en.

Dame, lalla, tilallatin, *vulg.* lalla, -at. Jeu de —, urar en tiddas. — Un pion, tiddest. — Instrument à damer, amaddaz, i-en.

Damer, la terre, une route, eddez, h. teddez.

Damier, timzuoqt, timzuqin.

Damnation, tah'sart ta-daiimt.

Damné, ameh'sur, i-en ; amah'ser, i-en.

Dandiner. Se —, huzz, h. tsehuzzu.

Danger, tugedi, tugedin *ou* tugediuin. Il est en —, tella fell as tugedi. — de mort, tugedi ne temmut, *vulg.* n elmut.

Dangereusement, s tugedi.

Dangereux, deg s, deg sen tugedi.

Dans, di, deg, g, r'ur, r'er, dug, sans changement, dans l'emploi de cette dernière prép. de la lettre initiale du mot qui suit.

Danse, acetah', i-en.

Danser, cetah', ceth'ar', icetah', h. cettah'.

Danseur, acetah', i-en.

Dard, tah'arbunt, tih'arbunin. — d'abeille, de scorpion, tisiqest, tisuqas.

Darder, suâd, h. suââd. — ses rayons, h'emu, ih'ema, h. h'emu, *litt. :* chauffer. — ses yeux, saked, h. sikid, *litt. :* regarder fixément.

Dartre, ifiri, ifiriuen ; tifiri, tifiriuin.

Date, atarih', ituareh'.

Datte, atmeriu, itmeriuin. — la plus estimée, seglet en-nur.

Dattier, tasdait, tisdaiin.

Dauphin, adenfin, i-en ?

Davantage, akter.

De, si, seg *ou* zeg ; b ; bu ; en ; ne.

Dé, à coudre, th'alga, tih'algatin ; tacacit, ticucai b udad,

litt.: calotte du doigt. — à jouer, tiddest, tiddas.

DÉBALLER, sefsu, isefsa, h. sefsu.

DÉBANDADE, amfaraq, imfaraqen; amauzza.

DÉBANDER, détendre, deleq, h. delleq. Se —, amfaraq, h. tsamfaraq; muzza, h. tsemuzza.

DÉBARBOUILLER, sired, isared, h. tsirid.

DÉBARQUEMENT, tarusi; asersi.

DÉBARQUER, *v. n.*, ers, ersir', irsa, h. tserusu seg umerkeb. *V. a* sers, h. serusu seg umerkeb.

DÉBARRAS, tukesa.

DÉBARRASSER, ekes, h. tekkes.

DÉBAT, ah'sam, i-en. — Discussion, ajadel, i-èn.

DÉBATTRE, h'asem, ih'usem, h. tseh'asam; djadel, idjudel, h. djadal. Se —, sefzui, h. sefzuai.

DÉBAUCHE, afsad; tezzena.

DÉBAUCHÉ, amnaul, imnaal; ezzani, ezzaniin; amefsud, imefsad; bab, at aâr, *vulg.* elaâr.

DÉBAUCHER, sefesed, h. sefsad; sezenu, isezena, h. sezennu.

DÉBILE, amedâf, imedâfen.

DÉBILITATION, adâf; asedâf.

DÉBILITÉ, adâf, i-en.

DÉBILITER, sedâf, h. sedââf.

DÉBIT, azenzi. — Déclamation, antaq; ahdar.

DÉBITANT, uin, uiden izenuzun.

DÉBITER, vendre, zenz, h. zenuzu. — un discours, hedder, h. hedder, *sans régime.* — du bois, egzem, h. gedzem. — Le fendre, qedder, h. teqeddir.

DÉBITEUR, uin, uid itsualasen.

DÉBLAYER, feres, h. ferres.

DÉBOIRE, ar'ilif, i-en; ar'urru, ir'erur.

DÉBOITEMENT, aneftal, i-en.

DÉBOITER, un membre, sneftal, h. tneftal. Se — ou être déboité, neftel, h. neftal. La main déboitée, ineftel ufus.

DÉBONDER, ekes, h. tekkes ar'ummu, asergel, tadimt.

DÉBORDEMENT, anefal, i-en.

DÉBORDER, nefel, h. tnefal; fad, h. tsefad.

Débouchèr, ekes, h. tekkes ar'ummu, asergel, tadimt. — un conduit, serreh', h. tserrih'.

Déboucler, efsi, h. fessi tabzimt, tibzimin.

Déboursement, taruzi.

Débourser, erz, erzir', irza, h. truzu.

Debout. Être ou se tenir —, bed, bedder', h. tsebedda.

Debout! *interj.*, bed! *pl.* beddet!

Déboutonner, efsi, h. fessi.

Débrider, ekes, h. tekkes tsrima, algam.

Débris, tiruziuin.

Débrouiller, efsi, h. fessi.

Débusquement, asufer'; asebseb.

Débusquer, sufer', h. sufur; sebseb, h. tsebsib.

Début, abeddu, ibedduin.

Débuter, bedu, bedir', ibda, h. beddu.

Deçà. En —, seg — r'er da. En — de la rivière, seg uasif r'er da. — Au-delà de la rivière, seg uasif akkin; g umma da i uasif. — Au-delà, g umma din i uasif.

Décacheter, efsi, h. fefsi; elli, ellir', illi, h. tselli.

Décadence, ar'lui.

Décalitre, aqrui; qelba; taknuet. Le 4me du —, errabaâ. Le 5me du —, amud, i-en. Le 10me du —, azgen umud.

Décalogue, âcra imslaien.

Décamper, neqel, h. tneqil; roh', h. tsruh'u.

Décapitation, agzam uqerru.

Décapiter, egzem, h. gedzem aqerru.

Décéder, emmet, immut, h. tsemetsat.

Déceler, kecef, h. keccef.

Décembre, dujember.

Décemment, s th'edaqa; s uah'daq; selh'ia; s usteh'i.

Décence, ah'daq; th'edaqa; leh'ia; asteh'i.

Décent, amah'duq, i-en; imesteh'i, i-en.

Déception, ar'urru, ir'erur.

Décerner, efk, efkir', ifka, h. tsak.

Décès, temmut, timmutin, *vulg.* elmut.

Déchainement, aberru; aserrah'.

Déchainer, efsi, h. fessi ; serreh', h. tserrih'; ebru, ebrir', ibra, h. berru.

Décharge, d'armes à feu, asufer' ubarud, *vulg.* elbarud.

Décharger, kes, h. tekkes tâbga ; sers, h. srusu tâbga ; efsi, h. fessi. — une arme, kes, h. tekkes âmmer, aâbbar. — son cœur, safes, h. sifsus ul.

Décharné, kesen as aksum, *litt.* : on lui a ôté la chair ; bela aksum.

Déchéance, atih'er.

Déchiffrer, r'er, h. qar ; efsi, h, fessi.

Déchiqueter, egzem, h. gedzem s temzi.

Déchirement, icerreg.

Déchirer, cerreg, h. tcer-rig.

Déchirure, icerrig, i-en.

Déchoir, er'li, h. r'elli ; enqes, h. neqqes.

Décidément, s uagzam ; s uqetâ.

Décider, résoudre, egzem, h. gedzem ; qodâ, h. qottâ. — quelqu'un, sereda, h. tseradi. Se —, br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu.

Décimal, aâcur, iâcuren.

Décime, aâcur.

Décimer, âcer, h. tsâcir.

Décision, agzam, i-en.

Déclamer, emslai, h. tems-lai ; heder, h. hedder.

Déclaration, asedehar.

Déclarer, sedeher, h. sed-har ; beggen h. tebeggin.

Déclin, amili. — du soleil, g itij.

Décliner, mil, imal, h. tse-mal.

Déclouer, kes, h. tekkes imesmaren.

Décocher, ger, h. teggir.

Décoiffer, ekes, h. tekkes r'ef uqerru.

Décolorer, ekes, h. tekkes tsifa, *vulg.* essifa.

Décollation, agzam uqerru.

Décombres, ihudduin.

Décomposer, sr'eier, h. tr'eier ; efsi h. fessi.

Décomposition, ar'eier ; a-beddel ; afsai.

Déconcerter, les desseins, seh'ser, h. seh'sar. — quel-qu'un, sareq aual, *litt.* : lui faire perdre la parole.

Décontiture, tah'sart, -in. — Faillite, afellas, i-en.

Décoration, ornementation, azeien; acebbah'. — honorifique, ciaâ, -ân.

Décorer, orner, zeien, h. teziin; cebbah', h. tcebbih'. Donner la croix, efk, efkir', ifka, h. tsak ciaâ.

Décorateur, amzien; amcebbah'.

Découcher, ur tnusu deg uh'h'am, *hab. du v.* ens, ensir', insa.

Découdre, efsi, h. fessi th'eiada.

Découler, azel, iuzel, h. tazzel.

Découper, egzem, h. gedzem.

Découpler, efsi; fereq taiuga.

Découragement, adâf; tarusi b ul; aias.

Décourager, saias; sedâf ul; ekes tasa. Se —, aiis, uiser', iuis, h. tsaias; ur sâ ara tasa, *litt.* : ne pas avoir de foie (de cœur).

Découvert, itsuakcefen. A —, suadehar.

Découverte, tifin, -iin.

Découvrir, ekcef, h. keccef; sedehar. — Inventer, af, iufa, h. tsataf; sebdu, h. sebeddu. Se —, ekcef, h. keccef aqerru, iman.

Décrasser, sired, isared, h. tsirid; ekes, h. tekkes ilfedan, ammus.

Décréditer, ekes, h. tekkes as, *pl.* iasen aârd, tsuaia.

Décrépit, vieilli, ausser, iusseran. — Ridé, amekmuc, i-en. Etre —, usser, usser, *pl.* userit. — Ridé, kemec, h. kemmec.

Décrépir, ekes, h. tekkes asalar'.

Décrépitude, tuser; temr'ert.

Décret, amer, amur.

Décréter, amer, h. tsamer.

Décrier, qerred, h. tseqerrid fell.

Décrire, usef, h. ussef.

Décrocher, ekes, h. tekkes.

Décroissance, anqas.

Décroître, enqes, h. tenqas.

Décrotter, ekes, h. tekkes alud, abrun.

Décrottoir, amecerru, i-en.

Décuple, tâceret.

DÉCUPLER, uqem, h. tsuqem tâceret.

DÉDAIGNER, h'eqer, h. h'eqqer.

DÉDAIGNEUX, ah'aqqar, i-en.

DÉDAIN, ah'qar, i-en.

DEDANS, dah'el, s dah'el.

DÉDICACE, d'une église, aseqeddes. — d'un livre, aqeddem.

DÉDIER, qeddem, h. tqeddim.

DÉDIRE. Se —, beddel, h. tebdil aual; endem, h. neddem r'ef aual.

DÉDOMMAGEMENT, ar'ram, i-en; aiued, i-en.

DÉDOMMAGER, r'erem, r'errem; aued, h. tsaued.

DÉDOUBLER, ekes, h. tekkes abeten, *litt.:* ôter la doublure; fereq, h. ferreq.

DÉDUCTION, asufer'.

DÉDUIRE, sufer', h. tsufur'.

DÉFAILLANCE, ar'lui; adâf.

DÉFAILLANT, idâfen.

DÉFAILLIR, dâf, h. dââf.

DÉFAIRE, efsi, h. fessi.

DÉFAIRE, vaincre, erz, erzir', irza, h. tseruzu. Se — de, edj, edjir', idja, h. tsadja; ebru, brir', ibra, h. berru, *litt.:* laisser.

DÉFAITE, tah'sart, -in; ar'lui. — Excuse, asebbeb, i-en.

DÉFALQUER, sufer', h. sufur'; ekes, h. tekkes.

DÉFAUT, âiib, âiub; anqas, i-en. Au — de, g umkan; g aiued.— Manque de, ah'ussu.

DÉFAVEUR, ar'lui.

DÉFAVORABLE, iser'liin.

DÉFECTION, tudjit.

DÉFECTUEUX, amenqas, i-en.

DÉFECTUOSITÉ, timenqast, -in.

DÉFENDRE, prohiber, sh'arem, h. sh'arrem. — Protéger, mnâ, h. mennâ; segdel, h. segdal. Se —, mnâ iman.

DÉFENDU. Ce qui est —, amh'arem, i-en; ah'aram, i-en.

DÉFENSE, prohibition, ah'errem, i-en. — Protection, asegdal; amenaâ.

DÉFENSEUR, amnaâ, i-ân; asegdal, i-en.

DÉFÉRENCE, timerdiut.

DÉFÉRER. Se rendre à —, radi, iruda, h. tseradi; ar, iur', h. tsar' aual. — Traduire, sellem.

DÉFERRER, ekes, h. tekkes imesmaren. — un cheval, ekes tasmirt.

DÉFI, asuuel, i-en.

DÉFIANCE, ah'ussu uaman, *vulg.* ne laman.

DÉFIANT, uin, uid ur numin ara.

DÉFIER, braver, jaser, h. jasar r'ef. Se —, ur' tsamen ara r'ef.

DÉFIGURER, sefsed, h. sefsad; sr'eier, h. tsr'eier udem.

DÉFILÉ, amdieq, imdiaqen.

DÉFILER, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u ua deffir ua.

DÉFINIR, h'ud, h'udder', h. h'uddu; beien, h. tsebeiin.

DÉFINITION, ah'uddu; abeien.

DÉFLEURIR, *v. n.*, er'li, h. r'elli, er'lin ijegjigen.

DÉFONCER, ekes, h. tekkes elqâ. Chemin défoncé, tah'emerets, tih'emeriuin deg ubrid.

DÉFORMER, ekes, h. tekkes amsal, tsora, tsifa.

DÉFRAYER, erz, h. tseruzu r'ef, fell.

DÉFRICHEMENT, afras, i-en.

DÉFRICHER, feres, h. ferres.

DÉFROQUE, aderbal, i-en.

DÉFUNT, amegget, imegtin.

DÉGAGEMENT, aserrah'; aberru.

DÉGAINER, jebed, h. jebbed.

DÉGAGER, âteq, h. âttaq; efsi, h. fessi. — sa parole, efsi aual.

DÉGARNIR, ekes, h. tekkes azeien, ticeret.

DÉGAT, afsad, i-en.

DÉGEL, afsai b ugris.

DÉGELER, efsi, h. fessi ugris.

DÉGÉNÉRER, r'eier, h. tr'eier; er'li, h. r'elli *ou* er'lai; h'eser, h. h'esser.

DÉGONFLEMENT, ah'sai; tarusi.

DÉGONFLER, eh'si, h. h'essi; ers, h. tserusu.

DÉGORGER, vomir, err, errir', irra, h. tsarra. — Déboucher, serrah', h. tserrih'.

DÉGOURDI, amah'ruc, imah'rucen.

DÉGOURDIR, sh'arec, h. sh'arac.

DÉGOUT, akrah.

DÉGOUTANT, amekruh, i-en.

Dégouté, ikrahen.

Dégouter, sekrah, h. skerrah.

Dégoutter, qodder, h. qoddur.

Dégradation, afsad, i-en. — Déchéance, ar'lui ; aser'li.

Dégrader. Se —, sefsed iman, h. sefsad ; dul, h. dullu iman.

Dégraisser, ekes, h. tekkes ammus, ilfedan.

Degré, tarkabt, tirkabin. — Grade, tmerteba, tmertebatin, *vulg.* lemerteba, -at.

Dégringoler, grireb, igrareb, h. tsegririb.

Dégrossir, sireq, isareq, h. sirqiq ; senqes, h. senqas ; ekes, h. tekkes tah'arcut.

Déguenillé, bab, at uderbal.

Déguerpir, roh', h. tseruh'u ; efer', h. teffer' ; ruel, h. reggul.

Déguisement, ar'eier ne tlebsa.

Déguiser, r'eier, h. tr'eier tlebsa, *vulg.* lebsa. — sa pensée, r'eier ennià.

Dehors, berra. Les —, adehar, ideharen ; tsifa.

Déicide, uin, uiden inr'an Rebbi.

Déifier, uqem as acrik i Rebbi, *pl.* uqem as icriken i Rebbi, *litt.* : faire à Dieu un ou des associés.

Déja, h'alas.

Déjeuner, *n. m.*, aftar, iftur.

Déjeuner, *v.*, feter, h. fetter.

Déjouer, sebettel, h. sebettil.

Dela. Au —, seg-akkin. Au — de la rivière, seg uasif akkin ; g umma din i uasif.

Délabrement, tah'sart, tih'sarin ; afsad, ifsaden.

Délabrer, seh'ser, h. seh'sar ; sefesed, sefsad.

Délacer, efsi, h. fessi.

Délai, auh'h'er, i-en ; amahel. — Donner un —, uh'h'er ; mehel.

Délassement, asefes.

Délasser, sifes, h. sefsus ; sciah', h. tsriih'.

Délaisser, edj, edjir', idja, h. tadja ; anef, iunef, h. tsanef.

Délateur, ah'eddaâ, ih'eddaân.

Délation, ah'edaâ, ih'edaân.

Délayer, rui, h. ruggi.

Délégation, ah'laf.

Délégué, ah'alif, ih'alifen, *vulg.* elh'alifa, -at ; auasi, iuasien ; amecegga, i-an.

Déléguer, sh'alef, h. sh'allef ; cegga ; usi, iusa, h. ussa.

Délibération, amcauer, i-en.

Délibérer, mecauer, h. temcauer.

Délicat, pour le manger, itr'ufun. — Fin, arqiq, irqiqen.

Délicatement, s th'ia ; s usteh'i.

Délicatesse, asteh'i ; th'ia, *vulg.* leh'ia. — Finesse, arqaq.

Délices, tizidanin.

Délicieusement, s tizet.

Délicieux, iziden.

Délié, mince. Être —, reqeq, erqeq, *pl.* erqiqit.

Délier, efsi, h. fessi.

Délinquant, amednub, i-en,

Délire, alejlej, ilejlaj.

Délirer, lejlej, h. telejlij.

Délit, ah'aram, ih'aramen, *vulg.* elh'aram, -at.

Délivrance, asellek, i-en.

Délivrer, sellek, h. tsellek ; fedu, fedir', ifda, h. feddu ; serreh', h. tserrih' ; ebru, brir', ibra, h. berru ; endju, endjir', indja, h. nedju.

Déloger, *v. n.*, eggadj, h. tegadja. *V. a.*, segadj, h. segadja.

Déloyal, amh'alef, imh'ulaf.

Déloyauté, ah'alef.

Déluge, deluj, idelujen ?

Demain, azekka. — matin, azekka zik. — soir, azekka tamdit. Après —, sel azekka *ou* zel azekka.

Démancher, ekes, h. tekkes afus.

Demande, asuter, i-en. — Question, asali, isalien ; sual, isualen ; asteqsi, isteqsiin.

Demander, suter, h. sutur. — Interroger, sal, sauler', isauel, h. sauel ; steqsi, isteqsa, h. steqsai.

Démangeaison, utci b uksum.

Démanger, etc, etcir', itca, h. tets uksum. La peau me démange, itca ii uksum. Qu'est ce qui te démange ? acu ik itcan ?

DÉMARCATION, ah'uddu.

DÉMARCHE, manière de marcher, leh'h'u. — Acte, acor'ol, icor'alen.

DÉMARQUER, ekes, tekkes tlâlema, tilâlematin, *vulg*. lâlama, -at.

DÉMARRER, efsi, h. fessi.

DÉMASQUER, sedehar ; ekcef, h. keccef; beien, h. tsebiin ; beggen, h. tebeggin.

DÉMÊLÉ, ah'sam, i-en.

DÉMÊLER, feru, ferir', ifra, h. ferru.

DÉMEMBREMENT, afraq ; bettu.

DÉMEMBRER, fereq, h. ferreq ; bedu, bedir', ibda, h. bettu.

DÉMÉNAGER, eggadj, h. tegadja.

DÉMENCE, tiselbi ; ahbal.

DÉMENTIR, sedehar tidets ; beggen, h. tebeggin tidets.

DÉMÉRITE, ah'ussu ne djaza.

DÉMÉRITER, seh'ser, h. seh'sar djaza.

DÉMESURÉ, iâddan ih'udud.

DÉMESURÉMENT, bela uqisi.

DÉMETTRE. Se —, edj, edjir', idja, h. tadja tmerteba, *litt.* : laisser l'emploi.

DEMEURE, tanezdurt, tinezdurin.

DEMEURER, zeder, h. zedder. — Rester, qim, h. tser'imi. — Tarder, âttel, h. tsâtil.

DEMI, azgen. — Un an et demi, asoggas d uzgen. — Une demi-heure, azgen, anefs ne tsuiat. — Demi-rial, 1 fr. 25, azgen. La —, tnefsa. — Minuit, tnefsa g id.

DÉMISSION, tudjit ; anaf.

DEMOISELLE, takcict, tikcicin ; lalla, tilallatin.

DÉMOLITION, ahuddu, ihudduin.

DÉMOLIR, hud, hudder', h. tehuddu.

DÉMON, acitan, icuaten.

DÉMONIAQUE, amedjnun, imedjenan ; amejdub, i-en.

DÉMONSTRATION, abeien ; abeggen ; asedehar.

DÉMONTER, efsi, h. fessi.

DÉMONTRER, beien, h. tebiin ; beggen, h. tebeggen.

DÉMORALISER, sefesed, h. sefsad.

DÉNATURÉ, itr'eiiren. — Cruel, ametruk, imetruken *ou* imetrak.

DÉNÉGATION, ankar; asekeddeb.

DÉNICHER, sufer', h. sufur'. — Trouver, af, ufir', iufa, h. tsataf.

DÉNIER, enker, h. nekker; ugi, h. tsuggi.

DÉNIGREMENT, asimes; aqerred.

DÉNIGRER, simes, isames, h. samas; qerred, h. tqerrid r'ef.

DÉNOMBREMENT, ah'sab.

DÉNOMBRER, h'eseb, h. h'esseb; âud, âudder', iâud, h. tâuddu.

DÉNOMINATION, asemmi, i-en.

DÉNONCER, sedehar; ekcef, h. keccef; h'ebber, h. teh'ebbir.

DÉNONCIATEUR, ameh'ebber; amekcaf, i-en.

DÉNONCIATION, ah'ebber; akcaf.

DÉNOUEMENT, afsai.

DÉNOUER, efsi, h. fessi.

DENRÉE, aqac, *vulg.* elqac.

DENSE, épais, izuren; ih'ercen.

DENSITÉ, tuzert; ah'arcu.

DENT, incisive, ugel, uglan. — molaire, tur'mest, tur'mas.

DENTELLE, tacebih't, ticbih'in.

DENTITION, asemr'i b uglan. — Faire ses dents, semr'i uglan, tur'mas.

DÉNUÉ. Être — de, *se tourne par :* faire défaut à —, h'us, h. th'ussu. Je suis — d'argent, ih'us ii udrim.

DÉNUEMENT, ah'ussu.

DÉPAREILLER, semh'alef, h. semh'alaf.

DÉPARER, ekes, h. tekkes azien, acebah'.

DÉPART, aruh'u.

DÉPARTEMENT, ârc, ârac; tamala, timalatin, *vulg.* amala, -at.

DÉPASSER, âddi, iâdda, h. tâddi. — en mérite, r'eleb, h. r'elleb; if, iif, h. tsif r'ef. — Devancer, zuir, izuar, h. zuggir.

DÉPAVER, ekes, h. tekkes tibladin.

DÉPAYSER, seggadj, h. seggadja.

DÉPECER, egzem, h. gedzem.

DÉPÊCHE, tabrats, tibratin,

DÉPÊCHER, cegga, h. tcegga. Se —, âjel, h. tâjal; r'auel, h. tr'aual.

Dépeindre, usef, h. ussef.

Dépendance, accessoire, timerniut, timerniuin. — Sujétion, amelak.

Dépendant, inernun. — Qui n'est pas libre, amemluk, i-en.

Dépendre, ernu, ernir', irna, h. rennu. — Ne pas être son maître, tsumelek.

Dépens, timerziuin.

Dépense, timerziut, timerziuin.

Dépenser, erz, erzir', irza, h. teruzu.

Dépensier, itseruzun.

Dépérir, dâf, h. dââf; helek, helker', h. thellak; fnu, fnir', ifna, h. fennu.

Dépérissemrnt, adâf; ahlak.

Dépêtrer. Se —, efsi, h. fessi iman.

Dépeupler, seh'lu, seh'lir', iseh'la, h. tseh'ellu.

Dépiquer, fouler le blé, seruet, h. seruat.

Dépit, urrif, urfan. En — de, s uh'alef.

Dépiter. Se —, erfu, erfir', irfa, h. reffu.

Déplacer, seneqel, h. senqil.

Déplaire, ur ihua, h. hebbu ara. Se —, il se déplait, ur as ihua ara, *litt.* : il ne lui plait pas.

Déplaisir, akrah.

Déplier, efsi, h. fessi; deleq, delleq.

Déplisser, ekes, h. tekkes akmac, anakrec.

Déplorable, iseh'zanen.

Déplorer, h'ezen, h. h'ezzen fell.

Déploiement, adelaq, i-en.

Déployer, deleq, h. delleq.

Déportation, aneffu.

Déporter, nefu, nefir', inefa, h. neffu.

Déposer, sers, h. tserusu. — Destituer, stah'er, h. stah'ar; ser'li, h. ser'lai. — Confier un dépôt, amen, iumen, h. tsamen. J'ai — chez lui mon argent, umener' as fell idrimen inu. — Témoigner, cehed, h. tcehid.

Dépositaire, amummen, i-en.

Déposséder, ekes, h. tekkes aila, agla.

Dépôt, asersi. — d'argent, tlamana g idrimen.

Dépôt, sédiment, abalir',

ibalir'en. — d'humeurs, arsad, i-en.

Dépouille, saii ; saiia ; aâri. — mortelle, tfrisa, tfrisatin.

Dépouillement, asâri. — d'un animal abattu, azu ; tizin.

Dépouiller, sâru, isâra, h. tsâru ; âri, iâra, h. tsâri. — Oter la peau, azu, uzir', iuza, h. tsazu.

Dépourvu, amah'sus, i-en.

Dépravé, amefsud, i-en.

Dépravation, afsad, i-en.

Dépraver, sefsed, h. sefsad.

Dépréciation, azemsi tqima.

Déprécier, senqes, h. senqas ; zemzi tqima, *vulg*. elqima.

Déprédation, afsad, i-en ; asefsad, i-en.

Depuis, seg, eg. — longtemps, seg ezzeman r'ezzif *ou* r'ezzifit ; atasaia. — que, segmi.

Députation, acegga ; tcaiia.

Député, amecegga, i-n.

Députer, cegga, h. tcegga.

Déraciner, qelâ, h. qellâ.

Déraison, ah'alaf uâqel, *vulg*. alâqel.

Déraisonnable, itsh'alefen âqel.

Déraisonner, h'alef âqel.

Dérangement, gêne, aâuaq, iâuaqen. — Défaut d'ordre, tah'sart uretab.

Déranger, seh'ser, h. seh'sar artab. — Importuner, sefcel, h. sefcal. Se —, *p. ex.* une montre, h'eser, h. h'esser.

Derechef, s timerna ; tikelt tenniden.

Déréglé, amefsud, i-en.

Dérèglement, afsad, i-en.

Dérégler. Se —, enefsed, h. tenfesad.

Dérider, seds, h. sedsa. Se —, eds, edsir', idsa. h. ides.

Dérision, akellah', i-en.

Dérivation, asinef.

Dériver, sinef, isanef, h. sanaf.

Dernier, aneggaru, ineggura. L'an —, ilendi.

Dernièrement, derusaia. — En dernier lieu, g uneggaru

Dérober, aker, iuker, h. tsaker. Se —, efer, h. teffer.

Dérogation, ah'alef, ih'ulaf.

Déroger, h'alef, h. tseh'alef.

Dérouiller, ekes, h. tekkes asedded.

Dérouler, efsi, h. fessi.

Déroute, tah'sart, tih'sarin.

Dérouter, seh'ser, h. seh'-sar.

Derrière, deffir. Par —, s deffir. De —, seg deffir.

Derviche, aderuic, iderui-cen.

Dès, seg. — lors, seg imïren. — que, mi; segmi.

Désabuser, ekes, h. tekkes ar'lad.

Désaccord, ah'alef, ih'ulaf.

Désaccoutumer, ekes, h. tekkes tannumi.

Désagréable, ur ihua ara, *litt.*: il ne plait pas.

Désagrément, ar'urru, ir'e-rur.

Désaltérer, ekes, h. tekkes fad; essuu, essuur', issuu, h. essua. Se —, su, suir', isua, h. tes.

Désappointement, ar'urru, ir'erur.

Désappointer, r'ur, h. tr'ur-ru.

Désapprobateur, amâiier, i-en.

Désapprobation, aâier, iâie-ren.

Désapprouver, âier, h. tâier.

Désarçonner, sizzi si ure-kab.

Désarmement, tukesa b uz-zal, uah'ardj, *vulg.* elh'ardj.

Désarmer, ekes, h. tekkes uzzal; ah'ardj.

Désastre, tah'sart, tih'sa-rin; tmusiba, -tin, *vulg.* elmu-siba, -at.

Désastreux, iseh'seren; is-toqten eccer.

Désavantage, temedorra, -tin, *vulg.* lemedorra, -at.

Désavantageux, idorren.

Désaveu, ankar, i-en; ah'a-lef ne tcehada, *vulg.* n ecce-hada.

Désavouer, enker, h. ten-ker; h'alef, h. th'alaf tcehada.

Descendance, derga; deria; tarua.

Descendants, tarua; arrau. Nos —, uidenni ara diasen deffir ner', *litt.*: ceux qui viendront après nous.

Descendre, *v. n.*, ader, iu-der, h. tsader; ers, h. tsrusu. *V. a.*, sers, h. tserusu.

Descente, d'un objet, tarusi, tirusiuin. — d'un coteau, d'un chemin, tauksert, tiksarin.

Description, ausaf, iusafen.

Désenfler, *v. n.*, eh'si, h. h'essi ; ers, h. tsrusu.

Désennuyer, ekes, h. tekkes afcal. Se —, deger, h. teggir afcal, *litt. :* ôter, rejeter l'ennui.

Désert, ah'ali, ih'alien ; ah'elua, ih'eluan, *vulg.* h'ali, -at ; leh'elua, -at. Le grand —, Sah'ra. Être —, h'elu, h'elir', ih'la, h. h'allu.

Désert, *adj.*, inhabité, ah'ali, ih'alien.

Déserter, abandonner, edj, edjir', idja, h. tsadja ; anef, iunef, h. tsanef. — Fuir, ruel, h. reggul.

Déserteur, amruel, imruulen.

Désertion, aruel.

Désespérer, aiis, uiiser', iuiis, h. tsaiis.

Désespoir, aias.

Déshabillement, tukesa ne tlebsa.

Déshabiller, ekes, h. tekkes tlebsa.

Déshabituer, ekes, h. tekkes tannumi.

Déshériter, h'arrem, h. th'arrim.

Déshonnête, amqebuh', i-en *ou* imqobah'.

Déshonnêtement, s uqebah'.

Déshonneur, aâr.

Déshonorant, itekkesen aârd, *litt. :* ôtant l'honneur.

Déshonorer, ekes, h. tekkes aârd.

Désigner, âllem, h. tâllim.

Désinence, tajah'nid, tijeh'nad b uaualen, *litt. :* queue des mots.

Désinfection, asufer' ufuh'u, ne tfuih'a.

Désinfecter, sufer', h. sufur' afuh'u, tfuih'a.

Desintéressé, asah'i, i-en.

Désintéressement, tseh'aua.

Désir, acedhi, icedhan ; tcehaua, ticehauatin.

Désirable, itcedhin.

Désirer, cedhi, icedha, h. tcedhi.

Désireux, icedhan.

Désister. Se —, endem, h. neddem.

DÈS LORS, imiren ; seg imiren.

DÉSOBÉIR, âsu, âsir', iâsa, h. âssu *ou* tâssi.

DÉSOBÉISSANCE, aâssu.

DÉSOBÉISSANT, amâssi, i-en.

DÉSOBLIGEANCE, ah'ussu ne tmezegga, *vulg.* ne lemezegga.

DÉSOEUVRÉ, ih'uss as, asen ucor'ol, *litt. :* il manque à lui, à eux occupation.

DÉSOEUVREMENT, ah'ussu ucor'ol.

DÉSOLANT, iseh'zen, h. iseh'edzen.

DÉSOLATION, ah'zan, i-en. — Ruine, ahuddu, ihudduin.

DÉSOLÉ, amah'zun, imah'zan.

DÉSOLER. Se —, h'ezen, h. h'edzen.

DÉSORDONNÉ, amefsud, imefsad.

DÉSORDRE, confusion, ah'lad, i-en. — de mœurs, afsad, i-en.

DÉSORGANISATEUR, imseh'ser, i-en.

DÉSORGANISATION, aseh'ser.

DÉSORGANISER, seh'ser, h. seh'sar.

DÉSORIENTÉ. Être —, areq as ubrid ; areq as uaual, *litt. :* échappe à lui le chemin, la parole.

DÉSORMAIS, sia r'er zedat.

DÉSOSSER, ekes, h. tekkes ir'san.

DESPOTE, amejour, i-en ; amseh'ad, i-en.

DESPOTISME, ajuru ; ash'ad.

DESPOTIQUEMENT, s ujuru, *vulg.* s eljour ; s uash'ad.

DESSÈCHEMENT, tar'art ; asr'ar.

DESSÉCHER, ser'er, h. ser'ar. Se —, qor, h. tr'ar.

DESSEIN, aqsad, i-en. A —, s uaqsad ; s ennia.

DESSELLER, ekes, h. tekkes tarikt, *litt. :* ôter la selle.

DESSERRER, sulu, isulua, h. sulu.

DESSERT, aseguri. Être au —, sugeri, isugera, h. sugrai.

DESSERVIR, une cure, reced, h. recced. — la table, ekes, h. tekkes. — Nuire, dor, dorrer', h. torru.

DÉSILLER, elli, h. tselli allen, *litt. :* ouvrir les yeux.

DESSIN, tsuira, tsuiratin.

Dessinateur, uin, uid itsuiren.

Dessiner, suer, h. tsuir.

Dessouder, sefsi, h. sefsai. Se —, efsi, h. fessi.

Dessous. En —, eddau, seddau. Le —, udem b uadda, *litt.* : la face d'en bas.

Dessus, sufella ; sinnig ; ennig. Au — de la montagne, soufella, sinnig b udrar. Le —, udem ufella. Avoir le —, r'eleb, h. r'elleb.

Destin, sort, tebah't, *vulg.* lebah't ; akkagura.

Destination, ah'sas, i-en.

Destiner, h'eses, h. teh'sis. Être destiné, tsuah'ses.

Destituer, stah'er, h. stah'h'ar ; ser'li, h. ser'lai. Être destitué, tah'er, h. tah'h'er ; er'li, h. r'elli.

Destitution, astah'er ; atah'er ; aser'li ; ar'ellui.

Destructeur, uin, uiden isefnun, itshuddun, ih'arben.

Destruction, afennu ; ahuddu ; ah'rab.

Désunion, afraq ; abettu.

Désunir, sefreq, h. sefraq ; sebdu, sebdir', isebda, h. sebeddu, sebettu.

Détachement, du monde, asebbeb ; asebel.— de soldats, tarba, tirebba.

Détacher, efsi, h. fessi.

Détail, abettu. En —, s ubettu.

Détailler, bedu, bedir', ibda, h. bettu.

Déteindre, *v. n.*, feseh', h. fesseh'. Action de —, afsah'.

Dételer, bru, brir', ibra, h. berru.

Détendre, deleq, h. delleq.

Détenir, jemâ, h. jemmâ. — en prison, seh'ebes, h. seh'ebas.

Détenu, amah'bus, imeh'bas.

Détente, aqerras, i-en.

Détention, ah'bas.

Détérioration, afsad ; asefsed.

Détériorer, sefsed, h. sefsad.

Détermination, aqoda.

Déterminer, qoda, h. qotta. Se —, qoda, h. qotta.

Déterrer, sufer', h. sufur' seg azekku, *litt.* : sortir du tombeau.

Détestation, abr'ad ; akrah.

Détester, br'od, h. ber'r'od; krah, kerher', h. kerrah.

Détestable, amebr'ud; amekruh.

Détonation, atardaq, i-en.

Détonner, terdeq, h. terdiq. — en musique, h'alef, ih'ulef, h. th'alef.

Détordre, efsi, h. fessi.

Détour, tuzzia, tuzziuin; tunneda, tunnediuin. — Subterfuge, tuzzia, tuzziuin.

Détourner, dissuader, sendem, h. sendam. — à son profit, jemâ i iman. Se —, qelleb udem. Se — du chemin, h'alaf, ih'alef, h. th'alaf abrid.

Détraction, aqerred, i-en.

Détracteur, uin, uid tqerriden.

Détraquer, sefsed, h. sefsad; seh'ser, h. seh'sar.

Détremper, selh'es, h. selh'as; zebzeg, h. zebzag.

Détresse, tcedda, ticeddatin; adieq, i-en. Être dans la — qlaleh', qlalh'er', h. tseqlilih'.

Détriment, tmedorra, timedorratin, *vulg.* lemedorra-at.

Détroit, amdieq, imdiaqen.

Détromper, ekes, h. tekkes ar'lad, araq.

Détrôner, ser'li, h. ser'lai si tseltna.

Détruire, sh'ereb, h. sh'erab; seh'ser, h. seh'sar.

Dette, tlaba, tlabatin; eddin, iddiun.

Deuil, ah'ezen. — avec cris et déchirement, agejdur. Prendre le —, els s uh'ezen.

Deux, *m.* sin, *f.* senat. Deux à deux, *m.* sin sin, *f.* senat senat.

Deuxième, *m.* uis sin, *f.* tis senat.

Deuxièmement, s uis sin; s tis senat.

Dévaliser, ekes, h. tekkes ih'auaidj.

Devancer, zuir, izuar, h. zuggir.

Devant, zedat. Le —, azdat. Aller au —, mager, imuger, h. tsemager. Ci- —, qebel; g umzuaru.

Dévastation, angar; afsad.

Dévaster, senger, h. sengar; sefsed, h. sefsad; seh'reb, h. sh'erab.

Développement, afsai; afesser; asfeham.

DÉVELOPPER, efsi, h. fessi; fesser, h. tefsir; deleq, h. telliq, delliq. Se —, l'enfant, tsenernai.

DEVENIR, ur'al, h. tsur'al; eqqel, h. teqqel.

DÉVERGONDÉ, amqebuh', imqebah'.

DÉVIATION, tuzzia, tuzziuin; tunneda, tunnediuin.

DÉVIDER, skur, h. skuru; enned, h. tenned.

DEVIDOIR, ameskur, i-en.

DÉVIER, ezzi, izza, h. tezzi.

DEVIN, ash'ar, i-en; uin, uid itkacafen.

DEVINATION, ash'er i-en; akcaf, i-en.

DEVINER, sch'er, h. tseh'ir. — En bonne part, kacef, ikucef, h. tkacaf.

DEVINERESSE, tash'art, tish'arin.

DEVIS, ah'sab timer'ziuin s tazuirt, *litt.* : compte des frais par avance.

DEVISE, armaz, i-en.

DÉVOIEMENT, tauazela, tuzžela, tah'luli ne tabut.

DÉVOILER, ekcef, h. keccef.

DEVOIR. Le —, auadjeb, iuadjben. — Être obligé, ilzem; iujeb fell. — Avoir des dettes, tsualas.

DÉVORER, etc, etcir', itca, h. tets.

DÉVOT, atsaqi, itsuqaua; bab, at ne tsuqa.

DÉVOTEMENT, s tsuqa.

DÉVOTION, tsuqa.

DÉVOUÉ, amesellem, i-en.

DÉVOUEMENT, asellem.

DÉVOUER. Se —, sellem, h. tsellim iman.

DEXTÉRITÉ, tâobja; tcetara.

DIABLE, acîtan, icuaten.

DIABLERIE, mauvais tour, aceten; tcitin.

DIACRE, adiaknus, idiaknusen ?

DIADÈME, tamamt, tiamamin *ou* tiammam.

DIALECTE, amslai, imslaien.

DIALECTIQUE, tamusni b udjadal, *litt.* : science de la discussion.

DIALOGUE, ahdar s ennuba.

DIALOGUER, heder, h. hedder s ennuba, *litt.* : discourir à tour de rôle.

DIAMANT, iaman.

Diamètre, aqisi b usgar, *litt.* : la mesure de la traverse.

Diapason, adiabazun ?

Diarrhée, tuzzela ou tuazzela, tah'luli ne tabut.

Dictée, aseftu, iseftuin.

Dicter, seftu, isefta, h. sefettu.

Dictionnaire, asterjam, isterjamen ?

Dicton, tmâna, timânatin.

Diète, régime, ah'arrem b utci, *litt.* : abstention du manger.

Dieu, Rebbi ; Alla.

Difa, repas d'honneur, difa, difatin.

Diffamation, tukesa uârd, *vulg.* ne lârd.

Diffamer, ekes, h. tekkes aârd ; simes, isames, h. samas.

Diffamateur, uin, uid itekkesen aârd ; imsimes, i-en.

Différence, ah'alaf, i-en.

Différer, h'alef, ih'ulef, h. th'alaf d. — Tarder, âttel, h. tsâttil.

Différend, ah'sam, i-en.

Difficile. Être —, uar, iuar, h. tsiuar.

Difficilement, s tuara, *vulg.* sel uar.

Difficulté, tuara, tiuarin, *vulg.* luara, -at. — Obstacle, aqeta, iqetan ; amnaâ, imenaân.

Difforme, anaibu, inaiba.

Difformité, âiib, aiub udjetsa.

Diffus, izerzafen'aual.

Diffusion, de style, azerzef b uaual. — des fluides, adlaq.

Digérer, h'edem, h. h'eddem ukerciu. — Il digère, ih'edem ukerciu ines, *litt.* : son estomac travaille.

Digeste, afesus, ifsasen i ukerciu, *litt.* : léger à l'estomac.

Digestion, ah'edem ukerciu.

Digne, amestah'q *ou* amesteh'aq, i-en. — Convenable, amah'duq, imeh'daq.

Dignement, s uah'daq.

Dignitaire, aqerru, iqorrai ; amoqoran, i-en.

Dignité, acraf ; tamr'ur, timr'urin. — Grandeur, taâdma, tiâdmatin. — Charge, tmerteba, timertebatin.

Digression, tufer'a seg uhdar, *litt.* : sortie du discours.

Digue, ased, isedud.

Dilacération, aser'res, iser'-ras.

Dilacérer, ser'res, h. ser'-ras.

Dilapidation, taruzi bela aâqel; taruzi iâddan.

Dilapider, erz, erzir', irza, h. tseruzu bela aâqel.

Dilatation, asedelaq; au-saâ.

Dilater, sedeleq, h. sedelaq. Se —, usâ, iusâ, h. usiâ. — Mon cœur se dilate, iusâ, ul inu.

Dilemme, aual igezmen.

Diligemment, s uh'emmem; s teh'mim.

Diligence, soin, ah'emmem; teh'mim. — Voiture publique, akaros, ikarosin. — Promptitude, aâjal; tmer'aula.

Diligent, actif, aâjelan, iâjelanen; amer'auel, i-en. — Laborieux, amah'ruc, i-en.

Dimanche, adomnik, i-en? *vulg.* elh'ad, elh'addad.

Dime, âcur, *vulg.* lâcur.

Dimension, âqisi, iqisiuen, *vulg.* elqis, elqisan.

Diminuer, *v. n.*, neqes *ou* enqes, h. neqqes, *v. a.*, seneqes, h. seneqas; siqel, isaqel, h. siqelil.

Diminutif, tamezzi, -iin.

Diminution, anqas, i-en; asenqas, i-en; asiqelel, isiqelilen.

Dindon, tiazit, tiuzad en hend, *litt.* : coq d'Inde.

Diné *ou* Diner, repas du soir, imensi, imensauen. — de midi, imekli, imeklauen.

Diner, etc, etcir', itca, h. tets imensi.

Diocèse, adiusis, idiusisen?

Diplôme, tcehada, ticehadatin r'ef tâobja, *vulg.* eccehada, -at, *litt.* : témoignage sur l'aptitude.

Dire, ini, ennir', inna, h. qar, qui s'emploie aux deux formes. — Dis-lui, in as. — Il dit, iqar.

Dire, *n. m.*, timenna, -an.

Direct, iâdelen.

Directement, selaâdel; qebala. Allez — devant vous, roh' qebala r'ur ek.

Directeur, amedebber, i-en; amerced, imercad.

Direction, adebber, i-en; arcad, i-en. — Ligne directe, qebala r'er, *litt.* : en droite ligne vers.

Dirigeɴ, debber, h. tebbir r'ef ; reced, h. recced ; hedu, hedir', ihda, h. heddu. Ce dernier *v.* s'emploie surtout en parlant de Dieu. — Tourner vers, uhi, iuha, h. tuhhi. Se — vers, ânu, ânir', iâna, h. ânnu, avec le *rég. dir.*

Dirimant, isebettelen.

Dirimer, sebettel, h. sebettil.

Discernement, ameggez.

Discerner, meggez, h. tmeggiz.

Disciple, taleb, tolba ; atalmid, italmiden.

Discipline, adeb ; artab. — Fouet, amecreb, imecrab.

Discipliner, eddeb, h. teddeb ; reteb, h. trettib.

Discontinuation, agzam.

Discontinuer, égzem, h. gedzem.

Discorde, amh'asem, i-en. Être en —, meh'asam, h. tsemah'asam.

Discourir, heder, h. hedder.

Discours, ahdar, ihdur.

Discrédit, ar'ellui.

Discréditer, simes, isames, h. samas, *litt.* : souiller.

Discret ; ameggez, i-en ; ameqisi, imqasan *ou* imqisiin. — Fidèle au secret, bab, at, imaulan n esser.

Discrètement, s uqisi ; selaâqel ; s umeggez.

Discrétion, aqisi ; tâqelt. A —, à volonté, annect br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu, *litt.* : autant que je veux, que tu veux, etc.

Disculper, sifes, isafes, h. sifes ; zeki, izeka, h. zekki.

Discussion, ameqallâ, i-n.

Discuter, meqallâ, h. tsemqallâ.

Disert, afasih', ifasih'in ; asuaibi, isuaibiin. Être —, feseh', h. fessah'.

Disette, eccer. Année de —, asoggas n eccer.

Disgrace, ar'ellui. — Évènement fâcheux, tah'sart -in ; tmusiba, tmusibatin, *vulg.* elmusiba -at.

Disgracier, ser'li, h. ser'lai.

Disgracieux, ur nehebbu ara, *litt.* : ne plaisant pas.

Disjoindre, fereq, ferqer', ifreq, h. ferreq.

Dislocation, aqluqel, i-en ; asqluqel, i-en.

Disloquer, sqluqel, h. sqlu-

qel. Se —, qluqel, h. qluqul.

Disparité, tmeh'alfa, timh'alfatin ; ah'alef, ih'alefen *ou* ih'alaf.

Disparition, ar'ibi.

Disparaître, r'ab, h. tser'ab ; ur dehir ara ; ur iban ara.

Dispendieux. Etre —, r'alai, r'alai, *pl.* r'alaiit, *fut.* adar'laier', adir'lai, adar'laien, h. tsar'lai.

Dispensateur, itseddiqen.

Dispensation, tsedaqa, *vulg.* essedaqa.

Dispense, tesrih'; aserrah', i-en.

Dispenser, serrah', h. tserrih'.

Disperser, uzzâ, h. tuzziâ.

Dispersion, auzzâ.

Disponible, imserreh', i-en.

Disposer, mettre en ordre, reteb, h. trettib ; gerrez, h. tegerriz. — Préparer, heggi, h. teheggi. — Engager, semil, isemal, h. tsemili. — d'une chose, sh'edem, h. sh'eddem s. Se — à, heggi, h. teheggi.

Disposition, préparation, aheggi, i-iin. — Aptitude, amili, i-iin.

Disproportion, tmeh'alfa, -tin ; ah'alef, ihilaf ; ah'ussu nafaq, umetsafaq b uâdal.

Disproportionné. Être —, ur nâdil ara.

Dispute, amqallaâ, i-n. — calme, ajadel, i-en. — Querelle violente, amenr'i, imenr'iin.

Disputer. Se —, meqellâ, h. tmeqellâ.

Disque, aduer, iduar.

Dissection, afessel, i-en.

Dissemblable, ameh'alef, i-en.

Dissemblance, ah'alaf, ihulaf ; tmeh'alfa, timh'alfatin.

Disséminer, uzzâ, h. tuzziâ.

Discussion, amqellaâ, i-n ; ajadel, i-en ; amenr'i, i-en.

Discuter, djadel, h. djadil.

Dissension, amh'asem, i-en.

Disséquer, fessel, h. tfessil.

Dissertation, afesser, i-en; asfehem, i-en.

Disserter, fesser, h. tfessir; sefehem, h. sefeham.

Dissident, ameh'alef, i-en.

Dissimulation, astamel, istamilen.

DISSIMULER, stamel, h. stamil.

DISSIPATEUR, uin, uiden itseruzun, ijah'en.

DISSIPATION, accui uâqel. — Prodigalité, ajah'; taruzi.

DISSIPER, son bien, jah', h. tcjah'; rez, erzir', irza, h. tseruzu. — son chagrin, sufer', h. sufur' ar'ilif, afqa. Se —, cac, h. tcac.

DISSOLU, amefsud, i-en.

DISSOLUTION, afsad. — Etat d'un corps qui se dissout, afsai.

DISSONNANCE, ah'alef, ih'ulaf n essut.

DISSOUDRE, sefsi, h. sefsai. Se —, efsi, h. efsai.

DISSUADER, sendem, h. sendam.

DISTANCE, abâd, i-en. — de rang, asmiifi.

DISTANT. Etre —, bâd, h. bââd.

DISTILLATION, aseqodder.

DISTILLER, sqodder, h. sqoddur.

DISTINCT, imferreq, i-en; amefruq, imefraq. Etre —, clair, sefu, isefa, h. seffu.

DISTINCTION, afraq, i-en. — honorifique, auzzu; amekaber.

DISTINGUÉ, iifen, iceheren; mâtaber; aâqel, aâqual.

DISTINGUER, bien voir, ferez, h. ferrez. Se —, if, iif, h. tsif. — Etre distingué, ceref, h. cerrif *ou* tcerrif.

DISTRACTION, aruh'u uâqel, *vulg*. aruh'u lâqel. — Relâche, amerah', i-en.

DISTRAIRE, seroh', h. sruh'u aâqel; izzi dehen. Se —, être distrait, roh', h. truh'u uâqel. Il est distrait, iroh' as uâqel is, *litt.* : lui échappe son attention (son esprit).

DISTRIBUER, uzza, h. tuzzi; bedu, bedir', ibda, h. bettu.

DISTRIBUTION, auzza; tuzia, tuziatin.

DIVAGATION, aâuaj, iâuajen; amejmaj, imejmajen.

DIVAGUER, âuej, h. tâuij. — même avec son bon sens, mejmej, h. tmejmij.

DIVAN, conseil, eddiuan. — sofa, ametrah', i-en.

DIVERGENCE, afraq; ah'alef.

DIVERS, ifraqen; ih'alefen.

DIVERSEMENT, s uh'alef.

DIVERSION, tuzzia.

DIVERTIR, zehu, zehir', izha,

h. zehhu ; merah', h. tsemerih' i ; qeser, h. qesser. Se —, nezeh, h. tnezzih ; necerah', h. tencerah' i ; sencerah', h. sencerah'.

Divertissement, tnezaha, -tin ; tencerah'a, -tin ; ancerah' ; aqser.

Dividende, ibettun.

Divin, arebbani, i-en.

Divination, ash'ar ; akacef.

Divinité, nature divine, tilaha ? terebbia ? La —, le vrai Dieu, Rebbi ; Alla. — dans le paganisme, acrik, i-en, *litt. :* associé (au vrai Dieu).

Diviser, bedu, bedir', ibda, h. bettu ; fereq, h. ferreq ; eggzem, h. gedzem. — Mettre la discorde, seh'sem, h. seh'sam. Se —, être divisé, en discorde, meh'asam, h. tmeh'asam. — Se partager, bedu, bedir', ibda, h. bettu.

Diviseur, isbettun.

Divisible, ibettun.

Division, abettu, ibettuin. — Discorde, amh'asem, i-en.

Divorce, aberru, iberruen.

Divorcer, bru, brir', ibra, h. berru.

Divulguer, sedehar ; kecef, kcefer', ikcef, h. keccef.

Dix, âcra ; mrau.

Dizaine, aâcrats ; tiâcertin.

Dixième, uis, *f.* tis âcra.

Dixièmement, s uis âcra ; s tis âcra.

Docile, amedâi, imdâiin ; idoân, itsedoân.

Docilement, s taâ.

Docilité, taâ ; teddâ.

Docte, amusni, imusnauen.

Docteur, amusni, imusnauen.

Doctrine, taâlim, tiâlimin.

Document, tebeiina, tibeiinatin ; abeiin, ibeiinen ; abeggen, ibegginen.

Dogme, agzam, igzamen.

Dogue, aqjun amoqoran, iqjan imoqoranen.

Doigt, adad, idudan. — Le pouce, adebbuz. — L'index, eccahed, *litt. :* le témoin ; les Kabyles le tenant levé en prononçant leur profession de foi. — Le médial, alemmas. — L'annulaire, uarisem, *litt. :* sans nom. Le petit —, tadaditc, tidudacin.

Doléance, anezmi, inezman. — sur un défunt, amedjed, imedjiden.

Domaine, propriété, melk. — de l'État, melk ubeilek.

Dôme, taqobbet, tiqobtin.

Domestique, aqoddac, i-en; acrik, i-en; ah'dim, i-en.

Domestique, *adj.*, ah'h'ami, i-en.

Domicile, tanezdurt, tinezdurin.

Domicilié. Être —, zeder, h. zedder; tnessel.

Dominateur, aseltan, i-en.

Domination, aselten. — du kaïd, aqied.

Dominer, commander, selten, h. tseltin; h'ekem, iah'-kem, h. h'akkem. — Être plus élevé, if, h. tsif; r'eleb, h. r'elleb.

Dommage, tmodorra, -atin. — -intérêt, tr'erama, -atin. Payer le — -intérêt, r'erem, h. r'errem. C'est —! akken tah'sart!

Dompter, sh'aret, h. sh'arat; r'eleb, h. r'elleb.

Don, tikci, tikciuin.

Donateur, uin, uid ifkan, itsaken.

Donation, tikci, tikciuin.

Donc, ihi, *interj.*

Donner, efk, efkir', ifka, h. tsak. — Causer, sebbeb, h. tsebbib. — contre, mengah', h. tsemengah'.

Dont, de qui, enni, avec le *pronom.* — Dieu dont j'adore la majesté, Rebbi enni âbder' tâdmat ines.

Dorénavant, sia r'er zedat.

Dorer, deheb, h. dehheb. — Être doré, deheb, h. dehheb.

Doreur, amdeheb, i-en.

Dormir, tes, ittes; gen, h. eggen. Action de —, ides; taguni.

Dormeur, uin, uid ittesen, igganen.

Dortoir, tah'h'amt g ides, ne taguni.

Dorure, adehab.

Dos, aârur, iâruren; azagur, izugar.

Dose, aktili, i-iin; auzan, i-en.

Dossier, aârur, iâruren. — Liasse de papiers, iciddi ne kuar'et.

Dot, taâmamt, tiâumman; asedaq, isedaqen.

Dotation, asersi usedaq, ne taâmamt.

Doter, sers taâmamt, asedaq, *vulg.* sedaqa.

Douane, agumreg ; amaqs.

Douanier, agumragi, igumragiin.

Double, aiin ibetenen, h. itsebetnin. — Copie, aneqel, ineqelen.

Doublement, s ubeten.

Doubler, beten, h. tsebetin.

Doublure, abeten, ibetanen.

Doucement, s tizet ; s uâqel, *vulg.* selâqel.

Doucereux, uin, uid izziden. — En mauvaise part, uin, uiden izkizzih'en.

Douceur, tizet, tizidanin. — de caractère, tizet ne tebiaâ. — de langage, b uaual, g iles.

Douche, tazzela b uaman.

Doué. Être — de, bab, at *ou* imaulan, *avec le n.*; r'ur, *avec l'affixe du pronom suivi du n.* L'enfant — d'intelligence, akcic bab uâqel ; akcic r'ur s uâqel.

Douillet, uin, uiden ur nezmir ara i uqrah', *litt. :* celui, ceux qui ne peuvent pas (résister) à la douleur.

Douleur, aqrah', i-en ; anzaf, i-en.

Douloureusement, s uqrah' ; s unzaf.

Douloureux, iqrah'en ; inzafen.

Douro, aduro.

Doute, eccek ; icekuk.

Douter, cuk, h. tcuku.

Douteux, deg s eccek.

Doux, azidan, i-en. Être —, zed, zedir', ized, h. tizzid, *pl.* zidit. Être — au toucher, lugguar, lugguar, *pl.* lugguarit, *fut.* adiluirer', adiluir.

Douzaine, tnâcart, tnâcarin.

Douze, tnac.

Douzième, uis, *f.* tis-tnac.

Doyen, amoqoran, i-en ; ecceih', ecciuh'.

Drachme, adrim, idrimen.

Dragée, tah'lauat, tih'lauatin.

Dragon, tlefaâ, tlefaâtin, *vulg.* leffaâ, -ât.

Drap, amelef, *vulg.* elmelf. — de lit, timelh'aft, timelh'afin b ussu.

Draper. Se —, els, elsir', ilsa, h. tselusu iman is s ucebah', *litt. :* vêtir sa personne avec grâce.

Draperie, timelh'aft, timelh'afin uzeien.

Dresser, sebed, h. sebbed *ou* tsebedda. — la tente, sebed acluh', aqidun. Se —, bed, h. tsebedda.

Drogman, atredjman, i-en, *vulg*. tredjman, -at.

Drogue, eddua, edduan, *vulg*. eddua, edduat *ou* edduaiât.

Droguiste, amedaui, i-en.

Droit. Le —, ah'aq, ih'equq, *vulg*. elh'aq, elh'equq. — Jurisprudence, eccerâ; aqanun. — naturel, eccerâ ne tebiaâ. — des gens, ah'aq, eccerâ iâummen, g idjenasen. — civil, eccerâ tasifilt.

Droit, dressé, abeddi; itsebeddan. — Sans détour, iâdelen; ikaden. Le chemin —, abrib ikaden.

Droit, *adv*., seluqam, s uâdel; qebala. Suivez —, elh'u qebala. Le côté —, idis aifus.

Droite. La —, aifus. A —, r'er uifus. La main —, afus aifus.

Droiture, tâdilt; aâdal.

Drôle, étrange, amh'alaf, -en.

Dromadaire, tamahrit, timiheriin.

Duc, duk, duaken?

Duchesse, tadukt, tiduakin?

Duel, imenr'i, imenr'iuen en sin, *litt.*: combat entre deux.

Dupe, amer'lud, i-en.

Duper, r'eled, h. r'elled.

Duperie, ar'lad, i-en.

Duplicité, astamel, i-en.

Dur, aqoran, i-en. Être —, qor, h. tr'ar. — Inhumain, imeqsah', i-en; iqor ul is, *pl*. ensen.

Durable, idumen; itsedumun.

Durant, pendant, di; deg; g.

Durcir, *v. n.*, qor, h. tr'ar, *v. a.* ser'er, h. ser'r'er.

Durée, adummu

Durement, s tar'art; s uaqsah'; s tah'arcut.

Durer, dumm, h. tsedummu.

Dureté, tar'art; aqsah'.

Durillon, tacelfuh't, ticelfuh'in *ou* ticelfah'; tiderrit, tiderriin.

Duvet, ric areqiq, i-en.

Dynastie, tselsela, tselasel ukersi, ne tseltna, *litt.* : chaîne du trône, de la souveraineté.

Dyssenterie, tuzzela ne tabut, *litt.* : cours du ventre.

E

E, eu, lettre intercalaire dans le corps des mots et toujours pénultième.

Tantôt facultative : iun, un *ou* iuen. — Tantôt de rigueur : ceru, cueillir ; ceruer', je cueille.

Eau, *n'a pas de sing.*, *pl.* aman. — douce, aman izidanen. — claire, isfan. — chaude, ih'man. — froide, isemmeden. — forte, itesen uzzal, *litt.* : eau mangeant le fer. — -de-vie, aman en times, *litt.* : eau de feu. Aller habituellement puiser de —, tsagum, de agem, iugem, puiser de l'eau.

Ebahir. S'—, uhem, h. tsuhim ; stâdjeb, h. stâdjib ; deh'ec, h. deh'h'ec.

Ebats, timerrah'in.

Ebauche, abeddu, ibedduin; tukesa tah'arcut, *litt.* : action d'ôter la grossièreté.

Ebaucher, bedu, bedir', ibda, h. beddu ; ekes, h. tekkes tah'arcut.

Ebène, abnus.

Ebéniste, anedjar, i-en ubnus.

Eblouir, sefseh' allen ; caluu allen ; stulles, h. stullus allen.

Eblouissant, isefseh'en, icaluun allen.

Eblouissement, afsah', acluu, atulles b uallen.

Eboulement, ar'ellui; asih'i.

Ebouler. S'—, er'li, h. r'elli ; sah', sah'er' isah', h. tseggih'.

Ebranlement, ahuzzu ; ambuiuel.

Ebranler, shuzzu, isehuzzu, h. tsehuzzu ; sembuiuel, h. sembuiuil ; senhez, h. senehzai.

Ebrécher, ftek, h. fettek.

Ebruiter, h'ebber, h. th'ebbir.

Ebullition, arkam ; taizagin.

Ecaille, tiqcert, tiqcerin; aqcer, iqecran.

Ecailler, qecer, h. tseqcar. S'—, qecer, h. tseqcar.

Ecarlate, azuggar, i-en; tazuggart, -in.

Ecart, tuzzia; tunneda. A l'—, steh'elua.

Ecarteler, qelâ, h. qelliâ imfaselen.

Ecartement, asebâd; aseferreq.

Ecarter, sebâd, h. sebbâd; seferreq, h. seferriq. S'—, bâd, h. bââd.

Ecclésiastique, aglisi, iglizien? — Le livre saint de ce nom, aktab uglızi?

Ecervelé, amedjnun, i-en. Être —, roh', h. truhu ias uâqel is, *pl.* iasen uâqel ensen.

Echafaud, asedah', iseduh'.

Echafauder, sedeh', h. seddah'.

Echalas, tarkist, tirkisin.

Echancrer, erqem, h. reqqem.

Echancrure, arqam, i-en; tizzit, tizza.

Echange, abeddel, ibeddal *ou* ibeddalen. — de monnaie, aserraf.

Echanger, beddel, h. tebeddil. — de la monnaie, serref, h. tserrif.

Echanson, uin, uiden issuan.

Echantillon, aârd, iârud.

Echapper, roh', h. tsruh'u. — Le souvenir m'échappe, iroh ii umekti. S'—, ruel, h. reggul. — Le mulet s'est échappé, iruel userdun.

Echappée, aruggual, i-en.

Echappatoire, ansi ruel, h. reggul, *litt. :* par où fuir.

Echarpe, baudrier, tah'milt, -in. — Marque de distinction, aggus, aggusen ne tmerteba. — d'église, tah'aiikt en tigliz?

Echarper, trek, terker', iterk, g. terrek.

Echasses, iqejjiren b usr'ar.

Echauder, serr', serr'ir', iserr'a, h. serr'a s uaman.

Echauffant, isah'mun.

Echauffer, sah'mu, isah'ma, h. sah'mu. S'— en parlant, tâuic, itâuic, h. tââuic.

Echéance, adjel ; afuku berru, usebru.

Echec, titdest, tiddas. — Le jeu d'échecs, urar en tiddas.

Echec, insuccès, tah'sart, tih'sarin.

Echelle, asellum, isellumen, *vulg*. sellum, -at.

Echelon, tarkabt, tirkabin.

Echeniller, ekes, h. tekkes burebbuin, tiukiuin, *litt.* : ôter les chenilles, les vers.

Echeveau, talqa, talaqi.

Echevelé. Être —, h'eled, h. h'elled, h'ereb, h. h'erreb ucebbub, *litt.* : est mêlée, est bouleversée la chevelure.

Echine, ir'es, ir'san b uarur, b uzagur, *litt.* : l'os du dos.

Echo, asmejger, ismejgar ; tiririt n essut, *litt.* : reddition du son.

Echoir, er'li, h. r'elli. — Arriver, as, usir', iusa, h. usi.

Echouer, mengah', h. tsemengah'; r'ereq, h. r'erreq.

Eclabousser, roc, roccer', h. truccu s ualud, *litt.* : arroser de boue.

Eclaboussure, aroccu b ualud.

Eclair, abraq, ibruq, *vulg*. lebraq, lebruq. — Il fait des éclairs, berreq, h. teberriq.

Eclairage, afedjed, i-en ; asefedjed, i-en.

Eclaircir. S'—, sefi, isefa, h. tsefi ; ferez, h. ferrez. — Le temps s'éclaircit, iferez uhal, *vulg*. elh'al.

Eclaircissement, asfi ; afraz ; afesser ; asfehem ; audah'.

Eclairer, uqem tafat ; sfedjed. — Être éclairé, fedjedj. — Homme sage, de bon conseil, amuah'taker, i-in.

Eclaireur, uin, uid izuiren, h. izuggiren, *litt.* : celui, ceux qui précèdent.

Eclat, splendeur, alemaâ, i-n. — de bois, taqoclalt, tiqoclatin.

Eclatant, ilemân ; ifedjedjen ; icelauan.

Eclater, briller, lemâ, h. tslemmâ ; celaua, h. tcelaua. — Se rompre, rez, rezir', irza, h. tseruzu. — Produire un bruit subit, tardaq, h. tardiq.

Eclipse, de soleil, afsah' g itij. — de lune, b uaggur.

Eclipser, sefseh', h. sefsah' tafukt. S'—, efseh', h. fesseh'.

Eclore, fruri, h. tfrurui ;

frureh', h. tfruruh'. — (les fleurs), efsu, efsir', ifsa, h. fessu ; ftah', h. fettah'. — (le jour), ali, ulir', iuli, h. tsali uas.

Eclosion, afrureh' ; afessu ; afruri.

Ecluse, ased, isedud, *vulg.* sed, sedud ; asinef, isinefen b uaman.

Ecole, timâmert, timâmerin.

Ecolier, atalmid, italmiden ; taleb, tolba.

Economat, aukel ; tukala, *vulg.* lukala.

Econome, *n. m.*, ukil, ukal, *vulg.* lukil, lukalat. — Adj., amuah'taker, i-en ; amuffer, i-en.

Economie, épargne, ah'taker, ih'takeren ; auffer, iuffiren ; ah'raz.

Economiser, uffer, h. tsuffir ; h'teker, h. teh'tikir ; h'erez, h. h'errez.

Ecorce, iclem, icelman ; iqcer, iqecran. — de liège, aqeccuc, iqeccucen ; idil, idilen.

Ecorcer, seqcer, h. seqcar ; ekes, h. tekkes iclem.

Ecorcher, azu, uzir', iuza, h. tazu. — Déchirer la peau, h'ebec, h'ebcer', ih'ebec, h. h'ebbec.

Ecorcheur, uin, uiden itazun.

Ecorchure, ih'ebbic, ih'ebbicen *ou* ah'bacen.

Ecorner, ôter les cornes, ekes, h. tekkes aciun. — Briser l'angle, rez, erzir', irza, h. tseruzu tir'emert.

Ecosser, seqcer, h. seqcar ; sefruri, h. sfrurui.

Ecoulement, tuazzela ; tazzela.

Ecouler. S'—, azzel, iuzzel, h. tsazzal. L'eau s'—, uzzelen uaman. Le temps s'—, zeman iâdda.

Ecouter, h'ass, h. th'assis.

Ecrasement, anr'ad; tudeza; ameh'aq.

Ecraser, broyer, enr'ed, h. neqod. — Piler, dezz, h. teddez. — par éboulement, senger, h. sengar. — Être écrasé sous une ruine, un éboulement, tsumeh'aq.

Ecrevisse, tifirakest, tifirakesin.

Ecrier. S'—, âgged, h. tsâggid ; sur', h. tsur'u.

Ecrire, aru, urir', iura, h. tsaru.

Ecrit, *n. m.*, tira, tirin.

Ecriteau, tira, tirin.

Ecritoire, taduat, tiduatin.

Ecriture, tira, tirin.

Ecrivain, ah'odja, ih'uadja ; akateb, i-en ; uin, uiden itsarun, *vulg.* elh'odja, -at.

Ecrou, tah'anzirt, tih'anzirin.

Ecroulement, ar'ellui ; ahuddu.

Ecrouler. S'—, er'li, h. r'elli ; hud, h. tehuddu.

Ecu, de 5 fr., aduro, iduara, *vulg.* duro, duruat.

Ecueil, amengah', i-en. S'emploie aussi au figuré.

Ecuelle, taqsult, tiqsulin ; taqoddoh't, tiqodh'in. — en bois, abeksi, ibeksiin.

Ecume, taqofta, tiqoftiuin.

Ecumer, *v. n.*, uqem, h. tsuqim taqofta. —, *v. a.*, ekes, h. tekkes taqofta.

Ecumoire, ar'ondja ne taqofta, *litt. :* cuiller à écumer.

Ecureuil, nems, nemus.

Ecurie, adaiinin, adaininen.

Edenté, afermac, i-en.

Edenter, ekes, h. tekkes uglan, tur'mas.

Edifiant, bab, at umânda.

Edification, amânda, *vulg.* el mânda.

Edifice, ebni, ebnian, *vulg.* lebni, lebnian.

Edifier, construire, benu, benir', ibena, h. bennu. — Porter au bien, efk, h. tsak amânda, *litt. :* donner l'édification.

Edit, amer, umur.

Edition, adebaâ, idebaân.

Education, terebga ; arebbi.

Effacer, meh'u, mehir', imh'a, h. meh'h'u.

Effaré, ih'elân ; iuh'acen.

Effaroucher, sh'elâ, h. sh'ellâ ; suh'uc, isuh'ac, h. stih'ac. S'—, h'elâ, h. h'ellâ ; uah'c, uah'cer', iuh'ac, h. tsuh'ac.

Effectivement, s tidets ; s udfar.

Effectuer, h'edem, h. h'eddem ; kemmel, h. tkemmil.

Efféminé, uin, uid itsemtelen tilauin, *litt. :* celui, ceux qui imitent les femmes.

Effervescence, aserr'i.

Effet, tadfert, tidferin. En effet, s udfar ; s tadfert ; s uakka ; s tidets.

Effets, d'habillement, ictaden; ih'auaidjen, *vulg.* elh'auaidj.

Effeuiller, ekes, h. tekkes afriun.

Efficace, ish'an.

Efficacement, s useh'i.

Efficacité, aseh'i.

Effigie, tsuira, tsuiratin; tcebiha, tcebihatin, *vulg.* cebiha, at.

Effilé, areqiq, irqiqen. Etre —, reqiq, h. reqqeq, *pl.* reqiqit.

Effiler, sereqeq, h. sirqiq.

Effleurer, cellef, h. tcellif.

Effondrer. S'—, h'emerets, h. h'emmerets. — La route est effondrée, ih'emerets ubrid.

Efforcer. S'—, djehed, h. djehhed.

Effort, adjehad, i-en.

Effraction, taruzi, tiruziin.

Effrayant, ish'ellân; isergigin; isuh'acen.

Effrayer, sh'elâ, h. sh'ellâ; sergigi, isergagi, h. tsergigi. S'—, h'elâ, h. h'ellâ; ergigi, irgagi, h. tsergigi.

Effréné, bela uqorra.

Effronté, amqebah', i-en; iqobh'en.

Effronterie, aqobah', i-en.

Effroi, ah'elaâ; argigi.

Effroyable, isergigin.

Effusion, asemiri. — du cœur, asmiri b ul.

Egal, amsaui, imsauin. Etre —, pareil, âdel, h. âddel. — Indifférent, cela m'est égal, r'as; h'as; ur icqa ii d; ur irza ii d; ur ihlek ii. Ou simplement sans négation, sous forme interrogative : icqa ii d? irza ii d? ihlek ii? *litt.* : est-ce que cela me fait mal? est-ce que cela me brise? est-ce que cela me rend malade?

Egalement, s uâdel; s tâdelt; s umsaui. — Aussi, dar'en.

Egaler, sâdel, h. tsâddel; semsaui, h. semsauai.

Egaliser, sâdel, h. tsâddel; semsaui, h. semsauai.

Egalité, aâdel; tadelt; amsaui.

Egard, aâuzzu, iâuzzuin. Avoir des — pour, âuzz, h. tâuzzu i. Par — pour, s uâuzzu, avec le nom. A cet —, r'efagi; r'ef uagi; r'eflajel agi.

EGAREMENT, ahbal, i-en ; aâraq, iâraqen.

EGARER, perdre, h'eser, h. h'esser ; roh', h. truh'u, avec le nom de l'objet perdu pour sujet, et celui de la personne après i. — Il a égaré sa calotte, teroh as tacacit is. S'—, âreq ubrid. — Ils se sont égarés, iâreq asen ubrid.

EGAYER, sefrah', h. seferrah' ; snezzeh, h. tsnezzih ; sedhu, isedha, h. sedhu. S'—, frah', ferh'er', h. ferrah' ; nezeh, h. tnezih ; lâb, h. lââb.

EGIDE, asegdal, i-en.

EGLANTIER, tiafert, tiaferin.

EGLANTINE, tiafert, tiaferin. — du désert, tuzzalt.

EGLISE, tigliz, tiglizin ? — Temple, tigliz, tiglizin ; adjamâ, idjuamâ, *vulg.* eldjamâ, djuamâ.

EGLOGUE, ar'enni, ir'enna imeksauen, *vulg.* ler'onna, -at, *litt.* : chant des bergers.

EGOÏSME, tnekkinit ? ah'mal g iman.

EGOÏSTE, bab, at ne tnekkinit ? bab, at iman.

EGORGEMENT, timezliut, timezliuin.

EGORGER, ezlu, zlir', izla, h. zellu.

EGOUT, tazulih', tizulih'in.

EGOUTTER. S'—, qodder, h. qoddur.

EGRATIGNER, h'ebec, h. h'ebbec.

EGRATIGNURE, ih'ebbic, ih'ebbicen.

EGRENAGE, asefruri.

EGRENER, ekes, h. tekkes aqaiin ; sefruri, h. sfrurui. — son chapelet, sebbah', h. tsebbih'.

EGYPTE, Maser.

EGYPTIEN, Amaseri, i-in.

EHONTÉ, uin, uiden ur nesteh'i ara *ou* ur itestah'i ara ; amqebah', i-en.

ELABORER, heggi, ihegga, h. theggi.

ELAGUER, feres, h. ferres.

ELAN, adegger g iman.

ELANCEMENT, aseduc. — du pouls, asebraq, i-en.

ELANCER. S'—, deger iman. — contre, zedem, h. zeddem.

ELARGISSEMENT, asihru ; tahrit.

ELARGIR, sehrau, h. sehraua.

Elasticité, alar'ui ; astendjebad.

Elastique, istendjebaden ; ilar'uin. Être —, lar'ui, h. tlar'ui.

Electeur, uin, uid itsah'tiren.

Election, ah'tiri, ih'tiriin.

Electricité, aleqtrik ?

Electriser, sleqtrik ?

Elégance, acebah'; tcebah'a.

Elégant, amcebah', imcebah'en. Être —, cebbah', h. tcebbih'.

Elégamment, s ucebah' ; s tcebah'a.

Elément, audjad, iudjaden.

Eléments, principes, ibedduin ; iassasen ; isebbiben.

Eléphant, alfil, ilfilan.

Elévation, hauteur, aâli, iâlien. — de terrain, servant ordinairement de limite, ah'edid, ih'diden. — Action d'élever, asâli, i-en.

Elève, taleb, tolba ; atalmid, i-en ; amah'fud, i-in ; uin, uiden itsurebban.

Elevé, âlai, âlaien. — Éduqué, amerebbi, imerebbiin.

Elever, sâli, h. sâlai. — Éduquer, rebbi, irebba, h. tserebbi. S'—, âli, iuli, h. tsâli.

Elider, bettel, h. tebettil.

Elie, le prophète, Ailia.

Eliminer, sufer', h. sufur' ; stah'er, h. stah'ar *ou* stih'ir.

Elire, h'etir, ih'tar, h. tseh'tiri.

Elite, tifin, tiifin ; aiin iifen.

Elle, netsat, *pl.* nutenti.

Ellébore, adriis, i-en.

Ellipse, aduer ir'ezzifen, *litt.* : cercle allongé.

Elocution, antaq.

Eloge, acker, ickeren.

Eloigné. Être —, bâd, h. bââd.

Eloignement, abâad ; asebâad.

Eloigner, sebâd, h. sebââd. S'—, bâd, h. bââd.

Eloquemment, s uafsah' ; s untaq ; s usuabi.

Eloquence, afsah' ; antaq ; asuabi.

Eloquent, afasih', ifasih'en ; asuab, i-en.

Elu, amoh'tar, imoh'taren ; uin, uid itsuh'taren.

Eluder, djuneb, h. djunub.

Email, amar'ri, imar'rien, *vulg.* lemer'ri.

Emaillé, de fleurs, de perles, amezuzer, i-en s.

Emailler, poser l'émail, uqem, h. tsuqem amar'ri. — de fleurs, zuzer, h. zuzur ijegjigen.

Emanation, tufer'a ne tirih'atin, *vulg.* n errih'at.

Emancipation, azal.

Emanciper, azel, h. tazil. S'—, serreh', h. tserrih' iman.

Emaner, efer', h. tsatafer'.

Emballer, cid, cudder', icud, h. tciddi.

Embarcation, amerkeb, h. imerkeben.

Embarquement, arkab, i-en.

Embarquer, serekeb, h. serekab. S'—, erkeb, h. erkab.

Embarras, ah'alad, i-en. — Affaire fâcheuse, tuah'la, tuah'latin.

Embarrasser, h'elet, h'elter', ih'elet, h. h'ellet. — Causer de l'embarras, suah'el, h. tsuah'el. S'—, h'elet. — d'une affaire, uah'el, h. uah'al.

Embauchage, asemili.

Embaucher, semil, isemal, h. tsemili.

Embellir, zeien, h. teziin; cebbah', h. tcebbih'.

Embellissement, azeien; acebbah'.

Emblème, tilâlama, tilâlamatin.

Emboitement, asekcem, isekcam.

Emboiter, sekcem, h. sekcam.

Embonpoint, aqobbui. Avoir de l'—, qobbui, h. teqaui.

Embouchure, d'un instrument, imi, imauen. — d'une rivière, anida d ifuk uasif; anda d ifuk uasif, *litt.* : où finit la rivière.

Embourber. S'—, uah'el, h. tsuah'al dug alud, dug abrun.

Embrasement, aserr'i, i-en.

Embraser, serr', serr'ir', iserr'a, h. tserr'a. S'—, rer', err'ir', irr'a, h. req.

Embrassement, amesellem, i-en.

Embrasser, sellem, h. tsellim. S'— mutuellement, mesellam, h. tsemsalam. — Environner, ezzi, ezzir', izza, h. tezzi; jemâ, h. jemmâ.

Embrasure, taduiqt, tiduiqin.

Embrouiller, sh'elet, h. seh'elad. S'—, h'elet, h'elter', ih'elet, h. h'ellet.

Embryon, ah'elaq, i-en.

Embuche, akmin, ikmeiin.

Embusquer. S'—, kemen, h. kemmen.

Emeraude, emerod ?

Emérite, ilhan ; ifuqen.

Emerveillé, istâdjiben.

Emerveiller. S'—, stâdjeb, h. stâdjib.

Emétique, imtik.

Emettre, produire, sufer', h. sufur'; berez, h. berrez ; fruri, h. tfrurui. — Exprimer, enteq, h. entaq.

Emeute, acebbul, i-en ; acual ; icualen.

Emietter, sfetet, h. sefettit.

Emigrant, amhajer, imhujar *ou* imhajeren.

Emigration, ahajer, ihujar.

Emigré, amehajer, imhajeren *ou* imhujar.

Emigrer, hajer, h. thajjar.

Eminemment, sinnig; sufella; atas.

Eminence, lieu élevé, aâli, iâliin. — Titre honorifique, h'adra ; mejda ; tâdma.

Eminent. Être —, élevé, âlai, âlai, *pl.* âlaiit ; *fut.* adâlaier', *pl.* anâlai. — en mérite, iifen ; ifuqen.

Eminentissime, arkâlai, irkâlaien ?

Emir, amir, amiren.

Emissaire, amecegga, i-n.

Emission, asufer'; abraz.

Emmagasinage, aseh'zen.

Emmagasiner, h'ezen, h. h'ezzen ; seh'zen, h. seh'ezan.

Emmaillotage, tutsela.

Emmaillotter, tsel, h. tetsel.

Emmancher, uqem, h. tsuqem afus.

Emmener, aui, buir', ibui, h. tsaui ; eddem, h. tseddem.

Emolument, arateb, *vulg.* errateb.

Emonder, feres, h. ferres.

Emotion, ambuiuel, imbuiuilen b ul.

Emoussé. Être —, h'efu, h'efir', ih'efa, h. h'effa.

Emouvoir, sembuauel, h.

sembuiuil. S'—, embuauel, h. tsembuauil.

Empailler, uqem, h. tsuqem abou, ibuan.

Empalement, asenai.

Empaler, seni, h. senni.

Empan, tardast, turdas.

Empaqueter, uqem, h. tsuqem ammus, iummusen, *litt.* : faire un paquet, des paquets.

Emparer. S'—, ar', iur', h. tsar'; ettef, h. tsataf.

Empater. S'—, sented, h. sentad ; ames, iumes, h. tsamas s tâjin.

Empêché. Être —, stufu, istufa, h. testufu.

Empêchement, astufu, i-en ; amenaâ, imenaâin.

Empêcher, être un obstacle, mnâ, h. mennâ ; ârred, h. târred ; agui, iugui, h. tsugui. — Prohiber, sh'arem, h. sh'arrem.

Empeigne, udjeh, iudjah.

Empereur, aseltan, iselaten.

Empester, sfoh', h. sfuh'u.

Empêtrer, suh'el, h. suh'al.

Emphase, tsenefh'a.

Empiètement, azegged, i-en.

Empiéter, zeged, h. tzezeggid r'ef.

Empiler, uqem, h. tsuqem tâacuct, tiâcucin.

Empire, puissance, tseltna. — Contrée, tamala, tamelatin, *vulg*. lamala -at

Empirer, h'eser, h. h'esser ; zid, izad, h. tsizid. — Le mal empire, izad eccer.

Emplacement, amkan, imukan.

Emplatre, tlesqa, tilesqaiin, *vulg*. lesqa, -at.

Emplette, tir'in.

Emploi, fonction, tmerteba, timertebatin. — Usage, aseh'dem.

Employer, seh'edem, h. seh'eddam.

Empois, ar'eri ; alesaq.

Empoisonnement, ahlak, temut s essem.

Empoisonner, setc, h. isetca; essuu, h. essua as, *pl.* isen essem, *litt.* : lui, leur faire manger, boire du poison. — un aliment, uqem, h. tsuqem essem di.

Emporté, colère, irfun.

Emportement, urrif, urfan.

Emporter. S'—, erfu, erfir',

irfa, h. reffu. — Un cheval, jefel, h. jeffel.

Emporter, aui, buir', ibui, h. tsaui ; eddem, h. teddim *ou* tseddem. L'— sur, if, h. tsif r'ef; r'eleb, h. r'elleb.

Empreinte, d'un sceau, tabâ, tuabâ. — des pieds, djerra, djerratin.

Empressement, aâjal, iâjalen.

Empresser. S'—, âjel, h. tâjel.

Emprisonnement, aseh'abes.

Emprisonner, seh'ebes, h. seh'ebbas.

Emprunt, asuter urtal.

Emprunter, suter, h. sutur artal.

Emu. Être —, embuauel, h. tsembuiuil.

Emulation, tismin ; amiasem.

Emule, uin, uid itmiasamen.

En, *prépos.* di ; deg ; g ; is ; s.

Encadrement, tuzzia s rif.

Encadrer, izzi, h. tezzi s rif, riaf; *litt.* : entourer le bord, les bords.

Encaissement, ash'ezen.

Encaisser, seh'ezen, h. seh'zan ; h'ezen, h. h'edzan.

Encan, trika ; adellel.

Enceindre, ezzi, h. tezzi s ; friq, h. ferreq.

Enceinte, afraq, i-en ; tuzia, -tin.

Enceinte. Femme —, tamettut s tadist.

Encens, abeh'ur, *vulg.* lebeh'ur.

Encensement, abeh'h'er.

Encenser, beh'h'er, h. beh'h'ur. — l'autel et le peuple, beh'h'er altar d ennas.

Encensoir, imbeh'h'er, imbeh'h'eren.

Enchaînement, tarusi s uzzal ; tiirsi, tiirsiuin ; acuddu.

Enchaîner, qodged, h. tseqodgid ; cid, cudder', icud, h. tciddi *ou* tcuddu s uzzal.

Enchantement, magie, ash'er, ish'eren. — Satisfaction, afarh', ifarh'en ; afrah', ifrah'en.

Enchanter, par sortilége, seh'er, h. tseh'ir. — Ravir, sefrah' ; melleh'.

Enchanteur, ash'ar, i-en.

Enchère, trika ; adellel.

Enclave, arbre dans la propriété d'un voisin, albondu.

Enclin. Être —, mil, imal, h. tsemili.

Enclore, friq, h. ferriq ; ezzi, h. tezzi s ; enned, h. tennad.

Enclos, afraq, i-en.

Enclouer, semmer, h. tsemmir.

Enclume, tzebra, tizebarin.

Encoignure, tir'emmert, tir'emmar.

Encolure, tamgart, timegrad.

Encombre, encombrement, ah'elad, i-en.

Encombrer, seh'eled, h. seh'elad.

Encontre. A l'— de, s uh'alef.

Encore, mazal. Pas —, urâd. — une seconde fois, dar'en. On tourne plus communément par le *v.* continuer, ernu, ernir', irna, h. rennu *ou* recommencer, aud, h. tsaud. Priez —, ernu zal. — que, bien que, r'as ; h'as ; ulamma.

Encouragement, azuer ; asedjehed.

Encourager, zzuer, h. zzuar ; sedjehed, h. sedjehad.

Encourir, steh'aq, stah'qer' ; uata, iuata. — Il a encouru l'amende, isteh'aq th'etia ; iuata th'etia, *vulg.* clh'etia.

Encre, asemeh' ; amidad.

Encrier, taduat, tiduatin.

Encyclopédie, ajemal ne timusniuin aok, *litt.:* somme de toutes les sciences.

Endetter. S'—, ernu, ernir', irna, h. rennu d eddin, d tlaba, d asual.

Endoctriner, debbeb, h. tdebbib ; ender, h. nedder.

Endommager, dorr, h. torru ; sefsed, h. sefsad ; seh'ser, h. seh'sar.

Endormir, segen, h. segan. S'—, ettes, h. eggan. — les tout petits enfants, h'uc, h. th'ucu.

Endroit, amkan, imukan *ou* imkanen.

Enduire, dehen, h. dehin. — un mur, seler', h. seller'.

Enduit, adehan, i-en ; asalar', i-en.

Endurcissement, aser'eri ; tar'art.

Endurcir, ser'er, h. ser'ar.

Endurer, prendre patience, seber, h. sebber. — Souffrir, âteb, h. âtteb.

Energie, tah'arcut; azuer; adjehad; tasa.

Energique, ah'arcau, ih'arcauen; izuaren. Être —, zur, zurer', izuer, h. zugger; h'erec, h. h'errec.

Energiquement, s tah'arcut.

Energumène, amedjnun, i-en.

Enerver, sdâf, h. sedââf.

Enfance, temezi.

Enfant, aqcic, i-en, *f.*, taqcict, -in. — à la mamelle, aqruj, *f.*, taqrujt. — Petit garçon, akrud, i-en, *f.*, takrut, tikrudin. — Les enfants, garçons, nom génér., arrac. — Filles, tih'edaiin.

Enfantement, arrau.

Enfanter, aru, uruer', turu, h. turua.

Enfantillage, azemzi. Faire de l'—, zemzi, h. zemzai iman.

Enfer, adjehennem, *vulg.* djehennama.

Enfermer, seh'ebes, h. seh'ebas.

Enfiler, seni, isena, h. senni.

Enfin, s ufuku; s uneggaru.

Enflammer, serer', serr'er', iserer', h. tserr'a. S'—, rer', err'ir', irr'a, h. req.

Enfler, *v. n.*, cuf, h. tcufu; ebzeg, h. bezzig.

Enflure, azzug; abzag; acufu.

Enfoncement, asekcam; ar'eraq.

Enfoncer, sekcem, h. sekcam, *v. n.*, r'ereq, h. r'erreq. — On peut aussi tourner: l'eau, la boue, mange, avale, avec le nom de la pers. Il enfonce dans la boue, ietc, sebblâ it ualud.

Enfouir, h'ezen deg uakal, *litt.*: emmagasiner dans la terre.

Enfreindre, h'alef, ih'ulef, h. th'alaf; âddi, iâdda, h. tsâddi.

Enfuir. S'—, ruel, h. reggul.

Enfumer, sdoh'en, h. sduh'un.

Engagement, adebber; asemili.

Engager à —, debber, h. tebbir fell; semil, isemal, h. tsemili r'er. — sa parole, demen, h. demmen r'ef aual. — Mettre en gage, demen, h. demmen. S'— à, efk, efkir',

ifka, h. tsak aual ; uâd, h. tsuâid ; demen iman. — comme soldat, gadj, igudj d askri ; aru, iura, h. tsaru d askri. — S'embarrasser, uâh'el, iuh'el, h. uah'al *ou* tuh'al.

ENGELURE, tifeh'sit, tifeh'sa.

ENGENDRER, aru, iuru, h. tsuru.

ENGERBER, cid, cudder', icud, h. tciddi tadliuin.

ENGLOBER, jemâ, h. jemmâ.

ENGLOUTIR, sbelâ.

ENGLUER, suh'el s tlesqa.

ENGORGEMENT, asuddu.

ENGOUFFRER. S'—, r'ereq, h. r'erreq.

ENGOURDISSEMENT, afcal, i-en ; azai ; tazait.

ENGOURDIR. S'—, être engourdi, zai, zaier', zai, *pl* zaiit, *fut.* adzaier', *pl.* anazai.

ENGRAIS, r'obar ; zebel.

ENGRAISSER, r'eber, h. tr'ebbir ; zebbel, h. tzebbil. — un animal, sqobui, isqobbua, h. seqobbuai. —, *v. n.* qobbui, h. teqobbuai.

ENGRAVER, uqem, h. tsuqem ijdi, -in.

ENGRENAGE, ariac, i-en.

ENGRENER, sekcem, h. sekcam ariac s uriac.

ENHARDIR, sedjehed, h. sedjehad ; ekes, h. tekkes tugedi, th'ia ; sejaser, h. sejasar.

ENIGME, tallumt, tillumin.

ENIVREMENT, askar.

ENIVRER. S'—, sker.

ENJAMBÉE, asuref, isuraf.

ENJAMBER, suref, h. suruf r'ef.

ENJEU, arehan, irehanen.

ENJOINDRE, amer, iumer, h. tsamer.

ENJOLIVEMENT, azeien ; acebah', i-en.

ENJOLIVER, cebbah', h. tcebbih'.

ENJOUÉ, bab, at ulab, *vulg.* n ellab.

ENJOUEMENT, amili i ulab.

ENLACEMENT, asuh'el; tuneda.

ENLACER, suh'el, h. suh'al ; beggez, h. tagez ; enned, h. tenned.

ENLAIDIR, secemet, h. secemmit.

ENLÈVEMENT, arfad ; addam ; agguai.

ENLEVER, refed, h. reffed ; eddem, h. teddim ; aui, ibui ;

h. tsaui. — Ravir, aker, iuker, h. tsaker. — Charmer, adjeb, iudjeb, h. adjibi; melleh', h. tmellih'.

Enluminer, sezuoq, h. tsezuiq.

Ennemi, aâdau, iâdauen.

Ennoblir, seceref, h. secerif.

Ennui, afcal, i-en.

Ennuyant, ifecelen.

Ennuyer. S'—, fecel, h. feccel.

Enoncer, enteq, h. netteq; heder, h. hedder. S'—, enteq.

Enorgueillir. S'—, zuh', h. tzuh'u; stâdjeb, h. stâdjib; semer'er iman.

Enorme, amoqoran atas, nezza.

Enormément, nezza.

Enormité, tqobah'a tamoqorant.

Enquérir. S'—, steqsi, isteqsa, h. steqsi.

Enquête, asteqsi, isteqsiuen.

Enraciner. S'—, uqem, h. tsuqem izuran.

Enragé, amsud, i-en. Être *ou* devenir —, sod, h. tsod.

Enrayer, seh'ob, h. seh'h'ob *ou* tseh'ib.

Enregimenter, sekcem s tirebba, *litt.* : faire entrer dans une compagnie, un régiment.

Enregistrement, asersi dug ataftar.

Enregistrer, sers dug ataftar, itaftaren, *litt.* : mettre (inscrire) sur le *ou* les registres.

Enrhumer. S'—, tusu, h. tsusu; goh'goh'. — du cerveau, helek, h. hellek s ubah'ri b udem, *litt.* : être malade (d'un coup) d'air au visage.

Enrichir. S'—, er'nu, er'nir', ir'na, h. ir'ennu.

Enrôlement, asersi dug ataftar.

Enrôler, sers dug ataftar, i-en.

Enroué, abah'bah', i-en.

Enrouement, abah'bah'.

Enrouer. S'—, bah'bah', h. tsebah'bih'.

Enrouler, ezzi, h, tezzi; enned, h. tsenned.

Ensabler, remel, h. remmel; semmer, h. tsemmir s uremli; uqem, h. tsuqem aremli.

Ensanglanter, sames, isumes, h. tsamas s idammen.

Enseigne, tlâlama, tilâlamatin, *vulg*. lâlama, -at. — Drapeau, ââlam, iâlamen, *vulg*. lâlam, -at; asendjaq, i-en.

Enseignement, timlin, timlinin.

Enseigner, mel, melir', imela, h. emmal; selemed, h. selmad.

Ensemble, *n. m.*, ajemaâ.

Ensemble, *adv.* luah'id ; jemiâ.

Ensemencer, zerâ, h. zerrâ.

Ensevelir, qefen, h. qeffen.

Ensevelissement, aqefen.

Ensorcellement, ash'er, i-en.

Ensorceler, seh'er, h. tseh'ir *ou* tseh'ar.

Ensorceleur, ash'ar, i-en.

Ensuite, deffir ; zeffir; dr'a ; imiren.

Entaille, agzam. i-en. Petite —, tizzit, tizza.

Entailler, egzem, h. gedzem.

Entamer, egzem, h. gedzem.

Entassement, ajemaâ s ummur.

Entasser, jemâ s ummur, s immuren, *litt.* : ramasser en tas.

Entendement, âqel ; afehem.

Entendre, ouïr, sel, selir', isla, h. seli. — Comprendre, fehem, h. fehhem. S'—, metsatafaq.

Entente, atafaq ; ametsatafaq.

Enter, elqem, h. leqqem.

Enterrement, tamdelt, timdelin.

Enterrer, medel, h. mettel.

Entêté, amâned, i-en.

Entêtement, aâned.

Entêter. S'—, âned, h. tânad.

Enthousiasme, tizzift, tizzifin.

Enthousiasmer. S'—, izzif, iuzzaf, h. tizzif.

Entier, kul. — La maison entière, kul ah'h'am *ou* ah'h'am d kul, *vulg.* d elkul.

Entièrement, s kul, *vulg*. s elkul.

Entonner, bdu, bdir'; ibda, h. beddu amdah', ar'enni,

litt. : commencer le cantique, le chant.

Entonnoir, ambod, imbeden, *vulg.* lembed, lembeden.

Entorse, aneftal, i-en ; abran udar.

Entortillement, ah'alad.

Entortiller. S'—, h'eled, h. h'elled.

Entourer, ezzi, h. tezzi s.

Entraider. S'—, tsemauen.

Entrailles, tabut. Avoir des — de miséricorde, h'anin, h'anin, *pl.* h'aninit, *fut.* adih'anin, *pl.* adh'aninen s tabut.

Entraînement, ajebad, i-en.

Entraîner, zur', h. zur'ur', jebed, h. jebbed.

Entrave, ackal, ickul. — pour les animaux, tuqena, -atin ; ackal, ickul.

Entraver, cekel, h. tcekil. — les animaux, eqqen, h. tseqen ; cekel, h. teckil *ou* tcekil.

Entre, gar.

Entrée, akcam ; anekcum.

Entrelacer, smicid.

Entremêler, smeh'eled.

Entremise, talemmast.

Entrepôt, ameh'ezen, i-en.

Entreprenant, amejaser, i-en.

Entreprendre, bdu, bdir', ibda, h. beddu.

Entrepreneur, uin, uid idamenen r'ef ucer'ol, r'ef tah'edma.

Entreprise, domana r'ef ; abeddu.

Entrer, ekcem, h. ketcem. Faire —, sekcem, h. sekcam.

Entretenir, conserver, h'efod, h'efder', ih'fod, h. h'effod. — Alimenter, sâgec, h. tsâggic. S'—, converser, tsemihdar.

Entretien, ah'fad. — Alimentation, âgec, ; asâgec. — Conversation, amihdar.

Entrevoir, bedu, bedir', ibda, h. beddu uali, iuala, h. tuali.

Entrevue, amelili, i-in.

Énumération, ah'sab, i-en.

Énumérer, h'eseb, h. h'esseb.

Envahir, ekcem, h. ekcam s ; ar' iur'a, h. tsar'.

Envahissement, akcum ; tir'in.

Enveloppe, tajellabt, tijellabin.

ENVELOPPER, ennod, h. tennod ; r'ellef, h. tr'ellif.

ENVENIMER, ernu, ernir', irna, h. rennu. — une plaie, sulem, h. tsullum.

ENVERS, *n. m.* udem en dah'el, *litt.* : face de l'intérieur. —, *prépos.*, r'ur ; r'er. — lui, r'ur es. A l'—, s uqelab.

ENVIE, tismin ; ah'sad.

ENVIER, h'esed, h. h'essed ; asem, usemer', iusem, h. tsasem.

ENVIEUX, uin, uiden, *f.* tin, tiden itsasmen, itser'ullun.

ENVIRON, qrib ; adilin.

ENVIRONNER, ezzi, h. tezzi s.

ENVIRONS, imukan id izzin.

ENVISAGER, siked, isaked, h. sikid, muqel, h. tmuqul udem

ENVOI, acegga!

ENVOLER. S'—, afeg, iufeg, h. tsafig.

ENVOYÉ, *n. m.* amecegga, i-n.

ENVOYER, cegga, icegga, h. tceggia.

EPAIS, azuran, izuranen. Être —, zur, zur, *pl.*, zurit.

EPAISSEUR, tuzert.

EPAISSISSEMENT, azuzer.

EPAISSIR, zuzer, h. zuzur.

EPANCHEMENT, asemiri.

EPANCHER, smir, h. smiri.

EPANOUIR. S'—, ftah', h. fettah' ; deleq, h. dellaq.

EPANOUISSEMENT, aftah' ; adelaq.

EPARGNE, auffer, iuffiren.

EPARGNER, faire des épargnes, uffer, h. tuffir. — quelqu'un, cefeq, h. tceffiq fell ; h'un, h'unner', ih'un, h. th'unnu fell. — une chose, jemâ, h. jemmâ.

EPARPILLEMENT, asefraq, i-en.

EPARPILLER, sefereq, h. seferaq.

EPAULE, taits, tuiats.

EPAULETTE, tacrurt, ticrurin en tuiats.

EPÉE, isqin, i-en ; askim, i-en.

EPELER, hedji, ihedja, h. tehedji.

EPERDU. Être —, roh, h. truhu as, asen uâqel.

EPERDUMENT, bela uâqel.

EPERON, acebur, icburen ; acabir, i-en ; tcuka, -tin b uzzal ; amesmar, i-en.

Eperonner, hemez, h. hemmez ; ut, iut, h. qat s ucebur.

Epervier, afalku, ifulka.

Ephémère, bu iun uas, *litt.* : d'un jour.

Ephémérides, tuareh' b uas uas, *litt.* : histoires d'au jour le jour.

Epi, tidert, tiderin. — de blé, azellaf, i-en ; tasbult, -lin.

Epices, aqaqer.

Epicer, aqer, h. tsaqir.

Epicier, uin, uid izenuzun aqaqer.

Epidémie, ahlak iâummen.

Epidémique, ideleqen.

Epiderme, aglim ufella, *litt.* : la peau de dessus.

Epier, till, tiller', itill, h. tilli ; siked, isaked, h. tsikid. Action d'—, espionnage, adilli.

Epieu, ah'tuc, i-en ; ih'tac, i-en.

Epigraphe, tira ubeddu ; tira ne tazuirt.

Epilepsie, ameskun ; tgrina ; tagrint.

Epileptique, itsar' it umeskun ; tetsar' it tgrina, *litt.* : le saisit habituellement l'épilepsie.

Epinards, tasemmumt iziden, tisemmumin iziden.

Epine, asennan, i-en. — Aubépine, tidmimt ; idmim. — dorsale, ir'es *ou* laquadi b uarur *ou* b uzagur.

Epingle, amecud, i-en *ou* imecad.

Ephiphanie, asedehar ?

Episcopat, tamsiniorit ?

Epitaphe, tira ne taqalebt ; tira uzekka, *litt.* : écrit d'une dalle, d'une tombe.

Epître, tabrats, tibratin.

Eploré, ih'ezen, h. ih'adzen.

Eplucher, seqcer, h. seqcar.

Epluchures, iqecran.

Eponge, tencafa, tincaftin.

Epoque, tarih', tuareh'.

Epoumonner. S'—, h'enser, h. th'ensir.

Epousailles, azuadj, i-en.

Epouse, à l'époque du mariage, tislit, tislatin. —, en temps ordinaire, tamettut, tilauin.

Epouser, zuedj, h. zuidj.

Epoux, à l'époque du mariage, isli, islan. —, en temps ordinaire, argaz, irgazen.

Epousseter, sefod ; ckes, tekkes ar'obar.

Epouvantail, ah'ial, i-en. — pour les oiseaux, tlizara, tlizaratin, *vulg.* lizar, at.

Epouvantable, isergigin ; ish'elân.

Epouvante, ah'elâ ; argigi ; targigit.

Epouvantablement, s targigit ; atas ; nezza.

Epouvanter, seh'elâ, h. seh'ellâ ; sergigi, h. tsergigi. S'—, h'elâ, h. h'ellâ ; ergigi, irgagi, h. tergagai *ou* tsergigi.

Epris. Être —, tsucud s.

Epreuve, ajerreb, i-en. — Calamité, tmusiba, -tin ; tah'sart, -in.

Eprouver, jerreb, h. tejerrib. — Souffrir, ateb, h. tateb.

Epuisement, adâf, idâfiuen. — d'une source, asenr'al, i-en.

Epuiser, affaiblir, sedâf, h. sedââf. — l'eau, s'enrel, h. tsenr'al.

Epuration, aseffi.

Epurer, sefu, sefir', isefa, h. tseffi.

Equateur, amqias ne talemmast ne dunit, *litt. :* cercle du milieu du monde.

Equerre, aqis, iqias ne tir'emmert.

Equilibre, âdel umizan.

Equinoxe, uoqt deg s iâdel uas d id, *litt :* époque où sont égaux le jour et la nuit.

Equipage, d'un bâtiment, imerkaben. — de valets, ih'oddamen. — de chevaux, iâudiuen.

Equipement, ah'auaiedj. — militaire, ah'ardj.

Equiper, heggi, ihegga, h. teheggi. — militairement, sh'erdj, h. ṣh'erredj.

Equitable, iâdilen ; iâdelen. Une personne —, bab, at uâdel, *vulg.* n elâdel.

Equitation, tamusni b urekeb.

Equité, aâdel, *vulg.* elâdel.

Equivalent, iâdel s teqima, *vulg.* s elqima.

Equivoque, bab, at senat tmânatin, *litt. :* à deux significations.

Ere, tarih', tuareh'. —

chrétienne, timesh'it. — musulmane, tehojra, *vulg.* lehojra.

Erection, asebeddi, i-n.

Ereinter, erz, erzir', irza, h. tseruzu immasen, *litt.* : casser les reins.

Eriger, sebed, h. sebbed ; sekker, h. sekkerai *ou* sekkar. — Construire, benu, benir', ibna, h. bennu. — Elever, sâli, h. sâlai.

Ermitage, tanezdurt uh'elaui ; tanezdurt n at izuran ; th'elua, -tin, *vulg.* leh'elua, -at.

Ermite, ah'elaui, i-en ; bab, at izuran, *litt.* : homme aux racines.

Errant, ar'erbi, i-en. — Vagabond, asaiah', isaih'in.

Errer, se tromper, r'elet, h. r'ellet. — Aller à l'aventure, âreq as, asen ubrid.

Erreur, ar'lad, i-en ; tr'alta, -in.

Erroné ir'âlten ; itsuar'laden.

Erudit, amusni, imusnauen.

Erudition, tamusni.

Eruption, tufer'a ; imer'i ; azedam.

Erysipèle, acuf, icufen.

Escabeau, akersi, ikorasa *ou* ikersiuen.

Escadre, askadir, i-en ? tmeh'alla, -tin g icqaf, *litt.* : armée de vaisseaux.

Escadron, askadrun ; tarba, tirebba.

Escalade, aâllui, iâlluiin.

Escalader, âli, iuli, h. tsâli sufella.

Escalier, tirkabin, *litt.* : les degrés.

Escamoter, h'aus, h. h'oggos.

Escamoteur, ah'ogguas, i-en.

Escargot, aârus, iâuras.

Escarmouche, amenr'i amezian ; imenr'iuen imzianen, *litt.* : petit combat.

Escarpé, ah'ceraruf, i-en.

Escarpement, ah'did, i-en ; asaun, isaunen.

Esclavage, th'ala b uaklan, *vulg.* elh'ala, *litt.* : état des esclaves.

Esclave, akli, aklan, *f.* taklit, tiklatin.

Escorte, arfaq, i-en.

Escorter, refeq, h. tsrafaq ; dukel, h. dukkul.

Escroc, imh'eiel, imh'eielen ; ah'ili, ih'ilien.

Escroquer, h'eiel, h. tseh'eiel.

Escroquerie, ah'ili, i-en.

Espace, tlitsa, -n ; tahri *ou* tihri, tihriin. — de temps ; tlitsa ; tmedda, timedaiin.

Espacer, sihru, isahru, h. sihriu. — Action d'—, asihru.

Espagne, Sbania.

Espagnol, Asbaniul, i-en.

Espèce, anuaâ, inuaân ; asenf, asnaf.

Espérance, timerdjiut, timerdjiuin.

Espérer, erdju, erdjir', irdja, h. tradju.

Espiègle, ah'ili, ih'ilien.

Espièglerie, tih'ila, tih'iliuin.

Espion, amedelli, i-en ; argad, i-en.

Espionnage, adilli.

Espionner, dill, daller', idall, h. tilli ; erged, h. tsergid.

Espoir, temerdjuit.

Esprit, eroh' *ou* aroh', iruah'. — L'Esprit-Saint, Eroh' aqaddus. — Raison, aâqel. — solide, aroh' azaian. — léger, afsusan.

Esquif, taflukt, tiflukin.

Esquinancie, tah'annoqt, tih'onnaq.

Esquisse, aâllem, iâllimen.

Esquisser, âllem, h. isâllim.

Esquiver, djenb, b. djenneb ; uh'h'er, h. tuh'h'er. S'—, roh', h. tseruh'u s tufera.

Essai, ajerreb, i-en.

Essaim, aglaf ; igelfan.

Essayer, jerreb, h. tejerrib. — un vêtement, âred, h. ârred.

Essence, dats, dauats. — Huile aromatique, terrih'a, -tin.

Essentiel, en dats. — Indispensable, ilzemen ; isefken.

Essentiel, *n. m.*, aiin isefken ; ilzemen ; aiin en dats.

Essentiellement, s dats ; delasel.

Essieu, asfud, isfuden ne takarost.

Essort, tugeri.

Essoufflé. Être —, h'emmer, h. h'emmer ; lehet, h. lehhet.

Essuie-mains, asfad, isfaden ifassen.

Essuyer, sefed, h. seffed. — Supporter, ateb, h. atteb s.

Est, ecerq.

Estimation, aquum.

Estimable, ikermen.

Estime, akram ; tekrama.

Estimer, âuz, h. tsâuz ; kerem, h. kerrem. — Apprécier, quum, h. tequum.

Estomac, akerciu, ikerciuen. — des oiseaux, tikensia, -tin.

Estropié, amerzu, imerza ; anaibu, inaiba ; itsuarzen. Être —, âb, âber', iâb.

Estropier, erz, erzir', irza, h. tseruzu ; âggeb, h. tsâggib ; sâb, h. tsâb.

Et. Cette *conjonction* manque en kabyle. Le d isolé la remplace quelquefois, ainsi que la *conj.* laok. — Et le reste *ou* etc. se rend par : d uaiin iqimen, par *abr.* d. q.

Etable, adainin, idaininen.

Etabli, *n. m.* tabla b usenaâ, *vulg.* ne senaâ.

Etablir, sers, h. serusu.

Etablissement, asersi, i-en. — Usine, tah'anut, tihuna. —

Ecole, timâmert, timâmerin.

Etage, aâli, iâlien ; tar'orfet, tir'orfin.

Etagère, taârict, tiâricin.

Etai, tarkist, tirkisin.

Etain, qozdir ; aldun.

Etalage, adelaq ; asufer' ; asedebar.

Etaler, deleq, h. delliq ; sufer', h, sufur' ; sedeher, h. sedehar.

Etamage, asemlal s ualdun.

Etamer, semlel, h. semlal s ualdun, *litt.* : blanchir à l'étain.

Etancher, la soif, ner', enr'er', inr'a, h. neq afad ; ekes, h. tekkes afad.

Etang, agelmim, igelmimen ; tamda, timdoa.

Etape, espace parcouru, arh'al, i-en. — Lieu d'arrêt, tarusi, tirusiuin.

Etat, condition, th'ala, tih'alatin, *vulg.* elh'ala, -at. — Profession, asenâ, isenân, *vulg.* senâ, -at. — Gouvernement, tadula, tidulatin, *vulg.* eddula, -at.

Etat-major, imoqoranen temeh'alla, g iskriuen, *litt.* : les chefs de l'armée, des soldats.

Etau, ameh'maz, i-en ; a-meh'bes, imeh'abes.

Etayer, uqem, h. stuqem tarkist, tirkisin.

Eté, anebdu, inebduin.

Eteignoir, ameseh'si, i-en.

Eteindre, seh'si, h. seh'sai. S'—, eh'si. — La lampe s'éteint toujours, tseh'sai umes-bah', *vulg*. elmesbah'.

Etendard, aâlam, iâlaman, *vulg*. lâlam, -at ; asendjaq, i-en.

Etendre, deleq, h. delliq *ou* telliq ; feser, h. fessir ; essu, essir', issa, h. tessu. — Allonger, sr'ezzef, h. ser'ezzif. S'— en parlant, feser, h. fessir. S'— en bâillant, mezed, h. tsemezzid. S'— de son long, ezdu, ezduer', izd *ou* izda, h. zeddu.

Etendue, tahri ; tihri ; usaâ ; tlitsa. — Durée, adumu.

Eternel, adaiim, idaimen.

Eternellement, daiim ; s u-dumu.

Eterniser, sedum.

Eternité, tadaima ; adumu.

Eternuement, adas.

Eternuer, ades, h. addes.

Ether, aitir ?

Ethiopie, Ah'abec.

Ethiopien, Ah'abaci, i-en.

Etincelant, ifedjejen.

Etinceler, berez, h. berrez *ou* teberriz iftiujen ; sentig, h. sentag ; cereq, h. cerreq ; fed-jedj, h. tefedjidj.

Etincelle, iftiuj, iftiujen.

Etioler. S'—, dâf, h. dââf ; neqes, h. tsenqas.

Etique, maigre. Être —, dâf, h. dââf.

Etiquette, marque, tlâlama, ti-tin. — cérémonial, tâda il-han, *vulg*. lâda ilhan.

Etoffe, azetta, izduan. — grossière, tacloh't, ticlah'.

Etoile, itri, itran.

Etole, tistult, tistulin ?

Etonnant, aâdjib, iâdjiben.

Etonnement, adehac ; astâd-jeb ; auham.

Etonner, sedehec, h. sede-hac. S'—, dehec, h. dehhic ; stâdjeb, h. stâdjib ; uhem, h. tsuhim.

Etouffement, adoh'u ; ar'o-tu.

Etouffer, *v. n.*, doh', h. duh'u ; *v. a.*, r'ot, h. tsr'ottu ; r'um, h. r'umma.

Etoupe, tilesdit, tilesda.

Etourderie, afesses ; th'efa.

Etourdi, léger, amefsus, i-en ; ah'fif, i-en. Être —, feses, h. fesus. — Assommé, emlelli, h. emlellai *ou* emlelli.

Etourdiment, s th'efa.

Etourdir, par un coup, semlelli, h. semlelli *ou* semlellai ; serâ, h. serrâ.

Etourdissement, amlelli ; asemlelli ; asraâ.

Etourneau, azerzur, izerzar.

Etrange, ih'ulfen tâda, *vulg.* lâda ; ih'ulfen tannumi.

Etranger, aberrani, i-en ; ar'rib, ir'riben. Être —, r'ab, h. tser'ab.

Etranglement, ah'naq, i-en.

Etrangler, h'eneq, h'enqer', h. h'enneq.

Être, ili, ellir', illa, h. tsili. — toujours à, zegu, zegir', izga. — Exister, ujed. Dieu est, iujed Rebbi. — N'est-ce pas ? C'est ainsi ? ieq akka ?

Être, *n. m.*, aujed, iujad ; aiin iujeden.

Etreindre, h'emez, h. h'emmez.

Etreinte, ah'maz, i-en.

Etrennes, tarzeft, tirzefiuin.

Etrenner, âred, h. ârred.

Etrier, arkab, irkaben, *vulg.* rekab, -at.

Etrille, timecet en zuaiel.

Etriller, meced, h. mecced.

Etroit, adaieq, idaiqen. Être —, diq, h. dieq. Être à l'—, diq *ou* dieq, diqer', idiq, *f.*, adidieq.

Etroitement, s umdieq.

Etude, almad ; ah'fad ; tir'erin. — Soin, ah'emmen, i-en ; tah'mimt, tih'mimin. — Cabinet, tah'h'amt ne tira, ne tir'erin.

Etudiant, atalmid, i-en ; taleb, tolba ; uin, uid ilmeden, iqqaren.

Etudier, elmed, h. lemmed ; h'efod, h. h'effod ; r'er, r'erir', ir'ra, h. qar, iqqar.

Etui, tajabubt, tijabubin. — Fourreau, titar, titariuin.

Etuve, tah'h'amt ucucef.

Etymologie, azar, izuran b uaual, b uaualen.

Eucharistie, Ukaris ?

Eucharistique, aukarisi, i-in ?

Eunuque, unuq, unuaq ?

Euphorbe, aifqi tar'iult, *vulg.* lait d'ânesse.

Europe, Ar'reb.

Eux, nutni, *f.* nutenti.

Evacuation, tufer'a.

Evacuer, un lieu, efer', h. tseffer' seg. — des humeurs, sufer', h. sufur'.

Evader. S'—, roh', h. truh'u ; ruel, h. reggul.

Evaluation, aquum.

Evaluer, quum, h. tsequim.

Evangile, endjil, indjilen.

Evangéliser, becer, h. tebeccir.

Evangéliste, andjili, i-en.

Evanouissement, amelelli.

Evanouir. S'—, emlelli, h. emlellai *ou* emlelli *et* emlellui; r'ucu, h. tr'ucu. — Disparaître, roh', h. truh'u ; r'ab, h. tsr'ab.

Evaporation, asriguet.

Evaporer. S'—, sragguat.

Evasé. Être —, sfih'u, isfah'u.

Evasement, asfah'u.

Evasion, aruh'u ; aruah'; taraula.

Evêché, ah'h'am umsinior ?

Eveillé, asauki.

Eveiller, sauki, h. saukai. S'—, auki, h. tsauki. — Action de s'éveiller, réveil, takuaiin.

Evénement, tadiant, tidianin ; aiin idran, id ih'aditen, id iusan.

Eventail, tasbih'rut, tisbih'ruin.

Eventer, sbah'ru, h. sbih'riu. — un secret, kecef, h. ketcef. S'—, se corrompre, fesed, h. fessed ; h'eser, h'esser.

Eventrer, ftek, h. fettek.

Eventuel, imkenen.

Evêque, amsinior, imsinioren ?

Evertuer. S'—, djehed ; h. djehhad.

Evidemment, s tidets ; iban.

Evidence, abani ; adehar.

Evident, ibanen ; idaheren.

Eviter, djenb, h. djenneb ; uh'h'er, h. tuh'h'ir *ou* tuh'h'er.

Evocation, âzam.

Evolution, tuzzia, tuzziuin.

EVOQUER, âzem r'er.

EXACT, bab, at ush'i.

EXACTEMENT, s ush'i.

EXACTEUR, bab, at en tajâlt; uin, uiden itetsen tajâlt, *litt.* : celui, ceux qui mangent habituellement de l'exaction.

EXACTION, utci ne tajâlt.

EXACTITUDE, ash'i ; tadqiqa.

EXAGÉRATION, azegged.

EXAGÉRER, zegged, h. tezeggid.

EXALTATION, tizzift.

EXALTER, sâli, h. sâlai; semr'er, h. semr'ar. — Emouvoir, izzif, iuzzaf, h. tizzif.

EXAMEN, asenqed, i-en ; anadi, inadiin.

EXAMINATEUR, uin, uid itsenadin ; uin, uid isenqaden.

EXAMINER, nadi, inuda, h. tsenadi ; senqed, h. senqad.

EXASPÉRATION, urrif amoqoran, urfan imoqoranen.

EXASPÉRÉ. Être —, erfu, erfir', irfa, h. reffu nezza.

EXASPÉRER, serfu, h. sereffu.

EXAUCER, qebel, h. qebbel asuter, aual.

EXCAVATION, tar'uzi ; amruj, imrujen.

EXCÉDANT, aiin izaden, h. itezaden.

EXCÉDER, zad, h. tezad.

EXCELLENCE, tifin ; asmiifi.

EXCELLEMMENT, s tifin ; s usmiifi.

EXCELLER, if, h. tsif.

EXCELLENTISSIME, iifen h'eiralla.

EXCENTRIQUE, ih'ulfen tâda, *vulg.* lâda.

EXCEPTÉ, h'aca ; ar.

EXCEPTER, sufer', h. sufur'.

EXCEPTION, asufer', isufur' ; h'aca.

EXCÈS, tziada, tiziadatin, *vulg.* ziada, -at. A l'—, s teziada ; seziada.

EXCESSIVEMENT, seziada, s teziada.

EXCITATION, ah'aras.

EXCITER, h'ares, h. h'arres. — à la colère, serfu, h. sereffu. — du trouble, cebbul, h. tcebbuil; sfeten, h. seftan. — les chiens, serkec, h. serkac.

EXCLAMATION, aâgged, iâggiden.

EXCLURE, sufer', h. sufur'.

EXCLUSIVEMENT, armi *ou* ar, jusqu'à et y compris.

Excommunication, tuzzâ, tuzzâuin.

Excommunié, uin, uid ituzzân.

Excommunier, ezzâ, h. tezzâ.

Excrément, izzan ; idergan.

Excroissance, aules, iulsan ; anernai. — sur les végétaux, tarar'let, tiror'la.

Excursion, tufer'a.

Excusable, amadur, i-en.

Excuse, aseh'faf.

Excuser, seh'fef, h. tseh'fif ; sfeses, h. tsefsis. S'—, seh'fef iman.

Exécrable, amakruh, i-en.

Exécration, akrah, i-en.

Exécrer, kerah, kerher', ikrah', h. kerrah.

Exécuter, kemmel, h. tkemmil. — Mettre à mort, ner', enr'er', inr'a, h. neq.

Exécuteur, uin, uid itkemmilen ; ineqen.

Exécution, akemmel ; akmal ; timenr'uit.

Exemplaire, bab, at *ou* imaulan umâned, ne tmânda. — Modèle, temtilt, -in ; aqaleb, iqulab.

Exemple, amâned, imânden ; tmânda, -tin, *vulg.* lemânda, -at. — Modèle, temtilt, -in. Recevoir l'—, âned, âunder', iâund, h. tânned, Par —, s temtilt.

Exempt, amh'aci, i-en ; amserreh', imserrah'.

Exempter, h'aci, ih'uca, h. th'aci ; serreh', h. tserrih'.

Exemption, ah'aci ; aserrah'.

Exercer, seh'edem, h. seh'edam. — un emploi, h'edem, h. h'eddem di tmerteba, *vulg.* di lemerteba. S'— à, seh'edem iman di.

Exercice, pratique, ash'adem. — militaire, ah'arreb. Les soldats font l'—, h'arreben iskriuen.

Exhalaison, agréable, trih'a, tirih'atin. — mauvaise, afuh'u, ifuh'uin.

Exhaler, une odeur agréable, rih'u, irih'a, h. trah'i. — une mauvaise odeur, fuh', ifuh'a, h. tsefuh'u.

Exhaussement, asâli.

Exhausser, sâli, h. tsâli *ou* sâlai.

Exhiber, seban, h. seban ; sedeher, h. sedehar.

Exhibition, asedehar.

EXHORTATION, adebber ; andar.

EXHORTER, debber, h. tedbir ; ender, h. nedder.

EXHUMATION, asufer' s uzzekka.

EXHUMER, sufer', h. sufur' umeddel s uzekka, *litt.* : sortir un enterré du tombeau.

EXIGENCE, tnekkinit ?

EXIGEANT, bab, at ne tnekkinit ?

EXIGER, br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu.

EXIGU, amectoh', imectah' *ou* imectoh'en.

EXIGUITÉ, timectah't.

EXIL, anefu.

EXILÉ, amenfu, imenfin *ou* imenfa.

EXILER, nefu, nefir', infa, h. neffu.

EXISTENCE, aujad, iujaden.

EXISTER, ujed, ujder', iujed, h. tsujed.

EXORBITANT, iâddan ih'dud.

EXORCISER, sufer', h. sufur' djen, djenun, *litt.* : faire sortir le mauvais génie.

EXORCISME, asufer' en djen, djenun.

EXORDE, tazuirt ; azuiri b uahdar.

EXPANSIF, amencrah', i-en ; ameftuh', i-en.

EXPANSION, ancrah' ; aftah' b ul.

EXPATRIER, nefu, nefir', infa, h. neffu ; stah'h'er, h. stah'h'ar si tamurt.

EXPECTATIVE, timerdjiut.

EXPECTORER, sâli, h. tsâli seg idmaren.

EXPÉDIENT, *n. m.*, talemmast, tilemmasin. — *adj.* ilaqen.

EXPÉDIER, cegga, h. tceggia.

EXPÉDITION, envoi, acegga. — militaire, ah'arb, i-en.

EXPÉRIENCE, épreuve, ajerreb, i-en. — Long usage, tamusni.

EXPÉRIMENTÉ, ajerreb, i-en.

EXPÉRIMENTER, jerreb, h. tejerrib.

EXPERT, uin, uid ijerreben, isenqaden. — Habile, adroit ; aâbbuaj, iâbbuajen.

EXPERTISE, ajerreb, i-en.

EXPIATION, atubu.

EXPIATOIRE, istubun.

Expier, tab, tuber', itub, h. tubu r'ef.

Expiration, afuku.

Expirer, sufer', h. sufur' taruih't. — Finir, fuk, h. tsfuku.

Explication, afesser, i-en ; asefehem, isfeham.

Explicite, iudeh'en.

Explicitement, s uudah'.

Expliquer, fesser, h. tfessir ; sefehem, h. sefeham.

Exploit, combat, amenr'i, i-en.

Exploitation, ash'edem ; a-serbah'.

Exploiter, sh'edem, h. sh'eddam ; serbah'.

Exploration, aregged, i-en.

Explorateur, areggad, i-en.

Explorer, regged, h. tereggid.

Explosion, atardaq, i-en.

Exportation, tejara s uabâd, *vulg.* selbâd, *litt.* : commerce au loin.

Exporter, tejer, h. tejar s uabâd, *vulg.* selbâd.

Exposer, sedeher, h. sedehar ; seban, h. tsebeggin ; sers, h. tsrusu. S'—, sers iman s tugedi, *vulg.* aussi, selh'uf.

Exposition, du St-Sacrement, asedehar Umeqoddes aqaddus. — d'un terrain, timersiut.

Exprès, s tmâmda. Faire —, âmmed, h. tsâmmid.

Expressément, mâlum.

Expressif, ish'an.

Expression, ash'ah'. — Terme, antaq ; aual, aualen.

Exprimer, entaq, h. nettaq. S'—, entaq ; emslai, h. temslai. —, presser, zem, zmir', izma, h. zemm.

Expropriation, tukesa b uaila ; astah'er s umelk, *vulg.* seg elmelk.

Exproprier, ekes, h. tekkes aila, amelk ; stah'h'er seg aila, s umelk.

Expulser, ezzâ, h. tezzâ ; sufer', h. sufur'.

Expulsion, tuzzâ.

Exquis, delâli nezza ; ilhan atas.

Extase, ah'câ, ih'cân. — de musulman, ajedab, i-en. Être en —, teh'câ, h. teh'ciâ. Les musulmans, ejdeb, h. jeddeb.

Extasier. S'—, tâdjeb, h. tâdjib.

Extatique, chrétien, imeh'-câ, imeh'cân. —, musulman, amejdub, imejdab.

Extension, tahri ; asahri.

Exténué. Être —, âiiu, âi-ir', iâia, h. âggu.

Extérieur, *n. m.*, aberra ; adehar, i-en. —, *adj.*, idah-ren ; uberra.

Extérieurement, s uberra ; s uadehar ; s ubani.

Exterminateur, imeh'esser, i-en ; amesh'ad, i-en.

Extermination, aseh'sar ; a-senger ; aseh'ad.

Exterminer, senger, h. sen-gar ; seh'od, h. seh'h'od ; seh'ser, h. seh'sar.

Externe, uberra.

Extinction, aseh'si.

Extirpation, aqelâ.

Extirper, qelâ, h. qellâ.

Extorsion, ah'uas, i-en.

Extorquer, h'aus, h. h'eg-gus.

Extraction, aqelâ. — Ori-gine, asel.

Extraire, qelâ. — d'un li-vre, neqel, h. neqqel.

Extrait, d'un livre, aneqel.

Extraordinaire, iâddan tâ-da, *a. vulg.* lâda ; ihulfen tâda.

Extraordinairement, s u-h'alef en tâda, *vulg.* nelâda.

Extravagance, alejlej, ilej-lij.

Extravagant, itlijlijen.

Extravaguer, lejlej, h. tlej-lij.

Extrême, izaden. — onc-tion, adehan aneggaru.

Extrêmement, s tziada ; h'e-irla *pour* h'eiralla.

Extrémité, ir'f, ir'faun. — Agonie, anazâ.

Extrinsèque, uberra ; en tu-fer'a.

Exubérance, tziada.

F

F, fa.

Fable, amacahu ; tamaca-hut, timucuha. — Apologue, amtal, i-en.

Fabrication, asenaâ.

Fabrique, tah'anut, tih'una.

Fabriquant, asenâi, i-en.

Fabriquer, senâ, h. sennâ.

Fabuleux, aiin ur nesah' ara, *litt.* : ce qui n'est pas certain.

Façade, udem, udemauen.

Face, udem, udmauen. En —, s udem. En — de, ilmendad ; qobal.— à —, udem deg udem.

Facétie, aqellah', i-en.

Facétieux, ameqellah', i-en.

Facher, serfu, serfir', iserfa, h. serfu. Se —, erfu, erfir', irfa, h. reffu.

Facherie, urrif, *pl.* plus usité, urfan.

Facheux, isateben; itsh'alafen.

Facile. Être —, sehel, h. sehhel.

Facilement, s tsehala; s usehal.

Facilité, tsehala, *vulg.* sehala ; asehal, i-en.

Faciliter, sehhel, h. sehhal.

Façon, anuaâ, inuaân. — d'un objet, asenaâ, i-n. Sans —, sennia. Bonne —, adhar ilhan.

Façonner, senâ, h. sennâ. — Former, usef, h. ussef; mesel, h. messel; selmed, h. selmad.

Facteur, asenâi, i-en. — Agent de la poste, uin, iud itsauin tibratin, *litt.* : celui, ceux qui portent habituellement les lettres.

Factice, amesenuâ, imesnuân.

Factieux, ameftun, i-en ; amecebbul, i-en

Faction, sof, sefuf; aftan, i-en. — Service d'un factionnaire, taâssast.

Factionnaire, aâssas, iâssasen.

Facture, takarta b uach'al, *vulg.* elkarta, *litt.* : la note de combien.

Facultatif, deg s, deg sen userreh'.

Faculté, tazmert, tizmerin. — Facilité, ashal ; tsehala, *vulg.* sehala.

Fade, amessas, i-en. Être —, messus, h. tsemessus.

Fadeur, amessas.

Fagot, vert, tactabt, ticta-

bin. — sec, taqoceit, tiqucai.

Fagoter, uqem, h. tsuqim tictabin, tiqucai.

Faible, amedâfu, imdâufa. Être —, dâf, h. dââf.

Faiblesse, adâf. — Défaillance, amelelli. — Faute, ar'lui; ar'lad; adnub.

Faïence, amar'ri, i-en; abellar.

Faillir, er'li, h. r'elli; r'elet, h. r'elled.

Faillite, tah'sart; ar'lui.

Faim, laz. Avoir —, ellaz, illuz, h. tselaz. Qui a —, amellazu, imelluza.

Fainéant, aboh'li, i-in.

Fainéantise, abh'al.

Faire, h'edem, h. h'eddem; uqem, h. tsuqim *ou* tsuqam; senâ, h. sennâ. Se — à, ennum, h. tsennum.— Qu'est-ce que cela me fait? acu i icqan? irzan? Être à — une chose, zegu, zegir', izga.

Faisceau, asmoqabel; asmoh'alef.

Fait, auqam, iuqamen. — Tout-à-fait, selkul; s ukemal; delasel.

Faite, tacuaut, ticuauin. — Au figuré, âli, iâlien.

Faix, ah'emmel, ih'emmalen; taâbga, tiâbga.

Fallacieusement, s th'ila; selkid.

Fallacieux, iser'elten, h. iser'laden.

Falloir, sefk; elzem, h. elzim. — *Nom verb.* asefki. — Il ne faut pas, ula ir'er ara, ula umi ara, *litt.* : il n'y a pas à, il n'y a pas à quoi.

Falsification, asekkak, i-en; areier; asreier.

Falsifier, uqem asekkak; sefsed, h. sefsad; sr'eier, h. tr'eiir.

Falsificateur, uin, uid itsuqamen asekkak; isefsaden; isr'eiiren.

Famé. Bien —, uin, uiden ilha eccan is, ensen; itsuassenen. Mal —, uin, uiden idir eccan is, ensen, *litt.* : celui, ceux dont est mauvaise la renommée.

Famélique, amellazu, imelluza.

Fameux, amechur, i-en. Être —, renommé, ceher.

Familiariser, ekes, h. tekkes as, asen th'ia, *vulg.* leh'ia, *litt.* : ôter la timidité. Se —, edj, edjir', idja, h. tsadja

th'ia. — S'accoutumer, ennum, h. tsennumu.

FAMILIARITÉ, tudjit, ah'ussu ne th'ia, *vulg.* n elh'ia.

FAMILIER, uin, uid ur nesteh'i ara, *litt.* : celui, ceux qui ne sont pas timides.

FAMILIÈREMENT, bela th'ia.

FAMILLE, iaggalen; at uh'h'am, *litt.* : les parents; ceux de la maison. Grande —, tah'arrubt, tih'arrubin.

FAMINE, laz; eccer.

FANAL, afnar, ifnaren.

FANÉ, asellau, isellaun. Être —, esliu, islau, h. tisliu; sellau, *pl.* sellauit.

FANER, sellau, h. tsellau. Se —, esliu, islau, h. tisliu. — Le visage, kemec, h. kemmec.

FANFARE, ar'enni. — Ceux qui la composent, ir'oggaden.

FANFARON, uin, uiden itzuh'un. Faire le —, zuh', h. tzuh'u.

FANFARONNADE, azuh'u, izuh'uin.

FANGE, alud; abrun.

FANTAISIE, ahebbu, ihebbuin.

FANTASQUE. Être —, jehel, h. jehhel.

FANTASSIN, aterras, iterrasen.

FANTÔME, ah'ial, ih'ialen, *vulg.* leh'ial, -at.

FAON, afaun, i-en ?

FAQUIN, uin, uiden itzuh'un.

FARCE, th'ila, tih'ilatin; aqellah', i-en.

FARCEUR, amqellah', i-en; aqellah', iqellah'en. — Histrion, uled, ulad Sidi H'amed-ou-Mousa, *vulg.* un fils, les fils de Sidi H'amed-ou-Mousa, célèbre histrion.

FARD, agermez; ahemimuc; ah'ukku. — L'appliquer, h'uk, h'ukker', h. th'ukku. — noir pour les paupières, tazzult. — L'appliquer, keh'h'el. — rouge, pour les ongles, ah'enni. — L'appliquer, qen, h. tseqen.

FARDEAU, tazait, tizaiin; agguai, agguaiin.

FARFOUILLER, sferfed, h. sferfud.

FARINE, uren.

FAROUCHE, auah'ci, i-en.

FASCINATION, ash'ar, i-en.

FASCINER, seh'er, h. seh'h'ar.

FASCINES, en fagot, taquceit, tiqucai *ou* tiquctin.

Faste, azuh'u. Celui qui aime le —, uin itzuh'un.

Fastueux, azuh'i, izuh'iin.

Fastidieusement, s ufcal.

Fastidieux, imsefcel, imsefcal ; isefcalen.

Fat. Être —, zuh', h. tzuh'u ; tehrauil.

Fatal, effet du sort, aiin iuran. Être —, aru, iura, h. tsaru. — Malheureux, ih'seren; iseh'seren; deg s, deg sen tah'sart.

Fatalisme, akkagura ?

Fataliste, bab, at b uakkegura.

Fatalité, tebah't en dir, *vulg*. lebah't en dir.

Fatigant, isâiiun ; isâteben.

Fatigue, aggu ; aâteb, iâteben.

Fatiguer, sâiiu, sâiir', isâia, h. sâggu. Se —, âiu, âiir', iâia, h. âggu. Être très-fatigué à n'en pouvoir plus, ekref, h. kerref; gammi, igumma, h. tegammi. — Je n'en puis plus, gummar'.

Fatuité, azuh'u ; ajehal.

Faubourg, taqrart, tiqrarin. — 2 ou 3 maisons, adarfi, idarfiuen; ameterfu, imterfa.

Fauchaison, acerref.

Faucher, cerref, h tcerrif.

Faucheur, uin, uid itcerrifen.

Faucille, ameger, imegeran.

Faucon, afalku, ifulka.

Faufiler, h'id, h'eiter', ih'eit, h. tsih'id s isurifin rezzifit, *litt.* : coudre à points allongés.

Faufiler. Se —, h'atel, ih'utel, h. tseh'atel.

Faussaire, imzuer, imzueren.

Fausser, zuer, h. tzuer.

Faussement, s uzuer ; sezzur.

Fausseté, azuer, izueren.

Fausset, asemaider. Parler du —, smaider, h. smaidir.

Faute, adnub, idnuben, aâiib, iâiub. — Erreur, ar'lad, ir'laden. Faute de, à défaut de, s uh'ussu. Sans —, sûrement, belacek, s tidets.

Fauteuil, akersi amoqoran, ikorasi *ou* ikorasa imoqoranen.

Fauve, azuggar, i-en. Bête —, uah'c, uh'uc.

Fauvette, azzi, azzien.

Faux, *n. f.*, ameger amoqoran ; ameger bu sin ifassen, *litt.* : grande faucille, faucille à deux manches.

Faux, *n. m.*, azuer, izucren. — *Adj.* azuer, i-en. — Feint, imzuer, i-en. — Perfide, ah'eddaâ, ih'eddaân. — témoin, inigi, inagan en zur.

Faux-pas, aneftal, i-en.

Faveur, tmezegga, temezeggatin. En — de, s temezegga.

Favorable, infân ; deg s, deg sen tfaiida, arbah'. Une personne —, bab, at 'temezegga.

Favorablement, s temezegga.

Favori, amazus, i-en.

Favoriser, uqem, h. tsuqem tmezegga.

Fébrile, ne taula.

Fécond, itsaben ; itsurun.

Fécondant, itsarran d itsaben, d itsurun.

Féconder, ser, serrir', iserra, h. serra itsaben, itsurun.

Fécondité, asabi ; arrau.

Fécule, uren.

Fédération, sof, sefuf ; tferqa, tferqatin ; tacrika, tacrikatin.

Fédéré, acrik, i-en.

Fée, tash'art, tish'arin.

Feindre, stamel, h. testamil.

Feinte, astamel, i-en.

Fêlé. Être —, felleq, h. tfelliq ; rez, rezir', irza, h. truzu.

Félicitation, asefrah'.

Félicité, asâd ; esser.

Féliciter, ceker, h. cekker ; sefrah', h. seferrah' i,

Fêlure, afellaq, i-en.

Femelle, entsa, entsan.

Féminin, entsa, entsan.

Femme, tamettut, *pl.* tilauin *ou* tulauin. — libre, tah'arrin, tih'arriin. — esclave, taklit, tiklatin.

Fendre, felleq, h. tfelliq. — du bois, qodder, h. tseqoddir.

Fenêtre, taqa, tiqan *ou* tuiqan, *vulg.* leduaq.

Fenouil, ah'eboq.

Fente, afellaq, i-en ; ir'isi, ir'isan ; acerrig, icerrigen.

Fer, uzzal. — à cheval, tasfih't, tisfih'in ; tasmirt, tismi-

rin. — blanc, th'alia, *vulg.* leh'alia.

Ferblantier, ah'eddad ne th'alia.

Fermage, tqima usekru.

Ferme, *n. f.* tarchina, tirehinatin.

Ferme, solide. Être —, sh'i, ish'a, h. tseh'i ; ish'an.

Fermement, sessah' ; s ush'i ; s udjehad.

Ferment, ir'es ne temetunt.

Fermentation, tuli ; akmaj.

Fermenter, kemej, h. kemmij ; âli, iuli, h. tsâli.

Fermer, à clef, seker, h. sekker. Pousser pour —, medel, h. meddel ; err, errir', irra. — Clore, faire un enclos, frig, h. ferreg.

Fermeté, aseh'i ; adjehad.

Fermeture, aseker.

Fermier, amerhun, i-en *ou* imerhan.

Fermoir, tasekart, tiskarin.

Féroce, auah'ci, iuah'cien.

Férocité, auh'ac.

Ferrement, asemmer.

Ferrer, semmer, h. tsemmir.

Fertile, itsaben h'eirla.

Fertiliser, err, errir', irra, h. tsarra itsaben.

Férule, akkuaz, iakkuzen ; takkuazt, tiakkuzin. Recevoir la —, etc, etcir', itca, h. tets akkuaz, *litt. :* manger de la férule.

Fervent, uin, uid ireqen.

Ferveur, timenr'iut b ul.

Fesse, amesad, imsaden.

Festin, tamer'ra, timer'riuin.

Fête, tfesta, tifestin ; taâiid, tiâiiud, *vulg.* âiid, âiiudat. La grande fête des musulmans, âiid tamoqorant. — terminant le ramadan, âiid tamectoh't, tameziant. 3e — musulmane en mémoire de la délivrance des dix prophètes, tâcurt. Souhaiter la —, sellem, h. tsellim r'ef.

Fêter, âgged, h. tâggid.

Fétide, ifuh'en.

Fétu, de paille, ah'clau, ih'clauen.

Feu, times. — de broussailles, afarnu, ifurna. — Incendie, fanus, fuanes ; timer'riut, timer'riuin.

Feuillage, auarq.

Feuille, ifer, afriun. — de papier, taurqet, tiuarqtin.

Feuillet, taurqet, tiuarqtin.

Feuilleter, qelleb, h. tqellib tiuarqtin.

Feutre, abed.

Fève, ibiu, ibauen.

Février, fur'ar *ou* cebrari.

Fiacre, takarost, tikarusin.

Fiançailles, âllem ; amelak; abgen.

Fiancé, itsuâllemen, *f.* tumelakt.

Fiancer. Se — à, âllem, h. tsâllim ; melek, h. mellek ; ebgen, h. tbeggin ; h'etob, h. h'ettob.

Fibre, h'eit, h'iud.

Ficelle, asbaulu ; isr'auan.

Fidèle, amumen, imumenen. Être —, ufu, ufir', iufa, h. tsufi ; asadiq, isadiqen.

Fidélité, asdaq ; tamana *ou* timana, *vulg.* lamana.

Fidèlement, s uasdaq ; s tamana, *vulg.* s lamana.

Fiel, izì ; izauen. — Amertume, tarzagt ; arzag. — Haine, abr'ad, ibr'aden.

Fiente, zebel ; tazbelt, tizbelin.

Fier. Se —, amen, iumen, h. tsamen i. Je me fie à toi, umener' isek.

Fier, fière, izuh'un, h. itsezuh'un.

Fièrement, s tsenefh'a ; s uzuh'u.

Fièreté, tsenefh'a ; azuh'u.

Fièvre, taula, tiuliuin. — continue, idumen, *vulg.* lebda lebda. — d'accès, bu as uas. — tierce, tsamtaltit. — chaude, iah'man. Avoir la —, helek, helker', h. hellek s taula.

Fiévreux, itsaken taula, *litt. :* donnant la fièvre.

Fifre, aqesab, i-en.

Figer. Se —, kil, ikal, h. tsekal.

Figue, douce, *noms génériques*, tazart ; inirem, inerman ; ah'erif, *vulg.* elh'erif. — fraîche, tabeqsist, tibeqsisin. — violette, ajenjar. — de choix, ufrin. — mauvaise, non mure, ah'erbuc *ou* aqerkuc, iqerkac.

Figue, de Barbarie, akarmus, *vulg.* elkarmus. Une —, tak'armust, tikarmusin.

Figuier, teneqolets, tinoqo-

lin. — de Barbarie, ârsa, à-rasi.

Figure, dessin, tsuira, tsuiratin. — Visage, udem, udmauen; tsifa, tsifatin.

Figurer, sauer, h. tsauir.

Fil, h'eit, h'iud.

Filage, tulema.

Filament, h'eit, h'iud.

File, azlag, izlagen. Aller à la file, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u d azlag.

Filer, ellem, h. tsellem.

Filet, tacebbakt, ticebbakin; taqellât, tiqellâiin; tajemmât, tijemmâiin; tanigmart, tinegmarin. — Lacet, ticerket, ticerktin.

Fileuse, tin itsellemen.

Filial, n emmi; g immi.

Filiation, tselsela ne deria.

Filière, tah'anzirt, tih'anziar.

Fille, illi, *pl.* issi. Les jeunes filles, tih'edaiin. Petite —, fille du fils ou de la fille, illi s n emmi, g illi.

Filleul, afiliul, ifiliulen ?

Filleule, tafiliult, tifiliulin ?

Filoselle, ah'arir izuren, *vulg.* elh'arir izuren, *litt.:* soie grossière.

Filou, amar'lud, imar'luden; ah'ili, i-en.

Fils, immi, *pl.* arrau.

Filtration, azezdeg.

Filtre, timzezdegt, timzezdegin.

Filtrer, zezdeg, h. tzezdig.

Fin, *n. f.*, afuku, ifukiuen; teneqodâ, teneqodân; taneggarut, tineggura. — But, ajal, ijalen.

Fin, *adj.*, arqiq, irqiqen. Être —, reqeq, *pl.* reqiqit, h. reqqeq. — Rusé, ah'ili, ih'ilien.

Finalement, s ufuku; s uneggaru.

Finance, idrimen.

Financier, bab, at idrimen.

Finement, s uarqaq. — Avec ruse, s th'ila. — Avec adresse, s tâobja.

Finesse, arqaq. — Rusé, th'ila, *vulg.* elh'ila.

Finir, fuk, h. tfuku; enqodâ, h. tsenqodâ. — Périr, fenu, fenir', ifna, h. fennu.

Fiole, taqrats, tiqratin.

Firmament, igenni; tahri.

Fissure, ir'isi, ir'isan ; afellaq, i-en.

Fixément, s tsikid.

Fixer, assurer, sebed, h. sebedda ; sezuer, h. sezuar. — Regarder attentivement, siked, isaked, h. tsikid.

Fixité, asebeddi.

Flacon, taqrats, tiqratin.

Flagellation, atrak.

Flageller, trek, terker', h. terrek.

Flageolet, tazemmart, -in.

Flairer, serih', iserah', h. tsrih'i. Action de —, aserih'i.

Flambeau, chandelier, imenara, i-en.

Flamber, jajeh', ijujeh', h. jujuh'.

Flamberge, ajabud, i-en b ualtar, *litt.* : tuyau d'autel.

Flamboyant, ijujeh'en.

Flamboyer, jajeh', ijujeh', h. jujuh'.

Flamme, ajajih', ijujah'.

Flanc, tah'ua, tih'uatin, *vulg.* leh'ua, -at.

Flanelle; azetta ne tadut arqiq. Gilet de —, tasedrit uzetta ne tadut.

Flaner, betel, h. tebtil ; zehu, zehir', izha, h. zehhu.

Flaneur, uin, uiden ibetelen, itebtilen, izhan.

Flaque, d'eau, tagelmimt, tigelmimin.

Flasque, aluan, iluanen. Être—, lugguar, *pl.* lugguarit.

Flatter, sqezzeb, h. tqezzib.

Flatterie, asqezzeb, i-en.

Flatteur, amqezzeb, i-en ; uin, uid itqezziben.

Flatteusement, s usqezzeb.

Fléau, amaddaz, imaddazen. — Calamité, tauar'irt, tiuar'iin ; eccer ; tmusiba, tmusibatin, *vulg.* elmusiba, -at.

Flèche, tah'arbut, tih'arbunin. — d'une balance, tah'arbut umizan, *vulg.* n el mizan.

Fléchir, *v. n.*, eknu, knir', ikna, h. kennu ; *v. a.*, seknu, isekna, h. seknu. — Vaincre l'obstination, sehedden, h. tseheddin.

Flegmatique, uin, uiden isemmed ul is, ensen, *vulg.* celui, ceux dont le cœur est froid.

Flegme, asemmid b ul, *litt.* : froid du cœur.

Flétrir, déshonorer, simes, isames, h. tsamas. Se —, sliu, h. tisliu ; sellau, *pl.* sellauit. — Le visage, kemec, h. kemmec, *litt.* : se rider.

Flétrissant, isamesen.

Flétrissure, asimes, isimesen.

Fleur, ajegjig, ijegjigen.

Fleuraison, adjudjeg ; afsai.

Fleurir, djudjeg, h. djudjig ; efsu, efsir', ifsa, h. efsu.

Fleuriste, bab, at ijegjigen.

Fleuron, tajegjigt, tijegjigin.

Fleuve, asif amoqoran ; isaffen imoqoranen.

Flexibilité, alar'ui.

Flexible. Être —, lar'ui, ilar'ua, h. tselar'ua.

Flexion, akennu.

Flocon, tilesdit, tilesdiuin *ou* tilesda ; aftatas, i-en.

Floraison, adjudjeg ; afsai. — Epoque où tout est en fleurs, tauah'rist.

Florissant. Être —, rebah', h. rebbah'. — de santé, zur, izuer, h. tsezuer.

Flot, tmuja, timujatin ; amuaj, imuajen.

Flottage, aufrar.

Flotter, ifrir, iufrar, h. tsefrir.

Flotte, tmeh'alla g icqaf.

Flotille, tameh'alliut g icqaf.

Fluctuation, auham, iuhamen.

Fluet, arezfan ; irqiqen.

Fluide, *n. m.*, azzall, izzallen. —, *adj.*, itezzallen.

Fluidité, tazzela.

Flute, tazemmart, tizemmarin.

Flux, de la mer, âllui b ubh'ar, *vulg.* ne lebh'ar. — du ventre, tazzela ne tabut.

Fluxion, azzug, azzugen.

Fœtus, alofan, ilofanen ; tadist, tidisin.

Foi, iman.

Foie, tasa, tasauin.

Foin, asar'ur, i-en ; ahicur, ihicuren ; tuga.

Foire, marché, asuq, isuaq *ou* isuaqen.

Fois, abrid, iberdan. Une —, tikelt. Quelques —, tikual.

— Autrefois, di zeman enni ; zik' enni.

Foison, abondance, tsaqa.

Foisonner, toqot, toqter', h. stoqot.

Folatre, uin, uid ilâben.

Folatrer, lâb, h. lââb.

Folie, tiselbi, tiselbiuin.

Follement, s tiselbi.

Follet. Poil —, ric arqiq.

Fomenter, sah'mu, isah'ma, h. sah'mu.

Foncé. Être —, ceher, h. cehher.

Foncièrement, ar dah'el.

Fonction, tmerteba, tmertebatin, *vulg*. lemerteba, -at.

Fonctionnaire, bab, at ubeilik, *vulg*. les gens du gouvernement.

Fonctionner, h'edem, h. h'eddem *ou* th'eddim.

Fond, alqaâ, ilqaân. — Au moral, asas, isisan *ou* isasen.

Fondamental, asasi, isasiin; b uasas ; d asas.

Fondateur, uin, uiden irsan, isersen, isebdan.

Fondation, asersi; asebeddi. — Legs, ah'ebbes. — Fondement, asas, isisan *ou* isasen.

Fondement, asas, isisan *ou* isasen. — Principe, abeddu ; asel ; izar.

Fonder, sers, h. tserusu ; sebeddu, isebedda, h. sebeddu. — Léguer, h'ebbes, h. tseh'ebbes.

Fonderie, tah'anut usefsi.

Fondeur, uin, uiden isefsin.

Fondre, sefsi, isefsa, h. sefsai ; *v. n.*, efsi, ifsa, h. tefsi. — sur, attaquer, ezdem, h. zeddem r'ef ; hejem, h. hejjem ; âjel, h. tâjel.

Fondrière, talar'lurt, tilar'lurin ; timifift, timififin.

Fonds, terrain, tamurt, timura ; amelk. — Capital, raselmal.

Fontaine, tala, tiliua. Petite — où l'eau suinte, ambuareb, i-en. — Source, aiinser, auanser, *vulg*. luanser.

Fontanelle, iafuh'a, iafuh'atin.

Fonte, action de fondre, asefsi ; afsai.

Fonte, minerai fondu, uzzal iferreren. — Sorte de fourreau, titar, titariuin.

Fonts baptismaux, tala usired ? — Le bassin du baptistère, ametred usired ?

FOR, intérieur, tadmirt, -in. — extérieur, temh'akma, -tin; ah'kum, ah'kam, *vulg.* lah'-kum.

FORAGE, afellu.

FORÇAT, aforsi, iforsien ?

FORCE, azuar ; tazuert ; ad-jeh'ad ; tequa.

FORCÉ, itsur'seben.

FORCÉMENT, sessif ; s te-mara ; s uazag.

FORCENÉ, abuhal, ibuhalen ; amedjnun, i-en ; ameceten, i-en ; iseh'saren.

FORCER, r'eseb, h. r'esseb ; hejem, h. hedjem, *ou* hejjem.

FORER, eflu, eflir', ifla, h. fellu.

FORET, tibernint, tiberninin.

FORÊT, tizgi, tizgua. — de broussailles, amadar', imu-dar'.

FORFAIT, ednub, idnuben.

FORGE, tah'anut udebah' b uzzal, *litt.* : atelier à battre le fer.

FORGER, debeh', h. debbeh' uzzal ; h'edded.

FORGERON, ah'addad, ih'ad-daden ; adebah', idebah'en b uzzal. — Serrurier, ah'addad, ih'addaden.

FORMALISER. Se —, lur', h. tlur'u ul.

FORMALITÉ, aqanun, iqua-nen *ou* iqanunen.

FORMAT, asur, isuar ; tsifa, tsifatin, *vulg.* essifa, -at.

FORMATION, ausaf, i-en.

FORME, tsifa, tsifatin. — Moule, aqaleb, iqulab *ou* iqua-leb.

FORMEL, ish'an. C'est —, d essah'.

FORMELLEMENT, sessah'.

FORMER, usef, h. ussef. — Éduquer, rebbi, irebba, h. tse-rebbi.

FORMIDABLE, isergigin.

FORMULAIRE, aktab tisuratin.

FORMULE, tasurat, tisuratin ; aqaleb, iqualeb *ou* iqulab.

FORNICATEUR, azzani, izza-nien, *f.*, tazzanit, tizzaniin.

FORNICATION, tezzena, *vulg.* ezzena.

FORNIQUER, zenu, zenir', izena, h. zennu.

FORT, fortification, bordj, beruj. — Enceinte fortifiée, ah'san, ih'sanen, *vulg.* sur, suar.

FORT. Être —, zur, h. zug-

ger *où* zuer ; djehed, h. djehhed ; qui, iqua, h. tsequi.

Fortement, s uzuar ; s udjehed.

Forteresse, bordj, beruj ; ah'sen, ih'sanen.

Fortification, bordj, beruj ; ah'sen.

Fortifier, rendre solide, sezuer, h. sezuar ; squi, h. tsequi. — Environner d'une fortification, seh'sen, h. sh'essen.

Fortuit, idran akka.

Fortuitement, akkenni.

Fortune, arezq ; ar'eni, *vulg.* ler'eni. — Destin, akkagura ; tebah't.

Fortuné, riche, asaii, isaiin ; ar'ani, ir'aniin, *vulg.* elr'ani. — Heureux, asâdi, isâdien.

Fosse, ameruj, imrujen *ou* imerdjan. — Tombe, azekka, izekkuan.

Fossé, tsaqia, tsaqiatin. — plein d'eau, amdun, imdunen.

Fossoyeur, uin, uid iqqazen izekkuan, *litt. :* celui, ceux qui creusent habituellement des tombes.

Fou, abuhal, ibuhalen ; ameslub, imesluben. Être —, seleb, h. selleb.

Foudre, errâud ; armug ; tarmegt.

Foudroyé. Être —, tsuaner' s errâud, s urmug.

Fouet, amecreb, imecrab.

Fouetter, un enfant, sebbed, h. tsebbid. — un atelage, enneher.

Fougère, ifilku, ifilkuin. Une —, tifilkut.

Fougue, ajennen ; aceten.

Fougueux, amejnun ; imceten.

Fouille, asekfel, isekfal ; tar'uzi, tir'uziuin.

Fouiller, sekfel, h. sekfal ; r'ez, r'ezir', ir'za, h. eqqaz.

Foule, ar'aci, ir'aciin.

Fouler, erked, h. rekked. Faire — le blé, sruet, h. sruat. — un membre, neftel, h. tneftel *ou* sneftel ; ler'ezem, h. tler'zam.

Foulure, aneftal, ineftalen alr'ozam, i-en.

Four, à cuire le pain, akuca, ikuaci. — à chaux, à poterie, takucet, tikuctin.

Fourbe, ah'ili, ih'ilien.

Fourberie, th'ila, tih'ilatin, *vulg.* elh'ila, -at.

Fourbir, seclaua, h. seclaui.

Fourche, tazzert, tuzzar.

Fourchette, tazzert, tuzzar.

Fourmi, tauttuft, tiudfin. — à corset et à tête rouges, ameceddal, i-en.

Fourmilière, taurga, tiurgiuin ; damus, duames.

Fourmiller, tsutifet, h. tsutifit.

Fournaise, fanus, fuanes.

Fourneau, afarnu, ifurna.

Fournir, sufer', h. sufur'.

Fourniture, asufer', isufar'.

Fournisseur, amesudjed, i-en.

Fourrage, sur pied, ab'cic. — sec, tuga ; ahicur ; asar'ur.

Fourrager, h'uc, h. th'uccu. Il est allé —, iroh' adih'uc.

Fourré, *n. m.*, adras umadar'.

Fourreau, titar, titariuin.

Fourrure, afurur, ifururen ?

Fourvoyer. Se —, areq ubrid.

Foyer, akanun, ikuanen. — Centre, alemmas, i-en.

Fracas, ah'ses ne taruzi.

Fracasser, erz, erzir', irza, h. truzu s uh'ses.

Fraction, d'une population, sof, sefuf. — Partie d'un tout, adrum ; iderma ; tfarqa, tfarqatin.

Fractionner, gezem, h. gedzem ; ferreq, h. tferriq.

Fracture, taruzi, tiruziuin.

Fracturé. Être —, errez, irrez, h. terza.

Fragile, iterzan.

Fragilité, asehal temerziut.

Fragment, tiqesma, tiqesmatin. — d'un vase, qu'on utilise, ajeqdur.

Fraichement, s usemmid.

Fraicheur, asemmid.

Frais. Le —, abah'ri. — Dépens, tiruziuin ; timerziuin.

Frais, fraiche, isemeden. — Nouveau, ajedid, i-en. — Vert, azigzau, izigzauen. Viande —, aksum ajedid, azigzau. Légumes —, inoqelen izigzauen.

Fraise, tizuelt, tizual ne teqaâ, *vulg.* ne leqaâ. — Filet de graisse, tadebuart.

Framboise, afrembuz, i-en ?

Franc, monnaie, afrank, ifrankiuen, *vulg.* frank, *p.* les 2 nom.

Franc, franche, sincère, bab, at ne tidets. — Sans altération, ash'i, i-en; imesh'i, i-en; ish'an.

Français, Afransis, Ifransisen.

Franchement, sessah'; s ush'i; qebala.

Franchir, ezger, h. ezgir.

Franchise, aseh'i. — Immunité, ah'aci, ih'acien.

Frange, azrur, izrar *ou* izruren.

Frappant, itâdjiben; isedehcen.

Frapper, ut, h. qat; h'az, ih'uza, h. th'az. — Etonner, tâdjeb, h. tâdjid.

Fraternellement, s tagmat.

Fraterniser, dukel, h. dukul.

Fraternité, tagmat.

Fratricide, uin, uiden in-r'an egma s, ensen.

Fraude, tih'ila, tih'ilatin; ar'ucu, ir'uciuen.

Frauder, r'oc, h. tr'ucu; h'iel, h'iiler', ih'iel, h. tsh'iel.

Frauduleusement, s tih'ila.

Frauduleux, ah'ili, ih'ilien; bab, at ne th'ila.

Frayé, anesli, inesliin. Chemin —, abrid anesli.

Frayer, sebdu, sebda, h. sebeddu.

Frayeur, tugedi, tugedin *ou* tigudin; ah'elaâ; argigi.

Fredonnement, azenzen.

Fredonner, zenzen, h. tezenzun.

Frégate, tafrigat, tifrigatin.

Frein, uzzal ukemmuc; uzzâl ne srima.

Frêle, areqiq, irqiqen; areqaq, ireqaqen. Être —, dâf, h. dââf.

Frelon, izizuid, izizuiden.

Frémir, ergigi, irgagi, h. tsergigi.

Frémissant, irgigin.

Frémissement, argigi.

Frêne, l'espèce, aslen. — Un sujet, taslent, tiselnin.

Frénésie, ajennen; aceten.

Frénétique, amejnun; amceten.

Fréquemment, s uatas iberdan.

Fréquence, astoqot.

Fréquent, itoqten.

Fréquentation, amâcar, imâcaren.

Fréquenter, dukel, h. dukul; âacar, iâucer, h. tsâacar. Se —, mâcar, h. tsemâcar.

Frère, egma, *pl.* atmaten.

Fresque, asuoq, isuaq *ou* isuaqen.

Fressure, tadebuart.

Frette, amqias, i-en.

Friand, imnaqi, i-en.

Friandise, délicatesse exagérée, aneqi, ineqien. — Mets friands, idjuasen.

Fricassée, ah'elad umekli.

Fricasser, h'eled amekli.

Friche, asuki, isukiin. Être en —, ur nekerriz ara.

Friction, adehan, i-en.

Frictionner, dehen, h. dehhin *ou* dehhen.

Frileux, bab, at usemmid.

Frimas, agris, igrisen.

Frime, astamel, i-en.

Fripon, amakuar, i-en; amar'lud, i-en.

Friponnerie, ar'lad; tukerda.

Frire, *v. n.*, eknef, h. kennef; *v. a.*, seknef, h. tseknaf.

Frisé, aksas, i-en.

Friser, les cheveux, beren acabbub, icebbuben.— Effleurer, cellef, h. tcellif.

Frisson, ajuiuel; aqfifi; argigi.

Frissonner, juiul, ijuaul, h. tjuial; qefifi, iqefafi, h. teqfufui; ergigi, irgagi, h. tsergigi, ergagai.

Friture, akanif, ikanifen.

Frivole, amulaci, i-en; bab, at ulac.

Frivolité, amulac; ulac.

Froid, *n. m.*, asemmid, i-en; tasmudi. — au bout des doigts, aqerrif; agris.

Froid, *adj.*, asemmid, i-en.

Froidement, s usemmid.

Froideur, tasmudi.

Froidir, semed, h. semmed.

Froissement, asaunnez.

Froisser, saunnez, h. tsaunnez.

Frôler, cellef, h. tcellif.

Fromage, aguglu, igugluin *ou* igugliten.

Froment, ired, peu usité,

pl. irden, employé généralement pour *le sing.*

Fronce, akmac, i-en.

Froncer, kemec, h. kemmec. — le sourcil, keres aniir.

Fronde, iledi, ilediin.

Fronder, krah, kerher', ikrah, h. kerrah ; h'eqer, h. h'eqqer.

Front, aniir, iniiren. Aller de —, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u idis r'ef idis.

Frontière, talast, tilisa ; ah'ad, ih'edud.

Frontispice, aniir, iniiren ; tuanza, tiunziuin b ubni, *vulg.* ne lebni.

Frottement, ah'uku, ih'ukiuen.

Frotter, h'uk, h'ukker', h. th'uku.

Fructification, arrau.

Fructifier, tsaru, itsuru, h. tetsaru.

Fructueusement, s urebah' ; s unfaâ ; s tfaiida.

Fructueux, iserbah'en ; infaân.

Frugal. Être —, mezzi aâiec, *vulg.* lâiec, *pl.* mezzit.

Frugalement, s tiqucmert.

Frugalité, temezzi b uâiec, *vulg.* n elâiec ; tiqucmert.

Fruit, tfakia, tfakiatin ; tsmar, itsmar. — En général, ah'rif, *vulg.* elh'erif. — Profit, arbah' ; anfaâ ; tfaiida.

Fruitier, itsarun.

Frustrer, seh'us, seh'usser', h. tseh'assa.

Fugitif, amruul, imruulen.

Fuir, *v. n.*, ruel, h. reggul ; tah'h'er, h. tih'h'er, *v. a.* — Éviter, djenb, h. djenneb.

Fuite, arual ; tarula ; adjeneb.

Fulmination, aberrah'.

Fulminer, berrah', h. tberrih'.

Fumée, adoh'an, *vulg.* eddoh'an.

Fumer, suu, suir', isua, h. tes adoh'an, *litt. :* boire de la fumée. — Laisser échapper la fumée, doh'en, h. doh'h'un. — Produire de la vapeur, sraguat, h. sragguat. — La terre fume, tesraguat teqâ. — Le couscous fume, iseraguat useksu. — *V. a.* Fumer la terre, zebbel, h. tzebbil ; r'obber, h. tr'obbir.

Fumet, trih'a, *vulg.* errih'a.

FUMETERRE, tiqad g isr'i.

FUMEUR, uin, uiden itesen adoh'an.

FUMIER, azcbel ; ar'ϙbar. Tas de —, agudu, iguduin.

FUMURE, azebbel; ar'ebber.

FUNÉRAILLES, timdalin.

FUNESTE, iseh'seren ; idorren.

FUR-A-MESURE, akken ; anect.

FURETER, segged, h. tseggid ; nadi, inuda, h. tsenadi ; qelleb, h. tqellib.

FUREUR, ajennen ; aceten.

FURIBOND, amedjnun, i-en ; ameceten, i-en.

FURIE, tamedjnut ; tamectent.

FURIEUX, amedjnun ; ameceten.

FURONCLE, timmist, timmas.

FURTIF, iferen.

FURTIVEMENT, s tufera.

FUSEAU, tizedit, tizdiin.

FUSÉE, th'əraqa, tih'araqiin.

FUSIL, tamokoh'alt, timokohal ; abeckir, i-en.

FUSILLADE, tita ne timokoh'al.

FUSILLER, ner', enr'ir', inr'a, h. neq s tamokoh'alt.

FUSION, liquéfaction, afsi, afsai. — Mélange, alliance, ah'alad ; adukel.

FUSTIGER, setc, isetca, h. setca akkuaz, *litt.* : faire manger du bâton.

FÛT, de colonne, tagejdit, tigejda.

FUTAILLE, abermil, i-en.

FUTILE, d ulac ; amulaci.

FUTILITÉ, amulac ; ulac.

FUTUR, aiin ara d iasen, *litt.* : ce qui viendra.

FUYARD, ameruul, i-en.

G

G, ga.

GACHIS, ah'alad en dir.

GAGE, arehan, irehanen. — Arrhes, aârbun, iârbunen. — Salaire, arateb, irateben. Prendre à —, keru, ikra, h. kerru.

GAGER que, rehen, h. rehhen.

GAGEURE, arehan, i-en.

GAGNER, rebah', h. rebbah'. — Vaincre, r'eleb, h. r'elleb.

GAI, imerrah', imerrah'en ; amefruh', imefruh'en ; amencrah', i-en.

GAIMENT, s ufrah'; s unecrah'.

GAITÉ, afrah' ; anecrah' ; tnecerah'a.

GAIN, arbah' ; anefaâ ; tfaiida.

GALA, tamer'ra, timer'riuin.

GALANTERIE, tencerah'a tilauin. — Être *ou* faire le galant, necerah', h. tencerrah'.

GALE, ajedjid.

GALEUX, b ujedjid, at ujedjid.

GALERIE, amerah', i-en.

GALÉRIEN, aforsi, iforsiuen.

GALETTE, tagellet, tigellidin.

GALILÉE, Galila.

GALOCHE, tamlih't, timlih'in.

GALON, ticret, ticerad.

GALOP, tir'ara.

GALOPER, r'ar, h. tser'ar.

GAMBADE, aneggez, ineggezen.

GAMBADER, neggez, h. tseneggiz.

GAMELLE, tagamilt, tigamilin.

GAMME, tirkabin ne taseda, ur'enni, *litt.*: les degrés de l'harmonie, du chant.

GANGRÈNE, ameredduni ; aârus ne tsalma.

GANGRENÉ. Être —, helek, h. hellek s umeredduni, s uârus ne tsalma.

GANT, aqfaz, iqfazen.

GARANT, atamen, itomman.

GARANTI, itsudemmen.

GARANTIE, ademan, i-en.

GARANTIR, demen, h. tommin. Se — contre, semnâ iman ; segdel, h. segdal iman.

GARÇON, petit, akcic, ikcicen. — à la mamelle, aqruj, i-en ; akrud, i-en. — Domestique, acrik, i-en ; aqoddac, i-en ; ah'dim, ih'dimen ; agarson, igarsonen. — Célibataire, aâzri, iâzrien ; ambur, i-en.

GARDE, *n. m.*, aâssas, iâssasen ; uin, uid itsqaraân.

GARDE, *n. f.*, taâssast, tiâssasin. — d'une épée, afus, ifassen isqin. Prends —, r'ur ek ; err dehen ek.

GARDER, âass, iâus, h. tâssa ; h'arez, h. h'arrez ; qarâ, iqurâ, h. tseqarâ r'ef ; segdel, h. segdal r'ef. — Accomplir, kemel, h. kemmel ; h'efod, h. h'effod.

GARDIEN, aâssas, iâssasen ; asegdal, i-en. L'ange —, amelak d asegdal *ou* isegdalen.

GARE ! r'ur, avec le *pronom*, r'ur ek ! r'ur uen !

GARER. Se —, djenb, h. djenneb.

GARGARISME, aselili g imi, *litt.* : rincement de la bouche.

GARGARISER, selil, iselal, h. slili imi.

GARNIR, remplir, setcur, isetcar, h. tsacar.

GARNISON, iskriuen ne tamdint, ubordj, *litt.* : les soldats d'une ville, d'un fort.

GARNITURE, ticret, ticrad.

GARROTER, arez, iurez, h. tsarez ; qodged, h. tseqodgid ; cidd, icudd, h. tciddi.

GASPILLAGE, aseh'ser, i-en.

GASPILLER, seh'ser, h. seh'sar.

GASTRITE, atan ukerciu, *litt.* : maladie de l'estomac.

GATEAU, taqorist, tiqorisin iziden, *litt.* : petit pain doux.

GATER, jeggeh', h. tejeggih' ; sefsed, h. sefsad ; seh'ser, h. seh'sar. Se —, fesed, h. tefsid ; h'eser, h. teh'sir. — Pourrir, erku, erkir', irka, h. rekku. — un enfant, semuh'bel, h. tesmuh'bul.

GAUCHE. La —, azelmat ; tazelmat.

GAUCHE, maladroit, ur naobbej ara.

GAUCHEMENT, bela taobja, tcetara.

GAUCHER, uin, uid ish'edamen azelmat, *litt.* : celui, ceux qui se servent de la main gauche.

GAUCHERIE, ah'ussu ne taobja, ne tcetara.

GAUFRE, pâtisserie, ah'addur, ih'adduren. — d'une reliure, azuaq, izuaqen *ou* izuiqen.

GAUFRER, zuoq, h. tzuiq.

GAULE, abudid, i-en.

GAULER, zui, h. zuggi.

GAZ, tahuat, tihuatin.

GAZE, acac, icacen.

GAZÉLLE, tizerzet, tizerzerin.

GAZETTE, tagazet, tigazitin.

Gazon, ah'cic mezzi.

Gazouillement, aselebdec.

Gazouiller, slebdec, h. slebduc.

Geai, ajajir, ijujar.

Géant, ar'ul, ir'ual, *vulg.* elr'ul, elr'ual.

Gélatine, ikil; askili.

Gelée, agris; aqojir. — Confiture, askili.

Geler, gris, igris, h. gerris; qojer, h. qojjer.

Gémir, naza, inuza, h. tnaza.

Gémissement, anaza, i-en.

Gênant, itsuâqen.

Gencive, aksum b uglan, en tur'mas, *litt.* : chair des dents.

Gendarme, ajendar, i-en.

Gendre, argaz g illi, *litt.* : le mari de la fille.

Gêne, aâuaq, iâuaqen.

Généalogie, tselsela ijedudden, imzuura.

Gêner, âuaq, h. tsâuiq. Se —, âuaq iman.

Général, officier, ajenninar, i-en.

Général, commun au grand nombre, aumumi, iumumien. En —, s uaumumi.

Généralisation, asaummu.

Généraliser, saumm, h. tsaumm.

Généralissime, ajennirar ifuqen.

Généralité, taumumia.

Génération, arrau, arrauen. — Vie d'homme, aself, islaf. — Postérité, deria; darga, dargatin.

Généreux, imseddeq; imsebbel.

Généreusement, s useddeq; s usebbel.

Générosité, aseddeq; asebbel.

Genèse, aktab en tah'liqa; aktab uh'elaq, *litt.* : livre de la création.

Genêt, uzzu, uzzuien.

Génie, talent, aâqel. — Esprit malin, aâfrit, iâfriten; djen, djenun.

Génisse, tamezgult, timezgulin.

Genou, tagecrirt, tigucrar.

Genre, adjens, idjenas, *vulg.* eldjens, ledjenas. — humain, adjens amdani. —

masculin, adeker. — féminin, entsa.

Gens, imdanen ; medden. — de —, at; aiit. — de bien, at uh'eir, *vulg.* at elh'eir. — de la montagne, at, aiit udrar *ou* b udrar.

Gentil, payen, bab, at isenamen, *vulg.* bab, at ne lesenam ; ajehel, ajehal *ou* ijehalen.

Gentil, aimable, amcabih', i-en ; delaâlit, delaâliten. Être —, cebah', h. tcebbih'.

Gentilhomme, acerif, icrifen *ou* icorfa.

Gentilité, eddin isenamen ; âibada g isenamen, *litt.* : religion des idoles, adoration des idoles.

Gentillesse, accbah'; tacbih't.

Gentiment, s tacbih't.

Génuflexion, akennu tagecrirt.

Géographie, tâmusni ne timura, *litt.* : connaissance des continents.

Geôlier, bab, at ne taburt.

Géomètre, imqisi, i-en ne tamurt, *litt.* : mesureur de terrain.

Géométrie, tamusni uqisi ne tamurt.

Gérant, aukil, iukal ; amdebber, i-en.

Gerbe, akantu, ikunta ; tadela, tideliuin.

Gerçure, ir'isi, ir'isan.

Gercer. Se —, felleq, h. tfelliq.

Gérer, debber, h. tedbir r'ef.

Germain. Cousin —, egma, *pl.* atmaten ; immi s, arrau s n âmmi, ne h'alti, *litt.* : fils de l'oncle paternel, maternel.

Germe, imer'i, imr'ien.

Germer, mer'i, h. mer'r'i.

Geste, asuâd, isuâden.

Gesticuler, suâd, h. suââd.

Gestion, adebber ; tukala.

Gibbosité, tah'uait, tih'uaiin.

Gibecière, asegres, isegras.

Giberne, ah'arbi, ih'arbiin ; aqorab, iqoraben.

Gibet, tagejdit i uâqab, *litt.* : poteau du châtiment.

Gibier, tsiadà, *vulg.* siada.

Giboulée, igedrez, igedraz.

Gigantesque, amoqoran ifuqen, imoqoranen ifuqen.

Gigot, tar'ma, tar'miuin; taqsobat, tiqsobadin.

Gilet, tasedrit, tisedriin.

Girofle, aqrunfel. Un grain de —, taqait uqrunfel.

Giron, irebbi, irebban; iciui, iciuan.

Girouette, tajiruit, tijiruitin?

Gisant, izdan. — par terre, r'ef teqâ. — sur un lit, r'ef umetrah'.

Git. Ci —, dagi ag izzel.

Gite, asugen, isugenen.

Givre, agris.

Glace, agris. — Miroir, alemeri, ilemeriin.

Glacer, sigris, h. segras.

Glaçon, pendant, ajabub b ugris.

Glaïeul, abruaq.

Glaire, *pl.* ildaiin.

Glaise. Terre —, talah't.

Glaive, ajenui, ijenuiin.

Glanage, aloqod.

Gland, fruit, abellud. — broyé, afah'si. Un —, taqait, tiaqaiin ubellud. — Ornement, tacrurt, ticrurin.

Glande, aules, iulesan; tigzelt, tigezlin *ou* tigzal. — pendante, comme sous le cou de la chèvre, taselmemmai, tiselmemmai.

Glaner, loqod, h. loqqod.

Glaneur, uin, uid iloqoden.

Glapir, skuu, iskua, h. skuai; tizzif, h. tsizzif.

Glapissement, tizzift, tizzifin.

Glissade, ah'alucag, i-en.

Glissant, ih'alucegen; icceden.

Glisser, h'aluceg, h. h'alucceg *ou* tseh'alucuq. — Insérer, sers; sekcem, h. sekcam. Se — furtivement, ekcem, h. ketcem s tufera.

Glissoire, aucud, iucuden.

Globe, akur, ikuren. — L'univers, akur en dunit.

Globule, takuret, tikurin *ou* tikurtin.

Gloire, ah'mad; temr'er; temr'irt.

Glorieusement, s uah'mad; s temr'er.

Glorification, aseh'mad; asemr'er; asâdem.

Glorifier, seh'med, h. sh'emmed; semr'er, h. sem-

r'ar ; sâdem, h. tsâdim. Se —, semr'er iman.

Gloriole, tizuh'ct.

Glose, asfehem, isfeham.

Gloser, sefehem, h. sfeham.

Glotte, taqelalt, tiqelalin.

Gloussement, aqerqer.

Glousser, qerqer, h. tseqerqir.

Glouton, uin, uiden iseblân ; izem, izmauen.

Gloutonnerie, aâiib b uin iseblân.

Glu, alezuq.

Gluant, itsh'alucugen ; ilesqen.

Gluau, tisented, tisentad.

Gobelet, afendjal, ifendjalen.

Gober, neqob, h. neqqob.

Godet, tafendjalt, tifendjalin.

Goître, agorz, igorzan ; ah'alqoq ; ar'obel, ir'obelen.

Goîtreux, bab, at ur'obel.

Golfe, agulfu, igulfuen ?

Gomme, alesaq ; tlesqa.

Gommer, leseq, h. lesseq.

Gond, arjel, arjul.

Gondole, taflukt, tiflukin.

Gonflement, acufu, icufuen ; azzug, iazzugen.

Gonfler, cuf, h. tcufu. Se —, cuf, h. tcufu.

Gorge, agerjuj, igerjujen.

Gorgée, aseblaâ, iseblaân.

Gorger. Se —, etc, etcir', itca, h. tets armi d agerjuj, *litt.* : manger jusqu'à la gorge.

Gosier, agerjuj, igerjugen.

Goudron, aqetran ; agudrun.

Goudronner, leseq, h. lesseq s ugudrun.

Gouffre, alqai, ilqaiin. — dissimulé, tinifift, tinififin.

Goulot, akemmuc, i-en ; abod, iboden, prononcé parfois, avod, ivoden.

Goulu, uin, uiden, iseblân ; izem, izmauen.

Goupillon, imeracci, imeracciin.

Gourde, tah'cact, tih'cacin ; tafqeluj, tifqelujin.

Gourdin, aâkkuaz, iâkkuzen.

Gourmand, amjaur, imjauren.

Gourmander, nar', inur', h. tsenar'; segermed, h. segermud; ender, h. nedder.

Gourmandise, ajaâr.

Gousse, aqcer, iqecran. — d'ail, tifedent, tifedenin.

Gousset, idjib, idjibin, *vulg.* eldjib, eldjibat.

Gout, aârad, iâraden. — Saveur, tebenna, tebennatin. — Inclination, amili, imiliin.

Gouter. Le —, aârad, iâraden.

Gouter, âred, h. ârred.

Goutte, timeqit, timqadin *ou* timqua. Tomber — à —, tsmiqi; qodder, h. tqoddur.

Gouttière, tiqit, tiqitin. — Canal pour les eaux d'un toit, tsaqia, tsuaqi, *vulg.* saqia, suaqi.

Gouvernail, tauhit, tiuhitin.

Gouvernement, autorité dans l'état, ah'kum, ah'kam. — Direction, adebber.

Gouverner, ah'kem, h'akmer', h. h'akkem. — Diriger, debber, h. tebbir fell. Action de —, ah'kam.

Gouverneur, ah'akem, ih'ukam; amdebber, imdebberen.

Grabat, ussu en dir, *litt.*: couche mauvaise.

Grace, faveur, bienfait, tmezegga, timezeggatin. — divine, tennâmat, tinnâmatin. — Pardon, asmah'; afu. — Agrément, acebah', i-en.

Gracieusement, s uah'daq; s ucebah'.

Gracieuseté, ah'daq; tmezegga.

Gracieux, uin, uid ih'edeqen. — de figure, acebh'an, icebh'anen; imcebbah', imcebbah'en.

Gradation, aderedj, iderudj.

Grade, tmerteba, timertebatin.

Gradin, tarkabt, tirkabin.

Graduer, deredj, h. derredj.

Graduel, agarduil, igarduilen?

Graduellement, s uderedj; s tarkabt.

Grain, aqa, iaqaiin; taqait, tiaqaiin. — Odorant pour collier, taqait, tiaqaiin.

Graine, taqait, tiaqaiin. — noire dont on assaisonne le kouskous, azerara, — le bouillon, akseber.

Graisse, tassemt.

Graisser, dehen, h. dehhen.

Graisseux, deg s, deg sen tassemt. — Crasseux, iumsen; b ulfedan, at ilfedan.

Grammaire, tajarumt, tijuram.

Grammairien, bab, at en tajarumt.

Grand, amoqoran, i-en. — Long, arezfan, i-en. — Les grands, les chefs, imoqoranen; aâqual. — père, ajed, ijedud *ou* ijeduden.

Grandement, s taqa; atas.

Grand-mère, tjidda, tjiddatin; tsetti, tisettin.

Grandeur, temr'er, timr'erin; taâdma, tiâdmatin.

Grandiose, aâdim, iâdimen.

Grandir, nerni, inerna, h. tnernai; temr'er, h. temr'ur.

Granit, adr'ar aqesah', *litt.* : pierre dure.

Grappe, agazi, iguza.

Grapillon, tagazit, tiguza.

Gras. Être —, qobbui, iqobbua, h. tseqobbui. — sale, ames, iumes, h. tsames. Le —, aksum. Faire —, etc, etcir', itca, h. tets aksum.

Grassement, généreusement, s taqa; h'eirla.

Grasseyement, aslegiad.

Grasseyer, selegled, h. seleglud.

Grasseyeur, uin, uid iselegluden.

Gratification, temerna r'ef ah'aq, *vulg.* r'ef elh'aq, *litt.* : surplus sur ce qui est dû.

Gratifier, ernu, ernir', irna, h. rennu r'ef ah'aq. — Que Dieu vous gratifie, vous donne sa grâce, ad ak inâm Rebbi *ou* inâm Rebbi fell ak.

Gratitude, acker; tiririt uh'eir, *vulg.* n elh'eir.

Gratter, kemez, kemzer', h. kemmez. Action de —, akmaz, i-en.

Grattoir, amekemuz, i-en.

Gratuit, abateli, ibatelen.

Gratuité, afedel; abatel.

Gratuitement, batel; s terzeft; s ufedel.

Grave, azaian, i-en. Être —, zai, zai, *pl.* zaiit. Cet enfant est —, zai ukcic agi. C'est une affaire —, d acor'ol azaian.

Gravement, s tazit.

Graver, neqec, h. neqqec.

Graveur, uin, uid ineqqecen.

Gravier, ijedi.

Gravir, âli, iuli, h. tsâli r'ef.

Gravitation, tqaua ijebden, *litt.* : force entraînante.

Gravité, tazit.

Graviter, ezzi, h. tezzi.

Gravure, tsuira, tsuiratin.

Gré, ar'ard. De bon —, s ur'ard. De mauvais —, bela ubeqqu, *vulg.* bela lebr'i. Bon — mal —, sessif. Savoir — de, ceker, h. cekker.

Grec, Iunani, Iunanien. — Langue grecque, tiunanit.

Grèce, tamurt Iunanien.

Greffe, bureau, tah'h'amt ne tirin.

Greffe, branchette à greffer, telqimt, tilqimin ; tah'allalt ne telqimt. — Action de greffer, alqem.

Greffer, leqem, h. tleqqim.

Greffier, ah'odja, ih'uadja.

Grêle, abruri.

Grêle, chétif, idaâfen ; amebli, imebliin.

Grêler, kat ubruri. — Il grêle, la ikat ubruri.

Grêlon, aqa, iaqaiin ubruri.

Grelot, titcencint, titcencunin.

Grelotter, qfifi, iqfafi, h. tseqfufui.

Grenade, tarommant, tirommanin.

Grenadier, tarommant, tirommanin.

Grenadier, soldat, ar'endir, i-en.

Grener, stoqot s iaqaiin.

Grenier, amah'zen, imeh'zan. — Chez les Kabyles, taârict ; takenna.

Grenouille, tamqerqert, timqerqar.

Grésil, abruri arqiq, reqiq.

Grève, ijedi.

Grever, sazi, h. sazai.

Gribouillage, ah'erbac, i-en.

Grief, acetki, icetkiin.

Grièvement, nezza ; h'eirla ; atas.

Grièveté, tazit.

Griffe, iccer, iccaren ; ticcert, tuccar. — en cuivre ou en ferblanc, simulant un anneau, et dont les Kabyles se

servent habilement pour déchirer le visage d'un ennemi, tah'atcmt ne tuccar, *litt :* anneau de griffes.

Griffer, h'ebec, h. h'ebbec.

Griffonnage, ah'arbac, ih'erbacen.

Griffonner, h'erbec, h. th'erbic *ou* th'erbubuc.

Grignoter, qerec, h. qerrec.

Gril, acebbak, i-en ukanif, *litt. :* réseau à griller.

Grillage, acebbak, i-en.

Grille, acebbak, i-en.

Griller, eknef, h. kennef.

Grillon, imekrac, i-en.

Grimace, amejger, imejgeren.

Grimacer, mejger, h. tsemejger.

Grimacier, amejeger, imejegeren ; uin, uid itsemejgeren.

Grimpant, ickontoden.

Grimper, ckontod, h. ckontud.

Grincement, aqrac, i-en.

Grincer, qerec, h. qerrec.

Gris, ademdam, idemdamen.

Grisonnant, acaiib, icaiiban.

Grisonner, demdem.

Grive, amergu, imerga.

Grognard, imzeher, imzeheren.

Grognement, azehar, i-en.

Grogner, zeher, h. zehher.

Groin, adamum, i-en ; ah'enfuc, i-en.

Gronder, nar', inur', h. tsenar'; sh'aisif, h. sh'issif. — Le tonnerre gronde, izeher urâud.

Gros. Être —, zur, izuer, h. zugger.

Grosse, *n. f.*, tnac en tnacertin, *litt :* douze douzaines.

Grosseur, tuzert, tuzertin. — Tumeur, aqezzul, i-en.

Grossier, insolent, aqobah', i-en. — Rude, ah'arcau, ih'arcauen.

Grossièrement, s tah'arcut. — Insolemment, s tqobah'a ; s uqobah'.

Grossièreté, tah'arcut. — Insolence, tqobah'a.

Grossir, *v. n.*, zur, izuer, h. zugger ; *v. a.*, zuzer, h. zuzur.

GROTESQUE, ah'arcau, i-en.

GROTTE, r'ar, r'iran.

GROUPE, tarba, tirebba ; taârift, tiârifin.

GROUPER, jemâ, h. jemmâ. Se —, nejemâ.

GRUAU, de blé, ah'alad ugorcal. — d'orge, ah'alad uclim.

GUÉ, amezger, i-en.

GUENILLE, aderbal, i-en.

GUENON, tibkit, tibkiin.

GUÊPE, arzaz, irzazen.

GUÊPIER, tah'abult, tih'abulin.

GUÈRE, derus ; cuet.

GUÉRET, taiirza, taiirziuin.

GUÉRIR, sah'lu, sah'lir', isah'la, h. sh'allu. — *v. n.*, h'elu, h'elir, iah'la, h. h'allu.

GUÉRISON, h'allu ; asah'lu ; acefa.

GUÉRITE, tah'h'amt uâssas.

GUERRE, amennur', i-en ; imenr'i, imenr'iuen. Pousser des cris de —, izzif, iuzzaf, h. tizzif ; neteh', h. netteh'.

GUERRIER, bab, at imenr'i ; uin, uiden ikkaten uzzal, *litt.* : celui, ceux qui frappent du fer.

GUET, taâssast, tiâssasin. — -apens, ah'edâ ; ar'edar.

GUÊTRE, trabaqt, trabaq.

GUETTER, till, h. tilli ; siked. isaked, h. tsikid.

GUEULE, ah'enfuc, i-en ; aqemmuc, i-en. — de lion, fleur, tazult g iger.

GUEUX, malheureux, igellil *ou* agellil, igellilen. — Méchant, amcum, i-en.

GUI, illuggui. Branche de —, tilugguit, tilugguiin.

GUICHET, tadimt, tidima.

GUIDE, amuhi, imuhiin. — Directeur, amedebber, i-en ; amerced, i-en.

GUIDE, rênes, algam, ilgamen.

GUIDER, uhi, iuha, h. tuhhi. — Diriger, debber, h. tebbir fell ; reced, h. recced.

GUIDON, talgamt, tilgamin.

GUIGNON, tah'sart, -in.

GUIMAUVE, amejjir.

GUINDÉ. Être —, auaq, h. tsauiq.

GUIRLANDE, tagirlit, tigirlidin ?

GUISE, ar'ard ; abeqqu. En — de, g umkan ; s unuâ.

GUITARE, agitar, igitaren ?

H

H, ha. H', h'a.

Habile, adroit, aâbbuaj, iâbbuajen; acater, icateren. — Actif, ah'fif, i-en; amh'aruc, i-en.

Habilement, s tâobja; s tcetara.

Habileté, tâobja, tcetara.

Habillement, ah'uaeidj, ih'auaidjen, *vulg.* h'auaedj. — Action d'habiller, aselsi.

Habiller, sels, h. slusu. S'—, els, elsir', ilsa, h. tselusu.

Habit, tlebsa, tilebsatin, *vulg.* lebsa, -at,

Habitant, amezder, imezdar *ou* imezderen. — Opposé à étranger, anesli, inesliin.

Habitation, tanezdurt, tinezdurin.

Habiter, zeder, h. zedder.

Habitude, taâda, tiâdatin; tannumi, tinnumiin.

Habitué, innumen.

Habituel, itsr'imin. Grâce —, tennâmat istr'imin.

Habituellement, par habitude, s taâda; s tannumi. — Toujours, am kullas *ou* kullas. Être — à, avoir l'habitude de, ezgu, ezgir', izga.

Habituer. S'—, ennum, h. tsenumu; ar', iur', h. tsar' tannumi.

Hableur, uin, uid istoqten aual, *litt.* : celui, ceux qui abondent en paroles.

Hache, acaqor, icuqar; amentas, imentias. — petite, tacaqort, ticuqar. — à deux tranchants, taqabect, tiqubac; tagelzimt, tigelzam.

Hachette, tacaqort, ticuqar; taqabect, tiqubac.

Hacher, egzem, h. gedzem s ucaqor.

Hachis, afetet b uksum.

Hagard. Être —, r'ereb, h. r'erreb. Il a les yeux —, r'ereben allen is.

Haie, afrag, ifragen.

Haik, ah'aiik, ih'uiak.

Haillon, aderbal, iderbalen.

Haine, abr'ad, ibr'aden; aneh'as.

HAINEUX, amebr'od, imbr'oden ; amenh'as, imenh'asen.

HAÏR, br'od, h. ber'r'od ; neh'es, h. neh'h'as.

HALEINE, ennefs, inefsen ; alhat, ilhaten.

HALETANT. Être —, lehet, h. lehhet ; enfes, h. neffes.

HALLE, asqif, isqifen.

HALLEBARDE, tah'arbut, tih'arbunin ; taâkkuazt s ujenui.

HALTE, abeddi, ibeddiin.

HALTE-LA ! bed din ! *pl.* bedet din !

HAMAC, ametrah', imetrah'en iâlleqen.

HAMEAU, ah'lidj, ih'alidjen. Petit —, tah'lidjt, tih'alidjin. Très-petit —, 2 ou 3 maisons, âzib, âzaiib.

HAMEÇON, tasennart, tisennarin.

HAMPE, taâkkuazt, tiaâkkuzin.

HANCHE, tameccact, timeccacin ; ameccac, i-en.

HANGAR, asqif, isqifen.

HANTER, âacer, iâucer, h. tsâacar ; dukel, h. dukul, id *ou* d.

HARANGUE, ahdar, ihdur.

HARANGUER, heder, h. hedder.

HARASSÉ. Être —, âiu, âier', iâia, h. aggu.

HARCELER, sâiu, sâiir', isâia, h. tsâiu.

HARDES, ih'auaidjen, *vulg.* h'auaicdj.

HARDI, ijaseren. — Effronté, amqebah', imqebah'en.

HARDIESSE, ajaser. — Effronterie, aqobah'; taqobah'a.

HARDIMENT, s ujaser.

HARICOT, alubia, *vulg.* lubia.

HARMONIE, taseda ; auafaq ; ametsafaq. — morale, ametsafaq.

HARMONIEUSEMENT, s umetsafaq ; s taseda.

HARMONIEUX, bat, at ne taseda.

HARNACHEMENT, ah'arredj.

HARNACHER, h'arredj, h. th'arridj.

HARNAIS, ah'ardj, i-en.

HARPE, tihribt, tihribin ?

HARPONNER, h'etef, h. h'ettaf.

HARPON, ameh'taf, i-en.

HASARD, tebah't. — Péril,

tugedi. Par —, se r'ur Rebbi ; akka. Au —, akken illa.

Hasarder, sers di thaua, *vulg.* di lhaua.

Hate, aâjel; temer'aula.

Hater, sâjel; sr'iuel, h. sr'aual. Se —, âjel, h. tâjjel; r'iuel, h. tr'aual.

Hatif, itsebuan zik, *litt.* : mûrissant de bonne heure.

Hausse, allui ne tqima.

Hausser, sâli, h. tsâli. — le prix, sâli tqima ; *v. n.* âli, iuli, h. tsâli.

Haut, *n. m.*, tacuaut, ticuauin ; asaun.

Haut. Être —, âlai, *pl.* alaiit. En —, sufella, r'ef usaun.

Hautain. Être —, zuh', h. zuh'u ; enfoh', h. tsenfih'.

Hautainement, s uzuh'u, s tsenfah'a ; s unufah'.

Hautbois, tar'eida, tireidatin, *vulg.* elr'eida, at.

Hautement, publiquement, s uadehar. — Avec hauteur, s unufah' ; s uzuh'u, s tsenfah'a.

Hauteur, aâli, iâlien, *vulg.* elaâli, elaâliat. — Arrogance, anufah'; tsenfah'a ; azuh'u.

Havre-sac, tackart, tickarin. — en peau, tacullit, ticulliin ; tailut, tiiluin.

Hé ! ia ! Hé Joseph ! ia Iusef !

Héberger, sens, h. snusu.

Hébété, auah'ci, iuah'cien.

Hébéter, serr, iserra d auah'ci.

Hébreu, udai, udaien, *f.* tudait, tudaiin. L'—, la langue hébraïque, tudait.

Hectare, aktar, iktaren.

Hégire, tehojera, *vulg.* elhojera.

Hélas ! A Rebbi ! amalah !

Hélice, amer'zal, i-en.

Héméralope, butellis, ibutellisen.

Héméralopie, tellis.

Hémicycle, anefs uduer.

Hémorragie, tuzzela g idammen.

Hennir, seneh'nah', h. senah'nuh'.

Hennissement, aseneh'nah', i-en.

Héraut, imberrah', imberrah'en.

Herbe, ah'cic.

Hérédité, tauart.

Hérésiarque, amesebda tartikt.

Hérésie, tartikt, tirtikin ?

Hérétique, aratik, iratiken?

Hérisser. Se —, sketeu, h. skiteiu.

Hérisson, inisi, inisiuen.

Héritage, auart, iaurten.

Hériter, uart, h. uarret.

Héritier, uin, uiden iuarten.

Hernie, aules, iulsan di tameecact, deg uanan.

Héroïsme, asebbel.

Héroïque, imsebbel, i-en.

Héroïquement, s usebbel.

Héros, amesebbel, i-en.

Herse, tahersit, tihersiin ?

Herser, hers, hersir', ihersa, h. herres ?

Héron, ibellirej, ibelliraj.

Hésitation, auham, iuhamen.

Hésiter, uhem, h. tsuham.

Hétérodoxe, ih'ulfen iman.

Hétérogène, ne tebiâ enniden, *litt.* : d'une autre nature.

Hêtre, afagus, ifagusen ?

Heure, tasaât, tisaâtin, *vulg.* saâ, -at. Quelle — est-il ? ach'al en tasaât ? *vulg.* ach'al saâ ? De bonne —, zik. Tout-à-l'—, il n'y a qu'un instant, segellina. — Dans un instant, acemma ; ar acemma ; ar d aqel. A la bonne — ! eua ! iuqem ! isker ! irbah' !

Heureusement, s usâd.

Heureux, asâdi, isâdien.

Heurter, mengeh', h. tsemengeh'.

Hibou, imiaref, imiarufen ou imiaruf.

Hideux. Être —, cemet, h. cemmet.

Hideusement, s tecemat.

Hier, idelli. Avant- — selidelli.

Hiérarchie, adredj, idrudj ; tselsela. — des Anges, idrudj g Imlaiiken.

Hilarité, tadesa.

Hirondelle, tifilellest, tifilellas.

Histoire, tuareh', tiuarih'in. — Récit, même fabuleux, tah'kait, tih'kaiin.

Historien, bab, at en tuareh'.

Historiette, tah'kait, tih'kaiin.

Historique, am illan di tuareh', *litt. :* comme c'est dans l'histoire.

Histrion, uled, ulad Sidi Hamed-ou-Musa.

Hiver, tcetua, tcituatin, *vulg.* cetua, -at.

Hivernage, acetti.

Hiverner, cetti, icetta, h. tcetti.

Hocher, huzz, h. tsehuzzu.

Holocauste, ahulkust, ihulkas ?

Homard, afirakes, ifiraksen.

Homélie, afesser Endjil, *litt.* : explication de l'Evangile.

Homicide. Le crime d'—, timenr'iut, timenr'iuin. — Celui qui le commet, uin, uid, inr'an, h. ineqqen.

Hommage, askabar, iskabaren ; akram, ikramen ; ackar, i-en.

Homme, en général, abenadem, *vulg.* bunadem, *pl.* ibenadam, imdanen, medden. —, en partieulier, argaz, irgazen. — pauvre, sans feu ni lieu, et vénéré des Kabyles, arebbani, irebbanien.

Homogène, amcabi s tebiâ, *litt. :* ressemblant par nature.

Homonyme, amcabi g isem, *litt. :* ressemblant de nom.

Honnête, amah'duq, i-en ; delaâlit, delaâliten.

Honnêtement, s uah'daq ; seluqam.

Honnêteté, ah'daq.

Honneur, aârd, *vulg.* laârd. — à — ! gedeha ! *avec le pronom affixe ou le nom.*

Honnir, setc, h. setca aâr, *litt. :* rassasier d'opprobre.

Honorable, amkabar, imkabaren.

Honorablement, selaârd.

Honoraire, casuel, tiluada, tiluadi.

Honorer, kerem, h. kerrem ; âuzz, h. tâuzzu.

Honte, th'ia. Avoir —, steh'i, isteh'a, h. tseh'i. — Opprobre, aâr ; akrah.

Honteusement, s th'ia ; s uâr ; s ukrah.

Honteux, timide. Être —, steh'i, isteh'a, h. tseh'i.

Hôpital, asbitar, isbitaren.

Hoquet, tih'itect, tih'itac. — du mourant, aselkef, iselkaf.

Horde, tarba, tirebba ; taârift, tiârifin.

HORIZON, iri, iran igenni ; arif, iriaf *ou* rif, rifan igenni, *litt :* bord, rivage du ciel. — rouge, tah'murga.

HORIZONTAL, izeddun.

HORIZONTALEMENT, s uzeddu.

HORLOGE, tasaât tamoqorant, tisaâtin timoqoranin.

HORLOGER, asenâi, isenâien tisaâtin.

HORMIS, h'aca ; ar.

HORREUR, mépris, akrah. — Action abominable, aqobah', iqobah'en.

HORRIBLE, amakruh ; iqobh'en.

HORS, berra g. — Excepté, h'aca ; ar. — Hors de soi. Être —, roh', h. truh'u as, asen uâqel, *litt. :* s'en est allée sa raison, leur raison.

HOSPICE, ah'h'am inebgaun, *litt. :* maison des hôtes.

HOSPITALIER, uin, uid isenusun, *litt. :* celui, ceux qui font passer la nuit (chez eux) aux étrangers.

HOSPITALITÉ, asenusu. Donner l'—, sens, h. snusu. Action de donner l'—, asensi.

HOSTIE, ostia, ostiin ?

HOSTILE, aâdau, iâdauen ; ameh'alef, imeh'alefen.

HOSTILITÉ, tâdaua ; ah'alef.

HÔTE, inebgi, inebgaun.

HÔTELIER, uin, uiden isenusun.

HÔTELLERIE, ah'h'am inebgaun.

HOTTE, tibabba, tibabbaiin.

HOUBLON, tuzzimt, tuzzimin.

HOUE, agelzim, igelziam.

HOUILLE, tirgin b uakal, *litt :* charbon de terre.

HOULE, ahuel ; acebbuel.

HOULETTE, takkuazt umeksa, *litt. :* bâton du berger.

HOULEUX. Être —, huel, h. thuil ; cebbuel, h. tecebbuil.

HOUPPE, tacrurt, ticrurin.

HOUSSE, tafersadit, tifersadiin.

HUCHER. Se —, ers, h. trusu.

HUER, qelleh', h. tqellih' s uaggeden, s tiur'a, *litt. :* se moquer par des cris, des clameurs.

HUILE, tezzit, *vulg.* ezzit.

HUILER, dehen, h. dehhen s tezzit, *litt. :* oindre avec de l'huile.

HUILEUX. Être —, ames, iu-

mes s tezzit, *litt.* : être sale *ou* sali d'huile.

Huissier, amh'azni, imh'aznien.

Huit, temania.

Huitaine, tetmanit, titmaniin.

Huitième, uis, *f.* tis temania.

Huitièmement, s uis temania.

Humain, amdani, imdanien. Les —, imdanen. — Bienfaisant, bab at uh'eir, *vulg.* elh'eir; uin, uid ih'eddemen ah'eir.

Humainement, s temdania.

Humanité, temdania. — Bonté, th'anna, *vulg.* elh'anna.

Humble, itsanezen; itsrusun iman is, ensen, *litt.* : s'abaissant lui-même, eux-mêmes.

Humblement, s usersi g iman.

Humecter, zebzeg, h. zebzag.

Humer, jer'em, h. jer'r'em. Action de —, ajer'am.

Humeur, pus, arsad, irsaden. — Tempérament, tebiâ. Être de bonne —, necrah', h. tenerah'. Être de mauvaise —, tceh', h. teteeh'.

Humide. Être —, ebzeg, h. bezzeg.

Humidité, abzag; tabzagt.

Humiliation, tamâaiart, timâuiar; asneh'cam, isneh'camen.

Humilier, sers, h. tserusu; âaier, âuirer', iâuir, h. tsâaiar; seneh'cem, h. tseneh'cim. S'—, sers, h. tsrusu iman.

Humilité, asersi g iman.

Huppe, tacebbubt, ticebbubin. — Oiseau, itcibib, itcibiben.

Hurlement, arâad, irâaden; antah', intah'en.

Hurler, râad, h. rââd; enteh', h. netteh'.

Hutte, aâcuc, iâcucen; taâcciut, tiâcciuin.

Hydromel, aman en tamemt, *litt.* : eau de miel.

Hydrophobe, amsud, i-en.

Hydrophobie, tusseda.

Hydropique, uin, uid ibezzegen.

Hydropisie, azzug; abzag.

Hyène, ifis, ifisen.

Hymne, tazobort, tizoborin; amdah', imdah'en.

Hyperbole, azegged, izeggeden b uaual.

Hypocrisie, astamel.

Hypocrite, imstamel, i-en. Tromper par hypocrisie, amel, h. ammel ; h'edâ, h. heddâ.

Hypostase, ibostas, ibostasen ?

I

I, Ia. Lettre intercalaire, quelquefois euphonique.

Ici, dagi ; dagini ; da. Par —, r'er da. D'—, sia. Jusqu'—, ar dagi.

Idéal, ah'mimi, ih'mimiin. — Modèle de la perfection, aqaleb ukmal.

Idée, tah'mimt, tih'mimin.

Identifier. S'—, ur'al, h. tsur'al d iun id, *litt.* : devenir un avec.

Identique, iun ; uinna.

Identité, taiunt ?

Idiome, amslai, imslaien.

Idiot, amahbul, imehbal ; amejnun, i-en ; amoskun, i-en ; bujenniu, atijenniu.

Idolatre, ajehal, ijehalen ; bab, at isnamen. — Qui aime passionnément, amacaq, imacaqen.

Idolatrie, eddin ijahlen.

Idole, asenam, isnamen, *vulg.* lesenam.

Ignare, ajahli, ijahlien.

Ignoble, amakruh, i-en ; aqobah', i-en.

Ignominie, aâr ; akrah ; aqobah' ; tqobah'a.

Ignominieusement, s uakrah, s uqobah'.

Ignorance, ah'ussu ne tamusni. — perverse ou stupide, ajeh'al.

Ignorant, uin, uid ur nesin ara. — Stupide, ajahli, ijahlien.

Ignorer, ur tissin ara. — stupidement, jehel, h. jehhel.

Il, netsa. — Elle, netsat.

Ile, tigzirt, tigzirin.

Illégal, ih'ulfen eccera.

Illégalement, s uh'alef eccera.

Illégitime, ah'aram, ih'ara-

men. Enfant —, aqcic ah'aram, *f.* taqcict tah'aramt.

Illégitimité, th'aramia.

Illettré, afellah', ifellah'en ; uin, uid ijehlen ; ajah'li, ijah'lien.

Illicite, ah'aram, ih'aramen.

Illimité, bela ah'ad, *vulg.* bela el h'ad.

Illisible, ur neqar ara.

Illumination, asfedjej, i-en; aselemaâ, i-n. — divine, asfedjej ne Rebbi.

Illuminé. Être —, tsufedjej.

Illusion, ar'lad, ir'laden.

Illustration, aceref; aceher.

Illustre, acerif, icerifen.

Illustrer, seceref, h. secerrif. S'—, ceref ; ceher ; seceref iman.

Ilot, tigziret, tigziretin.

Image, tsuira, tsuiratin ; acebi, icbiin.

Imaginaire, ah'mimi, i-en.

Imagination, faculté, asuer. — Chimère, ah'ial, ih'ialen.

Imaginer, suer, h. tsuir deg uâqel. — Inventer, sebdu, isebda, h. sebdu. S'—, r'il, h. r'il.

Iman, imam, imamaten.

Imbécile, amahbul, i-en, *ou* imahbal; anguf, ingufen. Être —, jah', h. tsejah'; hebel, h. hebbel.

Imbécilité, angaf ; ahbal ; ajah'.

Imberbe, bela tamart.

Imbiber, zebzeg, h. zebzag. S'—, ebzeg, h. bezzig.

Imbu de, isuan, *litt. :* ayant bu.

Imitable, tezmer tamtilt ines, ensen, *litt. :* est possible son imitation, leur imitation.

Imitateur, amâned, imâenden ; amcabi, imciban.

Imitation, aâned ; acabi.

Imiter, âned, h. tsânad ; cebu, cebir', iceba, h. cebbu ; tsemtel, h. tsemtil. S'—, tsemcabi.

Immaculé, bela ummus.

Immanquablement, bela uccek, *vulg.* ecceк.

Immatériel, aroh'ani, i-en.

Immédiat, bela talemmast.

Immédiatement, bela talemmast. — De suite, tora.

IMMÉMORIAL, ur nemekti ara.

IMMENSE, bela uqisi ; ah-rauan, i-en.

IMMENSÉMENT, bela uqisi.

IMMENSITÉ, ausaâ bela ah'ad, *vulg.* elh'ad ; *litt :* étendue sans borne.

IMMERSION, asr'emmes ; ar'e-mes ; tubber'a.

IMMEUBLE, amelk, *vulg.* el-melk.

IMMINENT, aqrib, i-en.

IMMISCER. S'—, ekcem, h. ketcem.

IMMOBILE, itsr'imin.

IMMOBILITÉ, ir'imi.

IMMODÉRÉ, uin, uid izaden, iâddan.

IMMODÉRÉMENT, bela qeniaâ.

IMMODESTE, ur nesteh'i ara.

IMMODESTIE, ah'ussu ne th'ia, *vulg.* n elh'ia.

IMMOLER, ezlu, ezlir', izla, h. zellu. S'— moralement, sebel, h. sebbel.

IMMONDE, amendjus, i-en.

IMMONDICE, andjas, indjasen; ilfedan. — Matière fécale, iz-zan ; idergan.

IMMONDICITÉ, tendjasa, tind-jasatin ; andjas, i-en.

IMMORAL, amefsud, i-en ; i-qobh'en.

IMMORALITÉ, tqobah'a; aqo-bah'; afsad.

IMMORTALISER, sedum amek-ti, *litt. :* perpétuer la mémoire. S'—, sedum amekti g iman.

IMMORTALITÉ, amnaâ si te-mut, *vulg.* seg elmut.

IMMORTEL, imnaâ, imnaân si temut, *vulg.* seg elmut.

IMMUABLE, ur netebeddil ara.

IMMUNITÉ, ah'aci, ih'acien ; tasrih't, tisrih'in.

IMMUTABILITÉ, ah'ussu ubed-del.

IMPAIR, afrid, iferdan.

IMPARDONNABLE, ur iâffun ara.

IMPARFAIT, ur nekemmal ara.

IMPARTIAL, ur nudzen ara.

IMPARTIALITÉ, ah'ussu umi-zan, *vulg.* elmizan.

IMPARTIALEMENT, bela umi-zan.

IMPASSIBILITÉ, ah'aci, aser-rah' uateb. — Grande pa-tience, asebber.

IMPATIENCE, altaf.

IMPATIENT, alatif, ilatifen.

Impatienter, seltef, h. seltaf. S'—, letef, h. tseltaf.

Impénétrable. Un lieu —, ur nekcim ara. Un dessein —, ur nekeccef ara.

Impénitence, ah'ussu ne tuba.

Impénitent, uin, uiden ur netub ara ; ur itsubun ara.

Impératrice, taseltant, tiseltanin.

Imperceptible, ur neth'ussu ara.

Imperfection, anqas, inqasen ; timenqast, timenqasin.

Impérieux, uin, uid ih'cenen, ir'seben.

Impérieusement, s th'ecana.

Impérissable, ur nefennu ara.

Impéritie, ah'ussu ne taobja.

Imperméable, ur nebezzig ara.

Impertinence, tqobah'a, tiqobah'atin.

Impertinent, ameqobah' i-en.

Imperturbable, ur as, asen truh'u ara aâqel is, ensen, *litt.* : ne lui, ne leur échappe pas sa présence, leur présence d'esprit.

Impétueux, ibedderen. Être —, beder, h. bedder. — Emporté, irfan ; ireffun.

Impétueusement, s ubedar.

Impétuosité, abedar.

Impie, amnafaq, imnufaq *ou* imnufaqen ; inefqen.

Impiété, anafaq, inafaqen *ou* inufaq.

Impitoyable, ur itsh'unnun ara.

Impitoyablement, bela th'anna.

Implacable, ur itshennin ara.

Implanter, r'eres, h. r'erres.

Implicite, inejemân.

Implicitement, jemiâ.

Implorer, hell, h. th'ellil ; h'aut, h. tseh'aut ; naji, inuja, h. tsnaji.

Impoli, ur ih'eddeqen ara.

Impolitesse, ah'ussu ne th'edaqa.

Importance, tazit.

Important, azaian, i-en. Être —, zai, *pl.* zaiit.

Importer, il importe, la zai.

Importun, inefcalen.

Importuné. Être —, fecel, h. feccel.

Importuner, sefcel, h. tsefeccel.

Importunité, afcal ; asefcal.

Imposant, aâdim, iâdimen.

Imposer, faire impression, tâdem, h. tâdim. — une obligation, une peine, egzem, h. gedzem fell.

Imposition, des mains, asersi ifassen. — Impôt, tabsart.

Impossibilité, ah'ussu tezmert.

Impossible, ur nezmir ara.

Imposteur, amkeddeb, imkeddaben.

Imposture, akeddeb, ikeddab *ou* ikeddaben. — Hypocrisie, astamel.

Impôt, tabzart, tibezriuin.

Impotent, amar'bun, imer'ban.

Impratiquable, ur netsuh'edem ara. Chemin —, deg s ur tsâddin ara.

Imprécation, anâl, inâlen.

Imprégner, zebzeg, h. zebzag.

Impression, tah'sit, tih'siuin. — d'un livre, adebâ.

Impressionable, itsh'ussun.

Impressionner, sh'assu, h. sh'ussu. S'—, ah'su, ah'sir', ih'sa, h. th'assu.

Imprévoyance, ar'fal.

Imprévoyant, ir'falen.

Imprévu, ur nekeccef ara.

Imprimé. Être —, debâ, h. debiâ.

Imprimer, debâ, h. debiâ.

Imprimerie, tah'anut udebâ.

Imprimeur, bab, at udebâ.

Impropre, ur nesemlal ara.

Improuver, âier, h. tâier.

Improvisation, asefru.

Improvisateur, uin, uiden isefrun.

Improviser, sefru, isefra, h. seferru. — une chose, snulfu, isenulfa, h. snulfu. — A l'improviste, imiren.

Imprudence, ah'ussu ne temiiz.

Imprudent, uin, uid ur nemeggiz ara.

Imprudemment, bela temiiz.

Impubère, uin, uiden ur nebelir' ara, *litt. :* celui, ceux

qui ne sont pas encore parvenus.

Impudent, amqobah', i-en.

Impudence, aqobah', i-en ; tqobah'a, -in.

Impudeur, tqobah'a.

Impudicité, tezzena ; tendjasa.

Impudique, azzani, izzanien ; amendjus, imendjusen *ou* imendjas.

Impuissance, ah'ussu tezmert.

Impuissant, ur nezmir ara.

Impulsion, adegger.

Impunément, bela uâqab.

Impuni, ur nâqeb ara.

Impunité, ah'ussu b uâqab.

Impur, amendjus, imendjusen.

Impureté, tendjasa ; andjas.

Imputation, action d'affecter à, asneseb, i-en. — Fausse accusation, aqerred, i-en.

Imputer, appliquer à, sneseb, h. tsenessib. — Accuser faussement, qerred, h. tseqerrid fell.

Inabordable, inaccessible, ur nezmir ara uqerreb ines, ensen, *litt.* : ne peut (avoir lieu) son, leur approche.

Inactif, itsr'imin.

Inaction, ir'imi.

Inadmissible, ur neqebbel ara.

Inaliénable, ur iznuzun ara.

Inadvertance, ah'ussu tiririt en dehen, *litt.* : manque d'attention.

Inaltérable, ur netr'eier ara.

Inamovible, ur itenekkes ara ; ur netah'ir ara.

Inanimé, ur netsidir ara.

Inanité, aulac.

Inanition, auan ; adaâf.

Inaperçu, ur netsuali ara.

Inappliqué, ur netserra ara aâqel is ; ensen.

Inappréciable, sennig uquum, *litt.* : au-dessus de l'appréciation.

Inaptitude, ah'ussu ne taobja.

Inarticulé, ur nentaq ara.

Inattendu, aiin r'ef ur nebeni ara, *litt.* : ce sur quoi on ne bâtit pas.

Inattention, ah'ussu ne tiririt uâqel.

Inauguration, asebdu.

Inaugurer, sebdu, isebda, h. sebdu.

Incalculable, ur neh'sib ara.

Incapable, ur nezmir ara.

Incapacité, ah'ussu ne tezmert.

Incarcérer, seh'ebes, h. seh'ebbes.

Incarnation, tudjetsit. — du Verbe de Dieu, tudjetsit b Uaual ne Rebbi.

Incarné, itedjetseden.

Incendie, timerr'iut, timerr'iuin ; fanus, fuanes.

Incendier, serr'er, h. serr'a.

Incertain, ur netsah'qiq ara. — Irrésolu, iuhemen.

Incertitude, auham ; accek.

Incessamment, s udumu. — Bientôt, qerib.

Inceste, tezzena g idammen.

Incestueux, izenan deg idammen.

Incident, amarad, imaraden.

Incision, acellah', icellah'en.

Inciser, celleh', h. tcellih'.

Inciter, h'ares, h. h'arres.

Incivil, ur neh'ediq ara.

Incivilité, ah'ussu b uah'daq.

Inclinaison, amili.

Inclination, amili, imilien.

Incliner, smil, ismal, h. smili. S'—, mil, imal, h. tsemal.

Inclus, ijemân, incjemân.

Inclusivement, jusqu'à et y compris, armi ; ar.

Incohérence, ah'ussu b umelili, *litt.* : manque de rapport.

Incohérent, ur netsemelili ara.

Incolore, ur nussef ara ; bela tsifa.

Incombustible, ur nereq ara.

Incommensurable, ur itsqissin ara.

Incommodant, iauqen, itsauiqen.

Incommode, itsauiqen.

Incommoder, auaq, h. tsauiq.

Incomparable, ur netsmettil ara.

Incompatible, ur nedukal ara.

Incomplet, ur nekemmel ara.

Incompréhensible, ur itsfehimen ara.

Inconcevable, ur nefehhem ara.

Inconduite, afsad; tserira en dir; tâda en dir, *vulg.* lâda en dir.

Incongruité, ammus, i-en.

Inconnu, ur netsuassen ara.

Inconséquence, dans le raisonnement, ah'ussu udfar. — Légèreté, tefses; th'efa, *vulg.* elh'efa.

Inconséquent, dans son raisonnement, ur ideffiren ara. — dans sa conduite, ah'fif, ih'fifen.

Inconsidération, ah'ussu umeggez, ne temiiz.

Inconsidéré, ur netmeggiz ara.

Inconsolable, ur nesebber ara.

Inconstance, ah'ussu ne tazzit, *litt.* : manque de poids.

Inconstant, ur nezai ara.

Incontestable, ur nedjadal ara.

Incontinence, aserrah' ne tebiâ, *litt.* : indépendance de la nature.

Incontinent, israh'en tebiâ. — à l'instant, imiren; di tiremt.

Inconvenance, aqobah', i-en.

Inconvénient, tah'sart. tih'sarin.

Incorporer, sekcem, h. sekcam.

Incorrect, âiib deg s, deg sen.

Incorrection, âiib, âiub.

Incorrigible, ur neseggim ara; ur negerriz ara.

Incorruptible, ur nefesad ara.

Incrédule, akafer, ikafrin *ou* ikafiren.

Incrédulité, akfar.

Incréé, ur itsuh'elqen ara.

Incroyable, ur netsamen ara.

Incrustation, azuaq, i-en.

Incrusté, amerecci, i-en.

Incruster, zuoq, h. tzuiq; merrec, h. temerric.

Incubation, azdal.

Inculpation, acetki, icetkiin.

Inculper, cetki, h. tcetki r'ef.

Inculquer, sekcem di uâqel,

vulg. di lâqal, *litt.* : faire entrer dans l'esprit.

INCULTE, asuki, isukien.

INCURABLE, ur neh'allu ara.

INCURIE, ah'ussu ne tedbir ; ah'ussu uh'emmem.

INCURSION, aneckcum.

INDE, Hend, *vulg.* el Hend.

INDÉCENCE, tqobah'a ; tendjasa.

INDÉCENT, amqobah, i-en.

INDÉCHIFFRABLE, ur netsur'er ara ; ur neqar ara.

INDÉCIS, iuhmen ; itsh'airen.

INDÉCISION, auham ; ah'aier.

INDÉFINI, ur ih'uddun ara.

INDÉFINIMENT, bela ah'uddu, bela aqisi.

INDÉFINISSABLE, ur neh'uddu ara.

INDÉLÉBILE, ur nemeh'h'u ara.

INDÉLIBÉRÉ, bela tennia.

INDÉLICAT, ur ih'eddeqen ara.

INDEMNISER, r'erem, h. r'errem.

INDEMNITÉ, ar'ram, ir'rum.

INDÉPENDAMMENT, sans dépendance, bela aserrah. — En outre, r'ef.

INDÉPENDANCE, aserrah' ; aberru.

INDÉPENDANT, amserrah', i-en *ou* imserrah', i-en.

INDESTRUCTIBLE, ur nefennu ara.

INDÉTERMINÉ, ur ih'uddun ara. — Irrésolu, iuhmen ; itsh'airen.

INDEX, acahed, icaheden.

INDICATEUR, uin, uid immalen.

INDICATION, timlin ; timelt.

INDICE, tlâlama, tilâlamatin.

INDICIBLE, ur netsuinna ara.

INDIEN, Ahendi, Ihendien.

INDIFFÉREMMENT, bela ah'tiri.

INDIFFÉRENCE, tasmudi b'ul, *litt.* : (sang) froid du cœur.

INDIFFÉRENT, musemmed s uual.

INDIGENCE, tiguilelt.

INDIGÈNE, anesli, ineslien ; bab, at ne tamurt.

INDIGENT, igellil, igellilen.

INDIGESTE. Être —, zai, *pl.* zaiit r'ef ukerciu, *litt.* : est lourd, sont lourds sur l'estomac.

Indigestion, tacert ukerciu.

Indignation, urrif ; urfan.

Indigne, ur nesteh'h'aq ara. — Odieux, amcum, imcumen.

Indignement, méchamment, s tcetma ; s ticuma.

Indigner. S'—, erfu, erfir', irfa, h. reffu.

Indignité, ah'ussu usteh'aq. — Méchanceté, tcetma ; ticuma.

Indiquer, mel, melir', imela, h. emmal.

Indirect, itezzin.

Indirectement, s tuzzia.

Indiscipline, ah'alef iqanunen.

Indiscret, ur netsâqel ara. — Qui ne garde pas le secret, ur netetser ara.

Indiscrétion, légèreté, th'efa. — Trahison du secret, akcaf ne tussera.

Indispensable, isefken ; ilzemen.

Indisposé, ihelken ; iuluan. — Mécontent, itlur'un. Être —, helek, h. hellek ; uluu, iulua, h. uluu.

Indisposition, ahelak. — Mécontentement, lebbu (de uluu).

Indissolubilité, tiirzi ur nefessi ara, *litt.* : nœud qui ne se dénoue pas.

Indissoluble, ur nefessi ara. Le mariage —, azuadj ur nefessi ara *ou* bela uberru.

Indissolublement, bela ufessi.

Indistinctement, bela afraq.

Individu, iun. Quelques —, âbad. Les —, imdanen.

Individuellement, iun iun.

Indivisible, ur nebettu ara.

Indocile, amaâsu, imaâsien.

Indocilité, aâsu.

Indolence, adaz.

Indolent, amadaz, i-en.

Indomptable, amencuf, i-en.

Indompté. Être —, encef, h. neccef.

Indu, contre la règle, itsh'alafen tâda, *vulg.* lâda. — Qui n'est pas dû, ur netsualas ara.

Indubitable, ur itcukun ara ; deg s, deg sen ula ucuku.

Induction, asufer', isufer'en.

Induire, sekcem, h. sekcam. — Conclure, sufer', h. sufur'.

INDULGENCE, th'anna. — ecclésiastique, tar'ofrana, tir'ofranin. — plènière, ikemelen. — partielle, igezmen.

INDULGENT, ah'anin, ih'aninen.

INDUSTRIE, métier, asenaâ. — Négoce, tedjara *ou* tejara. — Adresse, taobja.

INDUSTRIEL, bab, at usenaâ. — Négociant, atadjer; itedjar.

INDUSTRIEUX, aâbbuaj, i-en ; acater, icateren.

INÉBRANLABLE, ur netsqeluqul ara; ur netsembuiuil ara.

INEFFABLE, ur neqar ara ; ur nussef ara.

INEFFAÇABLE, ur nemeh'h'u ara.

INEFFICACE, ur nesufur' ara; ur itsurun ara, *litt.* : qui ne produit pas, qui n'enfante pas.

INÉGAL, ur nâdil ara; ur iâddelen ara.

INÉGALITÉ, ah'ussu uâdel.

INEPTE, abuhal, ibuhalen.

INEPTIE, tibuhelt.

INÉPUISABLE, ur netsenr'el ara.

INERTE, itsr'imin.

INERTIE, ar'imi ; tir'imit.

INESTIMABLE, bela tqima, *vulg.* bela el qima.

INÉVITABLE, ur nedjenneb ara.

INÉVITABLEMENT, lazem ; s ulzem.

INEXACT, ur neseh'h'i ara.

INEXACTITUDE, ah'ussu ush'i.

INEXCUSABLE, ur neseh'fif ara.

INEXORABLE, ur itsh'unnun ara, *litt.* : qui n'a pas pitié.

INEXORABLEMENT, bela th'anna.

INEXPÉRIENCE, ah'ussu ne tamusni.

INEXPÉRIMENTÉ, ur netisin ara.

INEXPLIQUABLE, ur netfessir ara.

INEXPRIMABLE, ur nettaq ara.

INEXPUGNABLE, itsumenân.

INEXTINGUIBLE, ur neh'si ara.

INEXTRICABLE, ur nefessi ara.

INFAILLIBILITÉ, ah'ussu b ur'lard.

INFAILLIBLE, ur nezmir ara adir'led.

INFAILLIBLEMENT, bela ar'lad.

INFAMANT, isumesen; itsamesen.

INFAME, iqobh'en.

INFAMIE, tqobah'a, *vulg.* qobah'a.

INFANTERIE, iskriuen udar, *litt.* : soldats de pied.

INFANTICIDE, meurtre, timenr'iut b uqcic. — Celui qui le commet, uin, uid inr'an aqcic.

INFATIGABLE, ur negga ara.

INFATIGABLEMENT, bela atab; bela aggu.

INFATUER. S'—, zuh', h. tzuh'u.

INFECT, ifuh'en.

INFECTER, sefuh', h. sefuh'u.

INFECTION, afuh'u; asefuh'u.

INFÉRER, sufer', h. tsufur' *ou* sufur'.

INFÉRIEUR, b uadda. — Moindre, aqelil, iqelilen.

INFÉRIORITÉ, taddait?

INFERNAL, bab, at ne djehennama.

INFESTER, senger, h. sengar; sefsed, sefsad.

INFIDÈLE, akafer, i-en; uin, uid ikafiren. — Traître, ah'edaâ, ih'edaân. — Déloyal, uin, uid ur nâdil ara.

INFIDÉLITÉ, akfar. — Déloyauté, ah'dâ; ah'ussu b uâdel.

INFILTRATION, tiqit, tiqitin.

INFILTRER. S' ebzeg, h. bezzig.

INFIME, b uadda aok, *litt.* : d'au-dessous de tous.

INFINI, ur netsfuku ara. A l'—, bela afuku.

INFINIMENT, bela afuku.

INFINITIF, amasdar, i-en.

INFIRME, uin, uid ihelken. — Estropié, anâibu, inâiba *ou* imâiuba; amerzu, imerza.

INFIRMERIE, asbitar, isbitaren; ah'h'am b uidenni ihelken.

INFIRMIER, amdaui, imdauiin.

INFIRMITÉ, ahlak; âiib, âiub.

INFLAMMATION, ah'mu.

INFLEXIBILITÉ, ah'ussu ular'ui. — Sévérité, tar'art b ul, *litt.* : dureté de cœur.

INFLEXIBLE, ur netselar'ua ara; uin, uid iqor ul is, ensen.

INFLIGER, âqeb, h. tsâqab s.

INFLUENCE, asemili.

INFLUER, semil, isemal, h. smal.

Information, asteqsi; astah'ber.

Informe, bela tsifa; bela tsora, *vulg.* sifa; sora.

Informer, h'eber, h. h'ebber *ou* th'ebbir. S'—, steqsi.

Infortune, tmusiba, tmusibatin; tah'sart, tih'sarin.

Infortuné, amar'bun, i-en.

Infraction, ah'alef, ih'alfen.

Infructueusement, bela tfaiida, *vulg.* bela faiida.

Infructueux, ur nenfiâ ara; ur netsuru ara.

Infus, ismiren.

Infuser. Faire —, sr'imi deg uaman, *litt.* : faire rester dans l'eau.

Infusion, aman b uah'cic, *litt.* : eau de plante.

Ingénier. S'—, ceter, h. tcettir; h'erec, h. h'errac.

Ingénieur, anjiniur, i-en ?

Ingénieusement, s tcetara; s uh'arac, *vulg.* s elh'araca.

Ingénieux, uin, uid itcettiren.

Ingénu, itebesten; bab, at tennia.

Ingénuité, absat; tennia.

Ingérer. S'—, ekcem, h. ketcem.

Ingrat, uin, uid ur icekkeren ara; ur itsarran ara ah'eir, *vulg.* elh'eir. — Stérile, ur netsuru ara.

Ingratitude, ankar uh'eir, *vulg.* elh'eir.

Ingrédient, eddua, idduan.

Inguérissable, ur neh'allu ara.

Inhabile, ur naubbej ara.

Inhabitable, ur izedderen ara.

Inhabité, ah'ali, ih'alien.

Inhérent, ilesqen; imelalen s, id.

Inhumain, ameqsuh', i-en; uin, uid iqor ul is, ensen, *litt.* : celui, ceux dont le cœur est dur.

Inhumainement, s tar'art b ul; s uaqsah'.

Inhumanité, tar'art b ul; aqsah'.

Inhumation, amdel; tamdelt.

Inhumer, medel, h. mettel.

Inimitable, ur netsânad ara; ur netsemtitil ara.

Inimitié, tâdaua, tiâdauin.

ININTELLIGIBLE, ur netsufehim ara.

INIQUE, idelmen; itsh'alafen âdel.

INIQUITÉ, adlam, idulman.

INITIAL, ubeddu, *litt.* : du commencement.

INITIATION, à une confrérie, terebga; terebbia, *litt.* : éducation.

INITIATIVE, tabeddia; abeddu.

INITIÉ, bab, at uaurad.

INITIER, sekcem, h. sekcam s uaurad, *vulg.* s elurad.

INJONCTION, amer, umur.

INJURE, argam, irgamen.

INJURIER, ergem, h. reggem.

INJURIEUX, amergum, i-en.

INJUSTE, adalem, idalemen.

INJUSTEMENT, s udlam.

INJUSTICE, adlam, idulman.

INNÉ, illulen id.

INNOCEMMENT, sennia; s tsefaua; s uberri.

INNOCENT, asafi, isafien; uin, uiden isfan. — Ne sachant ce qu'il dit, ce qu'il fait, amejmej, imejmejen.

INNOMBRABLE, bela ah'sab; ur netsâuddu ara; ur neh'esseb ara, *litt.* : qui ne se nombre pas, qui ne se compte pas.

INNOVATION, asejedded, isejeddiden.

INNOVER, sejedded, h. sejeddid.

INOCCUPÉ, ur necor'r'el ara.

INOCULATION, acerad; aqedâ ne tezerzait, *litt.* : entaille de la vérole, les Kabyles inoculant le vaccin par une entaille pratiquée avec un couteau entre le pouce et l'index.

INOCULER, cered, h. cerred tezerzait.

INODORE, ur netsrih'i ara.

INONDATION, anefal, infalen; tah'ammalt, tih'emmalin.

INONDER, nefel, h. neffel r'ef; h'ammal, h. th'ammal.

INOPINÉ, aiin r'ef ur nebennu ara, *litt.* : ce sur quoi on ne bâtit pas.

INOPINÉMENT, imiren; s tiremt.

INOPPORTUN, ula uoqt is, ensen, *litt.* : dont n'est pas le temps.

INOUI, deg s, deg sen ur selin ara, *litt.* : dont on n'a pas entendu (parler).

INQUIET, ur netshenni ara ; ur itsr'imin ara, *litt.* : qui ne se tranquillise pas, qui ne reste pas (en repos).

INQUIÉTER, sfecel, h. sfeccel. S'—, fecel, h. feccel ; uhem, h. uham.

INQUIÉTUDE, afcal, ifcalen ; auham, iuhamen.

INSAISISSABLE, ur netsuataf ara.

INSALUBRE, ur netzeddig ara; ur neseffu ara.

INSALUBRITÉ, ah'ussu ne tsefaua, uzeddig.

INSATIABLE, ur nerebbu ara, *litt.* : qui ne se rassasie pas ; du verbe ruu, ruir', irua, h. rebbu.

INSCRIPTION, tira ; tirin.

ISNCRIRE, aru, urir', iura, h. tsaru.

INSECTE, abâuc, ibâac ; abelh'akkuc, ibelh'ukkac.

INSENSÉ, amahbul, imehbal ; ameslub, imeslab ; abuhal, ibuhalen. Une chose —, ih'ulfen aâqel.

INSENSIBILITÉ, ah'ussu ne tah'sist.

INSENSIBLE, ur itsh'ussun ara ; ur netsh'ulfu ara.

INSENSIBLEMENT, bela tah'sist ; selâqel.

INSÉPARABLE, ur netsuferreq ara.

INSÉRER, sekcem, h. sekcam.

INSIDIEUX, ih'edân.

INSIGNE, *n. m.*, tlâlama, tilâlamatin, *vulg.* lâlama, -at. — Considérable, iâdemen ; ifuqen.

INSIGNIFIANT, ur itsânun ara; deg s, deg sen ulac tmâna, *vulg*. elmâna.

INSINUANT, isânun.

INSINUATION, asânu ; ah'atel.

INSINUER, sânu, sânir', isâna, h. tsânu ; h'atel, h. th'atel.

INSIPIDE, amesas, imesasen. Être —, meses, h. messas.

INSISTANCE, arennu.

INSISTER, ernu, ernir', irna, h. rennu. — Prier avec instance, h'allel, h. tseh'allil.

INSOCIABLE, auah'ci, iuah'cien.

INSOLEMMENT, s uqobah' ; s tqobah'a, *vulg*. selqobah'a.

INSOLENCE, aqobah' ; tqobah'a ; argam, irgamen.

INSOLENT, amqobah', i-en ; imergem, imergemen.

INSOLITE, ih'ulfen taâda, *vulg.* lâda.

INSOLUBLE, ur nefessi ara.

INSOLVABLE, amezlud, i-en, *ou* imezlad. Être —, zelet, h. zellet.

INSOMNIE, ah'ussu g ides.

INSOUCIANCE, ah'ussu uh'emmem.

INSOUCIANT, ur nuham ara *ou* ur netsuhim ara.

INSOUMISSION, aâssu.

INSOUMIS, amaâssi, i-en.

INSPECTEUR, uin, uid isefqeden.

INSPECTER, sefqed, h. sefqad.

INSPECTION, asefqad, i-en.

INSPIRATEUR, amuahi, imuahiuen.

INSPIRATION, auhab, iuhaben. — divine, ahadu ; tihdin ; auhab.

INSPIRÉ, auahi, iuahien.

INSPIRER, hedu, hedir', ihda, h. heddu ; uheb, uhber', h. tuhib. — Conseiller, debber, h. tebbir fell.

INSTABILITÉ, anqelab.

INSTABLE, itsneqelaben.

INSTALLATION, asersi.

INSTALLER, sers, h. tserusu. S'—, sers iman.

INSTAMMENT, s uh'iuet idumen.

INSTANCE, ah'iuet idum.

INSTANT, tiremt ; tugnit. Dans un —, acemma ; ar acemma ; ar d aqel.

INSTANTANÉ, iâddan imiren, s tiremt, s tugnit.

INSTIGATEUR, uin, uid ih'erresen.

INSTIGATION, ah'ras, ih'rasen.

INSTINCT, tebiaâ ; amili.

INSTINCTIVEMENT, s tebiaâ ; s umili.

INSTITUER, sers, h. tserusu.

INSTITUT, arsi, irsien.

INSTITUTEUR, uin, uiden isersen. — Maître, aceih', iciuh' ; uin, uid immalen.

INSTITUTION, asersi, i-en.

INSTRUCTIF, iselmeden ; immalen.

INSTRUCTION, tamusni ; ah'fad ; almad ; timlin.

INSTRUIRE, selmed, h. selmad ; mel, melir', imela h.

emmal. — Informer, h'ebber, h. th'ebbir. S'—, h'efed, h. h'effed ; elmed, h. lemmed.

Instruit, amusni, imusnauen.

Instrument, ainat, iinaten ; th'ila, tih'aual, *vulg.* elh'ila, elh'aual. — d'agriculture, aselqem, iselqam. — Moyen, talemmast, tilemmasin.

Insu, ajehal ; tejeh'ala. A l'— de, s ujehal.

Insubordination, aâssu ; anafaq.

Insubordonné, amaâssi, imaâssien ; amnafaq, imnufaq.

Insuffisant, ur nequma ara ; ur nekfu ara.

Insuffisance, ah'ussu uqami ; ah'ussu ukafi.

Insuffisamment, s uh'ussu uqami, ukafi.

Insufflation, anefes ; asuddu.

Insulaire, bab, at ne tigzirt.

Insulte, argam, i-en ; actam, i-en.

Insulter, ergem, h. reggem ; cetem, cettem.

Insupportable, aiin r'ef ur nesebber ara.

Insurgé, amnafaq, imnufaq.

Insurger. S'—, nafeq, inufeq, h. tsanafaq.

Insurmontable, ur netsur'leb ara.

Insurrection, anafaq, i-en.

Intact, ur nenqis ara ; ur neh'ussu ara.

Intarissable, ur ineqedân ara ; ur neqottâ ara.

Intégral, ikemelen.

Intègre, bab, at uâdel, *vulg.* nel âdel.

Intégrité, parfaite équité, aâdel.

Intellectuel, aâqli, iâqlien.

Intelligence, aâqel, iâqul.

Intelligent, bab, at uâqel, *vulg.* n elâqel.

Intelligible, itsufehamen.

Intempérance, ajâar.

Intempérant, amjâur, i-en.

Intempérie, tah'sart uh'al, *vulg.* elh'al.

Intendance, administration, abeilik. — Charge d'administrer, tukala, *vulg.* lukala.

Intendant, aukil, iukal ; *vulg.* lukil, lukal.

Intense, izuren ; iquan ; ijehden.

INTENSITÉ, azuer ; tequa ; adjehed.

INTENTER, cetki, icetka, h. tcetki r'ef. — un procès contre, cetki r'ef.

INTENTION, tennia ; tnuaia, tnuaiatin. Avoir l'— de, nuu, nuir', inua, h. nubbu. J'ai l'— de partir, nuir' adruh'er'.

INTERCALER, sekcem, h. sekcam.

INTERCÉDER, suter, h. sutur r'ef.

INTERCEPTER, qodâ, h. qottâ.

INTERCESSEUR, uin, uid isuteren r'ef uaied, *litt.* : celui, ceux qui demandent pour autrui.

INTERCESSION, asuter ; r'ef uaied.

INTERDICTION, aseh'arrem.

INTERDIRE, sh'arem, h. sh'arrem.

INTERDIT, *n. m.*, th'orma ; aseh'arrem. — Défendu, ah'aram, ih'aramen.

INTÉRESSANT, irran aâqel ; itsarran aâqel, *vulg.* lâqel.

INTÉRESSÉ, avare, amcah'i. — Qui a intérêt à, r'ur s, r'ur sen tfaiida.

INTÉRESSER, err, errir', irra, h. tsarra aâqel.

INTÉRÊT, de l'argent, tfaiida. — Cupidité, tceh'a. — Ce qui touche, tiririt uâqel.

INTÉRIEUR, *n. m.*, adah'el. —, *adj.*, adah'li, idah'lien.

INTÉRIEUREMENT, sdah'el.

INTERJECTION, aâgged, iâggeden.

INTERLOCUTEUR, ihedderen sennuba d uaid, *litt.* : qui discoure tour à tour avec un autre.

INTERLOQUER, egzem, h. gedzem aual ; ekes, h. tekkes aual, *litt.* : couper, ôter la parole.

INTERMÉDIAIRE, uis tlata, *pour les deux nombres.*

INTERMINABLE, ur netsfuku ara.

INTERMITTENCE, anqedâ.

INTERMITTENT, itsneqedân.

INTERNE, adah'li, idah'lien.

INTERPELLATION, asali ; asteqsi.

INTERPELLER, sal, isal, h. tsal.

INTERPOSER, sers, h. tserusu di talemmast. S'—, sers iman di talemmast.

Interprétation, aterjem, i-en.

Interprête, aterjeman, i-en.

Interprêter, terjem, h. terjim.

Interrogation, asali; sual; asteqsi.

Interroger, sal, h. tsal; steqsi, isteqsa, h. steqsai.

Interrompre, egzem, h. gedzem; qetâ, h. qettâ.

Interruption, agzam; aqetâ.

Intervalle, agar, igaren.

Intervenir, ekcem, h. ketcem.

Intervention, akcum.

Intervertir, sebeddel, h. tsebeddil anuba.

Intestin, ajer'ed, ijer'dan; azerem, izerman. — Domestique, adah'li, idah'lien.

Intimation, asedehar umer.

Intime, amah'sun, i-en. Amitié —, tadukli tamah'sunt.

Intimement, s uul; s uh'mal.

Intimer, sedeher, h. sedehar.

Intimider, siguod, isaguod, h. saguad; snah'cam, h. sneh'cama.

Intimité, ah'asun; amaâcer; aâcar.

Intitulé, *n. m.*, aâllem, iâllemen.

Intituler, aâllem, h. taâllim.

Intolérable, r'ef ur nesbir ara, *litt.:* ce sur quoi on ne patiente pas.

Intolérant, uin, uid ur nesbir ara.

Intraitable, auah'ci, iuah'cien.

Intrépide, amedjhud, imedjhuden *ou* imedjehad.

Intrépidité, adjehad; ul; tasa.

Intrigant, amdebbeb, imdebebben.

Intrigue, adebbeb, idebbeben.

Intriguer, debbed, h. debbib.

Intrinsèque, adah'li, i-en.

Introducteur, uin, uid isekcemen.

Introduction, asekcum. — Préface, tazuirt, tizuirin.

Introduire, sekcem, h. sekcam. S'—, ekcem, h. ketcem.

Intronisation, asr'imi.

INTRONISER, ser'imi, isr'imi, h. sr'imi.

INTRUS, aberrani, iberranien.

INTUITION, auali ; temezriut uâqel.

INUSITÉ, ih'ulfen taâda, *vulg.* lâda.

INUTILE, ur infiâ ara.

INUTILEMENT, bela tenfâ; selbatel.

INUTILITÉ, ah'ussu ne tenfâ; abatel.

INVALIDE, ihelken *ou* ihleken ; anaibu, inaiba.

INVALIDER. bettel, h. tbettil; sebettel, h. tsebettil.

INVARIABLE, ur netsebeddil ara.

INVASION, azdam, i-en ; akcam ; anekcum.

INVECTIVE, argam, i-en; acetam, icetamen.

INVECTIVER, ergem, h. reggem ; cetem, h. cettem.

INVENTAIRE, tejrida, tijridatin.

INVENTER, sebdu, isebda, h. sebdu.

INVENTEUR, amesebdu, i-uin.

INVENTION, asebdu, isebduin.

INVENTORIER, uqem, h. tsuqim tejrida.

INVERSE, ah'alef.

INVERSION, aqelab, iqelaben.

INVESTIGATEUR, uin, uid itsqalliben.

INVESTIGATION, anadi, inadien.

INVESTIR, sels, h. slusu abernus, *litt.* : revêtir du bernous (d'investiture). — Environner, ezzi, h. tezzi.

INVESTITURE, aselsi ubernus.

INVÉTÉRÉ, aqedim, i-en.

INVÉTÉRER. S'—, usser, h. tsussir.

INVINCIBLE, ur netsur'leb ara.

INVIOLABILITÉ, tânaia, *vulg.* lânaia, -at.

INVIOLABLE, r'ef ters tânaia, *vulg.* lânaia, *litt.* : sur (qui) est placée l'inviolabilité.

INVISIBLE, ur netsuali ara.

INVITATION, aârad, iâraden.

INVITÉ, amârud, i-en ; amencad, i-en.

INVITER, ârad, h. ârrâd, necced, h. necced.

INVOCATION, anaji, inajien ; aâdai, iâdaien.

Involontaire, bela abeqqu, *vulg.* bela lebr'i.

Involontairement, bela abeqqu, *vulg.* bela lebr'i.

Invoquer, naji, inuja, h. tsenaji; dâu, idâa, h. dââu.

Invraisemblable, ur nedahhar ara d ah'qi.

Invraisemblance, adehar uh'alef tidets, *litt.* : apparence de contraire à la vérité.

Invulnérable, ur nejerrah' ara.

Iota, iota.

Irascible, uin, uiden ireffun.

Iridée, grande, tafrut, tifriin g iger, *litt.* : couperet des champs, à cause de ses feuilles lancéolées.

Iris, abruaq. Espèce d'— précoce et à fleurs jaunes, tah'lult ennebi, *litt.* : morve du prophète. —, autre plus petite, absel b uccen, *litt.* : ognon de chacal.

Ironie, akellah'; taqcamt.

Ironiquement, s ukellah'; s taqcamt; s uqcam.

Irréconciliable, ur neferru ara.

Irrécusable, ur netsuggi ara.

Irréfléchi, ur netsh'emmim ara.

Irréfragable, ir'leben.

Irrégularité, ah'alef uqanun.

Irrégulier, ih'ulfen aqanun.

Irrégulièrement, s uh'alef uqanun.

Irréligieux, ih'ulfen eddin.

Irréligion, ah'alef eddin.

Irrémédiable, ula amek adiah'lu, adigerrez, *litt.* : il n'y a pas comment il guérira, il se remettra.

Irrémissible, ur netsemmih' ara.

Irréparable, ur netegerriz ara.

Irrépréhensible, ula amek itsuander, *litt.* : il n'y a pas comment il serait repris.

Irréprochable, bela âiib; ur netsuander ara.

Irréprochablement, bela âiib.

Irrésistible, ur itsr'imin ara; ur nâssu ara.

Irrésolu, iuhmen.

Irrésolution, auham; acuku.

Irrespectueux, ur nekerrem ara.

Irresponsable, ur netommen ara.

Irrévérence, tqobah'a, tiqobah'atin.

Irrévérent, amqebuh', imqebah'.

Irrévocable, ur netsbeddil ara.

Irrévocablement, bela abeddel.

Irrigation, asqi, isqiuen.

Irriguer, sqi, isqa, h. tseqi.

Irritabilité, tsehala i urfan.

Irritable, ireffun.

Irritation, urrif; urfan.

Irriter, serfu, iserfa, h. serfu. S'—, erfu, irfa, h. reffu.

Irruption, anefal, infalen.

Islamisme, tineslemt.

Isolé, ah'alaui, ih'alauien.

Isolement, ah'ala; aâzal.

Isolément, s uh'ala, s uâzal.

Isoler, sâzel, h. tsâzil. S'—, âzel, iâzel, h. âdzel.

Israélite, udai, udaien, *f.* tudait, tudaiin.

Issu. Tournez par : origine de lui, d'eux, asel is, ensen.

Issue, tufer'a. — Fin, afuku, ifukuen.

Isthme, tazribt, tizribin.

Italie, Italia. Habitant de l'—, Atalian, Italianen.

Itinéraire, abrid ; asafer.

Ivoire, tur'mas ulfil, *vulg.* n elfil, *litt.* : grosse dent d'éléphant.

Ivraie, aqollab, iqollaben.

Ivre, askran, iskranen.

Ivresse, askar.

Ivrogne, uin, uiden iskeren.

Ivrognerie, askar.

J

J, Ja.

Jachère, ambur, imburen.

Jacinthe, tiasint ?

Jactance, amslai uzuh'u.

Jaculatoire, izeggigen.

Jadis, zik enni ; di zeman enni.

Jaillir, zeggig, h. tzeggig.

Jaillissant, izeggigen.

Jaillissement, azeggig.

Jalon, tarkist, tirkisin ; imara, imaratin ; tlâlama, tilâlamatin.

Jalouser, asem, usmer', iusem, h. tsasem.

Jalousie, tismin ; adnas ; aqarâ. — Treillis, acebbak, i-en.

Jaloux, itsasemen, amedenus, i-en; itsqarân; amenh'as, i-en.

Jamais, delâmer.

Jambage, tanebdad, tinebdadin.

Jambe, afud, ifadden ; adar, idaren.

Janvier, Innaier.

Jappement, tinziin.

Japper, tinzi, h. tsinzi.

Jardin, urti, urtan. — potager, tibh'irt, tibh'irin. — Verger, tamazirt, timizar. — d'oliviers, de chênes, aârqub, iârqab. On dit aârqub uzemmur, ubellud.

Jardinier, afellah', ifellah'en.

Jarre, tah'abit, tih'uba. — petite, taboqalt, tiboqalin.

Jarret, taglult, tiglulin.

Jaser, heder, h. hedder ; qeser, h. tseqsir. — à tort et à travers, mejmej, h. tmejmij.

Jasmin, iasmin.

Jaspe, iasb.

Jatte, afendjal, ifendjalen.

Jauge, aqis, iqisen.

Jauger, qis, iqas, h. tqisi.

Jaunatre, aurar', iurar'en.

Jaune, aurar', iurar'en.

Jaunir, urar', *pl.* urar'it.

Jaunisse, aurar'.

Je, nek ; nekkini.

Jean, Ioh'anna ; Iah'ia. — -Baptiste, Iah'ia-Itsiriden.

Jérusalem, Ieruclim.

Jésus, Iesu. — -Christ, Iesu-Amsih'.

Jet, d'eau, azeggig b uaman. — de pierre, adeger b udr'ar.

Jeter, deger, h. teggir.

Jeu, urar, uraren ; alâb, ilâben, *vulg.* lâb.

Jeudi, ah'amis, *vulg.* elh'amis.

Jeun. Être à —, iuzamen.

Jeune, abstinence, azumu, izumun.

Jeune, d'âge, amezian, im-

zianen. — homme, ilemzi, i-lemziin.

Jeuner, uzum, iuzam, h. tsuzum.

Jeunesse, tilumzit.

Jeuneur, anazum, inuzam.

Joallier, asenâi, isenâien tir'ausiuin, *litt.* : fabricant de bijoux.

Joie, afarh', ifarh'iuen ; a-frah', ifrah'en ; anecrah'; ten-crah'a.

Joindre, semlil, isemlal, h. semlili ; sedukel, h. sedukul ; leh'aq, h. leh'h'aq, telh'iq. Se —, melil, imlal, h. tsemlili ; dukel, h. dukul i, id, d.

Jointée, urau, urauen.

Jointure, timelh'aqt, timel-h'aqin.

Joli, icebh'en ; ucebih', u-cebih'en.

Joliment, s ucebah'; atas.

Jonc, asemmar, isemmaren. — triangulaire, tir'ellelt.

Joncher, essu, essir', issa, h. tessu.

Jonction, amelili ; amiager.

Jonglerie, ar'lad, ir'laden ; th'ila, tih'ilatin ; alâb, ilâben ulad Sidi H'amed-ou-Musa, *litt.* : jeux des fils de Sidi Hamed-ou-Mouça, célèbre jongleur.

Jongleur, ah'ili, ih'ilien; u-led, ulad Sidi H'amed-ou-Musa.

Joseph, Iusef.

Joue, amaig, imuiag; a-h'anq, uh'enaq, *vulg.* leh'anq, leh'enaq. — très-grosse, ad-nag, idnagen.

Jouer, lâb, h. tselâb ; urar, h. tsurar. — de l'argent, qe-mir, h. teqmir. — S'amuser, edhu, idha, h. dehhu. — d'un instrument, ut, h. kat ; r'eg-ged, h. tr'eggid. Il joue de la flûte, la ikat tazemmart. Se — de, kellah', h. tsekellih' r'ef.

Jouet, tasedhut, tisedhuin.

Joueur, uin, uid itslâben, itsuraren. — d'instrument, a-r'eggad, ir'eggaden.

Joufflu, bab, at uh'enaq.

Joug, azaglu, izugla.

Jouir, avoir l'usage de, stenfâ, h. stenfiâ, s; r'ellet, r'elter', h. tr'ellit. — Être heu-reux, zehu, zehir', izha, h. zehhu.

Jouissance, usage, astenfâ; ar'ellad. — Plaisir, azehu, i-zehuin.

Joujou, tasedhut, tisedhuin.

Jour, as, ussan. — Clarté, tafat. Il fait —, iuli uas, *litt.* : s'est levé le jour.

Journal, ajurnal, ijurnalen ? Livre —, aktab b uas uas, *litt.* : livre d'au jour le jour.

Journalier, ouvrier, amestadjer, imestudjar. — *Adj.* en kul uas, *litt.* : de chaque jour.

Journée, as, ussan.

Journellement, kullas.

Jouteur, amaâbbar, imaâbbaren.

Jovial, amencrah', imencrah'en; uin, uid idessen, itencrah'en.

Joyau, tar'ausa, tir'ausiuin. — Ce qui compose le cadeau de noces, asedaq, isedaqen.

Joyeusement, s ufarh'; s tencrah'a; s uzehu.

Joyeux, izhan; ifarh'en; icerh'en.

Jubilation, tizzift, tizzifin.

Jubilé, iubili, iubilien ?

Judaïsme, tudait; eddin b udaien.

Judée, tamurt b udaien.

Judicieusement, s uâqel; s temiiz.

Judicieux, bab, at uâqel, ne temiiz.

Juge, ah'akem, ih'ukam, *vulg.* elh'akem, elh'okam; aqadi, iqodai. — de paix, ajujdubi, ijujdubien.

Jugement, ah'kam, ih'kamen; anegzum, inegzam. — Faculté, aâqel.

Juger, h'ekem, h. h'ekkem. — quelqu'un, h'ekem, h. h'ekkem r'ef.

Juif, udai, udaien.

Juillet, iuliu.

Juin, iuniu.

Jujube, tennebt, tennebin.

Jujubier, tennebt. — nain, tazugguart, tizugguarin.

Jumeau, akniu, ikniuen.

Jumelle, takniut, tikniuin. On appelle tikniuin toutes les femmes d'un même mari.

Jument, tagmart, tigmarin.

Jupe, ah'ellal, ih'ellalen.

Jurement, agalli, igalliin; imin.

Jurer, gall, guller', iggul, h. tsegalla; âhed, iâuhad, h. tâhad.

Jureur, uin, uid iggulen, iâuhden.

JURY, ajemaâ ih'ukam.

JURIDICTION, pouvoir juridique, ah'kam. — Ressort de ce pouvoir, ah'ad, *vulg.* elh'ad.

JURIDIQUE, n eccerâ.

JURIDIQUEMENT, s eccerâ.

JURISCONSULTE, acerâi, iceràiuen ; bab, at eccerâ.

JURISPRUDENCE, tamusni n eccerâ.

JUS, sauce, tmarqa, *vulg.* marqa. — d'un fruit, aman.

JUSQUE, ar ; armi ; almi.

JUSTE. Être —, âdel, h. tsâdel. Personne —, atsaqi, itsaqien. — Les justes, at uh'eir, *vulg.* at elh'eir.

JUSTEMENT, s uâdel. — C'est cela même, d uagi.

JUSTESSE, tâdelt.

JUSTICE, vertu, tâdelt, *vulg.* lâdel, âdel. — droit, ah'aq, *vulg.* elh'aq. — Magistrature, eccerâ ; ah'kam.

JUSTIFIABLE, itsuzekkin.

JUSTIFICATION, azekki ; aseberri.

JUSTIFIER, zekki, izekka, h. tzekki. — Prouver, sh'eh', h. sh'ah'.

K

K, ka.

KABYLE, Aqebaili, Iqebailen.

KILO, kilogramme, akilu, ikiluan.

KILOMÈTRE, akilmitra, ikilmitran.

KORAN, Koran.

KOUSKOUS, aseksu ; taâm. — de choix et bien assaisonné, amerci, amercuc *ou* amercac.

L

L, la.

LA. L'article n'existe pas en kabyle. Cette particule s'emploie avec le verbe pour désigner énergiquement le présent. — Il dit, la iqar. — Ils partent, la ruh'en.

La, dinna. De —, sien.

La-bas, akinna; dihinna.

La-dessus, dinna sufella, sennig.

Labeur, atab, itaben.

Laboratoire, tah'h'amt u-h'eggi, ne tah'odma, *vulg.* n elh'odma.

Laborieusement, s uatab.

Laborieux, itsataben.

Labour, tairza.

Labourable, tamurt ikerezen, itsekerezen.

Labourage, tairza.

Labourer, kerez, h. kerrez.

Laboureur, uin, uid ikerrezen; afellah', ifellah'en.

Labyrinthe, tilabirint, tilabirinin?

Lac, agelmim, igelmimen.

Lacer, cid, cudder', icud, h. tciddi.

Lacération, tir'ersi, tir'ersiuin.

Lacérer, ser'res, h. ser'res.

Lacet, tizikert, *tizukar. — Filet, ticerkets, ticerktin.

Lache, poltron, amaugguad, imaugguaden. — Non tendu. Être —, uluu, iulua, h. lebbu.

Lachement, s tugedi.

Lacher, laisser aller, serrah', h. tsrih'i; ebru, ebrir', ibra, h. berru. — Détendre, suluu, isulua, h. suluu.

Lacheté, tugedi.

Laconique. Être —, uzzil, *pl.* uzzilit.

Laconiquement, s tuzel.

Laconisme, tuzel b uaual.

Lacs, ticerktin.

Lactée. Voie —, abrid b ualim, *litt.:* chemin de paille fine.

Lacune, anqas, inqasen.

Ladre, amferdas, i-en; ambrus, i-en. — Avare, imceh'i, i-en.

Ladrerie, aferdas; abars, *vulg.* el ferdas; elbars. — Avarice, tceh'a, *vulg.* ch'a.

Laid. Être —, cemet, h. cemmet.

Laideur, ticemata; ammus.

Laie, tileft, tilfatin.

Laine, tadut.

Laineux, en'tadut.

Laïque, amedani, i-en.

Laisser, edj, edjir', idja, h. tsadja; anef, iunef, h. tsanef.

— aller, ebru, ebrir', ibra, h. berru.

Lait, aifqi. — aigre, ir'i.

Laitier, uin, uiden izenuzun aifqi. — Laitière, tin, tiden izenuzun aifqi. — Vache laitière, tafunast tezzig.

Laitue, tamerzagut, timerzuga. — des champs, taffaft.

Laiton, ah'eid anehas, *vulg.* elh'eid ennehas.

Lambeau, ajerbub, ijerbuben.

Lambin. Être —, uluu, iulua, h. lebbu.

Lambiner, uluu, iulua, h. lebbu.

Lame, taluah't, tiluih'in. — de couteau, uzzel umus, *vulg.* n elmus; uzzel ujenui. — Vague, timuja, timuajin, *valg.* lemuja, lemuaj.

Lamentable, itsemedjiden.

Lamentation, amedjid, imedjidin; tsemdjidet, tsemdjidetin. — avec déchirement et souillure du visage, agejdur.

Lamenter. Se —, medjed, h. tsemedjid.

Lampe, en terre cuite, amesbah', imsabih', *vulg.* lemesbah', lemesabih'. — en métal *ou* autre composition, afenar, ifenaren.

Lampion, petite lampe, tamsebh'at, timsebh'atin.

Lance, tah'arbut, tih'arbunin; asfud, isfuden.

Lancer, deger, h. teggir. Se —, deger, h. teggir iman.

Lancette, tajenuit, tijenuiin; tajembuit, tijembuiin.

Langage, amslai, imslaien. — élégant, afaseh'. — discours, ahdar, ihdur.

Langue, iles, ilsaun. Le fil de la —, taqolalt. — idiome, amslai, imslaien. La — kabyle, taqebailit.

Lange, tabah'noqt, tibah'naq.

Langoureux, uin, uiden iuluen, ilebbun.

Langoureusement, s lebbu.

Langueur, lebbu, lebbuen.

Languir, aden, iuden, h. tsaden; helek, helker', h. hellek.

Languissant, iudenen; itsadenen; iheleken.

Lanière, ar'ugguad, ir'ugguaden.

LANTERNE, afenar, ifenaren ufus.

LAPER, h'elleb, h. tseh'ellib.

LAPIDER, rejem, h. redjem.

LAPIN, agunin, iguninen; autul, iutal ne terebga.

LAPS, de temps, kera ne zeman.

LAQUAIS, aqoddac, iqoddacen; agarson, igarsonen.

LAQUELLE, tin, *pl.* tiden. — Interrog., enta ? *pl.* entiti ?

LARCIN, tukerda, tukerdiuin.

LARD, aksum g ilef.

LARGE, ahrauan, ihrauanen. — Libéral, imseh'i, imseh'ien.

LARGEMENT, s tsuh'aua; s ush'i.

LARGESSE, ash'i; aseddeq; tikci, tikciuin.

LARGEUR, tehri.

LARME, imetti, imettaun.

LARMOYER, tseru, itsru, h. tseru.

LARRON, amakuar, imakuaren.

LARVE, abâuc, ibâac ilulen, *litt.* : insecte naissant.

LARYNX, agerjuj, igerjaj *ou* igerjujen.

LAS, fatigué, aâian, iâianen.

LASCIF, amefsuq, imefsuqen.

LASSER, sâiu, isâia, h. sâiu. Se —, âiu, iâia, h. âggu.

LASSITUDE, âggu.

LATENT, iferen, h. itsferen.

LATÉRAL, g idis, g idisan.

LATÉRALEMENT, s idis.

LATIN, la langue latine, talatinit, *vulg.* tarumit.

LATITUDE, étendue, tehri. — Liberté d'action, aserrah'; tesrih'.

LATRINES, tah'h'amt uqrib ?

LATTE, taluih't tameziant, tiluih'in timzianin.

LAURIER, arond, *vulg.* elrond. — - rose, ilili.

LAVAGE, asired; tarda.

LAVANDE, amezzir.

LAVE, tiririt b udrar.

LAVER, sired, isared, h. tsirid. Être lavé, propre, irid, iurad, h. tsirid.

LAVOIR, asaridj, isaridjen; amkan usired. — La pierre où se piétine l'objet qu'on lave, tiqesrit, tiqesrai.

LAXATIF, iuluan; isuluan.

Layette, tibah'naq uqcic.

Lécher, meceh', h. mecceh'.

Leçon, timlin, timlinin. — Réprimande, asegermed, isgermeden.

Lecteur, uin, uiden, *f*, tin, tiden ir'eran, h. iqaren.

Lecture, tir'erin, *vulg*. elkraia, elkraiat.

Légal, acrâi, icrâiuen.

Légalement, s eccerâ.

Légalisation, aseh'i.

Légaliser, seh'i, iseh'a, h. seh'h'i.

Légalité, amtsafaq i eccerâ.

Légat, amecegga, imeceggan.

Légataire, amussi, imussiin.

Légation, acegga.

Légende, tah'kait, tih'kaiin. — d'une monnaie, tira, tirin.

Léger, afsas, ifsasen. Être —, feses, h. fesus *ou* tsefesus. — Volage, ah'fif, ih'fifen.

Légèrement, s th'efa, *vulg*. selh'efa ; s tefses. — Un peu, derus.

Légèreté, th'efa ; tefses.

Légion, tarba, tirebba ; tmeh'alla, timeh'allatin ; ar'aci, ir'acien.

Législateur, uin, uid isersen eccerân.

Législation, eccerâ.

Légitime, ish'an.

Légiste, acerâi, icerâiuen.

Légitimation, aseh'i.

Légitimement, s useh'i ; s eccerâ.

Légitimer, seh'i, h. tseh'i.

Légitimé, aseh'i.

Legs, ausi, iusiuen.

Léguer, usi, iusa, h. tsussi.

Légume, abqel, ibqelen, *vulg*. lebqel, lebqelat. — sec concassé, abisar.

Lendemain, azekkani. Le — de la fête, azekkani b uâiid.

Lent, izaien. Être —, zai, *pl*. zaiit. — Nonchalant, amadaz, i-en.

Lentement, s tazzit ; s uadaz ; s lebbu.

Lenteur, tazzit ; adaz ; lebbu.

Lentille, aâts. — d'une lunette, alemeri ; azadj.

Lentisque, tidekt ; imidek.

Léopard, anemer, inemeren.

Lèpre, abars, *vulg.* elbars; anejdam.

Lépreux, ambrus, imbrusen; iheleken s unejdam.

Lequel, enni, *pour les deux nombres et les deux genres, veut toujours le verbe suivant au participe :* L'homme qui *ou* — est venu, argaz enni d iusan. La femme qui *ou* laquelle est venue, tamettut enni d iusan. — ? interrog. anua ? *pl.* anui ? *ou* anua ai ? anui ai ?

Léser, dorr, h. torru. Action de —, adorru.

Lésiner, cuh', h. tcuh'u.

Lésinerie, acuh'u, icuh'uien.

Lésion, blessure, ajerah', ijerah'en. — Tort, tmedorra, timedorratin, *vulg.* lemedorra, -at.

Lessive, tarda, tardiuin.

Lessiver, sired, isared, h. tsirid.

Leste, ah'fif, ih'fifen; uin, uiden ih'fifen.

Lestement, s uah'faf; s th'afa; s uâjal; s tmer'aula.

Léthargie, aduh'u; anudem.

Lettre, de l'alphabet, ah'arf, ih'eruf, *vulg.* elh'arf, elh'eruf. — Epître, tabrats, tibratin.

Lettré, amusni, imusnauen.

Lettres, sciences, timusniuin.

Leur, d'eux, ensen; à eux, asen.

Levain, ir'es ne temettunt, *litt. :* noyau de la pâte.

Levant, acerq. Le — et le couchant, acerq d ar'erb, *vulg.* eccerq d elr'erb.

Lever, *n. m.*, tenekkera. — des astres, aceraq.

Lever, erfed, h. reffed; sâli, isâli, h. sâlai. Se —, ekker, h. tsenker. — Fermenter, âli, iuli, h. tsâli.

Levier, amerfed, i-en.

Lévite, alaui, ilauien.

Lèvre, acenfir, icenfiren *ou* icenafer. Grosse —, temba, tembatin.

Lévrier, aqjun d aseggad, iqjan d iseggaden.

Lexique, asterjam, i-en.

Lézard, amulab, i-en.

Lézarde, afellaq, ifellaqen.

Lézardé. Être —, felleq, h. tfelliq.

Liaison, amitié, tadukli ; amaâcer. — Union, acarik. — des lettres ou des phrases, iciddi, iciddan.

Liasse, acuddu, icudduen.

Libelle, tira, tirin en dir.

Libéral, qui donne volontiers, imsebbel, imsebbelen ; imseddeq, i-en ; asah'i, i-en. Être —, sebbel, h. tsebbil. — Aimant la liberté à l'excès, alibral, ilibralen ?

Libéralité, asebbel ; tsuh'aua ; aseddeq.

Libérateur, amesellek, i-en ; ameh'alles, i-en.

Libérer, selek, h. tsellik *ou* sellek ; afu, afir', iafa, h. affu. — de l'esclavage, h'arr, h. th'arrir. Se —, efru, frir', ifra, h. ferru tlaba, *litt.* : accommoder la dette.

Liberté, aserrah', i-en. — Opposé à l'esclavage, th'arria. — Hardiesse, aqobah' ; tqobah'a.

Libertin, azzani, izzanien ; amefsuq, imefsuqen.

Libertinage, tezzena ; afsaq.

Libraire, uin, uid iznuzun iktaben, *vulg.* leketub, leketabat, *litt.* : celui, ceux qui vendent habituellement des livres.

Librairie, tah'anut iktaben.

Libre, imserrah', i-en. — de l'esclavage, ah'arri, ih'arriin. — Licencieux, amefsuq, i-en ; azzani, izzanien.

Libre-arbitre, tesrih't.

Librement, s tesrih't.

Lice, amkan umaâbbar.

Licence, liberté qu'on se donne, tesrih't. — Débauche, afsaq ; tezzena.

Licencié, imserrah', i-en.

Licenciement, aserrah' ; aberru.

Licencier, serreh', h. tserrih' ; bru, brir', ibra, h. berru.

Licencieux, amefsuq, i-en ; azzani, izzanien.

Lichen, ah'arqus tejur, *litt.* : mousse des arbres.

Licitation, trika.

Licite, idjuzen ; ah'alal, i-en.

Licitement, s udjuzu ; s uh'alal.

Licol, licou, tickimt, tickimin.

Lie, abalir', ibalir'en. — du peuple, abalir' en taddart.

Liège, akcuc.

Lien, iciddi, iciddan.

Lier, cidd, cudder', icud, h. tciddi ; arez, iurez, h. tsarez.

Lierre, adafal.

Lieu, amkan, imkanen *ou* imukan. Au — de, g umkan ; g ummur.

Lieue, tasaât, tisaâtin.

Lieutenance, tah'lift.

Lieutenant, ah'alif, ih'alifen, *vulg.* elh'alifa, -at.

Lieux, cabinets, tah'h'amt uqerib.

Lièvre, autul, iutal.

Ligament, acuddu, icudduin.

Ligature, acuddu, icudduin.

Lignage, amfasel en darga, ne deria.

Ligne, trait, aseter, isetur. — Rangée, azelag, izlagen. — à pêcher, tasennart, tisennarin. La —, l'équateur, aquatur ?

Lignée, darga ; deria.

Ligneul, h'eit ilesqen.

Ligneux, b user'ar.

Ligue, asef, isefuf. — Complot, adebbeb, idebbeben.

Liguer. Se —, debbeb, h. tedebbib.

Lilas, alilas, ililasen ?

Limace, aârus, iâuras.

Limaçon, aârus, iâuras.

Limaille, tebreda.

Limbe, tamamt, tiaumam *ou* tiamamin n ennur, *litt. :* couronne de lumière.

Limbes, limbuen ?

Lime, amebred, imebared, *vulg.* lemebred, lemebared.

Limer, berred, h. teberrid. Action de —, aberred.

Limier, aslugi, islugien.

Limitation, fixation, ah'uddu. — Restriction, asedieq.

Limite, talast, tilisa ; ah'ad, ih'edud, *vulg.* elh'ad, elh'edud.

Limiter, h'udd, h. tseh'uddu ; uqem, h. tsuqim tilisa.

Limitrophe, adjar, idjiran, *vulg.* djar, djiran. Maison — du village, qui en fait la limite, ametarfu, imetarfa.

Limon, alud, a-en ; abrun, i-en. — servant de mortier, tah'mirt, tih'mirin.

LIMON, fruit, illim, illimin.

LIMONADE, aman g illim.

LIMPIDE, asafi, isafiin.

LIMPIDITÉ, tsafia ; tsefaua, *vulg.* safia ; sfaua.

LIN, aketsan.

LINCEUL, aqefen, iqefnan.

LINÉAMENT, aseter, isetur, *vulg.* seter, setur.

LINGE, actad, ictaden ; tabah'noqt, tibeh'naq ; aketsan ; ah'auaedj uketsan, *vulg.* n elketsan.

LINGOT, tasbikt, tisbikin.

LINIMENT, adehan, idehanen.

LINOT, aqelqul, iqelqal.

LION, izem, izmauen.

LIONCEAU, izem amectoh', izmauen imectoh'en.

LIONNE, tasedda, tiseddan.

LIQUÉFACTION, afsai.

LIQUÉFIER, sefsi, h. sefsai. Se —, efsi, h. fessi.

LIQUEUR, tissit ziden, *litt.* : boisson douce.

LIQUIDATION, ah'sab.— Paiement, ah'elas.

LIQUIDE. Un —, azall, izallen ; aman. —, *adj.*, itsazallen.

LIRE, r'er, h. qar.

LIS, asisan, isisanen.

LISERÉ, asaru, isura.

LISERON, taboqalets, tiboqalitin.

LISIBLE, ir'eren.

LISIÈRE, tah'acit, tih'ucai.— Bord, bordure, iri, iran. — de la forêt, iri ne tizgi.

LISSE, doux au toucher, alugguar, ilugguaren. Être —, lugguar, *pl.* lugguarit.

LISSER, seluer', h. seluar'.

LISTE, tejerida, tijeridin *ou* tijeridatin.

LIT, par terre, ussu, iussuen. — élevé, ametrah', imtrah'en. — d'une rivière, abrid b uasif.

LITANIES, tlitanin ?

LITHOGRAPHIE, tira r'ef udr'ar, *litt.* : écriture sur pierre.

LITIÈRE, ussu n almal, *vulg.* n elmal, *litt.* : lit du bétail.

LITIGE, timh'asemt, timh'asemin.

LITIGIEUX, ameh'asmi, i-en.

LITRE, ilitra, ilitran.

LITTÉRAL, am d ah'arf, *vulg.* d elharf.

LITTÉRALEMENT, s uh'arf, *vulg.* s elh'arf.

Littérateur, amsuabi, imsuabien ; asuaibi, isuaibiin.

Littérature, asuab.

Liturgie, alturji, ilturjien ?

Livide, azigzau, izigzua.

Livraison, abandon, asellem ; tikci. — d'un livre, akerras, i-en.

Livre, aktab, iktaben *ou* iktub, *vulg.* elkitab, elketub. — Division d'un ouvrage, agzam, igzamen. Petit —, taktabt, tiktabin. — Poids, ardel, irdelen.

Livrée, taâlama, tiâlamatin.

Livrer, sellem, h. tsellim. Se —, sellem iman.

Livret, taktabt, tiktabin.

Local, amkan, imukan.

Localité, amkan, imukan.

Locataire, amkari, imkariin ; uin, uiden ikran.

Location, akerru ; tekera, *vulg.* elkera.

Locution, anuaâ b umslai, *litt.* : manière de parler.

Loge, aâcuc, iâcucen.

Logement, tanezdurt, tinezdurin.

Loger, *v. n.*, ezder, h. zedder ; *v. a.*, sezder, h. sezdar.

— Donner l'hospitalité, sens, h. snusu.

Logicien, bab, at usuab, *vulg.* ne suab ; asuabi, isuabiin.

Logique, art, asuab. — *Adj.*, amsuabi, imsuabiin ; asuaibi, isuaibiin.

Logiquement, s usuab.

Logis, tanezdurt, tinezdurin.

Loi, eccerâ, eccerân, *vulg.* eccerâ, -ât.

Loin, bâiid. Être —, bâd, h. bââd.

Lointain, abaâd, ibaâden.

Loisible, ah'alal ; idjuzen. Être —, permis, djaz, idjuz, h. tedjaz.

Loisir, astafu, istafuin. A —, deg ustafu.

Londres, Londer.

Long, ar'ezfan, i-en. Être —, r'ezzif, *pl.*, r'ezzifit.

Longanimité, asebber ; th'enna.

Longe, attachée au cou, taqelat, tiqeladin. — attachée au museau, tickimt, tickimin.

Longer, edfer, h. deffer.

Longévité, ter'ezzi uâmer, *vulg.* lâmer.

Longitude, ter'ezzi.

Longtemps, atasaia.

Longue. A la —, s useber ; s ter'ezzi.

Longuement, s ter'ezzi ; atasaia.

Longueur, ter'ezzi. — Durée, adumu.

Longue-vue, ajabub ne tamur'li, *litt. :* tuyau de vue.

Loquace, itoqten aual.

Loquacité, taqa b uaual.

Loquet, tacelalt, ticelalin.

Lorgner, h'ekker, h. th'ekkir ; siked, isaked, h. sikid ; muqel, h. tmuqul s tenadert, s tinaderin.

Lorgnette, tenadert, tinaderin.

Lors, pour lors, imiren ; dr'a. Dès —, seg imiren.

Lorsque, mi. — Pour l'avenir, ima ; ima ra.

Losange, aṣmizuer, ismizuren.

Lot, aâmur, iâmuren.

Loterie, taser'art, tisr'arin, tisr'ar *ou* tisqar, *litt. :* buchette, -tes. Les Kabyles tirent au sort par des buchettes.

Lotion, tarda, tardiuin.

Louange, amedah', imdah'en ; ah'mad, ih'maden.

Louche, imezellem, i-en. — Equivoque, ih'elleden.

Louer, medeh', h. meddeh'. — les hommes, ceker, h. cekker. — Donner en loyer, skeru, iskeru, h. skerru. — Prendre à loyer, keru, kera, h. kerru.

Louis, pièce d'or, aluiz, iluizan.

Loup, uah'c, uh'uc ; adib, idiab.

Loupe, aulẹs, iulsan.

Lourd, azaian, izaianen. Être —, zai, *pl.*, zaiit, h. tsazai.

Lourdement, s tazzit.

Louve, tadibt, tidiabin.

Louvoyer, nedd, nedder', h. tsenned.

Loyal, amumen, imumenen ; bab, at uâdel, *vulg.* n elâdel.

Loyauté, aâdel ; aseddeq.

Loyer, akerru ; tekera, *vulg.* elkera.

Lubricité, tendjasa ; andjas.

Lubrique, amendjus, imendjusen ; amefsuq, i-en.

Lucarne, taduiqt, tiduiqin.

Lucide, asafi, isafien.

Lucifer, Eblis.

Lucratif, iserbah'en ; istenfiân.

Lucre, arbah' ; tfaiida.

Luette, taqelalt, tiqelalin.

Lueur, azeriri ; taqajih't, tiqajih'in.

Lugubre, isedhacen.

Lugubrement, s uadhac.

Lui, netsa ; eux, nutni: — -même, netsa s iman is, nutni s iman ensen.

Luisant, ilemân, h. itslemmiân ; iclauan.

Luire, lemâ, h. tlemmiâ ; fedjedj, h. tfedjidj ; berreq, h. tberriq. Commencer à —, uzrir, iuzrar, h. tsuzerir.

Lumière, factice, tafat, tifatin. — du soleil, tafukt ; quoique on puisse dire aussi : tafat, tia g itij. — Bougie allumée, tacemmat, ticemmatin. — d'une arme à feu, teberma, tibermatin, *vulg.* elberma, -at. — Eclaircissement, asefi, isfiin.

Luminaire, tafat, tifatin.

Lumineux, ilemân ; iclauan.

Lunaire, b uaggur.

Lunatique, amedjnun, i-en.

Lundi, atnin, atnaien.

Lune, aggur, agguren. — Être à son plein, aud, ibod, h. tsaud taqorist, *litt.* : arriver (à être) petit pain. Clair de —, tiziri.

Lunette, tenadert, tinaderin.

Lustre, brillant, alemaâ ; aclau. — suspendu, afenar, i-en.

Lustré. Être —, tsulemmâ ; tsufedjedj ; tsuberreq.

Lustrer, selmâ ; seberreq ; sfedjedj.

Luth, takrumbit, tikrumbiin.

Lutin, djen, djenun. — Espiègle, ah'ili, ih'ilien.

Lutte, amaâbbar, imaâbbaren. — avec animosité, amecetcau, imecetciuen. — de vitesse, amizuar.

Lutter, maâbbar, h. tsemaâhbar. — avec animosité, mecetcau, h. tsemecetcau.

Luxure, tezzena ; afsaq.

Lycée, timâmmert tamoqorant.

Lyre, takrumbit, tikrumbiin.

M

M, ma.

Ma, de moi, iu ; inu.

Macaroni, makaruni ? ah'ad-dur ne tafukt.

Macération, tseslau. — Mortification, tisemeggit ; asemettat.

Macérer, selu, h. tselu. Faire —, seselu, h. sisliu. — Mortifier, smegget, h. tsemeggit ; smettet, h. tsemettit.

Macher, effez, h. teffez.

Machinal, atebiâi, itebiâiin.

Machinalement, bela dehen; bela tennia, *vulg.* ennia.

Machination, adebbed, i-en; th'ila, th'ilatin.

Machine, asenaâ, isenaân ; ainat, iinaten. — à roues, aâriac, iâriacen.

Machiner, debbeb, h. tedebbib ; h'iel, h'iler', ih'iel, h. th'iil.

Machoire, ar'osmar, i-en.

Machurer, keh'el, h. keh'-h'el ; sebrik, h. sebrak.

Maçon, abennai, ibennaien.

Maçonner, benu, benir', ibena, h. bennu.

Maçonnerie, abni, ibnian, *vulg.* lebni, lebniin *ou* lebnian.

Macreuse, taiazit, tiuzad b uaman.

Maculation, asumes.

Maculer, sames, isumes, h. tsamas.

Madame, lalla, lallatin, *vulg.* lalla, lallat.

Mademoiselle, lalla, lallatin *ou* tilallatin.

Madone, tamadonna, timadonnin ?

Madré, rusé, ah'ili, ih'ilien.

Madrier, ancir, inciren.

Magasin, amah'zen, imeh'zan *ou* imeh'zanen.

Mage, amadjus, imadjusen.

Magicien, ash'ar, ish'aren.

Magie, ash'er, ish'eren. Faire de la —, seh'er, h. tseh'h'ir.

Magique, ish'eren, h. tseh'h'iren.

Magistral, n ecceili'.

Magistrat, ah'akem, ih'ukam. — Les magistrats, les autorités, ih'ukam, *vulg.* lah'kum.

Magnanime, adjid, idjuad ; ah'aui, ih'auiin ; acrif, icrifen s uul.

Magnanimité, acerf b ul.

Magnétisme, aâzzem.

Magnificence, taâdma.

Magnifique, aâdim, iâdimen.

Mahométan, ineslem, inaselmen.

Mahométisme, tineslemt. Professer le —, cehed, h. cehhed.

Mai, maiu *ou* maggu.

Maigre, amdâafu, imdâufa. Être —, dâf, h. dââf; reqiq, h. tserqiq. — Sans assaisonnement, ah'arfi, ih'arfien ; acadan, icadauen. Le —, l'abstinence, azumu b uksum ; amnâa seg uksum.

Maigrement, s uh'arfi.

Maigreur, adâf ; tiserin b uksum.

Maigrir, dâf, h. dââf ; aser, iuser, h. tsaser seg uksum.

Maille, tindert, tindar.

Maillet, asduz, isduzen.

Main, afus, ifassen. — délicate, taftust, tiftusin. Mesure de la — étendue, tardast, turdas. — de papier, afus ukar'et, *vulg.* elkar'et.

Main-d'oeuvre, tah'odmâ ; asenâ.

Maintenant, tora.

Maintenir, ettef, h. tsataf. Se —, qim, h. tser'imi. Se — bien, ettef iman seluqam.

Maintien, tetfit udjetsa.

Maire, amin, umena, *vulg.* lumena. Le — des maires, sous-préfet, amin umena, *vulg.* lamin lumena.

Mairie, asqif, isqefan. Une réunion à la —, adjmâ *ou* tadjmât.

Mais, lamana ; lamani ; amma ; lakin.

Maïs, akbal.

Maison, ah'h'am, ih'h'amen ; tazeqqa, tizer'r'auin. — avec cour ou place devant, th'ara, *vulg.* elh'ara. — Famille, at uh'h'am ; iaggalen.

Maisonnette, tah'h'amt, tih'h'amin. — que simulent les enfants pour s'amuser, taâcuct, tiâcucin.

Maître, qui a des serviteurs, sid, siadi. —, qui en-

seigne, amâllem, imâllemen ; ecceih', ecciuh'. —, qui possède, bab, *pl.* imaulan.

Maîtresse, lalla, *par abr.* lal, lallatin, *vulg.* lallat. — Propriétaire, lal, em. La — de la maison, lal, em b uh'h'am.

Maîtriser, sh'aret, h. sh'arat.

Majesté, taâdema, tiâdmatin.

Majestueusement, s taâdma.

Majestueux, aâdim, iâdimen.

Majeur, abaler', ibaler'en ; uin, uid ibaler'en. — Important, azaian, izaianen.

Majorité, par l'âge, ablar'. —, par le nombre, ar'lab.

Majuscule, ah'arf muqer, ih'eruf muqerit.

Mal, eccer. — moral, ah'aram. — Douleur, aqrah', iqrah'en ; anzaf, inzaf *ou* inzafen. Avoir —, enter, h. tsenterrai ; enzef, h. nezzef. Faire —, qrah', h. qerrah' i. Faire du — à, nuire, dorr, h. torru. —, *adv.*, dirit ; ah'aram.

Malade, amudin, imudan ; amedderur, imedderuren. Être —, helek, h. hellek ; aden, iuden, h. tsaden ; h'uss, h. th'assa.

Maladie, atan ; ahlak, *vulg.* lehelak. — diabolique, ahlak udjen. — violente, qui fait crier et fait croire à un démon dans le ventre, aâfrit, iâfriten. — des plantes, amaras ; tailalt.

Maladif, ihelken.

Maladresse, taruzi b uâqel ; ah'ussu ne taâobja, ne tcetara.

Maladroit, ur nâubbej ara *ou* ur netsâubbuj ara.

Maladroitement, s taruzi b uâqel ; s uh'ussu ne taâobja.

Malaise, tiluin ; ahlak ; lebbu.

Malaisé. Être —, uâr, h. tsiuâr.

Mal a propos, bela uoqt is, ensen.

Malavisé. Être —, h'eser, h. h'esser uraii s, ensen, *vulg.* raii.

Mal caduc, aâfrit ; tegrina ; tita ne djen. Qui a le —, amedjnun, i-en.

Mal de mer, aduh'u b ubh'ar, *vulg.* n elbah'ar.

Male, adeker, idekur, *vulg.* deker, dekur. — Vigoureux, izuren ; iquan.

Malédiction, anâl, inâlen.

Maléfice, ash'ar, ish'aren.

Malentendu, afcham en dir.

Malfaisant, idorren, h. itorrun.

Malfaiteur, ah'aien, ih'uian; amefsud, imefsuden; amecum, i-en.

Malfamé, bab, at eccan en dir.

Malgré, une personne, s uh'alef ur'ard, ubeqqu, *vulg.* n elr'ard. — une chose, se tourne par : quoique, avec le verbe, malgré ma maladie, je partirai; quoique je sois malade, je partirai, r'as adhelker', adruher'.

Malhabile, ur nectir ara; ur nâubbej ara.

Malheur, tah'sart, tih'sarin; tmusiba, tmusibatin; tauar'it, tiuar'iin; imqefer, imqefar; taqrih't, tiqrih'in. — O malheur! amalah! a tauar'it! — Malheur à! amalah i!

Malheureusement. Par —, s tah'sart; s tauar'it.

Malheureux, indigent, igellil, igellilen; amenh'us, imenh'as; agsuah', igsuah'en; ameskin, imeskinen. — Mendiant, amar'bun, i-en *ou* imer'ban. — Souffrant, interen; itâben. — Coupable d'un crime, amcum, imcumen; amednub, i-en; imr'eraq, i-en. — Qui porte malheur, iseh'seren; idorren.

Malhonnête, ameqebuh', imqebuh'en *ou* imqebah'. — Sans probité, ur nâdil ara.

Malhonnêtement, s uqebah'.

Malhonnêteté, tqobah'a, tiqobah'atin; aqobah', iqobah'en.

Malice, acumu, icumun; ticuma, ticumaiin.

Malicieusement, s ticuma.

Malicieux, amcum, i-en; ah'aien, ih'uian; ah'ili, i-en.

Malignité, acumu; ticuma; th'ila.

Malin, rusé, ah'ili, ih'ilien. Le —, esprit, djen *ou* adjen.

Malingre, amebli, imebliin. Être —, chétif, belu, belir', ibela, h. bellu.

Malintentionné, r'ur s, r'ur sen aqsad en dir.

Malle, tasenduqt, tisenduqin.

Malpropre. Être —, ames, iumes, h. tsames.

Malpropreté, ammus; ilfedan.

Malsain, itorrun.

Malséant, ur nelaq ara.

Maltraiter, senter, h. senterai. — par des paroles, ergem, h. reggem. — Être maltraité, enter, h. enterai.

Malveillance, ah'ussu tmezegga *ou* tmezigga.

Malveillant, ur netmezeggi ara.

Mamelle, iff, iffan.

Mamelon, agmun, ugemmunen. Petit —, tagmunt, tigmunin.

Manche, *n. m.*, afus, ifassen; *n. f.*, akum, ikomam.

Manchette, takemmet, tikumamin.

Manchot, anaibu, inauiba *ou* inaiba; amaibu, imaiba, imauiba.

Mandat, procuration, tukala, tukalatin. — Ordre, amer, umur. — de payement, akar'et uh'alas.

Mandataire, aukil, iukal; amussi, imussiin.

Mandement, aussi, iussiuen.

Mander, amer, iumer, h. tsamer; ussi, iussa, h. tussi i. — Faire savoir, h'ebber, h th'ebbir.

Manger, etc, etcir', itca, h. tets. Donner à —, setc, isetca, h. setca.

Manger. Le —, aâic; tmakla; utci.

Maniaque, abuhal, ibuhalen; amedjnun, i-en.

Manie, timoh'belt, timoh'bal; tibuhelt, tibuhelin.

Maniement, asteh'dam.

Manier, steh'dem, h. steh'dam.

Manière, anuâ, inuân. — d'agir, tserira; taâda.

Maniéré, ih'ulfen tebiâ s, ensen; ir'seben tibiâ s, ensen, *litt.* : qui contrarie, qui force sa nature.

Manifestation, asedehar; asebani.

Manifeste, iban; idahren.

Manifestement, s ubani; s udhar.

Manifester, sedher, h. sedhar; seban.

Manipulation, asteh'dam s ifassen.

Manipule, tadela, tideliuin.

Manivelle, taftust, tiftusin.

Manne, tamant.

Mannequin, ah'ial, ih'ialen, *vulg.* leh'ial, -àt.

Manœuvre, ouvrier, ah'oddam, ih'oddamen. — Journalier, amestadjer, imestudjar. — Mouvement régulier, asteh'dam, i-en. — Exercice militaire, ah'arreb, ih'arreben. Faire la —, h'arreb, h. th'arrib.

Manœuvrer, sh'edem, h. sh'edam.

Manque, ah'ussu ; tiserin.

Manquement, aâiib, aâiub. — grave, adnub, idnuben.

Manquer, faire une faute, âieb, iâieb, h. tâiib. — Faire une faute grave, deneb, h. denneb. — un but, zegel, h. zegal *ou* zeggel. — à sa parole, bettel, h. tebettil aual. — de, se rend par : la chose manque à la personne, h'uss, h. th'ussu i ; aser, iuser, h. tsaser i.

Mansarde, tah'h'amt en dir, tih'h'amen en dir.

Manteau, abernus, ibernias ; ibidi, ibidiin.

Manuel, aktab ufus.

Manufacture, tah'anut, tih'una.

Mappemonde, kar'et en dunit, kuar'et en dunit.

Marabout, pieux personnage, amerabet, imerabeden. — Monument en coupole, renfermant d'ordinaire les restes d'un personnage célèbre, ameqam, imeqamen ; taqobbet, tiqobtin.

Marais, tah'emrets, tih'emriuin ; tinifift, tinififin.

Maratre, tiambaba, tiambabatin.

Maraudeur, amergul, imergulen.

Maraude, arual, i-en.

Marauder, ruel, h. reggul.

Marbre, arh'am.

Marbrier, bab, at urh'am ; asenâi, isenâien urh'am.

Marc, abalir', ibalir'en.

Marcassin, ah'ennus, i-en.

Marchand, atadjer, itadjar, *vulg.* amerkanti, i-en.

Marchander, emsuaq, h. tsemsuaq.

Marchandise, aqac ; ah'aunaidj ; tselâ, tiselâtin.

Marche, tikli, tikliuin. — Degré, tarkabt, tirkabin. Se mettre en —, seru, serir', isera, h. serru.

Marché, asuq, isuaq. — Pacte, aâhed, iâheden. — Être

à bon —, reh'es, h. tsirh'is. Il y a — aujourd'hui, iâmer usuq assa, *litt.* : est garni le — aujourd'hui.

MARCHER, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u ; seru, serir', isera, h. serru. — avec quelqu'un, eddu, eddir', idda, h. teddu d.

MARCHEUR, bab, at ne tikli ; uin, uid ir'seben tikli.

MARCOTTE, erkal, erkul.

MARCOTTER, erkel, h. rekkel.

MARDI, atlata, itlataiin.

MARE, tagelmimt, tigelmimin.

MARÉCAGE, talar'lur't, tilar'lur'in ; tah'emrets, tih'ermiuin.

MARÉCAGEUX, ih'emreten.

MARÉCHAL, ferrant, ah'addad, ih'addaden. — Grand dignitaire, amarican, imaricanen.

MARGE, d'un livre, abaiiad, ibaiiaden. — Latitude, aserrah'; tesrih' *ou* tesrih't.

MARGELLE, afsil, ifsilan ; iri, iran.

MARGUERITE, paquerette, et toute fleur printanière, ajegjig, ijegjigen ne tafsut, *litt.* : fleurs du printemps.

MARGUILLIER, aukil, iukal udjamaâ, ne tigliz.

MARIE, Mariem *ou* Mariama.

MARI, argaz, irgazen.

MARIAGE, azuadj, izuadjen.

MARIÉ, uin, uid izudjen. — Mariée, tin, tiden izudjen.

MARIER, sezuedj, h. sezuidj. Se —, zuedj, h. zuidj. — Être dans l'impossibilité, pour une femme divorcée, de se remarier, âuaq, h. tsâuaq.

MARIN, abah'ri, ibah'rien ; bab, at ubh'ar, *vulg.* ne lebh'ar.

MARINE, tabah'ria.

MARITIME, abah'ri i-en.

MARMELADE, amâjun.

MARMITE, tasilt, tisilin ; taqedurt, tiqedurin.

MARMITON, aqoddac, iqoddacen usebui, *litt.* : serviteur de cuisine.

MARMOT, gros singe, iddu, idduan ; *triv.* — Petit garçon, akrud, ikruden.

MARMOTTER, sebsebec, h. tsebsebuc.

MAROCAIN, habitant du Maroc, Ar'erbi, Ir'erbiin.

MARONITE, Amaruni, i-en.

MAROQUIN, peau apprêtée, afilali, ifilaliin.

MARQUE, tlâlama, tilâlamatin.

MARQUER, âllem, h. tsâllim.

MARQUIS, amarki, i-iin ? *f.* tamarkit, timarkiin ?

MARRAINE, immauant, immauanin ?

MARRON, abellud urumi.

MARS, mer'res.

MARSEILLE, Marsilia.

MARTEAU, tafdist, tifdisin. Gros —, afdis, ifdisen.

MARTELAGE, tudeza.

MARTELER, eddez, h. teddez.

MARTIAL, bab, at uh'arb, *vulg.* elh'arb ; amh'areb, i-en.

MARTINET, amecreb, imecrab; timecrebt, timecerbin.

MARTYR, amecehed, imecehud ; acahed, i-en ; inigi, inagan.

MARTYRE, tcehada, ticehadatin.

MARTYRISER, secehed, h. secehad ; sateb, h. satab.

MARTYROLOGE, aktab icahiden, inagan.

MASCARADE, amr'eier, i-en. — Troupe de gens masqués, tarba g imr'eiiren.

MASCULIN, adeker, idekur.

MASQUE, ar'ummu, ir'umman b udem ; ar'eier, ir'eiiren b udem.

MASQUER, r'um, h. r'ummu. Se —, r'um, sr'eier udem, *litt.* : couvrir, transformer le visage.

MASSACRE, timenr'iut, timenr'iuin.

MASSACRER, ner', enr'ir', inr'a, h. neq.

MASSE, massue, asduz, i-en. — compacte, aâmmur, iâmmuren. — Foule, ar'aci, ir'acien. — En masse, s uâmmur ; atas.

MASSER, jemâ, h. jemmâ.

MASSIF, *n. m.*, amadar, imudar. — *Adj.*, lourd ou grossier, ah'arcau, ih'arcauen ; azuran, izuranen.

MASSUE, en fer, afdis, ifdisen. — en bois, adebbuz, idebbiaz.

MASTIC, alsaq ulemeri.

MASTICATION, des aliments, tufeza.

MASTIQUER, leseq, h. leseq.

Masure, ah'rib, ih'riben *ou* ih'erban.

Mat, asalas, isulas umerkeb; tagejdit, tigejda b umerkeb.

Mat, te, ur nelemâ ara.

Matelas, ametrah', i-en.

Matelot, ah'edim abah'ri, ih'dimen ibah'rien.

Mater, seh'er, h. tseh'ir; sh'eret, h. sh'erret; r'eleb, h. r'elleb.

Matériaux, isufer'en siisen bennun, *litt.* : les approvisionnements avec lesquels on bâtit.

Matériel, adjesdani, idjesdanien. — Grossier, azuran, izuranen. Le —, ah'ual; aqac.

Matériellement, s udjesdani; s udjesed.

Maternel, g imma.

Maternité, taiimmat.

Mathématicien, amusni, imusniuen s uh'sab.

Mathématiquement, s uh'si.

Mathématiques, timusniuin b uh'sab.

Matière, adjesed. —, *au figuré*, auqef; allaq.

Matin, asebah', *vulg.* sebah'. —, *adv.*, zik. Vous êtes venu —, tusad zik.

Matinée, tasebh'it, tisebh'iin.

Matines, tizilla usebah', *vulg.* n essebah'.

Matois, rusé, ah'ili, i en.

Matou, amcic, imcac.

Matrice, askiu, iskiuen. — Forme, aqaleb, iqualeb.

Matrimonial, uzuadj.

Mature, tasalasit; tagejdidit.

Maturité, tibui. — d'âge, âbelar'.

Maudire, nâl, h. nââl.

Maudit, amnâul, imnâal. — Les réprouvés, imnâal; imh'esren.

Maure, Ar'erbi, Ir'erbiin.

Mausolée, ameqam, imqamen.

Maussade. Être —, tceh', h. tetceh'.

Mauvais, dirit, diriten, *f.* dirits, diritent. — Méchant, amcum, imcumen. — Les méchants, at ucer, *vulg.* at eccer.

Mauve, amejjir. Une —, tamejjirt.

Maxime, tmâna, timânatin.

Maximum, aâlai.

Mécanicien, asenâi, isenâien.

Mécanique, th'ila, tih'ilatin; asenâ, isenân. —, *adj.*, ah'ili, i-en.

Mécanisme, asenâ, isenân.

Méchanceté, ticuma.

Méchant, amcum, i-en. — Sévère, ameqsah', i-en.

Mèche, taftilt, tiftilin. — de cheveux, acebbub, i-en; amezzur, imezzuren.

Mécompte, ar'urru, ir'erur *ou* ir'urruin; tah'sart, tih'sarin.

Méconnaissable, ur netsâqel ara.

Méconnaître, ur tsâqel ara.

Mécontent. Être —, tceh', h. tetceh'.

Mécontentement, tutceh'a; atcah'u.

Mécontenter, setceh', h. setcah'.

Mecque. La —, Mekka. — On dit aussi, le pélerinage, ah'eidj, *vulg.* elh'eidj.

Mécréant, akafer, i-en; ur numin ara.

Médaille, tmadai, timadaiin?

Médaillon, amadai, imadaiien?

Médecin, amdaui, i-en; atebib, itebiben.

Médecine, profession, taduit. — Potion, adua, iduan, *vulg.* eddua, idduat *ou* edduaui.

Médeciner, daui, h. tsedaui.

Médiateur, uis-tlata, *pour les deux nombres;* alemmas, ilemmasen.

Médiation, talemmast.

Médicament, adua, iduan.

Médicinal, amedaui, i-en.

Médine, Madina.

Médiocre, amezian, i-en. Être —, mezzi, *pl.*, mezzit.

Médiocrement, s temezzi.

Médiocrité, temezzi.

Médire, kecef, h. ketcef; qerred, h. tseqerred.

Médisance, akcaf, i-en.

Médisant, amekcaf, imekcafen.

Méditation, agezzan, i-en.

Méditer, gezzen, h. tsegezzin.

Méditerranée, abh'ar d alemmas.

Méfait, âiib, âiub ; auqam en dir, iuqamen en dir.

Méfiance, ah'ussu uaman, *vulg*. n elaman.

Méfiant, ur numin ara.

Méfier. Se —, ur tumin ara.

Mégarde. Par —, bela tmamda; bela tnuaia; bela dehen.

Meilleur. Être —, if, iif, h. tsif fell.

Mélancolie, ar'eben ; ah'-zan.

Mélancolique, amar'bun, i-mar'ban ; amah'zun, i-en.

Mélancoliquement, s uar'-ben ; s uah'zan.

Mélange, ah'lad, i-en.

Mélanger, h'eled, h'elter', ih'eled, h. h'elled.

Mêlée, ah'lad, i-en.

Mêler, h'eled, h'elter', ih'e-led, h. h'elled.

Mélodie, taseda ; tizet u-r'enni.

Mélodieux, ne taseda iziden.

Melon, encore vert, afeg-gus, i-en. — mûr, abetih', ibetih'en.

Membre, amfasel, imfaselen.

Même, uinna, uinnin, *f*. tin-na, tinnin. C'est le — homme, d' argaz uinna. — Après le nom, s iman. C'est lui- —, d netsa s iman is.

Même, *adv*., ar ; armi. *Se place devant le verbe*. Je dirai — que, ar adinir'. Par là —, suinna. De —, akkenni.

Mémoire, *n. f*., amekti. —, *n. m*., exposé, tira usemekti.

Mémorable, itsmektaien.

Mémorial, asemekti, i-en.

Menaçant, suâd, h. suââd.

Menace, asuâd, isuâden.

Ménage, manière de vivre en famille, dunnit. Faire bon —, uqem, h. tsuqim dunnit delâlit. — Famille, at uh'h'am. — Mobilier, aqac, *vulg*. elqac.

Ménagement, auffer ; ah'ta-ker ; acfaq ; ah'unnu.

Ménager, faire des épar-gnes, ah'taker, h. tah'taker ; uffer, h. tuffir. — Avoir des égards, cefeq, h. ceffeq ; h'un, h. tseh'unnu.

Ménagère, qui fait le mé-nage, tin, tiden itsuqimen dunnit, *litt.* : celle, celles qui font habituellement le ménage.

Mendiant, amaruf, i-en. — sans asile, inebgi, inebgiun

ou inebgaun ne Rebbi, *litt.* : les hôtes de Dieu.

Mendicité, tesrif ; tinubga Rebbi, *litt.* : état habituel d'hôte de Dieu.

Mendier, sirref, isarref, h. tsarrif.

Ménétrier, ar'eggad, i-en.

Meneur, émeutier, imceb-bul, i-en.

Menée, adebbeb, i-en.

Menottes, ikiud b uzzal.

Mensonge, akeddeb, i-en.

Mensonger, itskiddiben.

Menstrue, ah'idi.

Mensuel, ne kul uaggur, *litt.* : de chaque mois.

Mental, adah'li, i-en.

Mentalement, s udah'el.

Menteur, amekeddeb, im-keddab *ou* imekeddeben.

Menthe, timejja ; azâter ; fellu ; tnâna.

Mention, asemekti, i-iin.

Mentir, keddeb, h. tked-dib.

Menton, tamart, timira.

Mentor, imerebbi, i-iin.

Menu, arqiq, irqiqen.

Menuiserie, profession, a-nedjar. — Atelier, tah'anut unedjar.

Menuisier, anedjar, i-en.

Méprendre. Se —, r'elet, r'elter', ir'elet, h. r'elled.

Mépris, akrah ; ah'qar.

Méprisé, amakruh, i-en.

Mépriser, krah, kerher', i-krah, h. kerrah ; h'eqer, h. h'eqqer.

Mer, abh'ar, ibh'ur, *vulg.* lebh'ar, lebh'ur.

Mercenaire, amestadjer, i-mestudjar.

Merci, h'ardz ik, ikun ; djazi ik, ikun s uh'eir, *vulg.* selh'eir ; umadra k, kun. Dieu — ! ah'mad i Rebbi ! *vulg.* elh'amdu lilla.

Mercredi, alarbâ.

Mère, imma, immatin. Belle- —, tadugguait, tidug-gualin. — Grand'- —, tsetti, tsettiin, *vulg.* setti, settiin.

Méridien, amridian, i-en ?

Méridienne, astefu ne tnefsa b uas, *litt.* : repos de la moi-tié du jour.

Méridional, aqebli, i-iin.

Mérite, astah'qi, istah'qi-uen.

Mériter, ukelal, h. tsukelal ; steh'aq, h. steh'h'aq.

Méritoire, itsukelalen ; istah'qen.

Merle, ajah'mum, ijah'mam ; azurkettif, izurkettaf.

Merveille, aâdjeb, iâdjaiib.

Merveilleux, aâdjeb, iâdjaiib.

Mésaventure, tah'sart, -in ; ar'urru, ir'erur.

Mésintelligence, ametcah'u, imetcuh'a ; tutceh'a, tutceh'uin.

Mésopotamie, Mizbutamia ?

Mesquin. Être —, cemet, h. cemmet.

Mesquinerie, tcemata, ticematain.

Message, acegga, iceggan.

Messager, imcegga, i-n.

Messe, taqdis, tiqdisin. Dire la —, uqem, h. tsuqim taqdis.

Messéant, ur nelaq ara ; ur nesefk ara.

Messie, Amsih'.

Mesurage, aqisi.

Mesure, de dimension, aqisi, iqisan *ou* iqisauen, *vulg.* elqis, elqisan. — de l'extrémité du pouce à l'extrémité de l'auriculaire, la main étendue, tardast, turdas. — de l'extrémité du pouce à l'extrémité de l'index, la main étendue, amimuc, imimucen. — de contenance, aktal, iktalen ; aktili, iktiliin. — de la main en cuiller, idikel, idukal. — en musique, auzan ur'enni. A — que, akken, akkenni. A — que vous dicterez, j'écrirai, akken atseftud, akkenni adarur'.

Mesurer, une dimension, qis, iqas, h. teqisi. — une contenance, ktil, iktal, h. ktili.

Mesureur, akkiggal, i-en.

Mésuser, sh'edem s tah'sart.

Métairie, amerah' ulmal, *vulg.* n elmal.

Métal, amadeli, i-en.

Métallique, amadeli, i-en.

Métamorphose, abeddel tsifa ; ar'eier, ir'eiiren.

Métamorphoser, beddel tsifa. Se —, tr'aier, h. tr'aiir.

Métaphore, azegged, izeggiden b uaual.

Métaphysique, amtafuzik ? tamusni ne taruih't, *litt.* : science de l'âme.

Métayer, ah'emmas, i-en.

Métempsycose, aggadji, ahajer ne tiruih'in, *litt.* : déménagement des âmes.

Météore, aâdjeb, iâdjaiib deg igenni.

Méthode, abrid, iberdan.

Méthodique, iqasen ; • itqisin.

Méticuleux, bab, at en timzianin.

Métier, asenaâ, i-n. — Machine, th'ila, tih'ilatin ; asenaâ, isenaân.

Mètre, imitra, imitran.

Métrer, qiss, qasser', iqas, h. tqisi.

Métropole, tamdint ukersi, *litt.* : la ville du siége.

Métropolitain, ne tamdint ukersi.

Mets, tiremt, tiram ; anual, inualen. Entre — et tout aliment accessoire, adjuas, i-en.

Mettre, sers, h. tserusu. Se — à, bedu, bedir', ibda, h. beddu.

Meuble, ah'ual, ih'ualen. — Le mobilier en général, aqac ; ih'auaidjen.

Meubler, âmer, h. tsâmmir.

Meule, de moulin, ar'aref, ir'uraf. — à repasser, tasemset, tisemsad. — de paille, atemmu, itemma. — de blé en gerbes, taffa, taffuin.

Meunier, arh'ui, irh'uiin ; bab, at ne tisirt.

Meurtre, timenr'iut, timenr'iuin.

Meurtrier, uin, uid inr'an, h. ineqqen.

Meurtrir, jerah', h. jerrah' ; qodder, h. tqoddir ; enr'ed, h. neqod ; sefsed, h. sefsad.

Meurtrissure, ajerah', i-en ; aqodder, i-en ; anr'ad, i-en ; asefsed, isefsad.

Meute, tarba iqjan, islugien.

Miasmes, tifuh'atin.

Miaulement, asmâu.

Miauler, semâu, h. semâu.

Miche, aqoris, iqorisen.

Michel, Mikaiil.

Microscope, tenadert ne timzianin.

Midi, atnac ; annefs, tnefsa b uas ; adohor, *vulg.* eddohor. — Point cardinal, aqebla.

Mie, ul ; imassen.

Miel, tamemt. Rayon de —, acahed.

Mien, uinniu, uidenniu ; uin inu, uiden inu.

Mienne, tinniu, tidenniu ; tin inu, tiden inu.

Miette, abziz, ibzizen ; afettat, ifettaten.

Mieux. Le —, aiin iifen, ir'elben. *Adv.*, h'eir. Tant — ! cah !

Mignon, ucebih', ucebih'en ; icbih'en.

Migraine, ahlak, aqrah' uqerru, *litt.* : maladie, mal de tête.

Migration, ahajer, ihujar.

Millet, absis.

Milan, asiuan, isiuanen.

Milice, tauskert, tiuskeriuin.

Milieu, alemmas, i-en ; talemmast, tilemmasin.

Militaire, askri, iskriuen, *vulg.* lasker.

Mille, alef, iuluf.

Millésime, tarih't, tiarih'in ; atarih', ituareh'.

Milliard, amiliar, imiliaren ?

Millier, alef, iuluf.

Million, amiliun, imiliunen.

Millionnaire, bab, at umiliun.

Mime, amsuâd, imsuâden.

Minaret, asommaâ, isommaân.

Mince, areqiq, i-en.

Mine, air du visage, udem ; adhar b udem. Faire bonne —, secehah', h. tsecebih' udem. Faire mauvaise —, secemet udem.

Mine, souterraine, amadel, imadelen.

Miner, r'ez, r'ezir', ir'za, h. qaz suadda. — Détruire insensiblement, etc, etcir', itca. h. tets.

Minerai, amadeli d ah'arcau.

Minéral, amedali, i-en.

Minéralogie, tamusni g imdalien ih'arcauen.

Mineur, ah'adem, ih'oddam umadel. — Jeune, ur nebelir' ara.

Miniature, tsuira tamectoh't, tsuiratin timectoh'in.

Minime, amezzian nezza.

Minimum, iuderen, *litt.* : descendu.

Ministère, tah'odma, tih'od-

matin. — Entremise, talemmast.

MINISTRE, d'Etat, uazir, iuaziren. — des sacrements, ah'dam, i-en. — de la religion, ah'dam, ih'damen eddin.

MINORITÉ, temezzi. — en nombre, aqelil, i-en.

MINUIT, annefs, tnefsa g id.

MINUTE, daqiqa, daqiqatin. — Original, tira izuaren.

MINUTIEUSEMENT, s temezzi.

MINUTIEUX, bab, at ne timzianin.

MIRACLE, aâdjeb, iâdjaiib.

MIRACULEUX, aâdjaibi, i-en.

MIRE, anican ; ar'ord, *vulg.* ennican ; elr'ord.

MIRER, siked, isaked, h. tsikid ; qis, iqas, h. tqisi ; h'ekker, h. h'ekker. Se —, muqel, h. tsemuqel deg ulemeri.

MIROIR, alemeri, ilemeriin.

MIROITER, er, errir', irra, h. tsarra tafat.

MISANTHROPE, auah'ci, i-en.

MISANTHROPIE, tiuah'cia.

MISE, asersi, i-en. — à l'enchère, timerna, timerniuin. — Manière de se vêtir, aselsi.

MISÉRABLE, ameskin ; amar'bun ; igellil. — Pervers, amcum, i-en ; dirit, diriten, *f.* dirits, diritent.

MISÈRE, timuskent ; timer'bent ; tiguililt ; tah'sart ; tmusiba ; tamecqat, timecqatin. — Faire des misères à, ceq, ceqir', icqa, h. ceqi *ou* ceqqu.

MISERERE, colique violente, aâfrit, iâfriten.

MISÉRICORDE, trah'ma, tirah'matin. — Compassion, th'anna.

MISÉRICORDIEUX, arah'im, irah'imen ; ah'anin, i-en.

MISSEL, aktab, iktaben ne taqdis.

MISSION, tacegga, ticeggain.

MISSIONNAIRE, amecegga, imeceggan.

MISSIVE, tabrats, tibratin.

MITE, insecte, takekuct, tikekucin.

MITIGER, sh'efef, h. tseh'fif ; zized, izazed, h. zizid.

MITOYEN, alemmas, i-en.

MITRAILLE, amtrai ?

MITRE, tabaret umsinior.

MIXTE, ih'alten.

MIXTION, ah'alad.

MOBILE, *n. m.*, asebb

MONDANITÉ, tamdania.

MONDE, dunit. — Les gens, medden ; imdanen.

MONDER, sefu, sefir', isefa, h. seffu.

MONITEUR, amdebber *ou* imdebber, imdebberen. — Qui avertit, amh'ebber *ou* imh'ebber ; uin, uid indaren, iâgenen.

MONNAIE, asserf ; alferq. Fausse —, asekkak, i-en. — 0,05 c., asordi ; 0,10 c., tamuzut ; 0,15 c., buâcrin ; 0,25 c., tsemen ajedid ; 0,30 c., tsemen ish'an ; 0,50 c., arbâ ajedid urumi ; 0,60 c., arbâ ish'an ; 0,65 c., arbâ d usordi ; 0,70 c., arbâ d sin ; 0,75 c., arbâ d buâcrin ; 0,80 c., tlata tsemen ; 1 fr., afrank ; afrank urumi ; 1 fr. 20 c., azgen ; 1 fr. 25 c., azgen d usordi *ou* annefs en tarialt ; 2 fr. 50 c., tarialt, trialin.

MONOLOGUE, ahdar adah'li, ihdur idah'lien.

MONOPOLE, tah'sunt, tih'sunin.

MONOSYLLABE, aual g iun untaq.

MONOTONE, bu iun usut.

MONOTONIE, tauah'dit usut.

MONSEIGNEUR, amsinior.

MONSIEUR, si ; sidi, siadi.

MONSTRE, amuâida, imuâidan.

MONSTRUEUX, umuâida.

MONSTRUOSITÉ, aâidi, iâidin.

MONT, agmun, igemmunen ; aurir, iuriren.

MONTAGNARD, bab, at *ou* ait b udrar, *vulg.*, beni b udrar.

MONTAGNE, adrar, idurar.

MONTAGNEUX, bab, at *ou* ait b udrar.

MONTÉE, allui, alluiin ; asaun, isaunen.

MONTER, ali, ulir', iuli, h. tsali. — Élever, sali, sulir', isuli, h. tsali.

MONTICULE, tagmunt, tigmunin ; taurirt, tiuririn.

MONTRE, tasaât, tisaâtin, *vulg.* essaâ, -ât.

MONTUEUX, iulin ; itsalin.

MONTURE, amerkeb, i-en ; tzaila, tzuaiil, *vulg.* zaila, zuaiil.

MONUMENT, abennu, ibennuen. — Tombeau, ameqam, i-en.

MOQUER. Se —, kellah', h. tsekellih', *v. a.*

MOQUERIE, akellah', i-en.

MOQUEUR, amkellah', i-en.

MORAL. Le —, les facultés, aâqel. *Adj.*, aroh'ani. — Conforme à la morale, amah'duq, i-en ; amerali, imralien ?

MORALE. La —, taserirat. — Réprimande, andar, i-en.

MORALITÉ, taserirat. — Sens d'un apologue, tmanaâ.

MORCEAU, tah'arrift, tih'arrifin ; tah'adert, tih'aderin. — de pain, tah'arrift b ur'rum.

MORCELER, egzem, h. gedzem s tih'arrifin.

MORDANT, *n. m.*, alsaq, i-en.

MORDANT, satirique, itskellih'en ; iteqsen.

MORDRE, qerrec, h. tqerric.

MORFONDRE. Se —, teulleh', h. teullih'.

MORIBOND, itsemetsaten.

MORNE, itceh'en s tasusmi.

MOROSE, itceh'en s tasusmi.

MOROSITÉ, tutceh'a tasusmi.

MORS, uzzal ne tsrima, ulgam. Prendre le — aux dents, necef, h. neccef ; jal, h. tsejal ; jefel, h. jeffel. Action de prendre le — aux dents, ajefal.

MORSURE, aqerrac, i-en.

MORT. La —, temut, *vulg.* elmut. — subite, temut imiren. L'Ange de la —, Azraiin.

MORT, *adj.*, amegget, imegtin.

MORTALITÉ, afennu. — Épidémie mortelle, taqa imegtin.

MORTEL, bab, at ne temut ; uin, uid ifennun. — Les mortels, ilabaâd ; imdanem. — Qui cause la mort, ineqqen. Péché —, adnub ineqqen.

MORTELLEMENT, s temut, *vulg.* s elmut.

MORTIER, à construire, tih'mirt.

MORTIER, vase, amehraz, imehrazen.

MORTIFIANT, iâiren ; isr'uilifen.

MORTIFICATION, causée par autrui, tamâiart, timâuiar ; aser'uilef, isr'uilefen. — qu'on s'impose, asemettat, i-en ; tismeggit, -tin ; asemmet, isemettin.

MORTIFIÉ, qui s'impose des mortifications, amsebbel, i-en.

MORTIFIER, humilier, âaier, âuirer', iâuir, h. tsâaiar. Se —, sebbel, h. tsebbil ; smettet, h. tsemmettat iman.

MORVE, tah'lult ; ah'onzir.

Mosquée, adjemâ, idjemuâ.

Mot, aual, aualen. En un —, s iun aual.

Motet, amdah', imdah'en.

Moteur, asembuiel, i-en. — de trouble, amecebbul, i-en.

Motif, asebbeb, i-en.

Motion, asufer' uraii.

Motiver, seh'h'i, iseh'h'a, h. tseh'h'i s isebbeben, *litt.* : affermir par des raisons.

Motte, akorra, ikorraiin.

Mou, souple. Être —, lugguar, *pl.* lugguarit; leqqeq, h. tleqqiq. — Lâche, asellau, isellaun.

Mouche, izi, izan. — qui incommode le bétail, annaor, innaoren. Prendre la —, jal, h. tsejal ; jefel, h. jeffel ; necef, h. neccef ; tokoh', h. tokkoh'.

Moucher, *par ex.* la lampe, ekes, h. tekkes tah'lult. Se —, nenser, h. nenesser, *qui se prononce*, nesser.

Moucheron, tizit, tiziin.

Mouchure, tah'lult, tih'lulin.

Mouchoir, timh'aremt, timeh'armin ; tahendit, tihendai.

Moudre, ezd, ezdir', izda, h. ezzad.

Mouiller, zebzeg, h. zebzag. Se —, être mouillé, ebzeg, h. bedzeg.

Moulage, aqaleb ; amsal.

Moule, aqaleb, iqualeb. — à tuile, à brique, aderrah', iderrah'en.

Mouler, l'argile, emsel, h. messel. — la fonte, la cire, etc., sefsi, h. sefsai s uqaleb, *litt.* : faire fondre dans un moule.

Moulin, tisirt, tisiar.

Moulu, izdan.

Mourant, itsemetsaten.

Mourir, emmet, immut, h. tsemetsat.

Mousse, végétal, ah'arqus. — Ecume, taqofta, tiqoftiuin.

Mousse, apprenti matelot, amah'fud abah'ri, imah'fuden ibah'rien.

Mousseline, acac.

Mousser, qufet, h. tqufut. Faire —, squfet, h. squfut.

Mousseux, iquften.

Moustache, icelar'em.

Moustique, anamus, i-en.

Moutarde, en grain, taâqa,

tiâqaiin tilleft. — en poudre, uren tilleft, *vulg*. n elleft.

Mouton, ikerri, akraren ; ah'erfi, ih'erfien.

Mouture, izid.

Mouvant, imbuaualen, h. itsembuiuilen.

Mouvement, ambuauel, i-en. — de troupes, areh'al, i-en.

Mouvoir, sembuiuel, h. tsembuiuil. Se —, embuauel, h. tsembuiuil.

Moyen, alemmas, i-en ; talemmast, tilemmasin ; abrid, iberdan. — Pouvoir, tazmert, tizmertin. — Richesse, aila ; agla ; asâia.

Moyennant, s tacert.

Moyennement, s talemmast.

Moyeu, alemmas, i-en.

Muable, itsebeddilen.

Mucosité, ah'lul, ih'lulen.

Mue, abeddel ; ar'eier.

Muer, beddel, h. tsebeddil ; r'eier, h. tr'eiir. — Changer de pelage, nessel, h. tnessil. On dit : inessel userdun.

Muet, agugem, igugam *ou* igugamen.

Mugir, enteh', h. tsentih'. Le taureau mugit, inteh' ubegri.

Mulatre, aras, irasen.

Mule, taserdunt, tiserdatin.

Mulet, aserdun, iserdan.

Muletier, abr'al, ibr'alen.

Multiple, itoqten.

Multiplicande, ametsustoqot, imetsustoqoden.

Multiplicateur, amstoqot, imstoqoden.

Multiplication, astoqot, istoqoden.

Multiplicité, taqa.

Multiplier, stoqot, h. stoqqot. Se —, toqot, h. toqqot.

Multitude, ar'aci, ir'acien ; tarba, tirebba.

Munificence, tsah'ia *ou* tsuh'aua ; aseddeq.

Munir, garnir, setcur, isetcar, h. tsacar. — Pourvoir du nécessaire, efk, efkir', ifka, h. tsak aiin as, asen ih'ussun.

Munition, de guerre, ah'ardj. — de voyage, aâula.

Mur, *n. m.*, ah'eid, ih'iud. — en pierres sèches, ar'alad, ir'aladen. — d'enceinte, afsil, ifsilen. — d'une ville fortifiée, asur, isuar, *vulg*. sur, suar.

Mur, *adj.*, ibuân.

Muraille, ah'eid, ih'iud.

Trou à travers la —, atituc, itituccn.

Mure, *n. f.*, tizuelt, tizual.

Murement, s tibui.

Murer, benu, benir', ibna, h. bennu.

Murier, tizuelt, tizual.

Murir, buu, buir', ibua, h. tsebbua.

Murmure, ah'ercuf, i-en; asrugmud. — du vent, de l'eau, asehebhub.

Murmurer, segermed, h. segermud; sehebheb, h. sehebhib.

Musc, imesk.

Muscle, tigeltemt, tigeltiam.

Musculaire, bab, at en tigeltemt.

Musculeux, ne tigeltemt.

Museau, ah'enfuc, i-en.

Museler, uqem, h. tsuqim asadel.

Muselière, asadel, isudal.

Musette, mangeoire, asegres, isegras.

Musical, ur'enni; ne taseda

Musicien, avec instrument, ar'eggad, i-en. Un corps de —, tarba ir'eggaden.

Musique, taseda, tisedatin, *vulg.* seda, sedat.

Musulman, ineslem, ineselmen.

Mutation, abeddel, i-en.

Mutilation, asâiab; asâggeb.

Mutiler, sâib, h. tsâiib *ou* tâggib.

Mutilé, anâibu, inâuiba *ou* inâiba.

Mutin, acitan, icuaten.

Mutiner. Se —, ceten, h. tcitin.

Mutinerie, tcetna.

Mutisme, tasusmi. — Infirmité, tagugemt.

Mutualité, timiama ?

Mutuel, amiami, i-en ?

Mutuellement, s timiama.

Myope. Être —, neqes *ou* inqes azeri s, ensen, *litt.*: a diminué ou diminue la vue de lui, d'eux.

Myre, timirra.

Myrte, arrih'an.

Mystère, isser; isriuen.

Mystérieux, g isser.

Mysticité, tissera ?

Mystificateur, ash'ar, i-en.

Mystification, ash'er, i-en.

Mystifier, seh'er, h. seh'h'er.

Mystique, ne tissera.

Mystiquement, s tisssera.

N

N, na.

Nacelle, taflukt, tiflukin.

Nacre, tamellalt ne tamh'art, *litt.* : le blanc de l'huître.

Nage, action de nager, âumu. — Sueur abondante, tidi tamoqorant.

Nageoire, ifer, afriun iselman, *litt.* : aile de poisson.

Nager, âum, âummer', iâum, h. tsâummu. — Surnager, ifrir, iufrar, h. tsifrir.

Nageur, aâbbuam, iâbbuamen.

Naguère, cuetaia ; derusaia, *litt.* : il y a peu.

Naïf, bab, at tennia ; deg s, deg sen tennia Rebbi.

Nain, ikri, ikrin ; ukrif, ukrifen.

Naissance, talalit. — Extraction noble, tajaddit.

Naître, lul, h. tselal. — Commencer, bedu, bedir', ibda, h. beddu.

Naïvement, sennia.

Nantissement, arhan, irhanen.

Nappe, timelh'aft, timelh'afin.

Narguer, âsu, âsir', iâsa, h. tâssi *ou* âssu.

Narine, ameruj, imerujen g inzer. — Ailes du nez, tifert, tiferrauin g inzer.

Narrateur, uin, uiden ih'kan, h. ih'ekkun.

Narration, tah'kait, tih'kaiin.

Narrer, eh'ku, eh'kir', ih'ka, h. h'akku.

Nazal, g inzer.

Nazalité, tainzirt.

Naseau, ameruj, imerujen g inzer.

Nasillard, afernun, i-en.

Nasiller, sferni, h. sferni.

Natal, en talalit.

Natation, âummu.

Natif, ilulen.

Nation, adjens, idjenas *ou* idjenasen.

Nativité, talalit.

Natte, agertil, igertial.

Naturalisation, accoutumance, tannumi. — Changement de nationalité, tur'ali, asur'al i udjens uaied.

Naturaliser, acclimater, s-ennum, h. senumu; rebbi, i-rebba, h. trebbi. — Faire changer de nationalité, sur'al, h. tsur'al i udjens uaied.

Naturaliste, amusni s tebiâ ne dunit.

Nature, tebiâ, tebiâtin. — divine, tarebbanit. — humaine, tamdanit.

Naturel, ne tebiâ.

Naturellement, s tebiâ. — Simplement, sennia.

Naufrage. Faire —, r'ereq, h. tr'erreq.

Naufragé, uin, uid ir'arqen.

Naufrage, ar'eraq, ir'arqen.

Nausée, amauqu, i-uin. Avoir des —, mauq, h. tsemauqu.

Nautonier, abah'ri, i-ien.

Naval, abah'ri, i-en.

Navet, telleft, *vulg.* elleft. Un —, tadgirt, tidgiar en telleft.

Navette, tacqoft; ticqofin.

Navigable, deg s, deg sen izmer ad isafer umerkeb.

Navigateur, amsafer, imsufar ubh'ar, *vulg.* n elbah'ar.

Navigation, asefer ubh'ar.

Naviguer, safer, isufer ubh'ar.

Navire, acqof, icqaf.

Navré. Être —, udjâ, h. tudjâ ul.

Navrer, sudjâ, h. tsudjâ ul, *litt.* : faire mal au cœur.

Ne, ne... pas, ur... ara. — Il — prie pas, ur itezalla ara.

Né. Être —, lul, h. tselul. Premier —, amenzu, imenza.

Néanmoins, lamana; lamani, *vulg.* lumana.

Néant, ulac. Homme de —, argaz b ulac.

Nébuleux. Être —, signu, isagnu, h. tsagnu.

Nécessaire. Être —, elzem, h. lezzem *ou* elzim; sefk, isefk.

Nécessairement, s ualzam; s usefki.

Nécessité, telzimt, telzimin ; alzam ; asefki. — Indigence, tiguilelt. — Les nécessités de la vie, tilzimin en tudert.

Nécessiter, selzem, h. tselzim.

Nécessiteux, igellil, i-en ; amar'bun, i-en *ou* imar'ban.

Nef, acqof, icqaf.

Néfaste, iseh'seren ; itorrun.

Négatif, inekkeren.

Négation, ankar, inkaren.

Négativement, s uankar.

Négligé, itsur'felen ; ir'eflen.

Négligemment, s uar'fal.

Négligeance, ar'fal, i-en.

Négligent, uin, uid ir'eflen.

Négliger, r'efel, h. r'effel.

Négoce, tejara *ou* tedjara.

Négociant, atadjer, itadjar.

Négociateur, amedebber, imdebberen ; aukil, iukal.

Négociation, adebber, i-en ; agerrez, igerrezen.

Négocier, tejer, h. tejar. — Traiter une affaire, debber, h. tebbir r'ef.

Nègre, akli, aklan.

Négresse, taklit, tiklatin.

Neige, adefel.

Neiger, ut, h. kat udefel. — Il neige, ikat udefel, *litt.* : la neige frappe.

Néophyte, aniufit, iniufiten ?

Nerf, azar, izuran.

Nerveux. Être —, fort, izuren. — Malade des nerfs, helek, h. hellek s izuran.

Nervure, azar, izuran.

Net. Être —, neqi, neqa, h. tneqqi. Mettre au —, sneqi, h. tseneqqi.

Netteté, tneqaua ; aneqi.

Nettoyer, sneqi, h. sneqqi.

Neuf, ajedid, ijediden.

Neuf, nombre, tesâ. Dix-—, tesâcar.

Neutralisation, abtal ; asebettel.

Neutraliser, bettel, h. tebettil.

Neutralité, tufer'a si sefuf.

Neutre, ifer'en si sefuf.

Neuvième, uis tesâ, *f.*, tis tesâ.

Neuvièmement, s uis tesâ.

Neveu, immi s n egma, *pl.*, arrau n egma. — Fils de la sœur, aggau, aggauen.

Nez, inzer, inzaren ; tinzert, tinzar ; tar'endjurt, tir'endjurin.

Ni, ula.

Niais, aboh'li, iboh'liin *ou* ibah'lel ; abuhal, ibuhalen.

Niaiserie, abh'al, ibh'alen ; timohbelt.

Niche, amah'reb, imh'arben *ou* imeh'rab, imeh'raben ; timeh'rabt, timeh'rabin. — Espiéglerie, th'ila.

Nichée, aâc, aâcuc.

Nicher, aâccec, h. taâccic.

Nid, aâc, aâccuc.

Nièce, fille du frère, illi s, issi s n egma. — de la sœur, taiaut, taiauin.

Nielle, aqollab, i-en.

Nier, enker, h. nekker.

Nigaud, abuhal, ibuhalen.

Nimbe, taâmamt, tiâmamin ennur.

Niveau, aqâd, iqâden. — Instrument, timqât, timqâdin. Être de —, qâd, h. tseqâid.

Niveler, seqâd, h. tseqââd.

Nivellement, aseqâd, iseqâden.

Noble, acrif, icorfa *ou* icrifen ; adjid, idjuad.

Noblement, s tcerfa ; s ucerf ; s ucerref.

Noblesse, tcerfa ; acerf ; tadjit. — Les nobles, icorfa ; aâqual.

Noce, tamer'a, timer'iuin.

Nocturne, g id.

Noel, talalit b Umsih'.

Nœud, tiirzi, tiirziuin.

Noir, nègre, akli, aklan.

Noir, de couleur noire, aberkan, i-en. Le —, tebrik.

Noiratre, iqerben tebrik.

Noirceur, tebrik. — Au figuré, ticuma.

Noircir, sebrik, h. sebrak. — Diffamer, simes, isames, h. tsamas. — Devenir noir, ur'al, h. tsur'al d aberkan.

Noisetier, abendoq, i-en.

Noisette, abendoq, i-en.

Noix, tajujet, tijujtin.

Nom, isem, ismauen. — propre, isem baba. — commun, isem, ismauen,

Nomade, amgadji, imgadjan.

Nombre, aâuddu, iâudduin ; ah'sab, ih'saben, *vulg.* ladad, lah'sab. — cardinal, ih'seben. — ordinal, iretteben.

Nombrer, âud, âudder', iâud, h. tsâuddu; h'eseb, h. th'esseb.

Nombreux. Être —, toqot, h. toqqot. Être plus —, r'eleb, h. r'elleb, *v. a.*

Nombril, tajabut, tijabudin.

Nomenclature, ah'sab; aâuddu.

Nomination, asemmi, i-en.

Nommément, s isem.

Nommer, semmi, isemma, h. tsemmi. Se —, tsusemmi, itsusemma. *On tourne le plus souvent par :* on l'appelle, qaren as, asen.

Non, ala.—Sinon, r'as; h'as.

Nonagénaire, aâmer is, ensen tesâiin isoggasen.

Nonante, tesâiin.

Nonce, amecegga, i-n n Albaba aqaddus.

Nonchalance, adaz; alebbu.

Nonchalant, amadaz, i-en. Être —, adaz, h. tsadaz.

Nonciature, tcaia; acegga.

Nonobstant, s uh'alef.

Non pareil, ifuqen aok; ir'elben aok, *litt. :* surpassant tout.

Nord, adjuf. Vent du —, abah'ri; ajennad, *litt. :* de la mer, de la tribu des Jennad, qui sont au nord.

Notable, aâqal, aâqual; aqerri, iqorrai.

Notaire, akateb, ikateben; ah'odja, ih'uadja, *vulg.* h'odja, h'odjat.

Note, tira, tirin *ou* tiriuin.

Noter, aru, urir', iura, h. tsaru. — Remarquer, er, errir', irra, h. tsarra aâqel r'ef.

Notice, tira, tirin *ou* tiriuin.

Notification, ah'ebber.

Notifier, h'ebber, h. th'ebbir.

Notion, tamusni.

Notoire, ibanen; idahren.

Notoriété, abani; adhar.

Nouer, keres, h. kerres. Action de —, akerres.

Noueux, ikersen.

Nourrice, tesuttud, tisuttudin.

Nourricier, uin, uid itsâggicen.

Nourrir, sâggec, h. tsâggic.

Nourrissant, itsâggicen.

Nourrisson, amuted, i-en.

NOURRITURE, âicc ; âggec ; utci ; aqut.

NOUS, nukni, *f.* nukenti. —, *régi par un verbe actif*, ar' ; *par un autre verbe ou une prép.*, ir' ; iar' ; aner' ; nar'.

NOUVEAU, ajedid, ijediden. De —, s ujedid. *Ou bien se rend par* : recommencer, ernu, ernir', irna, h. rennu. Je prierai de —, adernur' adzaller'.

NOUVELLEMENT, derusaia, *litt. :* il y a peu.

NOUVEAUTÉ, ajeded, ijdeden.

NOUVELLE, ah'bar, ih'baren. Bonne —, tabcart, tibcarin. Donner une bonne —, becer, h. tebeccir.

NOVATEUR, imejedded, i-en.

NOVEMBRE, nuember.

NOVICE, amejerreb, i-en ; amah'fud, i-en. — Apprenti, amah'fud, imah'fuden.

NOVICIAT, ajerreb, i-en.

NOYADE, ar'raq, ir'raqen.

NOYAU, ul, ulaun ; ir'es, ir'san.

NOYER, arbre, tajujet, tijujetin.

NOYER. Se —, r'ereq, h. r'erreq.

NU, aârian, aârianin. Aller — -pieds, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u ah'afi, ih'afien.

NUAGE, asigna.

NUAGEUX, usigna. Être —, signu, isagnu, h. tsagnu ; sdelem, h. sdelam uh'al, *vulg.* elh'al.

NUANCE, tibdilt, tibdilin.

NUANCER, bdil, ibdil, h. beddil.

NUBILE. Être —, beler', h. belir'. Non encore —, izimer, izamaren, *f.* tizimert, tizimarin, *litt. :* agneau, agnelle.

NUDITÉ, aârru.

NUE, nuée, asigna.

NUIRE, dor, dorrer', idor, h. torru.

NUISIBLE, idorren, h. itorrun.

NUIT, id, adan. La — passée, id izuaren. De —, deg id. Passer la —, ens, ensir', insa, h. tsenusu.

NUL, aucun, ula iun. —, *Adj.*, être —, betel, h. tsebtil.

NULLEMENT, delasel, *avec la nég.*

NULLITÉ, abtal, ibtalen.

NUMÉRAIRE, adrim, idrimen. *Le singulier est rarement usité.*

Numéral, itsâddun. — Ordinal, iretteben.

Numérateur, itsâddun.

Numération, aâddu.

Numéro, anumru, inumriuen.

Numéroter, âllem, h. tsâllim s inumriuen.

Nuptial, b użuadj.

Nuque, tah'ejit, tih'ujidin.

Nutritif, itsâggicen.

Nutrition, asâggec.

Nymphe, tadjnunt, tidjnunin b uaman.

O

O, o.

O! Oh! ah! *Devant une voyelle*, ai!

Oasis, taâmara, tiâmaratin.

Obéir, doâ, h. tsdoâ.

Obéissance, taâ.

Obéissant, idoân, h. itsedoân.

Obéré, itsuâbban.

Obérer, sâbbi, isâbba, h. tsâbbi.

Obésité, aqobbui; tuzert, tiuzerin.

Objecter, aâred, h. tsaâraid.

Objection, aârad, iâraden.

Objet, auqef; allaq. — Effets, ih'auaidj. — But, aqsad, i-en.

Oblation, aqeddem, iqeddemen.

Obligation, auadjeb, iuadjeben. — Reconnaissance, ackar.

Obligatoire, ilzemen; isadjeben; isefken.

Obligé. Être —, tsulzem; adjeb, iudjeb, h. tsuadjeb fell as, asen.

Obligeant, bab, at ne tmezegga.

Obligeance, tmezegga.

Obliger, forcer, selzem, h. tselzim; r'eseb, h. r'esseb fell. — Rendre service, uqem, h. tsuqim tmezegga.

Oblique, amezlagu, imezluga.

Obliquer, zeleg, h. zelleg.

OBLIQUITÉ, tizelgi.

OBLONG, aduer r'ezzif, iduaren r'ezzifit.

OBOLE, tah'arubt, tih'arubin.

OBSCÈNE, ifah'cen ; iqobh'en.

OBSCÉNITÉ, tfah'ca, tifah'ciin.

OBSCUR, isedlemen. — Peu intelligible, ur nefehim ara.

OBSCURCISSEMENT, asedlem.

OBSCURCIR, sedlem, h. sedlam.

OBSCURÉMENT, s utalam.

OBSCURITÉ, atalem, itulam.

OBSÉCRATION, anaji, inajiin *ou* inuja.

OBSÉCRER, naji, inuja, h. tsenaji.

OBSESSION, asefcal, i-en.

OBSÉDER, sefcel, h. sefcal ; r'eseb, h. r'esseb ; h'eres, h. h'erres.

OBSÈQUES, timdelin.

OBSÉQUIEUX, bab, at ne tmezegga.

OBSERVANCE, akemmal.

OBSERVATEUR, uin, uid ikemmelen. — Qui examine, uin, uid itserran aâqel r'ef.

OBSERVATION, observance, akemmel. — Remarque, tiririt uâqel. — Avis, adebber, idebberen.

OBSERVATOIRE, amkan usiked.

OBSERVER, remplir, kemmel, h. tkemmil. — Remarquer, err, errir', irra, h. tsarra aâqel r'ef. Faire — que, h'ebber, h. th'ebbir.

OBSESSION, asefcal; ar'sab.

OBSTACLE, amârad, i-en ; amnaâ, imnaân.

OBSTINATION, tennemara ; anâad.

OBSTINÉ, bab, at tennemara,

OBSTINÉMENT, s tennemara.

OBSTINER. S'—, ettef, h. tsataf tennemara.

OBSTRUCTION, asuddu, isudduin ; argal, irgalen.

OBSTRUER. S'—, ergel, h. reggel ; sud, sudder', h. tsuddu.

OBTEMPÉRER, radi, iruda, h. tseradi ; doâ, h. tsedoâ.

OBTENIR, qebel, h. qebbel.

OBTUS. Angle —, tir'emmert tahrauant, tir'ummar tihrauanin.

OBVIER, mager, imuger, h. tsemuger, *v. a.*

OCCASION, tamlilit, timliliuin. — Sujet, tsebba ; asebbeb.

OCCASIONNEL, qui occasionne, isebbeben. — Qui arrive par occasion, s r'ur Rebbi.

OCCASIONNER, sebbeb, h. tsebbib.

OCCIDENT, ar'erb. Le levant et l'—, acerq d ar'erb, *vulg.* eccerq d elr'erb.

OCCULTE, ifferen.

OCCUPATION, acor'ol, icor'al *ou* icor'alen. — d'un lieu, amelek. — d'un espace, tacart.

OCCUPÉ. Être —, amecr'ul, i-en.

OCCUPER, fournir du travail, seh'edem, h. seh'edam. — un lieu, melek, h. mellek. — un espace, tcur, itcar, h. tsacar. S'—, cer'el, h. cer'r'el.

OCCURRENCE, amelili ; amiager.

OCÉAN, abh'ar umuh'it.

OCRE, aurar'.

OCTAVE, tamanit, timanitin.

OCTOBRE, ktuber.

OCTOGÉNAIRE, aâmer is, ensen temanin iseggasen.

OCTOGONE, bab, at temania tir'ummar, *vulg.* bu temania tir'ummar.

OCTROI, agumereq ; amoqs.

OCTROYER, naâm, h. tsnaâm.

OCULAIRE, b uallen.

ODE, asferu, isfera *ou* isefra.

ODEUR, bonne, tarrih'a, tirrih'atin. — mauvaise, asennef ; afuh'u. Répandre une bonne —, rah', h. trah'. Répandre une mauvaise —, fah', ifuh', h. tfuh'u.

ODIEUX, itsubr'aden.

ODORAT, asrih'i, i-en.

ŒCUMÉNICITÉ, tâumumia.

ŒCUMÉNIQUE, iâummen.

ŒIL, tit, titiuin *et* allen, *plus communément usité.* — d'une plante, takebbust, tikebbusin.

ŒILLADE, tita ne tit ; taguri ne tit ; ar'maz. — Jeter les yeux, ger, h. teggir tit is, ensen.

ŒILLET, aqrumfel.

ŒSOPHAGE, agerjuj, igerjujen *ou* igerjaj.

ŒUF, tamellalt, timellalin.

ŒUVRE, acor'ol, icor'alen ; auqam, iuqamen ; ah'edam, i-en.

Offensant, iasan ; ihanen.

Offense, tessia, tessiatin, *vulg.* essia, -ât ; tahana, tihanatin.

Offenser, asu, iasa, h. assu ; han, h. tehan.

Offensif, ibdan.

Offensive, abeddu.

Office, emploi, tmerteba, timertebatin. — Devoir, auadjeb, iuadjeben. — de l'église, auffis, iuffisiuen ?

Officiel, si r'ur uh'kam.

Officiellement, si r'ur uh'kam.

Officiant, amuffis, imuffisen ?

Officier, afisian, ifisianen.

Officier, dans une cérémonie, uffis, uffiser', iuffis, h. tuffis ?

Officieusement, s tmezegga.

Officieux, bab, at tmezegga.

Offrande, aqeddem, iqeddamen.

Offrir, qeddem, h. tqeddim ; emken, h. tmekkin.

Offusquer, r'um, r'ummer', h. tr'ummu. — Déplaire, han, h. tehan.

Ogre, auarzeniu, iuarzeniuen.

Oh ! a ! ai !

Oie, auzziu, iuzziuen.

Oignon, abesel.

Oindre, dehen, dehner', h. dehhen ; mesch', h. messeh'.

Oint, amsih', i-en. Le —, le Christ, Amsih'.

Oiseau, afruh', ifrah' ; itir, idiur, *vulg.* lediur.

Oiseleur, aseggad, i-en g ifrah', *litt.* : chasseur d'oiseaux.

Oisif, arah'i, irah'ien ; amrah'i, imrah'ien.

Oisillon, tafruh't, tifrah'.

Oisiveté, tarah'a ; tir'imit.

Olive, azemmur. Une —, aqa uzemmur.

Olivier, azemmur. — sauvage, ah'cad, ih'cedan. Un —, tazemmurt, tizemrin.

Ombelle, uffal.

Ombellifère, tasdelt, tisdelin.

Ombrage, tili.

Ombrager, er, errir', irra, h. tserra tili.

Ombrageux, itserran tili.

Oᴍʙʀᴇ, ombrage, tili. — projetée par un objet, tili, tiliuin. — de la nuit, atalam, itulam *ou* ideluman. Se mettre à l'—, qim, h. tsr'imi i tili.

Oᴍᴇʟᴇᴛᴛᴇ, timcucct, timcucin. Sorte d'—, tar'rift, tir'rifin ; aber'rir, iber'riren.

Oᴍᴇᴛᴛʀᴇ, edj, edjir', idja, h. tsadja ; anef, unfer', iunef, h. tsanef ; r'efel, h. r'effel fell.

Oᴍɪssɪᴏɴ, tadja ; annuf ; tr'afla ; ar'fal.

Oɴ, *se rend par la* 3ᵉ *pers. du plur. comme en latin.* — On dit, qaren. — On parle de vous, emslaien fell ak.

Oɴᴄʟᴇ, paternel, aâmm, aâmmum. — maternel, ah'alt, ih'ual.

Oɴᴄᴛɪᴏɴ, adehan, idehanen. Extrême - —, adehan aneggaru.

Oɴᴄᴛᴜᴇᴜx, iziden ; idehnen.

Oɴᴅéᴇ, tah'emmalt, tih'emmal *ou* tih'emmalin.

Oɴᴅᴏɪᴇᴍᴇɴᴛ, tir'emmest.

Oɴᴅᴏʏᴀɴᴛ, itsmujun.

Oɴᴅᴏʏᴇʀ, muj, h. tsmuju. — Baptiser sans cérémonie, r'emmes, h. tr'emmis, *litt.* : plonger.

Oɴᴅᴜʟᴀᴛɪᴏɴ, amuj, imuaj.

Oɴᴅᴜʟᴇʀ, muj, h. tsmuju.

Oɴéʀᴇᴜx, azaian, izaianen.

Oɴɢʟᴇ, iccer, acaren.

Oɴɢᴜᴇɴᴛ, tadehant, tidhanin.

Oɴᴛᴏʟᴏɢɪᴇ, tamusni b uin iujden s uâummmu, *litt.* : connaissance de l'être en général.

Oɴᴢᴇ, ah'dac.

Oɴᴢɪèᴍᴇ, uis, *f.* tis ah'dac.

Oᴘᴀᴄɪᴛé, ah'ussu b uzgar en tafat, *litt.* : manque de passage à travers, pour la lumière.

Oᴘᴀǫᴜᴇ, ur tezegger it, iten ara tafat, *litt.* : ne le traverse pas la lumière.

Oᴘéʀᴀᴛᴇᴜʀ, amedaui, atebib unegzem, *litt.* : le médecin de l'amputation.

Oᴘéʀᴀᴛɪᴏɴ, chirurgicale, anegzem. — d'arithmétique, tah'sabt, tih'sabin.

Oᴘéʀᴇʀ, produire un effet, uqem, h. tsuqem ; h'edem, h. h'eddem. — chirurg., egzem, h. gedzem.

Oᴘʜᴛʜᴀʟᴍɪᴇ, timdau.

Oᴘɪɴᴀɴᴛ, uin, uid ikcefen araii s, ensen.

Opiner, ekcef, h. keccef, sedhar, h. sedehar araii s, ensen. — Penser, donn, h. tonnu.

Opiniatre, bab, at tennemara ; amaânad, i-en.

Opiniatrer. S'—, ettef, h. tsataf tennemara.

Opiniatreté, tennemara.

Opinion, adunnu, idunnuen ; ar'ili, ir'ilien.

Opportun, deg uoqt is, ensen, *litt. :* dans son temps.

Opportunité, asefki ; auoqt.

Opposer, âred, h. târrid i. S'—, auaq, h. tsauiq.

Opposé, contraire, ih'ulfen, h. itsh'alafen.

Opposition, aârad, iâraden. — Obstacle, amârad, imâraden.

Oppresser, r'ot, h. r'uttu ; r'eseb, h. r'esseb.

Oppresseur, amejur, imjuren ; ameqaher' ; imekfer ; amer'seb.

Oppressif, ijuren.

Oppression, ajuru ; akfar ; ar'sab.

Opprimer, enter, h. tenterrai.

Opprobre, aâr ; afdah'.

Opter, eh'ter, h. teh'tir.

Option, ah'tiri.

Opulence, tsâia ; ter'ena ; aresq, *vulg.* erresq.

Opulent, asâii, isâiin ; ar'ani ; bab, at uresq, *vulg.* erresq.

Opuscule, taktabt, tiktabin.

Or, adeheb, *vulg.* eddeheb.

Or, *adv.*, amma.

Oracle, auh'i, iuh'iuen.

Orage, tir'imera, tir'imeratin.

Orageux, itr'emeren.

Oraison, tazallit, tizilla.

Oral, b uantaq.

Orange, tcina, ticinatin.

Oranger, tcina, ticinatin.

Orangerie, arqub, tamazirt en tcina.

Orateur, amhader, i-en.

Oratoire, amesedjed, imesadjid.

Orbite, tuzzia. — de l'œil, tuzzia tamh'art ne tit, *litt. :* tour de la coquille de l'œil.

Ordinaire, am taâda, *vulg.* am laâda, *litt. :* suivant la coutume.

Ordinairement, s taâda, *vulg.* selaâda.

Ordinal, iretteben.

Ordonnance, amer, umur. — Réglement, aqanun, iqanunen.

Ordonnateur, uin, uid iretteben ; iseggemen.

Ordonner, amer, iumer, h. tsamer. — Ranger, retteb, h. trettib.

Ordre, amer, umur. — Arrangement, artab ; aseggem ; tertib. — religieux, tarhibt, tirhibin. — Sacrement, aurdu.

Ordure, tandjasa ; ammus ; ilfedan. — Balayures, idomman. — Fumier hum., izzan ; idergan. — Tas d'ordures, aqabuc, iqubac.

Ordurier, amendjus, i-en *ou* imenjdas ; bab, at ilfedan, ummus, *vulg.* bulfedan, imaulan ilfedan.

Oreille, amezzur, i-en ; timejji, timejjin. — Boucher les —, ergel, h. reggel.

Oreiller, tasumta, tisumtiuin.

Orfèvre, ah'eddad, i-en udeheb, ufetta, *vulg.* neddeheb, n elfotta.

Organe, aurgan, iurganen ?

Organisation, aretteb ; aseggem ; agerrez.

Organiser, retteb, h. trettib ; seggem, h. tseggim ; gerrez, h. tsegerriz.

Organiste, ar'eggad, i-en tigliz.

Orge, timzin. Acheter de —, adju, iudju, h. tsadju.

Orgie, afsad bela th'ia, *litt. :* désordre sans pudeur.

Orgue, aurg, iurgen ?

Orgueil, akubber ; azuh'u ; tnefh'a.

Orgueilleusement, s ukubber ; s uzuh'u ; s tnefh'a.

Orgueilleux, azuh'i, izuh'iin ; imkebber, i-en.

Orient, acerq, *vulg.* eccerq.

Oriental, acerqi, i-en.

Orienter. S'—, âqel, h. tsâqel arbâ idisan, *litt. :* reconnaître les quatre côtés.

Orifice, imi, imauen.

Originaire, ilulen.

Originairement, s uasel.

Original, d'où est tirée la copie, amzuaru, imzuura. — Singulier, ameh'alef, i-en.

Originalité, ah'alef.

Origine, asel.

Originel, b uasel, *vulg.* n

clasel. Le péché —, adnub uasel.

Orme, ulmu ; tulmut, tulmuin.

Ormeau, tulmut, tulmuin.

Ornement, azeien, izeiinen. — d'église, vêtement sacré, tilsest taqaddist, tilsisin tiqaddisin. L'ensemble des — des femmes kabyles, asedaq ; azeien. — particulier, ordinairement en clinquant, dont s'entourent la tête les jeunes femmes, tasaft, tisafin. Autre —, forme ronde, que les femmes fécondes portent au milieu du front, tabzimt *ou* tafzimt.

Orner, zeien, h. tzeien.

Ornière, tijerra, tijerratin.

Orphelin, agujil, i-en.

Orteil, tifedent, tifidenin ; adad, idudan b udar.

Orthodoxe, bab, at iman ish'an.

Orthodoxie, iman ish'an.

Orthographe, anah'u, *vulg.* ennah'u.

Ortie, azeqeduf.

Os, ir'es, ir'san.

Oscillation, ahuzzu, ihuzzuen.

Osciller, huz, huzzer', h. tehuzzu.

Osé, amjaser, i-en, *ou* imjusar.

Oseille, tasemmamt.

Oser, jaser, h. tejasar ; teqor tasa s, ensen, *litt. :* s'affermit son, leur foie (leur cœur).

Osier, talezzazt, tilezzazin.

Osselet, tir'est, tir'estin.

Ossement, ir'es, ir'san umegget.

Osseux, g ir'es.

Ostensible, idahren ; ibanen.

Ostensoir, itij aqaddis.

Ostentation, azuh'u.

Otage, amerhun, imerhan.

Oter, ekes, h. tekkes.

Ou, ner'.

Où, *sans mouv.*, anida. —, *avec mouv.*, sani. — demeurez-vous ? anida tezdered ? — allez-vous ? sani teruh'ed ? D'—, ansi. D'— es-tu ? ansi k ?

Ouaille, tih'si, *pl.* ulli.

Oubli, tutsut.

Oublier, tsu, h. tetsu. On dit aussi pour : j'ai oublié

telle chose, telle chose m'a échappé, areq, h. arreq ii. S'—, r'efel, h. r'effel; ur tsarra ara aâqel.

Oublieux, itetsun; ur icfi ara.

Ouest, ar'erb, *vulg*. elr'erb. Vent d'—, ar'erbi.

Oui, anaâm; eih.

Ouï-dire, timesliut, timesliuin.

Ouïe, timesliut.

Ouïr, sel, selir', isla, h. sell.

Ouragan, tir'imera, -tin.

Ourdir, ger, h. teggir azetta. Action d'—, taguri uzetta.

Ourler, alem, h. tsalem.

Ourlet, allum, illumen.

Ours, urs, ursen ?

Oursin, inisi, inisiin; tutit, tutiten.

Outil, th'ila, -tin; ah'ual, i-en; agaruaj, igaruajen; ainat, iinaten.

Outrage, aâr, auâer.

Outrageant, ifedah'en; amefedah', imfedah'en.

Outrager, fedah', h. fed-dah'.

Outre, aiiddi, aiididin. — *Prép. adv.*, r'ef. — que, r'ef mi. En —, deffir; dar'en. Passer —, âddi, iâdda, h. tsâddai.

Outré, dépassant les limites, iâddan, iâddan ah'ad, *vulg*. elh'ad. — Irrité, irfan, h. ireffun.

Outrer, dépasser, âddi, iâdda, h. tsâddai.

Ouvertement, s udehar; s ubani.

Ouverture, action d'ouvrir, tullia, tulliuin. — Passage, azgar. — Fente, afellaq.

Ouvrage, tah'odma, -tin, *vulg*. elh'odma, -at. — d'esprit, tah'odma uâqel, *vulg*. elâqel.

Ouvrier, ah'oddam, ih'oddamen. Jour —, as, ussan ne tah'odma, *vulg*. n elh'odma.

Ouvrir, elli, h. tselli. — Fendre, felleq, h. tfelliq.

Ouvert. Être —, elli, h. tselli.

Ovale, aduer r'ezzif; aduer ter'zi; iduaren rezzifit; idueren ter'zin.

Ovipare, ilulen si timellalin.

P

P. Le P n'existe pas en kabyle. Les femmes disent quelquefois, mais par corruption, au lieu de Rebbi, Dieu, Reppi.

Pacage, aogdal, iogdalen.

Pacha, abaca, ibacauen.

Pacificateur, uin, uiden iferrun.

Pacification, aferru.

Pacifier, feru, ifera, h. ferru.

Pacifique, bab, at uferru.

Pacifiquement, s uferru.

Pacotille, aqac.

Pacte, âhed, âhud.

Pactiser, dukel, h. dukul; cerek, h. cerrek; melil, h. tsemelili.

Paganisme, tisenemt?

Page, *n. m.*, aqoddac, i-en useltan, *litt.*: valet d'un prince.

Page, *n. f.*, udem, udmauen.

Païen, ajehal, ijehalen; âbd, âbad isnamen.

Paillasse, ussu, ametrah' b ualim.

Paillasse, *n. m.*, akellah', i-en; uin, uiden isedsan.

Paille, longue, ir'lel. — courte, alim.

Paillette, iclem, icelman.

Pain, ar'rum. Un —, taqorist, tiqorisin. — Petit, tah'obizt, tih'obizin. — Un gâteau, tah'bult, tih'bulin; tauackant, tiuackanin. Une miche de —, aqoris, iqorisin.

Pain, de sucre, aqaleb, iqulab usekker.

Pain, à cacheter, taqorist, tiqorisin ne tabrats.

Paire, taiuga, tiugiuin.

Paisible, imhenni, i-en.

Paisiblement, s thenna; selâfia.

Paître, kes, kesir', iksa, h. kes. Faire —, kes. Action de faire —, taisut.

Paix, taâfia, *vulg.* laâfia; thenna, *vulg.* lehena; tiferat. — Réconciliation, tiferat. Ils ont fait la —, miferan.

Pal, pieu, abudid, ibudiden.

Palais, aqsur, iqsar, *vulg.* leqsur.

Pale. Être —, fesch', h. fessch'.

Palestine, Eccam.

Palette, taluah't, tiluih'in.

Paleur, afsah'.

Palir, fesch', h. fessch'.

Palissade, aâric, iâricen.

Palliatif, aseh'fif, i-en.

Pallier, seh'fef, h. tseh'fif.

Pallium, abalium ?

Palme, tarjunt, tiarjunin. — Mesure, tardast, turdas.

Palmier, tazedait, tizedaiin. — stérile, tasanet.

Palpable, itsenalen. — Évident, ibanen.

Palper, sferfed, h. sferfud.

Palpitant, itsergigin ; ih'ebbeden.

Palpitation, argigi ; ah'ebbed. — du cœur, agriul ; asebraq.

Palpiter, ergigi, irgagi, h. tsergigi ; h'ebbed, h. th'ebbid.

Pamoison, aruh'u uâqel.

Panache, tacerurt, ticrurin.

Panade, aserqem b ur'rum.

Panaris, tish'ekt, tish'ekin.

Pancarte, kar'et, kuar'et.

Panégyrique, ackar, i-en.

Panégyriste, uin, uid ickeren.

Panier, aqcual, i-en.

Panique, tuggedi *ou* tigudi, tigudiuin.

Panneau, taluah't ne talemmast, tiluih'in ne talemmast.

Pansage, adaui, idauien.

Panse, tabut, tiabuden.

Pansement, adaui, i-en.

Panser, daui, idaui *ou* idaua, h. tsedaui. — des fractures, jebber.

Pantalon, asrual, isrualen.

Panthère, arilas, irilasen.

Pantoufle, abecmaq, i-en.

Paon, ataus, itausen.

Papauté, tababaqaddist ?

Pape. Le —, Albaba.

Papeterie, tah'anut en kar'et ; asenaâ ne kar'et.

Papetier, asenâi, isenâien kar'et.

Papier, kar'et, kuar'et.

Papillon, afertetu, iferteta.

Paques, tfesta tamoqorant.

PAQUET, aummus, iummusen.

PAQUEBOT, ababur, ibaburen ; acqof, icqaf.

PAQUERETTE, grande, jaune, camelal.

PAR, si ; s.

PAR-CI, PAR-LA, dihinna, dadinna.

PARABOLE, amtal, imtalen.

PARADE, asedeher, i-en ; tfentazit ; azeien, izeiinen. — Vanité, azuh'u.

PARADER, fentez, h. tfentiz.

PARADIS, tadjenna, *vulg.* el djennet.

PARADOXE, ah'alef en tidets.

PARAFE, aferaf, iferafen ?

PARAGES, timura.

PARAGRAPHE, taduilt, tiduilin.

PARAITRE, ban, h. tseban ; dahar, h. dahhar.

PARALLÈLEMENT, s ubralil ?

PARALLÈLE, abralil, i-en ?

PARALYSÉ. Être —, qor, h. tser'ar.

PARALYSER, ser'er, h. ser'r'er.

PARALYSIE, tar'art.

PARALYTIQUE, uin, uiden itser'ar udjetsa, umfasel is, ensen, *litt.* : celui, ceux dont le corps, un membre est habituellement dur (roide).

PARAPET, ah'eid, ih'iud g iri, *litt.* : le, les murs de bord.

PARAPHRASE, afesser, i-en.

PARAPHRASER, fesser, h. tfessir ; sfehem, h. sfeham.

PARAPLUIE, tellala, tillalin.

PARCELLE, afetat, ifetaten ; kera.

PARCE QUE, imi, *vulg.* alah'ater.

PARCHEMIN, aglim, igelman ideber'en, *litt.* : peau préparée.

PARCIMONIE, tiqucemert ; aqeced.

PARCIMONIEUX, aqacmar, iqacmaren ; imeqced, i-en.

PAR CONSÉQUENT, s uadfar ; s uakka ; ihi.

PARCOURIR, tsazzal di.

PARDON, asmah', i-en ; aâfu, iâfuin. Demander —, ster'fer, h. ster'fir. *v. a.* Demande — à Dieu, ster'fer Rebbi.

PARDON ! h'aca k ! *pl.* h'aca t uen !

Pardonnable, itsusemh'an.

Pardonner, semah', h. tsemmih'.

Pareil, imsauan ; imcaban ; iâdelen.

Pareillement, s umsaua ; s ucabi ; s umcabi.

Parent, aggal, iaggalen. — Père et mère, ualdin. — Ancêtres, ualdin ; ijeduden.

Parenté, ah'h'am ; tagmat ; iaggalen.

Parenthèse, tabrentezt, tibrentizin ?

Parer, orner, zeien, h. tzeien ; cebbeh', h. tcebbih'. — un coup, mager, imuger, h. tsemager, *litt.* : aller au-devant.

Paresse, abh'ol, *vulg.* lebh'ol.

Paresseux, aboh'li, i-en.

Parfait, ikemelen.

Parfaitement, s ukemal.

Parfois, tikual ; bad iberdan.

Parfum, taâttart, tiâttarin ; aâter, iâteren.

Parfumé. Être —, âtter, h. tsâtter.

Parfumer, âqqer, h. tsâqqir.

Parfumeur, aâttar, iâttaren.

Pari, arhan, irhanen. Ils font un —, merahanen ; meh'ataren.

Parier, rehen, h. rehhen.

Paris, Bariz.

Parité, amsaua ; amcabi.

Parjure, dâussu ; agalli, igallien s ezzur ; tcehada, imin s ezzur. — *Adj.*, uin, uid igullen s ezzur.

Parjurer. Se —, gall, guller', igul, h. tsegalla s ezzur.

Parlement, eddiuan dula.

Parler, emslai, h. tsemslai ; heder, h. hedder ; entaq, h. nettaq. — bien, fesch', h. fesseh' *ou* tfessih'. — du bout de la langue, sleglud. — du nez, sferni, h. sferni. — fort et beaucoup, sbauaq.

Parleur, uin, uid istoqten aual, *litt.* : celui, ceux qui multiplient la parole.

Parloir, tah'h'amt uhdar, g ihdur.

Parmi, gar ; ger.

Parodie, akellah', i-en b umcabi.

Parodier, kelleh', h. tkellih' g umcabi, *litt.* : plaisanter par l'imitation (en imitant).

PAROI, udem, udmauen.

PAROISSE, abarus, i-en ?

PAROISSIEN, abarusi, i-en ?

PAROLE, amslai, imslaien ; aual, aualen. — d'impatience, alatif, ilatifen.

PARRAIN, ababauan, ibabauanen ?

PARRICIDE, meurtre, timenr'iut em baba, g imma.

PARRICIDE, celui qni le commet, uin, uiden inr'an baba, imma.

PARSEMER, zuzer, h. zuzzur.

PART, ammur, iammuren. — de l'*ouzia* ou distribution de viande à tout le village, tisr'art, tisr'arin. — Côté, idis ; tsama. — La plupart, tkatera ; taktir ; taqa. A —, excepté, h'aca. De la — de, se r'ur.

PARTAGE, abettu. — Distribution de viande en usage chez les Kabyles, timecert.

PARTAGER, bedu, bedir', ibeda, h. bettu ; ferreq, h. tferriq.

PARTI, asof, isefuf, *vulg.* sof, sefuf. — Résolution, agzam. Tirer —, stenfâ, h. stenfiâ iis, iisen.

PARTIAL, ur nâdil ara.

PARTIALEMENT, bela aâdel.

PARTIALITÉ, ah'ussu uâdel.

PARTICIPATION, acarik, i-en.

PARTICIPER, cerek, h. cerrek i.

PARTICULARISER, âzzel, h. tâzzil.

PARTICULARITÉ, tâzzult.

PARTICULE, afetat, ifetaten.

PARTICULIER, imâzzel, imâzzelen ; iâzzelen.

PARTICULIÈREMENT, selh'asun.

PARTIE, taqesma, tiqesmatin ; tagzimat, tigzamatin ; kera, *litt.* : un peu de. — de jeu, aurar', iurar'en. En —, kera.

PARTIEL, ne taqesma.

PARTIELLEMENT, s taqesma ; kera.

PARTIR, ruh', h. tseruh'u. A — de, si ; seg.

PARTISAN, uin, uiden itebân.

PARTITION, abettu ; afraq. — en musique, taqesma, tiqesmatin.

PARTOUT, di kul amkan.

PARURE, azeien. — de femme, asedaq ; azeien.

PARVENIR, aud, ibod, h. tsaud ; beler', h. belir'.

PAS, *n. m.*, asurif, isurifin. Petit —, tasurift, tisurifin. — -à- —, asurif asurif.

PAS, *nég.*, ara. Je ne veux —, ur br'ir' ara. — même, ulemma.

PASCAL, ne tfesta tamoqorant, *vulg.* n el âiid amoqoran.

PASSABLE. Être —, sker, isker, h. sker; uqem, iuqem, h. tsuqim.

PASSABLEMENT, s usker.

PASSAGE, aâddi, iâdiin. — d'un livre, amkan, imukan.

PASSAGER, iâddan, h. itsâddaiin. — Étranger, aberrani, iberranien.

PASSAGÈREMENT, kera ne zeman.

PASSANT, iâddan; uin, uiden iâddan.

PASSÉ. Le —, aiin iâddan. — Le présent, aiin id ih'aderen. — L'avenir, aiin ara idiasen.

PASSE-PARTOUT, tasarut itsâddaiin aok.

PASSE-PORT, abasabor, i-en.

PASSE-TEMPS, asâddi ne zeman.

PASSER, âddi, iâdda, h. tsâddai. — S'écouler, azzel, iuzzel, h. tsazzal. — Finir, fuk, h. tfukku; fenu, fenir', ifna, h. fennu. — rapidement, zereb, h. zerreb. — Traverser, zeger, h. tezeggir. — Dépasser, âddi, iâdda, h. tsâddai. — Surpasser, if, iif, h. tsiif r'ef; r'eleb, r'elleb.

PASSEREAU, tizuci, tizuciuin.

PASSION, dérèglement, tacehaua, ticehauatin; acaq. — Souffrance, ateb, iateben. — — de J.-C., atabi.

PASSIONNÉMENT, s uacaq.

PASSIONNÉ. Être — pour, ctehi, icteha, h. cethi.

PASSIONNER. Se — pour, r'eseb, h. r'esseb iman.

PASSOIRE, timzizdikt, timzizdikin.

PASTÈQUE, dellâ, dellâin.

PASTEUR, ameksa, imeksauen.

PASTORAL, umeksa.

PATATE, abatat, ibataten, *vulg.* batata.

PATAUGER, neggez, h. tneggiz; reh'h'el, h. treh'h'il deg ualud.

PATE, tajin; tamettunt.

PATÉ, tah'bult b uksum; th'elia, *vulg.* elh'elia.

PATÈNE, taqsult, tiqsulin ukalis.

PATENT, ibanen ; idahren.

PATENTE, kar'et ugumerek.

PATERNEL, em baba.

PATERNELLEMENT, am, amzund baba.

PATERNITÉ, tebabia ?

PATEUX, bab, at ne tajin.

PATHÉTIQUE, isuzzafen.

PATIEMMENT, s useber.

PATIENCE, aseber, *vulg.* seber ; taluit.

PATIENT, iseberen. — Qui souffre, iateben.

PATIENTER, seber, h. sebber; erdju, erdjir', irdja, h. tradja.

PATIR, ateb, h. tsateb ; r'uilef, h. tsr'uiluf.

PATISSERIE, aftaier.

PATISSIER, amaftaier, i-en.

PATOIS, adjami, idjamien.

PÂTRE, ameksa, imeksauen.

PATRIARCHAT, tibetrarka ?

PATRIARCHE, abatrark, i-en ? — Les patriarches, les ancêtres, ibabaten ijeduden.

PATRIE, tamurt.

PATRIMOINE, aila, agla, amelk em baba; aila, agla, amelk ijeduden.

PATRIOTE, bab, at en tamurt.

PATRIOTISME, ah'mal ne tamurt.

PATRON, auali, iualien. — Modèle, aqaleb, iqualeb ; amtal, imtalen.

PATRONAL, auali, iualien.

PATTE, aqejjir, iqejjiren.

PATURAGE, aogdal, iogdalen.

PATURE, aâiec ; aqut, *vulg.* elqut.

PATURER, kes, kesir', ikesa, h. kes.

PAUME, tidikelt, tidukal.

PAUPIÈRE, irgel, irgalen.

PAUSE, astafu, istafuen.

PAUVRE, igellil, igellilen. — Mendiant, amar'bun, i-en.

PAUVRETÉ, tiguilelt ; timer'bent.

PAVÉ, tablat, tibladin.

PAVAGE, assu s tibladin.

PAVER, essu, essir', issa, h. tsessu s tibladin.

PAVILLON, acluh', iclah' ; aqidun, iqidunen; ah'oba, ih'uabi. — Etendard, aâlam, iâlamaten ; asendjaq, i-en.

Pavoiser, zeien s iâlamaten.

Pavot, tajah'but, tijah'budin.

Paye, ah'las.

Payement, ah'las.

Payen, ajehal, ijehalen *ou* ijuhal.

Payer, h'eles, h. th'allis.

Payeur, uin, uid itseh'allisen.

Pays, tamurt, timura.

Paysage, abaizaj, ibaizuj ?

Paysan, afellah', i-en.

Peau, aglim, igelman ; ajelid, ijeldan. — brute, alemzir, ilemziren *ou* ilemziar. — d'un fruit, iclem, icelman.

Peccadille, adnub afsas, idnuben ifsasen.

Pêche, fruit, tah'oh't, tih'oh'tin.

Pêche, aux poissons, aseggad iselman.

Péché, adnub, idnuben.

Pécher, deneb, denber', h. denneb.

Pêcher, arbre fruitier, tah'oh't, tih'oh'tin.

Pêcher, du poisson, segged, h. tseggid iselman.

Pécheur, amednub, i-en.

Pêcheur, aseggad, i-en.

Pectoral, g idmaren.

Peigne, timecet, timecedin.

Peigner, meced, h. mecced. Action de —, amecad.

Peindre, erqem, h. reqqem. Se — les paupières (les femmes), keh'el, h. keh'h'el. — les ongles, qen, h. tseqqen s uh'enni.

Peine, ar'ilif, ir'ilifen ; ah'zan, ih'zanen ; aâtab, iâtaben. Être dans la —, blâ, h. bellâ ; h'ezen, h. h'edzen ; r'uilef, h. tsr'uiluf ; âteb, h. âtteb. A — que, imi, imiren. Avec —, s ur'ilif.

Peine, châtiment, aâqab, iâqaben. — de mort, aâqab ne temut, *vulg.* n elmut.

Peiner, sr'uilef, h. sr'uiluf ; seh'ezen, h. seh'ezzen.

Peintre, arqam, irqamen.

Peinture, tarqamt, -in.

Pêle-mêle, ah'lad.

Peler, ekes, h. tekkes iclem.

Pélerin, amsafer, i-en. — de la terre-sainte, amqodsi, imqodsien. — de la Mecque, ah'adj, ih'adjaj, *vulg.* elh'adj, elh'adjaj.

Pélerinage, tziara. — Le faire en terre-sainte, qoddes, h. tqoddis. — à la Mecque, h'udj, h. th'udju.

Pélican, ablikan, i-en ?

Pelle, tmesh'a, timsah'in.

Pelletée, tacart ne tmesh'a.

Pellicule, taglimt, tiglimin.

Pelote, takurt, tikurin.

Peloton, takurt, tikurin.

Pelouse, tibluza, tibluzin ?

Pénal, b uâqab.

Pénalité, aâqab.

Penchant, amili, imilien.

Pencher, mil, imal, h. tsemili.

Pendant, d'oreilles, tagettumt, tigedmatin ; iler', ilr'an. — petit, tibr'act, tibr'acin. Le —, le pareil, amsaui, imsauien.

Pendant, *prép.*, di ; deg ; g.

Pendant que, germi.

Pendre, âlleq, h. tsâlliq.

Pendu, iâlleqen.

Pendule, tasaât tamoqorant, tisaâtin timoqoranin.

Pénétrabilité, atsukcem.

Pénétrable, itsukcemen.

Pénétrant, ikcemen ; iketcemen.

Pénétration, akcam. — de l'esprit, tar'uzi ufeham.

Pénétrer, ekcem, h. ketcem. — Approfondir, r'ez, r'ezir', ir'za, h. qaz. — Être pénétré, r'ez, rezir', irza, h. qaz.

Pénible, isâteben.

Péniblement, s uâtab.

Péninsule, tigzirt, tigzirin ur nekemil ara, *litt.:* île qui n'est pas parfaite.

Pénitence, tuba. — Châtiment, aâqab, iâqaben.

Pénitent, uin, uid ituben, h. itsubun.

Pensée, ah'emmem, ih'emmimen. — Opinion, ar'ili, ir'ilien ; adonnu, idonnuen. — Projet, aqsad, iqsaden. — Maxime, tmanaâ, tmanaâtin.

Penser, h'emmem, h. th'emmim. — Opiner, nuu, nuir', inuà, h. nebbu ; r'il, h. tr'ili ; h'eseb, h. hesseb.

Pensif, ih'emmimem ; iuhmen.

Pension, arateb, irateben.

Pensionnat, école, timâmert, timâmerin.

Pensum, aâqab, iâqeben.

Pentateuque, torat.

Pente, amili, imilien; ah'ceraruf, ih'ceruraf.

Pentecôte, tah'amsit.

Pénultième, izuaren aneggaru.

Pénurie, ah'ussu.

Pépin, taâqait, tiâqaiin.

Pépinière, tibh'irt ur'ares, *vulg*. elr'ars.

Perçant, iflan; ineqeren.

Percée, afellu, ifelluen; aneqer, ineqeren.

Percement, afellu; aneqer.

Percepteur, ameh'azni, i-en.

Perception, aqebal.

Percer, eflu, eflir', ifla, h. fellu; neqer, h. neqqer. — Imbiber, zebzeg, h. zebzag.

Percevoir, qebel, h. qebbel.

Perche, abudid, ibudiden; ajebbad, i-en.

Percher. Se —, être perché, ers, ersir', irsa, h. tsrusu.

Perchoir, akentu, ikunta.

Perclus. Être —, *se rend par :* être raide (paralysé), en parlant du corps ou d'un membre, qor, h. tr'ar. Il est — de ses membres, qoren imfaselen is.

Perçoir, tibernint, tiberninin.

Percussion, tita, titiuin.

Perdition, tah'sart, tih'sarin.

Perdre, h'eser, h. h'esser. — Être perdu, h'eser, h. h'esser; ruh', h. truh'u; fenu, fenir', ifna, h. fennu.

Perdreau, aferruj, iferrujen.

Perdrix, mâle, ah'aikel, ih'ukal. — femelle, taskurt, tiskurin.

Père, ababa, ibabaten. Grand- — ajed, ijedud *ou* ijeduden. Beau- —, aduggal, iduggalen *ou* idulan.

Péremptoire, ir'leben.

Perfection, akmal, ikmalen. En —, s ukemal.

Perfectionner, kemmel, h. tkemmil.

Perfide, ah'eddaâ, ih'eddaân *ou* ah'edaâ, ih'edaân.

Perfidie, ah'edaâ, ih'edaân.

Perforer, eflu, eflir', ifla, h. fellu.

Péricliter, ili, ellir', illa, h.

tsili di tugedi. — Sa santé périclite, ihlek.

Péril, tugedi, tigudiuin.

Périlleux, deg s, deg sen tugedi.

Période, tuzzia n ezzeman.

Périodique, itizzin.

Périodiquement, s tuzzia n ezzeman.

Péripétie, tugedi, tigudiuin.

Périphrase, tuzzia b uaual.

Périr, emmet, immut, h. tsemettat; fenu, fenir', ifna, h. fennu; fut, h. fut. — sans qu'il reste personne, neger, h. tneggir.

Périssable, bab, at ufennu.

Perle, tajuheret, tijuheratin.

Permanence, adumu.

Permanent, idumen; itsedamen.

Permettre, serreh', h. tserrih'; seh'lel, h. tseh'ellil.

Permis, ah'alal, i-en. Être —, h'elel, h. th'ellil.

Permission, tesrih', tisrih'in.

Permutation, ambeddel, imbeddelen.

Permuter, embeddel, h. tembeddal.

Pernicieux, iseh'saren; idorren.

Pernoptère, oiseau de proie, isr'i, isr'an.

Péroraison, ahdar ufuku, ihdur ufuku.

Pérorer, heder, h. hedder; emslai, h. temslai.

Perpendiculaire, ibedden.

Perpendiculairement, s ibeddi *ou* s ubeddi.

Perpétuel, adaiim, idaimen; itsudumen.

Perpétuellement, daiim; kullas; s udumu.

Perpétuer, sdum, h. sdumu.

Perpétuité, adumu.

Perplexité, auham, i-en. Être dans la —, uhem, h. tsuhim.

Perquisition, anadi, inadien; aqelleb, i-en.

Perroquet, abiran, i-en.

Perruque, acebbub usenaâ.

Perruquier, asettal, i-en; ah'faf, ih'fafen.

Persan, Afarsi, i-en.

Perse, Fars.

Persécuter, sâteb, h. tsâtab.

Persécuteur, uin, uiden itsâtaben.

Persévérance, adumu.

Persévérer, dum, h. tsedumu.

Persiflage, akellah', i-en.

Persifler, kelleh', h. tkellih'; eds, edsir', idsa, h. ides fell.

Persil, akrafes.

Persister, r'eseb, h. r'esseb ; dum, h. tsedumu.

Personnage, amoqoran, i-en ; aâqel, aâqual ; acerif, icorfa. — ambulant, saint homme, sorte de prophète, arebbani, i-en.

Personnalité, tcah'sia.

Personne. Une —, acah's, i-en ; iun, *f.* iuet. — divine, ibostas, ibostasen ? —, aucun, ula ah'ad ; ulemma ah'ad. De ma —, s iman iu.

Personnel, *n. m.*, medden, imdanen, *litt. :* les gens. Son —, les siens, at ines. —, *adj.*, acah'si, icah'sien ; ah'asun, ih'asunen.

Personnellement, s iman, *avec le pronom.*

Perspective, temerziut, timerziuin.

Perspicace, afeham, i-en.

Perspicacité, afehem.

Persuader, sh'eqqeq, h. tseh'qiq. — Être persuadé, h'eqqeq, h. th'aqqiq.

Persuasif, ish'eqqiqen.

Persuasion, ah'eqqeq.

Perte, tah'sart, tih'sarin ; tmedorra, timdorratin. En pure —, s tah'sart.

Pertinemment, s tamusni ; s uâqel.

Perturbateur, icebbulen ; ifetenen ; isefseden.

Perturbation, acebbul ; asefsad ; tfetna.

Pervers, amcum, i-en ; bab, at uccer.

Perversion, afsad ; asefsed.

Perversité, ticuma.

Perverti. Être —, fesed, h. fessed.

Pervertir, er, errir', irra, h. tsarra d amcum, d imcumen, *litt. :* rendre méchant.

Pesage, auzen, iuzenen.

Pesamment, s tazzit.

Pesant. Être —, zai, *pl.*, zaiit.

Pesanteur, tazzit.

Peser, *v. a.*, uzen, iuzen, h. udzen, *v. n.*, zai, *pl.*, zaiit, *fut.*, adiazai, h. ezzai. — par la pensée, uzen, h. udzen.

Peseur, uin, uid iuzenen, h. iudzenen.

Peste, tserka; tah'abubt; accer, *vulg.*, eccer.

Pestiféré, ihelken s tserka, s tah'abubt.

Pestilentiel, itsauin tserka; isehleken s tah'abubt.

Pétale, ifer, afriun ijegjigen, *litt.* : la feuille, les feuilles des fleurs.

Pétard, takkuct, tikkucin.

Pétillant, iterdeqen.

Pétillement, atardaq, i-en.

Pétiller, terdeq, h. tardiq.

Petit, amezian, i-en; amectoh', imectoh'en. Très- —, amectitoh', i-en.

Petit-fils, immi s n immi, g illi, *litt.* : le fils de lui, du fils, de la fille. — Petit neveu, immi s n immi s n egma, *litt.* : le fils de lui, du fils de lui, du frère, *plus corr.*, le fils du fils du frère. — Petite-fille, illi s n immi s g illi. — Petite nièce, illi s n immi s g illi s n egma, ultema, *litt.* : la fille de lui, du fils de lui, de la fille de lui, du frère, de la sœur, *plus corr.*, la fille du fils ou de la fille du frère ou de la sœur. — Petite vérole, tazerzait. — Petit-à-petit, cuet cuet; selâqel, selâqel. — Petit des animaux, abruc, ibrac.

Petitement, s temezzi.

Petitesse, temezzi; tamectitih't.

Pétition, asuter, isutur.

Pétitionnaire, uin, uiden, *f.*, tin, tiden isuteren.

Pétrifiant, itsarran d adr'ar.

Pétrification, tiririt d adr'ar.

Pétrifier, er, errir', irra, h. tsarra d adr'ar. Se —, ur'al, h. tsur'al, d adr'ar.

Pétrin, adjefun, i-en, *vulg.* eldjefna. — Grand plat en bois dans lequel les femmes Kabyles travaillent le kouskous, la pâte, etc, tadjefnat, tidjefnuin.

Pétrir, areq, h. arreq; eggu, egguir', iggua, h. teggu. — l'argile, h'eled, h. h'elled. — ou rouler le kouskous, fetel, h. fettel.

Pétulance, ajal; th'efa.

Pétulant, amajel, i-en.

Peu, derus ; cuet. Un petit —, cuetoh'. — à —, cuet cuet. A — près, adilin ; qrib.

Peuplade, aârc, aârac ; adjens, idjenas *ou* idjenus.

Peuple, adjens, idjenas *ou* idjenus, *vulg*. djens, djenas *ou* djenus.

Peupler, sâmer, h. sâmar.

Peuplier, asefsaf, isefsafen.

Peur, tugedi *ou* tigudi, tigudiuin ; uah'c, uah'cen. Avoir —, ugguad, h. tsugguad ; h'alâ, h. h'allâ ; dehec, h. dehhic. Faire —, saugguad, h. tsaugguad ; sh'arrai, h. tseh'arrai ; suh'ac, h. suh'h'ac. De — que, amar *ou* ammar.

Peureux, amauggad, i-en ; auah'ci, iuah'cien.

Peut-être, uakila ; imken.

Phalange, d'hommes armés, tarba, tirebba. — du doigt, takobbanit, tikobbaniin.

Phare, afenar amoqoran, ifnaren imoqoranen.

Pharisien, afarizi, i-en.

Pharmacie, tah'anut iduan.

Philanthrope, uin, uid ih'emmelen imdanen.

Philanthropie, ah'mal g imdanen.

Philosophe, afelsuf, i-en ?

Philosophie, tafelsufia ?

Philtre, tsehajija, -in.

Phosphore, afesfur ?

Phrase, aredjez, iredjezen.

Phthisie, angaf ; bungaf.

Phthisique, uin, uid ihelken s ungaf.

Physicien, afuzisi, ifuzisien ?

Physique, tafuzikt ?

Piano, abianu, ibianuen ?

Pic, instrument, agelzim, igelziam. — de montagne, agmun, igmunen *ou* agemmun, igemmunen ; tagmunt, tigmunin ; aurir, iuriren ; taurirt, tiuririn.

Picotement, aneqab, i-en.

Picoter, neqeb, h. neqqeb.

Pie. Œuvre —, acor'al delaâli, icor'alen delaâliten ; acoral, i-en tsuqua.

Pièce, d'étoffe, tafaut, tifautin. — de raccommodage, tah'milt, tih'milin. — d'argent, iun g idrimen. — de terre, iger, igran. — d'assemblage, en menuiserie, tantart, tintarin.

Pied, adar, idaren.

Pied de veau, plante, abauq ; abequq.

Piédestal, aqaâ, aqiaâ, *vulg.* leqaâ, leqiaâ.

Piège, nom générique, ah'daâ, ih'edaân. — Lacet, tizikert, tizukar. — à détente, takarract, tikarracin.

Pierraille, agorac, i-en.

Pierre, adr'ar, idr'aren. Grosse —, azru, izra. — à fusil, tanicca, tiniccuin ; temecet.

Pierrerie, ajuhar, ijuharen.

Pierreux. Endroit —, asfah', isfah'en.

Piété, tsuqa.

Piétinement, arkad, i-en.

Piétiner, erked, h. rekked.

Piéton, aterras, iterrasen.

Pieu, tarkizt, tirkizin ; abudid, ibudidin.

Pieusement, s tsuqa.

Pieux, atsaqi, itsaqiin ; acerif, icerfa.

Pigeon, itbir, itbiren. — Colombe, titbirt, titbirin.

Pigeonneau, afrah', ifruh' g itbir.

Pigeonnier, tah'h'amt g itbiren.

Pignon, taceraft, ticrafin.

Pilastre, afsil, ifsilen.

Pile, d'objets entassés, aâmmur, iâmmuren. — de monnaie, tacuct, tiacucin. — d'un pont, afsil, ifsilen.

Pilier, arsa, arasi.

Piler, eddez, h. teddez.

Pillage, tsaia, tsaiatin ; asaii, isaiian, *vulg.* saii, saiat.

Pillard, uin, uiden isaun ; bab at tsaia, usaii.

Piller, sau, saier', isaa, h. sau ; h'aus, h. h'auis.

Pilon, amaddaz, imaddazen.

Pilote, amdebber, i-en umerkeb.

Pilule, taâqait, tiâqaiin ; takuret, tikurin.

Piment, afelfel azuggar.

Pin, taiida, taiidiuin. Pomme de —, azumbi, izumbiin.

Pinacle, tacuaut, ticuuaiin.

Pince, aloqad, iloqaden. — — de cheminée, amqos, imqas en times.

Pinceau, timeslah't, timeslah'in.

Pincée, takutift, tikutifin.

Pincement, aloqod ; abbi.

Pincer, avec des pinces, loqod, h. loqqod. — avec les ongles, ebbi, h. tsebbi.

Pincette, taloqat, tiloqadin.

Pinson, aqqor, iqqoren.

Pinte, taqrats, tiqratin.

Pioche, agelzim, igelziam.

Piocher, enqec, h. neqqec. Action de —, anqac.

Pion, tiddest, tiddas; alelluc, ilellucen.

Pipe, asebsi, isebsiin.

Piquant, *n. s.*, asennan, i-en. — *Adj.*, itsebbin; iqesan. — au goût, arzag, i-en.

Pique, tah'arbut, tih'arbunin.

Piquer, qes, qesir', iqesa, h. teqqis; ebbi, h. tsebbi. — par des paroles blessantes, qes, h. teqqis s iles.

Piquet, tagust, tigusa. — Les enfoncer, rassi.

Piqure, tuqesa, tuqesiuin.

Pirate, aqettaâ, iqettaân b ubh'ar.

Piraterie, aqetaâ b ubh'ar.

Pire, akter dirit.

Pirouette, tuzzia en deffir.

Pirouetter, ezzi, izza, h. tezzi en deffir.

Pis, d'une vache, tamazzagt, timazzagin *ou* timuzzag.

Pis, plus mal, idir akter. Tant — ! cah ! Tant — pour toi, cah isek !

Piscine, tala, tiliua.

Pisé, tih'mirt iddezen.

Piste, djarra, djarratin. A la —, s djarra.

Pistil, tadjeh'but, tidjeh'budin.

Pistolet, tameziant, -in.

Pitance, aâiac, iâiac itqisin.

Piteusement, s ur'idi.

Piteux, ar'idi, ir'idiin.

Pitié, th'anna. Avoir —, h'un, hanner', ih'an, h. tsih'anin. Faire —, r'ad, ir'ud, h. tser'idi i.

Piton, amesmar, i-en s tamqiast.

Pitoyable, itsr'idin. — Méprisable, amkruh, i-en.

Pitoyablement, s ur'idi.

Pittoresque, iusefen.

Pivot, tamernui, timernuin. — d'une porte, arjal, arjul.

Pivoter, ezzi, izza, h. tezzi r'ef urjal.

Placage, alesaq, i-en.

Placard, imprimé, kuar'et irsan. — Armoire, tasenduqt, tisenduqin b uh'eid.

Placarder, ers, ersir' irsa, h. trusu kar'et.

Place, amkan, imukan. — Plateau, tagunit, tigunatin. — publique, amkan ir'imi. —Endroit foulé, amerked. En — de, g umkan ; g umur.

Placement, asersi.

Placer, sers, h. serusu. — quelqu'un, lui procurer un emploi, efk, efkir', ifka, h. tsak as, asen tmerteba.

Plafond, acecfal, icecfalen.

Plafonner, uqem, h. tsuqim acecfal.

Plage, irrif, irriaf.

Plaider, cetki, icetka, h. tcetki. — Il plaide pour moi, icetka g umkan, g umur iu.

Plaideur, amecetki, imecetkiin.

Plaidoirie, acetki, icetkiin.

Plaie, adeddi, ideddiin.

Plaindre, han, h. than fell. Se — en justice, cetki, icetka, h. tcetki. Se — d'une douleur, nazâ, inuzâ, h. tnazââ.

Plaine, azar'ar, izur'ar, *vulg.* luda, -at.

Plainte, en justice, acetki, icetkiin. —, excitée par la douleur, tanazât, tinazâtin.

Plaintif, inuzân.

Plaire, adjeb, iudjeb, h. tadjeb ; huu, ihua, h. hebbu i. — S'il plaît à Dieu, ma ihua ias i Rebbi. — Plaise à Dieu ! mannar di Rebbi ! — A Dieu ne plaise ! h'aca Rebbi ! Se — à, *se tourne par :* il plaît à lui, à eux, etc., de, huu, ihua ias, iasen, *avec le verbe.*

Plaisamment, s ukellah' ; s tadesa ; s umesh'ar.

Plaisant, qui fait rire, isedesen. — Qui fait plaisir, izehan.

Plaisanter, kelleh', h. tkellih' ; eds, edsir', idsa, h. edes ; mesh'er, h. tmesh'ir.

Plaisanterie, akellah', i-en ; tadesa ; amesh'ar, i-en.

Plaisir, satisfaction, azehu, izehuin. — Faveur qu'on reçoit, tmezegga, tmezeggatin. — Divertissement qu'on se procure, tnezaha, tinezahatin.

Plan, surface plane, amsaui, imsauiin. — Dessin, asuer, isuiren. — Projet, aqsad, iqsaden.

Planche, tancirt, tincirin ;

aluh', iluah'. Petite —, taluih't, tiluih'in.

Plancheier, essu, essir', issa, h. tessu s tincirin.

Plancher, ussu g iluah', ne tincirin. — Au-dessus de l'écurie, chez les Kabyles, takenna, tikennatin.

Planchette, taluih't, tiluih'in.

Planer, afeg, iufeg, h. tsafeg.

Planète, itri, itran ; tablanit, tiblanidin ?

Plant, ar'eras, ir'erasen ; uzzu, iuzzuin.

Plantation, uzzu, iuzzuin ; ar'eras, ir'erasen.

Plante, imr'i, imr'ien. — aquatique, algue, adal. — cotonneuse, tadut b ulli. — des pieds, ah'afer, ih'uafer.

Planter, ezzu, ezzir', izza, h. tezzu ; r'eres, h. r'erres. — un pieu, erkez, h. rekkez ; ersi, h. tersi.

Plaque, taluih't, tiluih'in.

Plaquer, leseq, h. telsiq tiluih'in, *litt.* : coller des planchettes.

Plastron, tasedrit, tisedriin.

Plat, *n. m.*, tabaqit, tibaqiin ; taqoddoh't, tiqodh'in. Grand — en bois où les femmes Kabyles préparent le kouskous et les pâtes, tabeqsit, tibeqsai ; djefna, djefnatin ; tadjefnat, tidjefniuin.

Plat, *adj.*, amsaui, imsauiin.

Platane, ablatan, iblatanen ?

Plateau, sur une hauteur, aguni, iguna. — de balance, taqsult, tiqsulin umizan.

Plate-forme, sur les maisons arabes, asedah', isedah'en. — sur un terrain, aguni, iguna.

Platine, d'une arme à feu, timecet, timecedin.

Platre, ajebs, *vulg.* eljebs.

Platrer, seler', h. seller' s ujebs.

Platrière, amaden ujebs.

Plausible, idahren ibanen ah'qi, ih'qiuen.

Plein. Être —, tcar, itcur, h. tsacar.

Pleinement, s tacart.

Plénier. Indulgence plénière, tar'ofrana ikemelen.

Plénitude, tacart.

Pleurer, eru, erir', ira, h.

tseru, *plus commun.*, tseru, itsru, h. tseru. Faire —, setseru.

Pleurésie, aberdelqedim.

Pleureur, amâzzi, imâzzien, *f.* tamâzzit, timâzziin, *litt.* : consolateur, consolatrice.

Pleurs, larmes, imettauen. — accompagnées de cris, amedjed, imedjeden ; anuh'u, i-en. — avec déchirement du visage, comme dans les grands deuils, agejdur.

Pleuvoir. Il pleut, ikat ugfur, *vulg.* lahua ; legerra, *litt.* : la pluie frappe. Ikat, *for. d'h. du primitif*, ut, uter', iut, h. kat.

Pli, anefedes, i-en ; tutsela.

Plier, senfedes, h. senfedas ; etsal, h. tetsal. Action de —, asenfedes. — Courber, seknu, isekna, h. seknu. — Se courber, knu, knir', ikna, h. kennu.

Plisser, nod, h. tsennod ; nakrec, h. tnakrac ; kemec, h. kemmec.

Plomb, aresas. Petits — de chasse, ahelalas.

Plomber, setcar, isetcur, h. setcur ; âmmer, h. tsâmmer s uresas.

Plongement, ar'ommes.

Plonger, r'ommes, h. tr'ommis.

Plongeur, uin, uiden ir'ommisen.

Ployer, seknu, isekna, h. seknu.

Pluie, agfur, igefran, *vulg.* lahua ; gerra. — fine, anneb ; annedia ; aluaz.

Plumage, erric.

Plume, erric. — à écrire, aqalam, iqulam.

Plumer, sencu, isencu, h. sencau.

Plumet, acentuf, icentaf.

Plupart. La —, ar'lab ; tkatera ; taktir.

Pluralité, taktir.

Pluriel, djemela, -tin.

Plus, akter. Au —, s uakter. De —, dar'en. —, *avec une nég.*, acemma. Je n'en ai —, ur sair' acemma *ou* ar acemma.

Plusieurs, akter g iun ; bad ; kera.

Plus tard, ar attel.

Plutôt, de préfér., s uh'tiri.

Plus tôt, zik fell. J'arriverai — que toi, adauder' fellak.

Pluvieux, bab, at ugfur.

Poche, adjib, idjibin.

Poêle, à frire, aqoddoh', iqoddoh'en ukanif.

Poêle, fourneau, akanun, ikanunen.

Poème, amendum, i-en.

Poésie, annedem ; asefru. — sacrée, ameddah', i-en.

Poète, bab, at unnedem ; afash'i, ifash'iuen. — sacré, ameddah', i-en.

Poids, tazzit. — à peser, tâlama, tâlamatin umizan. Avec — et mesure, s umizan s uqisi.

Poignard, ajenui, ijenuin.

Poignarder, enr', enr'ir', inr'a, h. neq s ujenui ; ut, h. kat s ujenui.

Poignée, mesure, akumca, ikumaci. — La main étendue en cuiller, idukel, idukal. — Manche, afus, ifassen.

Poignet, tah'lift, tih'lifin.

Poil, acâr, icâur. — Un, des poils, anzad, inzaden.

Poilu, acâri, icârien.

Poinçon, tamesmart, timesmarin s ufus, *litt.* : pointe à manche.

Poindre, fejer, h. fejjer *ou* tsefejir ; âllem, h. tsâllim.

Poing, ah'uccim, ih'ucciam. Coup de —, tita uh'uccim.

Point, *n. m.*, tinoqit, tinoqidin. — de couture, tnefda, tinefdatin. — de côté, tisfi, tisfiuin. — de vue, tamur'li, timur'liuin.

Point, *adv.*, ara ; ulac ; ulah'ad. Il n'y en a —, ur illi ara. — du tout, ulac ; ulah'ad ; detsaselk.

Pointe, ir'f, ir'fauen. — Petit clou, tamesmart, timesmarin. — Piquant, asennan, isennanen. — du jour, afejer.

Pointer, viser, h'akker, h. tseh'akkir.

Pointu, itsqodân ; arqiq.

Poire, tifires, tifiras.

Poireau, tarnast, tirnasin.

Poirier, tifires, tifiras.

Pois, ajilban ; tajilbant. — sauvage, ah'bac ; ajilban b uzrem, *litt.* : pois de serpent.

Poison, *nom gén.*, assem, isemum. Espèce de —, erraj ; hallejera ; cilmani.

Poisson, aselem, iselman.

Poitrail, tadmart, tidmarin ; idmaren.

POITRINAIRE, bab *ou* b ungaf, at ungaf; uin, uid iheleken s ungaf.

POITRINE, tadmart, tidmarin; *pl. m. communément usité pour le sing.*, idmaren.

POIVRE, afelfel.

POIVRER, uqem, h. tsuqim afelfel.

POIVRON, afelfel.

POIX, alesq; tlesqa.

PÔLE, ir'f usfud en dunit, *litt.:* extrémité de l'axe du monde.

POLAIRE, g ir'f usfud en dunit.

POLI, honnête, ah'daq, ih'daqen. Être —, h'edeq, h. h'eddeq. — Uni, ilkunen.

POLICE, abulis.

POLIMENT, s th'adaqa; s uah'daq.

POLIR, lekun, h. tselekkin.

POLISSAGE, alekun.

POLISSOIR, talukant, tilukanin.

POLISSON, ameqebuh', imqebuh'en *ou* imqebah'.

POLISSONNERIE, tqobah'a; aqobah', iqobah'en; tendjasa, indjasatin.

t

POLITESSE, tadrift; th'adaqa; ah'daq.

POLITIQUE, *n. f.*, tabultikt? — *adj.*, adroit, fin, dissimulé, ah'ili, ih'ilien; istamelen.

POLLUÉ, amendjus, i-en.

POLLUER, sendjes, h. sendjas.

POLLUTION, andjas, indjasen; asendjas, isendjasen.

POLTRON, amauggad, imauggaden.

POLYGAME, bu *ou* bab, at takniuin, *litt.:* l'homme aux jumelles, nom des femmes d'un seul et même homme.

POLYGAMIE, takniuia.

POLYGLOTTE, uin, uid imslaien s imslaien itoqten, *litt.:* celui, ceux qui parlent en plusieurs langues.

POMMADE, adehan, idehanen.

POMME, tsefah'; tetsfah't, titsefah'in.

POMMEAU, taqarruit, tiqarriuin.

POMMETTE, des joues, taujait, tiujaiin.

POMMIER, tejera, tejur ne tsefah'.

POMPE, amejbub, i-en. —

Somptuosité, azeien ; azuh'u ; acebbah'.

Pomper, huzz, h. thuzzu amejbub, *litt.* : balancer la pompe.

Pompeusement, s uzeien ; s uzuh'u ; s ucebbah'.

Pompeux, izinen ; izuh'un ; icebh'en.

Ponctualité, taluaqtit ?

Ponctuel, bab, at taluaqtit.

Ponctuer, noqod, h. noqqod.

Ponctuation, anoqod.

Pondre, aru, taru, h. tsaru.

Pont, taqantart, tiqantiar. — d'un navire, asedah', iseduh'.

Ponte, arau.

Pontife, abuntif, ibuntifen? Souverain- —, Albabaqaddis.

Pontifical, ubuntif. — Livre du pontife, aktab ubuntif ?

Pontificalement, s tabuntifit ?

Pontificat, tabuntifit ?

Populace, tragga ; ar'aci, *vulg.* elr'aci.

Populaire, bab, at ne tragga, ur'aci. — Ami du peuple, ihuan as i ur'aci, i tragga.

Populariser. Se —, huu, ihua, h. hebbu ias i ur'aci, i tragga.

Popularité, ahebbu ur'aci, ne tragga.

Population, medden ; imdanen ; tacart.

Populeux, itcuren.

Porc, ilef, ilfan. — -épic, arui, iruien.

Porcelaine, aferselan ?

Pore, tah'ammudjt, tih'ammudjin.

Poreau, tarnast, tirnasin.

Poreux, bab, at ne tah'ammudjt.

Porosité, tah'ammudjet.

Porphyre, aberfir, i-en.

Port, de mer, tmarsa, timarsatin. — d'armes, tasrih' tamokoh'alt, *litt.* : la permission du fusil. — d'effets ou de marchandises, ah'mel.

Portail, abbur, ibura.

Porte, tabburt, tibura.

Portefaix, ah'ammal, ih'ammalen. — Leur long bâton à porter à deux, aderkun, iderkan.

Portefeuille, tejbirat, tijbiratin.

Portée, capacité, tar'uzi b uâqel. — d'une femelle, tidisa, *pl.* de tadist.

Porter, h'emel, h. h'emmel. — sur le dos, bab, bubber', ibub, h. tsebabba. — sur des bêtes de somme, abbi, iabba, h. tsabbi. — Apporter, aui, buir', ibui, h. tsaui. —, en parlant des femelles, h'emel, h. h'emmel. — des arbres, aru, iuru, h. tsaru. — Exciter à, h'eres, h. th'erris ; debber, h. tebbir fell. Se — bien, zur, h. zugger. Se — mal, helek, helker', h. hellek. Se — bien ou mal, ili, ellir', illa, h. tsili. — Comment vous portez-vous ? amek tellid ? — Vous vous portez bien ? tezured ?

Porteur, ah'ammal, ih'ammalen.

Portier, bab, at en tabburt.

Portion, ammur, iammuren. — tirée au sort, taser'art, tisr'arin.

Portrait, tsuira, tsuiratin. — Description, ausaf, iusafen.

Pose, asersi ; tarusi. — Attitude, tetfit udjetsa, *litt.* : tenue du corps.

Posé, sérieux, bab, at uâqel.

Posément, seluqam ; selaâqel.

Poser, sers, h. serusu.

Positif, ih'aqqiqen ; ish'an.

Position, endroit, amkan, imukan. — État où l'on se trouve, th'ala. — Emploi, tmerteba, *vulg.* elh'ala, lemerteba.

Positivement, s ush'i.

Possédé, dont on a la possession, itsumelken. — Énergumène, amedjnun, imedjnunen.

Posséder, melek, melker', h. mellek ; sâu, sâiir', isâa, h. tsâu *et* sâa. Se —, er, errir', irra, h. tsarra aâqel is, ensen.

Possesseur, uin, uiden isân, imeleken ; uin, uiden r'ur aila, agla ; bab, at *ou* imaulan.

Possession, amelek ; tsâia. — Ce qu'on possède, trika. — du démon, tadjnit, tidjnitin *ou* tidjniuin.

Possibilité, asefki; tazmert; tamkint.

Possible, izmeren ; isefken ; imkenen.

Poste, amkan ; tmerteba. — aux lettres, tibusta.

Poster, sers, h. serusu. Se —, ers, ersir', irsa, h. tserusu.

Postérieur, aneggaru, ineggura.

Postérieurement, s uneggaru.

Postérité, darga ; deria.

Postillon, akrarsi, ikrarsiuen.

Postuler, suter, h. sutur.

Posture, ir'imi ; tutfit udjetsa.

Pot, taqabuct, tiqabucin *ou* tiqubac ; taboqalt, tiboqalin. — à eau, taqabuct b uaman.

Potable, isuan.

Potage, asqi. — à la semoule, askaf. — Simple bouillon, asqi ; tmarqa, *vulg.* elmarqa.

Potager, jardin, tibh'irt, tibh'irin.

Poteau, tagejdit, tigejda.

Potence, tagejdit, tigejda.

Poterie, tamsalt, timsalin.

Potier, amsal, imsalen.

Potion, tissit, tissiin.

Pou, tilket, tilkin.

Pouilleux, bab, at ne tilkin.

Pouce, adebbuz, i-en.

Pouliche, tatnit, titniin.

Poulin, ajdâun, ijdâan.

Poumon, turets, turin.

Poupée, tasedhut, tisedhuin.

Pour, i ; r'ef ; r'eflajel ; deg umkan. — Afin que, iuakken. — lors, imiren.

Pourceau, ilef, ilfan.

Pourquoi ? acur'ef ? acimi ? C'est —, r'ef uagi ; r'eflajel agi.

Pourri, amerku, imerka. Être —, erku, erkir', irka, h. rekku.

Pourrir, erku, erkir', irka, h. rekku.

Pourriture, arekku.

Poursuite, tazzela deffir. — en justice, acetki r'ef.

Poursuivi. Être — en justice, r'ezel *ou* h'ezel, h. r'ezzel, h'ezzel.

Poursuivre, azzel, iuzzel, h. tsazzal deffir. — en justice, pour un méfait, ser'zel, h. ser'zal.

Pourtant, lamana *ou* lamani.

Pourtour, tuneda ; tuzzia.

Pourvoir, jab, ijub, h. tajab ; sufer', h. sufur'.

Pourvoyeur, uin, uid iju-

ben, h. itajaben ; isefer'en, h. isufur'en.

POURVU QUE, lemmer ; s teccert.

POUSSÉE, adegger ; azizi.

POUSSER, degger, h. deggir ; ziz, zazer', izaz, h. ezzaza. Action de —, adegger ; azizi. — des animaux devant soi, enhar, h. enhir. — des plaintes, des soupirs, nehet, h. tenhit. — En parlant des plantes, ifsu, ifsa, h. fessa ; emr'i, h. tsemr'ai. — Germer, tsekubbes.

POUSSIÈRE, du chemin, ar'obar. — secouée d'un tapis, taâqa ; ar'obar.

POUSSIF, ih'eres unnefs is ; teh'eres tnefs is, *litt. :* est pressé son souffle.

POUSSIN, tafruh't, tifruh'in en tiazid.

POUTRE. Grosse —, asalas, isulas. — Poutrelle, tassara, tissariuin ; tamauait, timuai.

POUVOIR, *n. m.*, tazmert.

POUVOIR, l'autorité, ah'kum.

POUVOIR, *verbe*, zemer, h. zemmer *ou* zemmir ; uâ, uâr', iuâ, h. uiâ ; esses, h. essis.

PRAIRIE, aogdal, iogdalen.

PRATIQUABLE, isahlen. Chemin —, ilhan ; delaâlit ; anesli.

PRATIQUE, ah'dam ; auqam. — Expérience, tamusni ; ajerreb.

PRATIQUEMENT, s uah'dam ; s uuqam.

PRATIQUER, h'edem, h. h'eddem ; uqem, h. tsuqim.

PRÉ, aogdal, iogdalen.

PRÉALABLE, *n. m.*, amzuaru.

PRÉALABLE, *adj.*, izuaren, h. izuggiren.

PRÉALABLEMENT, s umzuaru.

PRÉAMBULE, tazuirt, tizuirin.

PRÉCAIRE, iâddan, h. itsâdan.

PRÉCAUTION, tiririt uâqel. Prendre ses —, er, errir', irra, h. tsarra aâqel is, ensen.

PRÉCAUTIONNER. Se —, er, errir', irra, h. tsarra aâqel is, ensen.

PRÉCÉDEMMENT, qabel ; s tazuirt.

PRÉCÉDENT, *n. m.*, azuar, ien.

PRÉCÉDENT, *adj.*, izuaren, h. izuggiren.

PRÉCÉDER, zuir, izuar, h. tezuggir *ou* zuggir.

Précepte, ausi, iusiun *ou* aussi, iussiuen ; amer, umur. Donner un ou des —, ussi, iussa, h. tussi.

Précepteur, amâllem, imâllemen ; acceih', icciuh'. — Mentor, amedebber, imdebberen.

Prêcher, l'Evangile, évangéliser, beccer, h. tebeccir. — Exhorter, ender, h. nedder.

Précieusement, s uh'emmem.

Précieux, isuan ; r'alai.

Précipice, ifri, ifran ; amailellif.

Précipitamment, s temr'aula ; s uajal ; s th'efa.

Précipitation, temr'aula ; ajal ; th'efa.

Précipiter, sajel, h. tsajal ; sh'ef, h. tseh'fif ; sr'uel, h. sr'eggul. — en bas, deger, h. teggir r'er uadda ; ser'li, h. ser'lai. Se —, aller vite, r'iuel, ir'uuel, h. r'eggul. — en bas, ser'li, deger iman r'er uadda.

Précis, *n. m.*, sommaire, anqas, i-en ; asenqas, i-en. —, *adj.*, concis, amaqsud, i-en ; ish'an.

Précisément, d uagi s iman is, *litt.* : c'est cela même.

Préciser, h'ud, h. th'uddu.

Précision, ah'uddu.

Précoce, abaqor, ibaqoren ; izuaren ; izuggiren.

Préconiser, proclamer, berrah', h. teberrih'. — Louer, exalter, ceker, h. cekker.

Précurseur, uin, uid izuaren.

Prédécesseur, izuaren g umkan.

Prédestination, ah'tiri s tazuirt.

Prédestiné, amoh'tar, i-moh'taren.

Prédestiner, h'etir, ih'tar, h. teh'tir s tazuirt.

Prédicateur, de l'Évangile, imbeccer, imbecceren. — Qui exhorte au bien et détourne du mal, amendar, i-en.

Prédication, de l'Évangile, abeccer. — des préceptes moraux, andar.

Prédiction, akacef, ikucaf.

Prédilection, ah'mal iâzelen.

Prédire, kecef, h. keccef *ou* tkacaf.

Prédominer, r'eleb, h. r'elleb, *v. a.*; if, h. tsif r'ef.

Prééminence, tifin, tifiin.

Prééminent, iifen, h. itsifen.

Préexistence, audjad izuaren.

Préexister, udjed, h. tudjid s umzuaru, s tazuirt.

Préface, tazuirt, tizuirin.

Préfecture, ah'h'am ubrifi.

Préfet, abrifi, ibrifiuen.

Préférable, iifen ; ir'leben ; delâlit r'ef.

Préférablement, s uah'tar ; s uh'tiri.

Préférence, ah'tar, ih'taren; ah'tiri.

Préférer, h'tir, ih'tar, h. teh'tir.

Préjudice, tmedorra.

Préjudiciable, idorren ; itorrun.

Préjudicier, dor, dorrer', idor, h. torru.

Préjugé, ar'ili, ir'iliin ih'ulfen ah'aq, *vulg.* elh'aq.

Préjuger, r'il, h. tser'ili s uh'alef uh'aq, *vulg.* n elh'aq.

Prélat, abrila, ibrilan ?

Prélature, tabrilit ?

Prélever, ettef, h. tsataf s tazuirt, s umzuaru.

Préliminaire, tazuirt, tizuirin.

Prélude, tazuirt, tizuirin.

Préluder, zuir, izuar, h. zuggir *ou* tzuggir.

Prématuré, izuaren uoqt is, ensen, *litt. :* devançant son temps.

Prématurément, s tazuirt uoqt.

Préméditation, ah'emmem izuaren.

Préméditer, h'emmem, h. th'emmim s tazuirt.

Prémices, imenza ; ibaqoren.

Premier, amzuaru, imzuura.

Premier-né, amenzu, imenza.

Premièrement, s umzuaru.

Prendre, ettef, h. tsataf ; gebd, h. gebbed ; ar', iur'a, h. tsar'. — Dérober, aker, iuker, h. tsaker.

Prénom, ism, ismauen. — Nom, ism, ismauen.

Préoccupation, auham, iuhamen.

Préoccuper. Se —, uhem, h. tsuhim.

Préparatif, aheggi, iheggiin.

Préparation, aheggi, i-in.

Préparatoire, iheggan ; itseheggin.

Préparer, heggi, ihegga, h. tseheggi. Se —, heggi iman.

Prépondérance, tifin ; ar'lab.

Prépondérant, iifen ; ir'leben.

Préposé, ameqadem, imqademen ; aukil, iukal.

Préposer, ukkel, h. tsukkil r'ef.

Prérogative, tamsifin, timsifiin.

Près, tsama. — du chemin, tsama ubrid.

Présage, akcaf, i-en.

Présager, kecef *ou* ekcef, h. keccef *ou* ketcef *et* tkacaf.

Presbytère, ah'h'am umerced, *litt.* : maison du recteur ou curé.

Prescription, ordre, aussi, iussiuen.

Prescrire, ordonner, ussi, iussa, h. tussi ; amer, iumer, h. tsamer.

Préséance, tazuirt, tizuirin.

Présence, ah'dar. En —, s uah'dar. — d'esprit, ah'dar uâqel.

Présent, cadeau, tarzift, tirzefiuin.

Présent, *n. m.*, ah'ader ; aiin id ih'aderen. — Le passé, aâddi ; aiin iâddan. — L'avenir, amsteqebel ; aiin ara d iasen. —, *adj.*, ih'aderen.

Présentable, izmeren aditsuqeddem.

Présentation, aqeddem.

Présentement, s uh'ader ; tora ; dì tiremt a ; la, *avec le v.* Il prie —, la izul.

Présenter, qeddem, h. tqeddim ; sh'eder, h. sh'edder. Se —, h'eder, h. h'edder.

Préserver, âtaq, h. âttaq ; mnâ, h. mennâ ; h'arz, h. h'arrez ; segdel, h. segdal. — Dieu vous en préserve ! h'arz ik Rebbi !

Présidence, tamr'ert ; tazuirt.

Président, uin, uid izuaren ; amoqoran, i-en.

Présider, zuir, izuar, h. zuggir ; debber, h. tebbir r'ef.

Présomption, âdjeb ; asemr'er g iman is, ensen.

Présomptueux, itâdjeben ; isemr'eren iman is, ensen.

Presque, qrib.

Presqu'île, tagzirt *ou* tig-

zirt, tigzirin ur nekemil ara.

Pressage, des olives, etc., aâser.

Pressant, urgent, isefken; ur netsatil ara.

Presse, foule, ah'aris, ih'arisen; ar'aci, ir'aciin. — Imprimerie, adebaâ, idebaân.

Pressé, très-occupé, amecr'ul, i-en. Être —, poussé au travail, h'ar, h. tseh'ar. — serré, h'eres, h. th'arris.

Pressentiment, tazuirt, tizuirin b ul.

Pressentir, zuir, izuar, h. zuggir s ul is, ensen.

Presser, les ouvriers, sajel, isujel, h. tsajal; sr'iuel, isr'auel, h. tsr'auil. — Appuyer fortement, serrer, sh'eres, h. sh'arres; âser, h. âsser. — au pressoir, âser, h. âsser.

Pressoir, imâinsera, imâinseran.

Pressurer, âser, h. âsser.

Prestance, abeddi.

Prestation, d'un serment, acehed; tcehada. — Impôt par corvée, tsoh'ra, *vulg.* soh'ra.

Prestige, aseh'ar, ish'aren.

Présumer, penser que, r'il, h. tser'ili. — Avoir trop bonne opinion de soi-même, semr'er, h. semr'ar iman is, ensen.

Prêt, ardal, irdalen. — de 20 douros, ardal b uâcrin idurua, *vulg.* duruat.

Prêt, préparé. Être —, heggi, heggar', ihegga, h. tseheggai.

Prétendant, aspirant à, amedebbeb, imdebebben.

Prétendre, aspirer à, br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu. — Avoir la prétention, semr'er, h. semr'ar iman is ensen ar.

Prétention, asemr'ar g iman.

Prêter, erdel, h. rettel. — à intérêts, erdel s umijal, *vulg.* selmijal. — l'oreille, h'as, h'asser', h. tah'sis *ou* th'assis; efk, efkir', ifka, h. tsak timejji, amezzur. — serment, gal, guller', igul, h. tsegalla. Se — à, radi, iruda, h. tsradi, *litt.:* consentir.

Prêteur, uin, uid irdelen, h. irettelen.

Prétexte, tsebba, tisebbatin, *vulg.* sebba, -at.

Prétexter, sebbeb, h. tsebbib.

Prêtre, asaser, isaseren?

Prêtrise, tsasirt ?

Preux, adjed, idjuad.

Preuve, aseh'i, ish'ien ; tsebinat, tsebinatin ; tqâida, tiqâidatin.

Prévaloir, r'eleb, h. r'elleb. Se —, semr'er, h. semr'ar iman.

Prévaricateur, amh'alef, imh'alefen *ou* imh'ulaf.

Prévarication, ah'alef *ou* ahulef, ihulaf.

Prévariquer, h'alef, ih'ulaf, h. tsh'alaf.

Prévenance, tmârufa, tmârufatin ; ah'daq, i-en.

Prévenant, amah'duq, i-en.

Prévenir, zuir, izuar, h. zuggir. — Informer, h'ebber, h. th'ebbir.

Prévention, alur'u, ilur'uen.

Prévenu, prédisposé, ilur'en r'ef. — Accusé de, itsucetken.

Prévoir, uali, iuala, h. tsuali s tazuirt.

Prévoyance, tamur'li s tazuirt ; adebber, i-en.

Prévoyant, iualan s tazuirt; amedebber, i-en.

Prier, zal, zuller', izul, h. tezalla. — avec instance, conjurer, h'ell *ou* tseh'il, tseh'iller', h. tseh'ellil. — Demander, suter, h. sutur.

Prière, tazallit, tizilla. — Demande, asuter, i-en.

Primauté, tazuirt ; tifin.

Prime, tijara, tijaratin, *vulg.* lijara, at.

Primevère, fleur, sorte de —, tah'lult ennebi, *litt.* : morve du prophète.

Primer, if, iif, h. tsifi.

Primitif, amzuaru, imzuura ; aqedim, i-en.

Primo, s umzuaru.

Primogéniture, timunza.

Prince, bab, at ne dula.

Princesse, lalla, immaten ne dula.

Principal, iifen ; ir'leben.

Principalement, selh'asun.

Principauté, tamala, tamalatin, *vulg.* lamala, at.

Principe, asel, asul ; asas, asasin.

Printemps, tafsut, tifsutin.

Prise, tutefa, tutfiuin. — de tabac, takutift ne cemma, *litt.* : pincée de tabac.

Priser, du tabac, cem, cemmer', h. tcummu. — Estimer, âuz, âuzzer', h. tsâuz.

Prison, ah'abs, ih'absen *ou* ih'basen, *vulg.* elh'abs.

Prisonnier, amah'bus, imah'busen. — de guerre, isir, isra *ou* iusra.

Privation, ah'ussu, ih'ussuin.

Privé. Être —, h'us, husser', h. tseh'assa, *v. a.* — Particulier, amâzzel, imâzzelen. — Apprivoisé, imerebbi, imrebbien.

Priver, seh'us, seh'usser', h. tseh'ussu seg. — Apprivoiser, rebbi, irebba, h. tserebbi. Se —, seh'us iman si *ou* seg.

Privilège, asmiifi, ismiifin.

Privilégié, itsusmiafen.

Privilégier, smiaf, h. tsmiaf.

Prix, tqima, tiqimatin, *vulg.* elqima, -at. Être à bas —, reh'is, *pl.* reh'isit, h. tserh'is. Être à — élevé, r'alai, *pl.*, r'alait, h. tr'alai. — Récompense, tijara, tijaratin; arbah', irbah'en.

Probabilité, aqili; taqila.

Probable, aqili, i-en.

Probablement, uaqila.

Probe, ah'armi, i-en; asadeq, i-en; bab, at uh'eir.

Probité, tah'arma; aâdel.

Problématique, aqili, i-en.

Problème, asali, i-en.

Procédé, auqam, iuqamen. — Méthode, abrid, iberdan.

Procéder, provenir, efer', h. tseffer'. — Agir, uqem, h. tsuqim.

Procédure, acor'ol udâua.

Procès, adâua; ah'sam, i-en. Intenter un —, cetki, icetka, h. tcetki r'ef.

Procès-verbal, tira, tirin ucetki.

Procession, tikli taqaddist, tikliuin tiqaddisin. — du St-Esprit, ambateq ?

Prochain, *n. m.*, aqarib; alr'eir; uiadnin.

Prochain, *adj.*, aqerib, i-en. Être —, qereb, qerber', h. qerreb. — Voisin, adjar, idjiran, *vulg.* eldjar, eldjiran.

Prochainement, qerib.

Proche. Être —, qereb, h. qerreb.

Proches, Les —, at uh'h'am; iaggalen.

Proche, *prép.*, près de —, tsama. Tout —, qerib.

Proclamation, aberrah', iberrah'en.

Proclamer, berreh', h. tseberrih'.

Procuration, aukkel ; tukala. — écrite, tira ne tukala.

Procurer, sufer', h. sufur' ; sudjed, h. tsudjid.

Procureur, aukil, iukal.

Prodigalité, timerziut.

Prodige, aâdjeb, iâdjeben *ou* iâdjaiib ; taâdjiba, tiâdjibatin.

Prodigieux, istâdjiben.

Prodigue, uin itsruzun.

Prodiguer, erz, erzir', irza, h. tseruzu.

Productif, itsaben ; ifrurin ; iberzen.

Production, tsaba ; abraz.

Produire, brez, berzer', h. berrez ; aru, iuru, h. tsaru. — En parlant des terres, sab, isub, h. sab. — des plantes, fruri, h. tsefruri.

Produit, *n. m.*, tfaiida ; tsaba ; abraz. Le — de l'argent, tfaiida g idrimen.

Produit, *adj.*, itsarun ; iberzen.

Profanateur, isendjasen.

Profanation, asendjas.

Profane, aberrani, i-en.

Profaner, sendjes, h. sendjas.

Proférer, entaq, h. nettaq.

Profès, itcehiden.

Professer, une religion, cehed, h. tcehhid. — Il professe l'islamisme, icehed s tineslemt ; le catholicisme, icehed s takotolikt. — On dit aussi : suivre telle religion, tebâa, h. tebbâa. — Enseigner, mel, melir', imla, h. tsemal ; sr'er.

Professeur, acceih', icciuh', *vulg.* ecceih'.

Profession, de foi, tcehada. — Métier, asnaâ, isenâan.

Profit, tfaiida ; arbah'.

Profitable, inefân.

Profiter, nefâ, h. neffâ.

Profond. Être —, alqai, *pl.*, alqaiit.

Profondément, s ualqai.

Profondeur, alqai.

Profusément, s taruzi ; s uzegged.

Profusion, taruzi ; azegged.

Progéniture, tarua ; deria ; darga.

Programme, timelt ucor'ol.

Progrès, anerni, inerniin. Faire du ou des —, nerni, inerna, h. tsnarnai.

Progressivement, anerni s unerni; aqoddim s uqoddim; taqodma s taqodma.

Prohiber, h'arrem, h. th'arrim.

Prohibition, ah'arrem.

Proie, tar'nima, tir'nimatin. Oiseau de —, itir, idiur itetsen atmaten, *litt.:* oiseau mangeant habituellement ses frères.

Projet, aqsad, iqsaden.

Projeter, qesed, h. qessed.

Prologue, tazuirt *ou* tazuert, tizuirin.

Prolongation, asedumu.

Prolongement, azerzef, izerzaf.

Prolonger, le temps, sedum, h. tsedumu. — une chose, zerzef, h. tzerzif. Se —, dum, dummer', h. tsedumu; rezzif, *pl.* rezzifit.

Promenade, amerah', i-en.

Promener. Se —, merrah', h. tmerrih'.

Promesse, auâd, iuâden.

Promettre, uâd, h. uââd.

Promoteur, uin, uiden isebdun.

Promotion, asali, isalien.

Promouvoir, sebdu, isebda, h. sebeddu; sali, isuli, h. salai.

Prompt, iajelen; ir'ulen; ibedderen. — Emporté, irfan, h. ireffun.

Promptement, s uajal; s temr'aula.

Promptitude, ajal; temr'aula.

Promulgation, aberrah'; asedhar.

Promulguer, berreh', h. teberrih'; sedehar.

Prône, andar, indaren.

Pronom, aukil, iuakal isem.

Prononcer, entaq, h. nettaq. — Décider, egzem, h. gedzem.

Prononciation, antaq.

Pronostic, tlâlama, tilâlamatin b uaiin ara d iasen.

Pronostiquer, ekcef, h. ketcef aiin ara d iasen.

Propagande, acâi.

Propagation, acâi.

Propager, câa, h. cââa.

Propension, amili, i-iin.

PROPHÈTE, anebi, ambia, *vulg.* ennebi, lambia.

PROPHÉTIE, tambia, timbiatin ; akacef, ikucaf.

PROPHÉTIQUEMENT, s tambia; s ukacef.

PROPHÉTISER, enbi, inba, h. tnebbi.

PROPICE, à la convenance, ilaqen ; isefken. — Indulgent, ah'anin, i-en. Être —, h'enen, h. th'ennin ; tab, itub, h. tab fell ; r'efer, h. r'effer fell.

PROPITIATION, th'anna.

PROPITIATOIRE, ih'ennen, ih'ennen, h. ith'enninen.

PROPORTION, amtsafaq, imtsafaqen.

PROPORTIONNELLEMENT, s umtsafaq.

PROPORTIONNER, metsafaq, h. tsemtsafaq.

PROPOS, ahdar, ihdur. Bon —, aqsad ish'an. Mal à —, bela uoqt is.

PROPOSER, qeddem, h. teqeddim.

PROPOSITION, aqeddem, iqeddemen.

PROPRE. Être —, zeddig, *pl.*, zeddigit, h. tezdig ; ired, iared, h. tsirid. — Particulier, s iman is, ensen. En —, selh'asun.

PROPREMENT, s tazdigt ; s tarda. C'est — cela, d uagi s tidets.

PROPRETÉ, tazdigt ; tarda.

PROPRIÉTAIRE, uin, uiden isâan, h. isâun ; r'ur s, r'ur seh agla, aila, tsâia ; imelkén.

PROPRIÉTÉ, agla ; aila ; tsâia ; amelk. — Qualité, tifin, tiifiin.

PROROGATION, auh'h'er.

PROROGER, uh'h'er, h. tuh'h'ir.

PROSCRIPTION, astih'ar, i-en ; anefu. — Abolition, abtal ; asebettel.

PROSCRIRE, stah'er, h. stah'h'ar ; nefu, nefir', infa, h. neffu. — Abolir, bettel, h. tebettil.

PROSE, aual bela uqisi. — Hymne, amedah', i-en.

PROSÉLYTE, abruzlit, ibruzliten ? — Partisan, uin, uid itebâan.

PROSÉLYTISME, tabruzlitia ?

PROSODIE, aqanun unnedem, usefru.

PROSPECTUS, tira, tirin useban.

Prospère, infâan ; irbah'en ; inernan.

Prospérer, nefâ, h. neffâ ; rebah', h. rebbah' ; nernu, i-nerna, h. nerennu.

Prospérité, tenfaâ ; arbah' ; tnarnai.

Prosterner. Se —, reqâ, h. reqqâ ; eknu, knir', ikna, h. kennu.

Prostituée, taqah'bit, ti-qah'biin.

Prostituer. Se —, qoh'bi, h. tseqoh'bi.

Prostitution, tiqoh'bit.

Prostration, arqâa, irqâiin ; annuz, innuzen.

Protecteur, amâuan, i-mâuanen.

Protection, âiuan, iâiua-nen ; asegdel, isegdelen.

Protégé. Être —, eggani, igguni, h. tsegganai ; tsuh'arz, itsuh'arz.

Protéger, seggani, iseg-guni, h. tseggunai ; segdel, h. segeddil ; h'arz, h. th'arriz.

Protestant, abrudistan, i-brudistanen ?

Protestantisme, tabrudis-tania.

Protestation, tcehada s uh'alef. — Promesse réitérée, aâud, iuâden inernan.

Protester, cehed, h. cehhed s uh'alef.

Prouver, seh'h'eh', h. tse-h'h'ih' *ou* tesh'ih'.

Provenir, efer', h. tsefar'.

Proverbe, tmâna, timâna-tin ; ametal, imtalen.

Provin, arkal, irkalen.

Providence, tedbir en Reb-bi.

Provigner, erkel, h. tserkil.

Province, tamala, timalatin, *vulg.* amela, -at.

Provision, pour l'hiver, tnâma, tinâmatin. — pour le voyage, aâula ; aâuin, iâui-nen. — pour la guerre, a-h'ardj. — de bouche, tamaict ; tmuna.

Provisoire, i kera ne zeman.

Provisoirement, i kera ne zeman, *litt. :* pour un peu de temps.

Provocation, abeddu.

Provoquer, bedu, bedir', ibda, h. beddu.

Proximité, aqerab.

Prudemment, s uqisi ; s uâ-qel.

Prudence, aqisi; aâqel, *vulg.* lâqel.

Prudent, aâqeli, iâqelien.

Prune, aberquq.

Pruneau, taberquqt, tiberquqin.

Prunelle, de l'œil, amummu, imummuin.

Prunier, taberquqt, -in.

Psalmiste, sidner' Daud, *vulg.* sidna Daud.

Psalmodie, adeker s tazemmart, s umezmur.

Psalmodier, deker, h. dekkir s tazemmart, s umezmur, *litt.* : célébrer en psaume les louanges de Dieu.

Psautier, livre saint, azobor, izuburen. — Livre contenant les psaumes, aktab imezmuren.

Psaume, tazammart, tizemmarin ; amezmur, imezmuren.

Puant, ifuh'en.

Puanteur, afuh'u.

Puberté, abelar'.

Public. Le —, imdanen ; ar'aci ; medden aok. — *adj.*, iâummen. Être —, manifeste, idahren ; ibanen. En —, s uadhar ; zedat ne medden.

Publicain, ameh'azni, imh'aznien ; amâcri, imâcriin.

Publication, aberrah', i-en.

Publicité, adhar ; abeien.

Publier, berreh', h. tberrih' ; sedehar ; sban.

Publiquement, s uadhar.

Puce, akured, ikurdan.

Puceron, abâuc amectoh', ibâac imectoh'en.

Pudeur, th'ia.

Pudique, isteh'in.

Puer, fuh', h. tsefuh'u.

Puéril, amezzi, i-in.

Puérilité, temezzi.

Puîné, uin uiden id irnan fell as, asen.

Puis, dr'a.

Puiser, agem, iugem, h. tsaggim.

Puisque, imi.

Puissamment, s tezmert.

Puissance, tezmert. — Domination, tseltna.

Puissant, izmeren ; ajebbar, i-en ; azmir. O Dieu — ! Ai uzmir !

Puits, abir, ibiar, *vulg.* elbir, elbiran *ou* elbiar.

Pulluler, toqot, h. toqqot.

Pulmonaire, bab, at ungaf.

Pulmonie, angaf, *vulg.* bungaf.

Pulsation, asebraq, i-en.

Pulvérisation, tudeza.

Pulvériser, edez, h. teddez.

Punaise, abaq, i-en, *vulg.* elboq, elbeqat.

Punir, âqeb, h. tsâqib.

Punition, aâqab, iâqaben.

Pupille, agujil, igujilen. — de l'œil, amummu, i-in.

Purée, tarkuct.

Pupitre, asenned, tisennit uktab.

Pur, asafi, isafien. Être —, sfu, sfir', isfa, h. seffu ; zeddig, *pl.*, zeddigit, h. tseddig.

Purement, s tsefaua ; s tezdigt.

Pureté, tsefaua; tsafia; tezdigt.

Purgatif, aiin itsefin, isesfan, istaharen.

Purgatoire, amtaher.

Purger, sesfu, isesfa, h. ṣesfu ; stahar, h. stahhir. Se —, sefi, isfa, h. tseffi ; tahar, h. tahhir.

Purification, asefi ; asedehar. La — de la Ste Vierge, asefi *ou* aqeddem.

Purifier, sesfu, isesfa, h. tsesfu ; stahar, h. stahhir.

Pus, arsad.

Pusillanime, uin, uid itsugguaden.

Pusillanimité, tugedi.

Pustule, tacelfuqt, tecelfuqin ; timmist, timmisin.

Putréfaction, arekku.

Putréfier. Se —, erku, irka, h. rekku.

Putride, irkan.

Pygmée, adedjel, idedjalen ; ikri, ikrin ; ukrif, ukrifen.

Q

Q, qa. Cette lettre n'a pas, en kabyle, sa voyelle inséparable en français. Elle est fortement gutturale et s'articule comme le ق arabe.

Quadruple, itoqten s arbâ iberdan, *litt.* : augmenté quatre fois.

Quadrupler, stoqot, h. stoqqot s arbâ iberdan.

QUALIFICATIF, itsemmin.

QUALIFICATION, asemmi.

QUALIFIER, semmi, isemma, h. tsemmi.

QUALITÉ, ah'ual, ih'ualen.

QUAND, mi ; ma. —, *inter.*, melmi ? — même, r'as ; h'as.

QUANT A, amma ; d.

QUANTIÈME, tarih', tuareh'.

QUANTITÉ, tach'alt.

QUARANTAINE, tarbâiint.

QUARANTE, arbâiin.

QUARANTIÈME, uis arbâiin, *f.* tis arbâiin.

QUART, ammur uis arbâ.

QUARTIER, d'un village, amkan, imkanen. — de viande, tiqsebod, tiqsebudin.

QUASI, qrib.

QUATORZE, arbâtac.

QUATORZIÈME, uis arbâtac, *f.* tis arbâtac.

QUATRE, arbâ.

QUATRE-TEMPS, arbâ uoqten, *vulg.* arbâ luqat.

QUATRE-VINGTS, temanin.

QUATRIÈME, uis arbâ, *f.* tis arbâ.

QUATRIÈMEMENT, s uis arbâ.

QUE, *pron. rel.*, enni.

QUE, *inter.*, acu ? — veux-tu ? acu tebr'id ?

QUE, *conj.*, n'a pas d'équivalent en kabyle. Je crois — vous m'aimez, umener' teh'emmeled ii, *litt.* : je crois vous m'aimez.

QUEL ? QUELLE ? anua ? enta? *pl.* anui ? enti ?

QUELCONQUE, en parlant d'une personne, uin illan. —, en parlant d'une chose, aiin illan.

QUELQUE, kera. Restez ici — temps, qim dagi kera uzeman. Ce mot est invariable et signifie quelque chose de; bad.

QUELQUEFOIS, tikual ; bad iberdan.

QUELQU'UN, iun ; abad. C'est —, d iun ; d uabad.

QUENOUILLE, taruka, tirukiuin.

QUENOUILLÉE, tauduft, tiudufin.

QUERELLE, ah'sam, ih'samen ; amqellâ, imqellân.

QUERELLER. Se —, mecebbeb, h. tmecebbib ; meqellâ, h. tmeqellâ ; meh'asam, h. tmeh'asam.

Querelleur, ḅab, at uh'-sam.

Question, asali, isalien ; as-teqsi, isteqsiin, *vulg.* sual.

Questionner, sal, h. tsal ; steqsi, isteqsa, h. steqsai.

Quête, ajemaâ, ijemaân.

Queue, tajah'nid, tijah'ni-din ; tasetta, testan.

Qui, *pron. relat.*, enni, *in-var. avec le verbe qui suit au part. prés.*. L'homme — est venu, argaz enni d iusan. Les femmes — causent, tilauin enni iqeseren. — ? *inter.*, a-nua ? *f.* enta ? *p.* anui ? *f.* enti ? — c'est ? anua ai ? enta ai ?

Quiconque, uin illan.

Quiétude, tâfia ; thena, *vulg.* lâfia, lehena.

Quille, tah'jurt, tih'jurin.

Quinquet, afenar, ifenaren, *vulg.* lefenar, -at.

Quinquina, aqinin.

Quintal, aqontar, i-en.

Quintessence, tiruah't, ti-ruah'in.

Quintuple, itoqten s h'amsa iberdan, *litt.* : augmenté cinq fois.

Quintupler, stoqot, h. stoq-qot s h'amsa iberdan.

Quinzaine, tah'amstact, ti-h'amstacin.

Quinze, h'amstac.

Quittance, tira uh'alas, u-ḅerri, ne tiferat.

Quitte. Être —, feru, ferir', ifera, h. ferru.

Quitter, edj, edjir', idja, h. tsadja ; anef, iunef, h. tsanef.

Quoi ? acu ?

Quoi ! *interj.*, amek ! acu ! — ! c'est ainsi que tu tra-vailles ! amek ! ai akka te-h'edmed !

Quoi que ce soit, aiin illan.

Quoique, ulemma ; r'as ; h'as.

Quolibet, akellah', i-en ; tadesa ; amesh'ar, i-en.

Quote-part, amur, iamuren.

Quotidien, en kul as.

Quotité, tach'alt.

R

R, ra.

Rabacher, aued, h. tsaued i uaual.

Rabais, anqas, asenqas tqima.

Rabaisser, sers, h. serusu; sider, isader, h. sidir. — le prix, senqes, h. senqas; siqel, isaqel, h. siqelil.

Rabattre, senqes, h. senqas.

Rabbin, imam b udaien.

Rabot, talukant, tilukanin.

Raboter, lekken, h. telekkin.

Raboteux, ah'arcau, ih'arcauen.

Rabougri, aqaj, iqajen.

Raccommodage, arqâ; agerrez.

Raccommodement, tiferat, tiferatin.

Raccommoder, reqâ, h. tserqiâ; gerrez, h. tgerriz.

Raccord, agerrez; aselhu.

Raccorder, gerrez, h. tgerriz; selhu, selhir', iselha, h. selhu.

Raccourcir, suzzel, h. suzzal.

Raccourcissement, asuzzel, i-en.

Raccrocher, ernu, ernir', irna, h. rennu âlleq, *litt.:* recommencer à accrocher.

Race, asel; darga; deria.

Rachat, afedi, *vulg.* lefedi. — Délivrance, asellek.

Racheter, fedu, fedir', ifda, h. feddu. — Délivrer, selek, h. sellek; mnâ, h. mnââ; nedju, nedjir', indja, h. nedju.

Rachitique, ikri, ikrin.

Racine, azar, izuran.

Racler, ceru, ceruer', iceru, h. cerru; jered, h. jerred.

Racloir, amejerad, imejeraden.

Raclures, timeceruin.

Raconter, eh'ku, eh'kir', ih'ka, h. h'ekku.

Raconteur, uin, uiden ih'ekkun.

Rade, tmarsa, timarsatin.

Radeau, taflukt, tiflukin.

Radical, bab, at uasel.

Radicalement, delasel.

Radieux, iclauan ; icâan.

Radis, telleft tazugguart, tilleftin tizugguarin.

Radotage, timehbelt, timehbelin.

Radoter, hebel, h. hebbel.

Radoteur, amahbul, imahbulen.

Radoucir, zized, h. zizzid. — au toucher, seluer, h. seluar.

Radoucissement, azized ; aseluer.

Raffermir, sezuer, h. sezuer.

Raffermissement, asezuer.

Raffinage, asireq.

Raffinement, th'ila, tih'ilatin, *vulg.* elh'ila, -at.

Raffiner, sereq, h. sireqiq. — Subtiliser, h'aiel, h. th'aiil.

Raffinerie, tah'anut usekker, *litt.* : fabrique de sucre.

Rafler, eddem, h. teddim ; h'etef, h. h'ettif.

Rafraichir, sesmed, h. sesmid *ou* sesmad.

Rafraichissant, isesmeden.

Rafraichissement, asesmed. — Légère réfection, kera uqut, uâggec.

Rage, tusseda. — Colère violente, urrif, *pl. plus usité*, urfan.

Ragout, adjuas, idjuasen.

Raie, dans la terre, targa, tirgua. — sur une étoffe, ajarif, ijarifen ; asrid, isriden. — Toute ligne d'écriture, aseter, isteren *ou* istur.

Railler, kelleh', h. tkellih' ; mesh'er, h. tmesh'ir.

Raillerie, akellah', i-en ; acennu, icennuin ; amesh'ar, i-en.

Railleur, amkellah', i-en.

Rainure, targa, tirgua.

Raisin, *pl.*, tizurin. — sec, zebib. Grappe de —, agazi, iguza. — encore vert, aseberbur, i-en.

Raison, aâqel. — Motif, asebba, isebban. Age de —, aâmer ne temiiz. A plus forte —, kifal ; s uakter.

Raisonnable, bab, at uâqel, *vulg.* lâqel. — Conforme à la raison, aâqli, iâqlien.

Raisonnablement, s uâqel, *vulg.* selâqel.

Raisonné, asuabi, isuabien; imeggezen.

Raisonnement, asuab; ameggez, i-en.

Raisonner, sueb, h. suab; meggez, h. tmeggiz.

Raisonneur, uin, uid isuaben; ameggez, imeggezen. — Insolent, amqebah', i-en.

Rajeunir, *v. a.*, zemzi, h. zemzai, *v. n.*, ur'al, h. tsur'al d amezian.

Rajuster, en menuiserie, sâdel, h. sâdil; senajar.

Rale, râlement, teqerqera.

Ralentir, sezzai, h. sezzai; seluu. Se —, ezzai, *pl.*, zaiit; uluu, h. lebbu.

Ralentissement, tazzit; alebbu.

Raler, ateb, h. atteb s teqerqera.

Rallier, jemâ, h. jemmâ. Se —, nejemâ.

Rallumer, aued, h. tsaued sir', isar', *fut.* adisir'.

Ramadan, aramdan, i-en.

Ramage, aselebdec, i-en. Faire son —, slebdec, h. selebduc.

Ramas, ajemâ, ijemân; aâmmur, iâmmuren.

Ramasser, un objet, eddem, h. teddim. — en tas, âmmer, h. tsâmmir. — les olives, loqod, h. loqqod. — tout autre chose, jemâ, h. jemmâ.

Ramassis, ajemâ, ijemân.

Rame, de rameur, amqodaf, i-en.

Rameau, tasetta, tisedua.

Ramener, err, errir', irra, h. tsarra; aui, buir', ibui, h. tsaui.

Ramer, qedef, h. qeddef.

Rameur, uin, uid iqedefen.

Ramier, iamun, iamunen; azidud, izidad.

Ramification, abraz ifurkauen.

Ramifier. Se —, berez, h. berrez ifurkauen.

Ramollir, seluer, h. seluir *ou* seluar; selugguar.

Ramoner, ceru, ceruer' iceru, h. cerru; jered, h. jerred.

Ramoneur, uin, uiden icerrun.

Rampant, ilh'un ref tabut, *litt.* : marchant sur le ventre. — Vil, amekruh, i-en.

Rampe, afus, ifassen irezzifen.

Ramper, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u, seru, serir', isera, h. serru r'ef tabut.

Rance. Être —, zekai, *pl.* zekaiit.

Rancir, zekai, *pl.* zekaiit.

Rançon, tqima ufedi.

Rançonner, etc, etcir', itca, h. tets.

Rancune, tâdaua, tiâdauin, *vulg.* âdaua, -at.

Rang, file, azlag, izlagen. — Place, dardja, dardjatin.

Rangée, azlag, izlagen.

Ranger, en ligne, zelleg, h. tzellig; uqem, h. tsuqim azlag, izlagen. — Mettre de l'ordre, seggem, h. tseggim; gerrez, h. tgerriz.

Ranimer, sider, isader, h. sidir; sauki, h. saukai.

Rapace, ah'uggas, i-en; ah'taf, i-en.

Rapacité, ah'uas; ah'taf.

Rapatrier, réconcilier, sferu, isfera, h. sferru.

Rape, ainat uh'uku.

Raper, h'uk, h'ukker', h. h'ukku. Action de —, ah'uku.

Rapetasser, reqâ, h. reqqâ *ou* tserqiâ.

Rapetisser, zemzi, h. tzemezzi; sur'al, h. tsur'al amezzi.

Rapide, ir'uulen; ir'eggulen.

Rapidement, s temr'aula.

Rapidité, temr'aula; ajal.

Rapiécer, reqâ, h. reqqâ *ou* tserqiâ.

Rapine, ah'taf, ih'tafen; ah'auas, ih'auasen.

Rappel, asiuel. Battre le —, uut, h. kat asiuel.

Rappeler, siuel, isauel, h. tsaual. Se —, mekti, h. tsmekti; cfu, cfir', icfa, h. ceffu.

Rapport, revenu, tfaiida, tfaiidatin, *vulg.* faiida, -at. — Information, ah'bar. — Conformité, ametsafaq, imetsafaqen.

Rapporter, err errir', irra, h. tsarra. — Raconter, h'ebber, h. th'ebbir. — Fructifier, berez, h. berrez. Se — à, neseb, h. nesseb *ou* tnessib i. S'en — à, amen, iumen i.

Rapporteur, uin, uid ih'ebberen.

Rapprochement, aseqereb. — Comparaison, amtal; temtilt, timtilin.

Rapprocher, seqereb, h. seqerreb. — Comparer, semtel,

h. semtal. Se —, qereb, h. qerreb. — Se réconcilier, feru, ifera, h. ferru.

Rapt, ah'taf, ih'tafen.

Rare. Être —, qelil, *pl.* qelilit.

Raréfier, seqelil, h. seqelal *ou* seqelil.

Rarement, seqella.

Rareté, tqella. — des blés, tqella g irden, *vulg.* leqella. — Chose étrange, taâdjiba, tiâdjibatin.

Ras. Être — jusqu'au bord, tcur, itcar, h. tsacar. — Rasé, settel, h. tsettil.

Raser, settel, h. tsettil. Action de —, sedila.

Rasoir, tajenuit, tijenuin en sedila.

Rassasiement, tauat.

Rassasier, seru, sruir', israa, h. srebbu. Se —, eru, ruir', irua, h. rebbu.

Rassemblement, anejemâ.

Rassembler, jemâ, h. jemmâ. Se —, nejemâ, h. nejemmâ.

Rassis, grave, azaian, i-en. Être —, zai, *pl.* zaiit.

Rassurer, sehenni, h. tsehenni. Se —, henni, hennir', ihenna, h. tsehenni.

Rat, ar'erda, ir'erdaiin.

Rate, adih'an, idih'anen.

Rateau, amecet, imeceden b uakal, *litt.* : peigne-terre.

Rateler, meced, h. mecced.

Ratelier, amedued, imeduden.

Rater, betel, h. tebtil.

Ratière, amerdah', imerdah'en.

Ratification, aseh'h'i, iseh'h'iin.

Ratifier, seh'h'i, iseh'h'a, h. tseh'h'i.

Ration, arateb, irateben, *vulg.* errateb.

Ratisser, meced, h. mecced.

Rattacher, aued, h. tsaued cid, cudder', *fut.* adicid ; icud, h. cuddu ; aued, h. tsaued arez, iurez, *fut.* adiarez.

Rattraper, aued, h. tsaued ettef.

Rature, ameh'u, imh'uien.

Raturer, meh'u, meh'ir', imh'a, h. meh'h'u.

Rauque, imbah'bah', i-en.

RAVAGE, asefsed, isefseden ; ah'rab, ih'raben.

RAVAGER, sefsed, h. sefsad ; h'ereb, h. h'erreb.

RAVALER, avilir, sekrah, h. sekruh ; âaier, âuirer', iâuir, h. tsâaiar. Se — sekrah iman.

RAVE, telleft; tadeggirt ne telleft.

RAVIN, ah'riq, ih'arqan ; sah'uduq, sih'udiaq.

RAVIR, h'aues, h. th'auis ; h'etef, h. h'ettef. — Charmer, melleh', h. tmellih' ; smelh', h. smellih'.

RAVISER. Se —, bedel, h. tbeddil araii, ar'ili. *litt. :* changer d'avis.

RAVISSANT, istâdjiben ; ihuan ; imelleh'en.

RAVISSEMENT, astâdjeb ; adehac ; asemellah'.

RAVISSEUR, amah'uas, i-en ; uin, uid ih'tefen, ih'ettefen.

RAVITAILLEMENT, ajedded ne tamaiict, ne tmuna, *vulg.* n elmuna.

RAVITAILLER, jeded, h. jedded tamaiict, tmuna, *vulg.* elmuna.

RAVIVER, sider, isader, h. sidir ; sauki, h. saukai.

RAYÉ, ijerrifen ; isetteren. Étoffe —, azetta, izduan ijerrifen *ou* s ijarifen. Papier —, kar'et isetteren.

RAYER, setter, h. tsettir. — une étoffe, jeref, h. jerrif. — Effacer, meh'u, meh'ir', imh'a, h. meh'h'u.

RAYON, acaca, icacan. — de miel, tah'adert, tih'aderin ; tah'bult ne tamemt ; acahed.

RAYONNANT, icacan.

RAYONNEMENT, acaca, icacan.

RAYONNER, caca, h. tcacia.

RÉACTION, tur'alin.

RÉAGIR, sur'al, h. tsur'al r'ef.

RÉAL, 2 fr. 50, trialt, trialin. 1/2 —, azgen, izgenen.

RÉALISATION, auqam.

RÉALISER, uqem, h. tsuqim.

RÉALITÉ, ash'i.

REBATIR, aued, h. tsaued abni, *vulg.* lebni.

REBELLE, amnafaq, i-en ; amâssi, i-en.

REBELLION, aâssu ; anafaq.

REBORD, iri, iran.

REBOUCHER, aued, h. tsaued r'um, r'ummer', *fut.* adir'um.

REBOURS, ah'alef. A —, s uh'alef.

Rebrousser, chemin, ur'al, h. tsur'al abrid.

Rebut, adeger, idigeren; abalir', ibalir'en.

Rebutant, amckruh, i-en.

Rebuté, itsudegeren.

Rebuter, deger, h. teggir; suh'h'er, h. tsuh'h'ir. — Dégoûter, sekrah, h. sekerrah.

Récalcitrant, uin, uiden ur nufaq ara, ur nedukul ara; uin, uiden itsh'alafen.

Récapitulation, ajemal, i-en.

Récapituler, jemel, h. tjemmil.

Recéler, uqef, h. tsuqaf.

Recéleur, auqaf, iuqafen.

Récemment, melmukan; derusaia.

Recensement, ajered; ah'sab.

Recenser, jered, h. jerred.

Récent, ajedid, ijediden.

Réceptacle, amqebel, i-en.

Réception, aqebel.

Recette, aqebel; tutefa; ajemâ.

Receveur, uin, uid itsatafen, iqebelen, ijemân.

Recevoir, qebel, h qebbel; ettef, h. tsataf.

Réchaud, akanun, ikuanen *ou* ikanunen.

Réchauffé. Être —, tsah'mu, itsah'ma, h. tsah'mu.

Réchauffer, sah'mu, isah'ma, h. sah'mu. Se —, sah'mu iman is, ensen.

Recherche, anadi, inadien; aqelleb, iqelleben.

Recherché, affecté. Être —, itr'airen; istamelen.

Rechercher, nadi, inuda, h. tsenadi; qelleb, h tseqellib.

Rechute, aiued ur'lui.

Récidive, aiued, aiuaden.

Récidiver, aued, h. tsaued.

Récipient, ainat, iinaten ijemân.

Réciprocité, asemgari.

Réciproque, isemgaren.

Réciproquement, s usemgari.

Récit, tah'kait, tih'kaiin; tamacahut, timucuha.

Récitation, adras; antaq.

Réciter, deres, h. derres; entaq, h. nettaq.

Réclamation, asuter, i-en.

Réclamer, suter, h. sutur r'ef. — contre, cetki, icetka, h. tcetki.

Reclus, amah'bus, i-en.

Réclusion, ah'ebes ; aseh'-bes.

Recoin, tah'nact, tih'nacen.

Récolte, tsaba. — des grains, tsaba ne tnâma, *vulg.* saba ennâma. — des fruits, tsaba ne tr'ollatin, *vulg.* tsaba r'ollat. — des olives, alaqod.

Récolter, sab, h. tsab. — les olives, loqod, h. loqqod.

Recommandable, amechur, imechuren.

Recommandation, aussi, ius-siuen ; tsusaia, tsusaiain.

Recommander, aussi, iaussa, h. tsaussi. — une personne, aussi, iussa, h. tsaussi r'ef.

Recommencer, aued, b. tsa-ued.

Récompense, tijara, tijara-tin, *vulg.* lijara, -at.

Récompenser, ajer, iujer, h. tsajer.

Réconciliateur, uin, uiden iseferrun.

Réconciliation, tiferat, tife-ratin.

Réconcilier, sferu, isfera, h. sferru. Se —, feru, ferir', ifera, h. tseferu.

Reconduire, accompagner, refeq, h. reffeq.

Reconnaissable, itsuaqelen.

Reconnaissance, aceker ; tadjemilt.

Reconnaissant, uin, uid ice-keren, h. itckiren *ou* icekke-ren.

Reconnaître, quelqu'un, â-qel, h. tsâqel. — un service, ajer, h. tsajer. Se —, ur'al, h. tsur'al ias, iasen uâqel is, ensen.

Reconnu. Être —, tsuâqel.

Reconstruire, aued, h. tsaued benu, benir', ibna.

Recoudre, aued, h. tsaued h'eid, ih'eit ; aued, h. tsaued reqâ.

Recourbé. Être —, âuij, iâuj, h. tsâuij ; knu, knir', ikna, h. kennu.

Recourber, sâuij, isâuj, h. sâuaj ; seknu, sknir', sek-na, h. seknu.

Recourir, ruel, h. reggul r'er.

Recours, aruel, irualen.

Recouvrement, aqebel, iqe-belen.

Recouvrer, qebel, h. qebbel.

Recouvrir, del, delir', idela, h. del; r'um, h. tr'ummu.

Récréation, aserrah', iserrah'en; amerrah', imerrah'en *ou* amerah', i-en.

Récréer, sezehu, sezhir', isezha, h. sezehu; seds, sedsir', isedsa, h. sedsi. Se —, serrah' aâqel; merrah', h. tmerrih'. — Rire, eds, edsir', idsa, h. des *ou* eddes.

Recrue, askri ajdid, iskriuen ijediden.

Recrutement, tira iskriuen ijediden.

Recruter, aru, urir', iura, h. tsaru; jemâ, h. jemmâ.

Rectangle, tir'emmert, tir'ummar iâdelen.

Recteur, amedebber, i-en; amerced, i-en.

Rectification, asâdel; aseh'h'i.

Rectifier, sâdel, h. sâdil; seh'h'i, h. seh'h'i.

Rectitude, aâdel.

Reçu, *n. m.*, tira, tkarta uqebel.

Recueil, ajemâ, ijemân.

Recueillement, ir'imi deg iman is, ensen.

Recueillir, jema, h. jemmâ. Se —, qim, h. tsr'imi deg iman.

Reculement, auh'h'er.

Reculer, uh'h'er, h. tsuh'h'ir. — Repousser, suh'h'er, h. suh'h'ir. — Aller à reculons, elh'u, elh'ir', ilh'a, h. leh'h'u timdefir *ou* timendefirt.

Récuser, ugi, h. tsugi *ou* ugui, h. tsugui.

Rédempteur, amesellek, i-en; uin, uiden ifedun.

Rédemption, asellek; afedu, *vulg*. lefedi.

Redevable, débiteur, uin, uiden itsualasen.

Redevance, tlaba, tlabatin, *vulg*. tlaba, -at.

Redevenir, ur'al, h. tsur'al abrid enniden, *litt.*: devenir une autre fois.

Rédiger, aru, urir', iura, h. tsaru.

Redire, ales, h. alis; beder, h. bedder; qar.

Redite, aued timenna.

Redoublement, timerna; aued; taqa.

Redoubler, aued, h. tsaued;

ernu, ernir', irna, h. rennu; stoqot, h. stoqqot.

Redoutable, isergigin.

Redoute, abordj, iberuj, *vulg.* elbordj.

Redouter, ugguad, h. tsugguad; auggad, h. tsauggad.

Redresser, sebbed, h. tsebbid. Se —, ebed, ebeddir', ibedda, h. tsebedda.

Réduction, diminution, asenqas; asuzel; anqas.

Réduire, zuzel, h. tzuzil; senqes, h. tsenqis *ou* senqas. — Contraindre, r'eseb, h. r'esseb.

Réduit, ah'h'am en dir; amkan dirit.

Réédifier, aued, h. tsaued beni, benir', ibna, *fut.* adibni.

Réel, aseh'i, ish'ien.

Réellement, s useh'i; sessah'; s tidets.

Refaire, uqem, h. tsuqim tikelt tinniden. — Réparer, gerrez, h. tegerriz; selhu, selhir', iselha, h. selhu.

Référer, sneseb, h. snessib. Se —, ukel, h. tsukil r'ef.

Réfléchi, itsh'emmimen.

Réfléchir, h'emmem, h. tseh'emmim; h'abber, h. tsh'abbir. — Renvoyer les rayons, err, errir', irra, h. tsarra tafat.

Reflet, tiririt en tafat.

Refleurir, djudjig, h. djudjug abrid enniden, tikelt tinniden.

Réflexion, ah'emmem, ihemmimen. — Observation, asedehar uraii, *litt.* : émission d'un avis.

Refluer, ur'al, h. tsur'al.

Reflux, tur'alin.

Réformateur, uin, uiden tebeddilen, iselhun, igerrezen.

Réforme, abeddel; agerrez; aselhu.

Réformer, beddel, h. tebeddil; gerrez, h. tegerriz; selhu, selhir', iselha, h. selhu.

Réfraction, ajeggah' en tafat; ajeggah' ucaca.

Refrain, asefru, isefra; ah'ih'a, ah'aiah'.

Refroidir, sesmed, h. sesmid. Se —, semed, h. semmed.

Refroidissement, asemmed.

Refuge, aselak; amekan uselak.

Réfugié, uin, uid iselken iman is, ensen.

Réfugier. Se —, selek, h. sellek iman.

Refus, taguaiin, tiguaiinin.

Refuser, agui, uguir', iugui, h. tsugui.

Réfutation, asebtal, i-en.

Réfuter, sebetel, h. sebettil.

Régal, difa ; asetci.

Régaler, setc, setcar', isetca, h. setci.

Regard, amuqel, imuqelen.

Regarder, muqel, h. tsemuqul. — attentivement, siked, isaked, h. sikid. — Concerner, d acor'ol. — Cela me regarde, d acor'ol iu. — Estimer comme, h'eseb, h. h'esseb.

Régénérateur, uin, uiden iselhun, isedjeden.

Régénération, aselhu ; asedjeded.

Régénérer, selhu, selhir', iselha, h. selhu ; sedjeded, h. sedjedid. Se —, ur'al, h. tsur'al elhu, elhir', ilha.

Régent, professeur, acceih', icciuh', *vulg.* ecceih', ecciuh' ; amedebber, i-en ; amâllem, i-in.

Régenter, debber, h. tedebbir fell.

Régicide, timenr'iut ugellid.

Regimber, sok, h. tsok.

Régime, alimentation réglée, aiiec amretteb, *litt.* : alimentation réglée. — de bananes ou de dattes, agazi, iguza umuz, ne tsemer.

Règlement, aqanun, i-en.

Région, tamurt, timura.

Régir, debber, h. tsedebbir *ou* tebbir fell.

Régisseur, amdebber *ou* imdebber, imdebberen r'ef.

Registre, ataftar, itaftaren.

Règle, iustrument, timestert, timesterin. — Loi, aqanun, iqanunen, *vulg.* qanun.

Réglé, isteren. Papier —, kar'et isteren. — Déterminé, igzemen ; iretteben.

Régler, avec la règle, seter, h. setter. — Décider, egzem, h. gedzem.

Réglisse, asus ; azar, izuran iziden.

Règne, tageldit, tigeldiin.

Régner, gelled, h. tsegellid.

Regorger, toqot, h. toqqot s ; tcar, itcur, h. tsacar s ; eruu, eruir', irua, h. eruu.

Regret, andam, indamen. A —, s uh'alef ulebbu.

Regrettable, indemen ; isendemen.

Regretter, endem, h. tsendemmai.

Régulariser, seh'h'i, iseh'h'a.

Régularité, atebaâ uqanun.

Régulier, itebân uqanun.

Régulièrement, am uqanun.

Rehaussement, asali, isalien.

Rehausser, sali, sulir', isuli, h. salai.

Rein, rognon, tigzelt, tigzal.

Reins, ammas, immasen.

Reine, tagellit, tigellitin.

Réintégrer, aued, h. tsaued sers, *fut.* adisers.

Réitérer, aued, h. tsaued ; ernu, ernir', irna, h. rennu.

Rejaillir, zeggig, h. tezeggig.

Rejaillissement, azeggig, ien.

Rejet, adeger ; taguri ; taguaiin. — Nouvelle pousse, ah'alef, ih'ulaf.

Rejeter, deger, h. degger *ou* teggir ; ugui, h. tsugui.

Rejeton, de l'olivier, ah'alef, ih'ulaf. — du figuier, asegmi, isegmien ; unsir, unsiren. — qui pousse sur une branche, amgud, imguden.

Rejeton, descendant, ah'alef, ih'ulaf. — d'une plante, ah'alef, ih'ulaf.

Rejoindre, réunir de nouveau, aued, h. tsaued semlil, isemlal. — Atteindre, leh'eq, h. telh'iq ; leqef, leqqef ; meken, mekken.

Réjouir, sefrah', h. sferrah'. Se —, frah', h. ferrah'.

Réjouissance, afrah', ifrah'en.

Réjouissant, isefrah'en.

Relache, agzam, igzamen. — Repos, astafu, istafuin.

Relaché, détendu. Être —, uluu, iulua, h. lebbu. — au moral, iserrah'en.

Relachement, aserrah' tserira.

Relacher. Se —, serrah', h. tserrih' iman.

Relater, smekti, h. smektai.

Relatif, itneseben i.

Relation, rapport, amtsafaq ; tmuafqa. — de personnes, tadukli ; amâcar. — Récit, tah'kait, tih'kaiin.

Relativement, s uafaq ; s uasnab i.

Reléguer, sebâd. Se —, bâd.

Relevailles, 'asefi ne tamettut ? *litt.* : purification de la femme.

Relevé, *n. m.*, ajemmal, ijemmalen.

Relever, senker, h. senkar. Se —, ekker, h. tnekker. Se — réciproquement, smiker.

Relief, tah'uait. En —, s tah'uait.

Relier, un livre, seffer, h. tseffir.

Religieuse, tamrabat, timrabetin.

Religieusement, s eddin ; s tsuqa.

Religieux, bab, at *ou* imaulan eddin, en tsuqa. Un —, araheb, irahben. — profès, père, amerabet, imerabeden. — frère, acerfrir, icerfriren ? Se faire ou devenir —, ur'al, h. tsur'al d araheb, d irahben ; ekcem, h. keccem s tirahbanit.

Religion, eddin, iddiun. — Piété, tsuqa. — Etat religieux, tirahbanit.

Reliquaire, afniq, ifniqen tibarakatin ; tasenduqt, tisenduqin tibarakatin.

Relique, tabaraka, tibarakatin.

Reliure, aseffer, isefferen.

Reluire, lemâ, h. lemmâ ; clau, h. cellau.

Remarquable, imeggezen.

Remarque, ameggez, i-en.

Remarquer, meggez, h. tsemeggiz.

Remblayer, setcar, isetcur, h. tsacar.

Rembourrer, setcar, isetcur, h. tsacar.

Remède, adua, iduan, *vulg.* eddua, edduat.

Remédier, selhu, iselha, h. selhu ; gerrez, h. tsegerriz, *v. a.*

Remercier, ceker, h. cekker ; err, errir', irra, h. tsarra ah'eir, *vulg.* elh'eir. — Refuser, agui, iugui, h. tsagui.

Remerciement, accker ; tirir(„ rit uh'eir, *vulg.* elh'eir.

Remettre, à sa place, sers, h. serusu ; err, errir', irra, h.

tsarra deg umkan is, ensen. — Différer, uh'h'er, h. tsuh'h'ir; attel, h. tsattil. — Pardonner, afu, iafa *ou* iafu, h. affu ; semah', h. semmah' *ou* tsemmih'. Se — à, aued, h. tsaued, *avec le verbe*.

Réminiscence, amekti, i-en.

Remise, délai, auh'h'er. — d'une faute, afu; asemah'; tudjit. — Écurie, adaiinin, idaininen.

Rémission, des péchés, afu, asemah' g idnuben.

Remontrance, andar, indaren.

Remontrer, neder, h. nedder.

Remords, andemmi, indemmiin.

Rempart, asur, isuar, *vulg.* sur, suar.

Remplaçant, qui tient lieu et place, ah'alif, ih'alifen. — Successeur, uin, uiden irnan r'ef.

Remplacement, abeddel.

Remplacer, ekcem, h. keccem s amkan is, ensen; sekcem, h. sekcam s amkan is, ensen.

Rempli. Être —, tcar, itcur, h. tcur.

Remplir, setcar, isetcur, h. setcur. — un emploi, sâa, sâir', isâa, h. sâu amkan, tmerteba.

Remplissage, atcari; asetcari.

Remporter, aui, buir', ibui, h. tsaui. — la victoire, r'eleb, h. r'elleb.

Remuant, brouillon, amefsud, imefsuden *ou* imefsad.

Remuement, ambuauel, i-en.

Remuer, sembuauel, h. tsembuiuil. Se —, embuauel, h. tsembuiuil.

Rémunérateur, uin, uid itajeren.

Rémunération, tijara, tijaratin.

Rémunérer, ajer, iujer, h. tsajar.

Renaissance, talalit s ujedid.

Renaître, lul, h. tselal s ujedid.

Renard, uccen, uccanen.

Renchérir, ur'al, h. tsur'al d ar'ali, d ir'alien.

Rencontre, amager, imageren; amelili, imliliin. — Hasard, ah'addets. — Arriver par hasard, h'addets, h. h'addits.

Rencontrer, melil, imlal, h.

tsemelil. Se —, melil, imelal, tsemelil.

Rendez-vous, amelili ; timlilit.

Rendormir. Se —, ernu, ernir', irna, h. rennu tes, ittes.

Rendre, err, errir', irra, h. tsarra. — Produire, brez, h. berrez. Se —, devenir par sa faute, ur'al, h. tsur'al. Se —, se soumettre, sellem, h. tsellim iman.

Renégat, amkafer, i-en.

Renfermer, jemâ, h. jemmâ.

Renfort, aâiuen, iâiuen.

Reniement, ankar.

Renier, neker, h. nekker.

Renifler, ch'or, h. ceh'h'or.

Renom, acehar, icharen.

Renommé, amechur, imechuren.

Renommée, acehar. Bonne —, acerf *ou* acerfa, teiiâ, *vulg.* ciia. — Bruit public, timesliut.

Renoncement, ankar.

Renoncer, neker, b. nekker. — Se désister, edj, edjir', idja, h. tsadja, *v. a.* ; uh'h'er, h. tsuh'h'ir.

Renonciation, tudjit; annuf.

Renoncule, icelar'em b umqerqer, *litt.* : moustache de crapeau.

Renouveler, jedded, h. tejeddid.

Renouvellement, ajedded.

Renseignement, ah'bar, i-en.

Rente, tfaiida, tfaiidatin.

Rentier, bab, imaulan tfaiida.

Rentrée, tur'ali, tur'aliin.

Rentrer, ur'al, h. tsur'al ekcem.

Renverse. A la —, s unegdem ; s uar'luî.

Renversement, anegdem ; ar'lui.

Renverser, ser'li, h. ser'lai ; senegdem, h. senegdam. Se —, enegdem, h. enegdam. — Détruire, h'ereb, h. h'erreb ; hudd, hudder', h. tsehuddu.

Renvoi, aserrah' ; asur'al. — Second envoi, acegga ajedid.

Renvoyer, serreh', h. tserrih'. — Envoyer de nouveau, aued, h. tsaued cegga.

Repaire, asegun, isegunen.

Répandre, un liquide, semir, isemar, h. smiri ; ruc, ruccer', h. tserucu. — Propa-

ger, zerâ, h. zerrâ. — Étendre, deleq, h. telliq. Se —, tsuzeru.

Réparation, agerrez; aselhu.

Réparer, gerrez, h. tegerriz; selhu, selhir', iselha, h. selhu.

Répartie, tiririt b uaual; djuab *ou* adjuab.

Répartir, djaueb, h. djauab.

Répartition, abettu, i-in.

Repas, tiremt, tiram. — de nuit, pendant le ramadan, après le coucher du soleil, amer'reb. — Vers minuit, aseguri. — Avant le lever du soleil, asch'ar, ish'ur.

Repassage, du linge, ah'edded. — de tout instrument tranchant, asemsed.

Repasser, le linge, h'edded, h. th'eddid. — un instrument tranchant, semsed, h. semsad.

Repentant, indemen.

Repentir, andemmi.

Repentir. Se —, endem, h. tsendemmi; tub, h. tubu.

Répercussion, tiririt ussut, *vulg.* n essut.

Répercuter, err, errir', irra, h. tsarra assut, *vulg.* essut.

Répertoire, amejemaâ.

Répéter, aued, h. tsaued; ernu, ernir', irna, h. rennu.

Répétition, aiued, iauiden.

Répit, astafu, istafuin.

Replet, izuren; b uasis; b uatit; b ucekniḍ.

Réplique, tiririt b uaual; adjuab.

Répliquer, err, errir', irra, h. tsarra aual; djaueb, h. djauab.

Répondre, djaueb, h. djauab. — comme caution, demen, h. temmin r'ef.

Réponse, djuab *ou* adjuab; ajuab, ijuaben. — Réfutation, asebtel.

Repos, astafu, istafuin. — Tranquillité, tâfia; thenna, *vulg.* lâfia; lehenna.

Reposer, stafu, istafa, h. testafu; riah', rieih'ar', h. triieh'. — Dormir, ettes *ou* tes, h. gan. Se —, stafu, h. testafu.

Repoussant, amakruh, i-en.

Repousser, deger, h. teggir; suh'h'er, h. suh'h'ir.

Répréhensible, itsâggenen.

Répréhension, âggen; ar'aier.

Reprendre, âggen, h. tsâggen.

Représailles, atsar, *vulg.* ettsar.

Représentant, aukil, iukal ; ah'alif, ih'alifen ; uin, uiden g umkan, g umur.

Représentation, asedehar ; asebani. — Remontrance, andar, i-en ; amnari, imnura.

Représenter, sedehar ; seban. — Faire observer, h'ebber, h. th'ebbir ; ender, h. nedder. — Paraître en public, dahar, h. tahhar. Se —, se présenter une seconde fois, aued, h. tsaued h'eder. — Se figurer, sauer, h. tsauir deg uâqel.

Répression, amnaâ, imnaân ; amnari, imnura.

Réprimande, amnari, imnura ; andar, indaren ; asegermed, isegermad ; alummu.

Réprimander, segermed, h. segermud ; mari, h. tsmari ; ender, h. nedder ; lum, lummer', h. tselummu.

Réprimer, mnâ, h. mennâ ; h'arrem, h. th'arrim.

Reprise, tur'alin, tur'aliuin ; timerna, timerniuin. — Couture, areqqâ.

Réprobation, aseh'sar, i-en ; tah'sart. — éternelle, tah'sart tadaiimt.

Reproche, asegermed, isegermad ; aâgan, iâganen ; alummu.

Reprocher, âgen, h. tsâggen ; segermed, h. sgermud ; lum, lummer', h. tselummu.

Reproduction, abraz d ajedid.

Reproduire, sufer', h. sufur' s ujedid ; brez, h. berrez s ujedid.

Réprouvé, ameh'sur, i-en ; imeh'ser, imeh'sar ; amenaul, imnaal.

Réprouver, deger, h. teggir ; krah, kerher', ikrah, h. kerrah. — Damner, seh'ser, h. seh'sar.

Reptile, ah'aiuan, ih'aiuanen ilh'un r'ef tabut, *litt.* : animal, animaux marchant sur le ventre.

Républicain, arbublikan, irbublikanen ?

République, tarbublikt ?

Répudiation, aberru, iberruen.

Répudier, berru, berrir', iberra, h. teberru. — Rejeter, deger, h. teggir.

Répugnance, akrah, ikrahen. Avec —, s ukrah.

Répugnant, isekrahen.

Répugner, sekrah, h. sekerrah.

Répulsion, adeger ; tugeri ; akrah.

Réputation, bonne, atsuassen ; eccan delâlit. — mauvaise, eccan dirit.

Réputer, h'eseb, h. h'esseb.

Requérir, suter, h. sutur ; br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu.

Requête, asuter, isuteren.

Requin, akjun, ikjan ubh'ar, *vulg.* ne lebh'ar.

Requis. Être —, tsuâd ; tsualzem.

Réquisition, *p. e.*, de mulets pour les transports, asuh'ar.

Réquisitoire, amer, umur.

Rescrit, tira, tirin *ou* tiran.

Réseau, taccbakt, ticebakin.

Réserve, ajemâ, ijemân. Mettre en —, jemâ, h. jemmâ. — Discrétion, aâqel ; temiiz ; temeggiz. — Économie, auffer.

Réservé, discret, aâqeli, i-en ; ameggez, i-en. — Mis en réserve, amejemâ, i-n.

Réserver, jemâ, h. jemmâ. — Économiser, uffer, h. tsuffer.

Réservoir, asaridj, isaridjen.

Résidant, izderen.

Résidence, tanezdurt, tinezdurin.

Résider, zeder, h. zedder.

Résidu, abalir', ibalir'en *ou* ibular'.

Résignation, asebер. — Soumission, taâ.

Résigner, sellem, h. tsellim. Se —, seber, h. sebber.

Résine, alesq, ilesqen ; tlesqa, tilesqatin, *vulg.* lesqa, -at.

Résistance, aâsi, iâsiin *ou* aâssi, iâssiin.

Résister, âsu, âsir', iâsa, h. âssu *ou* âssu, âssir', iâssa, h. âssu.

Résolu. Être —, qodâ, h. qottâ ; egzem, h. gedzem.

Résolument, s uqedâ ; s uagzam ; s tasa.

Résolution, aqedâ ; agzam ; aqsad. Prendre une —, bnu, benir', ibena, h. bennu. — Courage, tasa ; tar'art tasa.

Résonnement, retentissement, atenten.

Résonner, retentir, tenten, h. tentun.

Résoudre, sefsi, h. sefsai; efsi, efsir' ifsa, h. fessi. — Décider, egzem, h. gedzem; qodâ, h. qottâ. Se — à, radi, iruda, h. tsradi. — Se changer en, ur'al, h. tsur'al.

Respect, akram, ikramen; akaber, ikabren; tmekabra, -in, *vulg.* lemekabra; elkrama. — humain, tih'acemat, tih'acematin.

Respectable, amekerrem, imekermen. Être —, tsukuber.

Respecter, ekrem, h. kerrem; kaber, ikuber, h. tsekaber. Se —, kaber iman.

Respectif, en kul iuen.

Respectivement, s kul iuen.

Respectueusement, s ukaber; s uakram; s tmekabra, *vulg.* selmekebra.

Respectueux, itskabaren.

Respiration, anefes *ou* annefs; alhat.

Respirer, nefes, h. neffes; lehet, lehter', ilehet, h. lehhet. — Reprendre haleine, nefes; lehet.

Resplendir, lemâ, h. tselemmiâ; clau, h. cellau.

Resplendissant, ilemân; iclauan.

Ressemblance, acabi; amcabi.

Ressembler, cebu, cebir', iceba, h. cebbu.

Resserrer, seh'eres, h. seh'erres.

Ressort, amzil, i-en.

Reste, aiin iqimen; aiin iugaren. Et le — *ou* etc., d uaiin iqimen, *par abrév.*, d. q.

Rester, qim, h. tsr'imi; ek, kir', ika, h. tsek.

Restreindre, senqes, h. senqas; sdieq, h. sedeiq.

Résumé, *n. m.*, ajemal, i-en.

Résumer, jemel, h. tejemmil *ou* jemmel.

Résurrection, tnekkera, tinekkeriuin.

Rétablir, aued, h. tsaued sers; sers, h. tsrusu s ujedid. — Réparer, gerrez, h. tegerriz; selhu, iselha, h. selhu. Se —, eh'lu, h'elir', ih'la, h. h'ellu.

Rétablissement, asersi; agerrez. — de la santé, ah'allu.

Retard, attel.

Retardataire, uin, uid itsatilen, itsaliten.

Retardement, attel, iattelen.

Retarder, attel, h. tsatil.

Retenir, garder, jemâ, h. jemmâ. — Modérer, qorrâ, h. tseqorrâ.

Rétention, d'ur., tsefih'a.

Retentir, tenten, h. tentun.

Retentissant, itentenen.

Retentissement, atenten ; tiririt ussut, *vulg.* n essut.

Retenu, modéré, imqorrâ, imqorrân.

Retenue, modération, aqorrâ. — sur une somme, ajemâ.

Réticence, asusem, isusam. Faire des —, susem, h. tsusum.

Rétif, amedlus, imedlusen ; ah'arran, ih'arranen ; amejdar, imejdaren. Être —, delles, h. tsedellis.

Retiré, solitaire, ab'elaui, i-en.

Retirer, jebed, h. jebbed. Se —, efer', h. teffer'; ruh', h. tseruh'u. — Se réfugier, ruel, h. reggul. — Se raccourcir, uzzil, h. tsuzzil, *pl.* uzzilit.

Retomber, er'li, h. r'elli tikelt taied, abrid enniden, s ujedid ; aued, h. tsaued er'li.

Rétorquer, qeleb, h. qelleb aual.

Retors. Fil —, ah'eid ibernen.

Retoucher, corriger, ernu, ernir', irna, h. rennu h'edem.

Retour, tur'alin, tur'aliin.

Retourner, qeleb, h. qelleb ; snegdem, h. snegdam. — Revenir, ur'al, h. tsur'al. Se —, ezzi, h. tezzi ; qeleb, h. qelleb iman. S'en —, ur'al, h. tsur'al ; ruh', h. truh'u.

Retracer, usef, h. tsusef.

Rétraction, abeddel aual.

Rétracter, beddel, h. tebeddil aual. Se —, beddel, h. tebeddil aual.

Retraite, après un combat, auh'h'er. — Lieu de refuge, taâzelt. — spirituelle, taâzlit, tiâzliin. — Pension, arateb, irateben, *vulg.* errateb.

Retranchement, asenqas. — Suppression, abtal ; asebtal. — contre l'ennemi. aseggani, iseggunai.

Retrancher, senqes, h. senqas. — Supprimer, bettel, h. tebettil. Se — contre l'ennemi,

eggani, h. tsegganai. Se —, se priver, seh'us, h. seh'ussu i iman is seg.

Rétrécir, sedieq, h. sedieiq. Se —, dieq, h. dieiq.

Rétrécissement, adieq ; asedieq.

Retremper, aued, h. tsaued sber'. — le fer, seqi, seqir', iseqa, h. tseqi s ujedid.

Rétribution, tijara, tijaratin, *vulg.* lijara, -at.

Rétrograde, iuh'h'eren.

Rétrograder, uh'h'er, h. tsuh'h'ir ; ur'al, h. tsur'al.

Retrousser, ses vêtements, cemmer ; erfed, h. tserfed. — ses manches, qeleb, h. qelleb. — Nœud du bernous retroussé sur le cou, timikrust, timikrusin.

Retrouver, af, ufir', iufa, h. tsataf.

Réunion, amelili ; tadjemât ; ajemâ.

Réunir, sejemâ, h. sejemmâ ; jemâ, h. jemmâ. Se —, nejemâ. Se — à, melil, imelal, h. tsemlili d ; dukel, h. dukul d, id.

Réussir, aud, boder', ibod, h. tsaud r'er ; rebah', h. rebbah'.

Réussite, auggad, i-en.

Revanche, tiririt utsar, *vulg.* n ettsar.

Rêve, targit, tirga.

Réveil, takuaiin.

Réveille-matin, asauki, isaukiin.

Réveiller, sauki, h. saukai. Se —, auki, h. tsauki.

Réveillon, asch'ar, iseh'ur.

Révélation, akcaf, ikcafen.

Révéler, ekcef, h. ketcef.

Revenant, ah'ial, ih'ialen, *vulg.* leh'ial, -at.

Revendiquer, suter, h. sutur ; br'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu.

Revenir, ur'al, h. tsur'al. — à soi, auki, h. tsauki ; th'aia.

Revenu, *n. m.*, tfaiida ; arbah', *vulg.* lefaiida.

Rêver, argu, iurga, h. tsargu.

Réverbération, tiririt tafat, icacan.

Reverdir, zegzu, h. tzegziu tikelt tinniden.

Révérence, respect, akram ; akaber. — Inclination, annuz.

Révérend, amkerrem, i-en ; amkaber, imkaberen. — Votre

révérence, akaber, tikubra inek.

Révérendissime, arkamkaber, irkamkaberen ?

Révérer, ekrem, h. kerrem ; kaber, ikuber, h. tsekaber.

Rêverie, targit, tirga.

Revers, d'une étoffe, udem en dah'el. — Disgrace, tmusiba, tmusibatin, *vulg.* elmusiba, -at ; tah'sart, tih'sarin.

Revêtir, sels, h. slusu. Se —, els, elsir', ilsa, h. tselusu.

Rêveur, uin, uiden iurgan, h. itsargun.

Revirement, tur'alin.

Revirer, ur'al, h. tsur'al.

Réviser, aued, h. tsaued uali, iuala.

Révision, timerna uuali. — des recrues, asenqed, i-en.

Revivre, aued, h. tsaued èdder.

Révocable, itsebdilen.

Révocation, asebtel ; aser'li.

Revoir, aued, h. tsaued zer, zerir', izera ; aued, h. tsaued uali, iuala.

Révoltant, amakruh, i-en.

Révolte, aâssu, iâssuin ; anafaq, inafaqen.

Révolté, amnafaq, imnufaq.

Révolter, se tourne par : avoir en horreur ce qui révolte. Ton langage me révolte; tournez : j'ai en horreur ton langage, kerher' amslai inek, du *v.*, krah, h. kerrah. Se —, âssu, âssir', iâssa, h. tâssu ; nafaq, inufaq, h. tsnafaq.

Révolu, iâddan.

Révolution, tuzzia, tuzziuin. — Trouble, afsad, ifsaden ; tfetna ; acebbul ; acual.

Révolutionnaire, amefsud, imefsuden ; amnafaq, imnufaq.

Révolutionner, sefsed, h. sefsad ; cebbuel, h. tcebbuil.

Révoquer, suh'h'er, h. tsuh'h'ir ; bettel, h. tsebettil.

Revue, asefqad, isefqaden. Faire la —, sefqed, h. sefqad.

Rez-de-chaussée, aguns, igunsa ; tir'r'ert ; alqaâ b uh'h'am.

Rhéteur, afasih', ifasih'en ; asuabi, isuabien.

Rhétorique, tamusni b usuab ; b ufasah'.

Rhinocéros, arinsirus ?

Rhubarbe, aruned.

Rhumatismal, b uberdelqe-dim.

Rhumatisme, aberdelqedim, *vulg.* elberd qedim.

Rhume, agohgoh; asegoh-gah; tusut. — de cerveau, abah'ri b udem.

Rial, 2 fr. 50, tarialt *ou* trialt, tirialin *ou* trialin. Demi —, 1 fr. 25, azgen.

Riant, idesen, h. idessen. — Charmant, isefrah'en; ice-bah'en; imelleh'en.

Ricaner, sefcel, h. sefcal; kelleh', h. tekellih'.

Richard, asâii, isâien; bab, at *ou* imaulan tarzaqt.

Riche, asâii, isâien; uin, uiden isân; bab, at *ou* imau-lan tarzaqt. — Abondant, it-saben.

Richement, s uzcien; s uce-bah'.

Richesse, tarzaqt, tirzaqin; asâia; aila; trika. — en trou-peaux, amal, *vulg.* elmal.

Ricin, ah'iluan, ih'iluanen.

Ricocher, neggez, h. tneg-giz.

Ricochet, aneggez, i-en.

Ride, tukmict, tukmicin; akmac, ikmacen.

Ridé, qui a des rides, bab, at ukmac, ikmacen.

Rideau, ah'ajab, ih'ujab.

Rider. Se —, kemec, h. kemmec.

Ridicule, iseddesen; ihebe-len.

Ridiculiser, seddes fell.

Rien, ulac; ulemma kera. Ce n'est —, d ulac, ur iur' ara. Cela ne me fait —, ur i ick ara.

Rieur, uin, uid idessen; i-tenecrah'en.

Rigide, uin isâben; amed-deb; ameqsah', imeqsah'en.

Rigidité, tsâba; teddeba; aqsah'.

Rigole, targa, tirgua.

Rigorisme, tsâba; teddeba; aqsah'.

Rigoureusement, s tsâba; s teddeba; s uqsah'.

Rigoureux, isâben; itedde-ben; ameqsah', i-en.

Rigueur, tsâba; teddeba; aqsah'.

Rime, imsiua, imsiuin.

Rimer, mesui, imesua, h. tmessui.

Rincement, aselili.

Rincer, selil, iselal, h. selili.

Riposter, err, errir', irra, h. tsarra aual.

Rire, *n. m.*, tadesa.

Rire, eds, edsir', idsa, h. eddes. Faire —, sedes, h. seddesa.

Risée, moquerie, tadesa; akellah'.

Risible, isedesen, iseddesen.

Risque, ah'ater, ih'utar.

Risquer, h'ater, h. tsh'ater.

Rit, amensak, imensaken.

Rituel, aktab imensaken.

Rivage, iri, iran; arif, iriaf.

Rival, amarad, imaraden.

Rivaliser, smiared, h. smiarad.

Rivalité, asmiarad.

Rive, iri, iran.

River, sauj, h. sauij; seknu, isekna, h. skennu.

Rivière, asif, isaffen. Bord des —, iri, iran; aftis, iftisen.

Rixe, imenr'i, imenr'iin.

Riz, iruz.

Robe, ajellab, i-en. — riche, afoda, ifuadi. — de femme, ah'ellal, ih'ellalen. — en toile, timelh'aft, timlah'fin.

Robinet, tibernint, tiberninin.

Robuste, azuran, i-en. Être —, zur, izuer, h. tsezuer.

Roc, azru, izra.

Rocaille, agerrac, igerracen.

Rocailleux, itcuren d agerrac.

Roche, azru, izra.

Rocher, aslad, isladen. — escarpé, asfah'; acuqir, icuqar.

Rochet, tarukit, tirukidin?

Rôder, tsezzi.

Rôdeur, uin, uiden itsezzin.

Rogations, tlitanin timoqoranin?

Rogner, qerrec, h. tseqerric.

Rognon, tigzelt, tigzelin *ou* tigzal.

Rognures, ar'ezaz, ir'zazen.

Roi, agellid, igelliden.

Roide. Être —, qor, h. tser'ar.

Roideur, tar'art, tir'artin.

Roidir, ser'er, h. ser'r'er. Se —, qor, h. tser'ar.

Roitelet, asibbus, i-en.

Rôle, liste, djerida, djeridatin. — Office, amur, iamuren. A tour de —, sennuba.

Romain, Arumani, i-en.

Romaine, balance, tarommat ?

Roman, tamacahut, timucuha.

Romarin, amezzir.

Rome, Roma.

Rompre, rez, rezir', irza, h. tseruzu. Se —, rez, rezir', irza, h. tseruzu.

Ronce, inijel, inujal.

Rond, aduer, iduaren. —, *adj.*, amduer, imduaren. Être —, duer, h. tseduir.

Ronde, tizzin, tizzinin.

Rondeau, tizzin, tizzinin.

Rondeur, tizzia ; taduirt.

Ronflement, ash'erh'er.

Ronfler, sh'erh'er, h. s'herh'ur.

Ronger, qerrec, h. tseqerric.

Rongeur, uin, uid iqerrecen, itseqerricen.

Rosace, auard, iuarden.

Rosaire, tsebih', tsebih'in.

Rose, uard ; tuard, tuardin. — *adj.*, couleur de —, auardi, iuardiin.

Roseau, ar'anim ; tar'animt, tir'unam.

Rosée, taneda, *vulg.* enneda.

Rosier, tar'arma, tir'armiuin uard, *litt.* : buisson de roses.

Rosier sauvage, églantier, tiafert, tiaferin.

Rosse, mauvais cheval, akidar, ikidaren ; amdafu, imdaufa.

Rossignol, abelbal, ibelbalen.

Rotation, tuzzia.

Roter, h'etec, h. th'itic.

Roti, *n. m.*, ameknaf, i-en.

Rotir, eknef, h. kennef. Action de —, akanif. Faire —, seknef, h. seknaf.

Rotonde, taqobbet, tiqobtin.

Rouage, ariac, iriacen.

Rotule, tadimt tagecrirt, *litt.* : couvercle du genou.

Roucoulement, asehuru, isehuruen.

Roucouler, sehuru, h. sehurui.

Roue, tasigrarabt, tisigrarbin.

Rouge, azuggar, izuggaren.

Rougeatre, amh'ajuer, imh'ajuaren.

Rouge-gorge, azeggâbur, izeggâbar.

Rougeole, tabuzuggart.

Rougeur, tizuert. — sur la peau, tiqqad; ajujar; azuggar.

Rougir, zuggar, *pl.*, zuggarit, h. tsizuir. — Rendre rouge, sezuer, h. sizuir.

Rouille, asedded.

Rouillé, amsedded, i-en.

Rouiller. Se —, sedded, h. tseddid.

Rouleau, amebrun, i-en. — de papier, tunneda ne kar'et.

Roulement, tuzzia, tuzziuin. — du tambour, tarbabt en tebel.

Rouler, grireb, igrareb, h. tsegririb. — Enrouler, enned, h. tsenned; beren, h. berren.

Roulette, tasigrarabt, tisigrarbin.

Roulier, akrarsi, ikrarsiuen.

Roulis, ahuzzu.

Roussir, seknef, h. seknaf, *v. n.*, eknef, h. kennef.

Route, abrid muqer, iberdan muqerit.

Routine, tâda, tiâdain, *vulg.* lâda, -at.

Roux, azuggar, i-en.

Royal, ugellid.

Royalisme, ah'mal ugellid.

Royaume, tageldit, tigelditin.

Ruade, asuku, isukuin; askak, iskaken.

Ruban, tidli, tidliuin. — rouge, tasfift, tisfifin.

Rubicond, azuggar, izuggaren.

Rubis, ajuher, ijuhar.

Rubrique, aqanun, iqanunen.

Ruche, tar'urast, tir'urasin.

Rude, au toucher, ah'arcau, ih'arcauen. Difficile. Être —, uar, h. uair.

Rudement, s tah'arcut.

Rudesse, tah'arcut.

Rudoyer, h'arcau, h'arcauer', h. th'irciu r'ef.

Rue, azrug, izrugen; azniq, izniqen.

Ruelle, tazribt, tizribin ; tazniqt, tizniqin.

Ruer, sukk, h. tsukku. Se —, zedem, h. zeddem r'ef, r'er.

Rugir, râud, h. trâud ; zeher, h. zehher.

Rugissant, irâuden ; izehren.

Rugissement, arâud, irâuden ; azhar, izharen.

Ruine, d'un édifice, ahuddu, ihudduen. — d'une fortune, afellas.

Ruiner, sehudd, h. tsehuddu. Se —, felles, h. tfellis ; seh'ser, h. seh'sar tarzaqt, aila.

Ruiné, détruit, amehuddu, imehudduen ; ameh'sar ; imkesser. — Qui a tout perdu, amfelus, imfelas ; amzelus, imzelas.

Ruineux, iseh'seren ; itshuddun.

Ruisseau, ir'zer, ir'ezran.

Ruisseler, azzel, iuzzel, h. tazzal.

Rumeur, ah'bar, ih'baren iferen.

Ruminer, err, errir', irra, h. tsarra ifez. Action de —, tiririt ifez.

Rupture, fracture, taruzi, tiruziuin. — de la paix, tukesa lanaia.

Ruse, th'ila, tih'ilatin ; ikid, ikiad.

Rusé, ah'ili, ih'ilien ; amkied, imkiad *ou* imkiaden.

Ruser, user de ruse, h'atel, h. th'atil.

Russe, Amosku, Imoskuen.

Russie, tamurt Imoskuen.

Rusticité, tah'arcut ; tafelleh't.

Rustique, champêtre, afellah', ifellah'en. — Peu poli, ah'arcau, ih'arcauen.

Rustiquement, s tah'arcut ; s tafelleh't

Rustre, ah'arcau, ih'arcauen. — Campagnard, afellah', ifellah'en.

S

S, sa. Seule, cette lettre est une *prép.* et signifie *dans* avec mouv. et *avec* quand elle indique le moyen *ou* l'instrument.

— Entre dans la maison, ekcem, s ah'h'am. — Il m'a frappé avec un poignard, ikat ii s ujenui.

Sa, se tourne par : de lui, d'elle, s ; is ; ines.

Sabbat, assebt, isebtin, *vulg.* essebt. — Tumulte, tarbabt.

Sable, aremli.

Sabler, remmel, h. tremmil.

Sablier, chronomètre, tasaât uremli.

Sablière, amadel uremli.

Sablonneux, b uremli.

Sabot, aqobqab, iqobqaben. — du cheval, ah'afer, ih'uafer. — fendu, tifenzet, tifenza.

Sabre, ajenui, ijenuien.

Sabrer, uut, h. kat s ujenui.

Sac, tackart, tickarin. — en crin, asaku, isuka. — en peau, tailut, tiiluin. — Pillage, ah'uas ; ah'areb. — Cul-de-sac, asuddu.

Saccade, aneggez, i-en.

Saccager, h'ereb, h. h'erreb ; senger, h. sengar.

Sacerdoce, tasasirt ?

Sacerdotal, usaser.

Sacoche, tadilt, tiadilin.

Sacramentel, amqoddesi.

Sacrement, amqoddes, i-en.

Sacre, aseqeddes.

Sacré, aqaddus, iqaddusen. — Affecté au culte, ah'abas.

Saint-Sacrement, amqoddes aqaddus.

Sacrer, seqeddes, h. seqeddis.

Sacrificateur, adebbah', i-en ; amezlu, imuzla.

Sacrifice, adebah', idebah'en ; timezliut, timezliuin.

Sacrifier, debah', h. debbah' ; ezlu, zelir', izla, h. zellu. — une chose, s'en priver, sellem, h. tsellim ; sebbel, h. tsebbil r'ef. Se —, seh'ser, h. seh'sar iman.

Sacrilège, tejedif, tijedifin. — Celui qui le commet, amejedef, imejdefen *ou* imejdaf.

Sacristain, aqoddac, iqoddacen tigliz.

Sacristie, tikrastit ?

Safran, aurar', iurar'en.

Sagacité, aâqel ; temiiz ; teatera.

Sage, prudent, aqisi ; aâqeli. Être —, vertueux, elhu, elhir', ilha, h. lehhu.

SAGE-FEMME, taqibla, tiqibladin, *vulg.* elqibla, -at ; tijiddast, tijiddasin.

SAGEMENT, s uâqel, *vulg.* selâqel ; s uqisi ; s temiiz.

SAGESSE, aâqel ; aqisi ; temiiz.

SAIGNANT, deg s, deg sen idammen uzelen.

SAIGNÉE, aqodâ idammen, *litt.* : coupure du sang.

SAIGNER, qedâ, h. qettâ idammen. — Perdre du sang, azel, iuzel, uzelen idammen seg, *litt.* : coule le sang de, *avec le nom de la personne.*

SAILLANT, ifer'en.

SAILLIE, bord avancé, tufer'a, tufer'iuin. — Trait d'esprit, aual d aâqeli.

SAILLIR, s'avancer en saillie, efer', h. tsefer'.

SAIN, ish'an. Être —, seh'i, ish'a, h. tseh'i. — et sauf, ash'ih', ish'ih'en.

SAINDOUX, tassemt g ilef, *litt.* : graisse de porc.

SAINEMENT, s ush'i; s tseh'a. — Judicieusement, s uâqel.

SAINT, aqaddis, iqaddisin.

SAINTEMENT, s taqadsa.

SAINTETÉ, taqadsa.

SAISIR, ettef, h. tsataf ; h'aus, h. h'aggus.

SAISISSEMENT, tutefa b ul.

SAISON, afesel, ifsalen *ou* ifsul useggas. — Une certaine époque, entre l'automne et l'hiver, ah'artadem.

SALADE, ticlada, ticladin.

SALADIER, ametret, imetreden.

SALAIRE, tijara, tijaratin, *vulg.* lijara, -at.

SALARIÉ, amestadjer, imestudjar.

SALARIER, tsajer, itsujar, h. tsajar ; ajer, iujar, h. tsajar.

SALE, ammus, iammusen. Être —, ames, iumes, h. tsamas.

SALÉ, amelleh'an, i-en ; amerr'an. Être —, melleh', h. tsemellih'.

SALER, semelleh', h. tsemellih'.

SALETÉ, ilfedan ; ammus.

SALIÈRE, taqsult, tiqsulin umelh', *vulg.* elmelh'.

SALINE, tamellah't, timellah'in ; amadel umelh'.

SALIR, sames, isumes, h. samas. Se —, ames, iumes, h. tsamas.

SALISSANT, isumesen, itsamasen.

SALIVE, imetman; asusef.

SALLE, tamrih't, timrih'in.

SALPÊTRE, akubri; amelh' ubarud, *vulg.* melh' el barud.

SALTIMBANQUE, uled, ulad *ou* immi, arrau Sidi Ah'med-ou-Musa.

SALUBRE, itseh'h'in.

SALUBRITÉ, aseh'h'i.

SALUER, sellem, h. tsellim fell. — Je vous salue, la aslam ek; la aselam t ek.

SALUT, aslam. — éternel, aselak adaiim; asellek adaiim.

SALUTAIRE, inefân.

SAMEDI, assebt, isebtin *ou* isebut, *vulg.* sebt, sebut.

SANCTIFIANT, itsefiin; iseqeddesen.

SANCTIFICATION, aqeddes; aseqeddes.

SANCTIFIER, seqeddes, h. seqeddis; auzz, h. tsauzz. — Les fêtes tu santifieras, tfestin atent tauzzed.

SANCTION, ash'i, ish'iuen.

SANCTIONNER, seh'h'i, iseh'h'a, h. tseh'h'i.

SANCTUAIRE, amah'reb, imah'raben *ou* imah'rab.

SANDALE, arkas, irkasen; acifod, icufad; abecmaq, ibecmaqen.

SANG, idim, *pl. usité pour le sing.*, idammen. Le *sing.* n'est presque jamais employé.

SANG-FROID, tehena, *vulg.* lehena.

SANGLANT, g idammen.

SANGLE, taggust, tiggusin.

SANGLER, ebges, h. tsebgas.

SANGLIER, ilef, ilfan.

SANGLOT, asur'u; tiur'a.

SANGLOTER, sur', h. tsur'u.

SANGSUE, adr'or, idr'oren.

SANGUIN, bab, at idammen.

SANGUINAIRE, bab, at idammen, *vulg.* bulcqetil, alteqetil.

SANS, bela; ber'eir.

SANTÉ, tsah'h'a, *vulg.* sah'h'a. A votre —! sah'h'a inek!

SANTON, aderuic, ideruicen.

SAPER, egzem, h. gedzem.

SAPEUR, asabur, isaburen.

SAPIN, taida, taidaiin.

SARCASME, argam, irgamen iqsah'en.

SARCLER, susi, h. susai.

SARDINE, tsardint, tsardinin?

Sarment, tazaiert, tizuiar. — très-fort, ajegagal, ijegugal.

Sarrazin, aâreb, aâraben.

Satan, acitan, icuaten.

Satanique, ucitan.

Satellite, uin, uiden itebaân; amrafaq, imrufaq.

Satin, ah'arir, *vulg.* elh'arir.

Satire, akellah', ikellah'en; ahedju, ibedjan; tuqesa, tuqsiuin.

Satisfaction, contentement, azuhu; afarh' *ou* afrah'. — Réparation d'une offense, tufit, tufiuin. — sacramentelle, pénitence, tuba; ah'alas.

Satisfactoire, iufin.

Satisfaire, ufi, iufi, h. tsufi, *v. a.*; h'eles, h. tseh'alles. — Contenter, sezehu, isezha, h. sezehu. — à ses devoirs, kemmel, h. tsekemmil. *v. a.*

Satisfaisant. Être —, elhu, ilha; sker, isker; uqem, iuqem.

Saturer, seruu, seruer', h. seruu.

Sauce, asqi; tmarqa.

Saucer, mettre la sauce, sqi, isqa, h. tesqi; uqem, h. tsuqem tmarqa, *vulg.* elmarqa.

Saucisse, azrem, izerman itcur, itcuren d aksum.

Saucisson, azrem, izerman moqorit itcur, itcuren d aksum.

Sauf, -ve, asalem, isalemen.

Sauf, excepté, h'aca. — votre respect, h'acak, *f.* h'acam; *pl.* h'aca t uen, *f.* h'aca kunt.

Sauf-conduit, anaia; laman.

Sauge, amemmai.

Saule, talezzazt, tilezzazin.

Saumatre, ih'emjen; irkan.

Saut, aneggez, ineggezen.

Sauter, neggez, h. tneggiz.

Sauterelle, ajerad, ijeraden.

Sauvage, auah'ci, iuah'cien. — Timide à l'excès, auah'ci, i-en.

Sauvageon, ah'cad, ih'caden. Être —, ah'ced, h. ah'ecced.

Sauvegarde, asegdel; ah'ariz.

Sauver, sellek, h. tsellik; fedu, fedir', ifda, h. feddu. Se —, sellek, h. tsellik iman. — Fuir, riuel, iruel, h. ruul.

Sauveur, amesellek, i-en.

Savamment, s tamusni.

Savant, amusni, imusnauen.

Savate, aqarkud, i-en.

Saveur, tbenna, tibennatin, *vulg.* elbenna.

Savoir, *n. m.*, tamusni. —, *v.*, sin *ou* sen, h. tissin. Faire —, h'ebber, h. th'ebbir ; mel, melir', imela, h. tsemal.

Savoir-faire, *n. m.*, tcatera ; taobja.

Savoir-vivre, *n. m.*, ah'daq, ih'daqen.

Savon, asabun. — noir, asabun amessas.

Savonnage, asired usabun ; tarda usabun, *litt. :* lavage au savon ; lessive au savon.

Savonner, sired, h. tsirid s usabun.

Savonnette, tah'bult usabun.

Savourer, *se tourne par :* être savoureux à. Je savoure ce kouskous, *tournez :* ce kouskous est savoureux pour moi, aseksu *ou* taâm agi ibnin ii.

Savoureux, ibninen. Être —, bnin, *pl.* bninit.

Scabreux. Être —, uar, h. tiuar.

Scandale, ascandal, iskandalen ?

Scandaliser, skandel, h. skandal.

Scapulaire, askablir, i-en ?

Sceau, cachet, tabaâ, tuabâ.

Scélérat, agellid, igeldang imcumen, en cuaten, *litt. :* le roi des méchants, des démons.

Scélératesse, ticcumet.

Sceller, cemmâ, h. cemmiâ.

Sceptique, uin, uiden ur numin ara.

Sceptre, aâkkuas, iâkkusen ugellid.

Schismatique, acismatik, icismatiken ? imferreq, imferqen.

Schisme, tacismet, ticismin?

Scie, amencar, i-en.

Sciemment, s tamusni.

Science, tamusni, timusniuin.

Scier, encer, h. neccer *ou* neccir.

Scieur, uin, uid inceren, h. inecciren.

Scintiller, zer'ed, h. zer'r'id.

Scission, taruzi, tiruziuin; taâdaua, tiâdauin, *vulg.* lâdaua.

Sciure, taqa umencar.

Scorbut, bulefuam.

Scorpion, tir'irdemt, tir'irdemiuin.

Scrofuleux, uin, uid ihleken s umerdedduni.

Scrofule, amerdedduni.

Scrupule, askrubul, iskrubulen ?

Scrupuleusement, s uskrubul ?

Scrupuleux, ameskrubul, i-en ?

Scrutateur, afh'as, ifh'asen.

Scruter, feh'es, h. feh'h'es; qelleb, h. tseqellib.

Sculpter, neqec, h. neqqec.

Sculpture, aneqac.

Sculpteur, amenqac, i-en.

Séance, aqimi, iqimiuin.

Séant, *n. m.*, ir'imi. —, *adj.*, ce qui convient, ilaqen.

Seau, d'eau, abidun, ibidunen; abiliun, ibiliunen.

Sec, sèche. Être —, qor, h. tser'ar.

Séchement, en liéu sec, deg umkan iqoren. — sans égard, s tah'arcut.

Sécher, qor, h. tsr'ar; qau, qauer', iqau, h. tsequau, *vulg.* qaue, qauer', iqaue, h. tseqaue.

Sécheresse, tar'art; taqaut.

Séchoir, amkan en taqaut.

Second, uis tnin *ou* uis sin; *f.* tis senat, *pl.*, uisen tnin, *f.*, tisin senat.

Secondement, s uis tnin *ou* s tis senat.

Seconder, âuen, h. tsâuen.

Secouer, zui, h. zuggi; enfed, h. tsenfad.

Secourir, âuen, h. tsâuen.

Secours, aâiuen, aâiuanen. Au —!... ua ra iâunen! *litt.*: qui me secourra?...

Secousse, ahuzzu, ihuzzuin.

Secret, isser, isseriuin; tussera, tusseriuin; tabednit, tibedniin. En —, s tussera; s isser.

Secrétaire, uin, uiden itsarun; akateb, ikateben; ah'odja, ih'odjaten. — Meuble, tabla ne tira.

Sectaire, imferreq, imferqen ; amrafaq, imrufaq.

Sectateur, {uin, uiden itebân.

Secte, tafarqat, tifarqatin.

Section, tfarqa, tifarqatin.

Séculaire, uqarn ; aqedim, i-en.

Séculariser, err, errir', irra, h. tsarra d amdani.

Séculier, amdani, i-en. Prêtre —, asaser amdani.

Sécurité, tâfia, *vulg.* elâfia ; taman, *vulg.* laman.

Sédentaire, uin, uiden itsr'imin.

Sédiment, abalir', ibalir'en.

Séditieux, afetni, ifetniin ; amnafag, imnufag ; amefsud, imefsuden.

Sédition, tfetna ; anafag ; afsad.

Séducteur, ah'edaâ, ih'edaân ; acitan, icuaten.

Séduction, aceten, icetnin ; tcetna.

Séduire, h'edâ, h. h'eddâ ; r'elet, h. r'ellet. — Plaire, melleh', h. tmellih' i.

Séduisant, itmellih'en.

Séduit. Être —, tsuh'edâ ; tsumelleh'.

Seigneur, acrif, icrifen *ou* icerfa. — Maître, sid, siad. Le —, Rebbi.

Seigneurie, tsida, tsidatin ?

Sein, irebbi, irebbiin. — Mamelle, iff, iffan.

Seing, tabâ, tuabâ.

Seize, settac.

Seizième, uis, *f.*, tis settac.

Séjour, demeure, azdar. — en passant, asâddi.

Séjourner, zeder, h. zedder ; sâddi, h. tsâddi.

Sel, ameleh' *ou* amelh', *vulg.* elmelh'.

Selle, tarikt, tirika. Aller à la —, r'umm, h. tsr'ummu idaren, *litt.* : se couvrir les pieds.

Seller, err, errir', irra, h. tsarra tarikt *ou* taberda.

Sellier, qui fait des selles et des harnais, abardiu, ibardiuen.

Selon, am ; amzund ; s uah'sab.

Selon que, akken.

Semaine, dort, duarin.

Semblable, amcabi, imcabien. Être —, cebu, iceba, h. tcebu. Être — ou se ressem-

bler, amcabi, imcaba, h. tsemcabi.

Sembler, dahar ; ban, iban.

Semelle, tamlih't, timlih'in.

Semence, tzeriâ, tzeriâtin.

Semer, zerâ, h. zerrâ.

Semestre, azgen *ou* tnefsa usoggas.

Semeur, uin, uiden izerân, izerrân.

Séminaire, timâmert, timâmerin g ilauien? *litt.* : école des lévites ou séminaristes.

Séminariste, alaui, ilauien?

Semis, ah'auid, ih'auiden.

Semonce, réprimande, amnari, imnura ; asegermed, isegermeden ; andar, indaren.

Semoncer, mari, h. tsmari ; segermed, segermud ; ender, h. nedder.

Semoule, uzi.

Sempiternel, adaiim, i-en.

Sénat, adiuan g imr'aren, *litt.* : le conseil des vieillards.

Sénateur, amr'ar, imr'aren.

Sénevé, telleft, *vulg.* elleft.

Sens, signification, tmâna, timânatin, *vulg.* elmâna, -at. — Organe, ah'si, ih'siuen. Bon —, aâqel. — commun, ah'si iâummen.

Sens-dessus-dessous, udem b uadda r'ef in ufella, *par abrév. pour* aiin, *litt.* : la face d'en bas sur celle d'en haut.

Sensation, tah'sist, -in ; ah'sas, ih'sasen.

Sensé, aâqeli, iâqelien ; bab, at uâqel. — Chose sensée, acor'ol uâqel.

Sensément, selâqel.

Sensibilité, tah'sist.

Sensible, bab, at ne tah'sist. — Humain, ah'anin, ih'aninen. — Qui tombe sous les sens, amah'sus, imah'susen.

Sensiblement, s udehar ; s tah'sist.

Sensitif, uin, uiden ith'ussun.

Sensualité, tcchaua.

Sensuel, bab, at tcchaua.

Sentence, d'un juge, agzam, igzamen. — Maxime, tmâna, timânatin.

Sententieux, uin, uid imslaien s timânatin.

Senteur, tarrih'a, tirrih'atin, *vulg.* errih'a, -at. Eau de —, aman en tarrih'a.

Sentier, abrid arqiq, iber-

dan irqiqen. — petit, tazribt, tizribin.

Sentiment, ah'si, ih'siuen; ah'ussu, ih'ussiuen. — Sensibilité, th'anna, *vulg.* elh'anna. — Opinion, araii, iraiuen.

Sentimental, ne tah'sist, ne th'anna.

Sentinelle, aâssas, i-en.

Sentir, ah'su, ah'sir', ish'a, h. th'ussu; h'ulfu, ih'ulfa, h. tseh'ulfu. — Respirer, srih', israh', h. tsrih'i. — Répandre une odeur, srih', h. tsrih'i.

Séparation, afraq, ifraqen.

Séparément, s ufraq.

Séparer, fereq, h. ferreq.

Sept, sebâ.

Septante, sebâiin.

Septembre, ctember.

Septentrion, adjuf, *vulg.* eljuf.

Septième, uis, *f.* tis sebâ.

Septièmement, s uis, s tis sebâ.

Septuagénaire, bab, at ne sebâiin isoggasen; uin âmer is sebâiin isoggasen.

Sépulcre, azekka, izekkuan.

Séquestration, afraq, ifraqen.

Séquestre, afraq, ifraqen.

Séquestrer, fereq, h. ferreq. Se —, âzzel, h. tâzzel.

Sérail, asiknu; ah'h'am tikniuin, *litt.* : la maison des jumelles. Les femmes du —. asiknu.

Séraphin, asrafin, israfiin?

Serein, sans nuage, asafi, isafiin. Être —, sefi, isfa, h. seffi.

Sérénade, taseda g id.

Sérénissime, amkaber fell aok.

Sérénité, tsefa; tsefaua; tsafia.

Sergent, asarjan, isarjanen.

Série, azlag, izlagen.

Sérieusement, s uâqel; s tarzana.

Sérieux, azaian, izaianen. — Important, azaian, izaianen. Être —, zai, *pl.* zaiit; rezen, h. rezzen.

Serin, tih'bic, tih'bicin.

Serment, agalli, igallien; imin, iminen.

Sermon, andar, indaren. — Instruction, timlin, timliuin.

Serpent, izrem, izerman.

Serpenter, enned, h. tsen-

ned ; auj, h. agguj ; auij, h. tsauij.

Serpe, amger, imgeren.

Serpette, tamgart, timgratin.

Serpolet, th'acit.

Serre, ongle recourbé, icer, acaren. — pour les plantes, aâcuc g imr'ien.

Serré. Être —, h'eres, h. h'erres *ou* th'arris ; zemed, h. zemmed. — Étroit, diq, idieq, h. dieq.

Serrement, de cœur, adieq b ul.

Serrer, sh'eres ; sh'emez *ou* sekmes. — de l'argent, sekmes, jemâ idrimen.

Serrure, ameftah', i-en. — en bois, taclalt, ticlalin.

Serrurier, ah'eddad, ih'eddaden.

Servante, tah'dimt, tih'dimin ; taqoddact, tiqoddacin.

Service, tah'odma, *vulg.* elh'odma ; aserbis. — Bons offices, tajemilt, tijemilin ; tmezegga, timzeggatin.

Serviette, timeh'aremt, timeh'armin ; tabendit, tihendai.

Servile, ah'odmi, ih'odmien. — Bas, rampant, ameqobah', i-en ; amedlul, imedlulen.

Servilement, s taqoddacat ; s umeqobah'.

Servilité, taqoddacat ; tadilt.

Servir, qeddec, h. tseqeddec. — Être utile, nefâ, h. tseneffâ. — de, ili, illa, h. tsili g umur. Se — de, sh'edem, h. seh'edam.

Serviteur, acrik, icriken ; aqoddac, iqoddacen ; ah'edim, ih'dimen.

Servitude, taqoddacat ; tah'dimat.

Session, tadjemât ; amedjeles.

Seuil, amnar, imnaren.

Seul, uah'd, *avec le pron.*

Seulement, kan ; daia.

Sève, tafurat.

Sévère, ameqsah', i-en. Être —, qor, h. tser'ar ul ; qeseh', h. qesseh'.

Sévèrement, s tar'art b ul ; s uqasah'.

Sévérité, tar'art b ul ; aqasah'.

Sevrer, ekes, h. tekkes tuteda.

Sexagénaire, bab, at en settin isoggasen.

Sexe, tnefsit. Le —, les femmes, tilauin ; tih'edaiin ; th'alatin, *vulg.* elh'alat.

Si, ma ; lemmer. — Tellement, akken.

Siècle, aqorn, iqoron, *vulg.* qarn, qoron.

Siége, akersi, ikorasi *ou* ikorasa. — d'une ville ou d'un village, tuzzia d azdam.

Sieste, astafu, istufuin *ou* istufa deg uas, *litt :* repos dans la journée.

Sifflement, asfer, isfaren.

Siffler, sefer, h. tsefir.

Sifflet, aqsab ; tazmart. — formé d'un chalumeau, tazemzemt.

Signal, tlâlama, tilâlamatin, *vulg.* lâlama, -at.

Signalement, ausaf, iusafen.

Signaler, âllem, h. tsâllim.

Signature, tira, asersi g isem.

Signe, tlâlama, tilâlamatin, *vulg.* lâlama, -at. — de la main ou du doigt, asuad, isuaden. Faire — de la main ou du doigt, suad, h. suid.

Signer, sers, h. tserusu isem.

Significatif, iânan.

Signification, tmâna, *vulg.* elmâna, -at.

Signifier, ânu, ânir', iâna, h. tsânu. — Déclarer, h'ebber, h. th'ebbir. — Indiquer, mel, melir', imela, h. tsemmal *ou* emmal.

Silence, tasusmi. Garder le —, susem, h. tsusum.

Silence ! *interj.*, susem ! *pl.*, susemet.

Silencieux, uin, uiden isusemen, h. itsusumen ; asusam, isusamen.

Silex, tanicca, tinicciuin.

Sillage, d'un navire, abrid umerkeb, ucqof.

Sillon, adref, idrafen. — Tracer des sillons, dref, derfer', h. derref.

Silos, ameruj, imerujen ; tmatmora.

Similitude, acebi ; amcabi, imcabiin ; timsauit.

Simple, iuen, *f.*, iuet ; auh'id, iuh'iden. — Sans malice, abaset, ibasten ; bab, at tennia. — Tombé en enfance, abah'lel, ibah'lal.

SIMPLEMENT, s ubsat ; s tennia. — Sans ornement, bela uzeicn.

SIMPLICITÉ, absat ; tennia. — Niaiserie, th'adja tameziant.

SIMPLIFIER, sehel, h. sehhel ; sbeset, h. sbesset.

SIMPLIFICATION, asebsat ; asehel.

SIMULACRE, astamel, istamelen.

SIMULATION, astamel ; th'ila, tih'ilatin.

SIMULER, stamel, h. stamil.

SIMULTANÉMENT, di tiremt iuet.

SINAPISME, asenabism, isnabismen ?

SINCÈRE, bab, at en tidets.

SINCÈREMENT, s ush'i ; s ush'ah'.

SINCÉRITÉ, ash'ah' ; ash'i ; asdaq.

SINGE, ibki, ibkan ; iddu, idduen.

SINGER, smejger, h. smejgar.

SINGERIE, asmejger, i-en.

SINGULARISER. Se —, h'alef, ih'ulaf medden.

SINGULARITÉ, ah'alef, ih'alefen.

SINGULIER, aferd, *pl.*, djemela. — Particulier, ah'asun, i-en. — Extraordinaire, ih'ulfen taâda.

SINGULIÈREMENT, s uferd. — Extraordinairement, nezza ; akken.

SINISTRE, *n. m.*, tmusiba ; tah'sart. — de mauvais augure, isch'zen.

SINON, ma ur ; mur ; ma ala ; ma ulac.

SINUEUX, iauijen, h. itsauijen.

SINUOSITÉ, tuzzia, tuzziuin ; auej, iuajen.

SIPHON, ajabub, ijabuben iaujjen.

SIRE, Sidi.

SIROCO, aqebli.

SIROP, tizit, tizidan.

SITE, amkan ir'imi.

SITÔT QUE, akkenkan.

SITUATION, timersiut ; amkan. — Disposition, th'ala, *vulg.* elh'ala.

SITUÉ. Être —, udjed, h. tudjid.

SIX, setta.

Sixième, uis, *f.*, tis setta.

Sixièmement, s uis setta, *f.*, s tis setta.

Smyrne, Smir.

Sobre, aqenâii, iqenâien ; amqennâ, amqennân.

Sobrement, s teqeniâ ; s urzan.

Sobriété, teqeniâ ; arzan.

Sobriquet, ism b urgam.

Soc, tagersa, tigersiuin. — Tout instrument analogue ou de labour, aselqem, iselqam.

Sociable, amencrah', i-en.

Société, aâcar medden ; tcarika. — d'intérêt, tcarika.

Social, acriki, icrikien.

Socque, sorte de sabot, aqobqab, iqobqaben.

Sodome, Sodom.

Sodomie, aluat. — La commettre, luet, h. tluat.

Sœur, ultema, *pl.*, isetma. — Religieuse, tamrabat, timrabtin.

Sofa, ametrah', i-en.

Soi, iman is, ensen.

Soie, ah'arir. Ver à —, tauka, tiukiuin uh'arir. — Poil de porc, anzad, inzaden g ilef.

Soif, afad, *vulg.* fad. Avoir —, fad, ifud, h. tsefad. Qui a —, uin, uid ifuden.

Soigner, debber, h. tebbir fell. — un enfant, rebbi, irebba, h. trebbi. — un malade, daui, h. tsedaui.

Soigneusement, s tedbir ; s uh'emmem.

Soigneux, itedbiren fell ; ih'emmemen.

Soin, ah'emmem, ih'emmimen.

Soir, tamdit, timdiin.

Soirée, tamdit, timdiin. Passer la —, auz, h. auaz. — Après le soir, aca ; tacuit. — A la nuit, amer'reb.

Soit, *part. de conces.*, akken, adili.

Soit, *part. de disjonct.*, ner' ; amma.

Soixante, settin.

Soixante-dix, sebâiin.

Soixantième, uis settin, *f.*, tis settin.

Sol, teqaâ, *vulg.* elqaâ.

Solaire, g itij.

Soldat, askri, iskriuen.

Solde, ah'alas. — du soldat, arateb, *vulg.* errateben.

Solder, h'eles, h. th'elles.

Soleil, itij, itijen ; tafukt. Éclipse de —, afsah' g itij, en tafukt.

Solennel, aâdim, iâdimen.

Solennellement, s taâdma.

Solenniser, sâdem, h. tsâdim.

Solennité, taâdema, tiâdmatin.

Solidaire, tamen, tomman. Se rendre —, demen, h. temmin. — Répondre l'un pour l'autre, tsemidmanen.

Solidairement, s umidemen.

Solidarité, amidemen.

Solide, ish'an. Être —, seh'i, ish'a, h. tseh'h'i.

Solidement, s ush'i ; s tseh'a ; s uzuer.

Solidité, ash'i ; tseh'a ; azuer.

Solitaire, ah'elaui, ih'elauien ; amâzul, imâzulen.

Solitairement, s th'elua ; s uâzal.

Solitude, th'elua ; aâzal.

Solive, tamauait, timuai ; tassara, tissariuin.

Sollicitation, asuter ; ah'iuet, ih'auten.

Solliciter, suter, h. sutur ; h'auet, h. tseh'auet.

Sollicitude, th'abbir ; ah'emmem ; auham. Avoir de la —, h'ebber, h. tsh'abbir r'ef ; h'emmem, h. th'emmim r'ef.

Solution, afsai, ifsaien.

Solvable, imh'alles, imh'alesen.

Sombre, amdelem, imdelam ; deg s, deg sen atalem. Être —, delem, h. tsedelam.

Sombrer, r'er'eq, h. r'er'r'eq.

Sommaire, asuzzel, i-en.

Sommairement, s usuzzel.

Sommation, amer ; asedehar uamer.

Somme, total, ajemal ; djumela. — d'argent, tsuma g idrimen, *vulg.* suma g idrimen. Bête de —, tazaila, tizuaiel, *vulg.* zaila, zuaiel.

Sommeil, sans dormir, anudam. Le —, le dormir, ides. Avoir —, nadem, inudem, h. tsenudum.

Sommeiller, nadem, inudam, h. tsenudam ; tsenudem, h. tsenudum.

Sommer, amer, iumer, h. tsamer fell.

Sommet, tacuaut, ticuauin ; aâli, iâlien ; ir'f, ir'fauen.

Sommité, aâli, iâlien ; temr'er. — Les sommités du village, les principaux, aâqual.

Somnambule, alejlej, ilejlejen. Être —, lejlej, h. tselejluj.

Somnifère, itsunudumen. — Toute plante qui fait dormir, tisnadamin.

Somptueusement, s uzuh'u.

Somptuosité, azuh'u. Faire de la —, zeh'u, izeh'a, h. zeh'h'u.

Somptueux, azeh'uani, izeh'uanien.

Son, ses, *pron. poss.*, s ; is ; ines. — père, ababa s. — Ses frères, atmaten is *ou* ines.

Son, qui frappe l'air, asut, isuaten. — Pellicule des graminées, agorcal ; anoh'h'al.

Songe, targit, tirga.

Songer, rêver, argu, iurga, h. tsargu. — Réfléchir, h'emmem, h. th'emmim ; h'ebber, h. th'ebbir.

Sonner, uut, h. kat. *On se sert ordinairement du verb. d'h.* Il sonne la cloche, ikat anoqos.

Sonnerie, tita, tiitiuin unaqos, inaqosin.

Sonnette, tanaqost, tinaqosin.

Sonneur, uin, uiden ikaten anaqos, inaqosin.

Sonore, irran asut, *valg.* essut.

Soporifique, isenuddum ; iseggenen.

Sorcellerie, ash'er, ish'eren.

Sorcier, ash'ar, ish'aren ; asah'h'ar, isah'h'aren. — Sorcière, tasah'h'art, tisah'h'arin ; tagezzana, tigezzanin.

Sordide. Être —, ames, iumes, h. tsamas. — Avare, amcah'h'i, i-en.

Sordidement, s umes ; s tceh'a.

Sornette, akellah', i-en ; tamulacit, timulacin.

Sort, abah't, *vulg.* bah't. — malheureux, abah't en dir. — Manière de décider, tasr'art. Tirer au —, deger, h. deggir tasr'art, *litt.* : jeter la buchette. — Condition, th'ala. — Maléfice, ash'er, ish'eren.

Sorte, anuâ, inuân, *vulg.* lenuâ.

Sortie, tufer'a, tifer'iuin. — Endroit par où on sort, asufer'.

Sortilège, ash'er, ish'eren.

Sortir, efer', h. tefer'. Faire —, sufer', h. sufur'.

Sot, ameslub, imesluben.

Sottement, s tiselbi.

Sottise, tiselbi, tiselbiuin. — Injure, argam, irgamen.

Sou, tah'arrubt, tih'arrubin; asordi, isordien. 2 —, tamuzut, timuzunin. 3 —, buâcrin. 6 —, tsemen. 10 —, arbâ ajedid. 12 —, arbâ ish'an. 25 —, 1/2 réal, agzen. 30 —, h'amsa tseman. 50 —, trialt, trialin.

Soubresaut, aduqes, iduqesen. Faire des —, duqes, h. duqus.

Souche, djedra, djedratin. — Origine, asel. — de l'autel, ajabub b ultar.

Souci, ah'emmem, ih'emmimen; auham, iuhamen; ah'ual, ih'ualen. — Fleur, uazduz, iuazduzen.

Soucieux, amah'mum, i-en; ah'emmam, i-en.

Soucoupe, taqsult, tiqsulin; taqoddoh't, tiqodh'in.

Soudain, *adv.*, imiren. — Subit, id iusan imiren.

Soudainement, imiren.

Souder, leseq, h. tselsiq *ou* lesseq.

Soudoyer, sdebbeb, h. tsedebbib.

Soudure, alsaq, ilsaqen.

Souffle, haleine, tennefs, tinnefsin; ennefs, innefsen. — violent, retentissant, asehebhub, isehebhuben.

Souffler, respirer, nefes, nefser', h. nefes. — Expulser le souffle, sud, h. tsudu. — Manœuvrer un soufflet, huzz, h. tsehuzzu. — violemment (le vent), sehebhub. — Respirer avec force, lehet, h. lehhet.

Soufflet, de forge, ageal, iguelan. — de cheminée, tarabuzt, tirabuzin. — Coup, abqa, ibqaiin. Donner un —, efk, efkir', ifka, h. tsak abqa.

Souffleter, uut, h. kat s abqa, s ibqaiin. — Faire un affront, ergem, h. reggem.

Souffleur, qui agite le soufflet d'une forge, uin, uiden ihuzzen *ou* itehuzzun.

Souffrance, aqrah', i-en; atab, iateben.

Souffrant. Être —, helek, h. hellek.

Souffrir, nezzef; ateb, h.

tsatab; qrah', qerh'er', iqrah', h. qerrah'. Faire —, sqrah', h. seqerrah'. — Permettre, serah', serh'er', h. serrah'.

Soufre, akebrid.

Soufrer, uqem, h. tsuqim akebrid.

Souhait, adâu, adâuan ; actehi, ictehiin.

Souhaiter, dâu, dâir', idâa, h. tsadâu ; ctehi, icteha, h. cethi.

Souillé, d'une souillure légale, amendjus, i-en.

Souiller, sames, isumes, h. tsamas; sendjes, h. sendjas.

Souillure, ammus, i-en ; andjas, i-en.

Soul, rassasié, Être —, ruu, ruir', irua, h. rebbu. — Ivre, askren, i-en. Être —, seker, h. sekker.

Soulagement, asifes ; asch'fef.

Soulager, sifes, h. sefsus ; sh'afef, h. seh'fif; laui, ilua, h. tselaui.

Souler. Se —, seker, h. sekker.

Soulèvement, révolte, anafaq. — de cœur, aqelâ b ul.

Soulever, erfed, h. reffed. Se —, se révolter, nafaq, inufaq. h. tsnafaq. — le cœur, qelâ, h. qellâ ul.

Souligner, seter, h. setur seddau, *litt.:* tirer une ligne en dessous.

Soumettre, r'eleb, h. r'elleb ; ser'li, h. ser'lai. Se —, doâ, h. tsedoâ.

Soumis, amedaâ, imdoân.

Soumission, taâ.

Soupçon, adonnu, idonnuen; ar'ili, ir'ilien ; eccek, icekuk.

Soupçonner, donn, h. donnu ; r'il, h. r'ili ; cuk, h. tcuk.

Soupçonneux, imceki, i-in.

Soupe, tagzart, tigzarin; asqi ; tmarqa.

Souper, *n. m.*, imensi, imensauen.

Souper, etc, etcir', itca, h. tets imensi.

Soupière, tabaqit, tibaqiin.

Soupir, anehhed, inehhiden ; tnehta, tnehtatin.

Soupirer, nehet, h. nehhet *ou* tsenehhid.

Souple. Être —, leqqeq, h. tleqqaq ; uluu, ilua, h. lebbu. — Docile, amedaâ, imdoân.

Souplesse, talqaqt ; alebbu. — Docilité, taâ.

Source, ainser, auanser ; tala, tiliua. — Origine, asel.

Sourcil, asufer, isufar ; timmi, timmiuin.

Sourciller, remec, h. remmec. Qui a le défaut de — ou de cligner de l'œil, amermac, imermacen.

Sourd, azzug, iazzugen.

Sourdement, s tazzigt.

Souricière, amerdah', i-en.

Sourire, *n. m.*, acemumah', i-en ; abessem.

Sourire, *v.*, cemumeh', h. tcemumuh' ; bessem, h. tbessim.

Souris, tar'erdait, tir'erdaiin.

Sous, dau ; seddau.

Sous-diacre, asudiakonis, i-en ?

Sous-entendre, fehem, h. tfeham seddau.

Sous-lieutenant, asuliutnan.

Souscripteur, uin, uiden iuran.

Souscription, tira g isem.

Souscrire, aru, urir', iura, h. tsaru isem.

Soussigner, aru, urir', iura, h. tsaru isem.

Soustraction, asufer', isufer'en. — Vol, tukerda.

Soustraire, sufer', h. sufur'. — Voler, aker, iuker, h. tsaker. Se —, effer', h. tseffer'.

Soutane, ajellab, i-en usaser.

Soutenir, ettef, h. tsataf ; sebed, h. sebbed. — Protéger, segdel, h. segdal. Se —, ebed, h. tsebedda. — Persévérer, dum, dummer', h. tsedummu.

Souterrain, amezger seddau tamurt.

Soutien, imsenned, i-en. — — Moral, amâuen, imâuanen.

Soutirer, sufer', h. sufur'.

Souvenance, amekti, imektiin.

Souvenir. Se —, mekti, h. tsemektai ; cefu, cefir', icfa, h. tceffu. Faire —, smekti, h. smektai.

Souvent, atas iberdan ; tikual atas. Le plus —, akter b uatas iberdan.

Souverain, *n. m.*, aseltan, iselaten. —, *adj.*, ifuqen.

Souverainement, fuq kulci ; sinnig kulci.

Souveraineté, tseltna.

Spahi, asbaiihi, isbaiihien.

Spacieux, ahrauan, i-en.

Spasme, ah'saf.

Spécial, ah'asun, ih'asunen.

Spécialement, selh'asun.

Spécialité, tah'ast, tih'astin.

Spécieux. Être —, dahar, h. dahhar ; ban, h. tseban.

Spécification, asebeien.

Spécifier, sebeien.

Spécifique, *n. m.*, addua, idduan. —, *adj.*, isebeinen.

Spectacle, timezriut, timezriuin.

Spectateur, uin, uiden izeran, iualan, h. itsualin.

Spectre, ah'ial, ih'ialen, *vulg.* elh'ial, -at.

Spéculateur, atadjer, itadjar ; itsqessin ; ih'esseben.

Spéculatif, ah'emimi, i-en.

Spéculation, ah'emmem, i-en ; asuer, isueren ; adonnu, idonnuen.

Spéculer, h'emmem, h. tseh'emmim ; h'eseb, h. h'esseb.

Sphère, globe, akur, iakuren. — d'une planète, tuzzia, tuzziuin.

Sphérique, izzin.

Sphynx, abulhul.

Spirale, tibernint, tiberninin ; amer'zel, imer'zal.

Spiritualiser, err, errir', irra, h. tsarra d aruh'ani, d iruh'anien.

Spiritualité, taruh'ania.

Spirituel, aruh'ani, i-en ; aruh'ni, iruh'nien. — Ingénieux, aâqeli, iâqelien ; acater, icateren. — Qui a de l'esprit, bab, at uâqel, *vulg.* lâqel.

Spirituellement, s uâqel ; s taruh'nit.

Splendeur, alemaâ, ilmaân ; taâdma, tiâdmatin. — Gloire, tmejda ; tmekabra, *vulg.* lemejda ; lemekabra.

Splendide, ilemâan ; aâdim.

Splendidement, s taâdma.

Spoliateur, amh'auas, i-en.

Spoliation, ah'auas, ih'auasen.

Spolier, h'aues, h. h'aggus.

Spongieux, ne tencafa.

Spontané, ar'ordi, ir'ordien.

Spontanéité, r'ord.

Spontanément, s r'ord.

Squelette, tir'uist, tir'uisin.

STABILITÉ, adumu.

STABLE. Être —, dum, dummer', h. tsedummu.

STAGNANT, igellen. Être —, gell, h. tsegellil.

STAGNATION, agellel.

STATION, ibeddi. — de troupes, arh'al.

STATIONNAIRE, ibedden; itsr'imin.

STATISTIQUE, djerida; ah'sab.

STATUE, asnam, isnamen; astatu, istatuin?

STATUER, egzem, h. gedzem.

STATURE, aqod, iqodan.

STATUT, aqanun, iqanunen.

STÉNOGRAPHIE, tira s uzzil, *litt.* : écriture par raccourci.

STÉRILE, amezgul, i-en, *f.*, tamezgult, timezgulin. Être —, zegel, h. zeggel; ur netsaru ara, *litt.* : qui n'engendre pas.

STÉRILITÉ, azeggal.

STIGMATES, tiâlamatin r'ef udjetsa.

STIMULER, par la parole, h'ares, h. h'arres. — par l'aiguillon, endjâ, h. nedjâ.

STIPULER, cert, h. cerred.

STRATAGÈME, th'ila, tih'ilatin.

STRICT, isefken; ish'an.

STRICTEMENT, s usefki.

STROPHE, asferu, isefra.

STRUCTURE, ebni, ibnian.

STUDIEUX, ih'arcen s ulmad.

STUPÉFACTION, amejmej; adehac; adauqus.

STUPÉFAIT. Être —, dehec, h. dehhec; jâr, h. jââr; mejmej, h. tmejmij.

STUPEUR, adehac; ajaâr; amejmej.

STUPIDE, abudali, ibudalien; anguf, ingufen. Être —, jah', h. tsejah'; hebel, h. hebbel.

STUPIDITÉ, angaf; ajah'; ahebal.

STYLE, anadmi, inadmien; astil, istilen?

STYLET, tajenuit, tijenuiin mezzit.

SUAIRE, aqefen, iqfan.

SUANT, itsenfen tidi.

SUAVE, iziden.

SUAVITÉ, tizet.

SUBALTERNE, bab, at b uadda.

SUBDIVISER, fereq, h. ferreq s ujedid.

Subdivision, afraq irnan.

Subir, h'emel, h. h'emmel.

Subit, idran s tugnit, imi-ren.

Subitement, imiren ; s tug-nit ; s tiremt.

Subjuguer, r'eleb, h. r'elleb ; ser'li, h. ser'lai.

Sublime, aâdim, iâdimen ; aâli, iâlaien.

Sublimité, tâdma ; aâli.

Submerger, ser'req, h. tser'-riq.

Subordination, taâ.

Subordonné, bab, at b uad-da, ne taâ.

Subordonner, sers, h. tse-rusu seddau.

Suborner, debbeb, h. tse-debbib.

Subroger, ukkel, h. tsukkil.

Subséquent, itsebân.

Subside, impôt, tabzert, ti-bezriuin. — Secours, aâiuen.

Subsistance, tamâict, timâii-cin ; aqut. — Existence, aud-jad.

Subsister, udjed *ou* ujed, h. ujjed. — S'entretenir, âiec, h. tsâiec ; sâiec, h. tsâiec iman.

Substance, iman ; dats ; ul.

Substantiel, tenant à la substance, g iman ; b ul ; en dats. — Qui fortifie, itsquiten.

Substantiellement, s iman ; s uul ; s dats.

Substantif, amaujad, i-en.

Substituer, sh'alef, h. sh'al-lef.

Substitut, amh'alef ; ah'alif.

Substitution, ah'alef, i-en.

Subterfuge, tarula, tiru-liuin b uadda.

Subtil, areqiq, ireqiqen.

Subtilement, s teh'ila.

Subtiliser, h'atel, h. th'atil.

Subtilité, th'ila.

Subvenir, âiuen, h. tsâuen, *v. a.*

Subvention, aâiuen, iâiua-nen.

Subversif, iqelleben, h. its-qelliben.

Subversion, aqelleb, iqelle-ben.

Suc, aâsir. — laiteux, tliqa. Le — ou le sève du figuier, tliqa ne tseneqelets, *vulg.* liqa.

Succéder, ernu, ernir', irna, h. rennu r'ef ; ur'al, h. tsur'al g umkan.

Succès, arbah' ; agguad.

Successeur, uin, uiden irnan r'ef, *litt.* : celui, ceux continuant après.

Successif, ua deffir ua.

Succession, suite, tuzzia. — Héritage, auart, iuarten.

Successivement, ua deffir ua.

Succinct, iuzzilen.

Succinctement, s tuzzilit.

Succion, asummu.

Succomber, er'li, h. r'elli.

Succulent, amercuc, imercac.

Sucer, summ, h. tsummu.

Sucre, asuker. — Pain de —, aqaleb usuker.

Sucré, asukri, isukriuen.

Sucrerie, th'alauat, -in.

Sucrier, afendjal usuker.

Sud, aqebla. Vent du —, aqebli. — -est, talemast uqebla d acerq. Vent du — -est, aqebli d acerqi. — -ouest, talemast uqebla d ar'erb. Vent du — -ouest, aqebli d ar'erbi.

Suer, tcef, h. tseccef tidi. — Je sue, tcef ii tidi. — Il sue, tcef it tidi.

Sueur, tidi.

Suez, Essuis.

Suffire, quma, h. tseqam; kfu, ikfa, h. kfu. — Cela suffit, iquma; ikfa, *vulg.* barka.

Suffisamment, s uqami.

Suffisance, aqami; akafi. — Prétention, azuh'u.

Suffisant. Être —, quma, h. tseqam; kfu, ikfa, h. kfu.

Suffocation, aqfal ennefs.

Suffoquer, qefel, h. qeffel ennefs.

Suffrage, asuffraj, isuffrajen ?

Suggérer, uheb, h. tuhib; debbeb, h. tedebbib.

Suggestion, auhab, iuhaben.

Suicide, timenr'iut g iman.

Suie, aboh', aboh'en.

Suif, talueqt.

Suintement, ambuared.

Suinter, deger, h. teggir acenca.

Suite, de subalternes, atebaâ; arfiq; tarfaqa. — Ce qui suit, aiin irnan, itebân. Dans la —, deffir. — Effet, aiin id ifer'en. — Liaison, acuddu. De —, *adv.*, tora.

Suivant, *n. m.*, uin, uiden itebân. — Selon, s uah'sab

(avec le nom de la personne ou le pronom). — que, akken *(avec le verbe)*.

SUIVRE, tebâ, h. tebbâ.

SUJET, cause, tsebba, tisebbatin. — Objet, th'adja, tih'adjatin, *vulg.* elh'adja, -at. — Un individu, iun *ou* iuen.

SUJET A. Être —, tsemil *ou* tsemal, h. de mil, imal.

SUJET, d'un état, araga, iragauen.

SUJÉTION, taâ ; adda.

SULTAN, aseltan, iselaten.

SUPERBE, fier, amzuh', i-en. — Magnifique, amkaber, i-en; amcabih', i-en.

SUPERCHERIE, th'ila, tih'ilatin, *vulg.* elh'ila, -at.

SUPERFICIE, udem, udemauen.

SUPERFICIEL, b udem.

SUPERFICIELLEMENT, s udem.

SUPERFIN, areqiq nezza, irqiqen nezza.

SUPERFLU, izaden. Être —, zad, h. tezad.

SUPERFLUITÉ, tziada ; azadi, i-en.

SUPÉRIEUR, *n. m.*, amoqoran, imoqoranen.

SUPÉRIEUR, plus élevé, aâlai, iâlaien. — en excellence, iifen, h. itsifin.

SUPÉRIEUREMENT, s tifin.

SUPÉRIORITÉ, tifin.

SUPERLATIF, ar'lebaok.

SUPERSTITIEUX, bab, at ufal, *vulg.* elfal.

SUPERSTITION, afal, afalen, *vulg.* elfal, -at.

SUPPLANTER, suh'h'er, h. tsuh'h'ir.

SUPPLÉANT, uin, uiden g umkan, *litt.* : celui, ceux à la place de.

SUPPLÉER, ili, ellir', illa, h. tsili g umkan, *litt.* : être à la place de ; aued, h. tsaued.

SUPPLÉMENT, aiuad.

SUPPLIANT, amdâii, imdâien; uin, uid itsh'allilen.

SUPPLICATION, ah'ellel, i-en.

SUPPLICE, aâtab, iâteben.

SUPPLIER, tseh'il, h. tsehellil ; ânna, h. ânna. — Je vous supplie, ô mon Dieu, ânnar' k, a Rebbi ; dâa, h. tsedâi.

SUPPLIQUE, asuter, isuteren; adâi, idâien.

SUPPORT, asennad, isendaden.

SUPPORTER, senned, h. tsennid. — Endurer, âteb, h. âtteb; h'emel, h. h'emmel.

SUPPOSER, donn, h. tsedonnu; h'eseb, h. h'esseb.

SUPPOSITION, adonnu; ah'sab; ar'ili.

SUPPÔT, amedebbeb, i-en.

SUPPRESSION, abtal, ibtalen; asebtal, isebtalen.

SUPPRIMER, bettel, h. tsebettil. — Effacer, meh'u, meh'ir, imh'a, h. meh'h'u.

SUPPURATION, tuffia.

SUPPURER, effi, h. tsefai.

SUPPUTATION, ah'sab, i-en.

SUPPUTER, h'eseb, h. h'esseb.

SUPRÉMATIE, afuqu; tifin.

SUPRÊME, ifuqen aok.

SUR, fell; r'ef; deg. — Au dessus, sennig; ennig; sufella.

SUR. Être —, sh'i, ish'a, h. tseh'i; h'eqqeq, h. th'eqqiq. — Sans danger, deg s, deg sen aman, tâfia, *vulg*. laman, lâfia.

SURABONDANCE, taqa izaden; tziada; azadi, i-en.

SURABONDANT, itoqten s uzadi.

SURABONDER, zad, h. tsezad.

SURANNÉ, aqedim, i-en.

SURCHARGER, zazi, h. zazai s tziada, s uzadi.

SURCROIT, timerna, timerniuin.

SURDITÉ, tazzig; taiuzga.

SUREAU, ah'iluan, ih'iluanen.

SÛREMENT, sessah'; s uaman; s tah'qiq.

SURÉROGATION, tziada; azadi.

SURETÉ, aman, *vulg*. laman. — Caution, temana; ademen.

SURFACE, udem, udemauen ne sufella.

SURFAIRE, sar'li, h. sar'lai.

SURGIR, ekker, h. tsenker.

SURHUMAIN, sennig amdani.

SURLENDEMAIN, sell azekka.

SURMONTER, r'eleb, h. r'elleb.

SURNAGER, ifrir, iufrar, h. tsifrir.

SURNATUREL, *n. m.*, asufeltebiâ.

SURNATUREL, *adj.*, asufeltebiâi, isufeltebiâiin.

SURNOM, ism irnan, ismauen irnan.

SURNOMMER, ernu, ernir', irna, h. rennu ias, iasen isem.

SURPASSER, r'eleb, h. r'elleb; if, h. tsiif fell.

SURPLIS, asurblis, isurblisen ?

SURPLUS, aiin irnan, izaden.

SURPRENANT, istâdjiben.

SURPRENDRE, af, ufir', iufa, h. tsataf; ettef, h. tsataf. — par trahison, r'eder, h. r'edder. — Etonner, sedehec, h. sedehac.

SURPRISE, adehac, idehacen. — Tromperie, ar'lad, i-en.

SURSAUT, afrius; aduqes.

SURSIS, auh'h'er.

SURTOUT, selh'asun; s ennig kulci.

SURVEILLANCE, aqara.

SURVEILLER, qara, h. tseqara; auss, h. taass.

SURVENIR, dru, idra; as, usir', iusa, h. tusi.

SURVIVRE, ernu, ernir', irna, h. rennu edder.

SUSCEPTIBILITÉ, adiqi ne tebiâ.

SUSCEPTIBLE. Être —, diq, idieq, h. tsedieiq tebiâ.

SUSCITER, sufer', h. sufur'.

SUSDIT, uin, uiden itsennan.

SUSPECT, uin, uid ur netsamen ara.

SUSPECTER, ur netsâmen ara i.

SUSPENDRE, alleq, h. tsalliq. — Différer, uh'h'er, h. tuh'h'ir. — Interdire, âzel, h. tâzal.

SUSPENSION, action de suspendre, allaq. — Interdiction, âzal.

SUSPICION, ar'ili; adonnu.

SUSTENTER, sâiec, h. tsâic; qaut, iqauet, h. tsqauat.

SUZERAINETÉ, tseltena.

SYCOMORE, ajummis, i-en.

SYLLABE, tsillabt, tsillabin ?

SYLLABER, silleb, h. tsillib ?

SYMBOLE, figure, tcebiha, ticebihatin. — de foi, aqanun g iman, *vulg*. liman.

SYMÉTRIE, artab, irtaben.

SYMÉTRIQUEMENT, s uartab.

SYMPATHIE, amili ne tebiâ.

SYMPATHISER, mil, imal r'er; dukel, h. dukul, *v. a.*

SYNCOPE, afsah', ifsah'en.

SYNONYME, g iun tmâna.

SYRIE, Eccam.

T

T, ta. — Lettre intercalaire. Notrê père, baba t ner', *pour* baba enner'. — Pardon ! haca t uen !

Ta, inek, *f.*, inem. — Ta sœur, ultema inek, inem.

Tabac, adoh'an. — à priser, tcemma.

Tabatière, tasenduqt, tisenduqin ne tcemma.

Tabernacle, taqobbet, tiqobtin.

Table, tabla, tibladin. — d'un livre, timelt, timelin.

Tableau, tsuira, tsuirin *ou* tsuiratin. — d'une étude, aluah', iluah'en.

Tablette, taluah't, tiluah'in.

Tablier, tabenta, tibentiuin.

Tabouret, takersiut, tikersiuin.

Tache, ammus, immusen. Être sans —, neqi, ineqa, h. tseneqi. — rouge sur la peau indélébile, tifiri, tifiriuin. — Sorte de brûlure, tiqad.

Tache, ammur, iammuren.

Tacher, maculer, sumes, isames, h. samas.

Tacher, s'efforcer, djehed, h. djehad; h'eres, h. h'erres.

Tacheté, aberqac, iberqacen.

Tacheter, sebarqec, h. seberqac.

Tacite, itsusumen.

Tacitement, s tasusmi.

Taciturne, asusmi, isusmien.

Taciturnité, tasusmi; tisusma.

Tact, anali. — au figuré, ameggez. Homme de —, ameggez, i-en.

Tactique, anuâ, inuâân. — Ruse, th'ila, tih'ilatin, *vulg.* elh'ila, -at.

Taie, dans l'œil, itri, itran.

Taillant, tranchant, *n. m.*, imi; aqodâ.

Taille, stature, aqod, iqodan. — des cheveux, asetel. — des arbres, afras. — des pierres, anjar; anqac. — d'un habit, agzam.

Taillé. Pierre —, tamendjurt, timendjurin; taqaleb, tiqulab.

Tailler, egzem, h. gedzem. — les arbres, feres, h. ferres. — les pierres, nejer, h. nejjer. — une armée en pièces, erz, erzir', irza, h. tseruzu.

Tailleur, ah'eggad, ih'eggaden. — de pierres, amendjar, i-en; amenqec, imenqac b udr'ar.

Taire. Se —, susem, h. tsusum. Faire —, susem, h. susum.

Talent, valeur, aqontar, iqontaren. — Capacité, aâqel.

Talion, atsar.

Talisman, ah'arz, ih'arzen; ah'jab, iah'jub.

Talon, agerz, igerzan; aurez, iurzan.

Talus, ah'ceraruf, ih'ceruraf.

Tamarin, tamerin?

Tambour, atebel, itebal. Celui qui bat du —, adebal, i-en.

Tambourin, atebel g iun udem; *litt.* : tambour à une seule face; abendir, ibendiren; tigdemt, tigdemin.

Tamis, ar'erbal, i-en. Petit —, tar'erbalt, tir'erbalin. — très-fin, tallumt, tillumin.

Tamiser, sif, isaf, h. tsifi; r'erbel, h. tr'erbil.

Tampon, tadimt, tidima; asergel, isergal; ar'ummu, ir'umman.

Tan, écorce pilée, adebar'.

Tancer, nar, inur, h. tsenar *ou* ennar, innur, h. tsenar.

Tandis que, germi. — Au contraire, s uh'ulef.

Tanière, asegun, isegunen.

Tanner, deber', h. debber'. On dit : une peau tannée, aglim ideber' *ou* ideber'en. Action de —, adebar'.

Tannerie, tah'anut udebar'.

Tanneur, adebber', idebber'en.

Tant, akken. — mieux, sah'a! — pis, cah! — que, armi; germi; annect.

Tante, paternelle, amt, amum. — maternelle, h'alt, h'ualt.

Tantôt, cuetaia. — Le soir, tamdit.

Tantôt, répété, tikelt. — il se tait, — il se répand en paroles, tikelt isusem, tikelt istoqot aual.

TAON, grosse mouche, agug, igugen.

TAPAGE, tarbabt.

TAPE, tabqat, tibqaiin.

TAPER, uut, h. kat s ufus.

TAPIR. Se —, h'emed, h. h'emmed.

TAPIS, ussu, iussuen; tazerbit, tizerbiin *ou* tizerbai. — cossu, aâdil, iâdilen. — en fourrure ou très-fourni, tarakna, tirakniuin.

TARD, atel; adil; tamdit. C'est trop —, iuies; ifut.

TARDER, atel, h. tsatil.

TARDIF, itsatilen. Fruit —, aqalib, iqaliben.

TARDIVEMENT, s uatel; s uadil.

TARIÈRE, tibernint, tiberninin.

TARIF, tarift, tarifin?

TARIR, *v. n.*, qor, h. tser'ar. —, *v. a.*, sqor, h. ser'ar.

TARTARE, Atartari, i-en.

TARTARIE, Tartaria.

TARTE, tah'bult, tih'bulin; taqorist, tiqorisin reqiqit iziden.

TAS, aâmmur, iâmmuren. Gros —, tafa, tafiuen.

TASSE, afendjal, i-en; tasa, tisan.

TATER, sferfed, h. sferfud.

TATONNER, sferfed, h. sferfud.

TATOUAGE, acrad, icraden; ticret, ticrad.

TATOUER, cered, h. cerred.

TAUREAU, afah'li, ifah'lien; abegri.

TAUX, tqima.

TAVERNE, asigun, i-en.

TAXE, impôt, tabzert, tibezriuin. — Fixation des prix, asersi tqima.

TAXER, frapper d'un impôt, egzem, h. gedzem tabzert fell. — Fixer les prix, sers, h. tsrusu tqima.

TEIGNE, aferdas. Tache de —, bouton teigneux, tifiri, tifiriuin.

TEIGNEUX, imferdes, i-en; bab *ou* b uferdas, at uferdas.

TEINDRE, seber', h. sebber'; r'em, r'emmer', h. tsr'em.

TEINT, du visage, tsifa, tsifatin, *vulg.* sifa, -at.

TEINTE, tsifa, tsifatin.

TEINTURE, asebar', isebar'en. — pour les paupières ta-

zult. — L'appliquer, keh'el, h. keh'h'el. — pour les ongles et les doigts, ah'anni, *vulg.* elh'anni.

Teinturier, asebbar', i-en.

Tel, pareil, amsaui, imsauan. —, personne indéterminée, uin illan. Un —, aflani, *f.* taflanit; tinnat. — quel, aiin illan; akken illa.

Télégraphe, tilgraft, tilgrafin.

Tellement, akken; akkenni; ar akka.

Téméraire, ih'arcen bela uâqel.

Témérairement, bela uâqel, *vulg.* bela lâqel.

Témérité, ajaser bela uâqel.

Témoignage, tcehada, tcehadatin, *vulg.* cehada, -at.

Témoigner, cehed, h. tcehid. — Manifester, sedeher, h. sedehar.

Témoin, inigi, inagan. Faux —, inigi, inagan ezzur; d akeddab.

Tempe, tabburt, tibura uqerru.

Tempérament, tebiâ, tebiâtin, *vulg.* tebiâ, -at.

Tempérance, teqeniâ; arzan.

Tempérant, amqenuâ, imqenuân.

Température, ah'al, ih'alen, *vulg.* elh'al, -at.

Tempéré, iskeren.

Tempérer, sesker, h. sesker.

Tempête, tar'imera, tir'imer'atin, *vulg.* elr'imera, -at.

Temple, djamâ, djuamâ; tigliz, tiglizin.

Temporel, azemani, i-en.

Temporellement, s uzeman.

Temporisation, auh'h'ar.

Temporiser, uh'h'er, h. tsuh'h'ir.

Temps, azeman, izemanen, *vulg.* zeman, -at. — déterminé, aluh'i. — La matinée, aluh'i usebah', *litt:* le temps du matin. Le — de la nuit, aluh'i g id. De — en —, tikual; bad iberdan. Il n'est plus —, ifut. — Il y a longtemps, atasaiâ. — Loisir, astafu. Avoir le — de, stafu, istufa, h. testafu. Beau —, attiab. Aujourd'hui le — est beau, assa d attiab.

Tenace, bab, at tenemara.

Ténacité, tenemara.

Tenailles, tir'umdin.

Tendance, amili, imilien.

Tendant, imalen.

Tendre, *v.*, mil, imal, h. tsemal. — un arc, jebed, h. jebbed ; deleq, h. telliq.

Tendre, *adj*. Être —, leqqeq, h. tseleqqiq.

Tendrement, s uacaq.

Tendresse, d'amitié, acaq. — de bonté, th'anna.

Tendu. Être —, deleq, h. telliq.

Ténèbres, atalam.

Ténébreux, deg s, deg sen d atalam.

Tenir, ettef, h. tsataf. Se — debout, ebbed, h. tsebbed *ou* tsebedda.

Tentateur, amejerreb, i-en.

Tentation, ajerreb, i-en.

Tentative, ajerreb, i-en.

Tente, acluh', iclah' ; aqidun, iqidunen.

Tenter, jerreb, h. tsejerrib.

Tenture, adelaq, i-en.

Tenu, soigné, igerrezen. — Obligé, itsulzemen ; ilzem it, iten ; iudjeb fell.

Tenue, th'ala ; tetfit udjetsa.

Ténuité, tarqaqt ; tarqiq.

Terme, tijalt. — Fin, teneqeda. — Expression, aual, aualen.

Terminaison, tafuket, tifuktin.

Terminer, kemmel, h. tkemmil ; fuk, h. tfuku.

Terni, ifesh'en.

Ternir, sefseh', h. tsefsih'. Se —, feseh', h. fesseh'.

Terrain, tamurt, timura. — inculte loin du village, asuqi, isuqiin.

Terrasse, aâmur b uakal, *litt.* : amas de terre. — Toiture, asedah', iseduh'.

Terrasser, jeter par terre, ser'li, h. ser'lai.

Terre. La —, le globe, alqâ. — Élément, akal.

Terreau, zebel ; ar'obar.

Terrestre, alqâi, ilqâien. — Mondain, amdani, i-en.

Terreur, argigi, irgigien ; thiba, tihibatin.

Terrible, isergigin.

Terrifier, sergigi, h. sergagai.

Territoire, tamurt, timura.

Tertre, tarust, tiarusin.

Testament, aussi, iussiuen. Nouveau —, ahed d ajedid. Ancien —, ahed d aqedim.

Testateur, uin, uiden iussan.

Tester, aussi, iussa, h. tussi.

Testicule, taiumt, tiiumtin.

Tétanos, atitnus ?

Tête, aqerru, iqurrai ; ir'f, ir'fauen.

Têter, eted, h. tsetod. Action de —, tuteda. Donner à —, allaiter, suted, h. tsutud.

Tétine, pis de la vache, tamazzagt, timazzagin.

Téton, ir'f g iffan.

Têtu. Être —, mar, imar, h. tsemari.

Texte, tira b uaual, b uaualen.

Textuellement, s tira b uaul s iman is, b uaualen s iman ensen, *litt.* : par l'écrit de la parole même, des paroles mêmes.

Thaumaturge, annebi, ambia.

Thé, tai.

Théatre, taiatir, tiiatirin ? — Lieu d'un exploit, amkan.

Théologal, arebbii, irebbiin.

Théologie, tirebbin ?

Théologien, amah'fud, imah'fuden tirebbin.

Théorie, araii, araiien b uâqel, *vulg.* n elâqel.

Théoriquement, s uraii b uâqel, *vulg.* n elâqel.

Thermomètre, ainat, iinaten uqisi b uzr'al d asemmib, *litt.* : instrument à mesurer la chaleur et le froid.

Thésauriser, h'ezen, h. h'edzen idrimen ; sers, h. tserusu agaruj.

Thèse, tisersit, tisersiin ?

Thym, aklil.

Tiare, tiar, tiarin ?

Tiède. Être —, seker, h. sekker.

Tièdeur, de l'eau, askar. — du sentiment, adaz.

Tiédir, seker ; h'elu, ih'ela, h. h'ellu. —, le sentiment, dez, h. tsedez.

Tiers, *n. m.*, telts. — Tierce. Fièvre —, taula tamtaltits *ou* tizedeltin.

Tige, tazdelt, tizeltin.

Tigre, ar'ilas, ir'ilasen.

Tilleul, asusen, isusenen.

Timbre, d'une horloge, tanaqost, tinaqosin. — de la

voix, azenzen. — Sceau, tebaâ, tuabâ.

Timbré, idebaân.

Timide, craintif, amaoggad, i-en ; isteh'in.

Timidement, s tugedi ; s th'ia.

Timidité, tugedi ; th'ia, tih'acmat. On dit en proverbe : la timidité fait rougir, la peur fait jaunir, th'ia tizizuir, tugedi tisiurir, *vulg.* leh'ia izizuir, elh'af isiurir.

Timoré, amaoggad, i-en.

Tintement, atenten.

Tinter, tenten ; stenten.

Tir, tramit.

Tiraillement, ajebad, i-en.

Tirailler, jebed, h. jebbed.

Tirailleur, ataraiur, itaraiuren.

Tirant, *n. m.*, amejebud, i-en.

Tire-bouchon, tibernint tadimt.

Tirer, jebed, h. jebbed. — une arme à feu, sufer', h. sufur'; qarras, h. tqarris ; jebed, h. jebbed azenad. — une ligne, seter, h. setur *ou* tsettir. — du sang, qetâ, h. qettâ idammen.

Tireur, uin, uiden itsramin.

Tiroir, th'alucugt, th'ilucugin.

Tisane, tissit imudan.

Tison, asafu, isufa.

Tissage, azetta, izduan.

Tisser, zed, zedir', izda, h. ezzad.

Tisserand, uin, *f.* tin izzaden.

Tissu, azetta, izeduan. — grossier, tacluh't, ticlah'.

Titre, d'un livre, isem, ismauen. — Acte écrit, aqod, aqud. — Dignité, tmerteba.

Toile, aketsan, iketsanen. — d'araignée, azetta ne tissist, *litt.* : tissu de l'araignée.

Toilette, d'une femme, ses joyaux, asedaq.

Toise, aqis, iqisan.

Toiser, qis, iqas, h. tseqisi.

Toison, ilis, ilisan.

Toit, asqof, isqaf.

Toiture, asqof, isqaf.

Tôle, taluih't b uzzal.

Tolérable, afsus, ifsusen. Impôt —, tabzert tafsust.

Tolérance, tsehala ; tasrih'.

Tolérant, uin, uiden isehelen, itsrih'en.

Tolérer, h'emel ; serah'.

Tomate, tmatect.

Tombe, tamdelt, timdelin.

Tombeau, azekka, izekkuan.

Tomber, er'li, h. er'lai.

Tombereau, akaros, ikarosen.

Tome, aktab, iktaben.

Ton, asut, isuat.

Tondre, elles, h. tselles. — les cheveux, setel, h. tsettil ; qarrec, h. tseqarric.

Tondu, amellus, i-en ; imqarrec, imqarecen.

Tonique, iqaseh'en ; ih'ercen.

Tonne, abermil, ibermilen.

Tonneau, abermil, i-en.

Tonnelle, tadarit, tidarin.

Tonner, raâd, h. rââd.

Tonnerre, arâud.

Tonsure, tiqorca, tiqorciuin.

Tonsuré, amqarcu, imqarciuen.

Tonte, des brebis, etc., tullesa.

Toque, tabarret, tiberridin.

Torchon, amesfud, i-en.

Tordre, zem, zmir', izma, h. zemma.

Tordu. Être —, bren, h. berren. — Courbé, de travers, auaj, iauij, h. tsauij.

Torpeur, asraâ.

Torrent, ah'amili.

Tors, se, *adj.*, ibernen.

Tort, erreur, ar'lad, i-en. — Dommage causé, tmedorra. Faire —, dorr, h. torru. A —, selbatel. A — et à travers, s uh'alad, s uh'ussu tmerteba.

Tortiller, zemma, izemma.

Tortue, ifker, ifekran.

Tortueusement, s uuauij.

Tortueux, iauijen. Être —, auaj, iauij, h. tsauaj.

Torture, aâtab, iâtaben ; aqerah', iqerah'en ; atrak, i-en.

Tôt, zik. — Bientôt, tikli. — Il viendra bientôt, tikli adias. Plus — que, zik akter. Trop —, zik s teziada. — Sitôt que, akkenkan.

Total, *n. m.*, djemla, djemlatin ; ajemmal, ijemmalen.

Total, *adj.*, akul, ikulen.

Totalement, selkul ; s ukemal.

Totalité, djemela.

Touchant, *adj.*, isah'ninen. —, concernant, *prép.*, r'ef.

Touche, anali.

Toucher, *n. m.*, anali.

Toucher, nal, inul, h. tsenali. — Émouvoir, sh'ennen, h. tseh'ennin.

Touffe, tamqut, timqunin.

Touffu, idersen.

Toujours, daiim; kullas. Être — à, zgi, izga. Pour —, i daiim.

Toupet, taunza, tiunziuin.

Toupie, tibernint, tiberninin.

Tour, tuzzia, tiuzziuin. — de rôle, ennuba. — -à-tour, ua deffir ua. — Machine à tourner, taredant, tiredanin. — Adresse, th'ila.

Tour, *n. f.*, asoma, isoman.

Tourbillon, tabucitan, tibucitanin.

Tourelle, tasomat, tisomatin.

Tourment, aâtab, iâtaben.

Tourmenter, sâtab, h. tsâtab; seqrah', h. tseqrah'. — avec cruauté, trek, terker', itrek, h. tsetrik r'ef.

Tournant, *n. m.* Le — du chemin, tir'emmert b ubrid.

Tourner, ezzi, h. tezzi. — un obstacle, djenb, h. djenneb. — au tour, beren, h. berren.

Tourneur, uin, uiden ibernen.

Tournoyer, ezzi, h. tezzi.

Tournure, tqama.

Tourterelle, tamilla, timilliuin.

Toussaint, Taqaddusenaok.

Tousser, gohgoh, h. tsegoggoh.

Tout, kul; aok, *invar.*, tout le village, kul taddart. — Tous les enfants, kul arrac *ou* arrac aok, *vulg.* taddart elkul; arrac elkul. — -à-coup, imiren; s tugnit. — -à-fait, delasel; s ukemal. — -de-bon, s tidets; s uah'aq. Point du —, delasel; madi. Rien du —, ulac; ulah'ad; madi. Après —, deffiraok. — Surtout, selh'asun.

Tout-puissant, izmeren aok; izmeren i kulci.

Toute-puissance, tizmertaok.

Toutefois, lamana *ou* lamani, *vulg.* lumana.

Toux, tusut; agohgoh.

TRACAS, auaq, iauaqen.

TRACASSER, saueq, h. tsauiq.

TRACASSERIE, auaq, iauaqen.

TRACASSIER, uin, uid itsauiqen.

TRACE, djerra, djerran ; terqed, tirqidin. — sur la neige, asalu, isula.

TRACER, seter, h. tsettir *ou* setur.

TRADITION, th'adits, tih'aditen.

TRADITIONNEL, en th'adits.

TRADUCTEUR, asterjam, isterjamen.

TRADUCTION, asterjem, i-en.

TRADUIRE, sterjem, h. sterjim.

TRADUIT, isterjemen.

TRAFIC, tadjera *ou* tajera.

TRAFIQUANT, atajer, itajar *ou* atadjer, itadjar.

TRAFIQUER, tejer, h. tejjar.

TRAHIR, h'edâ, h. h'eddâ ; r'eder, h. r'edder.

TRAHISON, ah'edâ, ih'edân ; ar'edar.

TRAIN, marche, tikli.

TRAINANT, languissant. Être —, dâf, h. dââf.

TRAINEAU, abuseh'ab, i-en.

TRAINÉE, djerra ubuseh'ab.

TRAINER, seh'eb, h. seh'h'eb. Se —, ekkerker. — en longueur, uh'h'er, h. tsuh'h'ir.

TRAIRE, zeg, h. tsezzeg. Action de —, tuzega.

TRAIT, flèche, tah'arbut, tih'arbunin. — Ligne, aseter, isetur. — du visage, tsifa, *vulg.* sifa.

TRAITE, akar'et, ikuar'et usserf.

TRAITÉ, dissertation, afesser, i-en. — Convention, ahed.

TRAITEMENT, appointement, arateb, *vulg.* errateb. — Accueil, adief. — du médecin, adaui, idauien.

TRAITER, discourir, fesser, h. tfessir. — Négocier, tejer, h. tejjar. — Régaler, setc, h. tsetc ; uqem difa ; sdief, h. sdiaf. — Médicamenter, daui, h. tsedaui.

TRAJET, tikli sin r'er dinna.

TRAME, ustu.

TRANCHANT, *n. m.*, imi. Le — de la faulx, imi umenger. — *Adj.* décisif, igzemen.

TRANCHE, afejur, ifejuren *ou*

afejjur, ifejjuren. — d'un livre, imi uktab.

Tranchée, fossé, tsalatsa, tsilatsiuin. — Douleur d'entrailles, afrit, ifriten.

Trancher, egzem, h. gedzem.

Tranquille, imehenni, imhenniin. Être —, henni, ihenna, h. tsehenni. Reste —, henni iman ik; serked iman ik. Laisse moi —, henni ii.

Tranquillement, s tehenna.

Tranquilliser, shenni, isehenna, h. tsehenni. Se —, henni, ihenna, h. tsehenni.

Tranquillité, tehena, *vulg.* lehena.

Transaction, tauafqa; afru.

Transcrire, neqel, h. tneqil.

Transe, frayeur, argigi, irgigiin.

Transférer, sneqel, h. tsneqil.

Transfiguration, ar'eier; atr'aier.

Transformation, abeddel en tsifa.

Transformer, sebeddel, h. tsebeddil tsifa.

Transfuge, ah'eddâ, ih'eddân; amruul, imruulen.

Transgresser, âddi, iâdda, h. tsâddi; h'alef, ih'ulef, h. tseh'alaf.

Transgresseur, uin, uiden iâddan, ih'ulefen; amh'alef, imh'ulaf.

Transgression, aâddi, iâddin; ah'alef *ou* ah'ulef.

Transiger, aufeq, h. tsaufaq; efru, efrir', ifra, h. ferru.

Transitif, isâddan.

Transition, aneqel, ineqal; aâddi, iâddiin.

Transitoire, itsâddan.

Translation, aseneqel.

Transmettre, cegga, h. tceggia.

Transmigration, aggadji, iggudja; ahajer, ihujar.

Transparence, azger ne tamur'li, *litt :* passage de la vue à travers.

Transparence, deg s, deg sen tsezger tamur'li.

Transpiration, acefi ne tidi.

Transpirer, tcefi tidi. — Je ne transpire pas, ur ii tcefi ara tidi.

Transplantation, anqel.

Transport, asneqel.

Transporter, sneqel, h. sneqqel.

TRANSPOSER, beddel, h. tsebeddil.

TRANSPOSITION, abeddel ; asneqel.

TRANSSUBSTANTIATION, abeddel en tebiâ.

TRAPPE, piége, taduit, taduiin.

TRAQUER, sudui, isudua, h. tsudui ; segged, h. tseggid.

TRAVAIL, th'odma, tih'odmatin. — Occupation, acor'ol, acr'al *ou* icor'alen.

TRAVAILLER, h'edem, h. h'eddem. — dans les champs, selqem, h. selqam. — et dîner dehors, qaggel, h. tseqaggil. — Façonner, senâ, h. sennâ.

TRAVAILLEUR, ah'oddam, ih'oddamen.

TRAVERS, défaut, âiib, âiub. Être en —, qodâ, h. qottâ. Être de —, auij, h. tsauij. A —, s uzgar.

TRAVERSE, affliction, tauar'it, tiuar'iin ; ah'zan, ih'zahen ; ar'ilif, ir'ilifen ; tmusiba, tmusibatin. — en bois ou en fer, azgar, izgaren. — de métier à tisser, ajebbad, i-en. Chemin de —, abrid iqodân, uzzil.

TRAVERSÉE, azgar, i-en.

TRAVERSER, ezger, h. zegger. — Percer, eflu, eflir', ifla, h. fellu ; neqer, h. tsneqar.

TRAVERSIN, tasumta, tisumtiuin.

TRAVESTIR, sr'aier, h. sr'aiar tlebsa ; beddel, h. tsebeddil tlebsa ; saraq, h. sarraq tlebsa.

TRAVESTISSEMENT, asr'aier, abeddel, asaraq ne tlebsa.

TRÉBUCHER, mederkel, h. tsmederkil.

TRÉFLE, tiqfist. — jaune, tiqfist taurar't.

TREILLE, dalia, daliatin.

TREIZE, tlettac.

TREIZIÈME, uis, *f.* tis tlettac.

TREMBLANT, irgigin.

TREMBLE, arbre, azefsaf amellal, isefsafen imellalen, *litt.* : peuplier blanc.

TREMBLEMENT, argigi, irgigiin. — de terre, azelaz ne tamurt.

TREMBLER, ergigi, h. ergagai ; ertâd, h. tsertâid

TREMBLOTTER, ergigi, h. ergagai ; ertâd, h. tsertâid.

TREMPE, du fer, asqi.

TREMPER, sebber', h. tseb-

bir'. — le fer, seqi, iseqa, h. tseqi. — Imbiber, sebzeg, h. zebzag. — dans la sauce ou dans l'huile, siii, isiia, h. tsiii. Action de —, asebbar'.

Trentaine, tetlatint.

Trente, tlatin.

Trépas, tefna.

Trépassé, amegget, imegtin.

Trépignement, tita ugejdur.

Trépigner, segejder, h. segijdir.

Très, atas ; nezza ; h'eiralla.

Trésor, akenz, ikunza. — enfoui, agaruj, igarujen. — public, amah'zen.

Trésorier, ah'eznadji, i-en.

Tressaillir, frius, ifraus, h. tsefrius.

Tressaillement, afrius, ifriusen.

Tresse, azetta, izduan. — ronde, asaru. — plate, à trois cordonnets, tazarest. — de cheveux, amzur, imzuren.

Tresser, zed *ou* ezd, zedir', izda, h. ezzad.

Tréteau, timsennat, timsennadin.

Trêve, tmohadana. Ils ont fait une —, sersen tmohadana, *vulg.* lemohadana.

Triage, ah'tiri.

Triangle, imtellet, imtelleten.

Tribu, aârc, aârac.

Tribulation, ar'ilif, ir'ilifen ; tudieqt, tudieqin ; tceda, tciddatin ; ah'zan, ih'zanen. Être dans la —, diq, idieq, h. tudieq ; h'aris, ih'aris.

Tribunal, amh'akma, imh'akman.

Tribune, tar'erfet, tir'orfatin ; taârict, tiâricin ; takanna, tikanniuin.

Tribut, tabzert.

Tributaire, ar'aram, ir'aramen.

Tricoter, zed *ou* ezd, zdir', izda, h. ezzad.

Tricot, azetta, izdoan.

Trier, h'etir, ih'tar, h. tseh'tir.

Trimestre, tlataggurent, tlataggurenin.

Tringle, agettum, igodman b uzzal.

Trinité, Tlatuh'id.

Triomphal, ne tmekabra.

Triomphalement, s tmekabra.

Triomphant, itsukebren ; ir'leben.

Triomphateur, uin, uid itsukebren ; uin, uid ir'leben.

Triomphe, tmekabra, timekabratin ; ar'lab, ir'laben.

Triompher, l'emporter, r'eleb, h. r'elleb. — Être accueilli avec pompe, tsukeber.

Tripe, azrem, izerman ; ajr'ed, ijer'dan.

Tripoli, Trables.

Tripler, stoqot s tlata iberdan.

Trique, akkuas, iakkusen. — avec une tête, adebbuz, i-en. Recevoir de la —, se rend par : manger de la —, etc, etcir', itca, h. tets akkuas.

Triste, amah'zun, imah'zunen. Être —, h'ezen, h. h'edzen. — Affligeant, iseh'zen.

Tristement, s uah'zan ; s ur'ilif.

Tristesse, ah'zan, i-en ; ar'ilif, ir'ilifen.

Trituration, anr'ad ; tudeza.

Triturer, enr'ed, h. enqed *ou* tsenr'ad ; eddez, h. teddez.

Trivial, ufellah' ; amedelul, i-en.

Trivialité, tafellah'it ; tadelt.

Troc, échange, abeddel, ibeddelen.

Trois, tlata.

Troisième, uis, *f.*, tis tlata.

Troisièmement, s uis, s tis tlata.

Trombe, tabucitan ubah'ar.

Trompe, trompette, tar'eida, tir'eidatin. — d'éléphant ou d'insecte, ah'enfuc, ih'enfac rezzifen, *litt.* : bouche allongée.

Tromper, r'elet, h. r'ellet ; delm, h. dellem. Se —, r'elet, h. r'ellet.

Tromperie, ar'lad, i-en ; adlam, idlamen.

Trompette, tar'eida, tir'eidatin, *vulg.* elr'eida, -at.

Trompeur, uin, uid ir'elten.

Tronc, d'arbre, tijedert, tijedrin ; djedra, djedratin. — pour les aumônes, tasenḍuqt, -in.

Tronçon, aqum, i-en.

Trône, akersi, ikorasa *ou* ikorasi.

TRONQUER, senqes, h. senqas.

TROP, s uzadi ; s teziada.

TROQUER, échanger, beddel, h. tebeddil.

TROT, d'une monture, arabâ.

TROTTER, rabâ, h. tsrabâ. — d'une façon fatigante pour le cavalier, qelaqel, h. qeluqul *ou* tseqlaqil.

TROU, tiflit, tifliin *ou* tiflitin ; tar'uzi, tir'uziuin. — dans la terre, tamrujt, timrujin ; talituct, tilitucin.

TROUBLE, acebbul, i-en ; afeten, ifetnan ; afsad, i-en ; aqelleq, i-en. — d'esprit, acebbul b uâqel.

TROUBLE, *adj*. Être —, lur', h. tselur'. L'eau est —, lur'en uaman.

TROUBLER, l'eau, selur', h. tselur', — Mettre le trouble, cebbul, h. tcebbul ; sefsed, h. sefsad ; feten, h. fetten. Se —, nah'cam, h. tsenah'cam.

TROUER, eflu, eflir', ifla, h. fellu.

TROUPE, tarba, tarbaiin ; tarift, tiarifin. — Troupes, l'armée, tmeh'alla, timeh'allatin, *vulg*. lemeh'alla, -at.

TROUPEAU, taqodait, tiqodaiin. — de moutons, ar'elmi, ir'elmiin.

TROUSSEAU, agruaj, i-en.

TROUVAILLE, tifi, tifin.

TROUVER, af, ufir', iufa, h. tsataf. — Inventer, sebdu, sebdir', isebda, h. tsebdu. — bon, radi, iruda, h. tseradi, *sans rég*. Se —, udjed *ou* ujed, h. ujid. — Se sentir, h'as, ih'us, h. tseh'ussu iman.

TRUCHEMAN, aterjeman, -en.

TRUELLE, tamsah't, timsah'in.

TRUIE, tileft, tilfatin.

TU, en parlant à un homme, ketc; ketci; ketcini. — en parlant à une femme, kem ; kemmi ; kemmini.

TUBE, ajabub, ijabuben.

TUER, enr', enr'ir', inr'a, h. neq.

TUERIE, timenr'iut, timenr'iuin.

TUILE, aqarmud, iqarmuden. Le moule à —, aderrah', i-en.

TUILERIE, amsal uqarmud.

TUILIER, uin, uid imselen iqarmuden.

TUMEUR, aqezzul, iqezzulen.

TUMULTE, amqollaâ ; acebbul ; acual ; aruai ; tfetna.

TUMULTUEUX, imqollân ; icebbulen.

TUNIS, Tunes.

TUNIQUE, aqandur, iqanduren *ou* iqondiar.

TURBAN, aâmam, iâumam ; taâmamt, tiâmamin *ou* tiâumam.

TURBULENT, ifetenen ; icebbulen.

TURC, Aturki, Iturkien. — La langue turque, taturkit.

TURPITUDE, aqobah', i-en.

TURQUIE, Tamurt Iturkien.

TUTÉLAIRE, isegdalen ; itsqarân.

TUTELLE, asegdal ; tukala.

TUTEUR, aukil, iukal ; asegdal, isegdalen ; amsauaq, imsauaqen.

TUTOYER, emslai, h. temslai s ketcini.

TUYAU, ajabub, i-en ; tajabubt, tijabubin.

TYMPAN, atebel umezzur.

TYPE, amtal, i-en ; tamtilt, timtilin.

TYR, ville de Syrie, Sur.

TYRAN, amjur, imjuren.

TYRANNIE, ajuru.

TYRANNISER, jur, h. tsejur.

U

U, ou. Lettre intercalaire, presque toujours pénultième. *Par ex.* amakuar, brigand, *pour* amakar.

ULCÈRE, adeddi, ideddin.

ULCÉRÉ, bab, at ideddin.

ULTÉRIEUR, aneggaru, ineggura.

ULTÉRIEUREMENT, s uneggaru ; s taneggarut.

UN, iun *ou* iuen, *f.* iuet. — —, iun iun. — Les uns les autres, uiad uiadnin. L'— après l'autre, ua deffir ua.

UNANIME. Être —, metsafaq, h. tsemtsafaq.

UNANIMEMENT, s umtsafaq.

UNANIMITÉ, amtsafaq.

UNI, sans aspérité, ilkunen. Être —, poli, âdel, h. tsâdil. — par l'amitié, dukel, h. dukul.

UNIFORME, tenue, aselsi, iselsiuen ; tlabsa, tilabsatin,

vulg. labsa, -at. —, *adj.* Être —, âdel, h. tsâdil.

Uniformément, s uâdel.

Uniformité, aâdel.

Union, ametsafaq ; adukel.

Unique, auh'id, iuh'idin. Son fils —, immi s auh'id.

Uniquement, kan ; daia.

Unir, sdukel, h. sdukul ; sâdel, h. tsâdil.

Unité, tauah'dit ; tauah'dia.

Univers, dunit.

Universalité, djemela.

Universel, aummi, iummien.

Universellement, s uaummu.

Université, taummit. — École, timâmert, timâmarin.

Urbanité, ah'daq ; afsah'.

Urgence, asefk b uajal.

Urgent, isefken uajal.

Urine, ibcan ; ibezdan. *Le verbe correspondant est* ebzed, h. bezzed.

Urne, aboqal, iboqalen.

Usage, d'une chose, astenfâ. — Coutume, taâda, tiâdaiin, *vulg.* lâda, -at. — Expérience, ajerreb.

Usé, imh'eser, imh'eseren. Être —, tebala, itebala.

User, à force d'employer, stebala. — d'une chose, s'en servir, sh'edem, h. sh'eddam, *v. a.* S'—, tebala, h. teballa.

Usine, tah'anut, tih'una usenaâ.

Usité, ish'edamen ; iâddan.

Ustensile, ageruaj, igeruajen.

Usuel, ish'edamen ; iâddan.

Usufruit, tfaiida ; tenfaâ.

Usufruitier, bab, at tfaiida.

Usuraire, umijal.

Usure, amijal, imijalen.

Usurpateur, amjur, i-en.

Usurpation, ajuru.

Usurper, jur, h. tsejur.

Utérin, ne tabut. Frères —, atmaten ne tabut.

Utile, infân.

Utilement, s tenfâ.

Utilité, tenfâ.

Utopie, targit, tirgua.

V

V. Le V manque dans le kabyle zouaoua.

Vacance, d'un emploi, ah'ellu.

Vacances, délassement, aserah', israh'en; astafu, i-en.

Vacant. Être —, h'elu, ih'ela, h. h'ellu.

Vacarme, tarbabt.

Vaccin, arsad tazerzait.

Vacciné, acrad.

Vacciner, cered, h. cerred.

Vache, tafunast, tifunasin; tisetta, tistan.

Vacillant. Être —, huzz, h. tsehuzzu.

Vacillement, ahuzzu.

Vaciller, huzz, h. tsehuzzu.

Vagabond, asaiah', isaih'in; asfih', isfih'en.

Vagabondage, tsiah'a; tsefih'a.

Vagabonder, siah', isiah', h. tsiah'; sefah', h. sefiah'.

Vagir, âgged, h. tsâgged.

Vagissement, aâgged, i-en.

Vague, *n. f.*, amuaj, i-en.

Vague, mal déterminé. Être —, ur ih'uddun ara.

Vaguement, bela uh'uddu.

Vaillamment, s udjehad; s uzenaber.

Vaillance, adjehad; azenaber.

Vaillant, amedjehad, i-en; adjid, idjuad; afh'al, ifh'ul; bab, at uzenaber.

Vain. Être —, betel, h. tbettil. — Orgueilleux. Être orgueilleux, tâdjeb; tenfah'; tsekaber. En —, s ubatel, *vulg.* selbatel; s udjur, *vulg.* seldjur.

Vaincre, r'eleb, h. r'elleb.

Vaincu, amer'lub, i-en.

Vainement, s ubatel, *vulg.* selbatel.

Vainqueur, uin, uid ir'elben.

Vaisseau, acqof, icqaf.

Vaisselle, ah'ual b utci. — écornée, ajegdur, i-en.

Valable, ilhan; ish'an. Être

—, elhu, elhir', ilha, h. lehhu.

Valet, aqoddac, i-en ; acrik, i-en ; ah'dim, i-en.

Valétudinaire, ihleken ; iluan.

Valeur, prix, tqima, tiqimatin, *vulg*. elqima. — Courage, tasa ; azenaber ; djuda ; adjehad.

Valeureusement, s tasa ; s uzenaber.

Valeureux, bab, at uzenaber, *litt.* : qui a de la moustache ; amedjehad, i-en ; bab, at usendid ; afh'al, ifh'ul.

Validation, aseh'i.

Valide, ish'an. — Bien portant. Être —, sh'i, ish'a, h. seh'h'i ; zur, h. zugger *ou* zuer.

Validement, s essah' ; s ush'i.

Valider, sesh'i, isesh'a, h. sesh'i.

Validité, aseh'i ; tsah'a ; assah'.

Vallée, azar'ar, izur'ar, *vulg*. luda, -at.

Vallon, tazar'art, tizar'arin.

Valoir, sua, suir', isua, h. sua. — mieux, if, ifer', iif, h. tsif, *v. a.* — Être bon, elhu, elhir', ilha, h. lehhu.

Valse, acedah', icedh'an s tuzzia, *litt.* : la danse en tournant.

Valve, acenfir, icenfiren.

Vanité, tazuh'et ; tebtilt.

Vaniteux, azuh'i, izuh'ien ; uin uiden itzuh'un ; itâdjeben.

Van, fourche ou pelle à jeter la paille et le blé au vent, tuzert, tuzzar.

Vanner, à la fourche, zuzer, h. zuzzur.

Vanter, semr'er, h. semr'ar ; ceker, h. cekker. Se —, semr'er, h. semr'ar iman ; ceker, h. cekker iman.

Vanterie, tazuh'et, tizuh'tin.

Vapeur, iraggun ; afuar.

Vaquer à, cor'el, h. cor'r'el di. — Être vaçant, h'elu, ih'la, h. h'ellu.

Variable, itsebeddilen.

Variation, abeddel.

Varice, azebzeg izuran.

Varier, bedel, h. tsebeddil.

Variété, afarq, ifarqen.

Varlope, alukan, i-en.

Vase, ageruaj, igeruajen. Grand —, pour les provisions, akufi, ikufa. — ou plat écorné, ajegdur, ijegduren.

VASE, limon, alud ; abrun.

VASSAL, auzir, iuziren.

VASTE, ahrauan, ihrauanen ; itsaân.

VAURIEN, dirit, diriten ; uin, uiden en dir ; ah'aram, ih'aramien.

VAUTOUR, amerzerzan, imerzerzanen. —, petit, izr'i, izr'an.

VAUTRER. Se —, glilez, iglalez, h. tsegliliz.

VEAU, agenduz, igendiaz. — chétif, sans mère, amgaiz, imguiaz.

VEDETTE, aâssas, iâssasin.

VÉGÉTAL, imr'i, imr'ien.

VÉGÉTATION, imr'i.

VÉGÉTER, emr'i, h. tsemr'i. — S'étioler, dâf, h. dââf *ou* tsedâf.

VÉHÉMENCE, adjeher.

VÉHÉMENT, idjeheren *ou* ijeheren.

VEILLE, auaz, iuazen. — Jour qui précède, imensi, imensiuen.

VEILLÉE, auaz, iuazen.

VEILLER, auz, h. tsauz. — à ce que, err, errir', irra, h. tsarra dehen. — sur, h'ader, h. h'adder, *v. a.*

VEILLEUSE, tamsebh'at, timsebah'tin.

VEINE, azar, izuran.

VELLÉITÉ, kera ulebr'i ; alebr'i idâfen.

VÉLOCITÉ, temr'aula.

VELOURS, azetta d acâri.

VELU, acâri, icârien.

VENAISON, tsiada, *vulg.* siada.

VENDANGE, tukesa tizurin.

VENDANGER, ekes, h. tekkes tizurin.

VENDEUR, uin izenzen, h. iznuzun.

VENDRE, zenz, h. znuzu.

VENDREDI, djemaâ.

VÉNÉNEUX, deg s, deg sen assem, *vulg.* essem.

VÉNÉRABLE, amkaber, i-en.

VÉNÉRATION, tmekabra.

VÉNÉRER, kaber, ikuber, h. kubber ; krem, h. kerrem.

VENGEANCE, atsar.

VENGER, err, errir', irra, h. tsarra atsar r'ef. Se —, err atsar r'ef. Se —, err atsar.

VENGEUR, irran, h. itsarran atsar.

VÉNIEL. Péché —, adnub ischleken.

VENIMEUX, deg s, deg sen assem, *vulg.* essem.

VENIN, assem, *vulg.* essem.

VENIR, as, usir', iusa, h. tusi ; nulfu, inulfa, h. nulfu. Faire —, sas, saser', isas, h. tsas. — Arriver, aud, ibod, h. tsaud. — de faire une chose, tura *ou* tora, *avec le v.* — Naître, lul, h. tselal. — Croître, ernu, ernir', irna, h. tnernai. — Soyez le bienvenu, tamerah'ba isek, *pl.* isuen. On répond : ak, *pl.* akun iauz Rebbi.

VENT, adu. — d'est, acerqi. — d'ouest, ar'erbi. — du sud, aqebli. — du nord, abah'ri.

VENTE, azenzi, izenzien.

VENTER, sud, h. tsudu uadu.

VENTILATEUR, tsebih'arut, tisbih'riuin.

VENTOUSE, ticcut uqedâ idammen.

VENTRE, tabut, tiabudin ; aâddis, iâddisen. Gros —, aceknid, iceckniden ; alasis, ilasisen ; azemhir, i-en.

VENTRU, b uceknid ; b ulasis, *pl.*, at useknid, ulasis.

VENU. Le premier —, uin ikkeren ; uin tufid.

VENUE, tisin. La bien —, tamerah'ba.

VÊPRES, aâser.

VER, tauka, tiukiuin.

VÉRACITÉ, tsh'a ; ah'qaq.

VERBAL, b uaual.

VERBALEMENT, s umslai.

VERBALISER, aru, urir', iura, h. tsaru.

VERBE, afaâl, ifaâlen.

VERBE, divin, Aual.

VERDEUR, tizigzut.

VERDIR, zigzu, zigzuer', izigzu, h. zigzu.

VERDURE, tizigzut.

VERGE, agettum, igodman.

VERGER, urti, urtan ; tamazirt, timizar. — d'oliviers, de chênes, etc., aârqub, iârqab.

VERGLAS, agris.

VÉRIDIQUE, bab, at ne tidets. Une chose —, ah'qaq, i-en.

VÉRIFICATEUR, uin, uid ifah'sen ; isah'h'in.

VÉRIFICATION, afh'as ; ash'i.

VÉRIFIER, seh'h'i ; feh'es.

VÉRITABLE, ish'an ; ah'qaq.

VÉRITABLEMENT, s tidets ; sessah'.

VÉRITÉ, tidets ; ah'aq, ih'aqqiuen. En —, s tidets.

Verjus, ah'al, *vulg.* elh'al.

Vermeil, fotta idehben, *litt.* : argent doré.

Vermicelle, tih'amziz.

Vermillon, azuggar.

Vermine, tilket, tilkin.

Vermisseau, taukka, tiukkiuin.

Vermoulu. Être —, erku, erkir', irka, h. rekku.

Vernir, selmaâ, h. selmiâ.

Vernis, aselmaâ.

Vérole. Petite —, tazerzait.

Verre, azadj; azelladj; alemri. — à boire, afendjal, ifendjalen.

Verroterie, ilaqiq.

Verrou, tasukart, tisukarin.

Verrue, tifideli, tifideliuin.

Vers, poésie, asefru, isefra.

Vers, *prép.*, r'er.

Versant, amili. — sud d'une montagne, asammer, isemmar; tasummert. — nord, amalu, imula.

Versatile, itsbeddilen; itsqelliben.

Verse. A —, s uh'ammal.

Versement, d'une voiture, ar'lui. — d'argent, asersi. — d'un liquide, asmiri.

Verser, smir, ismar, h. smiri. — à boire, sqi, isqa, h. sqi i. — des larmes, ser'li, h. ser'lai imettaun. — Tomber, er'li, h. r'elli.

Verset, taia, tiatin? — Chanté, couplet, asferu, isfera *ou* issefra; taqsit, tiqsidin.

Versificateur, poète, afasih', ifasih'en; afsh'iu, ifsh'iun.

Versifier, uqem, h. tsuqem issefra, tiqsidin.

Version, aterjem, iterjemen.

Vert, azigzau, izigzauen.

Vert-de-gris, ijunjer.

Vertèbre, aqodâ, aquâdi b uarur.

Vertement, s uah'cer.

Vertical, ir'odzifen. — Les poteaux sont verticaux, r'odzifent tigejda.

Verticalement, s tor'zi.

Vertige, amelelli; rac. Avoir le —, melelli, imelelli, h. tsemelelli; rac.

Vertu, tfadilt, tifadilin. — Force, tazuert, tizuirin. — Propriété, tazmert, tizmerin.

VERTUEUSEMENT, s tfadilt.

VERTUEUX, afedili, ifedilien; bab, at uh'eir, *vulg.* nelh'eir.

VERVE, ah'cer; tah'arcut.

VESCE, ajilban irqiqen.

VÉSICATOIRE, tlesqa, tilesqatin.

VESSIE, tambult, timbulin.

VESTE, taqfodant, tiqfodanin.

VESTIAIRE, tah'h'amt ih'auaidj.

VESTIBULE, asqif, isqifen *ou* isqofan.

VESTIGE, tirqit, tirqidin; djerra, djerratin.

VÊTEMENT, tlabsa, tilebsatin. — de femme, ah'elal, ih'elalen. — grossier, tacluh't, ticlah'.

VÉTÉRAN, aqedim, iqedimen.

VÉTÉRINAIRE, amedaui, imdauien en tzuaiil, *litt.*: médecin du bétail. — Celui qui sur les marchés constate l'état des animaux à vendre, aneqâd, inqâden.

VÊTIR, sels, isels, h. slusu. Se —, els, elsir', ilsa, h. tselusu. Manière de se —, telsit.

VÉTUSTÉ, taqdima.

VEUF, adjal, idjalen, *f.*, tadjalt, tudjal. Devenir —, edjel, djeler', idjel.

VEUVAGE, tudjela.

VEXATION, asefcal, i-en.

VEXER, sefcel, h. sfeccel.

VIAGER, itebân aâmer.

VIANDE, aksum. — séchée, th'elia; aqeddid. Morceau de — sans os, tacrih't, ticrih'in; tiftilt. — de choix, aqosba, iqsabi. — Acheter de la —, nefq, h. neffaq.

VIATIQUE, aâuin, iâuinen; aâula.

VIBRATION, argigi, irgigin usut, *vulg.* ne sut.

VIBRER, ergigi, h. ergagai.

VICAIRE, ah'alif, ih'alifen.

VICARIAT, tah'lift, tih'lifin.

VICE, âiib, âiub; tardila, tirdilin.

VICIÉ, amefsud, i-en.

VICIER, sefsed, h. sefsad.

VICIEUX, bab, at âiub, *vulg.* bulâiub, atlâiub. — Débauché, ezzani, izzanien.

VICISSITUDE, abdal, ibdalen.

VICTIME, sacrifice, timezliut, timezliuin. — Lésé, uin, uid ih'seren.

VICTOIRE, ar'lab, ir'laben.

VICTORIEUSEMENT, s uar'lab.

VICTORIEUX, uin, uid ir'leben.

VIDE, *n. m.*, adilem. *Adj.* Être —, far'er, h. far'r'er; h'elu, h'elir', ih'ela, h. h'ellu; enr'el, h. enner'el; dilem, h. dillem. Le bocal est —, tilem taboqalt.

VIDER, sfer'er; senr'el.

VIE, tudert, tudertin. L'autre —, tah'art, *vulg.* lah'art. Être en —, edder, h. tsidir. — de l'individu, aâmer. Genre de —, tsira; tâda; abrid. Eau-de-—, tissit ih'arqen, irr'an.

VIEIL, aqedim, iqedimen. — Agé, ausser, iusseren; amr'ar, imr'aren.

VIEILLARD, amr'ar, i-en.

VIEILLE, taussert, tiusserin; tamr'art, timr'arin.

VIEILLESSE, tuser; temr'urt.

VIEILLIR, usser, h. tsussir; ur'al, h. tsur'al d amr'ar, d imr'aren.

VIERGE, tadra *ou* tadrit, tidraiin; tamburt, timburin. Être —, bur, h. burru.

VIF, vive, vivant, idderen. — Actif, ah'fif, ih'fifen; ah'fifan, ih'fifanen. — Emporté, ah'emmaq.

VIGILANCE, tiririt uâqel, en dehen.

VIGILANT, itsarran aâqel, dehen.

VIGILE, imensi, imensauen; tibijilt, tibijilin?

VIGNE, taferrat, tiferranin. — grimpante, dalia, duali *ou* daliatin. — Treille, aâric, iâricen.

VIGNERON, amâllem, imâllemen ne taferrat; ah'oddam, ih'oddamen taferrat.

VIGOUREUSEMENT, s uzuer; s udjehed.

VIGOUREUX. Être —, zur, h. zuer *ou* zugger.

VIGUEUR, azuer; adjehed; tah'arcut; tasa.

VIL, amedelul, imedelulen. Être —, cemet, h. cemmet.

VILAIN, dirit, diriten; aqobah', iqobah'en.

VILEBREQUIN, tibernint, tiberninin.

VILENIE, aqobah' i-en. — Saleté, tendjasa, tindjasatin.

VILIPENDER, sames, isumes, h. samas.

VILLAGE, taddart, tuddar *ou* tudrin. Petit —, tah'lidjt, tih'alidjin. — Les habitants des petits —, ih'alidjen.

VILLAGEOIS, bab, at ne tuddar, ne tuddrin.

VILLE, tamdint, timdinin.

VIN, acrab.

VINAIGRE, ah'al; asemmum.

VINDICATIF, bab, at utsar; ambr'od, imbr'oden.

VINGT, âcrin.

VINGTAINE, tâcrint.

VINGTIÈME, uis, *f.* tis âcrin.

VIOL, ezzena s uahjam.

VIOLATEUR, amh'alef, i-en.

VIOLATION, ah'alef; aâddi.

VIOLEMMENT, sessif; s uahjam; s ur'sab.

VIOLENCE, essif; ahjam; ar'sab. — Tyrannie, ajuru.

VIOLENT, ir'seben. Être —, r'eseb, h. r'esseb. — Emporté, ah'emmaq.

VIOLENTER, hejem, h. hedjem r'ef.

VIOLER, déflorer, sefsed, h. sefsad. — Enfreindre, h'alef, h. h'alaf.

VIOLET, ademdam, i-en.

VIOLETTE, tibiulit?

VIOLIER, tar'arma ne tademdamt.

VIOLON, takrombit, tikrombiin.

VIPÈRE, talefsa, tilefsiuin.

VIRER, ur'al, h. tsur'al; ezzi, h. tezzi.

VIRGINAL, ne tadrit; ne tamburt.

VIRGINITÉ, aburu; tadria.

VIRGULE, tinoqit, tinoqidin s ujah'nid, s tajah'nid, *litt.*: petit point avec queue.

VIRIL, b urgaz. — Fort, izuren. Age—, aâmer ibalr'en.

VIRILEMENT, s uzuer.

VIRILITÉ, tirugza.

VIROLE, tamqiast, timqiasin.

VIRTUELLEMENT, s dats.

VIRULENT, itsfin. Être —, effi, h. tseffi. — Violent, ir'seben.

VIRUS, arsad. — Le faire sortir, sfi, isfi, h. seffi.

VIS, amer'zal, i-en; aluleb, ilulab.

VIS-A-VIS, ilmendad; zedat; deg udem.

VISAGE, udem, udmauen;

aqadum, iqadumen *ou* iqudam; tsifa, tsifatin. — ouvert, udem inuer.

Viscère, afuad, ifuaden.

Viscosité, tah'lult; arsad.

Viser, h'akker, h. th'akkir.

Visible, idahren; ibanen.

Visiblement, s uadehar, s ubani.

Visière, tacqoft, ticqofin.

Vision, auali, iualien. — Rêve, targit, tirga *ou* tirgua.

Visionnaire, uin, uiden itsargun.

Visitation, tziara, *vulg.* ziara.

Visite, tziara.

Visiter, zur, h. tzuru. — Examiner, fah's, h. fah'h'es.

Visiteur, amzuri, imzurien.

Visqueux, iffin.

Visser, erzzel, h. r'ezzel.

Vite, s tr'auelt; s ur'iuel; s temr'aula; s uajal. — Vite! vite! r'iuel! r'iuel! Aller —, ajel, h. âdjel.

Vitesse, tr'auelt; temr'aula; ajal; ar'iuel. Lutter de —, mizuar, h. tmizuar.

Vitrage, dejaj.

Vitre, dejaj.

Vitré. Être —, zedjej, h. tezedjij.

Vitrer, zedjej, h. tezedjij.

Vivace, azigzau, izigzauen.

Vivacité, tah'fa. — Emportement, ah'maq.

Vivant, ameddur, i-en. Être —, edder, h. tsiddir. — Les vivants et les morts, imeddu-ren imegtin.

Vive! tul âmer! — Qui —? anua? ambua?

Vivement, s tah'fa.

Vivifiant, isiddiren; itsiddiren; itsâicen.

Vivifier, sidder, h. tsiddir; sâiec, h. tsâiac.

Vivipare, uin, uid ilulen isora.

Vivoter, âiec, h. tsâiec selqalla, *litt.* : vivre de peu.

Vivre, edder, h. tsidir; âiec, h. tsâic. — Subsister, udjed, h. tsudjid. — Se conduire, agir, uqem, h. tsuqem.

Vivres, tmakla. — Provisions de voyage, iâuinen; âula.

Vocabulaire, asterjam, i-en.

Vocal, g imi.— Mental, b ul.

Vocalement, s imi ; s ussut.

Vocation, asiul, isiulen.

Vocifération, asur'u, isur'a; aâgget, iâggeden.

Vociférer, sur'. h. tsur'u ; âgged, h. tsâggid.

Vœu, aâuad, iâuaden ; aciddi, iciddiuen.

Vœux, souhaits, acedhi, icedhiin.

Vogue, crédit, tausna.

Voguer, elh'u, elh'ir, ilh'a, h. leh'h'u deg uaman, *litt.* : voyager sur l'eau.

Voici, ataia, *pl.* ataien, *f.* atsaia, atsaien. Me —, aqlii. Te —, aqlak id. Nous —, aqlar' *ou* aqlaner'. Vous —, aqlakun.

Voie, abrid, iberdan. — Moyen, abrid, iberdan. — Trace, terqid, tirqidin.

Voila, aha, *pl.* ahaten ; *f.*, ahat, *pl.*, ahatent.

Voile, *s. m.*, ar'ummu ; aseburru ; alh'af. — de vaisseau, aqelua, iqeluan.

Voilé. Être —, tsulh'af.

Voiler, leh'ef, h. leh'h'af ; r'umm, h. tsr'ummu ; sburr, h. sburru.

Voir, zer, zerir', izra, h. tzra ; uali, iuala, h. tuali. — Distinguer, ferz, h. ferrez. Faire —, senat ; seken. — Fréquenter, âcer, iucer, h. tsâcar. Se —, se fréquenter, mâcer, h. tmâcar.

Voisin, adjar, idjiren, *vulg.* eldjar, eldjiran.

Voisinage, tudjuirt.

Voiture, takarost, tikarosin.

Voiturier, akrarsi, ikrarsiuen.

Voix, tar'oct ; assut. — du tonnerre, du canon, assut, *vulg.* essut.

Vol, tukerda, tikerdiuin. — des oiseaux, afaq. Prendre son —, r'uer, h. tsr'uer.

Volage, ah'fifan, ih'fifanen.

Volaille, tir, tiur b uh'h'am.

Volant, afug, ifugen.

Volatil, itsih'fifen.

Volcan, adjebelnar, i-en.

Volée, d'oiseaux, aqodar, iqodaren g ifrah'.

Voler, dérober, aker, iuker, h. tsaker. — en faisant violence, h'aues, h. h'aggus. — de ses ailes, afeg, iufeg, h.

tsafag. — S'envoler, r'uer, h. tr'uer.

Volet, aloh', iluah' en taqa.

Voleur, amakuar, imakuaren; aqetâ, iqetân; ah'uian, ih'uianen.

Volière, aqofs, iqofsen.

Volontaire, ibr'an; irudan.

Volontairement, sr'ord; s ulebr'i; s umrad.

Volonté, alebr'i; abeqqu; amrad.

Volontiers, s ubeqqu; s ulebr'i; br'ir; irbah'; iuqem.

Voltiger, afeg, iufeg, h. tsafag.

Volubilité, ajal. — de parole, ajal b umslai.

Volubilis, fleur, tajegagal.

Volume, d'un corps, tuzert. — Livre, aktab, iktaben.

Volumineux. Être —, zur, h. tsuzur.

Volupté, légitime, tizet, tizidanin. — Coupable, afsaq, ifsaqen.

Voluptueusement, s'tizet; s ufsaq.

Voluptueux, amfaseq, i-en.

Vomir, err, errir', irra, h. tsarra. Faire effort pour —, mauq, h. tsemauqu.

Vomissement, tiririt. — Matières vomies, iriran.

Vomitif, adua itsarran, *litt.:* médicament faisant vomir.

Vorace, uin, uid itetsen s uajal, *litt.:* celui, ceux qui mangent avec rapidité.

Voracité, utci s uajal.

Vos, votre, ennuen. — En parlant à des femmes, en kunt.

Vote, ah'tiri, ih'tiriin.

Voter, h'tir, h. tseh'tir.

Vôtre. Le, la —, uin, tin inek, *pl.*, ennuen. Les —, uiden, *f.*, tiden inek, ennuen.

Vouer, uâd, h. tsuâd *ou* uââd.

Vouloir, *n. m.*, abeqqu.

Vouloir, ebr'u, br'ir', ibr'a, h. beqqu. — Consentir, radi, iruda, h. tseradi.

Vous, kunui, *f.*, kunemti. — Régime direct d'un *verbe*, kun, *f.*, kunt.

Voute, taqobba, tiqobbatin. Petite —, taqobbet, tiqobbatin.

Vouté. Être —, tsuqobbet.

Vouter, qobbet, h. tqobbit.

Voyage, inig, inigen ; asafer, isaferen.

Voyager, inig, iunag, h. tsinig ; safer, h. safar.

Voyageur, à pied, iminig, iminigen. — sur une monture, amsafer, imsaferen.

Voyelle, ah'arf, ih'arfén inettaqen.

Vrai, ah'qi, ih'qien ; asah', isah'en, *vulg.* delh'aq ; dessah'. C'est —, s tidets ; dessah' ; delh'aq.

Vraiment, s tidets.

Vraisemblable, idahren, ibanen ah'qi.

Vraisemblablement, s uadhar uh'qi.

Vraisemblance, adhar uh'qi.

Vrille, amor'zel, imor'zal. — de la vigne, tiseknest, tiseknas.

Vu, à cause de, r'eflajel.

Vue, un des sens, izeri ; tizeri. — Regard, tamur'li. — Spectacle, temezriut. Longue —, ajabub ne tamur'li. En — de, s udem. En — de Dieu, s udem ne Rebbi.

Vulgaire, *n. m.*, aummu, *vulg.* laâmma. — *Adj.*, ufellah'.

Vulgairement, s uaummu.

Vulgate, tualgat ?

Vulnérable, itsujrah'en.

X

X, qs. L'x n'existe pas en kabyle.

Y

Y, i. L'y n'existe pas en kabyle.

Y, *adv.*, deg ; dagi ; dinna ; r'erda.

Yeux, titiuin ; allen. Mes — s'apesantissent, qenent allen inu.

Z

Z, za.

Zélateur, uin, uid iuseh'en.

Zèle, ansah'; tirr'in.

Zélé, bub, at unsah', ne tirr'in.

Zéphir, vent doux et léger, abah'ri.

Zéro, asifer, isiferen.

Zigzag, tabudist, tibudisin. Aller en —, nedd, h. tsenned.

Zinc, th'alia, *vulg.* elh'alia.

Zizanie, aqollab.

Zodiaque, aggus iberudj, *vulg.* elberudj, *litt.*: ceinture de constellations.

Zône, aggus, aggusen.

Zoologie, tamusni b uaiin idderen, *litt.*: science de ce qui vit.

Zouaoua. Homme des —, azuaui ; agaua, igauauen.

FIN.

Alger. — Typographie A. Jourdan.